



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO**

**PROGRAMA DE POSGRADO EN CIENCIAS POLÍTICAS Y SOCIALES**

**FACULTAD DE CIENCIAS POLÍTICAS Y SOCIALES**

**PARTICIPACIÓN POLÍTICA Y USO DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN  
DE LOS MEXICOAMERICANOS DURANTE LA CAMPAÑA POLÍTICA DE  
BARACK OBAMA EN 2008**

**TESIS**

**QUE PARA OPTAR POR EL GRADO DE  
DOCTOR EN CIENCIAS POLÍTICAS Y SOCIALES  
CON ORIENTACIÓN EN CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN  
PRESENTA**

**FRAMBEL LIZÁRRAGA SALAS**

**TUTOR PRINCIPAL:**

**DRA. SILVIA INÉS MOLINA Y VEDIA DEL CASTILLO**

**FACULTAD DE CIENCIAS POLÍTICAS Y SOCIALES**

**COMITÉ TUTORAL:**

**DR. RAÚL TREJO DELARBRE**

**FACULTAD DE CIENCIAS POLÍTICAS Y SOCIALES**

**DR. JUAN MANUEL SANDOVAL PALACIOS**

**PROGRAMA DE POSGRADO EN CIENCIAS POLÍTICAS Y SOCIALES**

**DR. FEDERICO SUBERVI-VÉLEZ**

**PROGRAMA DE POSGRADO EN CIENCIAS POLÍTICAS Y SOCIALES**

**DR. RIGOBERTO OCAMPO ALCÁNTARA**

**PROGRAMA DE POSGRADO EN CIENCIAS POLÍTICAS Y SOCIALES**

**MÉXICO, D.F. MAYO DE 2014**



Universidad Nacional  
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

**Biblioteca Central**



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

## **Agradecimientos**

Este trabajo de investigación no sería posible sin la orientación y apoyo de mi tutora, Dra. Silvia Molina y Vedia, quien se interesó en mi tesis y me brindó su conocimiento y herramientas necesarias. Asimismo, agradezco infinitamente al Dr. Raúl Trejo Delarbre por su rigor y las observaciones puntuales que siempre me brindó a lo largo del doctorado. Gracias al Dr. Juan Manuel Sandoval Palacios por guiarme en el estudio de la población mexicana en Estados Unidos así como por su apoyo para realizar la estancia de investigación en la Universidad de California en Los Ángeles (UCLA). Al Dr. Federico Subervi-Vélez y al Dr. Rigoberto Ocampo Alcántara por sus valiosas observaciones y recomendaciones para enriquecer esta tesis.

Al Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT) por brindarme una beca y la oportunidad de desarrollar mis estudios de Doctorado.

Al Dr. Raúl Hinojosa Ojeda y a la Dra. Paule Takash por mostrarme su apoyo y paciencia durante mi estancia de investigación en el Centro de Desarrollo e Integración de Norteamérica en la Universidad de California en Los Ángeles (UCLA) en el periodo de febrero a julio de 2011.

A Adolfo y Baldomero Capiz por su apoyo para realizar el trabajo de campo de esta tesis y por contactarme con mexicoamericanos en Los Ángeles para realizarles las entrevistas en profundidad.

A Eloy Camargo por su paciencia y disponibilidad para leer y revisar mi tesis.

A Georgina Sosa por la amistad brindada durante mis estudios de Doctorado.

## **Dedicatoria**

Esta tesis se la dedico a mi mamá. Gracias por apoyarme a cumplir mis sueños y metas. Gracias por tu amor.

A todos los inmigrantes, en especial a la población mexicoamericana que lucha por un nuevo amanecer.

*El inmigrante árabe en Europa  
o el mexicano en Norteamérica,  
no le quita nada a nadie;  
da más de lo que recibe. Da su trabajo.  
Y da su cultura a la única civilización humana posible: la del mestizaje que  
creó a la América indo-afro-europea  
y a la España celtíbera, fenicia, griega, romana, árabe y judía*

Carlos Fuentes,  
El País, 17 de abril de 2004

*Estados Unidos es un país multirracial y un país multicultural... éste es el y un  
reto histórico de Estados Unidos*

Octavio Paz

# Índice

<b>Introducción</b>	7
<b>1.- Migración, Persuasión y Participación Política de mexicanos en EUA</b>	13
1.1 Introducción: Etnicidad: Discusión para empezar	13
1.2 Generaciones de mexicanos en EUA	20
1.3 Planteamiento del problema	30
1.4 Objetivos	34
1.5 Preguntas de Investigación	34
1.6 Hipótesis	35
1.7 Marco Conceptual	36
1.7.1 Teoría de Comunicación y Poder	37
1.7.2 Teoría de la Persuasión	39
1.7.3 Teoría de la Representación Política	50
1.7.4 Tipos de participación política	57
1.7.5 Niveles de participación	59
1.7.6 Factores que determinan la participación	60
1.7.7 Nuevas formas de participación política	61
1.7.7.1 Activismo y movilización ciudadana en las redes sociales digitales	61
1.8 Aspectos Metodológicos	62
1.8.3 Estrategia Metodológica	62
1.8.4 Justificación	63
<b>2.- Mexicanos en Estados Unidos, ¿Quiénes son?</b>	67
2.1 La identidad mexicana en Estados Unidos	67
2.2 Características de los mexicoamericanos	69
2.3 Medios de Comunicación	84
2.3.1 Audiencias hispanas: Un jugoso negocio	86
2.4 Latinos y Tecnología Digital	90

<b>3.- Medios de Comunicación, Reforma Migratoria y Mexicanos en Estados Unidos</b>	92
3.1 Diseño Metodológico	94
3.1.1 Las entrevistas en profundidad	94
3.1.2 La técnica bola de nieve	94
3.2 Universo de estudio y participantes en las entrevistas	
En profundidad	95
3.2.1. Categorías de análisis	96
3.2.1. 1 Justificación del lugar de aplicación de las entrevistas en Profundidad	97
3.2.1.2 Recursos	99
3.2.1.3 Del Contexto	99
3.3 Observaciones	100
3.3.1 De las entrevistas en profundidad	100
3.3.1.1 Los Temas	101
3.3.1.2 Los sujetos de estudio	101
3.4 Cuestionario de la entrevista en profundidad	102
<b>4.- De la campaña política a la barrera institucional</b>	124
4.1 Resultados	124
4.1.1 Demográficos	124
4.1.2 Campaña Política 2008	131
4.1.3 Medios de Comunicación y Redes Sociales Digitales	159
4.1.4 Gestión de Obama	204
4.1.5 Del “Sí se puede” a la barrera institucional	220
<b>5.- Conclusiones</b>	294

<b>Bibliografía</b>	316
<b>Hemerografía</b>	321
<b>Anexos</b>	324



## Introducción

El tema de la relación bilateral entre México y Estados Unidos es complejo. Su estudio y análisis se puede abordar desde diferentes ángulos, perspectivas teóricas así como apreciaciones. Entre México y Estados Unidos se despiertan y enlazan diversos sentimientos, pensamientos, opiniones, percepciones, sombras, amenazas, un pasado, un presente; pero sobre todo un contexto económico y político cambiante.

Uno de los asuntos más complicados en ambas naciones es el tema migratorio. Las condiciones económicas adversas y el alto índice de desempleo en México impulsan a los ciudadanos de este país a movilizarse hacia lugares donde tengan mayores oportunidades, y en su perspectiva, el lugar donde eso se consigue es Estados Unidos; por eso se dirigen principalmente hacia ese país con la única intención de mejorar su calidad de vida.

Como es sabido, durante varias décadas los migrantes mexicanos en Estados Unidos han contribuido a la economía de su país de origen a través de las remesas y, además han generado nuevas formas de organización, participación, movilización y expresión política, tanto en el lugar de destino como en el de origen, y a lo largo de su tránsito.

Esta participación y búsqueda de la representación política de los mexicanos que radican en Estados Unidos, mejor conocidos como mexicoamericanos o *Mexican Americans*, quedó clara durante el proceso electoral presidencial en el año 2008, donde Barack Obama, candidato del Partido Demócrata; inspiró a la mayoría de la población estadounidense, entre ellos a la población mexicoamericana, ha creer que su situación y condición social sí podía cambiar, que sí se podía tener un Estados Unidos de América para todos sin importar su origen, su raza y su clase social.

Precisamente, esta investigación surge por la inquietud de comprender, explicar y contribuir al estudio de la población mexicoamericana así como al

significado que tienen entre la población estadounidense, especialmente en los procesos políticos y electorales.

En muchas ocasiones había escuchado que todos los ciudadanos que vivimos en México teníamos un familiar o un amigo que se había ido “al norte” o que había cruzado la frontera. Sin embargo, empecé a prestar atención a ese fenómeno social cuando a finales del año 2007 y principios del año 2008, los medios de comunicación informaban sobre el proceso electoral de Estados Unidos así como la influencia del voto “hispano” en esa campaña política.

Además, había algo “diferente”, algo que no se había visto en otras elecciones presidenciales de Estados Unidos. Se trataba de un norteamericano con ascendencia africana, quien cada vez convencía con su discurso conmovedor e innovador que él sí podía hacer las cosas diferentes, que había llegado la hora del cambio, que él sí representaría a las minorías en aquella nación.

Conforme avanzaba aquella contienda electoral, los medios de comunicación tanto anglosajones como hispanos así como las redes sociales digitales hablaban más de Obama. Como precandidato del Partido Demócrata venció a Hillary Clinton, quien en principio tenía ventaja por ser más conocida que Obama, además influía el apellido de su esposo, Bill Clinton; asimismo representaba al sector femenino de aquél país. Sin embargo, Obama ganó la candidatura del Partido Demócrata para la presidencia de Estados Unidos, y no sólo eso sino que durante la campaña política expresaba mayor seguridad, mejor manejo del lenguaje corporal, y sobre todo un discurso político inspirador y audaz.

Fue como una “bola de nieve”, Obama cada día convencía a los ciudadanos estadounidenses, cada día lograba que las personas se organizaran, se movilizaran y lo apoyaran. Cada día persuadía de que él era el indicado para ocupar la Casa Blanca. Sin embargo, habíamos algunos incrédulos ¿Será posible que el nuevo inquilino de la Casa Blanca sea un afroamericano? ¿Lo dejarán llegar? Y sí, el día 4 de noviembre de 2008, se anunció que Barack Obama había ganado la elección presidencial y que hasta su rival John McCain, candidato del Partido Republicano, reconoció su derrota. Cabe apuntar que en los estados en los que Obama obtuvo el mayor número de

votos fue precisamente en los estados del sur y sudoeste de Estados Unidos, territorio donde radica la mayoría de las poblaciones afroamericanas y mexicoamericana.

Para muchos estadounidenses, entre ellos la población mexicoamericana, ese triunfo de Obama significó un nuevo amanecer, un mejor futuro para ellos, pero sobre todo para sus hijos. Las expectativas hacia Obama fueron muchas, pues muchas también fueron sus promesas durante la campaña. Aunque son diversos los grupos étnicos las que radican en Estados Unidos, en esta investigación nos enfocamos en la población mexicoamericana.

El objetivo principal de esta investigación es: Estudiar los motivos o incentivos que tuvieron los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano para participar y votar por Barack Obama, candidato del Partido Demócrata, en las elecciones presidenciales de 2008. Asimismo, hay tres objetivos particulares que se pretenden alcanzar en esta tesis:

- 1) Analizar las acciones que realizaron los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano para participar y apoyar al entonces candidato del Partido Demócrata, Barack Obama, en la campaña política presidencial de 2008.
- 2) Explorar las expectativas que los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano asumieron para participar en la campaña política presidencial de 2008 y votar por Barack Obama, candidato del Partido Demócrata.
- 3) Estudiar la influencia que tuvieron los medios de comunicación hispanos para persuadir a los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano con el objetivo de que se movilizaran, participaran y votaran por Barack Obama, candidato del Partido Demócrata, durante las elecciones presidenciales de 2008.

La pregunta central de esta tesis es: ¿Por qué los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano participaron y votaron por Barack Obama, candidato del Partido Demócrata, en la campaña política presidencial de 2008? A esta interrogante la acompañan otras tres preguntas particulares que se pretenden responder a lo largo de la investigación:

- 1) ¿Qué acciones de participación política realizaron los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano para apoyar a Barack Obama en la campaña política de 2008?
- 2) ¿Cuáles fueron las expectativas que los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano asumieron para participar en la campaña política presidencial de 2008 y votar por Barack Obama, candidato del Partido Demócrata?
- 3) ¿En qué medida los medios de comunicación hispanos influyeron en la participación política de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano para participar, organizarse, movilizarse y votar por el entonces candidato presidencial Barack Obama en 2008?

La hipótesis central de la investigación es: Los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano participaron políticamente en la campaña presidencial de 2008 porque Barack Obama, entonces candidato del Partido Demócrata, los persuadió ofreciéndoles incentivos para mejorar sus oportunidades económicas, salud, educativas, políticas, así como apoyar a sus familiares con la reforma migratoria integral; además, utilizó símbolos con los cuales los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano se identificaron con él. Las hipótesis particulares son:

1) Los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano realizaron diversas acciones de participación política para apoyar a Barack Obama en la campaña presidencial 2008. Algunas de estas acciones fueron: construir redes sociales convencionales y digitales, dirigirse a los medios de comunicación hispanos en Estados Unidos, movilizarse a través de asociaciones de mexicanos en ese país.

2) Las expectativas que los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano asumieron para participar políticamente en la campaña presidencial de 2008 y votar por Barack Obama, fueron mejorar su situación económica, educación, salud y lograr una reforma migratoria integral para familiares y paisanos.

3) Los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano fueron persuadidos por los mensajes, discursos y spots que Barack Obama les envió a través de los medios de comunicación hispanos mediante los cuales comunicó sus proyectos y promesas a esa comunidad.

La tesis se desarrolla a través de cuatro capítulos. En el primero: *Migración, Persuasión y Participación Política de mexicanos en EUA*, se expone el planteamiento de la problemática principal de esta investigación; así como los objetivos, hipótesis y la estrategia metodológica que ayudará a cumplir los objetivos propuestos. Se explica el fenómeno migratorio de mexicanos hacia Estados Unidos así como los motivos que han influido para construir espacios de socialización, mediante los cuales han ganado derechos ciudadanos que les permiten participar y votar en las elecciones presidenciales de ese país.

En el segundo: *Mexicanos en Estados Unidos, ¿Quiénes son?* Se le explica al lector quiénes son los mexicanos que radican –temporal o de manera permanente- en Estados Unidos: cómo llegaron a aquel país, sus motivos, sueños, status migratorio, edades, lenguaje, expansión territorial, género, economía, situación laboral, estado civil, fertilidad, nivel educativo, seguro médico, vivienda, así como su consumo cultural en los medios de comunicación.

Toda esta información y descripción de los llamados “mexicanoamericanos” ayudará a comprender sus perfiles y sus grados de socialización en Estados Unidos; datos importantes para llegar al tema de la participación, representación y asimilación política que tuvieron durante la campaña electoral presidencial de 2008 en mencionada nación, asunto que se abordará en los siguientes capítulos.

En el tercero: *Medios de Comunicación, Reforma Migratoria y Mexicoamericanos*, se presenta el diseño metodológico que se utilizó para conocer los motivos e incentivos por los que los ciudadanos norteamericanos (de *nacimiento* o *naturalización*) de origen mexicano participaron y utilizaron los medios de comunicación en la campaña política presidencial de Barack Obama (2008) y durante su administración (hasta el año 2011).

Para conseguir las entrevistas con los mexicoamericanos realicé una estancia de investigación en el Centro de Desarrollo e Integración de Norteamérica en la Universidad de California en Los Ángeles (UCLA) en el periodo de febrero a julio de 2011.

Los sitios donde se realizaron estas entrevistas en profundidad con ciudadanos norteamericanos de origen mexicano fueron en el Centro de Desarrollo e Integración de Norteamérica ubicado en el edificio A241 Bunche Hall de la Universidad de California en Los Ángeles (UCLA), en el Instituto Cultural Mexicano ubicado en la Plaza Olvera del centro de Los Ángeles, en la Universidad de Long Beach, restaurants, oficinas de asociaciones políticas (Asociación Anáhuac, William C. Velásquez, Unión Binacional de Ex braceros 1942-1967, Hermandad Mexicana Latinoamericana, Alianza Nacional de Comunidades Latinoamericanas y Caribeñas), congresos, así como en las casas de los participantes.

En el cuarto y último capítulo: *De la campaña política a la barrera institucional* se presentan los resultados que se obtuvieron de las entrevistas en profundidad aplicadas en el trabajo de campo a los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano que votaron por Barack Obama en la campaña presidencial de 2008.

En las conclusiones, se reinterpretan los hallazgos encontrados en esta investigación. Se explican las dificultades que se tuvieron para realizar el trabajo de campo y se plantean nuevas preguntas que servirán para abrir nuevas líneas de investigación en este tema de la participación y representación política de los mexicoamericanos.

# 1.- Migración, Persuasión y Participación Política de mexicanos en EUA

En este primer capítulo se expone el planteamiento de la problemática principal de esta investigación; así como los objetivos, hipótesis y la estrategia metodológica que ayudará a cumplir los objetivos propuestos.

Se explica el proceso migratorio de mexicanos hacia Estados Unidos así como los motivos que han influido para construir espacios de socialización, mediante los cuales han ganado derechos ciudadanos que les permiten participar y votar en las elecciones presidenciales de ese país.

## 1.1 Introducción

### Etnicidad: Discusión para empezar

Es bien conocido que Estados Unidos (EUA) es una nación de inmigrantes. Su formación como país no sólo es consecuencia del colonialismo británico, sino también de la llegada a territorio de grupos de individuos de diversas nacionalidades europeas y, desde luego, provenientes de distintas regiones de África como esclavos. De Europa fueron relevantes las migraciones provenientes de Irlanda, Alemania, Rusia e Italia, por mencionar sólo las más numerosas.

Sin pretender caer en un simplismo, es acertada la apreciación de que los inmigrantes, ante las dificultades de todo tipo (especialmente económicas, políticas y bélicas) en sus lugares de origen, se embarcaban hacia América en busca del *sueño americano*. Iñaki García Borrego indica que: “la estructura básica del mito al que suele llamarse *sueño americano* puede presentarse en forma de silogismo, para mostrar que, a partir de la premisa mayor de la que parte (la riqueza natural de EUA), los otros dos elementos están engarzados por la idea de *oportunidad*”<sup>1</sup>. Así el *sueño americano* se define como:

- a) América es tierra de abundancia;
- b) Nadie está privilegiado en el acceso a esas riquezas, porque en ese país rige el

---

<sup>1</sup> García Borrego, Iñaki. “Generaciones sociales y sociológicas. Un recorrido histórico por la literatura sociológica estadounidense sobre los hijos de inmigrantes”. Revista *Migraciones Internacionales*, vol.3, núm.4, julio-diciembre de 2006.

principio de igualdad de oportunidades;

c) Por ello, todo aquel que se esfuerce lo suficiente tiene la oportunidad de hacerse rico allí, sea cual sea su origen.

Estados Unidos se convirtió en un destino, en un lugar de encuentro de múltiples nacionalidades que, no carente de conflictos, conformaba su propia identidad, como ha reconocido el politólogo estadounidense Samuel Huntington en su polémico libro *Quiénes somos* (Huntington: 2004).

El *sueño americano* puede ser analizado en dos planos distintos: como un relato que surge y circula entre la población (momento colectivo o estructural del proceso ideológico) y como representación articulada con las experiencias y prácticas de los sujetos (momento individual o subjetivo)<sup>2</sup>. Para los propósitos de este proyecto de investigación, se limitará a expresar que desde mediados del siglo XIX ocupa un lugar central en los ideales de los millones de inmigrantes que alimentaron sus planes con ese sueño, apoyando sobre él sus esfuerzos y usándolo para consolarse de las penurias sufridas con la esperanza de alcanzar la prosperidad o el éxito.

De igual forma, el mito está presente en los discursos de los descendientes de esos inmigrantes (que constituyen el grueso de la población del país), en la forma en que cuentan la historia de su propia familia y la historia colectiva de la nación. Aunque el mito del *sueño americano* sea económico, algunas de sus raíces también son religiosas. Los primeros colonos llegados al norte de América en la era moderna fueron, sobre todo, más que emigrantes independientes o empleados de compañías comerciales, miembros de minorías religiosas discriminadas o perseguidas en Europa, que buscaban crear comunidades donde poder vivir de acuerdo con sus rigurosos preceptos morales. Aquellas sectas protestantes tomaban del Antiguo Testamento la fuente de inspiración y el impulso para emprender su propio éxodo hacia la nueva Tierra Prometida<sup>3</sup>.

“América lo era para ellos no sólo por sus riquezas, sino sobre todo porque Dios se la ofrecía para edificar en ella un mundo nuevo, de la misma forma que la tierra Cannán había sido ofrecida por Jehová a los hebreros, como se relata en el libro del

---

<sup>2</sup> Ibid. P. 7.

<sup>3</sup> Ibid P. 7.



Éxodo. En ese éxodo moderno les acompañaba la esperanza de que en el Nuevo Mundo la suerte terrenal de los fieles ya no dependería de su pertenencia a un estamento social, como en la Europa de la que provenían, sino únicamente de la gracia de Dios, esto es, del destino que la Divina Voluntad tuviese reservado a cada cual<sup>4</sup>.

El protestantismo era la religión que dominaba en el territorio estadounidense. La traducción de esa doctrina religiosa al principio político de la igualdad de oportunidades, es decir, la promesa de que todo aquel que se esforzase lo suficiente podría triunfar en Estados Unidos, fue hecha más tarde por el liberalismo. “Una vez convertida la dicotomía protestante entre salvados y condenados en la fábula económica de los triunfadores y los fracasados, la religiosidad quedaba relegada, pero se perpetuaba algo fundamental: la idea de que la suerte de cada individuo no depende de las circunstancias sociales objetivas, sino de una voluntad subjetiva”<sup>5</sup>.

Esa idea del “triunfo” y el “fracaso” impregnó en la sociedad estadounidense, por lo que tanto los habitantes de ese país como los inmigrantes han asimilado y se han dividido entre los individuos “exitosos” y “los fracasados”.

El fenómeno de la inmigración en Estados Unidos que abarca desde el siglo XVI hasta mediados del XX, se divide en tres etapas:

**Primera etapa:** colonos, esclavos y asiáticos

**Segunda etapa:** las grandes oleadas (1850-1924)

**Tercera etapa:** reducción de cuotas y cierre de fronteras (1925-1965)<sup>6</sup>

En la *primera etapa*, el tráfico de esclavos llevó a Norteamérica a más de 10 millones de africanos, población que sería la más excluida de Estados Unidos. Respecto a los culis asiáticos (“trabajadores tutelados”), eran reclutados en China o Japón, a menudo por la fuerza o engañados, y destinados a trabajar en las colonias británicas.

---

<sup>4</sup> Ibid. P.8

<sup>5</sup> Op. Cit. P. 9.

<sup>6</sup> Op. Cit. P.10

La *segunda etapa* se caracteriza por las oleadas de europeos hacia Estados Unidos, principal flujo de la época, se sucedieron en este orden aproximado: primero británicos e irlandeses, luego escandinavos y alemanes, más tarde italianos, eslavos y judíos.

En la *tercera etapa* se unen a partir de 1942 los jornaleros agrícolas del Programa Bracero –acuerdo entre Estados Unidos y México vigente hasta 1964-. Este convenio tuvo el efecto de fortalecer las cadenas migratorias desde México (y luego desde Centroamérica) hacia los estados del oeste y del sur de Estados Unidos, sobre todo California. Así, el país del norte comenzó a ser destino de otro flujo migratorio, esta vez no proveniente del otro lado del Atlántico, sino del sur de su territorio, más específicamente, de México.

La pérdida de más de la mitad del territorio mexicano a manos de los estadounidenses, y las condiciones socioeconómicas siempre adversas que han privado ese país, además de ciertos acuerdos migratorios de coyuntura política y geopolítica como el Programa Bracero en la Segunda Guerra Mundial o la política propagandística del *Buen Vecino* (que se vio materializada nada menos que en una producción cinematográfica de dibujos animados de la productora Walt Disney), generaron una inmigración, principalmente de trabajadores del campo mexicano, hacia Estados Unidos.

“Una vez concluido el Programa Bracero, en 1964, como solución alternativa empezó el programa de industrialización de la frontera norte, con el modelo maquilador. Las ciudades fronterizas recibieron un nuevo impulso y cobraron un gran dinamismo. Tijuana y Ciudad Juárez empezaron a figurar en el plano nacional como ciudades importantes después de la Ciudad de México, Guadalajara y Monterrey”<sup>7</sup>.

Es importante señalar que las regiones de origen de los migrantes se construyen a partir de la incorporación de los trabajadores y después se fortalecen con la construcción de redes sociales: familiares, parientes, amistad, paisanos. Al llegar a

---

<sup>7</sup> Durand, Jorge (2007). "Origen y destino de una migración centenaria" en *El país transnacional, migración mexicana y cambio social a través de la frontera*, coordinado por Marina Ariza y Alejandro Portes, 55–82. México: Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones sociales.

su lugar de destino, los migrantes se concentran en ciertas zonas del país receptor y forman barrios o comunidades de su misma etnicidad, y a su vez, continúan reforzando las redes sociales.

Durante la época conocida como la *fase indocumentada* (1964-1986), la migración se sostuvo en el entramado social de redes de relaciones construidas a lo largo de décadas. Los migrantes se dirigían a donde tenían parientes, amigos y paisanos, y así se formaron las comunidades transnacionales que vinculaban a las comunidades de origen con las de destino<sup>8</sup>.

A diferencia de la década de los treinta, que es de recesión para la economía y la migración mexicana, las de los cuarenta y los cincuenta son de expansión. La Segunda Guerra Mundial y la posguerra se caracterizaron por la demanda creciente de mano de obra mexicana en Estados Unidos, y su contratación oficial por medio de un acuerdo bilateral entre ambas naciones.

El convenio bracero trajo cambios importantes a nivel regional, en especial en la región sudoeste. En 1944, a dos años de haber iniciado el programa de reclutamiento, los braceros mexicanos estaban distribuidos en 17 estados. California, era el más beneficiado, ya que recibía poco más de la mitad del total de braceros, por lo que desplazó a Texas de su posición hegemónica como capital migratoria de los mexicanos<sup>9</sup>.

Finalmente, durante las décadas de los ochenta y los noventa el fenómeno cobró una nueva dimensión; había quedado atrás el carácter preponderantemente regional del fenómeno, centrado en la región histórica y en menor medida en la fronteriza, y se convirtió en un fenómeno nacional al incorporarse plenamente la región central y más tarde el sureste. Jorge Durand indica que esto se debió a<sup>10</sup>:

1.- La Ciudad de México dejó de ser polo de atracción que era antes y los estados circunvecinos empezaron a enviar sus excedentes de mano de obra a Estados Unidos.

---

<sup>8</sup> Ibid.

<sup>99</sup> Op. Cit.

<sup>10</sup> Op. Cit.

2.- A los estados de Oaxaca y Guerrero se les unieron con inusitada fuerza Puebla, Tlaxcala, Hidalgo y el Estado de México como centros expulsores de migrantes, y de este modo se conformó la región migratoria del centro. Esta región tiene la peculiaridad de haber incorporado masivamente a la población indígena en el flujo migratorio.

3.- Crisis económicas de los ochenta, devaluaciones e inflación.

4.- Cambio de modelo económico que promovió la reestructuración industrial y el abandono de mecanismos oficiales que apoyaban y sostenían al campo.

5.- La región sureste (que se había mantenido al margen del proceso migratorio mexicano a lo largo de todo el siglo) se incorporó de manera sorpresiva y explosiva en los años noventa (especialmente Veracruz y Yucatán).

6.- Crisis del café. El autor se refiere a la crisis de café que hubo en los años noventa en los estados de Chiapas y Oaxaca, la cual afectó a miles de productores y campesinos.

7.- Crisis azucarera. A principios de los años noventa, los ingenios azucareros se privatizaron en el país, por lo que miles de trabajadores se quedaron sin empleo. Afectó principalmente a estado del sureste de México.

8.- La inestabilidad política en Chiapas a mediados de los años noventa.

Si bien es cierto que los mexicanos no son los únicos en trasladarse a territorio estadounidense en busca de mejores condiciones de vida, sí es verdad que constituye el flujo más nutrido de inmigrantes.

Habitantes de la región centroamericana, de las islas caribeñas (sobre todo Cuba y Puerto Rico) y del Cono Sur también tienen su propia historia de inmigración hacia Estados Unidos; sin embargo, es seguro que todas estas comunidades de América Latina compartan los mismos objetivos: superar los rezagos económicos y alcanzar mejores condiciones de vida que les permitan, por una parte, instalarse y echar raíces en Estados Unidos, o bien, hacerse de un patrimonio suficiente que les

permita regresar a sus lugares de origen.

Es necesario precisar que si bien los habitantes de América Latina comparten una historia semejante (la conquista por parte de España), una lengua (el español) e incluso una religión aglutinantes; cada nacionalidad posee rasgos y características distintas. Los latinoamericanos son capaces de identificar y de señalar entre sí a los mexicanos, cubanos, salvadoreños, colombianos o argentinos. Esta capacidad de identificación, por ejemplo, es menos notable en el caso de los estadounidenses.

La nacionalidad y, por ende, la conformación del Estado-nación desde el siglo XVIII, hacía referencia al espacio donde los diferentes grupos étnicos allí congregados compartían una misma cultura, lengua, religión, antepasados que, hilvanados todos estos elementos, resultaban en una identidad nacional. Aun dentro de una nación podían convivir otras culturas, con otros usos y costumbres que, no obstante, podían compartir, no sin conflictos, esa cultura nacional e, incluso, oficial. Desde luego, esa conformación no estaba exenta de imposiciones por parte de los grupos étnicos mayoritarios o preponderantes, como los blancos en Sudáfrica quienes, no obstante ser una minoría, gobernaban el país.

En la situación actual -en plena globalización- la noción de multiculturalismo (que por lo demás no es nueva) ha venido a trastocar la idea de Estado-nación y pone especial relevancia en las minorías, en las diferencias, en las otras culturas. Entre las características más notorias de la globalización están el crecimiento de los flujos entre fronteras de diversos tipos, lo cual incluye la inversión, el comercio, los productos culturales, las ideas y las personas; y la proliferación de redes transnacionales con nodos de control en múltiples localidades”<sup>11</sup>.

Stephen Castles y Mark K. Miller (2004) argumentan que los movimientos adoptan muchas formas: las personas emigran como obreros, especialistas altamente calificados, empresarios, refugiados o como parientes de migrantes previos. “Independientemente de si la intención original es un movimiento temporal o permanente, muchos se establecen de manera definitiva. Se crean redes de

---

<sup>11</sup> Castles, Stephen Castles y Mark J. Miller (2004). *La era de la migración. Movimientos internacionales de población en el mundo moderno*. Ed. Cámara de Diputados-LIX Legislatura/Universidad Autónoma de Zacatecas/Secretaría de Gobernación/Fundación Colosio/Miguel Ángel Porrúa. México. P.392.

migrantes que vinculan las áreas de origen y destino y ayudan a impulsar a importantes cambios en las dos”.

## 1.2 Generaciones de mexicanos en EUA

En 1928, Robert Ezra Park escribe el artículo “Human migration and the marginal man”<sup>12</sup>, publicado en la revista de la Universidad de Chicago, el *American Journal of Sociology*<sup>13</sup>. En este documento, Park explica que los inmigrantes, junto con los “mestizos” y los pertenecientes a minorías étnicas, se encuentran en una compleja situación, propia de un mundo moderno donde las migraciones han crecido y los contactos entre sociedades se han intensificado.

“Los miembros de esos grupos desarrollan un tipo de personalidad caracterizado por la ambivalencia, debido a la dualidad de referentes culturales en la que están inmersos. Esa ambivalencia se refleja en su conducta y en sus relaciones con tales referentes, consigo mismo y con su entorno, fuertemente marcadas por la tensión conflictiva que sufren internamente”<sup>14</sup>.

Park también destaca los aspectos positivos de dichas contradicciones, considerando a ese *hombre marginal* característico de la modernidad como un agente del cambio social, o incluso como “el ser humano relativamente más civilizado”<sup>15</sup>.

En 1937, E.V Stonequist en su libro *The Marginal Man*<sup>16</sup> utiliza la expresión *segunda generación* para nombrar a los hijos de inmigrantes. Stonequist profundiza en los dos universos culturales a los que pertenecen los hijos de los inmigrantes, es decir, el conflicto entre la cultura del lugar de origen de su familia y la del medio donde residen.

---

<sup>12</sup> En español: *Migración humana y el hombre marginal*.

<sup>13</sup> García Borrego, Iñaki (2006). “Generaciones sociales y sociológicas. Un recorrido histórico por la literatura sociológica estadounidense sobre los hijos de inmigrantes”. Revista *Migraciones Internacionales*, vol.3, núm.4, julio-diciembre. P.13.

<sup>14</sup> Ibid.P.13

<sup>15</sup> Ibid.P.13

<sup>16</sup> En español: *El hombre marginal*.

Para Park el hombre marginal era, en primer lugar y por excelencia, el mestizo racial, podríamos entender la visión que lanza Stonequist a los hijos de inmigrantes como una traslación culturalista de las ideas raciales propias de su época, según las cuales la unión de individuos pertenecientes a grupos distintos es problemática. Aunque para este autor ya no se trate de razas sino de culturas, y éstas no se transmitan hereditariamente sino que se interioricen en el proceso de socialización, la idea de fondo es muy similar: las mezclas son fuente de conflictos, pues sitúan a quienes las encarnan en una tierra de nadie difícilmente habitable<sup>17</sup>.

Los sociólogos Irving L. Child y Marcus L. Hansen también han estudiado las generaciones de inmigrantes en América del norte. El primero publica en 1943 una monografía sobre hijos de inmigrantes italianos titulado *Italian or American? The Second Generation in Conflict*<sup>18</sup> (Child, 1970). Este estudio reúne tres rasgos destacados. El primer rasgo es que se centra en un colectivo concreto, los italianos, cuestión que no sucedió en los trabajos de Park ni de Stonequist ya que ellos hablan del tema de los inmigrantes en general. Con esta especialización que se hace sobre el tema, la inmigración empieza a ser estudiada por *nacionalidades o grupos étnicos*.

El segundo rasgo, es la traslación del conflicto cultural al plano de la *identidad*<sup>19</sup>. Es aquí cuando los expertos en este tema se cuestionan sobre si ¿los mexicanos se sienten más americanos o más mexicanos? ¿los italianos se sienten más americanos, más franceses, más irlandeses? etc. Cabe señalar, que esta preocupación no es propiamente de los hijos de los inmigrantes sino también de los sectores dominantes en la sociedad de la que forman parte. El tercer rasgo considera la postura intermedia en lo que respecta a la identidad de los hijos de inmigrantes, es decir, que algunos se sentirán más mexicanos y otros más americanos. Esta situación genera preocupación respecto a la “integración social” de las poblaciones surgidas de la inmigración.

---

<sup>17</sup> Op. Cit. P.13-14.

<sup>18</sup> En español: *¿Italiano o americano? La segunda generación en conflicto*.

<sup>19</sup> Ibid. P.14

En este punto es importante definir a qué nos referimos cuando se habla de identidad, cultura y aculturación. Aunque no es el tema central de la investigación, pero sí es importante que al lector le queden claro estos conceptos mencionados en esta tesis. Gilberto Giménez Montiel entiende por *identidad social*: “la autoprotección de un *nosotros* relativamente homogéneo en contraposición con los *otros*, con base en atributos, marcas o rasgos distintivos subjetivamente seleccionados y valorados, que a la vez funcionan como símbolos que delimitan el espacio de la *mismidad* identitaria”<sup>20</sup>.

Giménez Montiel también indica que “la identidad requiere siempre, como un punto de apoyo, de una “matriz cultural” portadora de los “emblemas de contraste” que marcan sus límites, pero esa matriz no se identifica con la cultura objetivada observable desde el exterior, sino con la cultura subjetivada resultante de la internalización selectiva de algunos elementos de la cultura institucionalmente pre construida”<sup>21</sup>.

En el caso de los mexicanos que radican en EUA –especialmente en grupos indígenas- se observa esa dificultad para redefinir su identidad, así como para “incorporarse” o “asimilarse” completamente a la sociedad estadounidense. Quienes nacieron en México y luego migran hacia el país del norte, les cuesta más trabajo aprender el idioma inglés, dejar sus gustos gastronómicos, musicales, tradiciones, costumbres y cultura<sup>22</sup>. Además, sienten nostalgia por su terruño y esperan regresar algún día a su lugar de origen para que se les reconozca su esfuerzo y trabajo en EUA. En este tipo de casos, se registra una acentuación de la “mexicanidad” pese a una relativa “americanización” o “norteamericanización”.

Esta acentuación o revigorización de lo mexicano en territorio anglosajón de alguna manera también se manifiesta en los negocios de artesanías, ropa y muebles estilo mexicano. Así como en la proliferación y éxito de restaurantes de

---

<sup>20</sup> Giménez Montiel, Gilberto (1987). *La teoría y el análisis de la cultura*, SEP/Universidad de Guadalajara/COMECOSO, México, P.10.

<sup>21</sup> Giménez Montiel, Gilberto (2005), *Teoría y análisis de la cultura*, Volumen II, CONACULTA/ICOCULT, México, P.236.

<sup>22</sup> Se entiende por *cultura*: “el conjunto de formas simbólicas, esto es, comportamientos, acciones, objetos y expresiones portadores de sentido, inmersas en contextos históricamente específicos y socialmente estructurados, dentro y por medio de los cuales dichas formas simbólicas son producidas, transmitidas y consumidas”, en Giménez Montiel, Gilberto (2005) P. 235.



comida mexicana. Algunas cadenas de este tipo de comida son: *El Pollo Loco*, *Chipotle Mexican Grill*, *Taco Bell*, *Don Taco*, *La Salsa*, *Green Burrito*. Sin embargo, en EUA esta comida es re-etiquetada como *Texmex*, y justamente son nacidas en ese país y propietarias de estadounidenses. Pero en sus mensajes publicitarios el objetivo es reivindicar el sabor, orgullo y consumo de la comida mexicana en territorio anglosajón.

Quienes son hijos de inmigrantes mexicanos, pero que ya nacieron en ese país, es decir, los de segunda generación, se “aculturán” más con lo anglosajón, incluso muchos de ellos no conocen México, y sólo tienen referencias de esta nación de acuerdo a lo que sus padres les platican o de lo que escuchan/ven a través de los medios de comunicación. Algunos de ellos aprendieron a hablar español porque sus padres les enseñaron, o bien, mezclan el idioma, es decir, hablan unas palabras en inglés y otras en español –Spanglish-.

La *aculturación* implica “la asimilación de algunos rasgos o características culturales del grupo con el que se entra en contacto, lo que a su vez supone una reorganización, recomposición o reacomodo de la cultura subjetiva previa”<sup>23</sup>. La aculturación no es lo mismo o no garantiza la asimilación total a un grupo o estructura. Se refiere a una transformación adaptativa o de enriquecimiento de una cultura con otra. Así, los mexicanos de segunda generación en Estados Unidos mantienen una hibridación cultural, pues aunque hayan nacido en ese país conservan su origen mexicano, ya sea como lazo sanguíneo, idioma o como costumbres transmitidas por parte de alguno de sus padres. Es decir, enriquecen a ambas culturas e identidades colectivas.

Los procesos de *asimilación* y *aculturación* son complejos. Los autores Federico Subervi Vélez y Diana Ríos<sup>24</sup> indican que los latinos no se asimilan. Ellos se aculturán al igual que la mayoría de las otras personas que participan en un entorno en el que no son la mayoría numérica en una nación, con respecto al poder político y económico, o en términos de percepción de la posición social. La mayoría de los latinos son plurales en el sentido de que seleccionan sus características culturales

---

<sup>23</sup> Ibid. P. 236.

<sup>24</sup> Ríos Diana/Subervi Vélez, Federico. “Latino Identity & Situational Latinidad (pp. 29-45)”, en *Hispanic Marketing & Public Relations. Understanding and Targeting America’s Largest Minority*. Ed. Poyeen Publishing. 2005.

de acuerdo a su contexto, circunstancias y a sus propios intereses.

“La asimilación implica tener plenamente todas las características de otra cultura y sociedad dominante, la sociedad acepta la asimilación, mientras que él o ella también abandona (olvida, descuida, niega) su cultura y sociedad original. La aculturación implica también el cambio, pero sobre todo en términos de aprendizaje y adaptación a los elementos culturales nuevos o diferentes sin necesidad de tener que abandonar la cultura original en todas sus manifestaciones. Tampoco se exige que la sociedad dominante acepte la aculturación del individuo. Por otro lado, al ser pluralistas, simultáneamente expresan en su entorno características culturales del grupo dominante, pero al mismo tiempo retienen y expresan contextos o rasgos culturales heredados del otro grupo étnico”<sup>25</sup>.

La identidad pluralista de los latinos se refleja de muchas maneras. Por ejemplo: En la decoración de sus casas, en la música, en la comida. También se refleja en el lenguaje debido a que la mayoría habla español e inglés de acuerdo a sus circunstancias e intereses. Es decir, los latinos en Estados Unidos retoman ciertas características de esa nación (Idioma, economía, vestimenta, política, celebraciones), pero a la vez mantienen otros gustos de su cultura natal (Por ejemplo: el idioma, música, cocina, religión, familia). La identidad latina en Estados Unidos es mejor comprendida como una matriz de evolución siempre cambiante de acuerdo a las posibilidades humanas.

De acuerdo con Federico Subervi Vélez y Diana Ríos, también existe la *retro-aculturación*<sup>26</sup>, proceso de aprendizaje (o re-aprendizaje) sobre los elementos culturales que caracterizan a un grupo étnico sobre el cual son parte de, pero debido a que ya nacieron en la sociedad receptora o dominante no habían tenido la oportunidad de aprender acerca de su cultura original. Para los latinos, esto puede implicar el aprendizaje (o re-aprendizaje) de la lengua española o sobre otros elementos de la cultura latina, como la música, la literatura, la gastronomía, entre otros; los cuales son rasgos culturales de (re) aprendizaje dependiendo de los contextos y ambientes de la persona para re-aprender los rasgos, intereses personales y estilo de vida. Así, los latinos o hispanos adaptan o incorporan en su

---

<sup>25</sup> Ibid. P. 42.

<sup>26</sup> Ibid. P.43.

vida cotidiana algunos de los elementos culturales “americanos” que les convienen, pero descartan otros, como por ejemplo la música, la cocina, la religión y las relaciones familiares.

Rubén G. Rumbaut<sup>27</sup> en su ensayo titulado *Edades, etapas de la vida y cohortes generacionales: un análisis de las dos primeras generaciones de inmigrantes en Estados Unidos*, se plantea muchas preguntas teóricas acerca de la incorporación de los hijos de inmigrantes en comparación con la de sus padres: acerca de la manera como alcanzan la “mayoría de edad” en Estados Unidos, sus modos de aculturación y formación de su identidad étnica, cambio desde el idioma materno, trayectorias sociales, residenciales, reproductivas, maritales, escolares, laborales, económicas, cívicas y políticas en su camino a la edad adulta.

Para esta segunda generación de mexicanos –hijos de inmigrantes- les es difícil tener acceso a la educación superior –pese a que ya nacieron en EUA-. La mayoría de ellos no puede pagar sus estudios en una universidad y tampoco pueden conseguir becas. Es decir, les es difícil hacer realidad su *American Dream* o *Sueño americano*. Una de las razones es por su situación económica y otra por tener origen mexicano o latino.

Para los menores indocumentados que no nacieron en suelo estadounidense todavía es más complicado ingresar al sistema educativo de esa nación. Sin embargo, a través del *Dream Act*<sup>28</sup> o *Acta de los Sueños* –en español- estudiantes indocumentados tienen la esperanza de continuar con sus estudios, mejorar su

---

<sup>27</sup> Rumbaut, Rubén G. “Edades, etapas de la vida y cohortes generacionales: un análisis de las dos primeras generaciones de inmigrantes en Estados Unidos” (pp.361-409), en *Repensando las migraciones. Nuevas perspectivas teóricas y empíricas*, de Alejandro Portes y Josh Dewind (coords.). Colección América Latina y el Nuevo Orden Mundial. México. Ed. Porrúa, Universidad Autónoma de Zacatecas, SEGOB/INAMI. P.468.

<sup>28</sup> El *Dream Act* o *Acta de los Sueños* es un proyecto legislativo presentado desde 2006 y en el cual se propone otorgar residencia temporal a estudiantes indocumentados que hubiesen llegado a territorio estadounidense siendo menores de edad y proveerles apoyo financiero para sus estudios. Algunos de los requisitos que deberán cumplir estos estudiantes son: Haber ingresado a EUA antes de los 16 años, haber vivido por lo menos cinco años en ese país, no tener antecedentes criminales, demostrar buen comportamiento. El estudiante beneficiado ganará la residencia legal definitiva si durante los 6 años con residencia temporal obtiene un título universitario, y si mantiene un buen nivel en sus calificaciones. También puede servir por lo menos dos años en las fuerzas armadas o realizar 910 horas de trabajo voluntario en programas aprobados por el Departamento de Seguridad Nacional.

status migratorio y obtener un mejor nivel de vida. Aunque es importante aclarar que el proyecto legislativo del *Dream Act* no se ha aprobado en el Congreso estadounidense, por lo que el presidente Barack Obama aprobó una directiva para detener las deportaciones de estos jóvenes, a la cual algunos están solicitando su trámite de estancia, mientras que continúa la lucha de los estudiantes por la aprobación del *Dream Act* o *Acta de los sueños*.

Los hijos de inmigrantes también se ha planteado interrogantes acerca de si los vínculos “transnacionales” de sus padres se sostienen en la generación de los hijos y si es así, en qué medida, en particular en lo que se refiere a quienes nacieron en los países receptores como Estados Unidos, que carecen de memorias y de la simbólica “conexión de nacimiento” de sus padres emigrados<sup>29</sup>. Todas estas cuestiones se realizan para diferenciar entre la “primera generación” y “segunda generación” de inmigrantes en el país del norte. Sin embargo, también se identifica una “tercera generación”.

En 1938, M.L.Hansen, realizó el estudio *The problem of the Third Generation Immigrant*<sup>30</sup>, en el cual se rescatan dos aportaciones. “La primera es trazar el esquema según el cual la literatura estadounidense posterior planteara las relaciones entre el plano de lo material y el de lo simbólico. La segunda, definir el horizonte temporal en el cual los descendientes de inmigrantes *borran su origen*, es decir, se igualan al conjunto de la población estadounidense. Hansen argumenta que a cada generación corresponde dar un paso en el proceso de asimilación. La primera generación, la de los inmigrantes propiamente dichos, se inserta en su medio social (laboral, residencial, etcétera), la segunda se *acultura*<sup>31</sup>, y no es hasta la tercera cuando se puede hablar de asimilación total<sup>32</sup>.

---

<sup>29</sup> Rumbaut, Rubén G. “Edades, etapas de la vida y cohortes generacionales: un análisis de las dos primeras generaciones de inmigrantes en Estados Unidos” (pp.361-409), en *Repensando las migraciones. Nuevas perspectivas teóricas y empíricas*, de Alejandro Portes y Josh Dewind (coords.). Colección América Latina y el Nuevo Orden Mundial. México. Ed. Porrúa, Universidad Autónoma de Zacatecas, SEGOB/INAMI. P.362.

<sup>30</sup> En español: *El problema de la tercera generación de inmigrantes*.

<sup>31</sup> De acuerdo con García Borrego, “aculturación” es el proceso por el cual los inmigrantes y sus hijos van siendo aceptados como blancos, categoría que se fue ampliando progresivamente hasta incluir a todos los de origen europeo.

<sup>32</sup> Op. Cit. P.16-17

Sin la aculturación de la segunda generación no es posible la asimilación de la tercera. Así, el papel de los hijos de inmigrantes se contempla como fundamental en el cumplimiento del sueño americano, aunque suele entenderse que no les corresponde a ellos sino a los hijos de los hijos de inmigrantes –la tercera generación- realizarlo<sup>33</sup>.

En otras palabras, cuanto más antiguas sean las raíces de un individuo en el país mejor será su incorporación cultural y posición social, pues más tiempo han tenido sus ascendientes para interiorizar el modelo anglosajón dominante, y por lo tanto, para mejorar su situación socioeconómica.

Entre 1960 y 1997 casi se triplicó el número de inmigrantes legales en Estados Unidos, pasando de 9.7 a 26.8 millones, 9 por ciento de la población estadounidense actual. Si a esa cantidad le añadimos el número de residentes que son hijos de inmigrantes, independientemente de su nacionalidad y lugar de nacimiento, nos encontramos con que el 19 por ciento de los habitantes del país está compuesto por los inmigrantes y sus hijos, que suman unos 55 millones de personas sobre una población total de 296 millones. Fijándonos en sus edades, podemos ver que uno de cada cinco estadounidenses menores de edad es hija/o de inmigrantes<sup>34</sup>.

Lo fundamental del proceso de asimilación se jugará en la *aculturación* o *americanización*<sup>35</sup> de la segunda generación, condición necesaria para que la tercera y sucesivas se asimilasen a las formas de vida propias del *American Mainstream*. Lo fundamental no es si los hijos de inmigrantes adoptan pautas culturales dominantes en Estados Unidos, sino si son aceptados como *blancos*, condición indispensable para dejar de ser discriminados y poder mejorar su posición social.

Estas diferencias se reducen básicamente al cambio de ciclo económico y a la situación del mercado de trabajo. Los hijos de la inmigración contemporánea avanzarán por la misma senda que las anteriores generaciones, siempre que

---

<sup>33</sup> Ibid. P.17.

<sup>34</sup> Ibid. P. 23. Datos basados por el U.S Bureau of Census.

<sup>35</sup> La *americanización* se utiliza como sinónimo de *aculturación*. Este concepto se entiende como el proceso de conocer e interiorizar las estructuras simbólicas dominantes de Estados Unidos, requisito mínimo indispensable para que los hijos de inmigrantes puedan manejarse fuera de su red étnica de referencia.

consigan superar las barreras étnicas que se les imponen<sup>36</sup>. De acuerdo con la información del Censo para la Oficina de Estadísticas Laborales de Estados Unidos, se considera mexicanos de *la primera generación* a aquellos que nacieron en México y que posteriormente emigraron hacia el país del norte.

Los mexicanos de *la segunda generación* son los nacidos en Estados Unidos con por lo menos autoadscriben a otro origen. Es importante señalar que en 1994 se incorporaron a este censo (Current Population Survey-CPS) las preguntas – realizadas por la Oficina del Censo para la Oficina Estadísticas Laborales- sobre el origen de los padres y madres en el suplemento anual (marzo)<sup>37</sup>. Así, se incluyen los interrogatorios sobre *lugar de nacimiento del encuestado y lugar de nacimiento de los padres*<sup>38</sup>.

Para toda la población de Estados Unidos al inicio del siglo XX, la CPS calculó la primera generación en unos 32 millones, la segunda de aproximadamente 29 millones, la tercera y posteriores de 211 millones. De tal manera, que alrededor del año 2000, cerca de 60 millones de personas, o 22 por ciento de la población total de Estados Unidos había nacido fuera del país o tenía padres nacidos en el extranjero – incluido un 70 por ciento de población de origen mexicano, 95 por ciento de los cubanos, centroamericanos y sudamericanos y 90 por ciento de los asiáticos, lo que reflejaba que era relativamente reciente el momento de su migración. En contraste, sólo uno de cada 10 “blancos no hispanos” y “negros no hispanos” tenía origen inmigrante<sup>39</sup>.

Asimismo, se estima que en 2006 la población inmigrante indocumentada en Estados Unidos ascendía a 12 millones de personas, de la cual 56 por ciento nació

---

<sup>36</sup> Idib. P.27

<sup>37</sup> Rumbaut, Rubén G. “Edades, etapas de la vida y cohortes generacionales: un análisis de las dos primeras generaciones de inmigrantes en Estados Unidos” (p.366), en *Repensando las migraciones. Nuevas perspectivas teóricas y empíricas*, de Alejandro Portes y Josh Dewind (coords.). Colección América Latina y el Nuevo Orden Mundial. México. Ed. Porrúa, Universidad Autónoma de Zacatecas, SEGOB/INAMI. P.468.

<sup>38</sup> Current Population Survey.

<sup>39</sup> Rumbaut, Rubén G. *Edades, etapas de la vida y cohortes generacionales: un análisis de las dos primeras generaciones de inmigrantes en Estados Unidos* (p.371), en “Repensando las migraciones. Nuevas perspectivas teóricas y empíricas”, de Alejandro Portes y Josh Dewind (coords.). Colección América Latina y el Nuevo Orden Mundial. México. Ed. Porrúa, Universidad Autónoma de Zacatecas, SEGOB/INAMI. P.468.

en México (6.7 millones de personas); un porcentaje muy superior al de los migrantes provenientes de centro y Sudamérica<sup>40</sup>.

La ciudadanía estadounidense constituye un importante factor condicionante de los derechos y beneficios económicos y sociales. Los datos muestran claramente que las personas nacidas en México presentan tasas de naturalización muy inferiores en comparación con otros grupos de inmigrantes. Aproximadamente, uno de cada cinco mexicanos dispone de la ciudadanía estadounidense, relación que resulta más ventajosa entre los inmigrantes de otros países de América Latina (30%) y que es duplicada con creces por los inmigrantes de otras regiones. Destaca, en particular, la muy baja tasa de naturalización de los inmigrantes mexicanos de reciente ingreso al país (6%)<sup>41</sup>.

Estas discrepancias se extienden al nivel de los hogares. Solamente 18 por ciento de los hogares mexicanos está conformado por ciudadanos (frente a 46% en los hogares dirigidos por otros inmigrantes), mientras que en casi uno de cada cuatro hogares mexicanos ninguno de los miembros dispone de ciudadanía. En la mayoría de los hogares mexicanos (58%) coexisten personas con y sin ciudadanía, por ende, con diferentes derechos y privilegios enfrentando diferentes riesgos o vulnerabilidades. La mayoría de estos casos resulta de la condición de no ciudadano del dirigente del hogar y de la condición de ciudadano de alguno de sus hijos, en virtud de haber nacido en territorio estadounidense<sup>42</sup>.

En este escenario, es preciso preguntarse ¿hasta qué punto el sistema estadounidense integra a los inmigrantes mexicanos? Una vez que se obtuvo la ciudadanía ¿hubo algún cambio en su aculturación o derechos cívicos y políticos? ¿En qué medida respetan sus derechos como ciudadanos?

---

<sup>40</sup> Current Population Survey.

<sup>41</sup> De acuerdo con datos de Current Population Survey.

<sup>42</sup> Pew Hispanic Center tabulations of augmented March 2006 *Current Population Survey*, adjusted for omission.

### **1.3 Planteamiento del Problema**

A pesar de las luchas de movimientos políticos de latinos –especialmente mexicanos- en Estados Unidos, a esta población no se le otorgan todos los derechos ciudadanos: acceso a la educación, mejores empleos, vivienda, salud y la legalización de su documentación para convertirse en ciudadanos del país del norte.

Esos son algunos de los motivos principales que tuvieron para participar, organizarse, movilizarse y votar –quienes cuentan con la ciudadanía estadounidense- por Barack Obama en la elección presidencial de 2008. En estos comicios efectuados el día 4 de noviembre de 2008, el entonces candidato presidencial del Partido Demócrata recibió la mayoría de los votos (270) por parte del Colegio Electoral, y se convirtió en el 44° Presidente de los Estados Unidos. Por su parte, Joe Biden se convirtió en el Vicepresidente de ese país.

Sin embargo, para que este triunfo fuera posible, el candidato demócrata también enfocó su estrategia de campaña hacia la comunidad latina –especialmente mexicana- que se encuentra en Estados Unidos. De hecho, en ese mismo periodo electoral, tanto para Hillary Clinton, precandidata del Partido Demócrata; como John Mc Cain, candidato presidencial del Partido Republicano; les fue imposible no pronunciarse y reconocer el crecimiento de la comunidad hispana así como la importancia de su voto para obtener el triunfo electoral.

Fue así como el tema voto latino en Estados Unidos resurgió y fue pieza clave tanto para los precandidatos demócratas (Hillary Clinton y Barack Obama) como para el candidato republicano (John McCain) en las elecciones del 4 de noviembre de 2008. La simpatía que obtuvieron por parte de la comunidad latina en ese país dependió (en gran medida) del vínculo que establecieron entre los hispanos y los afroamericanos, así como de las soluciones que propusieron para su situación laboral, migratoria, económica, social y política en ese país.



En el inicio de las precandidaturas, tanto Clinton como Obama reconocieron la importancia del voto latino y no pudieron evitar pronunciarse sobre el tema migratorio. En el discurso de campaña admitieron que los problemas de los hispanos también preocupan al resto del país. En ese sentido, los precandidatos demócratas realizaron una inversión récord en anuncios electorales e inundaron la televisión con spots en español a través de *Univisión* y *Telemundo*, cadenas de televisión hispanas con mayor nivel de *rating*. Para la elección primaria del 22 de abril en Pennsylvania, los publicistas de Clinton diseñaron una serie de cinco anuncios en los cuales resaltaron sus méritos, entre ellos un spot en español llamado *Nuestra amiga*, el cual se destinó a las ciudades donde reside una fuerte comunidad hispana.

Por su parte, la campaña de Obama emitió el día 8 de octubre de 2008 un anuncio en español en el que denunció la postura antiinmigrante que, en su opinión, mantiene McCain. El spot se tituló *Otra vez con lo mismo*, y destacó la “costumbre de McCain de mentir y manipular el récord de inmigración del senador Obama”, y que “quiere esconder que fue él mismo quien dio la espalda” a los inmigrantes, según la campaña demócrata<sup>43</sup>. Este y otros spots en español dieron como resultado captar la atención y el voto de los hispanos.

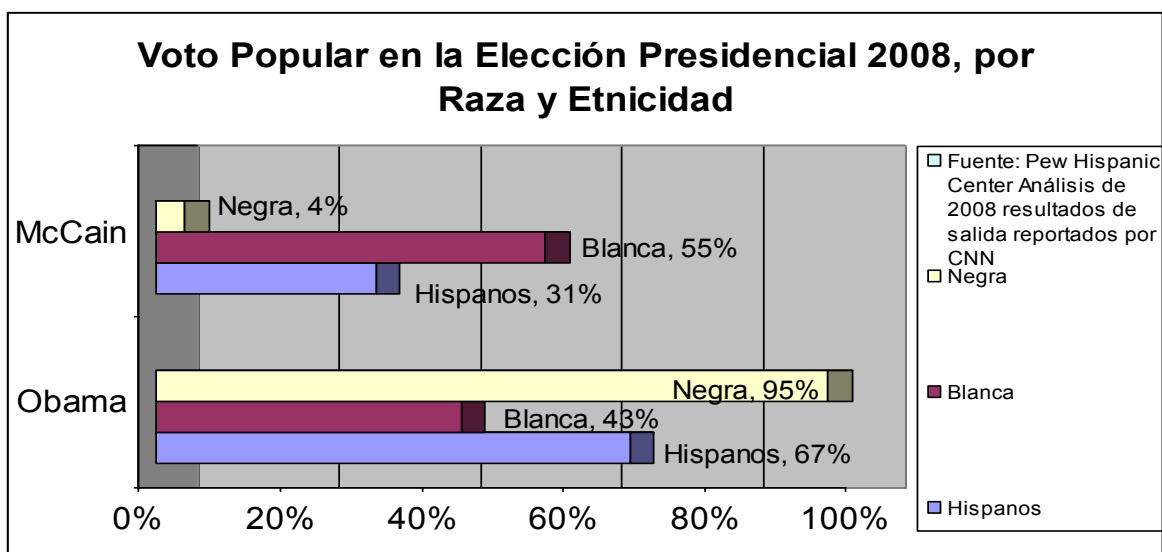
De acuerdo con datos de Pew Hispanic Center<sup>44</sup> sobre el Análisis de los Resultados Electorales en el 2008, reportados por CNN, el 67% de los hispanos en Estados Unidos votó por Obama, mientras que sólo el 31% lo hizo por McCain. En lo que respecta a la población blanca, el 43% votó por Obama y el 55% por McCain. El 95% de la población negra votó por Obama y sólo el 4% por McCain. Estas cifras se muestran en la siguiente gráfica:

---

<sup>43</sup> “Responden demócratas a ofensiva republicana”. Periódico Reforma. Lunes 6 de octubre de 2008. P.1 Internacional.

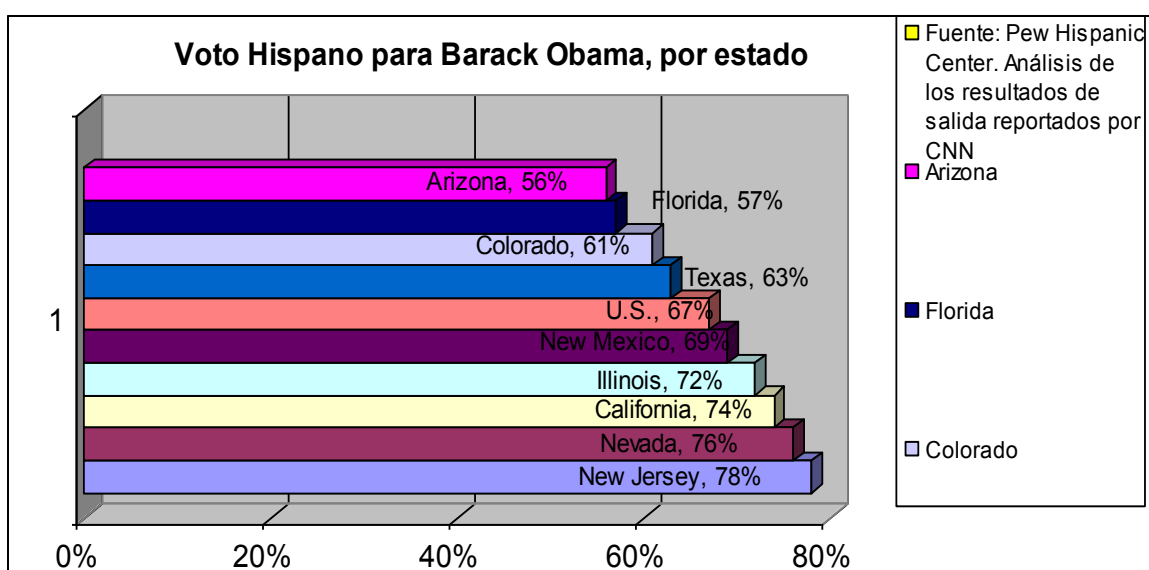
<sup>44</sup> <http://pewhispanic.org/reports/report.php?ReportID=98>

Gráfica 1



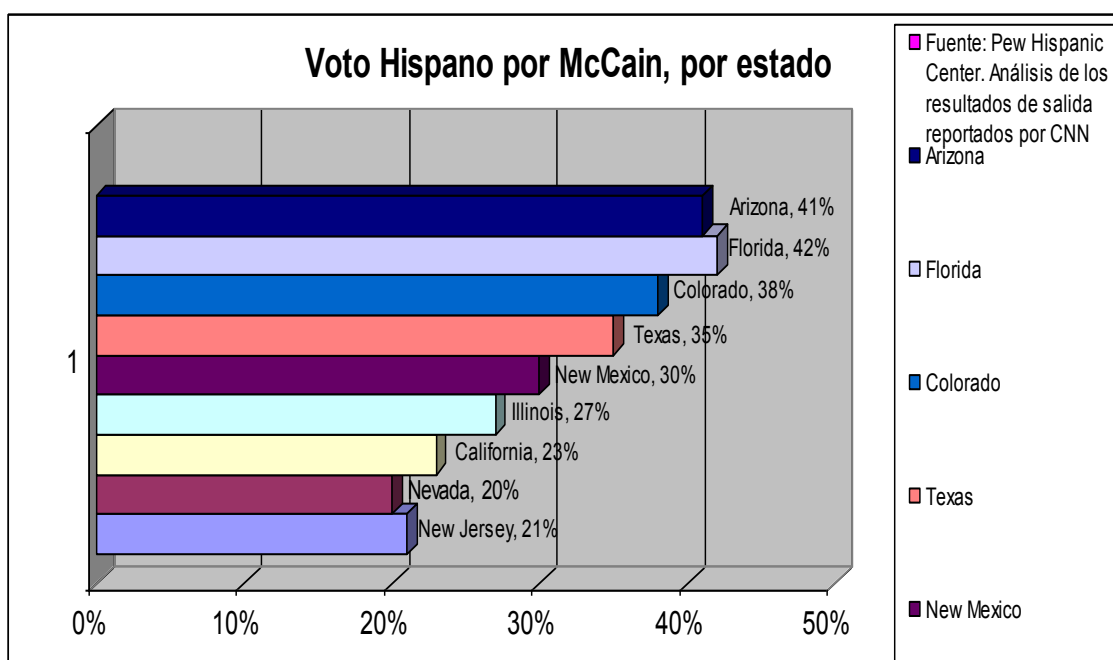
Además, el entonces candidato Barack Obama obtuvo la mayoría de los votos en los ciudadanos hispanos que habitan en el sur, suroeste, oeste y noroeste, -principalmente- de Estados Unidos. En Arizona obtuvo el 56%, en Florida (57%), Colorado (61%), Texas (63%), New Mexico (69%), Illinois (72%), California (74%), Nevada (76%), New Jersey (78%).

Gráfica 2



En cambio, en estos estados de Estados Unidos, el entonces candidato John McCain obtuvo un porcentaje menor: En Arizona (41%), Florida (42%), Colorado (38%), Texas (35%), New Mexico (30%), Illinois (27%), California (28%), Nevada (20%), New Jersey (21%).

Gráfica 3



Los escenarios y datos mencionados en esta investigación nos permiten afirmar que la población hispana que radica en Estados Unidos tiene presencia económica, social, cultural, política y mediática. Todos estos aspectos merecen ser estudiados a profundidad, pero debido al tiempo y recursos humanos con los que se cuenta, este trabajo se enfocará al análisis de la comunidad mexicana. Como se menciona en el título de esta tesis, se estudiará la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama (2008).

## 1.4 Objetivos

- Estudiar los motivos o incentivos que tuvieron los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano para participar y votar por Barack Obama, candidato del Partido Demócrata, en las elecciones presidenciales de 2008.
- Analizar las acciones que realizaron los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano para participar y apoyar al entonces candidato del Partido Demócrata, Barack Obama, en la campaña política presidencial de 2008.
- Explorar las expectativas que los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano asumieron para participar en la campaña política presidencial de 2008 y votar por Barack Obama, candidato del Partido Demócrata.
- Estudiar la influencia que tuvieron los medios de comunicación hispanos para persuadir a los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano con el objetivo de que se movilizaran, participaran y votaran por Barack Obama, candidato del Partido Demócrata, durante las elecciones presidenciales de 2008.

## 1.5 Pregunta de Investigación

La pregunta **principal** que inquieta a esta investigación es:

- ¿Por qué los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano participaron y votaron por Barack Obama, candidato del Partido Demócrata, en la campaña política presidencial de 2008?

Las preguntas **particulares** que se pretenden responder a lo largo de esta tesis son las siguientes:

- ¿Qué acciones de participación política realizaron los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano para apoyar a Barack Obama en la campaña política de 2008?
- ¿Cuáles fueron las expectativas que los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano asumieron para participar en la campaña política

presidencial de 2008 y votar por Barack Obama, candidato del Partido Demócrata?

- ¿En qué medida los medios de comunicación hispanos influyeron en la participación política de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano para participar, organizarse, movilizarse y votar por el entonces candidato presidencial Barack Obama en 2008?

## **1.6 Hipótesis**

### **Principal:**

- Los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano participaron políticamente en la campaña presidencial de 2008 porque Barack Obama, entonces candidato del Partido Demócrata, los persuadió ofreciéndoles incentivos para mejorar sus oportunidades económicas, salud, educativas, políticas, así como apoyar a sus familiares con la reforma migratoria integral; además, utilizó símbolos con los cuales los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano se identificaron con él.

### **Particulares:**

- Los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano realizaron diversas acciones de participación política para apoyar a Barack Obama en la campaña presidencial 2008. Algunas de estas acciones fueron: construir redes sociales convencionales y digitales, dirigirse a los medios de comunicación hispanos en Estados Unidos, movilizarse a través de asociaciones de mexicanos en ese país.
- Las expectativas que los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano asumieron para participar políticamente en la campaña presidencial de 2008 y votar por Barack Obama, fueron mejorar su situación económica, educación, salud y lograr una reforma migratoria integral para familiares y paisanos.

- Los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano fueron persuadidos por los mensajes, discursos y spots que Barack Obama les envió a través de los medios de comunicación hispanos mediante los cuales comunicó sus proyectos y promesas a esa comunidad.

## 1.7 Marco Conceptual

Esta investigación se ubica en la disciplina de Comunicación Política. Esta disciplina no sólo estudia a los medios de comunicación, eventos, técnicas y actores; sino a todo un fenómeno y proceso sociohistórico; no sólo comprende la esfera pública o mediática, sino que también analiza otras formas y niveles de comunicación (alternativa, grupal e interpersonal). Es decir, la comunicación política es una disciplina teórico-práctica que no se encarga solamente de estudiar los momentos o eventos políticos, sino todo un fenómeno que se vincula a través de relaciones del poder político con el sistema económico, el discurso y la ideología.

La comunicación política es un proceso complejo. Esta característica interpela a los involucrados o analistas de la comunicación política, a entenderla también como un fenómeno y disciplinas abiertos. Es decir, a comprenderla como una realidad cambiante, misma que los sujetos transforman, a través de sus contextos, herramientas, historias, arenas y territorios.

En este trabajo de investigación se retoma el concepto de Comunicación Política que define Lynda Lee Kaid (2004): “La *comunicación política* es un área interdisciplinar que toma conceptos de la comunicación, la ciencia política, el periodismo, la sociología, la psicología, la historia y otros campos relacionados”. Es decir, su objeto de estudio es la comunicación en el proceso político. Analiza el modo en que la política es comunicada por los políticos y los medios de comunicación a los ciudadanos.

En el área de la comunicación política hay estudios de análisis del mensaje desde el marco de la retórica o la lingüística (contenidos, metáforas, lenguaje, etc); otros de medición del mensaje de los medios de comunicación (relación entre políticos y periodistas, sociología de las redacciones); también trabajos

referidos a los efectos de los mensajes (influencia de los medios en la formación de tendencias de opinión pública, etc.); investigaciones que examinan las acciones de comunicación (formas que puede adoptar el mensaje político como debates, publicidad, conferencias de prensa), y también estudios que abordan los procesos políticos que acompañan a la comunicación (se indagan procesos como las elecciones observando los mensajes electorales, la creación de imágenes de partidos políticos y candidatos, la comunicación de las ofertas electorales, la influencia de la comunicación sobre el voto)<sup>45</sup>.

Para cumplir con los objetivos y comprobar las hipótesis planteadas, esta tesis parte de tres ejes teóricos: *Teoría de Comunicación y Poder*, *Teoría de la Persuasión* y *Teoría de la Representación Política*. En la *Teoría de Comunicación y Poder* que propone Manuel Castells (2009), se analizan los procesos sociales relacionados con la *construcción de redes de comunicación y de poder en la sociedad actual*. Estudia tanto los movimientos de dominación como las posibles resistencias y alternativas que se pueden dar desde la asociación libre de individuos o desde la capacidad de los movimientos sociales organizados.

### 1.7.1 *Teoría de Comunicación y Poder*

Se retoma de Castells (2009: 547) que el poder es multidimensional y se construye en torno a redes programadas en cada ámbito de la actividad humana según los intereses y valores de los actores empoderados. Se investiga la estructura y la dinámica de la comunicación de masas bajo las condiciones de globalización y digitalización.

Se analizan los medios de comunicación de masas como las redes horizontales de la comunicación interactiva, centrándose en sus diferencias, así como en sus puntos coincidentes. Se estudia la transformación de la audiencia de receptora de mensajes a emisora-receptora y se explora la relación entre esta transformación y el proceso de cambio cultural en el mundo. Por último, se identifican las relaciones de poder incorporadas en el sistema de comunicación de masas así como en la infraestructura de redes de los que dependen las

---

<sup>45</sup> Canel, José María (2009). *Comunicación Política. Técnicas y estrategias para la sociedad de la información*. España. Tecnos. P.24-26.

comunicaciones y explora las conexiones entre empresa, medios de comunicación y política.

Así, la *Teoría de Comunicación y Poder* nos permitió comprender cómo el sistema y la política mediática estadounidense construyeron redes de poder y de comunicación para captar el voto y ganar las elecciones presidenciales de 2008 en ese país; pero como a su vez la población de ciudadanos norteamericanos de origen mexicano seleccionó mensajes emitidos por el entonces candidato del Partido Demócrata y construyó sus propias redes comunicativas alternas para organizarse, manifestarse, movilizarse, participar y votar en mencionado proceso electoral.

El enfoque de esta teoría es argumentar por qué, cómo y quién construye y ejerce las relaciones de poder mediante la gestión de los procesos de comunicación y de qué forma los actores sociales que buscan el cambio social pueden modificar estas relaciones influyendo en la mente colectiva. La hipótesis de trabajo es que la forma esencial de poder está en la capacidad para modelar la mente.

La forma en que sentimos y pensamos determina nuestra manera de actuar, tanto individual como colectivamente. Así Manuel Castells propone la reordenación de los valores sociales que sostienen las estructuras de poder, buscando una apertura de mayor libertad y justicia. Para ello es esencial la *construcción de redes de comunicación alternativas al poder*, tanto como la reconstrucción crítica de nuestros propios marcos mentales.

Castells argumenta que la comunicación como la mente humana interactúa con su entorno social y natural. Este proceso de comunicación opera de acuerdo con la estructura, cultura, organización y la tecnología de comunicación de una determinada sociedad. El proceso de comunicación influye decisivamente en la forma de construir y desafiar las relaciones de poder en todos los campos de las prácticas sociales, incluida la práctica política<sup>46</sup>.

---

<sup>46</sup> Castells, Manuel (2009). *Comunicación y Poder*. Ed. Alianza. España. P. 78



De esta manera, la *Teoría de Comunicación y Poder* nos ayudará a comprender la interacción que realizó Obama con los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano así como la construcción de redes comunicativas que utilizó esta comunidad para organizarse, participar y votar por el entonces candidato demócrata; desafiando así la estructura y el sistema estadounidense debido a que su voto fue visibilizado en la esfera pública y fue considerado clave para que Obama obtuviera el triunfo electoral.

### 1.7.2 Teoría de la Persuasión

La *Teoría de la Persuasión* es otro eje teórico que nos ayudará a comprender la manera en la que Obama influyó en las mentes de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano para captar su voto.

Antes de revisar definiciones más recientes sobre la persuasión, es importante considerar el modelo de comunicación persuasiva que propusieron los autores Winston Lamont Brembeck y William Smiley Howell –investigadores de la Universidad de Virginia- quienes en 1976 se dieron cuenta de que el modelo simple (emisor-mensaje-receptor) no representaba con exactitud el proceso persuasivo y generaron un nuevo modelo que resalta los siguientes elementos<sup>47</sup>:

- 1.- La fuente es el origen; es el sujeto que decide el fin o propósito de persuasión.
- 2.- El objetivo es la meta. Es lo que define el resultado al que se desea llegar con la comunicación persuasiva.
- 3.- El análisis de la audiencia identifica al receptor o grupo al que irá dirigido el mensaje.
- 4.- El mensaje se planea y organiza para obtener el resultado que se busca según la información obtenida sobre el receptor.
- 5.- El canal o medio se elige para enviar el mensaje al receptor.

---

<sup>47</sup>Winston Lamont Brembeck, William Smiley Howell (2010). *Persuasion: a means of social control*. Ed. Prentice Hall. Reimpresión digitalizada. P. 488.

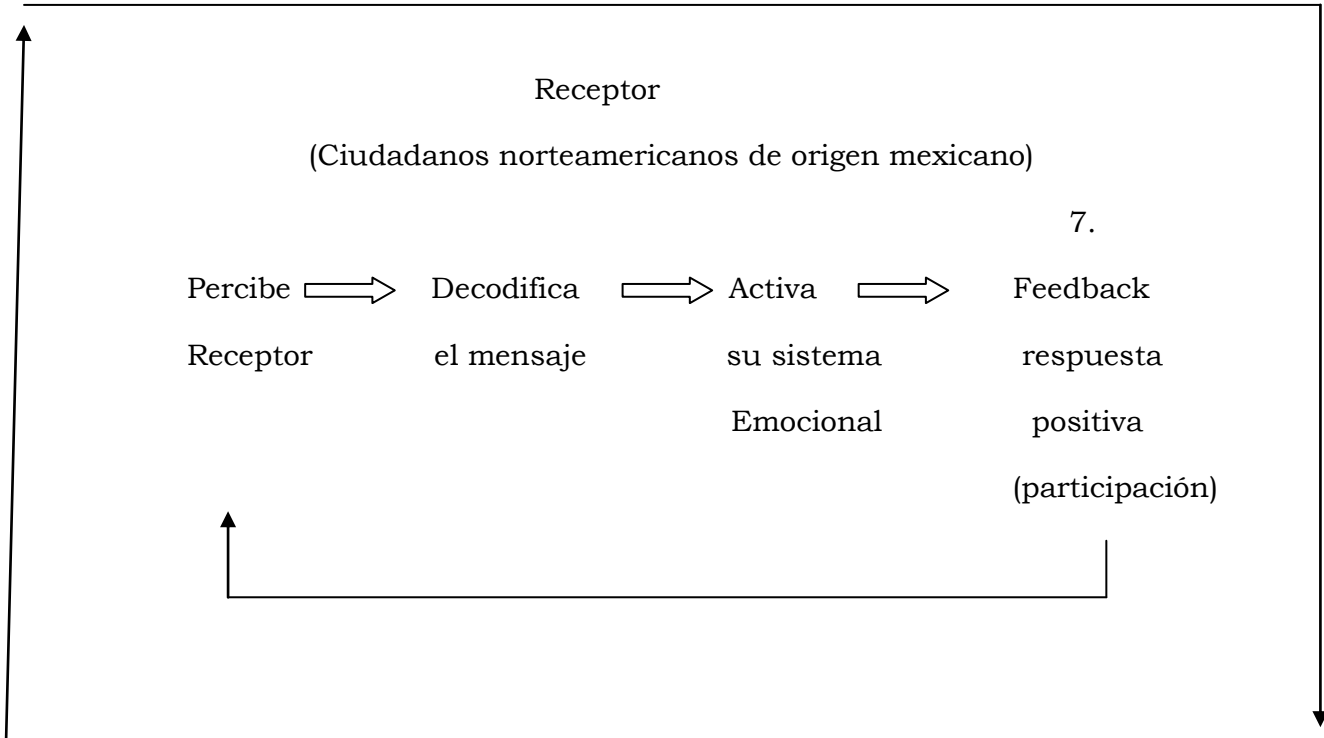
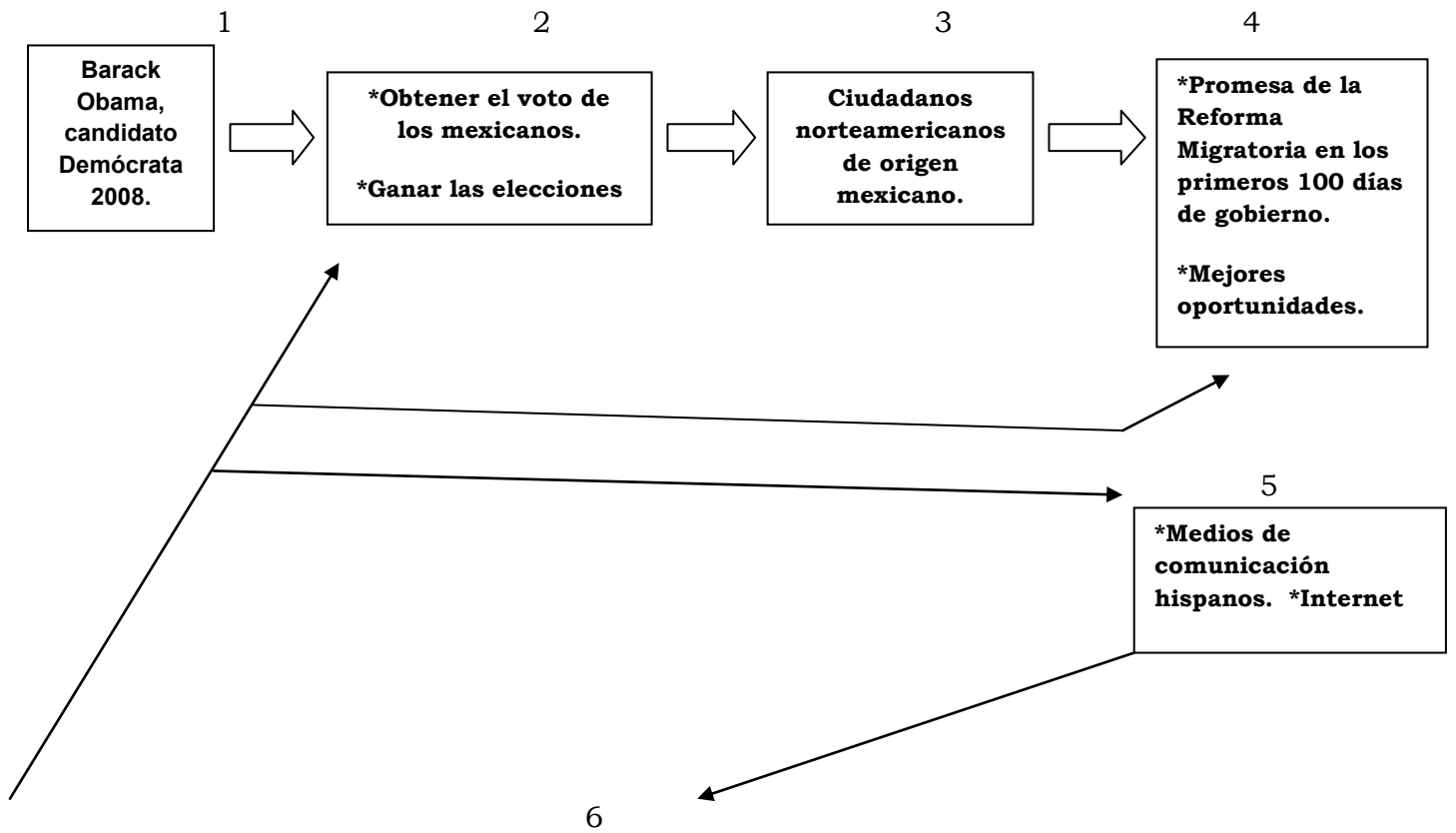
6.- El receptor es la persona o grupo que interpretará o decodificará el mensaje en el contexto de su marco de referencia y activará su sistema motivacional, dependiendo de si el mensaje satisface una o más de sus necesidades. Si el mensaje no resulta significativo para el receptor, la respuesta será un simple reconocimiento de su presencia, ya que su influjo no fue lo suficientemente poderoso para activar el sistema motivacional interno del receptor, para modificar o cambiar una opinión, actitud o conducta.

7.- La retroalimentación (o feedback) es la respuesta que el receptor da al mensaje. Si la respuesta no fue la esperada según el objetivo establecido, se analizaría nuevamente la audiencia o al receptor y, con más información sobre los estímulos que podrían motivarlo, se elaboraría un nuevo mensaje con otro enfoque o diferentes contenidos o formas.

8.- El nuevo análisis del receptor revelará a la fuente o emisor la necesidad de reformular objetivos (ya que el primero no fue alcanzado), elaborar mensajes totalmente diferentes con base en la nueva información sobre el receptor o incluso buscar otros medios o canales por los cuales hacer llegar el mensaje.

A partir del modelo de Brembeck y Howell, se construye el modelo causal del proyecto de investigación.

## Modelo Causal



	<b>Motivos/Incentivos</b>	<b>Canales de Comunicación</b>
Motivos/Incentivos	<p>Lerbinger (1979 pp.83-85) detalla las premisas para tomar los motivos como base del diseño motivacional. Entre los principales están los siguientes:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Poco o ningún aprendizaje puede ocurrir si no hay una necesidad o deseo insatisfecho que sirva de impulso.</li> <li>2. Si una persona está consciente de un estímulo interno (necesidad) buscará en su ambiente los objetos que tengan algún valor para sus prioridades motivacionales. Estos objetos sirven como incentivos.</li> <li>3. Los motivos también sufren influencias externas.</li> <li>4. No todo comportamiento se explica en función de obtener una gratificación o recompensa.</li> </ol> <p>Retos al persuasor:  *Saber qué tipo de motivos son relevantes para ciertos programas de comunicación.  *Saber usar sus conocimientos para preparar mensajes que despierten necesidades e intereses en su público.  *Predecir cuando serán funcionales ciertos motivos para</p>	

	<p>un público determinado.</p> <p>*Saber programar la exposición y progresión de los mensajes.</p>	
<p>Canales de Comunicación</p>		<p>*Los partidos políticos necesitan transmitir el mensaje que resulte más útil a los fines de crear un cierto consenso político que les garantice una base de apoyo suficiente.</p> <p>*El persuasor debe seleccionar los medios de comunicación a través de los cuales enviará sus mensajes: Televisión, Radio, Medios de comunicación online (Fonseca Yerena y Herrera, Zamudio, 2002, P.77).</p>
<p>Influencia de los medios de comunicación</p>	<p>*Los mensajes de los medios de comunicación contienen particulares características del estímulo que interactúan de forma distinta con los rasgos específicos de la personalidad de los miembros que integran el público. Desde el momento en que existen diferencias individuales en las características de la personalidad entre los miembros del público, es lógico deducir que en los efectos habrá variantes correspondientes a dichas diferencias individuales (DE FLEUR, 1970, 122).</p> <p>*Los medios de comunicación aportan perspectivas, acuñan imágenes de candidatos y partidos, definen temas alrededor de los cuales se desarrolla una campaña y fijan la atmósfera general</p>	

	<p>que caracteriza a cualquier campaña (Lang y Lang, 1955).</p> <p>*Los medios de comunicación tienen un papel importante en la persuasión. Los medios de comunicación constituyen el espacio en el que se deciden las relaciones de poder entre los actores políticos y sociales. Por ello, para lograr sus objetivos, casi todos los actores y los mensajes deben pasar por los medios de comunicación. Los actores políticos y sociales tienen que aceptar las reglas del juego mediático, el lenguaje de los medios y sus intereses (Castells, Manuel, 2009: 202).</p>	
--	--	--

Este modelo de Comunicación Persuasiva se aplica en el estudio de caso que se trabaja en este proyecto de investigación, mismo que se presenta a continuación:

	<b>Motivos/Incentivos</b>	<b>Canales de Comunicación</b>
<b>Motivos/Incentivos</b>	<p>*<b>Reforma Migratoria</b> en los primeros 100 días del gobierno de Barack Obama (2008). Permite obtener más derechos ciudadanos: Legalización de familiares y amigos, mejor empleo, acceso a servicios de salud, vivienda, educación.</p> <p>*Empleo.</p> <p>*Acceso a Educación.</p> <p>*Salud</p> <p>*Identificación por los orígenes inmigrantes del</p>	<p>*Televisión Hispana.</p> <p>*Radio Hispana</p> <p>*Prensa escrita en español en EUA.</p> <p>*Discurso Político.</p> <p>*Redes Sociales convencionales: cara a cara.</p> <p>*Redes sociales digitales: Youtube, facebook, twitter.</p>

	padre del candidato. *Uso de símbolos culturales de líderes mexicanos: “Sí se puede”, hablar en español.	
<b>Canales de Comunicación</b>		*Televisión Hispana. *Radio Hispana. *Prensa escrita en español en EUA. *Discurso Político. *Redes Sociales convencionales: cara a cara. *Redes Sociales digitales: Youtube, facebook, twitter.
<b>Influencia de los medios de Comunicación</b>	*Construcción de mensajes, argumentaciones y representaciones simbólicas. *Cuanto mayor es la exposición a determinado tema, tanto mayor es el interés y, a medida que el interés aumenta, mayor es la motivación de los ciudadanos para saber más.	

Kathleen K. Reardon define a la persuasión como: “La actividad de demostrar y de intentar modificar la conducta de por lo menos una persona mediante la interacción simbólica. Es una actividad consciente y se produce: (a) cuando se registra una amenaza contra los objetivos de una persona, (b) cuando la fuente y el grado de esta amenaza son suficientemente importantes como para justificar el coste del esfuerzo que entraña la persuasión”<sup>48</sup>.

La persuasión es complemento de la Comunicación Política. Apoya el análisis de discursos, spots, comportamiento y actitud política, movimientos sociales, cultura política, opinión pública. Así, la persuasión implica una forma de comunicar, pues el hecho de que ciertos mensajes modifiquen las ideas,

<sup>48</sup> K. Reardon, Kathleen (1991). *La persuasión en la comunicación. Texto y contexto*. Ed. España. Ed. Paidós. P. 31.

creencias, gustos o decisiones de millones de receptores legitima la credibilidad del emisor.

Para Mario Martínez Silva y Roberto Salcedo Aquino (2002: P. 17) la persuasión... “es un propósito consciente de formar, forzar o cambiar actitudes, creencias, opiniones, percepciones o conductas de alguna persona o personas efectuado por otro individuo o grupo; esto es, consiste en influir sobre los demás para hacerlos pensar de un modo determinado, rechazar algo o adaptarlo, o inducirlos a realizar alguna acción específica”<sup>49</sup>.

Manuel Castells retoma a Drew Westen<sup>50</sup>, quien indica que: “la persuasión política tiene que ver con redes y narraciones porque el cerebro político es un cerebro emocional. Por eso, los estados que realmente determinan las elecciones son los estados mentales de los votantes”. Castells añade: “Efectivamente, numerosas investigaciones en ciencia política y comunicación han demostrado la existencia de un complejo sistema de conexiones entre mente y poder en el proceso político. El poder se construye, como cualquier realidad, en las redes neuronales del cerebro. El poder se genera en los remolinos de la mente”<sup>51</sup>.

Por ello, los políticos siempre intentan influir en los sentimientos de los electores. Crean discursos emotivos para que las audiencias se sientan identificados con ellos, a su vez atraen su apoyo y voto.

Manuel Castells argumenta que el procesamiento de la información (cognición) puede funcionar con o sin ansiedad (emoción), llevando a dos formas diferentes de toma de decisiones: la toma de decisiones racional como proceso de

---

<sup>49</sup> Martínez Silva, Mario/Salcedo Aquino, Roberto (2002). “Manual de campaña. Teoría y práctica de la persuasión electoral”. México. Ed. INEP (Versión electrónica).

<sup>50</sup> Westen, Drew (2007): *The Political Brain, The Role of Emotion in Deciding the Fate of the Nation*. Nueva York, Public Affairs; citado en Manuel Castells. *Comunicación y Poder*. Ed. Alianza. España. 2009 pp. 201-202.

<sup>51</sup> Castells, Manuel (2009). *Comunicación y Poder*. Ed. Alianza. España. pp. 202.



evaluación de la nueva información o modelos rutinarios de decisión basados en experiencias anteriores procesadas en los mapas cerebrales<sup>52</sup>.

La comunicación cara a cara continua siendo clave para que el político se vincule con los ciudadanos. Es decir, la política es personal -aunque claro que los medios de comunicación también tienen un papel importante-. En ese sentido, las redes sociales tienen un papel importante a la hora de definir el comportamiento político. Si las personas encuentran actitudes con las que coinciden en su red social, son más activas políticamente, mientras que las ideas contradictorias reducen la participación<sup>53</sup>.

Los medios de comunicación tienen un papel importante en la persuasión. Los medios de comunicación constituyen el espacio en el que se deciden las relaciones de poder entre los actores políticos y sociales. Por ello, para lograr sus objetivos, casi todos los actores y los mensajes deben pasar por los medios de comunicación. Los actores políticos y sociales tienen que aceptar las reglas del juego mediático, el lenguaje de los medios y sus intereses.

Castells menciona que la emoción influye en la opinión pública de dos formas: A) La lealtad a los partidos, candidatos o líderes de opinión basada en el apego a dichos líderes (cuando las circunstancias son conocidas). B) Un examen crítico de los partidos, candidatos o líderes de opinión basado en cálculos racionales influidos por una mayor ansiedad (cuando las circunstancias son desconocidas). En ambos casos, la racionalidad por sí sola no determina la toma de decisiones; es un proceso de la información a un segundo nivel que depende de las emociones activadas<sup>54</sup>.

Katheleen K. Reardon (1991: pp.122-155) también contempla otras variables que favorecen la persuasión como: la credibilidad de la fuente, la personalidad del emisor y el contexto, la complejidad cognitiva, la libre elección y consecuencias previstas, y la transgresión de las expectativas.

- 1) *La credibilidad de la fuente* puede variar dependiendo de la situación y las características del emisor y del auditorio en cuanto a la temporalidad.

---

<sup>52</sup> Castells, Manuel (2009). *Comunicación y Poder*. Ed. Alianza. España. P. 202.

<sup>53</sup> Ibid. P.207

<sup>54</sup> Ibid. P. 205

El uso de fuentes altamente creíbles puede: (a) estimular la identificación, (b) dar validez adicional a los reclamos de pertinencia, o (c) informar al sujeto acerca de los recursos eficaces para lograr los efectos deseados.

- 2) El *género o sexo* es una variable que refiere a las imágenes de aceptación o rechazo tanto a temas como a sus fuentes. Sin embargo, Kathleen K. Reardon (1991: p.131) menciona que un análisis de las investigaciones sobre persuasividad revela que las mujeres constituyen un auditorio de articulación más débil, por lo que es un indicador de la sensibilidad interpersonal de las mujeres. Pero en última instancia, las féminas pueden rechazar tanto mensajes como los hombres, pero es un proceso que les lleva más tiempo.
- 3) La autoestima y el autoritarismo son determinantes en *la personalidad y el contexto*, puesto que el concepto que tenga de sí el emisor será importante en la persuasión del receptor. La personalidad se puede usar para influir sobre los cambios de conducta y actitud, pero con menos efectividad en un contexto formal provisto de normas restrictivas.
- 4) *La complejidad cognitiva* considera a la inteligencia como un factor determinante en la persuasión; ni la edad mental o cronológica y los años de escolaridad son fundamentales para la persuasión, pero sí el nivel de inteligencia, porque una persona de inteligencia media es más fácil de persuadir que otra con inteligencia elevada.
- 5) La *contraargumentación* facilita el cambio de actitud porque hace vulnerable al individuo al mostrar sus opiniones, aunque el ruido en torno del mensaje puede alterar la comunicación porque distrae la atención del receptor si se deforma. La *contraargumentación* puede inhibir los cambios de actitud.
- 6) *La libre elección y consecuencias previstas* que se manifiestan cuando un emisor cree que puede convencer al auditorio aún teniendo baja credibilidad.
- 7) *La transgresión de expectativas* indica que las reacciones de dos individuos ante los hablantes pueden depender del contraste entre la conducta del hablante y las conductas estereotipadas. En este sentido,

se puede dar una resistencia a la persuasión por tres factores importantes:

- 1) La dosis de amenaza o de motivación para contra-argumentar.
- 2) La medida en que la comunicación satisface o trasgrede las expectativas de los receptores.
- 3) El contexto en donde se desarrolla la persuasión.

Como se observa, la persuasión involucra operaciones cognitivas complejas que se desarrollan en diferentes actividades y contextos sociales, especialmente en la política electoral.

Kathleen K. Reardon (1991: P. 31) indica: “La persuasión es la actividad de demostrar y de intentar modificar la conducta de por lo menos una persona mediante la interacción simbólica”. ¿Pero cuáles son estos símbolos que utilizan los políticos para persuadir a las audiencias? Nimmo (1987) afirma que “los candidatos buscan símbolos significativos que provoquen entre los votantes reacciones compartidas y empatía. Los símbolos se utilizan como parte del ritual de las campañas y permiten a los actores demostrar que están haciendo algo familiar, legítimo, aceptable, válido o social/moralmente aprobado”<sup>55</sup>.

Uno de los símbolos que utilizó Barack Obama durante su campaña política en 2008 fue el mostrarse como “el guardián o el candidato que comprendía a la comunidad latina”. El primer *spot* en español que transmitió a través de la televisión hispana se tituló: “Nuestro propio camino”. En ese *spot* Obama señalaba que “la mayoría de nosotros construimos nuestro propio camino igual que el hombre que puede ser el próximo presidente”<sup>56</sup>.

El anuncio recordaba que el candidato creció sin padre, fue criado por su madre y con grandes esfuerzos se graduó en la universidad. “Obama no había olvidado sus raíces”, destacaba el *spot*. En la parte final del anuncio, se

---

<sup>55</sup> Nimmo, D. (1987). Elections as ritual drama, en L.P. Delvin (comp.), *Political Persuasion in Presidential Campaigns*. Nueva Jersey, Transaction Books.

<sup>56</sup> Torre, Wilbert. *Obama latino ¿Podrá gobernar sin nuestro apoyo?* Ed. Jus. México. 2009. P.117-118.

agregaba que Obama había trabajado con las iglesias para entrenar a las familias en el cuidado de los niños y que a pesar de la presión política en el Senado había respaldado la reforma migratoria y el regreso de las tropas en Irak. “Es tiempo de tener un presidente que entiende que todos merecemos la oportunidad de crear nuestro futuro”, advertía una voz en *off*.

Fue así como Obama inició el acercamiento emocional con la comunidad latina en Estados Unidos. Posteriormente, su equipo de campaña se encargó de fortalecer su imagen como el candidato que comprendía los problemas y sueños de los latinos –entre ellos los mexicanos-.

### 1.7.3 Teoría de la Representación Política

Otro de los ejes teóricos en que se apoya esta investigación es la *teoría de la representación política*. Son muchos los autores que han definido y discutido sobre esta teoría. Para los objetivos de este trabajo de investigación no es necesario abordar todo el desarrollo histórico de esta teoría. Más bien, se retomarán a los autores que apoyarán a comprender la propuesta de la *teoría de la representación política*.

Giovanni Sartori explica que representar significa “presentar de nuevo y, por extensión, hacer presente algo o alguien que no está presente”<sup>57</sup>. A partir de esta definición de representar, la teoría de la representación política se desarrolla en tres direcciones: a) con la idea de mandato o de delegación; b) con la idea de representatividad, es decir, de semejanza o similitud; c) con la idea de responsabilidad<sup>58</sup>. La primera dirección se deriva del derecho privado y se caracteriza por el enfoque jurídico de la representación. La segunda dirección se enfoca a la parte sociológica, y la tercera dirección entiende al gobierno representativo como un gobierno responsable.

Ante esta definición y direcciones de la representación política, cabe preguntarnos ¿por qué los ciudadanos necesitan ser representados? Y ¿qué tan eficaz es esa representación que se les confía a los representantes? La representación política tiene cabida cuando los conflictos de interés en una

---

<sup>57</sup> Sartori, Giovanni (2008). *Elementos de teoría política*. Ed. Alianza Editorial. España. P. 257.

<sup>58</sup> Op. Cit. P.257

sociedad están presentes. Así, los ciudadanos participan en una campaña política para apoyar a aquél líder o candidato que consideran que puede representar y defender de mejor manera sus derechos políticos, sociales, económicos y humanos. Acuden a las urnas y emiten su voto. Como en toda democracia, aquél candidato que obtenga la mayoría de los votos será quien gane o resulte triunfador de esa elección.

Con todo este proceso, se supone que todos los ciudadanos deben sentirse “representados” por sus representantes políticos. Sin embargo, no siempre es así. La sociedad actual es plural y compleja debido a los múltiples fenómenos sociales, políticos y económicos. La migración es uno de esos fenómenos que han convertido a las naciones en multiculturales y multirraciales.

“La creciente complejidad de la política contemporánea va de la mano con la complicación de los fenómenos de representación política. Este proceso está definido por la pluralización de las sociedades, lo que da una diversificación de posturas e intereses y propicia el surgimiento de nuevas formas de interacción entre gobernantes y gobernados. Esta complejidad no carece de consecuencias en la organización de los intereses ciudadanos y en el gobierno representativo”<sup>59</sup>.

De acuerdo con Giovanni Sartori, las caracterizaciones y condiciones de los sistemas representativos son los siguientes:

- 1) El pueblo elige libre y periódicamente un cuerpo de representantes: la teoría electoral de la representación.
- 2) Los gobernantes responden de forma responsable frente a los gobernados: la teoría de la representación como responsabilidad.
- 3) Los gobernantes son agentes o delegados que siguen instrucciones: la teoría de la representación como mandato.
- 4) El pueblo está en sintonía con el Estado: la teoría de la representación como *idem sentire*.

---

<sup>59</sup> Ocampo Alcántar, Rigoberto/Mejía López, Juan Alfonso (2010). *¿Qué sé? La Representación Política. Perspectivas*. Ed. Universidad Autónoma de Sinaloa. México. P. 45.

- 5) El pueblo consiente a las decisiones de sus gobernantes: la teoría consensual de la representación.
- 6) El pueblo participa de modo significativo en la formación de las decisiones políticas fundamentales: la teoría participativa de la representación.
- 7) Los gobernantes constituyen una muestra representativa de los gobernantes: la teoría de la representación como semejanza, como espejo<sup>60</sup>.

Por su parte, John Stuart Mill indica que:

El único gobierno que puede satisfacer por completo las exigencias del Estado social es aquél en el que todo el pueblo participa (...) No hay nada más deseable que la participación de todos en el ejercicio del poder soberano del Estado. Pero en virtud de que, como no sea en una comunidad muy pequeña, no todos pueden colaborar personalmente sino en proporciones muy pequeñas, en los asuntos públicos, se deduce que el tipo ideal de gobierno debe ser la representación<sup>61</sup>

Sin embargo, no siempre ocurre que los ciudadanos sienten que sus intereses económicos, políticos y sociales son representados por sus representantes o líderes políticos. Cada vez confían menos en los partidos políticos o en los candidatos. Esta desconfianza hacia los partidos y líderes políticos se refleja en las elecciones y el número de votos emitidos. Por ello, el voto es más volátil y han surgido movimientos sociales y nuevos actores en la escena política.

Esa incapacidad de los partidos políticos por representar los intereses políticos y sociales de los ciudadanos ha ocasionado que la política se personalice o que se busquen a nuevos actores sociales o mediáticos que cubran ese déficit de las instituciones políticas. Este contexto ha generado que los ciudadanos

---

<sup>60</sup> Sartori, Giovanni (2008). *Elementos de teoría política*. Ed. Alianza Editorial. España. P. 266.

<sup>61</sup> Stuart Mill, John (1958). *Consideraciones sobre el gobierno representativo, estudio preliminar de Currin V. Shields, Herrero*. México. P.66.

busquen en actores sociales nuevas formas de comunicación, expresión e identificación.

A pesar de esa falta de confianza por parte de los ciudadanos hacia las instituciones y partidos políticos, el voto sigue siendo la mejor vía para que el pueblo elija y evalúe a sus representantes políticos, le exija rendición de cuentas sobre su administración pública. Para lograr que los ciudadanos vigilen y demanden mejor legitimidad y eficacia a sus representantes, es fundamental que los ciudadanos estén bien informados y cuenten con un nivel educativo aceptable para tener la certeza de que se eligió a la mejor opción de candidato o político.

Como se percata, no sólo se trata de emitir el voto, sino que los ciudadanos voten de manera informada y razonada. Igualmente, debe darle seguimiento a las acciones de sus gobernantes para que cumplan con los que se les prometió durante la campaña política.

De acuerdo con los objetivos de esta investigación es necesario preguntarnos: ¿Qué hizo que los mexicoamericanos votaran por Barack Obama en las elecciones presidenciales de 2008? ¿Qué fue lo que les prometió Obama a los mexicoamericanos para que lo apoyaran y votaran por él en las elecciones de 2008? ¿Los mexicoamericanos votaron por el programa de gobierno de Obama o por su personalidad? ¿Los mexicoamericanos emitieron un voto razonado hacia la figura de Obama?

Asimismo, es preciso cuestionarse: ¿De qué manera Obama persuadió a los mexicoamericanos para que se “sintieran” representados por él y le dieran su voto? ¿Obama representó los intereses económicos, políticos y sociales de los mexicoamericanos durante su primer periodo como presidente de Estados Unidos? O si ¿Esa representación que les ofreció Obama fue una representación formal o una representación simbólica?

Otro concepto clave que ayudará a construir el objeto de estudio de esta investigación es *Participación Política*. De acuerdo con los autores Eva Anduiza y Agustí Bosch, la *Participación política* es la acción de los ciudadanos, y todas las personas, destinada a influir en el proceso político y en su resultado. Estos estudiosos proponen que:

"Cualquier acción de los ciudadanos dirigida a influir en el proceso político y en sus resultados. Estas acciones pueden orientarse a la elección de los cargos públicos; a la formulación, elaboración y aplicación de políticas públicas que éstos llevan a cabo; o a la acción de otros actores políticos relevantes. La participación política requiere por tanto de un comportamiento observable llevado a cabo en un ámbito público o colectivo por parte de un ciudadano para poder ser considerada como tal"<sup>62</sup>.

Esta definición incluye:

- Acciones dirigidas a influir en la composición de órganos y cargos representativos y/o ejecutivos en un sistema político (participación en distintas actividades relacionadas con los procesos electorales).
- Acciones dirigidas a influir en las actitudes de los políticos sobre decisiones que deberán tomar (desde el contacto personal con cargos públicos hasta la participación en distintos procesos participativos que éstos pueden poner en marcha a la hora de tomar una decisión).
- Acciones dirigidas a otros actores relevantes como empresas, corporaciones, organizaciones no gubernamentales (boicot a productos).
- Acciones de respuesta a decisiones ya tomadas (participación en actos de apoyo o protesta respecto a una acción o política).
- Participación en organizaciones, asociaciones o plataformas de naturaleza política, es decir, que buscan objetivos o bienes colectivos, o influir en la toma de decisiones (partidos, sindicatos, organizaciones ecologistas, pacifistas, proderechos humanos, grupos de acción local y

---

<sup>62</sup> Anduiza, Eva; Bosch, Agustí (2004). *Comportamiento político y electoral*. España, Ariel. pp. 26-27.



comunal, asociaciones profesionales, grupos feministas, asociaciones en defensa de los animales, etc).<sup>63</sup>

A su vez, esta definición excluye determinados comportamientos que, aunque están relacionados con la política, no entrarían dentro de esta definición de participación política:

- El interés por la política y, en general, las actitudes y valoraciones sobre la misma. Estas orientaciones pueden influir en la participación, pero no son en sí mismas acciones políticas. En sentido estricto tampoco pueden considerarse participación política las actitudes de los ciudadanos sobre distintas formas de participación o sobre su potencial participativo, es decir, la valoración que tienen los ciudadanos sobre una participación hipotética.
- Las discusiones o conversaciones sobre política. Cabría la duda de si el intento de convencer a otras personas para que participen en una determinada acción no constituye en sí mismo un acto de participación, pero en general las conversaciones no tienen una intención de influir sobre las decisiones políticas.
- La participación en organizaciones y asociaciones de carácter social (religiosas, culturales, de jóvenes, artísticas, deportivas, etc).
- Acciones dirigidas al disfrute de determinadas decisiones gubernamentales o a influir en las mismas para la obtención de un beneficio meramente particular, como acceder a una vivienda de protección oficial, o participar en un programa público de formación.
- El desempeño de cargos públicos. Sobre estos cargos recae la responsabilidad de tomar las decisiones, influidos o no por acciones participativas de los ciudadanos corrientes, que son el objeto de interés a la hora de analizar la participación política.

---

<sup>63</sup> Ibid. P. 27.

A la participación política también se le define como: “la actividad voluntaria e intencionada de un individuo en asuntos políticos para tratar de influir en los mismos”<sup>64</sup>. En ese sentido, se incluyen una variedad de conductas, como atender a la información política, votar en las elecciones, ser miembro de un partido político, aportar fondos a causas políticas, realizar tareas de campaña – hablar por teléfono, pegar posters, repartir folletos-, intervenir en algún movimiento social o formar parte de algún grupo de presión; desempeñar algún cargo político, o tomar parte en análisis y discusiones ya sea en el hogar o en el trabajo; asistir a manifestaciones y mítines o ser parte de motines, plantones, marchas o huelgas de hambre<sup>65</sup>.

Otra definición de *participación política* es la expuesta por Alberich Nistal quien la define como “un buen indicador de la “temperatura democrática” que puede medirse por los siguientes factores cuantitativos y cualitativos<sup>66</sup>:

- 1) Mayor o menor descentralización política-administrativa, control sobre los poderes político-administrativos, separación de poderes.
- 2) Elecciones: nivel de abstención, diversidad y votación de partidos con presencia legislativa, proporcionalidad votos/representante.
- 3) Libertad de prensa: nivel de monopolio y oligopolios en los medios.
- 4) Democracia directa: referéndum, plebiscito, iniciativa.
- 5) Asociacionismo: porcentaje de la población afiliada a asociaciones; número de asociaciones a que pertenece un individuo (multiafiliación); número, diversidad y pluralidad de las asociaciones; tipo y actividades de las asociaciones predominantes.
- 6) Niveles de participación: que va desde la simple información hasta la gestión compartida o el trabajo en común, pasando por la consulta y el debate.

---

<sup>64</sup> Sabucedo, Manuel y Sobral J (1986). *Participación política y conducta de voto*. España, Papeles del colegio, Colegio oficial de psicólogos, vol. IV.

<sup>65</sup> Ibid.

<sup>66</sup> Nistal, Alberich (1999). *Diccionario Crítico de Ciencias Sociales. Terminología Científico Social*, España-México, Plaza y Valdés. [http://www.ucm.es/info/eurotheo/diccionario/P/participacion\\_ciudadana.htm](http://www.ucm.es/info/eurotheo/diccionario/P/participacion_ciudadana.htm)

Después de esta revisión, la definición que mejor se adecua para los propósitos de esta investigación la propuesta por los autores Eva Anduiza y Agustí Bosch. A partir de esa definición, se entiende por participación política: la acción, organización, movilización convencional y digital de los ciudadanos para influir en una campaña política. Se agrega la parte digital debido al crecimiento de ciudadanos que se informan sobre asuntos electorales y participan a través de internet.

Cabe señalar que para comprender que el triunfo de Obama no sólo fue histórico porque significó la caída de la barrera racial en el sentido de que ha sido el primer presidente de Estados Unidos de origen afroamericano, sino que también representó la organización de barrios y comunidades, así como la construcción de redes ciudadanas, quienes trasladaron su entusiasmo y movilización convencional hacia la digital.

La organización, participación cívica y política de millones de mexicoamericanos en la campaña presidencial de Obama en 2008 fue clave para que el entonces candidato del Partido Demócrata obtuviera el triunfo electoral. David Plouffe, uno de sus principales asesores, bautizó a los miles de voluntarios dispuestos a apoyarlo como “El ejército de la persuasión de Obama”<sup>67</sup>. Esta red de voluntarios inició en Chicago y se extendió hasta Atlanta, Georgia, Saint Louis, Missouri, Salt Lake City, Utah, Burbank, San Francisco, New York y Los Ángeles, California<sup>68</sup>.

Fue así como Obama y su equipo de trabajo construyó una estructura comunitaria para que participaran en la campaña e invitaran a sus familiares, vecinos, amigos, colegas de trabajo a sumarse.

#### *1.7.4 Tipos de Participación Política*

Se identifican tres tipos de participación política (Anduiza y Bosch, 2004) los cuales son los siguientes:

---

<sup>67</sup> Torre, Wilbert. *Obama latino ¿Podrá gobernar sin nuestro apoyo?* Ed. Jus. México. 2009. P.72.

<sup>68</sup> Ibid. P. 72.

- Electoral vs no electoral
  - Convencional vs no convencional
  - Salida vs voz
- 
- **. *Participación electoral y no electoral.***- Esta clasificación distingue las formas de participación que se dan dentro de los procesos electorales (votar, participar en mítines, colaborar en el desarrollo de la campaña, etc.) del resto de formas de participación que se desarrollan fuera del marco electoral.
  - ***Participación política convencional:*** Está relacionada con las acciones llevadas a cabo durante un proceso electoral; esta participación es fomentada desde el poder del Estado y la Constitución. La participación política convencional indica el derecho de ciudadanía; es decir, un derecho al sufragio que no se mide por clases sociales, partidos, sexo o educación. Se da en toda democracia y es un derecho consagrado por la ley, por lo cual puede ser fácilmente controlada y verificada.
  - ***Participación política no convencional:*** Se refiere a acciones tales como las peticiones, las manifestaciones legales, el boicot, las huelgas legales e ilegales, el daño a la propiedad, los sabotajes, la violencia personal, etc. Esta participación va mas allá de los mecanismos institucionales de participación y, en algunas ocasiones, hace oposición a la legalidad constitucional establecida.
  - ***Salida vs voz:*** Ante una situación de descontento un ciudadano tiene dos opciones. La salida hace referencia a la posibilidad de ejercer presión con la amenaza de irse. Por ejemplo: dejar de votar en las elecciones, abandonar a un partido político, etc. La voz hace referencia a la posibilidad de comunicar el descontento hacia el sistema, el partido o la organización, a través de la protesta pública, los contactos con

cargos públicos o el propio trabajo como activista dentro de una organización<sup>69</sup>.

Asimismo, la participación política puede tomar varias formas: individual, en grupos pequeños o en masa, y ser el producto de un interés personal o de una causa; puede ser eventual o permanente, espontánea o bien organizada, de colaboración o de confrontación, legal o ilegal, pacífica o violenta. La participación puede ser instrumental hacia el logro de objetivos concretos (ganar una elección, rechazar una política, obtener beneficios personales), expresiva, para dar paso libre a los sentimientos, o tener ambos propósitos<sup>70</sup>.

#### 1.7.5 Niveles de participación

No todas las personas que participan en la política lo hacen de la misma manera y con igual intensidad. La participación lo mismo puede ser completamente racional, abierta, partidista, sistemática y comprometida, que sólo ser fruto de las circunstancias y emociones del momento.

En general, pueden distinguirse **cuatro niveles de participación política**<sup>71</sup>:

- 1) *Apáticos*. Se refiere a las personas que no tienen ningún interés en participar.
- 2) *De espectador o de presencia*. Es la forma menos intensa y más marginal. Se refiere a la sola presencia de un sujeto en reuniones o la exposición a mensajes políticos, a afiliarse a un partido, votar e intentar influir en otros. En este nivel no se hace ninguna aportación, únicamente se es receptivo.
- 3) *De Transición*. Se trata de personas que desarrollan una serie de actividades dentro o fuera de una organización política orientadas a ejercer influencia o a hacer proselitismo, como contactar funcionarios, contribuir con dinero a las campañas, participar en mítines, marchas, etc.

---

<sup>69</sup> Ibid. P. 28-29.

<sup>70</sup> Ibid. P.31

4) *De contendiente*. Se refiere a la participación activa en pro o en contra, como ser voluntario en una campaña, organizar y dirigir acciones de partido o de grupo, coleccionar fondos para causas políticas, ser candidato u ocupar un cargo público o de partido.

Los niveles de participación política de los individuos, grupos y sociedades no son siempre los mismos, varían conforme al tipo, lugar, tiempo y circunstancias. Por ejemplo, la participación en las elecciones sufre variaciones de acuerdo con el puesto, los candidatos, el grado de competencia, el tiempo en que se realizan, entre otros factores.

#### 1.7.6 Factores que determinan la participación

De acuerdo con Anduiza y Bosch, los niveles educativo, socioeconómico y cultural de los individuos son determinantes de la participación política. Ellos consideran que a mayor nivel de educación, ingreso y status social de la gente, mayor participación política.

Por eso, la población de sexo masculino, de mayor educación, de ingresos y status social superior, que habita en zonas urbanas y de edad media es la que más acude a las urnas, la que tiene mayor influencia política y la que de un modo u otro interviene más activamente en los procesos políticos. En contraste con la gente de menores recursos económicos, que tiene una educación limitada es menos probable que sea políticamente activa.

La personalidad también se reconoce como un factor importante de la participación. Los apáticos parecen ser menos decididos, más retraídos, agresivos, paranoicos, cerrados y poco sociables. Además, tienden al pesimismo, la decepción y hacia la alienación política. De modo que cuando participan lo hacen apolíticamente (Anduiza/Bosch, 2004).

La situación política prevaleciente también puede afectar los niveles de participación: las crisis económicas o políticas, el resultado incierto de las elecciones futuras o la inminencia de decisiones políticas importantes,

despiertan la inquietud y el interés de la población por involucrarse en la política. Como factor aislado, la afiliación partidista es el más fuerte estímulo a la participación política, ya que cumple una doble función: da identidad y sentido de pertenencia por un lado, e incita y regula la participación por el otro, de modo que quienes forman parte de un partido, votan más, son más activos en las discusiones, escuchan más discursos y responden más positivamente a los puntos de vista del partido.

Estos tres conjuntos de factores (socioeconómicos, psicológicos y políticos) están interrelacionados: los individuos se encuentran insertos dentro de un ambiente social que los estimula o no a la participación, ellos responden a este estímulo conforme a sus características personales y aprovechan o no las oportunidades de participación que les ofrece el ambiente político (Anduiza/Bosch, 2004).

### *1.7.7 Nuevas formas de participación política*

#### *1.7.7.1 Activismo y movilización ciudadana en las redes sociales digitales*

En los países democráticos, los procesos electorales tienen un rol fundamental para que los partidos políticos se organicen, construyan su campaña, y persuadan a los ciudadanos. A su vez, los ciudadanos participan y forman sus redes sociales. Todo esto, con la finalidad de apoyar al candidato que mejor les vendió su proyecto de trabajo.

Los medios de comunicación son los escenarios donde el político expresa su ideología, actitudes, proyectos de trabajo, y toma de decisiones. Sin embargo, han sido los mismos medios los que han cambiado las formas del quehacer político. Años atrás la comunicación política se había centrado en el estudio de los medios de comunicación tradicionales (televisión, radio y prensa escrita). Actualmente, ha habido una transición entre el universo de la televisión y el universo de internet, marcado por el tránsito de la teledemocracia a la ciberdemocracia. Cada vez son más los candidatos y partidos políticos que

transmiten sus mensajes, discursos, *spots*, estrategias y propuestas de campaña a través de internet debido al impacto que esta ha tenido en la sociedad.

## 1.8 Aspectos Metodológicos

Es importante señalar que esta investigación se ubica en la postura epistemológica del **constructivismo social**. El *constructivismo social* señala que la sociedad está en el centro del origen de nuestra experiencia. Es decir que, nuestra experiencia del mundo y de las personas que encontramos son productos de estructuras y procesos sociales. Esto quiere decir que se construye la realidad a través de lo que los individuos vemos en ésta de acuerdo a cada tiempo, contexto histórico y cultural<sup>72</sup>.

### 1.8.1 Estrategia metodológica

Se trabaja con el método cuantitativo y cualitativo. La técnica de **entrevistas en profundidad** se aplicará para medir esa forma de participación política así como los medios de comunicación que utilizan los ciudadanos norteamericanos (de nacimiento o naturalización) de origen mexicano para informarse sobre los procesos electorales y las propuestas que les hacen los candidatos presidenciales en Estados Unidos, país en el que algunos de los sujetos sociales de investigación no nacieron, pero que han adoptado o se han hecho ciudadanos de esa nación, y por consiguiente, les interesa el rumbo de ese país así como la lucha por sus derechos civiles y su futuro como individuos.

La otra parte de mexicoamericanos que nacieron en Estados Unidos, aunque se consideran más asimilados a la cultura norteamericana, de alguna manera están conscientes de su origen así como del vínculo que mantienen sus padres o abuelos con México, y que a la vez les han enseñado la cultura mexicana e incluso hasta el idioma español. Esta nueva generación de mexicoamericanos

---

<sup>72</sup> Jaccard, James y Jacob Jacoby (2010) *Theory Construction and Model-Building Skills: A Practical Guide for Social Scientists (Methodology in the Social Sciences)*.



está consciente de su origen, sin embargo, se involucra en asuntos políticos, sobre todo los que tienen relación con el tema educativo y laboral porque de ello depende su futuro en Estados Unidos.

El método cuantitativo se utilizará para cuantificar los datos y/o resultados obtenidos en las entrevistas en profundidad. También nos ayudará al análisis de las estadísticas que existen sobre la población de origen mexicano que radica en Estados Unidos.

### **1.8.2 Justificación**

Este proyecto de investigación es de relevancia académica, política y social. El voto latino – particularmente el de los mexicoamericanos- en las elecciones del 4 de noviembre de 2008 en Estados Unidos fue una pieza clave tanto para los precandidatos demócratas como para el candidato republicano. La simpatía que obtuvieron por parte de la comunidad latina en ese país dependió (en gran medida) del vínculo que establecieron entre los hispanos y los afroamericanos, así como de las soluciones que propusieron para su situación laboral, económica, social y política en ese país.

En el inicio de las precandidaturas, tanto Clinton como Obama reconocieron la importancia del voto latino y no pudieron evitar pronunciarse sobre el tema migratorio. En el discurso de campaña admitieron que los problemas de los hispanos también preocupan al resto del país. En ese sentido, los precandidatos demócratas realizaron una inversión récord en anuncios electorales e inundaron la televisión con *spots* en español. Para la elección primaria del 22 de abril de 2008 en Pennsylvania, los publicistas de Clinton diseñaron una serie de cinco anuncios en los cuales resaltaron sus méritos, entre ellos un *spot* en español llamado *Nuestra amiga*, el cual se destinó a las ciudades donde reside una fuerte comunidad hispana.

Por su parte, la campaña de Obama emitió el día 8 de octubre de 2008 un anuncio en español en el que denunció la postura antiinmigrante que, en su opinión, mantenía McCain. El *spot* se tituló *Otra vez con lo mismo* y destacó la “costumbre de McCain de mentir y manipular el récord de inmigración del

senador Obama”, y que “quiere esconder que fue él mismo quien dio la espalda” a los inmigrantes.

Como se observa, existe un gran número de mexicoamericanos que tienen el poder y el derecho a votar en ese país. Cada vez es mayor su participación en elecciones locales y presidenciales. Los partidos Republicano y Demócrata se han percatado de ello, por lo que destinan spots en español, construyen discursos políticos utilizando símbolos con los cuales se identifica esa población, entre otras estrategias discursivas de campaña, con la finalidad de captar el voto, ya que en muchos casos, el voto de los latinos, particularmente el de los mexicoamericanos, ha sido determinante.

Por su parte, estos ciudadanos en Estados Unidos reciben esos mensajes políticos y los asimilan de acuerdo a su nivel económico, social, cultural y educativo. Sin bien es cierto que Obama utilizó la radio y la televisión para transmitir spots; sus mensajes fueron delineados en internet, diseñados para las redes sociales como *Facebook*, *Myspace*, *mybarackobama.com*, *twitter*, *youtube*, y *blogs*.

La interacción en la red le permitió a Obama construir un discurso incluyente, mediante el cual el electorado tenía la libertad de opinar y ser escuchado. Otro uso creativo de la tecnología fue con los teléfonos móviles ya que se diseñaron aplicaciones para el *Iphone* y *Blackberry*. Los mensajes que se enviaron a través de estos medios de comunicación también motivaron a los votantes.

Sin embargo, habría que preguntarse si este potencial político de los mexicoamericanos en el país del norte, lo han aprovechado para exigir respeto a sus derechos laborales, sociales, de salud, educativos, culturales y económicos; y si a su vez, el gobierno de Estados Unidos ha cumplido con las promesas que le ha hecho en campaña a esa población, o solamente se ha tratado de un discurso y marketing político, utilizado para beneficio de ese país.

Como se ha señalado, la comunidad latina, incluyendo a los mexicoamericanos, tuvieron un papel determinante en el triunfo de Barack Obama, por lo que las expectativas son que, como presidente de Estados

Unidos, apoye la reforma migratoria en beneficio de ellos. Sin embargo, las acciones del gobierno han sido diferentes.

A principios del segundo año de mandato como presidente de Estados Unidos, Barack Obama invirtió 4 mil 600 millones de dólares para el reforzamiento de la seguridad fronteriza y las deportaciones contra los inmigrantes. Esta iniciativa emprendida por el Congreso de Estados Unidos para presentar su reforma fiscal incluye también terminar el primer tramo de la valla "inteligente" entre México y los Estados Unidos a la multiplicación de las tareas de localización y deportación de inmigrantes ilegales<sup>73</sup>.

Además, el viernes 23 de abril 2010, la gobernadora de Arizona, Jan Brewer, promulgó lo que se considera la ley más severa contra la inmigración irregular en Estados Unidos. Esta legislación señala como delito el que alguien se encuentre ilegalmente en ese país. "También exigimos que los funcionarios de policía interroguen a cualquier persona sobre su estatus migratorio, sólo si sospechan que están ilegalmente en el país"<sup>74</sup>.

Defensores de los derechos civiles de los inmigrantes protestaron contra la ley anti-inmigrante en Arizona SB1070, y la calificaron como racista y vergonzosa, como "racismo institucionalizado, ya que permite detenciones policiales por la aparición de la persona, como denunció el vicepresidente Internacional de Empleados de Servicios de la Unión, Eliseo Medina."<sup>75</sup>

Frente a estos discursos, es necesario también estudiar las reacciones, experiencias, percepciones y movilizaciones de los mexicanoamericanos tanto

---

<sup>73</sup> "Obama refuerza programas antimigrantes. El presidente de Estados Unidos propone complementar el primer tramo del muro "inteligente" en la frontera con México", localizado en [http://www.elsemanario.com.mx/news/news\\_display.php?story\\_id=31858](http://www.elsemanario.com.mx/news/news_display.php?story_id=31858), 2 de febrero de 2010.

<sup>74</sup> "Arizona criminaliza la apariencia latina", en periódico *El Universal*, sábado 24 de abril de 2010. P.1 A.

<sup>75</sup> "Arizona criminaliza la apariencia latina", en periódico *El Universal*, sábado 24 de abril de 2010. P.1 A.

a través de formas de comunicación tradicionales como por medio de las redes sociales digitales.

## 2.- Mexicanos en Estados Unidos, ¿Quiénes son?

El objetivo de este segundo capítulo es identificar y explicarle al lector quiénes son los mexicanos que radican –temporal o de manera permanente- en Estados Unidos: cómo llegaron a aquél país, sus motivos, sueños, status migratorio, edades, lenguaje, expansión territorial, género, economía, situación laboral, estado civil, fertilidad, nivel educativo, seguro médico, vivienda, así como su consumo cultural en los medios de comunicación. Toda esta información y descripción de los llamados “mexicanoamericanos” ayudará a comprender sus perfiles y sus grados de socialización en Estados Unidos; datos importantes para llegar al tema de la participación, representación y asimilación política que tuvieron durante la campaña electoral presidencial de 2008 en mencionada nación, asunto que se abordará en los siguientes capítulos.

### 2.1 La identidad mexicana en Estados Unidos

Debido a los múltiples movimientos migratorios y mezclas de grupos étnicos que existen en Estados Unidos, resulta fundamental –para los objetivos de este proyecto de investigación- definir lo que se entiende o significa ser un latino o un hispano en Estados Unidos.

En 1977 la Oficina de Administración y Presupuestos (Office of Management and Budget), que entre otras cosas se encarga de las estadísticas del censo nacional de Estados Unidos, creó cinco categorías burocráticas: blancos europeos, asiáticos, negros o afroamericanos, poblaciones indígenas e hispanos. La definición que establecieron sobre quién entraría en la categoría de hispanos/as fue: toda persona que nació en América Latina o España, y toda persona que es descendiente de por lo menos una persona que nació en América Latina o España<sup>76</sup>.

---

<sup>76</sup> Oboler, Suzanne (2008), “La identidad latina de ayer y hoy”, en: Levine, Elaine (editora), *La migración y los latinos en Estados Unidos. Visiones y conexiones*. Ed. UNAM/CISAN. México. P .428.

Asimismo, los autores Rodolfo Cortina y Alberto Moncada definen a los hispanos como: “Aquellos individuos cuyos ascendientes reconocidos o ellos mismos nacieron en España o en los países latinoamericanos”<sup>77</sup>. El término hispano empezó a ser usado después del censo de 1980 en Estados Unidos. A partir de ese entonces, el grupo hispano se conformó como uno de minoría dentro de Estados Unidos<sup>78</sup>. Es decir, el término hispano/a fue adaptado por el gobierno estadounidense para clasificar o identificar a todas aquellas personas que tengan ascendencia u orígenes españoles.

Sin embargo, a mediados de los años ochenta, algunos sectores de la población latina en ciudades estadounidenses con grandes poblaciones de latinos como Nueva York, Houston, El Paso, Las Cruces, Phoenix, Dallas, Chicago, San Diego, o Los Ángeles, decidieron cambiar el nombre de hispano por latino. “La discusión de estas categorías étnicas se centró en dos asuntos: Primero, a muchos latinos no les gustó la idea de que el gobierno les hubiera otorgado un nombre arbitrariamente; y segundo, la palabra hispano parecía reforzar la identidad colonial de España en América Latina, y en ese sentido, parecía dejar de lado la identidad latinoamericana. Por ejemplo, la presencia indígena o africana en este continente”<sup>79</sup>.

Fue así como en ciertas ciudades de Estados Unidos comenzaron a usar el término latino/a en lugar de hispano/a para identificarse. La única diferencia de estos términos es que la palabra hispano se diferencia de la palabra latino en el sentido de que hispanos comenzó siendo el término oficial en la sociedad estadounidense.

Dentro de esta población de latinos, se encuentran los mexicanos o los mexicoamericanos –por radicar en Estados Unidos-. Un mexicanoamericano o un *Mexican-American* –en inglés-, de acuerdo con el diccionario que se localiza en el Museo Nacional de Historia Americana en la ciudad de Washington, D.C., “describe a una amplia categoría de habitantes de los Estados Unidos que poseen un vínculo familiar con México o la cultura mexicana. Puede incluir a personas con raíces en los territorios conquistados por los Estados Unidos durante la guerra

---

<sup>77</sup> Cortina, Rodolfo J. y Moncada, Alberto (1988). *Hispanos en los Estados Unidos*. Ed. Ediciones de Cultura Hispana. España. P. 31.

<sup>78</sup> Correa-Michel, Jones (1998). *Between Two Nations: The political predicament of Latinos in New York City*. Ed. Corneel University Press. Estados Unidos. P. 112.

<sup>79</sup> Op. Cit. P. 429.

mexicoamericana<sup>\*80</sup> (1846-1848), quienes posiblemente no hablen español, así como a inmigrantes recientes, algunos de los cuales pueden hablar lenguas indígenas”.<sup>81</sup>

En esta tesis, se utilizará la definición de mexicanoamericano para referirse a los mexicanos que viven en Estados Unidos, ya sea porque nacieron en aquel país o porque nacieron en México y después migraron hacia aquella nación, pero que tienen ascendencia mexicana o chicana. Cabe aclarar que el objeto de estudio principal de este proyecto de investigación son los mexicanoamericanos que ya tienen ciudadanía estadounidense y que pueden votar en las elecciones presidenciales de aquel país. Más adelante, se explicará sobre los requisitos que debe tener un mexicanoamericano para tramitar y que se le otorgue la ciudadanía estadounidense.

## 2.2 Características de los mexicanoamericanos

- **Status migratorio**

Antes de empezar a describir la situación y la participación política de los mexicanoamericanos, se definirá su estatus migratorio.

La Encuesta sobre la Comunidad Estadounidense de la Oficina del Censo, en el año 2008 calcula que un total de 30.7 millones de hispanos de origen mexicano residen en Estados Unidos. Los mexicanos son la población más grande de origen hispano en los

---

<sup>80</sup> \*La guerra mexicanoamericana se llevó a cabo entre 1846-1848, surgió como conflicto territorial entre Estados Unidos y México. Tiene sus raíces en la separación del estado de Texas de México en 1836 y su anexión a los Estados Unidos en 1845. Esta guerra fue devastadora para México, que soportó la invasión y perdió la mitad de su territorio septentrional (desde California hasta Texas), cedido a Estados Unidos bajo los términos establecidos en el Tratado de Guadalupe Hidalgo. Los más afectados fueron aquellos ciudadanos mexicanos que de repente se encontraron viviendo en los Estados Unidos. Muchos de ellos se vieron despojados de sus tierras por nuevos colonos de habla inglesa, particularmente americanos del sur, y quedaron relegados a ciudadanos de segunda categoría por generaciones. (Información localizada en: [http://americanhistory.si.edu/collections/objectgroups/mexicanamerica?ogmt\\_page=glosario-mexicoamericano](http://americanhistory.si.edu/collections/objectgroups/mexicanamerica?ogmt_page=glosario-mexicoamericano)).

<sup>81</sup> Glosario Mexicanoamericano del Museo Nacional de Historia Americana, [http://americanhistory.si.edu/collections/object-groups/mexican-america?ogmt\\_page=glosario-mexicoamericano](http://americanhistory.si.edu/collections/object-groups/mexican-america?ogmt_page=glosario-mexicoamericano)

Estados Unidos, conformando cerca de dos tercios de la población hispana (65.7%) viviendo en aquél país<sup>82</sup>.

En ese mismo estudio, se indica que la población total de Estados Unidos es de alrededor de 304 millones 060 mil habitantes, de éstos 46 millones 822 mil son hispanos, y 30 millones 746 mil son hispanos de origen mexicano. Casi cuatro de cada diez (37.0%) mexicanos en los Estados Unidos son personas nacidas en el extranjero – la mayoría nacieron en México-. En cambio, un 38.1% del total de hispanos (a excepción de los de origen mexicano) y 12.5% de la población estadounidense en general nacieron dentro de Estados Unidos. La mayoría de los inmigrantes mexicanos (63.4%) llegó a Estados Unidos a partir de 1990. Dos de cada diez inmigrantes mexicanos (22.0%) son ciudadanos estadounidenses.

La mayoría de los mexicanos en ese país radican en las zonas de noroeste, medio oeste, sur, suroeste y oeste, localizados –principalmente- en estados como: California, Texas, Illinois, Colorado, y Arizona.

La población total de California es de 36 millones 757 mil, de éstos 13 millones 435 mil son hispanos, y 11 millones 275 mil son de origen mexicano. En Illinois hay 12 millones 902 mil habitantes, de ellos 1 millón 962 mil son hispanos, y 1 millón 558 mil son de origen mexicano.

En Texas, la población total es de 24 millones 327 mil habitantes, 8 millones 816 lo conforman los hispanos, y 7 millones 749 mil son de origen mexicano. En Colorado la población total es de 4 millones 939 mil, 993 mil son hispanos, y 764 mil son de origen mexicano. En Arizona hay 6 millones 500 mil habitantes, de ellos radican 1 millón 965 son hispanos, y un millón 784 son de origen mexicano (cuadro 1).

---

<sup>82</sup> *Hispanics of Mexican Origin in the United States, 2008*. Abril 22, 2010. [www.pewhispanic.org](http://www.pewhispanic.org)



Cuadro 1.- Hispanos de origen Mexicano en Estados Unidos 2008\*

Zona	Estado	Población EUA	Hispanos	Hispanos de Origen mexicano
Medioeste	Illinois	12, 902 millones	1,962 millones	1,558 millón
Sur	Texas	24,327 millones	8,816 millones	7,749 millones
Suroeste	California	36,757 millones	13,435 millones	11,275 millones
Suroeste	Arizona	6,500 millones	1,965 millones	1,784 millón
Oeste	Colorado	4,939 millones	993 mil	764 mil

Información localizada en: [www.pewhispanic.org](http://www.pewhispanic.org) *Hispanics of Mexican Origin in the United States*, 2008. Abril.2010.

De acuerdo con el Pew Hispanic Center's, el 9% de los hispanos –tanto los que nacieron dentro y los que nacieron fuera del país- que residen en Arizona dicen haber sido cuestionados por la policía y autoridades estatales respecto a su estado migratorio.

Dentro de este rubro de la población mexicana, se diferencian los *ciudadanos y naturalizados* así como los *residentes permanentes, temporales e indocumentados*. Los mexicanos considerados como ciudadanos o naturalizados son aquellos que nacieron en Estados Unidos, y por lo tanto poseen un amplio rango de derechos civiles, políticos y sociales (Verea 2003).

Los requisitos para obtener la naturalización o ciudadanía son:

- Haber nacido en Estados Unidos de América.
- Residencia continua por 5 años.
- Tener conocimientos básicos del inglés
- Poseer conocimiento elemental de la historia y del gobierno estadounidense.
- Aprobar el examen de ciudadanía que aplica el gobierno estadounidense.

Al nacer en Estados Unidos u obtener la ciudadanía estadounidense una vez que se

cumplieron los requisitos mencionados, la persona puede votar así como ocupar puestos de elección popular, y además, tiene la posibilidad de conseguir un empleo mejor remunerado.

Los mexicanos considerados como *residentes permanentes* tienen diferencias respecto a los ciudadanos. En este caso, se encuentran los mexicanos que se casaron con un americano (a), quienes son empleados de alguna empresa estadounidense. A los migrantes que se encuentran en esta categoría se les entrega la Tarjeta de Residencia Permanente en Estados Unidos, conocida popularmente como *Green Card*, el cual es un documento de identidad para residentes permanentes en los Estados Unidos que no posean la nacionalidad estadounidense, solo tiene permiso por tiempo definido para trabajar, máximo 3 años, y luego regresar a su país o renovar la visa de trabajo. “También se contratan trabajadores extranjeros sin necesariamente tener que añadir residentes permanentes y/o ciudadanos a la población” (Verea 2003).

Los requisitos para obtener la *residencia permanente*:

- Patrocinio de un familiar: inmediata y preferente
- Patrocinio de un empleador.
- Refugiado o asilado.

Los mexicanos con *residencia temporal* son quienes ingresan con un tipo de visa que especifican sus derechos y obligaciones. Se otorga un número de visas limitado bajo un sistema de preferencias previamente establecido, que incluyen:

- Relaciones familiares.
- Personas con habilidades y/o capacidades específicas.
- Refugiados o asilo político.

También se encuentra el inmigrante que está como *turista*, quien no puede trabajar legalmente, su estancia máxima permitida son seis meses. Así pues, los Estados Unidos otorgan visas de no-inmigrante para diferentes propósitos como turismo, comercio, estudios, trabajo, periodismo. Necesitará solicitar una visa en la categoría

correspondiente. Los tipos o categorías de visa que hay para viajar a Estados Unidos son:

- Negocios y Turismo (B1/B2)
- Estudio o Intercambio (F, J, M)
- Trabajo Temporal (H, L, O, P)
- Visas TLCAN (TN)
- Comercio o Inversión (E1 o E2)
- Periodistas (I)
- Tránsito y Tripulantes (C, D)
- Ocupaciones Religiosas (R)
- Diplomáticos y Funcionarios (A, G)
- Víctimas de Delitos Graves (U, T)
- Trámites para Grupos
- Visas para Empleados Domesticos
- Derechos de Trabajadores
- Ciudadanos No-Mexicanos<sup>83</sup>

Los mexicanos *indocumentados* son aquellos que cruzan la frontera de manera ilegal, y en Estados Unidos no cuentan con ningún documento que los avalen como ciudadanos o residentes permanentes o temporales. Este tipo de mexicanos trabaja de manera ilegal y cuida su identidad para no ser detenido por la policía estadounidense. Además, sus derechos políticos y civiles son mínimos.

- **Lenguaje**

En el año 2008, la mayoría de los mexicanos (61.6%) en Estados Unidos hablan inglés de manera competente –mexicanos de edad de cinco años o más reportaron hablar inglés sólo en su casa o que hablan inglés muy bien-. Algunos (38.4%) de mexicanos de edad de cinco años o más reportaron hablar inglés de manera regular, comparado con 37.3% de todos los

---

<sup>83</sup> Datos consultados en: <http://spanish.guadalajara.usconsulate.gov/visas/tipos-de-visa/visas-para-ciudadanos-no-mexicanos.html>

hispanos<sup>84</sup>.

- **Edad**

Los mexicanos son la población más joven entre toda la población de hispanos en Estados Unidos. La edad media de los mexicanos es de 25 años; la edad media de toda la población estadounidense y del resto de la población hispana son entre 36 y 27 años, respectivamente<sup>85</sup>.

- **Estado civil**

En el mismo estudio del Pew Hispanic Center 2008, se indica que menos de la mitad de los mexicanos (48.2%) y la población total de hispanos (46.5%) están casados.

- **Fertilidad**

En el estudio citado, también se informa que 38% de las mujeres mexicanas entre 15 a 44 años de edad que “dieron a luz” en los 12 meses anteriores a esta encuesta no estaban casadas. Esto era similar a la tasa para todas las mujeres hispanas -38,8% -, pero era mayor que la tasa para mujeres de Estados Unidos -34,5%-.

- **Nivel de educación**

Los mexicanos tienen menores niveles de educación que la población hispana en general. Nueve por ciento de los mexicanos de 25 años o más, en comparación con el 12,9% del resto de la población hispana de Estados Unidos, han obtenido al menos un título de licenciatura.

- **Ingresos**

La mediana de los ingresos anuales personales para las edades de los mexicanos mayores de 16 años o más eran de 20 mil 368 dólares en 2008, el salario medio para el resto de los hispanos en Estados Unidos fueron de 21 mil 48 dólares.

- **Estado de pobreza**

El porcentaje de mexicanos que viven en la pobreza, el 22.3%, es superior a la tasa para la población general de Estados Unidos (12.7%) y similar a la cuota para todos los hispanos (20.7%).

---

<sup>84</sup> *Hispanics of Mexican Origin in the United States, 2008*, localizado en: [www.pewhispanic.org](http://www.pewhispanic.org)

<sup>85</sup> *Hispanics of Mexican Origin in the United States, 2008*, localizado en: [www.pewhispanic.org](http://www.pewhispanic.org)

- **Seguro de Salud**

Uno de cada tres mexicanos (34.8%) no tienen seguro médico en comparación con el 31.7% del resto de la población hispana, y el 15.4% de la población general de Estados Unidos. Además, el 20.4% de los mexicanos más jóvenes - 18 años de edad- no tienen seguro médico.

- **Vivienda propia**

La tasa de propiedad de vivienda mexicana por familia (50.5%) es similar a la tasa para todos los hispanos (49.1%) pero inferior a la tasa del 66.6% de la población de estadounidense en su conjunto.

- **Remesas**

En este proceso migratorio intervienen diversos, históricos y complejos factores estructurales que tienen que ver con las asimetrías, interdependencias, relaciones e intercambios políticos, económicos, sociales y culturales a lo largo de una frontera de casi cuatro mil kilómetros y 310 millones de cruces al año.<sup>86</sup>

Vicente Fox, Presidente de México (2000-2006) quien, por primera vez en la historia reciente del país, reconoció la existencia de una importante comunidad mexicana en Estados Unidos, valorada en función del envío de remesas que en el 2006 alcanzó la cifra de 25,566.8 millones de dólares.<sup>87</sup> Es importante mencionar que para el año 2007 la cifra de remesas subió a 26,058.8 millones de dólares, y cayó a 25,145.0 millones de dólares en el año 2008, y descendió a 21,306.3 millones de dólares en 2009. Esta situación fue debida a la crisis económica por la que atraviesa Estados Unidos y con ello un gran número de desempleados mexicanos en ese país. A pesar de este panorama, las remesas siguen siendo el segundo ingreso de divisas más importante del país después del petróleo (cuadro 2).

Fue también durante la administración de Vicente Fox cuando se cambió la oficina para atender los asuntos de los mexicanos en el extranjero, se concretó el derecho de los mexicanos en el extranjero a votar en las elecciones presidenciales, y se emitió una

---

<sup>86</sup> Rodolfo Tuirán, *Patrones de continuidad y cambio de la migración hacia Estados Unidos*, Consejo Nacional de Población, México, 2000, p. 13.

<sup>87</sup> Según el *Informe sobre Flujos Mundiales de Financiamiento para el Desarrollo 2003* del Banco Mundial, México es el segundo país en vías de desarrollo receptor de remesas, sólo superado por India. El tercer sitio lo ocupa Filipinas.

identificación oficial mexicana para los connacionales radicados en la Unión Americana. Sin embargo, fue también durante el periodo 2000-2006 cuando el total de emigrantes alcanzó su nivel más alto con cerca de tres millones de personas, es decir, un flujo migratorio de alrededor de 500 mil personas al año (cuadro 3).

Cuadro 2

**REMESAS**

Millones de Dólares

---

2000	6,573
2001	8,895.30
2002	9,814.72
2003	15, 138.7
2004	18, 331.7
2005	21, 688.3
2006	25, 566.8
2007	26, 058.8
2008	25,145.00
2009	21, 306.3
2010	21, 303.9
2011	22, 803.0

---

Fuente: Banco de México (Banxico)

<http://www.migración> y [remesas.org](http://remesas.org)

Cuadro 3

**MIGRACIÓN MÉXICO-EUA**

1961-1970	280,000
1971-1980	1,380,000
1981-1990	2,350,000
1991-1995	2,960,000
1996-2000	3,600,000
2001-2006	6,000,000

Fuente: INEGI

En general, la distribución de las remesas está estrechamente ligada a las regiones expulsoras de migrantes: Michoacán, Guanajuato, Jalisco, Estado de México, Puebla y Oaxaca. En estos seis estados se concentraron casi la mitad de las remesas que se recibieron en el país en el año 2011. En cambio, en estados como Baja California Sur, Colima, Tabasco, Yucatán, Quintana Roo y Campeche recibieron menores montos de remesas. Esta información se detalla en el cuadro 4.

Cuadro 4. Remesas familiares anuales por entidad federativa (millones de dólares)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
<b>Total nacional.</b>	15,138.7	18,331.7	21,688.3	25,566.8	26,058.8	25,145.0	21,306.3	21,303.9	22,803.0
Michoacán.	1,787.5	2,281.4	2,442.4	2,503.7	2,435.8	2,448.9	2,132.3	2,1445	2,245.1
Guanajuato.	1,407.5	1,728.0	1,904.8	2,389.0	2,317.7	1,944.9	1,944.9	1,9813	2,155.8

Jalisco	1,335.1	1,462.2	1,695.7	1,975.5	1,996.7	1,914.8	1,695.1	1,755.6	1,895.8
Estado de México	1,106.5	1,445.8	1,764.9	2,079.1	2,167.0	2,066.7	1,700.8	1,637.6	1,658.4
Puebla	853.9	1,009.1	1,182.1	1,482.6	1,617.6	1,615.7	1,374.9	1,371.2	1,469.6
Oaxaca	787.1	948.9	1,080.2	1,360.2	1,517.4	1,522.2	1,298.5	1,296.5	1,427.4
Veracruz	999.2	1,168.1	1,373.5	1,680.8	1,775.7	1,618.3	1,296.3	1,237.4	1,273.1
Guerrero	877.4	1,018.3	1,174.6	1,455.7	1,489.6	1,435.5	1,200.3	1,201.5	1,262.4
Distrito Federal	814.8	921.7	1,312.6	1,490.4	1,058.6	1,083.9	965.9	999.3	1,151.9
Hidalgo	608.4	725.6	815.0	982.8	1,092.2	961.0	752.1	715.5	762.7
San Luis Potosí	403.5	469.2	562.3	714.5	778.4	760.8	626.8	629.5	700.8
Zacatecas	402.4	484.6	540.5	667.7	687.4	681.6	573.3	581.7	625.5
Chiapas	435.1	587.5	765.3	940.8	921.2	811.1	609.7	574.5	594.8
Morelos	373.2	433.2	505.2	588.0	635.4	622.6	548.1	554.9	586.8
Sinaloa	320.5	374.0	451.1	503.2	523.0	487.7	456.7	470.2	511.8
Tamaulipas	234.5	284.1	425.3	496.7	516.7	500.5	415.0	402.3	445.3
Chihuahua	236.7	279.4	389.2	473.9	460.2	474.8	407.8	397.8	419.3
Durango	262.5	329.7	384.3	428.5	453.1	442.0	374.8	379.1	416.6
Baja California	142.0	165.0	256.6	302.1	334.6	334.3	322.1	348.0	396.8
Querétaro	283.3	353.4	405.9	484.1	475.1	436.4	360.2	354.5	383.3
Nayarit	227.5	262.4	302.7	348.2	375.2	376.5	341.6	337.4	356.4
Sonora	128.3	170.4	294.7	326.0	332.3	311.0	278.7	292.0	326.9
Nuevo León	189.2	295.9	284.0	342.6	327.1	323.8	293.0	284.0	308.9
Aguas-calientes	260.3	314.8	322.6	379.4	373.0	332.3	282.2	293.9	306.3
Tlaxcala	149.2	185.1	221.1	270.7	303.3	305.2	258.9	258.5	274.5
Coahuila	139.8	180.0	240.8	275.3	293.2	278.4	234.2	234.0	247.0
Colima	103.7	134.3	165.1	183.1	199.7	184.7	164.8	1715	183.8



Yucatán	60.4	75.7	94.1	12.21	136.8	136.1	109.9	112.7	117.8
Tabasco	85.9	105.3	156.5	187.8	182.8	156.0	114.4	111.3	111.7
Quintana Roo	52.8	67.5	85.0	99.5	98.5	97.3	85.6	86.8	92.1
Campeche	51.6	53.3	65.7	82.0	80.4	72.8	55.8	55.1	57.8
Baja California Sur	18.9	17.8	24.5	28.5	32.0	34.7	31.9	33.7	36.7

Fuente: Elaboración propia basada en datos obtenidos de Banxico en: <http://www.migracionyremesas.org>

- **Demografía**

Después de la crisis económica de 1995, el flujo de migrantes mexicanos al país del norte comenzó a aumentar a un ritmo acelerado. Los datos más recientes de la División de Población del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la ONU (DESA) indicaron que mientras la migración a la Unión Americana de chinos e indios se ha duplicado desde el año 2000, la de mexicanos subió sólo 31 por ciento. Sin embargo, los mexicanos siguen siendo el grupo con mayor presencia en Estados Unidos, y la frontera entre ambos países sigue siendo el más grande corredor de migración internacional en todo el mundo<sup>88</sup>.

La estimación que realiza la Organización de las Naciones Unidas (ONU) de que 13 millones de mexicanos radican en Estados Unidos se contrapone con el cálculo que la Oficina del Censo de Estados Unidos difundió en el pasado mes de abril del año 2013, que son 11.6 millones de personas nacidas en México viven en aquél país del norte.

---

<sup>88</sup>Número de mexicanos en Estados Unidos 2013, según la ONU, en: <http://noticias.starmedia.com/hispanos/numero-mexicanos-en-estados-unidos-2013-segun-onu.html>

Esta situación quizá se debe a que como lo indicó el director de la sección de migración de DESA, Bela Hovy, “que la baja en la migración de mexicanos a Estados Unidos cambia rápidamente y que respecto a hace una década menos personas nacidas en México emigran a este país y un mayor número lo abandona”. También explicó que este cambio se debe a la recesión económica de Estados Unidos, iniciada en 2008, así como a mayores controles en la frontera. Asimismo, la tasa de natalidad en México ha disminuido y la economía mexicana ha mejorado, por lo que menos personas tienen el incentivo de emigrar<sup>89</sup>.

En la actualidad existen en Estados Unidos un total de 11.6 millones de personas nacidas en México, lo que representa más del 10% de nuestra población. El 80% de los migrantes mexicanos cruzó la frontera de manera irregular. Así, de los doce millones de indocumentados que se hallan en el país vecino, la mitad son mexicanos.<sup>90</sup> Los puertorriqueños (9.6%) y los cubanos (3.5%) son el segundo y tercer grupos de hispanos más numerosos en Estados Unidos, después de los mexicanos (58.5%).<sup>91</sup>

El flujo migratorio es predominantemente masculino (95%) y está formado por jóvenes y adultos entre 25 a 44 años (59%). Pertenecen a un nivel socioeconómico medio-bajo y bajo, principalmente. En el 2003 las principales entidades expulsoras de migrantes fueron Jalisco, Michoacán, Guanajuato, el Estado de México y Veracruz, de las cuales salió el 45% del total de personas. Asimismo, los principales destinos en la Unión Americana de migrantes mexicanos han sido California, Texas, Illinois, Arizona y Colorado (cuadros 4,5 y 6).<sup>92</sup>

---

<sup>89</sup> Número de mexicanos en Estados Unidos 2013, según la ONU, en: <http://noticias.starmedia.com/hispanos/numero-mexicanos-en-estados-unidos-2013-segun-onu.html>

<sup>90</sup> Cecilia Imaz, “Percepciones de la migración en México y Estados Unidos”, *Metapolítica*, enero-febrero de 2007, p. 64.

<sup>91</sup> Oficina del Censo de Estados Unidos, 2001. Los centroamericanos (principalmente salvadoreños y guatemaltecos) representan el 4.8%, los sudamericanos (sobre todo colombianos, ecuatorianos y peruanos) el 3.8% y “otros hispanos” el 17.3%.

<sup>92</sup> El flujo migratorio internacional de México hacia los Estados Unidos y la importancia de las remesas familiares en la economía mexicana, 1990-2005, Centro de documentación, información y análisis de la Cámara de Diputados, México, 2006, p. 10.

Cuadro 4

**MIGRACIÓN POR ENTIDAD**

---

Jalisco	10.9%
Michoacán	10.6%
Guanajuato	10.4%
Estado de México	8.1%
Veracruz	5%
Guerrero	4.7%
Distrito Federal	4.8%
Puebla	4.4%
Zacatecas	4.2%
San Luis Potosí	4%
Hidalgo	3.9%
Oaxaca	3.6%

---

Fuente: INEGI 2003

Cuadro 5

**DESTINO DE MIGRACIÓN EUA<sup>a</sup>**


---

California	41%
Texas	25%
Illinois	6%
Arizona	5%
Colorado	2%
Florida	2%
Nuevo México	2%
Washington	2%
Nevada	1%
Georgia	1%
Nueva York	1%
Carolina del Norte	1%

---

Fuente: INEGI 2003

a. Radica el 90% de mexicanos.

Además de la esperanza de conseguir un empleo y de mejorar sus condiciones de vida, los migrantes llevan consigo un cúmulo de valores, actitudes, costumbres, tradiciones y hábitos de consumo propios de su cultura y de su nivel socioeconómico. No resulta extraño que en un país distinto al suyo (que los discrimina y hasta los considera una amenaza a su seguridad nacional), los inmigrantes establezcan vínculos con la comunidad hispana que ya radica allí (aunque provengan de distintas latitudes y sólo compartan el mismo idioma), y busque elementos de todo tipo (étnicos, lingüísticos, familiares, gastronómicos, mediáticos, etcétera) que lo identifiquen con sus orígenes, además de los valores del país receptor que poco a poco incorporan a su cultura.

Conforme ha crecido la población latina en Estados Unidos también se han desarrollado diversas industrias culturales, particularmente medios de comunicación colectivos, dirigidos principalmente a ésta población. Se requiere describir algunas características de esas industrias culturales y algunos de sus vínculos con empresas similares en América Latina.

En los últimos 20 años, la población de origen latinoamericano ha aumentado vertiginosamente en Estados Unidos. En 1970, informes oficiales del Censo indicaban que había 8.9 millones de habitantes clasificados como “Hispanics” en Estados Unidos en 1980 la cifra era 14.6 millones. Los resultados del Censo más reciente señalan que entre los años 1980 y 1990, dicha población aumentó más de 53%, y sobre pasa ya los 46 millones 822 mil hispanos. Desde el Censo del año 2000, los hispanos ya sobrepasan a los afroamericanos.

Para completar este panorama demográfico, conviene señalar algunos factores que afectan las características de las industrias culturales dirigidas a los latinos en Estados Unidos. El primer factor es la heterogeneidad de los orígenes nacionales de la identidad étnica; aproximadamente 64% de dichos latinos tienen sus raíces familiares en México. De los demás latinos, 10% tienen sus raíces en Puerto Rico, 5% en Cuba, 14% en Centro y Sur América, el restante 7% son de España, República Dominicana, o bien, combinación de varios lugares.

El segundo factor que influye en las industrias culturales dirigidas a los latinos en Estados Unidos es el flujo constante de personas provenientes de los países latinoamericanos. Diariamente llegan a Estados Unidos miles de visitantes inmigrantes, trabajadores agrícolas y refugiados políticos y económicos de toda la región. Los intereses, necesidades y valores culturales, políticos, económicos y sociales de los latinos “estadounidenses” y los más recién llegados crean condiciones complejas que deben ser atendidas por las diversas industrias culturales.

Un tercer factor, relacionado con el anterior, es la capacidad idiomática de las diversas poblaciones latinas. Es obvio que la habilidad de leer, escribir, hablar y entender español varía entre los diversos grupos y generaciones de latinos nacidos en Estados Unidos y aquellos que inmigraron después de la adolescencia. Por ejemplo, la preferencia por hablar español varía desde más del 60% entre los latinos de Miami,

Florida, al 20% de los latinos de Phoenix, Arizona. Algunas industrias están adaptando sus productos a esta diversidad idiomática.

Un factor demográfico adicional que influye en las industrias culturales referidas, es el constante aumento en la capacidad de consumo de la población latina. Si bien es cierto, que estos forman parte fundamental de los Estados Unidos, también es cierto que parte significativa de ésta población ya pertenece a la clase media consumidora. Por ejemplo, en 1990 el ingreso promedio de las familias latinas sobrepasó los 30 mil dólares anuales y su capacidad adquisitiva alcanzó la cifra de 171, 000 millones de dólares, y se proyecta que esta cifra sobrepasará los 200,000 millones de dólares en menos de 10 años.

### **2.3 Medios de comunicación**

La presencia de una población latina con las características descritas ha generado la atención de varias industrias culturales. Por ejemplo: la prensa escrita fue la primera industria cultural establecida para satisfacer algunas de las necesidades literarias de las poblaciones latinas residentes dentro de las fronteras de los Estados Unidos. Las revistas producidas en Estados Unidos y dedicadas principalmente a la población latina de este país, han sido numerosas y con historias centenarias y volátiles. La radio en español en Estados Unidos tiene sus inicios en la década de 1920 cuando las emisoras en inglés vendían sus horarios menos importantes a personas de origen latino quienes los utilizaban para transmitir música, comentarios y anuncios de interés para sus comunidades (Santamaría Gómez: 1996).

Al paso de los años, la programación en español fue en aumento y varios empresarios de origen mexicano fueron adquiriendo mayor proporción, participación y control de emisoras con este perfil. A finales de 1990, en Estados Unidos había alrededor de 233 emisoras de radio transmitiendo tiempo completo en español (177 Am y 56 FM). A estas se deben sumar las más de 300 que transmiten en este idioma sólo parte de su tiempo. Dada la extensa difusión de este medio, prácticamente toda la población latina de Estados Unidos puede sintonizar, por lo menos, una emisora de radio con

programación en español. En Los Ángeles, Nueva York, Miami, Chicago y otras metrópolis con grandes concentraciones de latinos, hay de 3 a 7 emisoras en español.

Las compañías de la radio en español de Estados Unidos es uno de los principales canales para la difusión de sus productos por lo que es importante considerar las relaciones entre las empresas de grabaciones y la radio en español. Desde principios de la década de 1950 se producían en Estados Unidos programas de televisión en español dirigidos a los latinos residentes en ese país.

En la historia de Estados Unidos, ninguna otra población inmigrante o de origen étnico minoritario ha tenido a su disposición las industrias culturales, en particular los medios de comunicación colectiva, como los tienen los latinos (especialmente los mexicanos) en este momento. El continuo desarrollo de estas industrias le ha permitido a esta población transmitir y mantener cotidianamente algunos aspectos de su propia cultura.

*Univisión y Telemundo* son las cadenas de televisión en español más importantes entre la comunidad latina, especialmente la mexicana. *Univision Communication Inc.* es la cadena de televisión de habla hispana más grande de Estados Unidos. Según el Índice Nacional Hispano de Televisión (NHTI por sus siglas en inglés), esa empresa ha experimentado el mayor crecimiento de teleespectadores (entre personas de 18 a 34 y de 18 a 49 años de edad) en comparación con las demás televisoras en inglés. Su audiencia se ha incrementado de 59% en 1992 a 79% en 2003, con una tendencia alcista.

Ese crecimiento se ha reflejado directamente en sus beneficios económicos: durante el primer trimestre de 2006 sus ingresos aumentaron 21% (obtuvo ganancias netas por 53.9 millones de dólares contra 44.5 millones de dólares) con respecto al mismo periodo de 2005. Los beneficios fueron resultado del aumento en la inversión publicitaria (principalmente en el negocio de la televisión), el crecimiento de la audiencia y una política de recortes en gastos. Según un informe especial de la revista *Forbes* (2006), Univisión ocupa el sitio 1228 entre las dos mil empresas más grandes y poderosas del mundo, con ventas por 1.90 billones de dólares y ganancias por 23 millones de dólares.

Con sede en Los Ángeles, California (el estado de la Unión Americana con mayor población latina de origen mexicano), aunque sus principales operaciones de

producción radican en Miami, Florida, la programación de *Univisión* alcanza al 99% de los hogares hispanoparlantes (septiembre de 2006) y controla el 80% de la audiencia hispana. Un *jingle* de la empresa dice: “Somos el lazo que une a los hispanos.”

Los medios de comunicación hispanos en Estados Unidos tienen una gran influencia entre dicha comunidad. Es por ello, que cada vez aumentan las estrategias y spots enviados tanto por el candidato del Partido Republicano como por el Partido Demócrata a través de estos medios para acercarse y convencer a los latinos. “Durante cada periodo de elección nacional, los Demócratas y Republicanos han desarrollado diferentes y distinguidas estrategias con respecto a los esfuerzos y organización así como del dinero que se gastan en los medios para obtener el voto latino, y con respecto a los tipos de mensajes desarrollados para tratar de persuadir a ese electorado étnico”<sup>93</sup>.

### **2.3.1 Audiencias hispanas: un jugoso negocio**

Actualmente, *Univisión* es la quinta televisora más importante de Estados Unidos. Compite con las cadenas de televisión en inglés ABC, CBS, NBC y Fox en horarios estelares, superándolas en algunos casos.<sup>94</sup> Sus principales mercados son las ciudades de Nueva York, Los Ángeles y Chicago, pero también tiene una fuerte presencia en Dallas, Houston, Miami y Fresno.

Tanto *Univisión* como *Telemundo* han despertado el interés de los anunciantes quienes, ante el creciente y cada vez más influyente (en política y en poder adquisitivo) mercado de la comunidad hispana en Estados Unidos, han tornado los ojos hacia esa comunidad étnica y cultural que ha experimentado el mayor crecimiento en las últimas décadas, hasta convertirse en el año 2000 en la primera minoría por encima de los

---

<sup>93</sup> Subervi-Vélez, Federico/Connaughton, Stacey L. “Democratic and Republican Mass Communication Campaigns Strategies. Historical overview”, en *The Mass Media and Latino Politics. Studies of U.S. Media Content, Campaign Strategies and Survey Research: 1984-2004*. Ed. Routledge. Estados Unidos. 2008. Pp. 288.

<sup>94</sup> Por ejemplo, cuando Univisión estrenó en su horario estelar (20 a 21 horas) la telenovela de Televisa *La fea más bella* (copia de la original colombiana *Yo soy Betty, la fea* (1999), ideada por Fernando Gaitán), protagonizada por Angélica Vale y Jorge Camil, superó la audiencia de las cadenas ABC y NBC en la semana del 15 de mayo de 2006, durante cuatro noches, en el segmento de 18 a 34 años de edad, con un promedio de un millón de personas.



afroamericanos.

*Telemundo* es la segunda cadena de televisión en español de Estados Unidos con sede en Hialeah, Florida; sin embargo, el canal *TeleFutura* de *Univisión* supera en audiencia a *Telemundo*, por lo que en estricto sentido sería la tercera cadena. Aunque cada vez produce más programas propios, *Telemundo* aún se encuentra lejos y no ha podido hacerle frente al liderazgo de *Univisión*; capta apenas uno de cada cuatro televidentes de origen hispano.

La diferencia radica en los contenidos que, como ya se ha visto, para el caso de *Univisión* provienen principalmente de *Televisa*, con todas las fórmulas de hacer televisión comercial y de entretenimiento probadas y comprobadas. La compañía fue fundada el 28 de marzo de 1954 por el empresario puertorriqueño Ángel Ramos, a través de la estación WKAQ-TV (*Telemundo Canal 2*) de la isla. En 1987 los empresarios Joe Wallack y Paul Niedermeyer de Reliance Group Holdings adquirieron la estación de Ramos, entre otras, y crearon *Telemundo Group*.

Entre 1987 y 1991, *Telemundo* adquirió estaciones en Los Ángeles, Nueva York, San Francisco, Houston, San Antonio, Texas, Nuevo México, Arizona y Washington. En 1998 fue comprada por Sony Pictures Entertainment (40%) y Liberty Media (35%). En 1987 comenzó a operar como cadena nacional de televisión en español. En 2002, la empresa multimedios NBC-Universal adquirió la televisora por una suma de 2.700 millones de dólares, como un reconocimiento a la importancia y la rápida expansión de la población de habla hispana en Estados Unidos.

Es importante mencionar que el día 6 de octubre de 2010, las corporaciones de medios Grupo *Televisa* y *Univisión Communications* anunciaron la firma de un acuerdo que pone fin a cinco años de disputas legales entre ambas compañías. Este hecho marca el regreso de *Televisa* como socio propietario minoritario de *Univisión*, así como la renovación y extensión del Contrato de Licencia de Programación (PLA, por sus siglas en inglés), que estará vigente hasta el año 2025<sup>95</sup>.

---

<sup>95</sup> Piñón, Juan (2010), “El retorno de *Televisa* a *Univisión*”, en *Revista Zócalo*, Diciembre, Año XI, Núm. 130. P.38.

La suscripción de este acuerdo finaliza con una serie de disputas entre las dos más grandes corporaciones de medios hispanos en el mundo, lo que refuerza la supremacía de ambos consorcios a nivel nacional y transnacional.

En los últimos 10 años, *Univisión* se ha posicionado como la quinta cadena televisiva más importante en Estados Unidos. Esto se debe en gran parte al crecimiento de la población hispana y su poder adquisitivo, así como a la conservación del idioma español y el interés por mantenerse informado sobre los asuntos de su país de origen; lo cual ha fortalecido el mercado para los medios de comunicación en español, especialmente para la televisión.

Actualmente, *Univisión* domina el mercado a través de sus tres principales áreas de negocio: televisión (*Univisión*, *Telefutura*, *Galavisión*), radio (*Univisión* Radio) y medios interactivos (*Univisión.com* y *Univisión* móvil). “En televisión abierta, las cadenas *Univisión* y *Telefutura* en conjunto controlan más de 70% del share o rating de las audiencias hispanas. Tan sólo *Univisión* se ha posicionado como la quinta cadena televisiva más importante de Estados Unidos, detrás de los gigantes ABC, CBS, NBC y *Fox*. *Galavisión*, su cadena de televisión por cable, tiene los niveles de audiencia más altos que ninguna otra dirigida a latinos en la Unión Americana. Su presencia en radio sitúa a *Univisión* como el grupo radiofónico más grande de ese país, y su *Univisión.com* es el sitio hispano con más tráfico del mismo”<sup>96</sup>.

La relación de *Televisa* y *Univisión* ha sido definida como estratégica en ambos lados de la frontera. La empresa mexicana provee a *Univisión* con alrededor del 90% de los 20 programas más exitosos de la cadena. Por otra parte, *Univisión* es una importante ventana para los contenidos de *Televisa*, la cual recibe no sólo regalías por publicidad e ingresos por licencias de programación, sino que además ha tenido opciones de inversión y ha logrado convertirse en accionista propietario de la compañía.

“Durante la última década, las regalías provenientes del contrato de licencias de programación con *Univisión* han representado para *Televisa* entre 50 y 70% del total en el rubro de ingresos por exportación de programas a nivel internacional. De 2000 a

---

<sup>96</sup> Piñón, Juan (2010), “El retorno de *Televisa* a *Univisión*”, en *Revista Zócalo*, Diciembre, Año XI, Núm. 130. P.39.

2009, las regalías provenientes de *Univisión* han sumado más de mil millones de dólares de ingresos para *Televisa*<sup>97</sup>.

La firma de modificación del contrato de licencia de programación pone fin a las disputas entre las compañías, afianza su relación estratégica y extiende los alcances de la misma. Bajo esta nueva versión, *Televisa*, invertirá mil 200 millones de dólares y transmitirá a *Univisión* su propiedad en la cadena de cable TuTV a cambio de la participación de 5% del capital social de *Univisión* y con la posibilidad de aumentarla en el futuro.

Por su parte, *Univisión* recibió los derechos de transmisión del contenido audiovisual de *Televisa* en plataformas de televisión y digitales en Estados Unidos. La modificación en el contrato de licencia de programación se prorrogará de 2017 a 2020, con la posibilidad de extenderse bajo ciertas condiciones hasta 2025. Las regalías obtenidas por *Televisa* aumentarán de 9.36 a 11.91% hasta 2017. A partir de esa fecha, las regalías serán de 16.22%

La firma de este contrato subraya la importancia del “negocio de televisión” que abarca diferentes modalidades de distribución (televisión abierta, por cable, restringida o vía satélite) para ambas compañías. De hecho, por concepto de “televisión”, *Televisa* obtiene 86% de sus ingresos netos y *Univisión* el 81%. Sin embargo, las implicaciones de este acuerdo no deben ser subestimadas dada la posibilidad de crear sinergias con otros rubros de negocios como la radio, la prensa e internet.

“Este contrato establece las condiciones necesarias para el crecimiento de plataformas digitales como internet y telefonía móvil, que se están convirtiendo en las nuevas ventanas a partir de las cuales el negocio de la televisión se está reinventando”. Así, la firma del acuerdo no sólo fortalece la hegemonía que *Univisión* ha sostenido en el mercado hispano en los últimos 25 años en asociación con *Televisa*, sino que al asegurar los derechos de distribución por medios digitales, asegura el camino para ejercer su dominio en la distribución audiovisual interactiva y móvil en el futuro próximo.

---

<sup>97</sup> Ibid. P. 39.

## 2.4 Latinos y Tecnología Digital

En 2010, el sitio Pew Hispanic Center publicó un reporte donde analiza el uso de tecnología digital entre la población latina, blanca y negra. En esta encuesta<sup>98</sup> se informó que los latinos tienen menos acceso a internet en comparación con la población blanca. También tienen menos acceso a la conexión de banda ancha en su casa y al uso de celular que dicha población. Los latinos también se encuentran rezagados respecto a los afroamericanos en cuanto al acceso de banda ancha en su casa, pero tienen similares rangos del uso de celular e internet con esa población.

De acuerdo con esa encuesta, mientras alrededor del 65% de los latinos y el 66% de los adultos afroamericanos se conectaron online en 2010, el 77% de los adultos blancos también estuvo conectado online. En términos del uso de banda ancha en casa, hay una gran diferencia entre los latinos que sí cuentan con ese acceso (45%), los blancos (65%) y los negros (52%). Además, el 85% de los blancos tienen su propio celular comparado con el 79% de los negros y el 76% de los latinos. Es decir, los latinos es el grupo étnico que tiene menor acceso al uso de la tecnología digital en Estados Unidos.

En esta encuesta, se señala que una de las razones a las que se deba esa diferencia del uso de tecnología entre los latinos y los blancos es porque, en general, los hispanos tienen menores niveles de educación e ingresos económicos que los blancos. Sin embargo, se observa que los hispanos y blancos quienes tienen características socioeconómicas similares tienen un uso afín para estas tecnologías. Los hispanos, en promedio, son más jóvenes que los blancos. Sin embargo, aún entre cada grupo de edad, los hispanos muestran niveles más bajos del uso de tecnologías que los blancos.

Esta encuesta también midió el uso de aplicaciones (no llamadas de voz) del celular como: acceso a internet, uso de e-mail, texto, mensajes de texto instantáneos desde el celular. Los hallazgos revelaron una mezcla de patrones del uso de aplicaciones (no llamadas de voz) del celular cruzados entre los grupos étnicos y raciales. Los hispanos son los que usan menos aplicaciones (no llamadas de voz) en el celular que los blancos (58% vs. 64%), y son ellos también quienes menos envían o reciben

---

<sup>98</sup> “Latinos and Digital Technology, 2010”, Febrero 9, 2010, [www.pewhispanic.org](http://www.pewhispanic.org)

mensajes de texto (55% vs. 61%). Sin embargo, los hispanos y los blancos tienen casi el mismo acceso a internet y al envío y recepción de mensajes de texto desde el celular. En este caso, los hispanos tienen el 27% contra el 26% que tienen los blancos. Además, los hispanos contratan más el servicio del envío y recepción de mensajes de texto que los blancos (34% vs. 20%). Comparado con los negros, los hispanos tienen menos acceso a internet (27% vs. 33%) o para enviar o recibir mensajes electrónicos o e-mails (27% vs. 33%) desde su celular, pero en cuanto a enviar o recibir mensajes instantáneos desde el celular, los porcentajes son similares entre ambos grupos (61% vs. 61%).

Otros datos que arrojan en esta encuesta son que los latinos nacidos nativos tienen más acceso a internet que los latinos nacidos fuera de Estados Unidos (81% vs. 54%); asimismo, tienen mayor conexión a internet en casa (71% vs. 45%); tienen mayor conexión a internet con banda ancha en casa (60% vs. 35%); y tienen su propio celular (86% vs. 70%). Esto indica que los latinos que nacieron en Estados Unidos cuentan con mayor acceso a la tecnología digital que quienes nacieron fuera de ese país.

Desde 2009 a 2010, el uso del teléfono celular entre los latinos nativos incrementó el 6% (de 80% a 86%). Este incremento fue debido al incremento del uso propio del celular entre los latinos quienes son hijos de inmigrantes o mejor conocidos como segunda generación (de 79% a 88%). Los latinos nacidos nativos también utilizan con mayor porcentaje las aplicaciones del celular que los latinos que nacieron fuera de Estados Unidos (74% vs. 48%).

También se observa que el hecho de que los latinos dominen el idioma inglés les da mayor oportunidad para acceder a la tecnología digital en Estados Unidos. Esta encuesta indica que alrededor del 47% de los latinos que dominan sólo el español usan internet, comparado con un 74% de los latinos bilingües (hablan inglés y español) y 81% de los latinos que dominan el idioma inglés.

## Capítulo 3°

### Medios de Comunicación, Reforma migratoria y Mexicoamericanos

En este capítulo se presenta el diseño metodológico que se utilizó para conocer los motivos e incentivos por los que los ciudadanos norteamericanos (de nacimiento o naturalización) de origen mexicano participaron y utilizaron los medios de comunicación en la campaña política presidencial de Barack Obama (2008) y durante su administración (hasta el año 2011).

La estrategia metodológica que se diseña en este capítulo responde a las hipótesis planteadas en este proyecto de investigación, las cuales son:

#### *General*

- Los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano participaron políticamente en la campaña presidencial de 2008 porque Barack Obama, entonces candidato del Partido Demócrata, los persuadió ofreciéndoles incentivos para mejorar sus oportunidades económicas, salud, educativas, políticas, así como apoyar a sus familiares con la reforma migratoria integral; además, utilizó símbolos con los cuales los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano se identificaron con él.

#### **Particulares:**

- Los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano realizaron diversas acciones de participación política para apoyar a Barack Obama en la campaña presidencial 2008. Algunas de estas acciones fueron: construir redes sociales convencionales y digitales, dirigirse a los medios de comunicación hispanos en Estados Unidos, movilizarse a través de asociaciones de mexicanos en ese país.

- Las expectativas que los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano asumieron para participar políticamente en la campaña presidencial de 2008 y votar por Barack Obama, fueron mejorar su situación económica, educación, salud y lograr una reforma migratoria integral para familiares y paisanos.
- Los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano fueron persuadidos por los mensajes, discursos y spots que Barack Obama les envió a través de los medios de comunicación hispanos mediante los cuales comunicó sus proyectos y promesas a esa comunidad.

Es importante señalar que esta investigación se ubica en la postura epistemológica del **constructivismo social**. El *construccionismo social* señala que la sociedad está en el centro del origen de nuestra experiencia. Es decir que, nuestra experiencia del mundo y de las personas que encontramos son productos de estructuras y procesos sociales. Esto quiere decir que se construye la realidad a través de lo que los individuos vemos en ésta de acuerdo a cada tiempo, contexto histórico y cultural<sup>99</sup>.

Se trabajó con el método cualitativo. La técnica de **entrevistas en profundidad** se aplicó para medir esa forma de participación política así como los medios de comunicación que utilizaron los mexicoamericanos para informarse sobre los procesos electorales y las propuestas que les hacen los candidatos presidenciales en Estados Unidos (EUA), país en el que algunos de los sujetos sociales de investigación no nacieron, pero que han adoptado o se han hecho ciudadanos de esa nación, y por consiguiente, les interesa el rumbo de ese país así como la lucha por sus derechos civiles y su futuro como individuos.

La otra parte de mexicoamericanos que nacieron en EUA, aunque se consideran más asimilados a la cultura norteamericana, de alguna manera están conscientes de su origen así como del vínculo que mantienen sus padres

---

<sup>99</sup> Jaccard, James y Jacob Jacoby (2010) *Theory Construction and Model-Building Skills: A Practical Guide for Social Scientists (Methodology in the Social Sciences)*.

o abuelos con México, y que a la vez les han enseñado la cultura mexicana e incluso hasta el idioma español. Esta nueva generación de mexico-americanos está consciente de su origen, sin embargo, se involucra en asuntos políticos, sobre todo los que tienen relación con el tema educativo y laboral porque de ello depende su futuro en EUA.

### **3.1 Diseño Metodológico**

El diseño metodológico que se elaboró para el trabajo de campo durante la estancia de investigación (del 5 febrero al 5 de julio de 2011) que realicé en el Centro de Desarrollo e Integración de Norteamérica de la Universidad de California en Los Ángeles (UCLA) fue de tipo **cualitativo** y se utilizó como técnica la **entrevista en profundidad** y la técnica de **bola de nieve**.

#### **3.1.1 Las entrevistas en profundidad**

Las **entrevistas en profundidad** o también conocidas como **intensivas** o **a fondo** proporcionan antecedentes detallados sobre las razones que dan los participantes a preguntas específicas. Se obtienen referencias elaboradas acerca de las opiniones, valores, motivaciones, experiencias, percepciones e impresiones de los participantes.

Para Taylor y Bogdan, las entrevistas en profundidad constituyen encuentros entre el investigador y los informantes, dirigidos hacia la comprensión de las perspectivas que éstos tienen al respecto de sus vidas, experiencias o situaciones, tal como lo expresan sus propias palabras.

#### **3.1.2 La técnica bola de nieve**

El muestreo de **bola de nieve** es una técnica en la que los sujetos participantes de un estudio refieren a otros individuos, que a su vez refieren a otros que son también incluidos en la muestra. Esta técnica también recibe el nombre de **muestreo por red** (network sample) o **muestreo por multiplicidad** (multiplicity sample). De la misma manera que al descender por una cuesta, una bola de



nieve va incorporando más materia, igual sucede con la red de participantes que son agregados a la muestra de una investigación que emplee esta técnica.

“Un ejemplo de ello es el trabajo hecho por Hecht, Larkey y Johnson (1992), quienes hicieron una comparación en la comunicación interétnica entre grupos afro-americanos y europeo-americanos. Para obtener su muestra, los investigadores reclutaron estudiantes de estos dos grupos étnicos, usando la técnica de bola de nieve en una universidad destacada y dos colegios comunitarios, *en una ciudad grande del sureste de los EEUU. Los individuos participantes respondieron un cuestionario, y al final se les pedía que dieran los datos de otras personas que también pudieran participar*”.

De acuerdo con Frey, Botan y Kreps (2000:133) los pasos a seguir para realizar la técnica de *bola de nieve* son:

- 1.- Proyecto de un programa de participación .
- 2.- Enfoque de los interesados y hacer contactos.
- 3.- Ganancia de contactos y pedirles que participen.
- 4.- Cuestiones comunitarias de grupos pueden surgir que se pueden incluir en el programa de participación.
- 5.- Continuar con la bola de nieve con los contactos para obtener más interesados si es necesario.
- 6.- Asegurar una diversidad de contactos mediante la ampliación del perfil de las personas que participan en el ejercicio de *bola de nieve*.

### **3.2. Universo de estudio y participantes en las entrevistas en profundidad:**

Ciudadanos mexicanoamericanos que viven en El Condado de Los Ángeles, California y que votaron por Barack Obama, candidato demócrata, en el proceso electoral de 2008. Se aplicaron 53 entrevistas en profundidad a los

sujetos de estudio de esta investigación. El tiempo promedio que los informantes dedican a la entrevista en profundidad es de 40 minutos. En algunos casos, se ha extendido hasta por 1 hora 30 minutos, y en algunos otros, ha sido de 30 minutos.

### **3.2.1. Categorías de análisis**

Las categorías de análisis que se desarrollan en este trabajo están clasificadas por:

**Actores Sociales:** Ciudadanos norteamericanos de origen mexicano que viven en El Condado de Los Ángeles, California. De este grupo de mexicano-americanos se consideró:

**Status migratorio:** Ciudadanos (naturalizado) o (nacimiento).

**Edad:** Mayores de 18 años de edad.

**Ingresos:** Se tomó como punto medio el ingreso de 20 mil 368 dólares anuales (media de ingresos anuales por cada mexicano).

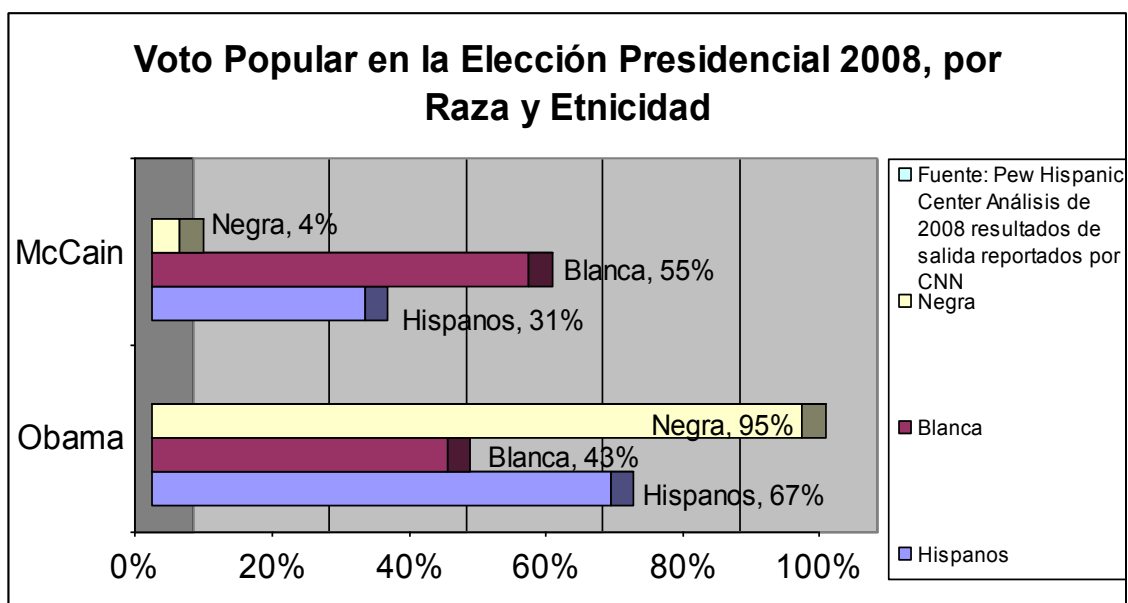
**Preferencia electoral:** Voto por Barack Obama.

**Lugar de residencia:** El Condado de Los Ángeles, California. Es importante apuntar que la población total de El Condado de Los Ángeles es de 10 millones 441 mil 080 habitantes. Este Condado lo comprenden alrededor de 88 ciudades, cada uno con su propio consejo de la ciudad. Cada una de estas ciudades tiene sus propios servicios municipales. El Condado está dividido en cinco puntos cardinales: Este, Oeste, Sur, Norte, y la parte Central. La mayoría de los inmigrantes mexicanos radican en la zona Este y Sur; mientras que los norteamericanos nativos generalmente viven en la zona Oeste y Norte. Los sujetos de estudio a quienes se entrevistó radican en las ciudades de: El centro de Los Ángeles, Valle de San Fernando, Downy, Paramo, El Monte, Long Beach, Norwack, Eagle Rock, Westwood, Riverside, Hollywood, Huntington Park, Boyle Hights, Highland Park, Pomona, Carson, Rancho Park, Panorama City, Lynwood, Northdrige, La Verne, Venice, Cowton y Whittier.

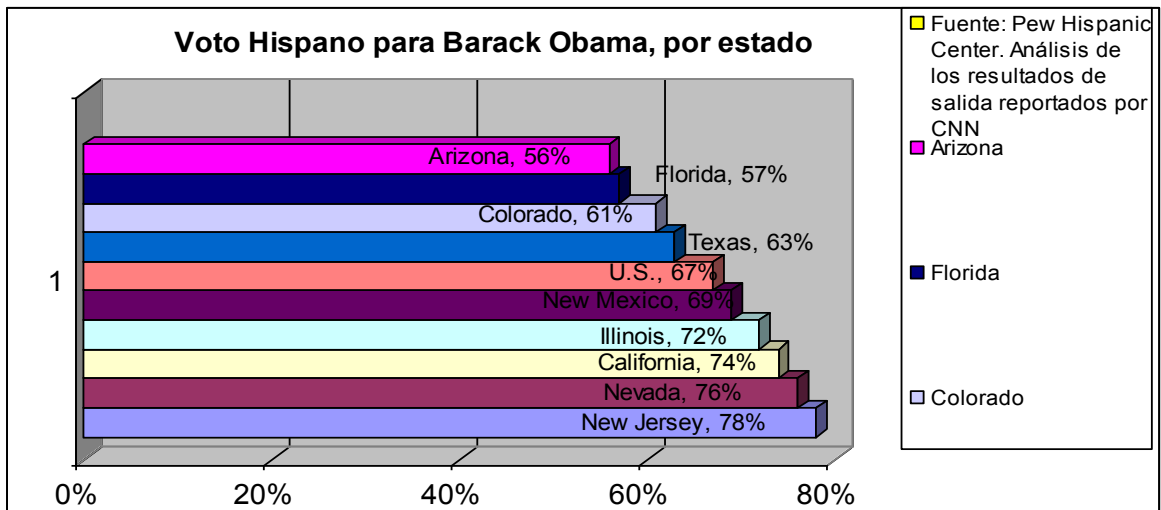
### 3.2.1.1 Justificación del lugar de aplicación de las entrevistas en profundidad:

De acuerdo con datos de *Pew Hispanic Center* sobre el *Análisis de los Resultados Electorales en el 2008*, reportados por CNN, el 67 por ciento de los hispanos en Estados Unidos votó por Obama, mientras que sólo el 31 por ciento lo hizo por McCain. En lo que respecta a los angloamericanos, el 43 por ciento votó por Obama y el 55 por ciento por McCain. El 95 por ciento de los afroamericanos votó por Obama y sólo el 4 por ciento por McCain.

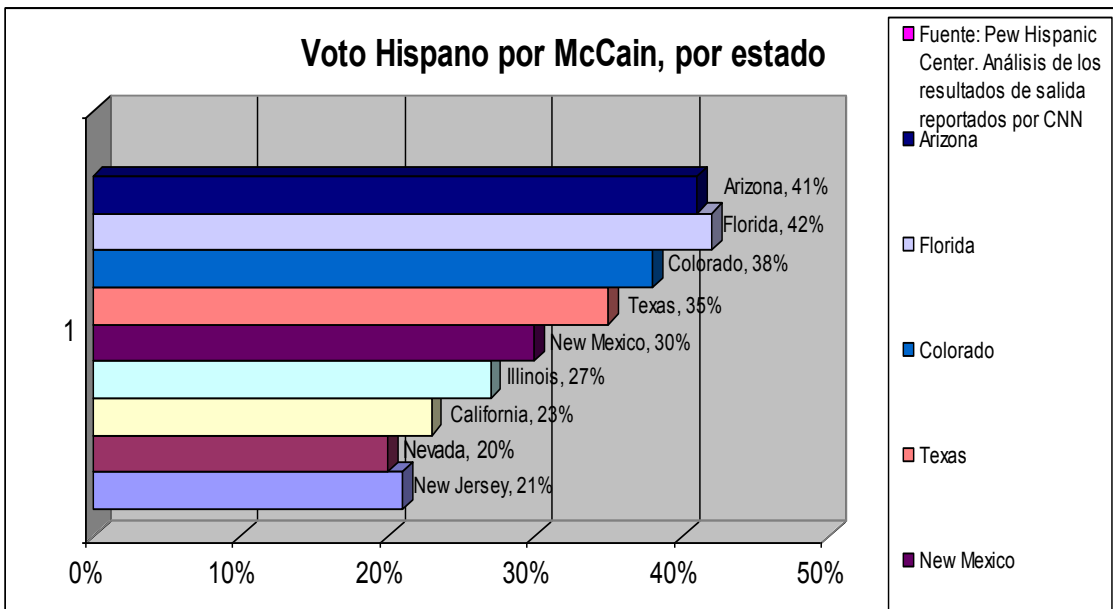
Estas cifras se aprecian en la siguiente gráfica:



Además, el entonces candidato Barack Obama obtuvo la mayoría de los votos de los ciudadanos hispanos que habitan en estados como: Arizona (56%), Florida (57%), Colorado (61%), Texas (63%), New Mexico (69%), Illinois (72%), California (74%), Nevada (76%), además de New Jersey (78%). Como se observa, California fue uno de los estados con mayor porcentaje de votos hispano (74%) ganados por Obama.



En cambio, en estos mismo estados de Estados Unidos, el entonces candidato John McCain obtuvo un porcentaje menor: En Arizona (41%), Florida (42%), Colorado (38%), Texas (35%), New Mexico (30%), Illinois (27%), California (28%), Nevada (20%) y New Jersey (21%) se vio superado por Obama.



Otras **categorías de análisis** que se tomaron en cuenta fueron: Medios de comunicación hispanos en EUA, campaña política presidencial de 2008, el tema de la reforma migratoria, Barack Obama y las acciones hechas sobre el tema de la reforma migratoria durante su gobierno hasta el año 2011.

### **3.2.1.2 Recursos**

Los recursos con los que se contaron para realizar el trabajo de campo de esta investigación fueron:

#### **a) Recursos humanos**

El recurso humano dependió sólo de quien realiza esta tesis.

#### **b) Recursos técnicos**

Los recursos técnicos que se utilizaron fueron:

- Grabadora digital
- Libreta
- Hojas de papel en blanco
- Lápiz
- Pluma
- En algunas ocasiones se utilizó cámara de video

### **3.2.1. 3 Del Contexto**

Los sitios donde se realizaron estas entrevistas en profundidad con ciudadanos mexicoamericanos fueron en el Centro de Desarrollo e Integración de Norteamérica ubicado en el edificio A241 Bunche Hall de la Universidad de California en Los Ángeles (UCLA), en el Instituto Cultural Mexicano ubicado en la Plaza Olvera del centro de Los Ángeles, en la Universidad de Long Beach, restaurantes, oficinas de asociaciones políticas (Asociación Anáhuac, William C. Velasquez, Unión Binacional de Ex braceros 1942-1967, Hermandad Mexicana Latinoamericana, Alianza Nacional de Comunidades Latinoamericanas y Caribeñas), congresos, así como en las casas de los participantes.

Las dificultades con las que me enfrenté para localizar a los sujetos de estudio y aplicarles la entrevista en profundidad fueron la distancia y transportación en el Condado de Los Ángeles debido a que es muy extensa y existe poco transporte público porque la mayoría de los habitantes tienen su propio automóvil. Sin embargo, tuve el apoyo de personas, algunos de ellos líderes de asociaciones políticas de mexico-americanos, que me contactaron con personas que cumplieran con los requisitos para esta investigación. Además, los sujetos de estudio mostraron su disponibilidad y amabilidad para ser entrevistados. Unos me contactaron con otros, fue así como se formó una red y creció la *bola de nieve*.

Ha sido una experiencia muy enriquecedora el escuchar y observar la cultura y participación política de los mexicoamericanos, quienes han transformado su percepción sobre la política así como la manera de ver los medios de comunicación. El hecho de estar en un país del cual no son originarios – aunque ya tengan su ciudadanía- los hace conscientes en diversos aspectos: hábitos, cultura, nivel educativo, ingresos económicos, status migratorio, idioma, salud, vivienda, identidad, historia, estilo de vida, así como en una lucha constante por obtener sus derechos humanos y civiles. Situación que muchas veces no se considera cuando radican en su país de origen –México-.

### **3.3 Observaciones**

#### **3.3.1 De las entrevistas en profundidad**

El objetivo de aplicar entrevistas en profundidad es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama (2008) y durante su administración (2011).

La entrevista se divide en cinco partes. En la primera (A) se toman los datos demográficos de los entrevistados. En la segunda parte (B) se le pregunta sobre su participación política en la campaña presidencial de 2008. En la tercera parte (C) se le cuestiona sobre los medios de comunicación que

sintonizó durante la campaña política presidencial de 2008 así como las redes sociales digitales que utilizó. En la cuarta parte (D) se le pide al participante su opinión sobre el desempeño de Barack Obama, presidente de Estados Unidos, en torno a las acciones emprendidas respecto al tema de la reforma migratoria. La quinta y última parte (E) consiste en preguntas abiertas en las que se le solicita al entrevistado que exprese sobre los mensajes mediáticos que recuerda de la campaña de Obama en el año 2008, así como su opinión sobre el voto de la comunidad mexicana, y el futuro político de EUA. Además, se deja una pregunta abierta para comentarios adicionales que desee realizar el entrevistado.

### **3.3.1.1 Los Temas**

Los temas que se abordan en las entrevistas en profundidad aplicadas a los ciudadanos mexicoamericanos que radican en El Condado de Los Ángeles, California son:

- a) Participación Política en el proceso electoral presidencial de 2008.
- b) Uso de los medios de comunicación hispanos en EUA durante la campaña política presidencial de 2008.
- c) Uso de las redes sociales digitales (twitter, facebook, myspace, hi5, etc) durante la campaña política presidencial de 2008.
- d) Percepción de la gestión del gobierno de Barack Obama entorno al tema de la reforma migratoria (2011).

### **3.3.1.2 Los sujetos de estudio**

Los sujetos de estudio de esta investigación se dividieron en:

- Ciudadanos norteamericanos de origen mexicano que nacieron en México y después migraron hacia Estados Unidos (por naturalización).***
- Ciudadanos norteamericanos de origen mexicano que nacieron en Estados Unidos (de nacimiento)***

Dentro de cada uno de estos grupos participantes hay una serie de características que los distinguen. Razón por la que se tomó como categoría principal el ***lugar de nacimiento*** debido a que se observa que el hecho de haber nacido dentro o fuera de Estados Unidos cambia la percepción, identidad, y estilo de vida de este tipo de mexicanos. En el grupo de *ciudadanos norteamericanos de origen mexicano que nacieron en México y después migraron hacia Estados Unidos (por naturalización)* se entrevistaron a exbraceros, amas de casa y trabajadoras o trabajadores en asociaciones políticas. En el conjunto de *ciudadanos norteamericanos de origen mexicano que nacieron en Estados Unidos (de nacimiento)* se entrevistó –en su mayoría a jóvenes entre 18 a 35 años de edad, quienes estudian y/o trabajan.

### **3.4 Cuestionario de la entrevista en profundidad**

El formato de cuestionario que se realizó para aplicar las entrevistas en profundidad es el siguiente:



No: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación, y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas. Agradezco su ayuda. **Hola, mi nombre es: Frambel Lizárraga Salas, soy estudiante de Doctorado en la Universidad Nacional Autónoma de México, y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA.** El objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano entorno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama (2008) y durante su administración (2011). Su participación es de gran importancia.

### A. Demográficos

A1. ¿Es ciudadano/a norteamericana, de origen mexicano?

- \_\_\_\_\_ a. Si  
\_\_\_\_\_ b. No

A2. ¿En qué año nació?

- \_\_\_\_\_ a. Año

A3. ¿Dónde nació?

- \_\_\_\_\_ a. País  
\_\_\_\_\_ b. Estado  
\_\_\_\_\_ c. Ciudad/pueblo

A4. Si usted nació en México, ¿en qué año llegó a Estados Unidos?

- \_\_\_\_\_ a. Año

A5. Género

- \_\_\_\_\_ a. Femenino  
\_\_\_\_\_ b. Masculino

A6. ¿Cuál es su estado civil?

- \_\_\_\_\_ a. Soltero/a  
\_\_\_\_\_ b. Casado/a  
\_\_\_\_\_ c. Unión libre  
\_\_\_\_\_ d. Divorciado/a separo/a  
\_\_\_\_\_ e. Viudo/a

A7. Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

- \_\_\_\_\_ a. Sí  $\implies$  ¿En cuál área? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ b. No

A8. Actualmente, ¿usted trabaja?

- \_\_\_\_\_ a. Sí  $\implies$  ¿Dónde? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ b. No  $\implies$  ¿A qué se dedica? \_\_\_\_\_

A9. ¿Cuál es su ingreso anual?

- \_\_\_\_\_ a. 20 mil 368 dólares  
\_\_\_\_\_ b. Más de 20 mil 368 dólares  
\_\_\_\_\_ c. Menos de 20 mil 368 dólares  
\_\_\_\_\_ d. Otro  $\implies$  ¿Cuál? \_\_\_\_\_

A10. ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

- \_\_\_\_\_ a. Inglés  
\_\_\_\_\_ b. Español  
\_\_\_\_\_ c. Inglés y español

A11. ¿A qué religión pertenece?

- \_\_\_\_\_ a. Católico  
\_\_\_\_\_ b. Protestante  
\_\_\_\_\_ c. Testigo de Jehová  
\_\_\_\_\_ d. Otra  $\implies$  ¿Cuál? \_\_\_\_\_

### B. Campaña Política 2008

*Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008*

B1. En la elección política presidencial de 2008, ¿usted votó por Obama?

- \_\_\_\_\_ a. Sí  
\_\_\_\_\_ b. No

B2. ¿Es activista o pertenece a una organización política?

- \_\_\_\_\_ a. Sí  
\_\_\_\_\_ b. No

B3. En escala del 5-1 marque el motivo más importante por el cual usted votó/participó en la campaña política de Obama. Siendo así el número 5 el motivo más importante y el número 1 el menos importante.

- \_\_\_\_\_ a. Reforma Migratoria  
\_\_\_\_\_ b. Educación  
\_\_\_\_\_ c. Empleo  
\_\_\_\_\_ d. Salud  
\_\_\_\_\_ e. Vivienda

B4. En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su pre-candidato/a favorito?

- \_\_\_\_\_ a. Hillary Clinton  
\_\_\_\_\_ b. Barack Obama

- \_\_\_\_\_ c. Ralph Nader  
\_\_\_\_\_ d. Bob Barrar  
\_\_\_\_\_ e. Otro  $\implies$  ¿Quién? \_\_\_\_\_

B5. ¿Participó en la campaña política de Obama?

- \_\_\_\_\_ a. Sí  
\_\_\_\_\_ b. No (Si usted no participó en la campaña de Obama, por favor pase a la pregunta B10).

B6. ¿Alguien lo (a) invitó a unirse a la campaña de Obama?

- \_\_\_\_\_ a. Sí  $\implies$  ¿Quién? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ b. No

B7. ¿Qué acciones realizó durante la campaña política para invitar a votar por Obama?

- \_\_\_\_\_ a. Hablar por teléfono  
\_\_\_\_\_ b. Pegar panfletos o pósters  
\_\_\_\_\_ c. Enviar mensajes a través de las redes sociales digitales (myspace, facebook, hi5, twitter)  
\_\_\_\_\_ d. Visitar gente en sus casas  
\_\_\_\_\_ e. Otro  $\implies$  ¿Cuál? \_\_\_\_\_

B8. ¿Por cuánto tiempo participó o realizó acciones en la campaña de Obama?

- \_\_\_\_\_ a. Dos meses o más  
\_\_\_\_\_ b. Un mes  
\_\_\_\_\_ c. Quince días  
\_\_\_\_\_ d. Una semana  
\_\_\_\_\_ e. Otro  $\implies$  ¿Cuál? \_\_\_\_\_

B9. ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Barack Obama?

- \_\_\_\_\_ a. Sí  
\_\_\_\_\_ b. No  
\_\_\_\_\_ c. No sabe

B10. La/lo visitaron en su barrio para hablarle sobre los ideales y el programa de trabajo de Obama?

- \_\_\_\_\_ a. Sí  $\implies$  ¿Qué le dijeron? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ b. No

B11. ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso?

\_\_\_\_\_ a. Sí

\_\_\_\_\_ b. No

B12. ¿Recuerda sobre lo que dijo Obama respecto a los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

\_\_\_\_\_ a. Sí  $\implies$  ¿Qué es lo que recuerda? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ b. No

### **C. Medios de Comunicación y Redes Sociales Digitales**

*Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó*

C1. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría durante la campaña política presidencial de 2008?

\_\_\_\_\_ a. Televisión

\_\_\_\_\_ b. Radio

\_\_\_\_\_ c. Prensa escrita

\_\_\_\_\_ d. E-mails

\_\_\_\_\_ e. Otro  $\implies$  ¿Cuál? \_\_\_\_\_

C2. ¿En qué idioma escucha/sintoniza más los medios de comunicación?

\_\_\_\_\_ a. Inglés

\_\_\_\_\_ b. Español

\_\_\_\_\_ c. Inglés y español

C3. ¿Cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio o leyó con mayor frecuencia?

\_\_\_\_\_ a. Univisión (televisión)

\_\_\_\_\_ b. Telemundo (televisión)

\_\_\_\_\_ c. Radio Univisión

- \_\_\_\_\_ d. Radio Telemundo
- \_\_\_\_\_ e. La Opinión
- \_\_\_\_\_ f. Otro  $\implies$  ¿Cuál? \_\_\_\_\_

C4. ¿Qué programa de televisión o radio, o sección de periódico vio/leyó con mayor frecuencia?

- \_\_\_\_\_ a. nombre \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ b. nombre \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ c. nombre \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ d. nombre \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ e. nombre \_\_\_\_\_

C5. ¿Por qué eligió este programa o sección del periódico?

- \_\_\_\_\_ a. Porque informa mejor
- \_\_\_\_\_ b. Porque tiene mayor popularidad
- \_\_\_\_\_ c. Porque me gusta cómo informa/escribe el conductor/locutor/periodista
- \_\_\_\_\_ d. Otro  $\implies$  ¿Cuál? \_\_\_\_\_

C6. ¿Qué expectativas le provocó el discurso que el entonces candidato demócrata, Barack Obama, pronunció respecto al tema de la reforma migratoria?

- \_\_\_\_\_ a. Mucha
- \_\_\_\_\_ b. Regular
- \_\_\_\_\_ c. Poca
- \_\_\_\_\_ d. Otro  $\implies$  ¿Cuál? \_\_\_\_\_

C7. ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (televisión, radio, prensa escrita) y las redes sociales digitales para expresar su reacción, percepción, y experiencias sobre el discurso de Barack Obama sobre el tema de la reforma migratoria?

- \_\_\_\_\_ a. Con mucha frecuencia
- \_\_\_\_\_ b. Algunas veces
- \_\_\_\_\_ c. Pocas veces
- \_\_\_\_\_ d. Nunca

C8. ¿Confía en los medios de comunicación hispanos?

- \_\_\_\_\_ a. Sí  $\implies$  ¿Por qué? \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ b. No  $\implies$  ¿Por qué? \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ c. Otro  $\implies$  ¿Cuál? \_\_\_\_\_

C9.- ¿A cuál medio de comunicación hispano le tiene más confianza?

- \_\_\_\_\_ a. Univisión
- \_\_\_\_\_ b. Telemundo
- \_\_\_\_\_ c. Radio Univisión
- \_\_\_\_\_ d. Radio Telemundo
- \_\_\_\_\_ e. La Opinión
- \_\_\_\_\_ f. Otro  $\implies$  ¿Cuál? \_\_\_\_\_

C10. En general, ¿a cuál cadena de medios de comunicación en Estados Unidos le tiene más confianza?

- \_\_\_\_\_ a. Univisión
- \_\_\_\_\_ b. Telemundo
- \_\_\_\_\_ c. Fox
- \_\_\_\_\_ d. Disney Channel
- \_\_\_\_\_ e. ABC News
- \_\_\_\_\_ f. CNN
- \_\_\_\_\_ g. NBC
- \_\_\_\_\_ h. Otro  $\implies$  ¿Cuál? \_\_\_\_\_

C11. ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos (Univisión, Telemundo, etc. ) en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

- \_\_\_\_\_ a. Mucho
- \_\_\_\_\_ b. Regular
- \_\_\_\_\_ c. Poco
- \_\_\_\_\_ d. Nada
- \_\_\_\_\_ e. Otro  $\implies$  ¿Cuál? \_\_\_\_\_

C12 . ¿Participó en alguna red social digital (myspace, facebook, twitter, hi5, etc) durante la campaña política de 2008?

- \_\_\_\_\_ a. Sí  $\implies$  ¿En cuál y cuáles fueron los comentarios que hizo/escribió? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ b. No

C13. ¿Cuál fue su experiencia al participar en las redes sociales digitales (facebook, myspace, twitter, etc.) durante la campaña política 2008?

\_\_\_\_\_ a. Excelente

\_\_\_\_\_ b. Muy buena

\_\_\_\_\_ c. Buena

\_\_\_\_\_ d. Regular

\_\_\_\_\_ e. Mala

\_\_\_\_\_ f. Poca

\_\_\_\_\_ g. Otro  $\implies$  ¿Cuál? \_\_\_\_\_

C14. ¿Considera que las redes sociales digitales (twitter, myspace, facebook, hi5) transformaron su manera de participar en la política?

\_\_\_\_\_ a. Sí

\_\_\_\_\_ b. No

\_\_\_\_\_ c. No sabe

\_\_\_\_\_ d. Otro  $\implies$  ¿Cuál? \_\_\_\_\_

#### **D. Gestión del gobierno de Barack Obama (2008-2011)**

*Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño del gobierno de Barack Obama entorno al tema de la Reforma Migratoria*

D1. ¿Cómo considera las acciones de gobierno del presidente de Estados Unidos, Barack Obama, respecto al tema de la reforma migratoria en sus tres años de gobierno?

\_\_\_\_\_ a. Muy correctas  $\implies$  ¿Por qué? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ b. Correctas  $\implies$  ¿Por qué? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ c. Regular  $\implies$  ¿Por qué? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ d. Poco correctas  $\implies$  ¿Por qué? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ e. Nada correctas  $\implies$  ¿Por qué? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ f. Otro  $\implies$  ¿Cuál? \_\_\_\_\_

D2. ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

- \_\_\_\_\_ a. Sí
- \_\_\_\_\_ b. No
- \_\_\_\_\_ c. No sabe

D3. En lo que resta del periodo como presidente de Estados Unidos, ¿considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

- \_\_\_\_\_ a. Sí
- \_\_\_\_\_ b. No
- \_\_\_\_\_ c. No sabe
- \_\_\_\_\_ d. Otro  $\implies$  ¿Cuál? \_\_\_\_\_

D4. Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos, ¿usted piensa sólo en los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que viven en este país y aún no tienen la ciudadanía?

- \_\_\_\_\_ a. Sólo en mi persona
- \_\_\_\_\_ b. En mis familiares
- \_\_\_\_\_ c. En mis amigos
- \_\_\_\_\_ d. En todos los anteriores
- \_\_\_\_\_ e. Otro  $\implies$  ¿Cuál? \_\_\_\_\_

D5. Si el presidente Barack Obama buscara la reelección en ese cargo, ¿usted votaría por él otra vez?

- \_\_\_\_\_ a. Sí
- \_\_\_\_\_ b. No
- \_\_\_\_\_ c. No sabe
- \_\_\_\_\_ d. Otro  $\implies$  ¿Cuál? \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ c. No sabe

D6. Si usted respondió con un “no” la pregunta anterior, entonces, ¿usted votaría por el candidato del Partido Republicano?

- \_\_\_\_\_ a. Sí
- \_\_\_\_\_ b. No
- \_\_\_\_\_ c. No sabe
- \_\_\_\_\_ d. Otro  $\implies$  ¿Cuál? \_\_\_\_\_



## E. Preguntas generales

*Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar*

E1. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en 2008?

E2. ¿Por qué recuerda ese mensaje?

E3. ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Barack Obama?

E4. ¿Considera que la comunidad latina, y en particular la mexicana, fue importante para la campaña de Obama?

E5. ¿Por qué?

E6. ¿Cuáles fueron las promesas que dirigió el entonces candidato demócrata a la comunidad mexicana en EUA?

E7. ¿Piensa que si Obama busca la reelección como presidente utilizará el tema de la reforma migratoria para atraer más votos de la comunidad mexicana?

E8. ¿Cree que algún día habrá en EUA un presidente de origen mexicano o latino?

E9. ¿Cómo les han funcionado los líderes políticos de origen mexicano o latino que tienen, los han apoyado?

E10. Le reitero mi agradecimiento. ¿Algo más que desee agregar?

No: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Hello, my name is: Frambel Lizárraga Salas, I am a PhD student at the National Autonomous University of Mexico, and I am doing a research stay at UCLA. The objective of my research is to look at political participation and the use of media communication between northamerican citizens with Mexican descent on the topic of immigration reform during the presidential campaign of Barack Obama (2008), and during his administration (2011). This questionnaire will be used only for research

**A. Demographic**

A1. Are you a northamerican citizen with Mexican origin?

\_\_\_\_\_ a. Yes

\_\_\_\_\_ b. No

A2. In what year were you born?

A. \_\_\_\_\_ Year

A3. Where were you born?

\_\_\_\_\_ a. Country

\_\_\_\_\_ b. State

\_\_\_\_\_ c. City / Town

A4. If you were born in Mexico, in what year did you arrive in USA?

\_\_\_\_\_ a. Year

A5. Gender

\_\_\_\_\_ a. Female

\_\_\_\_\_ b. Male

A6. What is your marital status?

\_\_\_\_\_ a. Single

\_\_\_\_\_ b. Married

\_\_\_\_\_ c. Free Union

\_\_\_\_\_ d. Divorced Separated

\_\_\_\_\_ e. Widowed

A7. Now, do you reside in the county of Los Angeles?

\_\_\_\_\_ a. Yes, In what area?  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ b. No

A8 Are you currently working?

\_\_\_\_\_ a. Yes , Where? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ b. No, What is your occupation? \_\_\_\_\_

A9. What is your annual income?

\_\_\_\_\_ a. 20 mil 368  
\_\_\_\_\_ b. More than 20 mil 368  
\_\_\_\_\_ c. Less than 20 mil 368  
\_\_\_\_\_ d. Other  $\Rightarrow$ What ? \_\_\_\_\_

A10. What language is spoken most in your house hold?

\_\_\_\_\_ a. English  
\_\_\_\_\_ b. Spanish  
\_\_\_\_\_ c. English and Spanish

A11. What religion do you belong to?

\_\_\_\_\_ a. Catholic  
\_\_\_\_\_ b. Protestant  
\_\_\_\_\_ c. JW  
\_\_\_\_\_ d. Other? \_\_\_\_\_

### B. 2008 Political Campaign

**Now, I will ask about your participation in the political campaign of 2008**

B1. In the 2008 presidential election, did you vote for Obama?

\_\_\_\_\_ a. Yes  
\_\_\_\_\_ b. No

B2. Are you an activist or do you belong to a political organization?

\_\_\_\_\_ a. Yes  
\_\_\_\_\_ b. No

B3. On a scale of 1-5 mark the most important reason for which you voted / participated in Obama's political campaign. Thus the number 5 the most important reason and number 1 the least important.

\_\_\_\_\_ a. Immigration Reform  
\_\_\_\_\_ b. Education  
\_\_\_\_\_ c. Employment  
\_\_\_\_\_ d. Health  
\_\_\_\_\_ e. Housing

B4. In the Democratic primaries, who was your pre-candidate favorite?

\_\_\_\_\_ a. Hillary Clinton  
\_\_\_\_\_ b. Barack Obama  
\_\_\_\_\_ c. Ralph Nader  
\_\_\_\_\_ d. Bob Barrar

\_\_\_\_\_ e. Another  $\implies$  ¿Who? \_\_\_\_\_

B5. Did you participate in the political campaign of Obama?

\_\_\_\_\_ a. Yes

\_\_\_\_\_ b. No (If you have not participate in the Obama campaign , please go to question B10) .

B6. Did anyone (a) invite you to join the Obama campaign?

\_\_\_\_\_ a. Yes  $\implies$  Who? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ b. No

B7. What actions during the political campaign helped you to vote for Obama?

\_\_\_\_\_ a. Telephoning

\_\_\_\_\_ b. Paste leaflets or posters

\_\_\_\_\_ c. Send messages through online social networks (myspace, facebook, hi5, twitter)

\_\_\_\_\_ d. Visiting people in their homes

\_\_\_\_\_ e. Other  $\implies$  What? \_\_\_\_\_

B8. How did you participate or take actions in the Obama campaign?

\_\_\_\_\_ a. Two months or more

\_\_\_\_\_ b. A month

\_\_\_\_\_ c. Fifteen days

\_\_\_\_\_ d. A week

\_\_\_\_\_ e. Other  $\implies$  What? \_\_\_\_\_

B9. Do citizens have formed networks to support Barack Obama?

\_\_\_\_\_ a. Yes

\_\_\_\_\_ b. No

\_\_\_\_\_ c. Do not know

B10. Did someone you in your neighborhood to talk about the ideals and program of Obama?

\_\_\_\_\_ a. Yes  $\implies$  What did they say? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ b. No

B11. Do you think Obama's personal story was the most important part of his speech?

\_\_\_\_\_ a. Yes

\_\_\_\_\_ b. No

B12. Do you remember what Obama said about the Problems Facing America and his rescue plan work?

\_\_\_\_\_ a. Yes  $\Rightarrow$  What do you remember? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ b. No

### C. Media and online social networks

*Now, I will ask questions about how the media tuned in during the political campaign and online social networks that were used*

C1. Which media reported on what happened during the 2008 presidential political campaign?

\_\_\_\_\_ a. Television

\_\_\_\_\_ b. Radio

\_\_\_\_\_ c. Newspapers

\_\_\_\_\_ d. E-mails

\_\_\_\_\_ e. Other  $\Rightarrow$  What? \_\_\_\_\_

C2. What language do you listen to the news?

\_\_\_\_\_ a. English

\_\_\_\_\_ b. Spanish

\_\_\_\_\_ c. English and Spanish

C3. What was the name of the channel in the Spanish media that you saw or read most frequently?

\_\_\_\_\_ a. Univision (TV)

\_\_\_\_\_ b. Telemundo (TV)

\_\_\_\_\_ c. Univision Radio

\_\_\_\_\_ d. Telemundo Radio

\_\_\_\_\_ e. La Opinión

\_\_\_\_\_ f. Otro  $\implies$  Which? \_\_\_\_\_

C4. What television or radio station, or newspaper section do you/read the most often?

\_\_\_\_\_ a. name \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ b. name \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ c. name \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ d. name \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ e. name \_\_\_\_\_

C5. Why did you choose this program of media communication (television, radio, newspaper)?

\_\_\_\_\_ a. Because it has better information

\_\_\_\_\_ b. It has a higher popularity

\_\_\_\_\_ c. Because I like / the driver / the broadcaster / the journalist

\_\_\_\_\_ d. Other  $\implies$  What? \_\_\_\_\_

C6. What expectations caused the speech that the then Democratic candidate, Barack Obama, spoke on the issue of immigration reform?

\_\_\_\_\_ a. Many

\_\_\_\_\_ b. Regular

\_\_\_\_\_ c. Slight

\_\_\_\_\_ d. Other  $\implies$  What? \_\_\_\_\_

C7. How has the media (television, radio, print) and online social networks been used express to the reaction, perception, and experiences on Barack Obama's speech on the topic of immigration reform?

\_\_\_\_\_ a. Very often

\_\_\_\_\_ b. Sometimes

\_\_\_\_\_ c. Rarely

\_\_\_\_\_ d. Never

C8. C8. Do you have trust in the Hispanic media?

\_\_\_\_\_ a. Yes  $\implies$  Why? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ b. No  $\implies$  Why not? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ c. Other  $\implies$  What? \_\_\_\_\_

C9.- Which Hispanic media gives you more confidence?

\_\_\_\_\_ a. Univision

\_\_\_\_\_ b. Telemundo

\_\_\_\_\_ c. Univision Radio

\_\_\_\_\_ d. Singapore Radio

\_\_\_\_\_ e. Opinion

\_\_\_\_\_ f. Other  $\Rightarrow$  What? \_\_\_\_\_

C10. In general, which media brand in the United States gives you more confidence?

\_\_\_\_\_ a. Univision

\_\_\_\_\_ b. Telemundo

\_\_\_\_\_ c. Fox

\_\_\_\_\_ d. Disney Channel

\_\_\_\_\_ e. ABC News

\_\_\_\_\_ f. CNN

\_\_\_\_\_ g. NBC

\_\_\_\_\_ h. Other  $\Rightarrow$  What? \_\_\_\_\_

C11. How much influence does the Hispanic media (Univision, Telemundo, etc.) have in their political participation on the issue of immigration reform?

\_\_\_\_\_ a. Much

\_\_\_\_\_ b. Regular

\_\_\_\_\_ c. Shortly

\_\_\_\_\_ d. Nothing

\_\_\_\_\_ e. Other  $\Rightarrow$  What? \_\_\_\_\_



C11. How much influence does the Hispanic media (Univision, Telemundo, etc.) have in their political participation on the issue of immigration reform?

- \_\_\_\_\_ a. Much
- \_\_\_\_\_ b. Regular
- \_\_\_\_\_ c. Shortly
- \_\_\_\_\_ d. Nothing
- \_\_\_\_\_ e. Other  $\Rightarrow$  What? \_\_\_\_\_

C12. Did you participate in any digital network (myspace, facebook, twitter, hi5, etc) during the political campaign of 2008?

- \_\_\_\_\_ a. Yes  $\Rightarrow$  Which and what were the comments he made/ wrote?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ b. No

C13. What was your experience participating in online social networks (facebook, myspace, twitter, etc..) during the 2008 political campaign?

- \_\_\_\_\_ a. Excellent
- \_\_\_\_\_ b. Very good
- \_\_\_\_\_ c. Good
- \_\_\_\_\_ d. Regular
- \_\_\_\_\_ e. Bad
- \_\_\_\_\_ f. A little
- \_\_\_\_\_ g. Other  $\Rightarrow$  ¿Which? \_\_\_\_\_

C14. Do you think online social networks (twitter, myspace, facebook, hi5) transformed the way people participate in politics?

- \_\_\_\_\_ a. Yes
- \_\_\_\_\_ b. No
- \_\_\_\_\_ c. Do not know
- \_\_\_\_\_ d. Other  $\Rightarrow$  What? \_\_\_\_\_

**D. Administration of Barack Obama's (2008-2011)**

*Now, I will ask about your perception about the performance of the government of Barack Obama on the topic of Immigration Reform*

D1. How has the actions of the President of the United States, Barack Obama, on the issue of immigration reform affected his three years of government?

- \_\_\_\_\_ a. Very good  $\implies$  Why? \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ b. Correct  $\implies$  Why? \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ c. Regular  $\implies$  Why ? \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ d. Good  $\implies$  Why? \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ e. Nothing good  $\implies$  Why ? \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ f. Other  $\implies$  What? \_\_\_\_\_

D2. Do you think that president Barack Obama has pushed for comprehensive immigration reform during his administration?

- \_\_\_\_\_ a. Yes
- \_\_\_\_\_ b. No
- \_\_\_\_\_ c. Do not know

D3. In the remainder of his term as U.S. President, do you think Barack Obama will make comprehensive immigration reform?

- \_\_\_\_\_ a. Yes
- \_\_\_\_\_ b. No
- \_\_\_\_\_ c. Do not know \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ d. Other  $\implies$  What? \_\_\_\_\_

D4. When it comes to comprehensive immigration reform in the United States, do you think only of the benefits it will bring to you or do you think of the benefits for your family and friends who live in this country and even non-citizens?

- \_\_\_\_\_ a. Only me

- \_\_\_\_\_ b. In my family
- \_\_\_\_\_ c. My friends
- \_\_\_\_\_ d. In all humans
- \_\_\_\_\_ e. Other  $\iff$  What? \_\_\_\_\_

D5. If the president seeks re-election, would you vote for him again?

- \_\_\_\_\_ a. Yes
- \_\_\_\_\_ b. No
- \_\_\_\_\_ c. Do not know
- \_\_\_\_\_ d. Other  $\iff$  What? \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ c. Do not know

D6. If you answered "no " to question, then, would you vote for the candidate of the Republican Party?

- \_\_\_\_\_ a. Yes
- \_\_\_\_\_ b. No
- \_\_\_\_\_ c. Do not know
- \_\_\_\_\_ d. Other  $\iff$  What? \_\_\_\_\_

### E. General Questions

*Thank you for your cooperation. Now, the last questions before completing*

E1. What do you remember about Obama campaign message in 2008?

E2. Why do you remember that message?

E3. What do you think should be included in immigration reform that is managed in the administration of Barack Obama?

E4. Do you think the Latino community, and particularly Mexicans, were important for the Obama campaign?

E5. Why?

E6. What were the promises that led the Democratic candidate for the Mexican community in the U.S.A?

E7. Do you think that if Obama is seeking reelection as president, he will use the issue of immigration reform to attract more votes from the Mexican community?

E8. Do you think that someday there will be a president in the U.S.A that is Mexican-American or Latin American?

E9. How have the political leaders of Mexican or Latin origin supported the Community?

E10. I appreciate your help. Anything else you want to add?

## Capítulo 4°

### De la campaña política a la barrera institucional

En este capítulo se presentan los resultados que se obtuvieron de las entrevistas en profundidad aplicadas en el trabajo de campo a los ciudadanos mexicoamericanos que votaron por Barack Obama en la campaña presidencial de 2008.

#### 4.1 Resultados

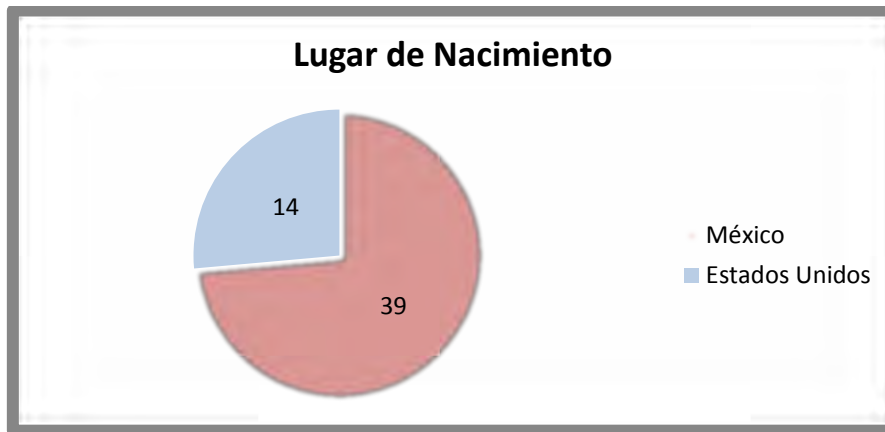
Los resultados de la aplicación de las entrevistas en profundidad que se aplicaron a ciudadanos mexicoamericanos que radican en el condado de Los Ángeles, se muestran a continuación:

##### 4.1.1.- Demográficos

De las 53 entrevistas en profundidad que se aplicaron a ciudadanos mexicoamericanos, 39 de ellos nacieron en México, después migraron hacia Estados Unidos y posteriormente se naturalizaron como ciudadanos norteamericanos. Los otros 14 ciudadanos ya nacieron en Estados Unidos, por lo que son ciudadanos norteamericanos de nacimiento.

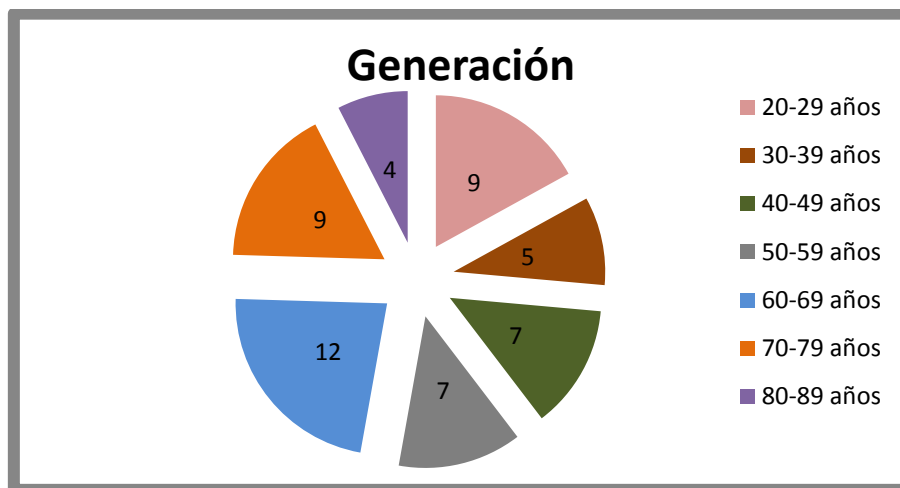
Estos datos se muestran en la gráfica 1.

Gráfica 1



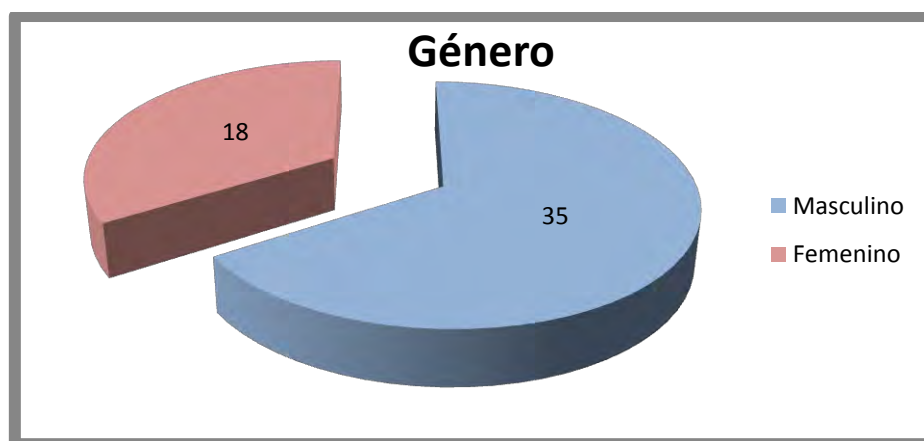
En cuanto a las generaciones que representan, se encontró que: nueve de ellos tiene entre 20-29 años, cinco se encuentra entre 30-39 años, siete cuentan con la edad entre 40-49 años, siete entre los 50-59 años, doce están en el rango de 60-69 años, nueve entre los 70-79 años, y cuatro entre los 80-89 años de edad. Estos datos se muestran en la gráfica 2.

Gráfica 2



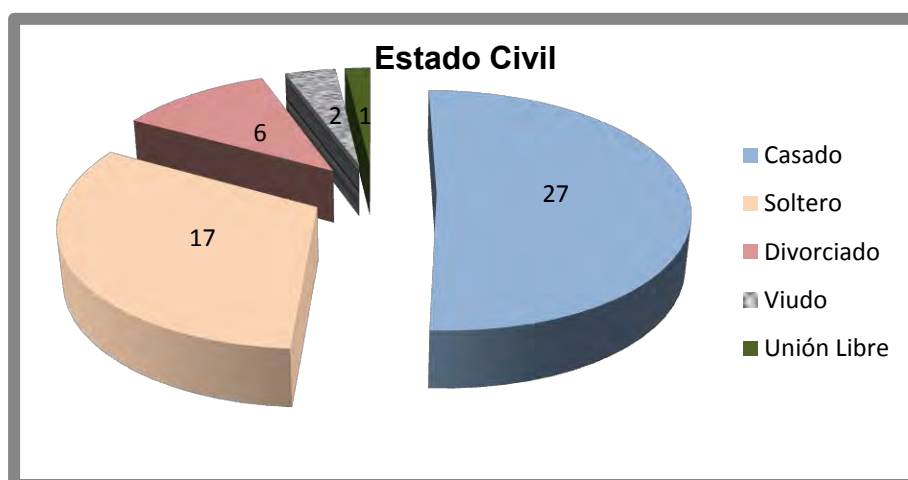
Respecto al género de cada uno de estos sujetos de estudio, se localizó lo siguiente: De ellos, 35 pertenecen al género masculino y 18 al género femenino. Los datos se presentan en la gráfica 3.

Gráfica 3



Al preguntarles sobre su estado civil, 27 de ellos respondió ser casado, 17 solteros, 6 divorciados, 2 viudos, y uno en unión libre. La gráfica 4 expresa esta información.

Gráfica 4



La ciudad en la que radican los sujetos de estudio dentro de El Condado de Los Ángeles son: en el centro de Los Ángeles habitan 20, en el Valle de San Fernando residen 4, en Eagle Rock son 3, en Lynwood 4, en Venice residen 2, en Downy 2, y en Paramo, El Monte, Long Beach, Norwand, Westwood, Riverside, Hollywood, Huntington Park, Boyle Hights, Highland Park, Pomona, Carson, Rancho Park, Panorama City, Northdridge, Laverne, Cowton, y Whittier



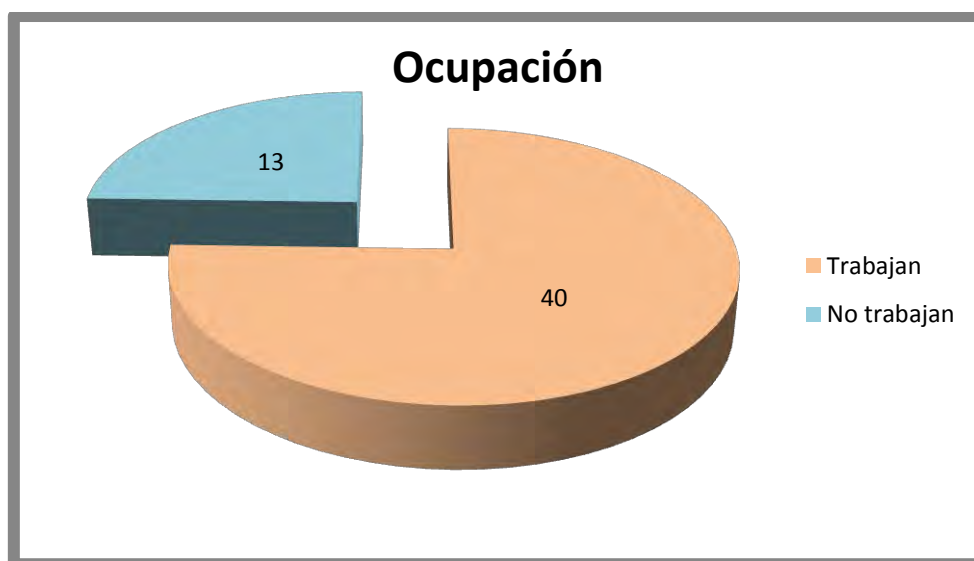
radica uno de los ciudadanos entrevistados. La gráfica 5 muestra esta información.

Gráfica 5



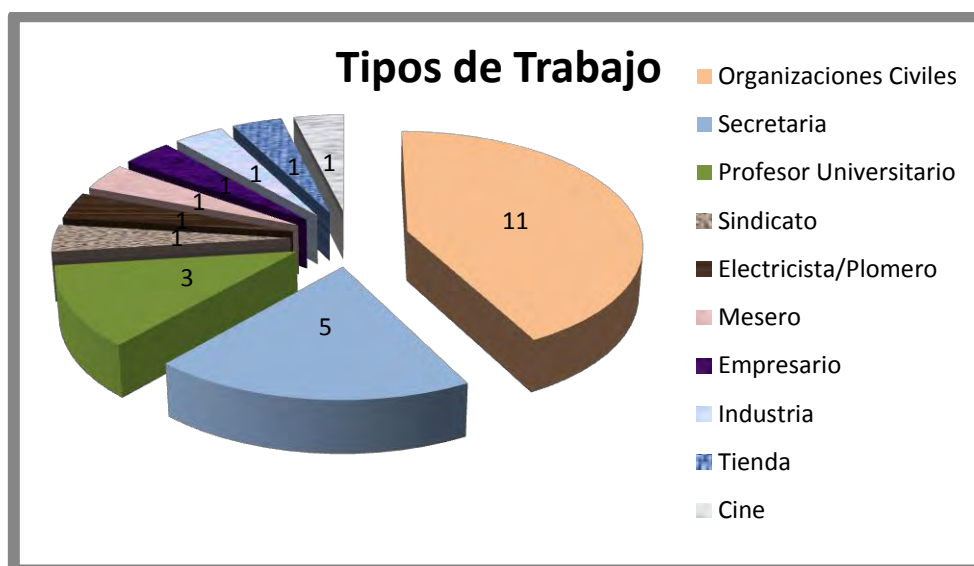
Respecto a la ocupación de los sujetos de estudio, se encontró que: De ellos, 40 trabajan y 13 son estudiantes o jubilados. En la gráfica 6 se ilustran estos datos.

Gráfica 6



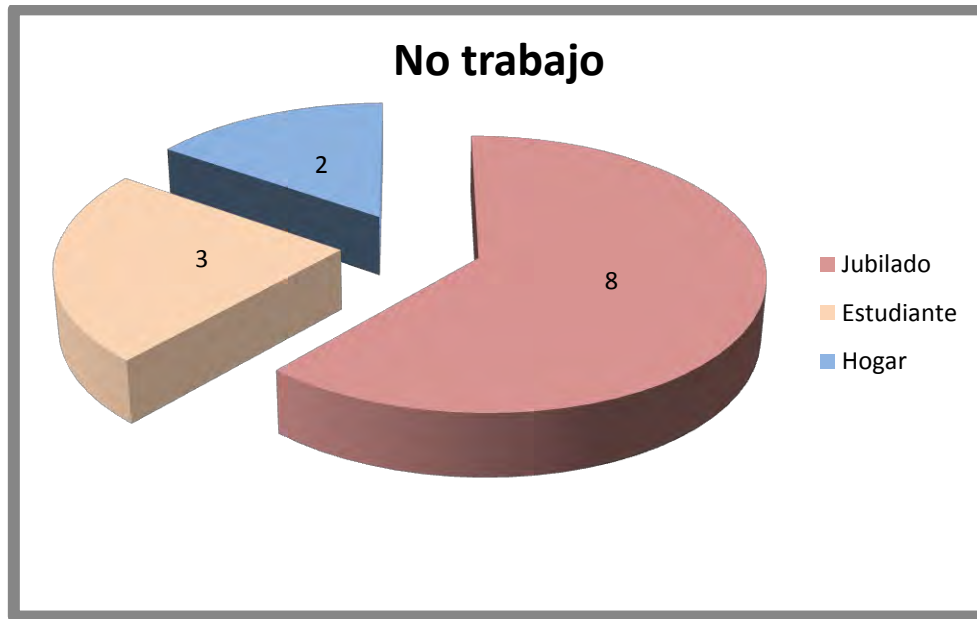
De los que se encuentran activos laboralmente, 14 de ellos trabajan en el campo, 11 en organizaciones civiles, cinco son secretarias, tres se desempeñan como profesores universitarios, y como mesero, electricista/plomero, empresario, industria, tienda, cine, y en organización sindical trabajan cada uno de ellos. Lo anterior se representa en la gráfica 7.

Gráfica 7



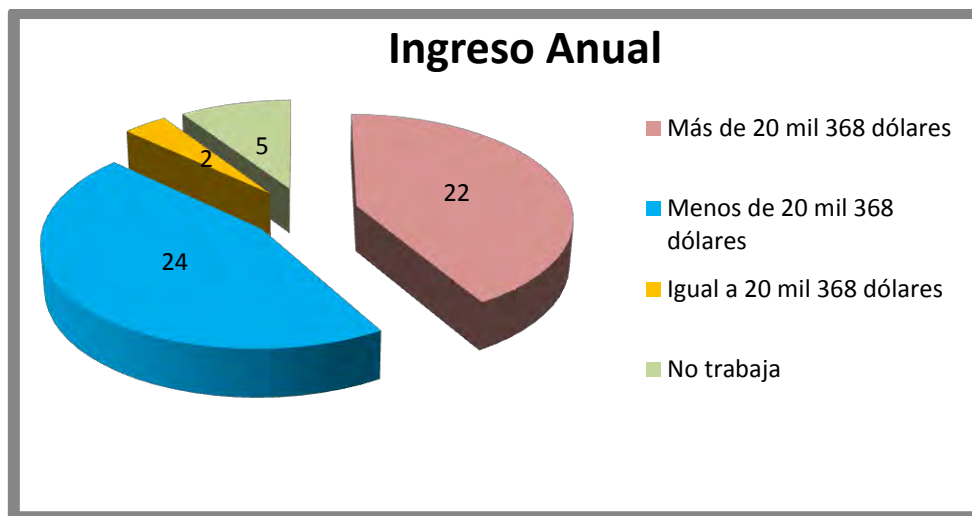
De los ciudadanos norteamericanos que no trabajan, se localizó: Ocho de ellos están jubilados, tres son estudiantes, y 2 se dedican al hogar. En la gráfica 8 se ilustran estos datos.

Gráfica 8



Respecto al ingreso anual que reciben los sujetos de estudio, se encontró que: 22 de ellos ganan más de 20 mil 368 dólares, 24 menos de 20 mil 368 dólares, 2 ganan 20 mil 368 dólares, cinco de ellos no reciben ningún ingreso debido a que no se entran activos en el mercado laboral. En la gráfica 9 se observa esta información.

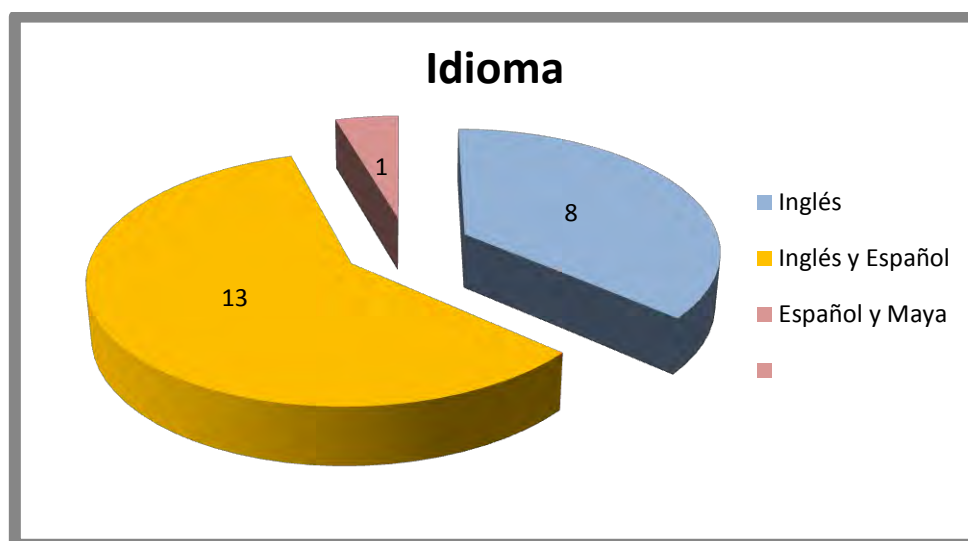
Gráfica 9



Al cuestionarles sobre el idioma que hablan dentro de su hogar, 31 de ellos respondieron que se comunican en español, 8 en inglés, 13 hablan tanto español como inglés, y sólo uno se expresa en español y maya.

La gráfica 10 representa estos resultados.

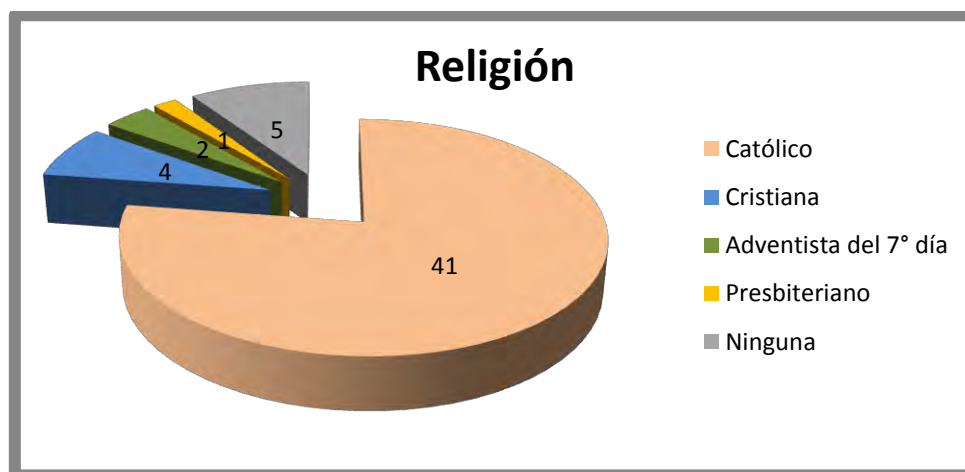
Gráfica 10



La religión a la que pertenecen los entrevistados es: 41 católica, 4 son cristiana, 2 adventista del séptimo día, uno es presbiteriano, y cinco no practican ninguna religión.

La gráfica 11 ilustra estos datos.

Gráfica 11



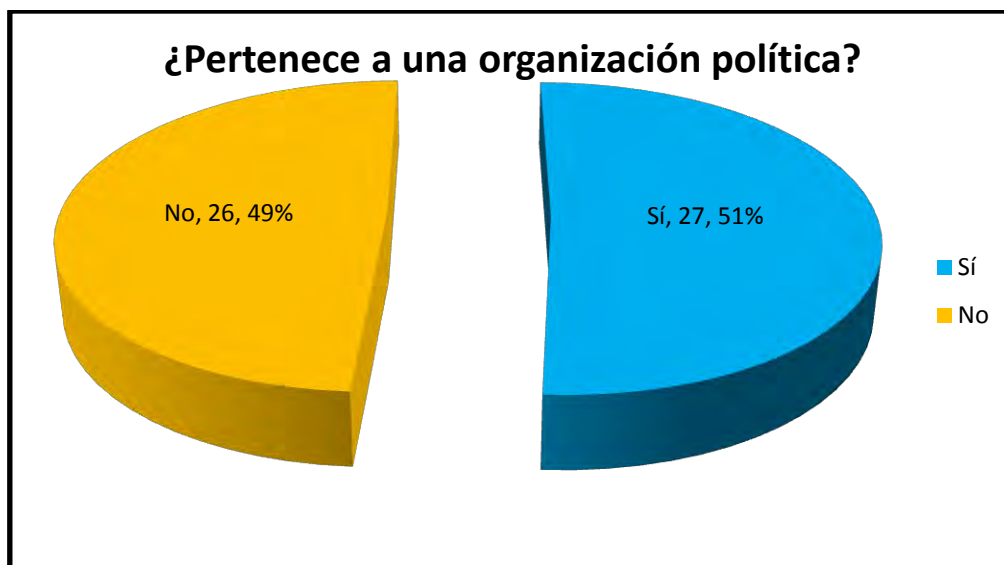
#### 4.1.2.- Campaña Política 2008

En la segunda sección de la entrevista, a los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano se les hicieron preguntas sobre su participación política durante la campaña de Barack Obama en el año 2008. Los resultados que se obtuvieron se muestran a continuación: Al cuestionarles a los sujetos de estudio sobre si pertenecían a una organización política durante la campaña presidencial de 2008, 27 (51%) de ellos respondieron de manera afirmativa, mientras que 26 (49%) de ellos contestaron lo contrario. Esta preferencia por formar parte de alguna organización política está dividida. A un poco más de la mitad sí le interesa, mientras que a la otra parte se mantiene al margen de ello.

Sin embargo, el hecho de que 27 de los 53 entrevistados sí participan constantemente en asuntos públicos significa que –aunque no son nativos de Estados Unidos- han encontrado vías de participación que les permiten involucrarse e intervenir en asuntos públicos de esa nación. Con ello, protegen

su espacio transnacional y sus derechos como comunidad étnica. Estos datos se perciben en la gráfica 12.

Grafica 12

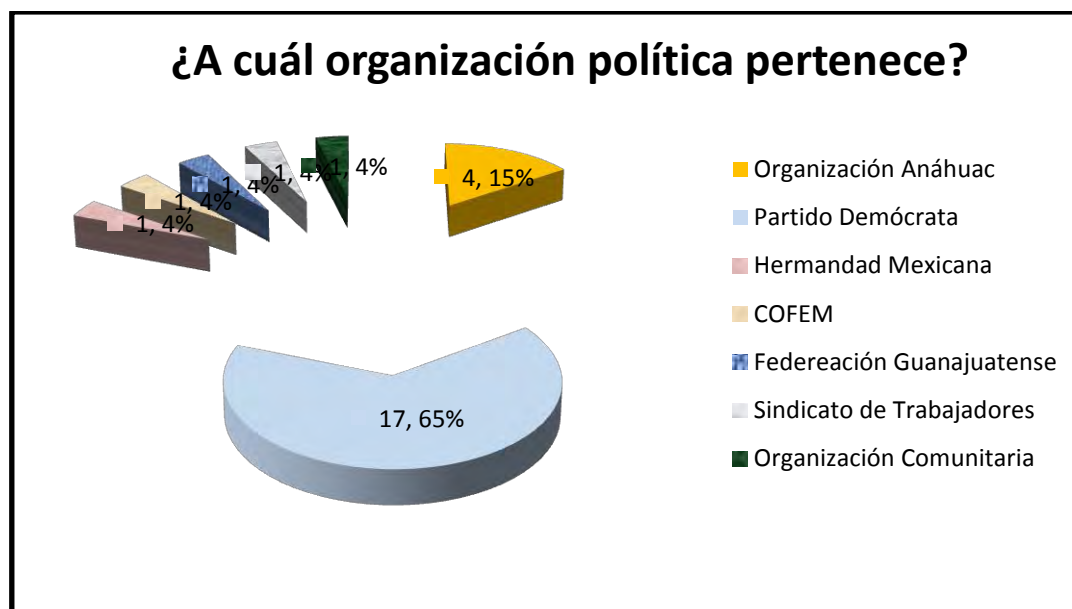


Al preguntarles sobre a cuál organización política pertenecían, 17 de ellos (17.65%) respondieron que al Partido Demócrata, cuatro (4.15%) de ellos participan en la Organización Anáhuac, y el resto (1.4%) se encuentra en organizaciones como Hermandad Mexicana, Confederaciones Mexicanas (COFEM), Federación Guanajuatense, Sindicato de Trabajadores, y en Organización Comunitaria. Estos datos indican que los mexico-americanos – además de unirse al Partido Demócrata- han formado sus propias asociaciones políticas y además han conservado nombres con raíces mexicanas (Anáhuac, Mexicana, Guanajuatense) con la intención de identificarse sobre las otras etnias que radican en EUA.

Esta organización de los inmigrantes nos indica que no se encuentran aislados ni desconectados de sus compatriotas, familiares y amigos de su país de origen, pues a través de estas asociaciones se contactan, interactúan y crean espacios donde mantienen su identidad cultural, recrean sus relaciones y aumentan su capital social.

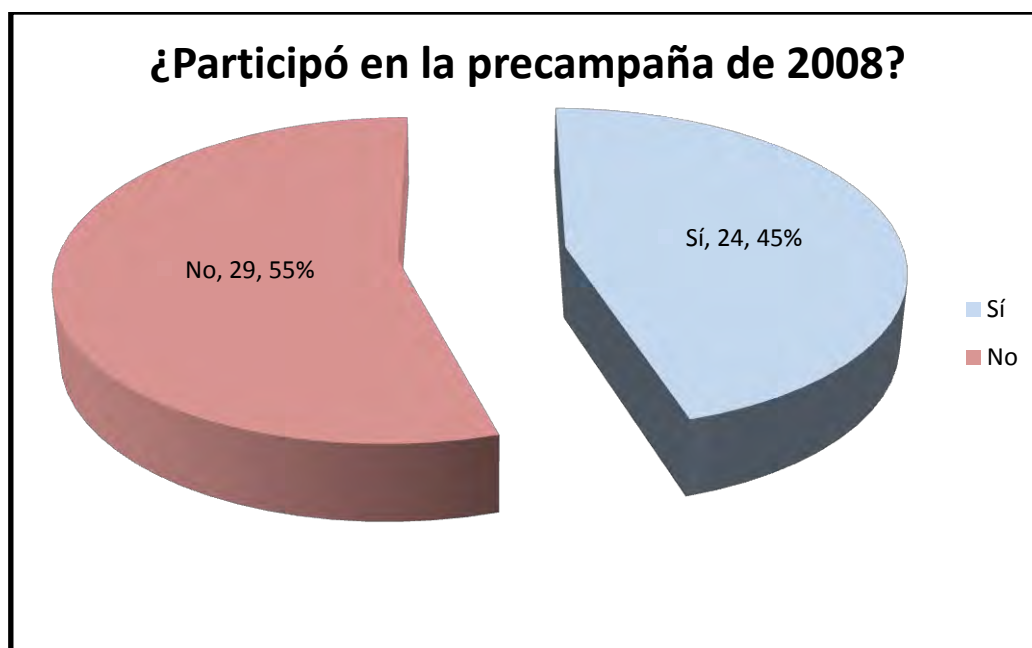
Esta información se muestra en la gráfica 13.

Gráfica 13



Al cuestionarles sobre si habían participado en la precampaña política de 2008, 24 de ellos (45%) respondieron con un “sí”, mientras que 29 (55%) dijo que “no”. En ese periodo electoral, la mayoría de ellos, todavía no se decidía a “tomar partido” o a apoyar a quien querían como candidato (a). Esto se observa en la gráfica 14.

Gráfica 14



Sobre el motivo más importante que tuvieron para participar en la campaña política de 2008, 36 de los ciudadanos mexicanoamericanos contestaron que fue *reforma migratoria*, 14 se inclinaron por el tema de la *educación*, y el resto (1) por la *salud*, el *empleo*, y por *derrotar a la derecha*. Este aspecto es importante porque fue el “motor” que motivó a estos ciudadanos a movilizarse y depositar su voto en las urnas de 2008.

El tema de la reforma migratoria ocupa el primer lugar de esa preferencia, lo cual indica que estos mexicanos -aunque ya son ciudadanos- consideran que los derechos de ellos mismos o de sus familiares, amigos o conocidos que radican en Estados Unidos no son reconocidos y respetados en su totalidad, por lo tanto, no son asimilados a la cultura estadounidense. Por un lado, el hecho de que ellos tengan la ciudadanía o nacionalidad estadounidense no significa que gocen de igualdad en todos los asuntos públicos (oportunidades de trabajo, educación, salud, vivienda, estatus social). Por otro lado, estos mexicanoamericanos también tienen en su mente a familiares, amigos, y demás compatriotas que viven en Estados Unidos que necesitan “legalizarse” y que se les reconozcan sus derechos como humanos y ciudadanos.



El tema de la reforma migratoria comprende reconocer los derechos de quienes están en condición de “indocumentado” para que accedan a la ciudadanía estadounidense así como a los servicios de salud, educación, vivienda, seguridad, entre otros. Algunos de los entrevistados, mencionaron el tema de la educación como prioridad (14), y otra parte (1) por la *salud* y el *empleo*; pero la reforma migratoria incluye todos estos aspectos. Precisamente, Barack Obama prometió durante su campaña presidencial de 2008 que en los primeros 100 días de su gobierno aprobaría una reforma migratoria integral. Esta promesa le atrajo muchas simpatías y votos de latinos, especialmente mexicanos, durante la campaña. Algunos de ellos, todavía lo recuerdan:

*Él prometió (Obama) que si ganaba la presidencia, en los primeros 100 días de su gobierno aprobaría la reforma migratoria, pero no lo ha hecho. (Barragán, trabajador sindical jubilado, 1942).*

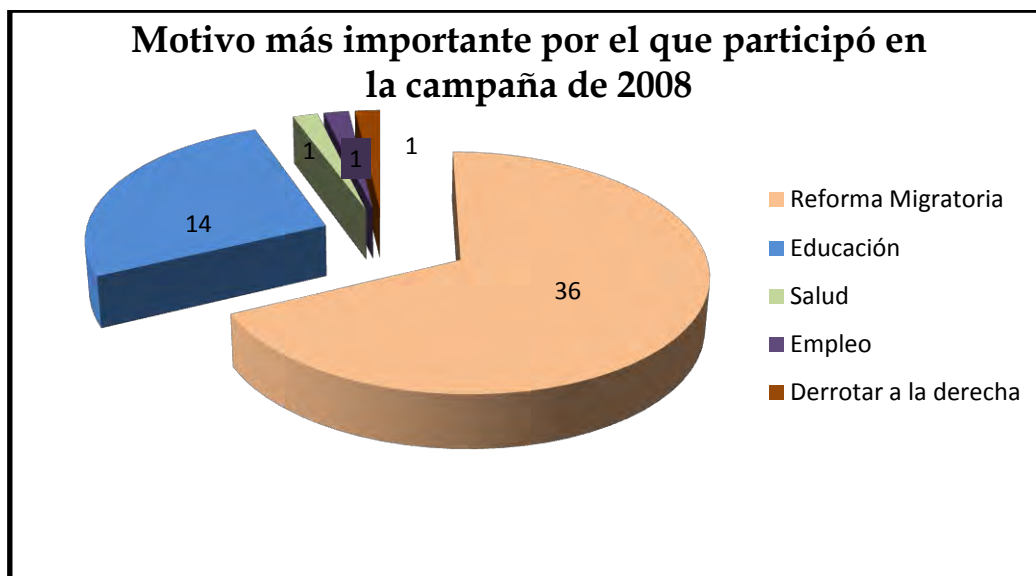
*Para mí el motivo más importante fue Reforma Migratoria (5), después el Empleo (4), creo que Obama era el mejor candidato (3). Obama fue un candidato más apegado a la izquierda, en cambio, Hillary Clinton está más hacia el centro. Los Clinton son buenas personas, pero como presidente hicieron cosas muy malas también sobre migración. Pensaron que no pudieron hacer más, no pudieron empujar más como progresistas, entonces, siempre estuvieron en el centro. Por eso yo voté por Obama porque yo pensaba que él no iba a estar más en el centro. (Takash, Profesora e Investigadora en la Universidad de California en Los Ángeles –UCLA-, 1951).*

*Porque la mayoría de los que votaron por Obama eran latinos. Hay muchos mexicanos que no son indocumentados, pero todos tienen como un amigo que es indocumentado. Yo creo que por lo que él dijo (Obama) que quería hacer una reforma migratoria y ayudar a los inmigrantes, muchos mexicanos votaron por él y muchas comunidades votaron por el bienestar de sus amigos o sus familiares aquí en los Estados Unidos...yo creo que tuvo que ver mucho*

eso...lo de la reforma migratoria....hizo que los mexicanos votaran por Obama.  
(Estudiante, 1990).

Estos datos se ilustran en la gráfica 15.

Gráfica 15



Respecto a quién había sido su precandidato favorito, 31 (58%) de los entrevistados contestó que Barack Obama, 19 (36%) que Hillary Clinton, 2 (4%) que Bill Richardson, y uno (2%) dijo que Kusunich.

Algunos de los factores que influyeron para que Barack Obama se convirtiera en el candidato favorito de la mayoría de los mexicanoamericanos entrevistados durante la campaña presidencial de 2008 fueron:

*Ah pues primeramente que no era republicano, al elegirlo a él como presidente hacia posible que otra persona a lo mejor de ascendencia mexicana en el futuro también puede llegar a ser presidente, so... abrió la posibilidad de que cualquier persona realmente si puede llegar a ser presidente y que la presidencia no nomás está no sólo está reservada para personas blancas americanas de este país.* (Carvajal, integrante de Asociación de Latinos en Los Ángeles, 1975).

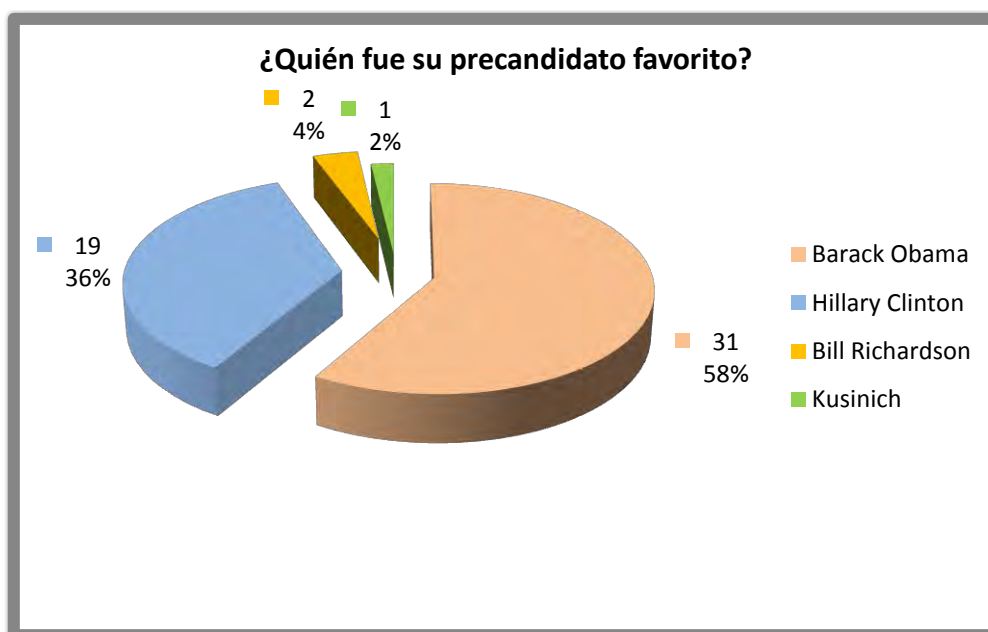
*Desde que inició él (Obama) se miraba que tenía buena noción de lo que estaba pasando en nuestro país... también en nuestras comunidades hispanas, por eso me enfoqué a él... porque no había otro para reemplazarlo. (Trabajador y activista social, 1957).*

*Yo tenía simpatía con Obama, pero conocía más a Hillary Clinton. Es decir, a Obama no lo conocía, sabía que era un muy buen orador, pero a la que conocía era a Hillary Clinton y en las primarias creo que a los latinos les sucedió igual muchos latinos conocían a Hillary Clinton, pero no a Obama, y le ganó, le ganó Obama a Hillary. Pues no... no tuvo los suficientes votos. Aquí es, aquí es como en los datos si no salen los números... no salen los números, y la de Obama fue una campaña más agresiva, fue una campaña más estratégica y triunfaron, y esa es una campaña que inspiró, se veían más jóvenes, venía una serie de factores, pero fue la campaña la que le dio la victoria. (Pescador, profesor e investigador universitario, 1970).*

*Yo no estaba: "Obama, Obama porque es negro"...no. No. Yo dije: "Ok. Está bien, vamos a ver, qué dice él, que hace él, de dónde viene, qué hizo como senador, como activista en Chicago". Todos pensaban que porque enseñé clases de género y más sobre las mujeres latinas que estaban haciendo campaña con Hillary, y pensaron que yo votaría por Hillary. Pero no fue así, yo quiero ver una mujer en la Casa Blanca y hay bastantes mujeres que pueden hacer muy bien ese cargo, pero yo no apoyé nunca a Hillary por la posición que Bill Clinton y ella tomaron cuando estuvieron en la Casa Blanca porque ellos fueron centristas. Entonces, para mí la cuestión de género es menos importante que su ideología. (Takash, Profesora e Investigadora en Universidad de California en Los Ángeles –UCLA- 1951).*

Esto se observa en la gráfica 16.

Gráfica 16



Al cuestionarles si habían participado en la campaña política de Obama en 2008, 21 (40%) de ellos respondieron de manera afirmativa, y 32 (60%) de forma negativa. Algunas de las motivaciones que tuvieron los mexicano-americanos para apoyar con su voto a Obama fueron expresadas así:

*Me gustó su frase de “sí se puede”. Fue la frase que se me quedó más pegada, oírlo a él hablar español y calar de comunicarse y entenderse con nosotros en nuestro lenguaje. Eso me hizo sentir bonito, que no es latino, él es negro y es blanco, y que yo me acuerde, él es el único candidato que haga ese esfuerzo por comunicarse con nosotros aunque sea en tres palabras, pero hacerlo en nuestro lenguaje.. no se sentí bonito oír a él decirlo. (Alma Juárez, Secretaria).*

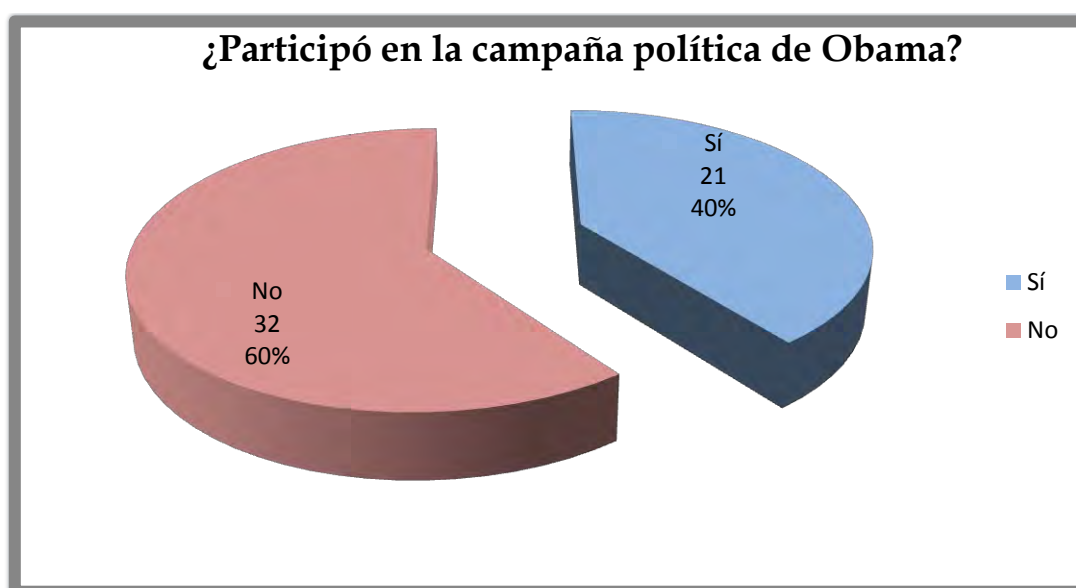
Otro incentivo para votar por Obama fue:

*Yo fui hace un año, en otro verano, escribí una.., como se dice, una publicación en un en un libro académico y estaba hablando yo de César*

Chávez y Dolores Huerta, entonces cuando hablé con Dolores Huerta en entrevista para hablar en lo que estaba escribiendo, oh! y qué piensas de Obama que está usando si se puede, y me dijo oh! yo se la presté pero no es de él es mía ah y le dije pues si no piensa que es algo positivo y dijo si, si, si es algo positivo porque está haciendo un esfuerzo y ... es, es su origen, es de mucha gente que era que trabajaba agarrando las frutas, los vegetales, casi todos no tenían papeles y unos sí, entonces eso es el origen de su Yes We Can. (Líder en organización civil de mexicanos en Estados Unidos, 1945).

Estos datos se observan en la gráfica 17.

Gráfica 17



Algunos de los entrevistados aseguraron que fueron invitados por alguien para participar en la campaña política de 2008. Seis de ellos (11%) mencionaron que fueron invitados por el Partido Demócrata, dos de ellos (4%) fueron invitados por amigos, dos (4%) por sindicatos de trabajadores, uno (2%) fue invitado por su hijo, uno (2%) por su hermana, y uno (2%) por la Federación de Guanajuatenses. A la campaña se integraron por su propia voluntad 8 de ellos

(15%), y 32 (60%) mencionaron que no participaron, solamente se enfocaron en emitir su voto.

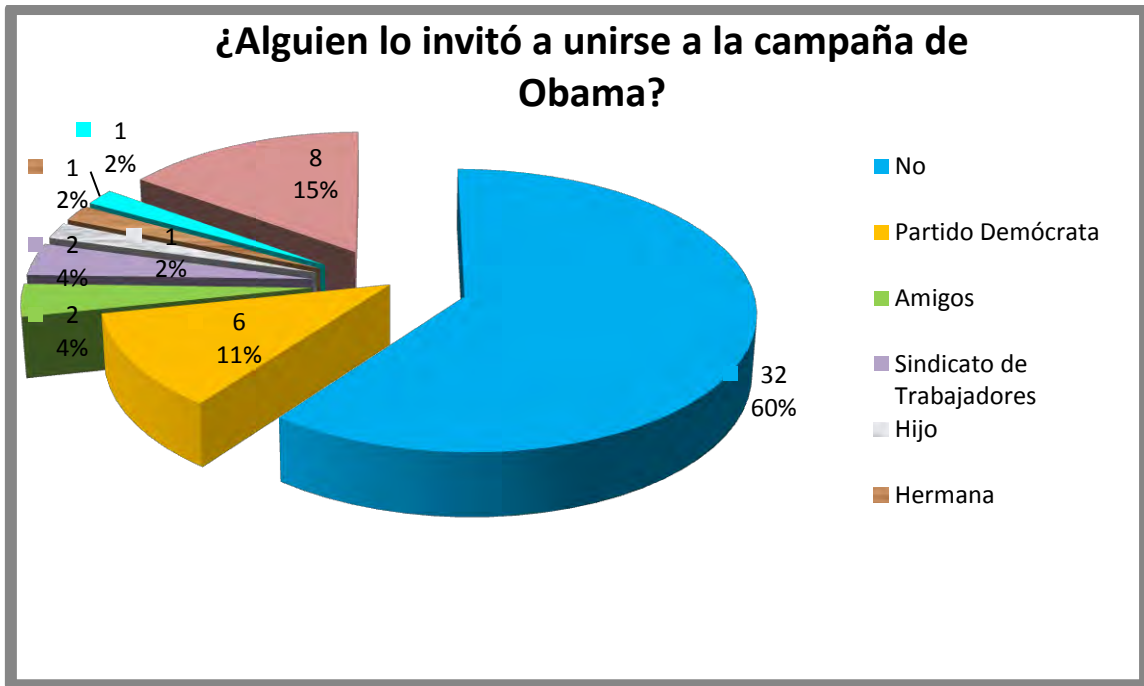
Los entrevistados narraron su experiencia cuando fueron invitados a participar en la campaña de Obama:

*Formamos un comité de apoyo. Se llamaba “Latinos por Obama”, del área de Laverne, Cleremont y Pomona que es el condado de Los Ángeles y formamos un comité que se llama “Latinos por Obama” para promover por qué estábamos votando por Obama y por qué era importante que los latinos saliéramos a votar. Bueno, de hecho Obama vino a Los Ángeles y nos reunimos con él varios líderes latinos. Nos invitaron a un desayuno con él aquí en la placita Olvera que es un lugar histórico de latinos. Nos invitó un Consejal que es el que estaba liderando la campaña de los latinos. A mí me gustó lo que dijo que nos iba a apoyar, la idea era hacer una reforma migratoria el primer año de su mandato, y pues las cosas que dijo....innovadoras...un cambio, y por eso lo apoyé. (Líder en organización civil de mexicanos en Estados Unidos, 1945).*

*No, nosotros decidimos. En base a lo que veíamos en los medios de comunicación...en la radio y en la televisión cuando hablaban de que aquél candidato hizo esto o aquél hizo esto, y así nos informábamos. (Bracero jubilado, 1944).*

Estos datos se muestran en la gráfica 18.

Gráfica 18



Al cuestionarles sobre cuál había sido la principal acción que efectuaron durante la campaña política de Obama en 2008, 11 (21%) de ellos respondieron que fue *hablar por teléfono* para convencer a los ciudadanos de que votaran por el candidato del Partido Demócrata. Ocho (15%) dijeron que fue *hablar con la gente* afuera de sus trabajos, en reuniones con amigos, en las iglesias o en los parques. Otra persona (2%) respondió que su principal acción fue *pegar flyers o póster*. Otra (2%) mencionó que *repartió boletines*, y una más (2%) que acudió a un *programa de radio*. Sin embargo, es importante comentar que 31(58%) entrevistados dijeron que no habían participado en esta campaña y sólo se limitaron en ir a depositar su voto.

*Hicimos foros educativos con varias personas en Cleremont, California. Salimos a tocar puertas para animar a la gente a que salieran a votar y promovimos con todos los familiares, amigos. Hasta tengo una calcomanía en mi carro.* (Líder de asociación civil de mexicanos en Estados Unidos, 1945).

Se observa que la mayoría de quienes realizaron alguna acción para apoyar a Obama en su campaña, prefirieron, en primera instancia, utilizar los medios de comunicación tradicionales como: hablar por teléfono, hablar cara a cara con las personas o pegar pósters. Sin embargo, se observa la otra parte de quienes mostraron apatía ante estas acciones y optaron por limitarse a depositar su voto.

Algunas de las experiencias que narraron las personas entrevistadas fueron las siguientes:

*Hablé por teléfono, visité gente en sus casas, le di cursos a ciudadanos, participé en reuniones en parques, afuera de los lugares de trabajo. Les decía lo que se esperaba de él era una justicia en la reforma migratoria, y un avance en la reforma de la educación como el Dream Act, la defensa de los más necesitados, se esperaba que rescatara a los bancos...que fuera prioridad para él (Obama). (Macías, Asociación Anáhuac, 1953).*

*No, nomás fue de comentada, de platicada. Yo les decía a mis amigos sobre los puntos importantes que nos estaba pasando, por ejemplo lo de migración. (Trabajador y activista social, 1957).*

*Sí. En esta campaña sí hicimos varias cosas como por ejemplo hablar por teléfono. Sí, salieron muchas oportunidades. Obama tenía por primera vez en nuestra historia una fuerte campaña por correo electrónico. También tenían listas de contactos con teléfonos, entonces hacíamos las llamadas. Siempre estuvimos en oficinas que tenían muchos teléfonos como 10, 20 o más teléfonos. Llegaba la gente después de que salía de sus trabajos y siempre hacíamos eso. También desde tu casa, en pijama si quieres, podíamos hacer llamadas o escribir correos electrónicos para saber por quién iban a votar y para hablarles sobre Obama. También pegamos pósters en nuestras ventanas*



*y preguntábamos a otra gente si podíamos pegar pósters en sus casas, en sus ventanas\_*(Takash, profesora e investigadora en la Universidad de California en Los Ángeles –UCLA-, 1951).

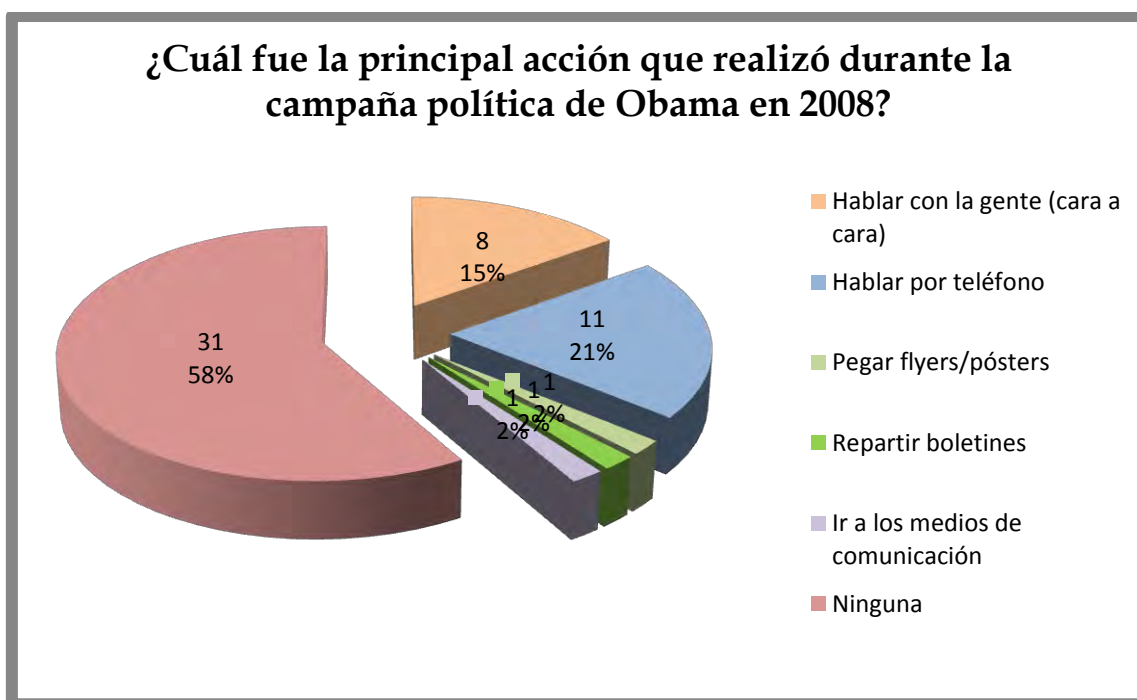
*Lo que hice para apoyar a Obama en su campaña fue: Hablar por teléfono, enviar mensajes a través de las redes sociales digitales, y visitar gente en sus casas.* (Estudiante universitario, 1984).

*Durante la campaña de Obama hablé por teléfono, enviar mensajes a través de las redes sociales para decirle a la gente que votara por él.* (Trabajador en la asociación de Confederación Mexicana –COFEM-, 1960).

*Visité personas en sus casas o les decía cuando me las encontraba en la calle.* (Bracero, 1964).

Estas cifras aparecen en la gráfica 19.

Gráfica 19



La segunda acción que realizó este grupo de ciudadanos durante la campaña política presidencial de 2008 fue: *Enviar mensajes escritos a través de las redes sociales digitales (facebook, myspace, etc.)*, esta forma de participación la realizaron 4 (33%); 4 (34%) más *pegaron flyers o pósters*, 3 (25%) *hablaron con la gente*, y uno (8%) *compuso un corrido a Obama*.

Aunque como segunda opción en participar durante la campaña de 2008 se encuentra *enviar mensajes escritos a través de las redes sociales digitales*, esto nos permite observar que ha habido un crecimiento del uso de internet en campañas políticas y en participación ciudadana. También se muestran indicios claros que para las próximas elecciones presidenciales de 2012 (y en las sucesivas) la red será una plataforma primordial y activa para la organización, movilización y participación de los ciudadanos. Internet ofrece a los individuos la posibilidad de comunicarse de manera más sencilla, rápida y sin límite de fronteras.

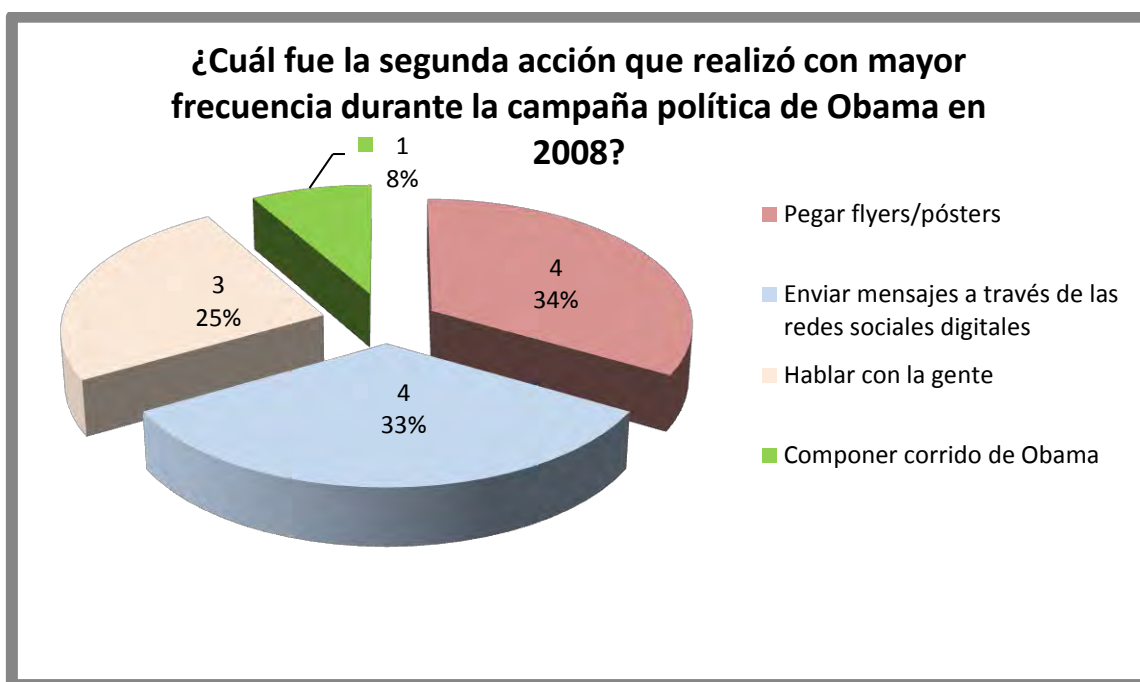
*Lo primero salir al aire en los medios porque yo, bueno mi figura es pública, pero no utilicé mi figura sino mi nombre, invité a la comunidad migrante a que salieran a votar por este candidato y también compuse un corrido a Obama y lo*

*puse a disposición de su campaña y lo utilizaron en Las Vegas porque Las Vegas está en un estado republicano pero también allí era un potencial para ganar la campaña y, y creo que en base a todo el apoyo que se le dio se ganó, se ganó en Las Vegas y ahí es donde utilizaron el corrido que yo hice a Obama y una campaña para apoyarlo. (Bravo, integrante de asociaciones de mexicanos en Los Ángeles, California, 1956).*

*Pasé flyers diciendo lo que él representaba. (activista social, 1981).*

Ver gráfica 20.

Gráfica 20



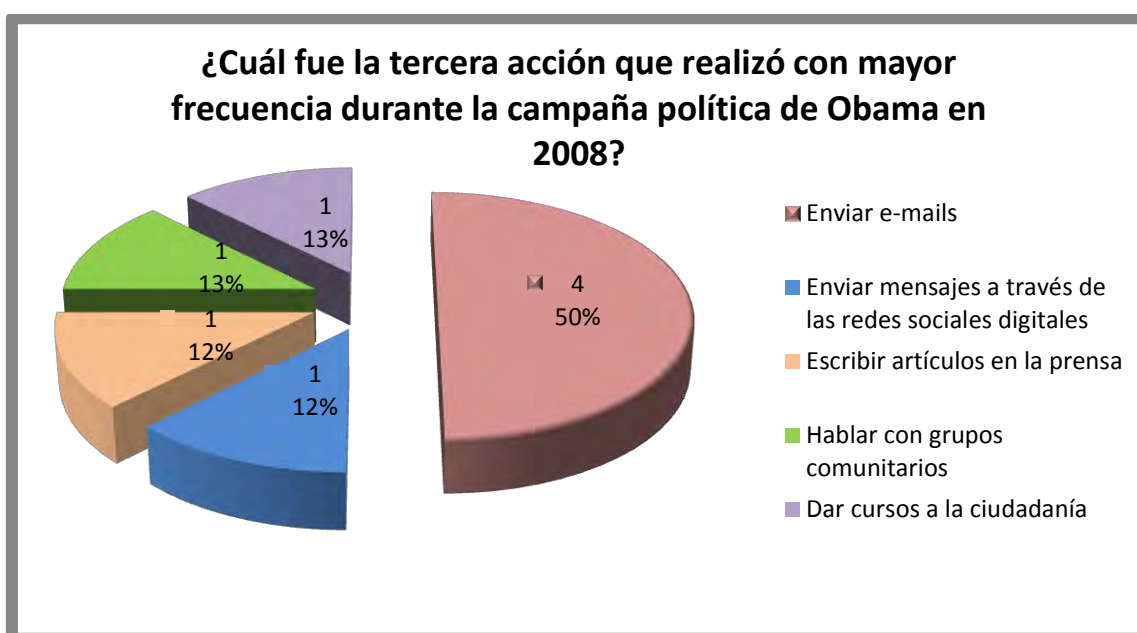
La tercera acción participativa que realizaron con mayor frecuencia fue *enviar e-mails* 4 (50%), uno (12%) dijo que *envió mensajes a través de las redes sociales digitales*, uno (12%) *escribió artículos en la prensa escrita*, uno (12%) *ofreció cursos a la ciudadanía*.

Un mexicanoamericano narró su experiencia:

*Sí, fui casa por casa, fui a demostraciones, escribí artículos en la prensa izquierdista, mandé miles y miles de e-mails, de facebook, de fotografías y todo eso. Fui a eventos públicos, llamé a todos mis amigos, a todos mis contactos.. traté de reclutar a muchos. (Muñoz, activista político, 1946).*

La gráfica 21 nos muestra esta información.

Gráfica 21



Al preguntarles por cuánto tiempo habían realizado estas acciones durante la campaña política de 2008, 10 (19%) de ellos mencionaron que durante 2 meses, 4 (7%) dijeron que por 6 meses, 3 (6%) por un mes, 2 (4%) por un año, uno (2%) por 4 meses, uno (2%) por 3 meses, uno (2%) por 11 meses, y 31 (58%) de ellos no participaron.

Algunos de sus comentarios fueron:

*Hicimos estas acciones más o menos por un año. Empezamos temprano para poder promover el voto. (Líder de asociación civil de mexicanos en Estados Unidos, 1945).*

*Participamos en la campaña de Obama más o menos por dos meses. (Takash, profesora e investigadora en la Universidad de California en Los Ángeles – UCLA-, 1951).*

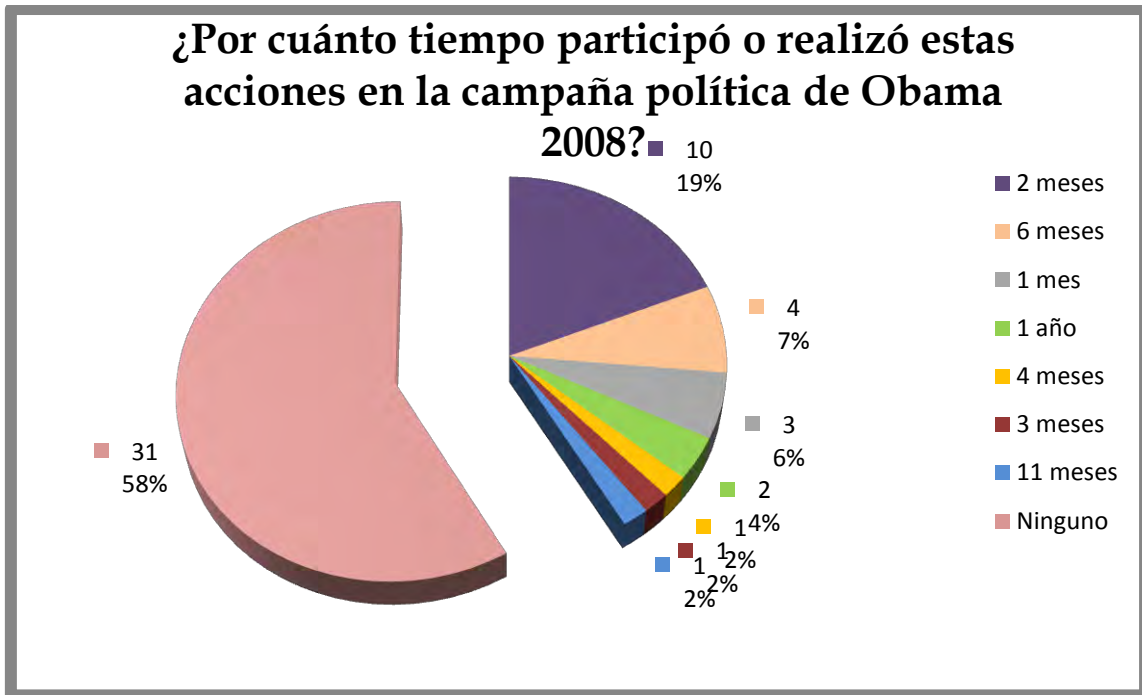
*Por seis meses realizamos acciones para apoyar a Obama en la campaña. (Trabajador en la asociación de Confederación Mexicana –COFEM-, 1960).*

*Hice estas acciones de participación por dos meses. (Estudiante universitario, 1984).*

*Pues como aquí, en estas reuniones... a veces tenemos reuniones una vez al mes. Nosotros trabajamos para la comunidad guanajuatense tanto en Guanajuato como aquí para ayudar a nuestra gente de bajos recursos. Se oye bonito vivir aquí en Estados Unidos, pero también tenemos un bajo déficit. (Cocinero y activista social, 1957).*

En la gráfica 22 se aprecian estos datos.

Gráfica 22



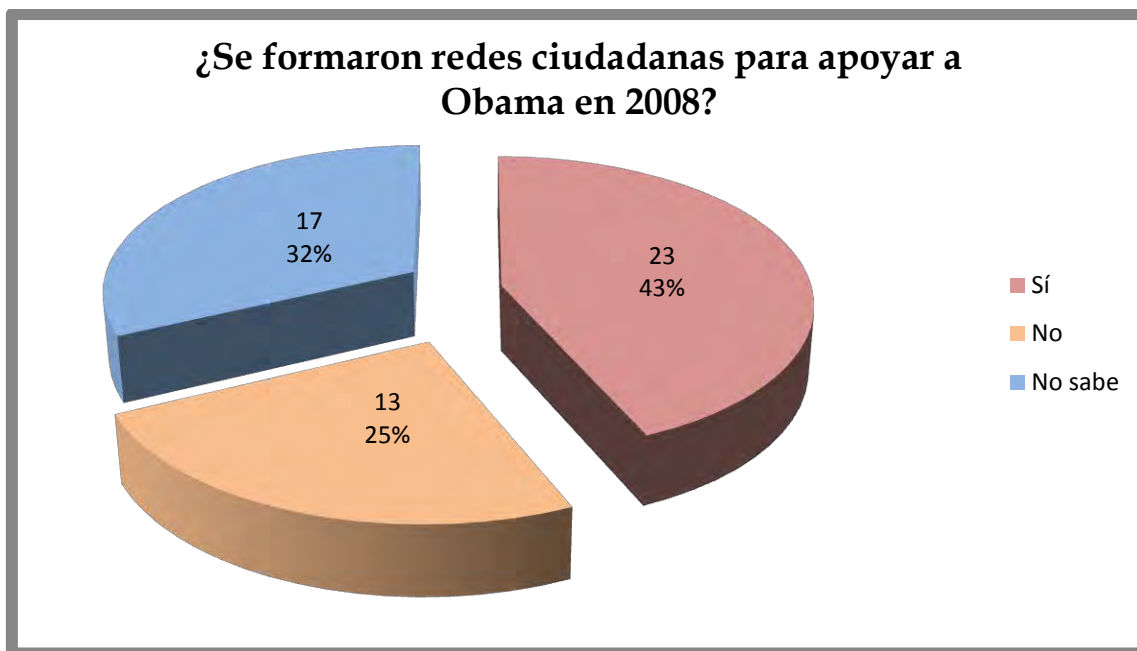
Cuando se les cuestionó si se habían formado redes ciudadanas durante la campaña política de Obama 2008, 23 (43%) de ellos respondió afirmativamente, 13 (25%) dijo que “no”, y 17 (32%) no se enteró. Las redes sociales tradicionales continúan siendo un mecanismo importante de comunicación, organización y movilización entre los ciudadanos.

Los mexicanoamericanos entrevistados comentaron:

*Definitivamente, sí se formaron grupos en los que íbamos apoyando por ciertos tiempos para estar ahí haciendo llamadas, para estar haciendo caminatas y al final de cuentas, bueno para estar en la hora de las votaciones. (Bravo, integrante de asociaciones de mexicanos en Los Ángeles, California, 1956).*

Esto se observa en la gráfica 23.

Gráfica 23



Otro dato importante fue que 15 (28%) de los entrevistados comentaron que recibieron visita en su casa mediante la cual se les habló sobre los ideales y el programa de trabajo de Barack Obama, 35 (66%) no recibieron ninguna visita, y 3 (6%) dijeron que fueron sus propios familiares quienes les hablaron sobre Obama.

*A mí me hablaron por teléfono y me dijeron lo que él estaba prometiendo, y que nos convenía unirnos a su campaña y votar por él, que nunca habíamos tenido un presidente moreno y que él nos iba ayudar a hacer un cambio en el país.* (Bracero, 1964).

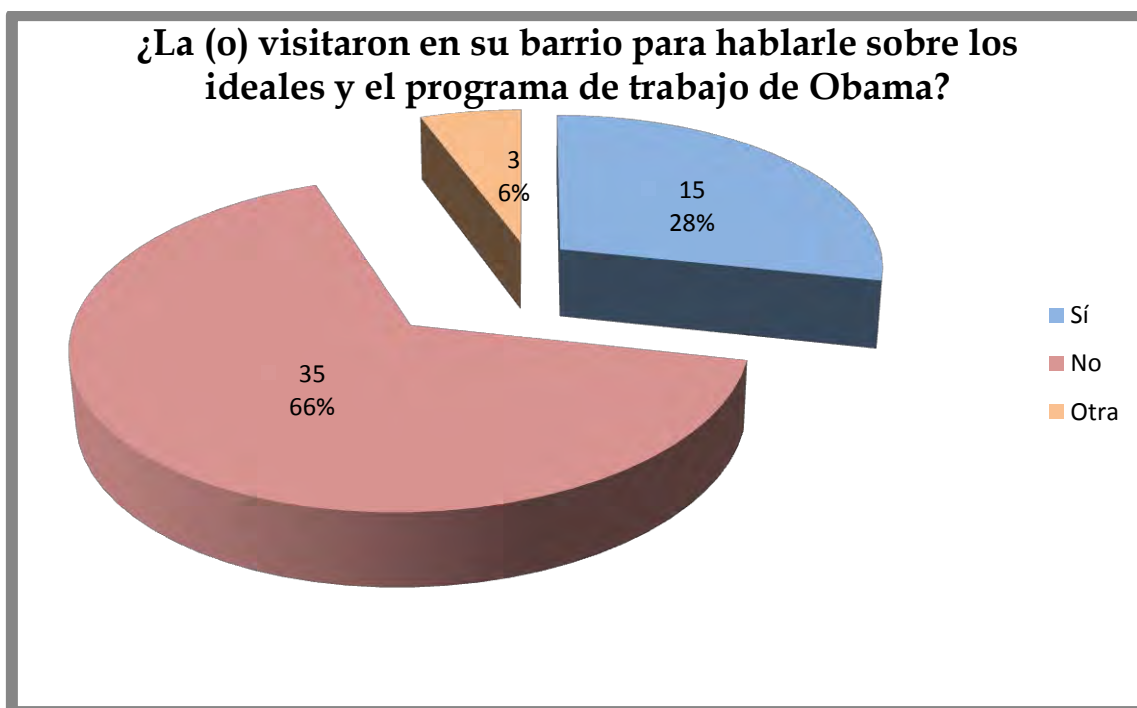
*A mí me entregaron volantes y folletos y me dijeron que fuera a votar por él – Obama-. (Bracero jubilado, 1926).*

También hubo quienes dijeron que no los habían visitado en sus casas, pero que aún así ellos se mantuvieron informados sobre los que ocurría en la campaña presidencial de 2008:

*No. Lo que hice fue ver lo que decían en la televisión, así inclinaba la balanza.*  
(Bracero jubilado, 1931).

La gráfica 24 expresa esta información.

Gráfica 24



Cuando se les preguntó si consideraba que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso, 36 (68%) respondió afirmativamente, 16 (30%) negativamente, y sólo una persona (2%) dijo que “en parte”.



Algunas de las reacciones de los entrevistados ante esta pregunta fueron:

*Yo pensaba que porque él (Obama) era hijo (como yo de un papá inmigrante) que él tendría más compasión, y es la compasión que yo sentía que él - Obama- entendía lo que era ser hijo de un inmigrante...eso me dio por votar por él –Obama-. (Estudiante universitaria y secretaria, 1971).*

*Su raza en sí misma, la raza de Obama, fue el primer factor más importante visible no mencionado hasta que tuvo que dar un discurso sobre la raza en relación a su pastor -el pastor de su iglesia- que hizo unos pronunciamientos muy radicales y fue cuando hizo patente lo que mucha gente de forma tácita y latente argumentaba que se necesitaba alguien que llegara a darle esa inyección de diferencia de equidad racial a este país -Estados Unidos-. (Pescador, profesor e investigador en la Universidad de California en Los Ángeles –UCLA-, 1970).*

*Creo que sí, creo que si esa fue, ese fue un factor muy importante que han utilizado los políticos: su vida privada, su vida personal y su historia desde que llegaron a este país o desde que fueron niños pobres y llegar a un lugar en este momento con una presidencia. Yo creo que eso fue lo que nos motivó a apoyarlo. (Bravo, integrante de asociaciones de mexicanos en Los Ángeles, California, 1956).*

*Era muy importante, sí era muy importante porque McCain era de familia de ricos, y su esposa aún más rica. Sus antecedentes fueron militares, por la confederación que favoreció la esclavitud, eso es el legado de la familia McCain, eso es lo que representa él. Pero Obama nacido como minoría, pero también mixto y de personas trabajadoras con los problemas de los trabajadores, entonces, su historia atrajo a todas las minorías, a los americanos y los latinos. Yo creo que el voto a favor de él –Obama- fue mucho más de lo que reportó la prensa porque los sondeos que hicieron fueron basados en*

*estadísticas de la clase media en general de los gabachos, entonces, es muy poco el porcentaje de latinos, y entonces no lo hacen con quienes hablan en español...hay un perjuicio, entonces ellos dijeron que el voto para Obama era de un 65 a 67 por ciento, cuando en realidad estaba más cerca a un 80 por ciento de los latinos y estaba aún más alto en las áreas del sureste donde la mayoría es mexicano. Yo estudié el voto en el este de Los Ángeles, en las diferentes partes y ahí era 85 o 88 por ciento...ahí el porcentaje era muy grande. (Muñoz, activista político, 1946).*

*La situación del señor Obama es una experiencia nueva porque se comprobó que sí hay manera de que las minorías pueden llegar al poder, o sea que sí hay capacidad. Pero principalmente la razón por la que voté por Obama es porque él representa más los intereses de las clases más oprimidas, las minorías. Este señor Obama representa las minorías. El Partido Demócrata siempre ha apoyado a los movimientos sociales más oprimidos, a las luchas de los trabajadores, a las luchas comunitarias. El Partido Demócrata siempre se ha identificado más con las clases sociales más bajas. (Bracero jubilado, 1947).*

*Hubo un discurso sobre lo que estábamos comentando de la reforma migratoria, del programa de salud, el programa de carencia. Son los puntos por los que estamos luchando día a día.... No sé si usted ha visto la televisión de que a veces estamos luchando para nuestra misma comunidad, y es un punto muy importante que yo pienso que ojalá que no estemos más adelante con esto porque ya ve que nuestros estudiantes universitarios tienen el problema por los papeles... y es un problema muy serio para nuestra comunidad y muy triste porque nuestros hijos... nuestra familia que no tienen esos documentos tan importantes para seguir en su educación. También tenemos familiares ya graduados de la universidad, pero no pueden trabajar por esos papeles migratorios. (Activista social, 1957).*

*Bueno, el hecho de que era de una descendencia afroamericana, y una persona muy inteligente, tiene la capacidad de transmitir ideas, muy elocuente. Era un cambio, él en realidad presentaba un cambio. Yo personalmente nunca pensé que dado el racismo que existe en ese país, era posible que un hombre de raza negra fuera a ser presidente de este país, entonces eso en sí representaba un cambio. Además de lo que él estaba prometiendo, de los cambios que iba a ser, o sea de las políticas que estaba promoviendo, entonces sí representaba un cambio. (Bracero jubilado, 1945).*

*Sí fue importante la historia personal de Obama porque no habíamos tenido otro presidente de color aquí en Estados Unidos. (Bracero jubilado, 1926).*

*Sí, su color de piel fue importante porque nosotros los mexicanos nos identificamos con él. (Bracero jubilado, 1940).*

*Sí. También para mí fue importante su juventud, sus ideas. (Trabajador en la asociación de Confederación Mexicana –COFEM-, 1960.).*

*Oh sí. Nunca había visto un presidente de minoría, pues para mí se me hizo que sí era un buen cambio, y me interesaba mucho informarme sobre sus planes y los apoyos que él tenía para la educación. (Secretaria en la Universidad de California, campus Long Beach, 1984).*

*En parte. También hubo otras cosas que influyeron como las promesas de campaña y que ya no queríamos otro gobierno republicano. (Estudiante universitaria y empleada en una empresa de telefonía, 1990).*

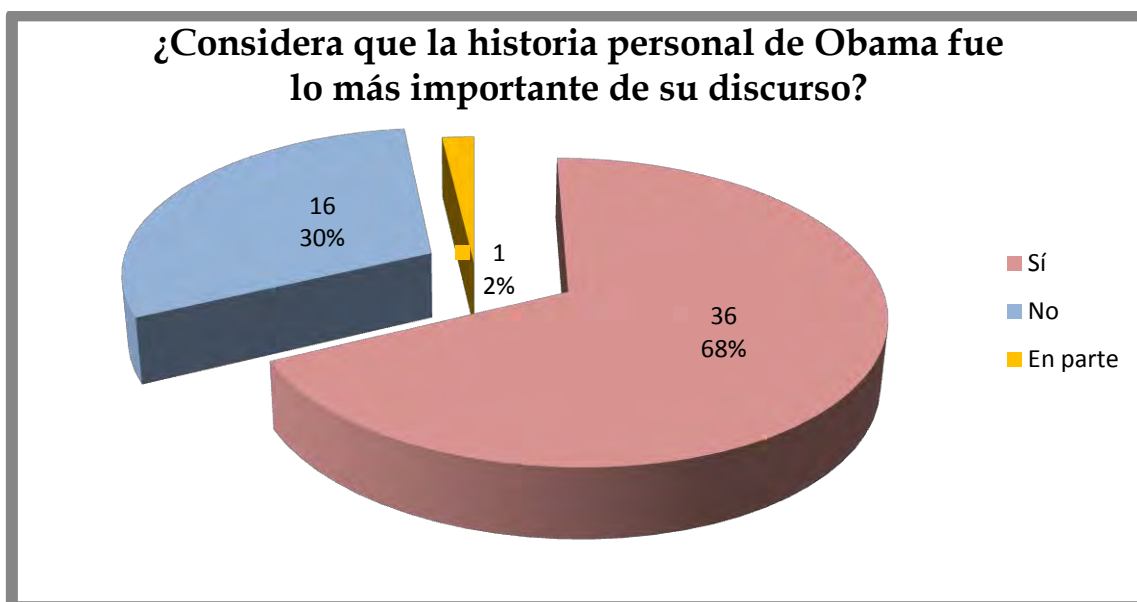
Hubo quienes opinaron que lo más importante del discurso de Obama no fue su historia personal sino: *Lo más importante fue que tenía facilidad de palabras y los planes de trabajo que tenía sobre la reforma a la salud.* (Estudiante universitario y paramédico, 1984).

*Lo más importante de Obama fue su discurso y su carisma.* (Profesor e investigador universitario, 1959).

*No, yo creo que lo más importante es la preparación que tiene y sus ideales.* (Mesero, 1962).

La gráfica 25 muestra estos registros.

Gráfica 25



Lo que recuerda sobre lo que dijo Obama durante la campaña 2008 respecto a los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo: 12 de ellos coincidieron en recordar que el entonces candidato demócrata se comprometió en hacer una reforma migratoria durante los primeros 100 días de su gobierno, 12 recordaron sobre la necesidad de un cambio en el gobierno de Estados Unidos, ocho se inclinaron por la promesa de más empleos, cinco recuerdan la “esperanza” de la que les habló Obama, dos sobre superar la crisis económica que enfrenta aquél país, dos también recuerdan el retiro de tropas de Irak, uno sobre la reforma a la salud, otro más el apoyo a la educación, otro recuerda la promesa de innovar en tecnología, otro ciudadano tiene presente la frase de “sí se puede”, y uno más recuerda la frase “que el pueblo decida”; siete de los entrevistados ya no recuerda sobre ese plan de trabajo de Obama.

Algunas de las versiones fueron las siguientes:

*Sí, definitivamente yo recuerdo que su primer proyecto era el plan económico, el siguiente proyecto era una reforma migratoria, pero se la brincaron de ahí se fueron a una reforma de salud, y la reforma migratoria la dejó a un lado. Posteriormente, cuando él puso en la mesa la reforma migratoria creo que ya no fue el tiempo y no le dieron todo el potencial que se necesitaba, y es la razón por qué hasta la fecha no tenemos una reforma migratoria. (Bravo, integrante de asociaciones de mexicanos en Los Ángeles, California, 1956).*

*Bueno, pues del plan para trabajos él (Obama) seguía que eso era importante y parte de su plan era apoyar los derechos laborales de los trabajadores, y trabajó muy fuerte con los sindicatos, entonces, él iba a favorecer a mejorar la situación de los obreros por medio de los sindicatos...y McCain no. No tenía propuestas de más trabajos en programas de gobierno, la política de él iba a favorecer a empresas privadas que proveían más trabajo, entonces dar dinero a ellos para crear más trabajos. Él estaba a favor de los Green Jobs, de mejorar el medio ambiente...eso lo necesitamos para poder sobrevivir como*

*especie animal, como civilización, pero también es un área donde no se ha invertido para desarrollarlo hay que aumentar el número de trabajo, entonces, más oportunidad, más trabajo para el pueblo. Esos fueron temas principales de él (Obama) y yo lo veía con buena dirección. (Muñoz, activista político, 1946).*

*Sí, el señor Obama se dio cuenta de que las grandes corporaciones y en especial los republicanos cometieron muchos errores, y especialmente la Wall Street fue el origen de que cayó todo, y el señor Obama se dio cuenta de que tenía que hacer algo por el país, y lo que se planteó era evitar el colapso...y en cierta forma lo que hizo estuvo bien...tuvo que sacar del abismo las grandes corporaciones como la General Motors, los bancos, las grandes aseguradoras mundiales, metió mucho dinero, mucho capital para salvarlos y así evitó que el país se fuera a la quiebra.*

*El problema ahora es que los republicanos, ya ahora que la economía se ha mantenido, los republicanos ahora quieren seguir dañando a las clases bajas, como en este caso a la clase trabajadora, a la clase media. Ahora quieren causar más problemas porque ahorita la situación de Obama es que los republicanos le están poniendo zancadillas. Yo pienso que los demócratas ya salvaron al país, ahora los republicanos que tomaron el Congreso están tratando de complicar más las cosas. Yo miro que lo que ha hecho el señor Obama ha salido bien en todo. (Mexicana- americana, 1947).*

*Sí, fue lo que dijo sobre la guerra, sobre Bush... que no saben ni para qué están ahí... ni para qué están peleando, fue un déficit muy costoso. Lo único que están haciendo es matar a nuestra gente y gastando un dineral billonario... y que realmente el país lo necesita...como en estas circunstancias que estamos viviendo. Para un mexicano que vive con el salario mínimo en este país... es triste esta situación. Ese fue uno de los puntos más importantes que a mí me interesó en él (Obama)...que está enfocado en eso. Y no sólo es el caso de los latinos porque estamos viviendo en un país migratorio que venimos*

*de muchos continentes...pero por unos ganamos otros.... Y estamos aquí en pie de lucha. (Bracero jubilado y activista social, 1957).*

*En ese entonces, Estados Unidos enfrentaba una crisis económica profunda que en realidad todavía no salimos de esa crisis, pero estaba enfrentando una crisis muy aguda, y él prometía que iba a sacar a Estados Unidos esa crisis, que iba a invertir en el desarrollo de trabajos, y también prometía reformas para la salud, la reforma migratoria cuando hablaba para la comunidad latina era uno de los temas principales que hablaba de la reforma migratoria. (Bracero jubilado, 1945).*

*Recuerdo que dijo que iba ayudar a los que no tenían trabajo, que les iba a prestar dinero para que abrieran sus negocios porque hubo mucha gente que cerró sus negocios. (Bracero jubilado, 1926).*

*Sí, recuerdo que habría más inversión en tecnología, más trabajo y más inversión en la economía. (Estudiante universitario en la Universidad de California en Los Ángeles –UCLA- y paramédico, 1984).*

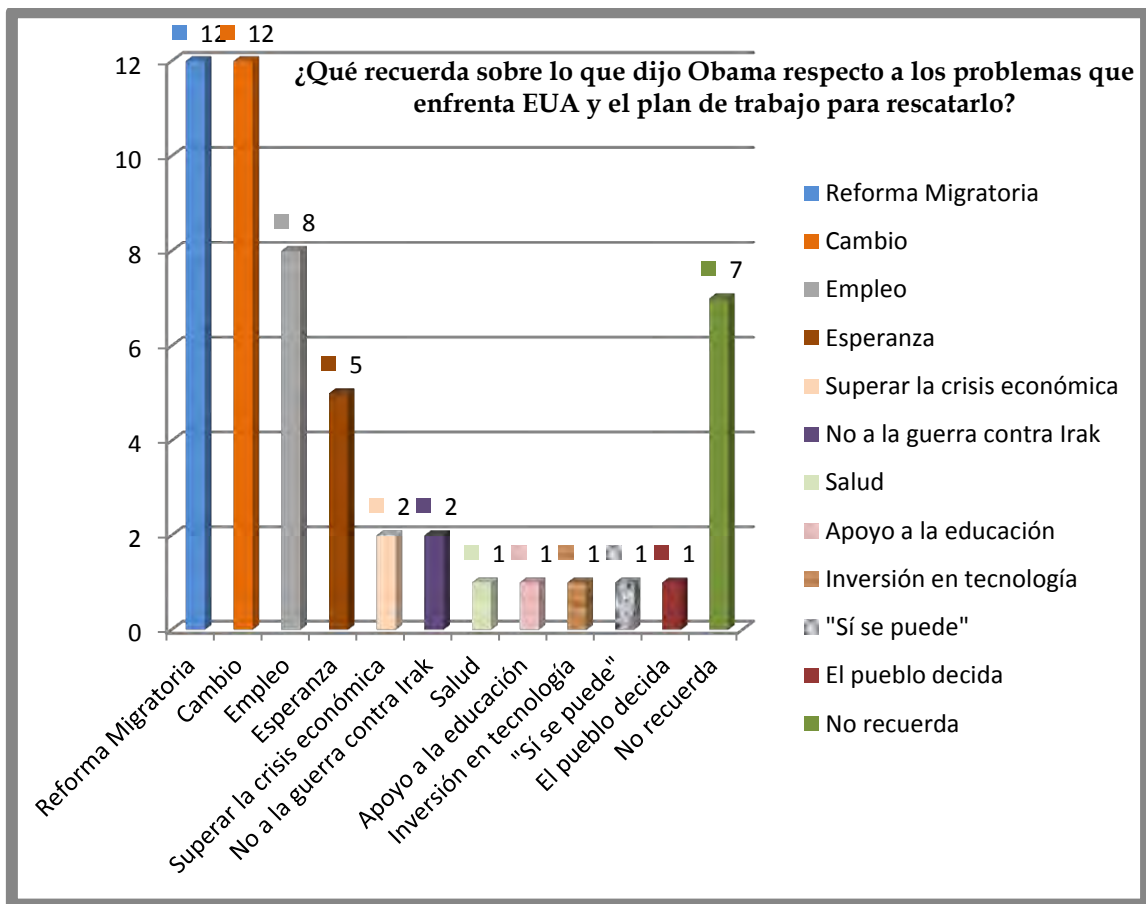
*Sí, recuerdo que dijo que tenía que resolver los problemas que dejaron los republicanos. (Electricista y plomero, 1939).*

*Recuerdo que dijo que tuvimos un presidente republicano por ocho años y que hicieron muchas cosas malas, por ejemplo: mucha gente perdió sus casas, perdieron sus trabajos. Recuerdo que él (Obama) dijo que va a ser una transición difícil y no tan rápida como quisiéramos. (Activista Social, 1977).*

*Sí, recuerdo que prometió que en 100 días haría una reforma migratoria y una reforma de salud y no guerra. Yo sé que es difícil hacerlo, pero todavía espero más de él.* (Takash, profesora e investigadora en la Universidad de California en Los Ángeles -UCLA-, 1951).

La gráfica 26 muestra estos datos.

Gráfica 26





### 4.1.3 Medios de Comunicación y Redes Sociales Digitales

En la tercera sección, a los ciudadanos mexicanoamericanos se les cuestionó sobre los medios de comunicación que sintonizaron así como las redes sociales digitales que utilizaron durante la campaña política presidencial de 2008. Los resultados que se encontraron fueron:

Al cuestionarles sobre cuál fue el principal medio de comunicación por el cual se informaron sobre lo que ocurría durante la campaña política presidencial de 2008, 45 de ellos (85%) respondió que por la televisión, 4 (7%) se informaron a través de internet, 2 de ellos (4%) por radio, y 2 más (4%) por prensa escrita.

Como se observa, la televisión fue el medio favorito de los mexicano-americanos para informarse sobre la campaña y las elecciones presidenciales del año 2008.

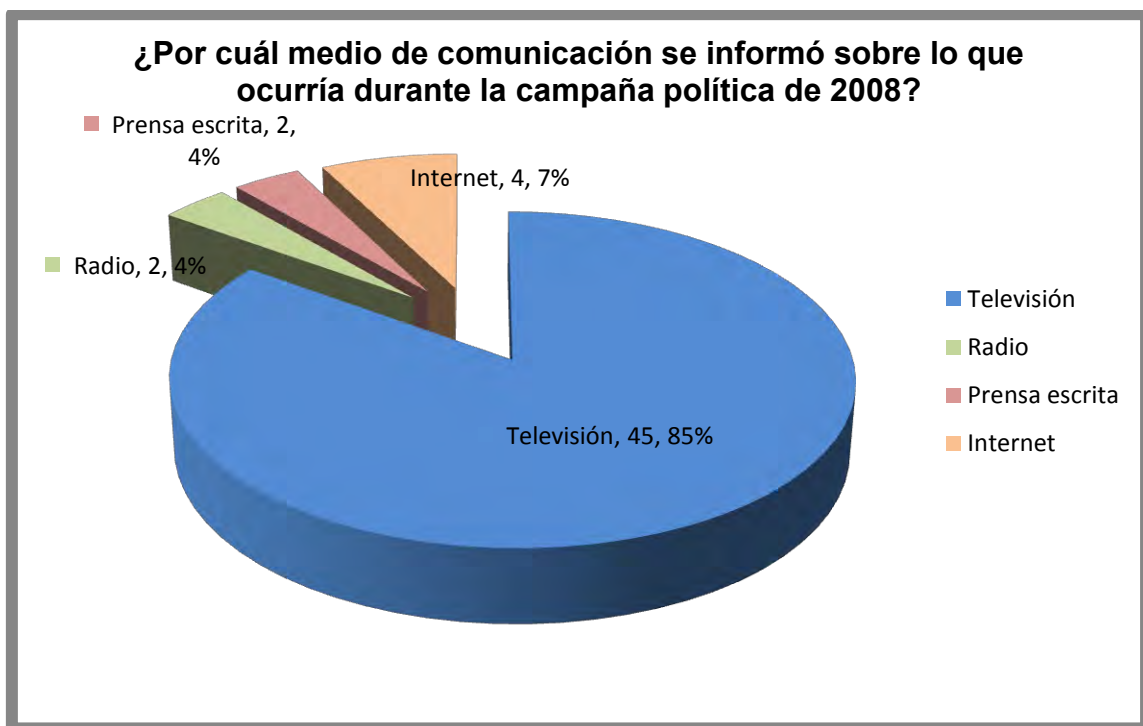
*El medio donde me informé más fue por Televisión, por Univisión canal 34 aquí en Los Ángeles, radio; bueno pues la estación de Piolín (Piolín por la mañana 105.7) que fue uno de los que estuvieron ahí apoyando por la estación, La Opinión, el periódico hoy que también fueron parte del apoyo que se le estaba dando a Obama. (Bravo, integrante de asociaciones de mexicanos en Los Ángeles, California, 1956).*

*Había varios medios: Los e-mails, los periódicos como el New York Times, L.A. Times, La Opinión aquí en Los Ángeles; y en los medios de comunicación como ABC, NBC, Univisión, una estación de radio que se llama Pacífica. Entonces, trataba de tener un panorama amplio sobre lo que decían los medios. Porque hubo un tiempo –en las primarias- en que se promovía lo que decía Obama y Hillary Clinton; y a mí lo que me llamó la atención fue que Obama dijo que iba a sacar Estados Unidos de la guerra, en ese entonces estábamos en medio de la guerra de Irak. Para mí, mientras Estados Unidos invierte millones y millones de dólares en la guerra diario vamos a seguir en los problemas económicos. Entonces, ese fue un tema que me atraía bastante. (Ex bracero, 1945).*

Por Televisión, prensa escrita, e-mails y por la página de Barack Obama que es *barackobama.com*. (Estudiante universitario en la Universidad de California en Los Ángeles y paramédico, 1984).

La gráfica 27 muestra estas preferencias.

Gráfica 27



Al preguntarles sobre el idioma en el que ven/escuchan o sintonizan con mayor frecuencia los medios de comunicación, 24 de ellos (45%) respondió que el idioma español, 14 (27%) los ve en inglés, 14 (26%) los sintoniza tanto en inglés como en español, y uno de ellos (2%) prefiere en inglés y en alemán. Estos datos nos indican que la mayoría de los entrevistados tiene mayor simpatía por los medios de comunicación hispanos, aunque un porcentaje

considerable elige medios en inglés, y otro porcentaje sintoniza en inglés y español.

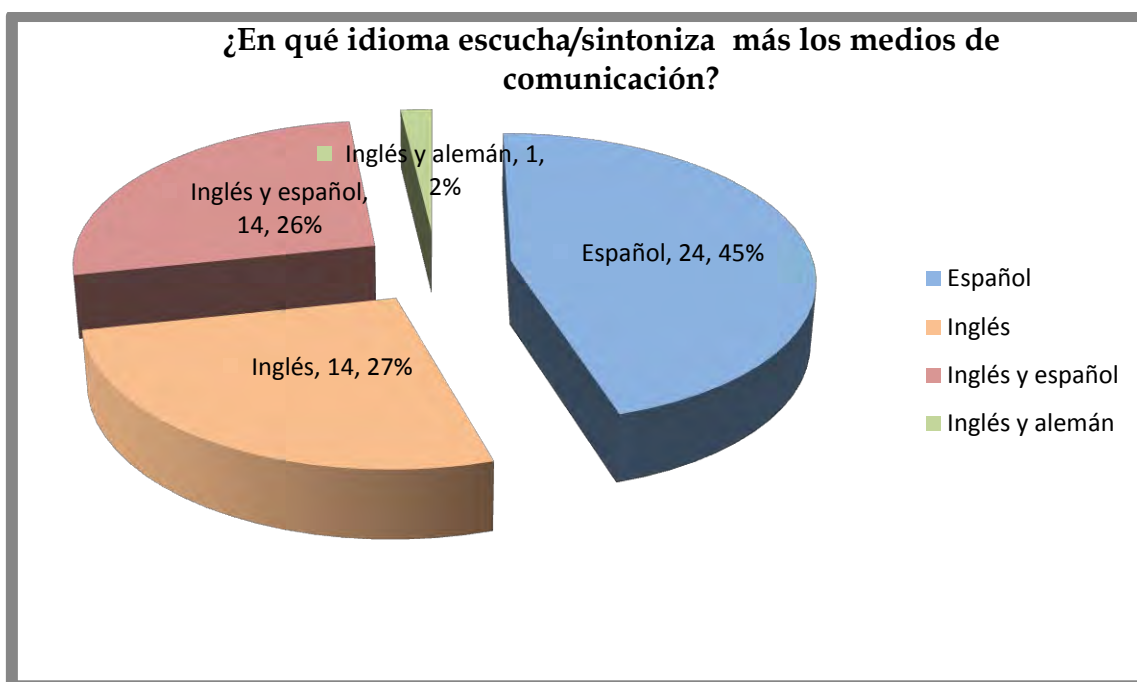
Esta preferencia por los idiomas varía entre los mexicoamericanos que nacen en México, quienes eligen sintonizar los medios en español; y entre los mexicano-americanos que nacieron en Estados Unidos –generalmente son los más jóvenes- quienes prefieren los medios en inglés. Es decir, que estos inmigrantes utilizan y consumen los medios de comunicación tanto para “mantener” su cultura de origen como para “asimilarse” a la cultura del país receptor.

*Yo en Inglés, pero también está la prensa en español, tiene más información, tiene más información sobre la gente obrera, sobre democracia, inmigración. Si uno quiere ver noticias sobre los que están haciendo los sindicatos tiene uno más chance aprendiendo algo leyendo La Opinión, o mirando las estaciones en español que en inglés. Por eso yo durante la campaña, especialmente, leí y escuché a los medios de comunicación en español más que por lo regular porque tenía el interés en una elección presidencial. (Muñoz, 1946, activista político).*

*En español porque mis papás siempre miran las noticias en español. Sí, mi papá nunca nos dejaba hablar en inglés en la casa....siempre nos decía que habláramos español....yo creo que para que no se nos olvide. (Estudiante universitaria en la Universidad de California en Los Ángeles –UCLA-, 1990).*

Ver gráfica 28.

Gráfica 28



Respecto a la cadena de medio de comunicación hispano de su preferencia, 45 (85%) de los entrevistados seleccionaron *Univisión*, dos de ellos (4%) se inclinó por *Telemundo*, dos (4%) por *La Opinión*, tres (5%) dijeron que por ninguno, y uno de ellos (2%) no recordó. Se observa que *Univisión* se mantiene sólida como cadena televisiva más vista entre el público hispano, en particular en los mexicano-americanos.

En este sentido, se observa que existe una comunicación transnacional debido a que la empresa *Televisa* difunde su programación –noticieros y telenovelas, principalmente- más allá del territorio nacional a través de la cadena *Univisión*, con lo cual hay una relación de uso y consumo de la información y entretenimiento de pertenencia mexicana; con ello, una reproducción de identidades colectivas, las cuales se manifiestan entre los integrantes de la misma comunidad étnica.

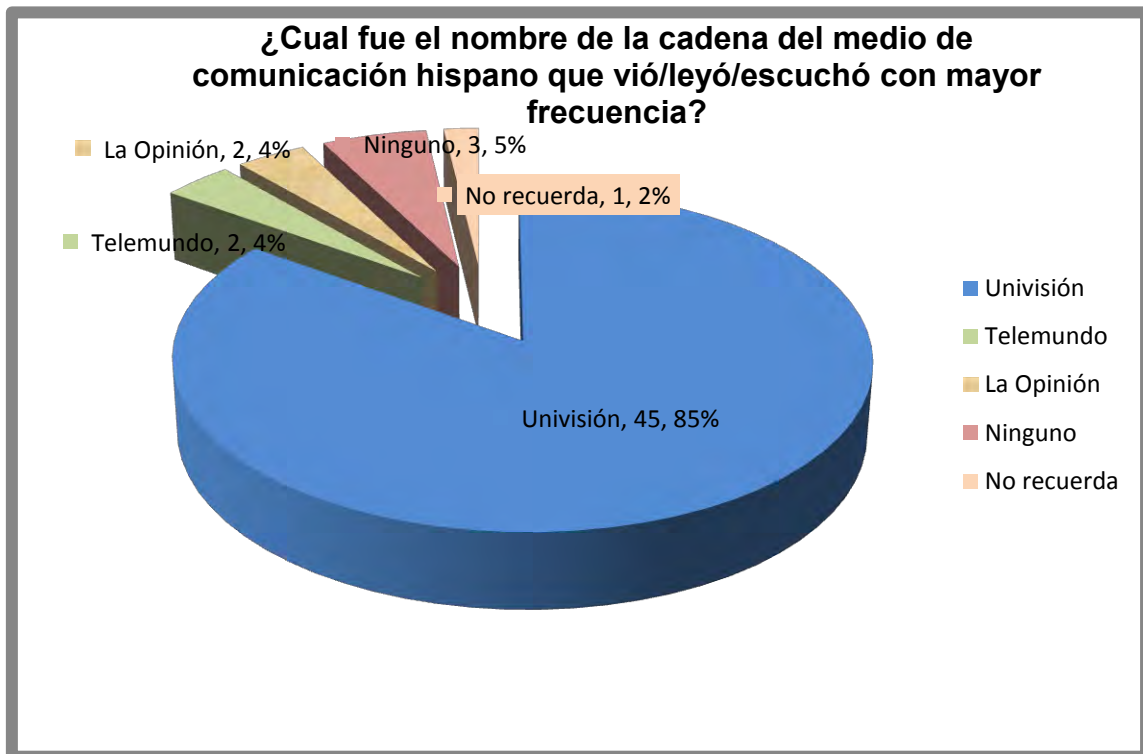
*Univisión y Telemundo. Los otros nadie los conoce. La Opinión, también otros en inglés como: Los Ángeles Times, LA Times es el principal en inglés y una estación comunitaria KPFK 90.7 fm es en inglés y da programación en español política y eso. (Barragán, sindicalista jubilado, 1942).*

*Yo siempre miro las noticias en Univisión y Telemundo. (Ama de casa, 1951).*

*Lo que más vi fue Noticias Univisión, por el canal 34. (Estudiante, 1985).*

Esta información se ilustra en la gráfica 29.

Gráfica 29



Cuando se les interrogó sobre el programa de televisión, radio o periódico que vieron o leyeron con mayor frecuencia durante la campaña política presidencial de 2008, 24 de ellos (45%) respondieron que *Noticias Univisión*, seis (11%) dijeron que consultaron el periódico *La Opinión*, cinco (9%) mencionaron el programa *Al Punto* conducido por el periodista Jorge Ramos, cuatro (8%) prefirieron las noticias en la cadena *CNN en inglés*, dos (2%) eligieron el diario *The New York Times*. Las siguientes preferencias estuvieron repartidas con una mención cada una (2%): *Noticias Telemundo*, *Voz y Voto*, *Los Ángeles Times*, *Aquí y Ahora*, *Radio Independiente*, *CBS*, *NBC*, *Despierta América*, *Primer Impacto*, *Radio Univisión*. Hubo quien dijo que no vio ningún programa en particular y otro más que no recordó.

Se observa que la mayoría de los mexicano-americanos entrevistados sintonizan programas que se transmiten a través de la cadena *Univisión*, ya sea por televisión o radio. Esta situación revela a una “audiencia transnacional” existente en Estados Unidos, generada por los flujos migratorios. En esta “audiencia transnacional” hay un consumo mediático que es influenciado y explotado –principalmente- por las cadenas televisivas como *Televisa*, *Univisión* y *Telemundo*.

Algunas de las afirmaciones que dijeron los mexicanoamericanos sobre el medio de comunicación que sintonizaron con mayor frecuencia durante la campaña presidencial en Estados Unidos en 2008 son las siguientes:

*En Televisión vi más el canal de Univisión, el canal 2 de CBS, y en radio escucho la estación KPFK, es una radio comunitaria en inglés. Por periódicos, leí Los Ángeles Times. También de vez en cuando leo noticias en Internet.* (Barragán, ama de casa, 1973).

*Realmente lo que miro más en televisión son las Noticias Univisión, el programa “Al Punto” con Jorge Ramos, el programa “This Week” y documentales de tendencia política. Esos programas fueron a los que más me enfoqué.* (Ex bracero, 1947).

*Veía mucho CNN noticias, en Univisión veía el de Jorge Ramos. (Activista social, 1981).*

*El programa Al Punto con Jorge Ramos, los domingos a las 10 de la mañana. Las noticias Univisión tanto a las seis de la tarde como a las once de la noche. (Ama de casa, 1942).*

*Escuché más el programa Al Punto con Jorge Ramos en Univisión. (Ex bracero, 1944).*

*Noticias Univisión, por el canal 34. (Estudiante, 1985).*

*Noticias Univisión, y el noticiero de Telemundo. (Ex bracero, 1951).*

*“Al Punto” con Jorge Ramos en Univisión y La Opinión. (Estudiante, 1982).*

*Leí el periódico The New York Times, ví los programas de la cadena NPR, y de la BBC. (Estudiante en la Universidad de California en Los Ángeles y paramédico, 1984).*

*Vi las noticias por Univisión, el noticiero de las 6:00 pm. (Secretaria, 1984).*

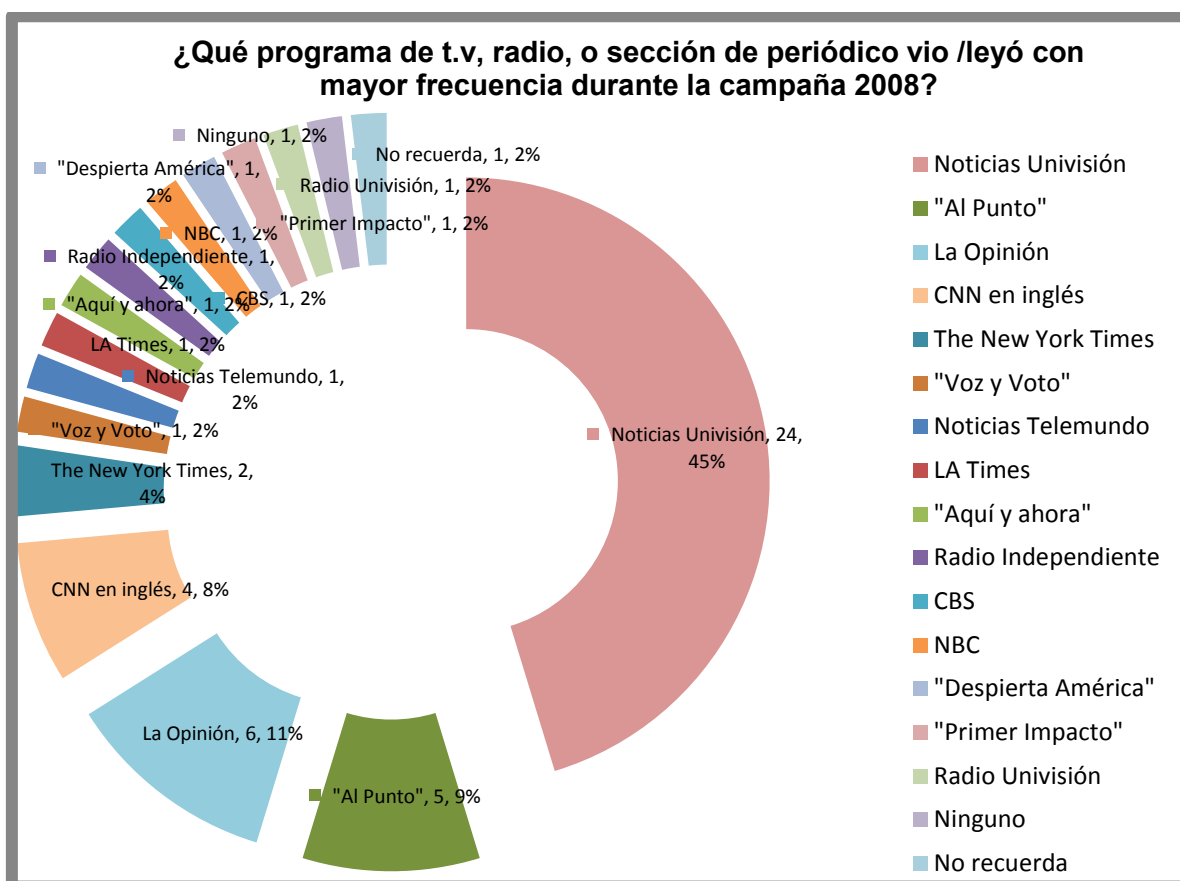
*The New York Times, The Socialist Worker, MSNBC y Mother Jones Magazine. (Trabajador en restaurant, 1988).*

Vi el programa *Voz y Voto* y *Al Punto* con Jorge Ramos por Univisión. (Director general de Plaza México, 1978).

El programa de *Despierta América* porque tienen un fragmento de noticias. También las noticias de Univisión a las 6 de la tarde, Telemundo tiene otro programa de noticias a las once de la noche. También leía la portada de *La Opinión*. (Ex bracero, 1945).

Esta información se observa en la gráfica 30.

Gráfica 30





Cuando se les preguntó sobre los criterios de selección de los programas que sintonizó durante la campaña presidencial de 2008, 18 de ellos (34%) expresó que “porque informa mejor”, 15 (28%) “porque le gusta cómo informa el periodista o conductor del programa”, tres comentaron “porque tiene mayor popularidad”, 4 (7%) porque se “mantiene informado”, tres (4%) dijo “porque analizan más la información”, dos (2%) lo sintoniza “porque está en español”, y el resto –con una mención cada uno (2%)- lo sintonizaron porque “tiene más seriedad”, “lo ve en su casa”, “por el horario”, “por la cantidad de información que da”. Uno de ellos no recordó, y otra más contestó que no vio ningún programa. La grafica 31 muestra estos datos.

Una de las personas entrevistadas mostró especial interés por el programa de radio *Piolín por el mañana*, transmitido en Radio Univisión:

*Mmm... déjeme ver el que me acuerdo más ahorita que me sorprendió, sorprendió era un que estaba con un viejo que un latino que tiene un a un radio se llama Piolín, Piolín por la mañana, a mamá le encanta ese viejo pero ay no se esta bien feo, ah pero sé que estaban diciendo que, que él iba a tener a Obama y yo no podía creer, porque este viejo como va a ir Obama con este viejo porque no va con Cristina o algo así pero fue a hablar con ese señor y no me importaba lo que iban a hablar ni en que no me importaba nomas era que él sabe que mucha, muchos latinos oyen a ese viejo entonces como que estaba haciendo él algo diferente que nadie lo hacía antes, nadie ni un presidente o una persona local de gobierno va a hablar como con alguien como Piolín o no sé cómo se llama ese viejo am...*

*Entonces era más el esfuerzo que me sorprendió y porque él era algo diferente como que si quería tratar de agarrar votos am era más como eso se me hizo más importante y se me se me hace que como que también fue a otros lugares otros locales a cercas de mi casa en Los Ángeles que era como nuevo porque donde vivo hay muchos latinos y casi no iban no, no hay cosas tan importan, personas tan importantes que van a nuestra ciudad, ciudad o a tratar de agarrar votos solo eso en que no sea tan importante porque ese viejo no me importa y nunca lo oigo ese viejo Piolín pero nomas porque hizo el esfuerzo Obama yo creo que eso fue importante. (Estudiante, 1985).*

Otro programa que se destacó fue *Al Punto*, conducido por Jorge Ramos.

*En español no me acuerdo como se llama ese señor porque si me acuerdo que había una persona que hablaba un hombre que sale en Univisión es como blanco tiene pelo gris tiene ojos como color y a Jorge Ramos... ajá y el hablado mucho de inmigración (Estudiante, 1985).*

*Me gusta escuchar el canal dos porque tiene información más detallada que otros noticieros en inglés. Me gusta escuchar los noticieros en Univisión porque dan las noticias diferentes y se enfocan más en los hispanos y tienen diferentes entrevistas, estaba asociado a los hispanos. En radio a KPFK también tener mucha información sobre política, se enfocan temas con más análisis, se enfocan a los problemas que están pasando no nada más dan la noticia, sino que analizar mucho más la información. (Barragán, ama de casa, 1973).*

*Realmente lo que miro más en televisión son las Noticias Univisión, el programa "Al Punto" con Jorge Ramos, el programa "This Week" y documentales de tendencia política. Esos programas fueron a los que más me enfoqué. Porque estos programas o periódicos te dan información de ciertos políticos, de ciertos partidos y hablan del contenido político.... Y las encuestas...todo eso. (Ex bracero, 1947).*

*Escucho el programa Al Punto con Jorge Ramos, los domingos a las 10 de la mañana. Las noticias tanto a las seis de la tarde como a las once de la noche porque nos mantiene bien enterados en nuestro propio idioma, nos especifica bien lo que está haciendo el gobierno. Simplemente, los republicanos no apoyan al presidente para que haga su trabajo...y deben apoyarlo, seguir trabajando y darle la reforma migratoria a toda la gente que está ahorita en el limbo y que están sufriendo. Hace varios años, cuando nosotros llegamos aquí, sí había discriminación, pero no tanto como ahora, era más fácil agarrar un*

*trabajo...y ahora no. Ahora te hacen muchas trabas: Si hablas inglés, si tienes papeles, si tienes seguro social. (Ama de casa, 1942).*

*Me gusta escuchar el programa Al Punto con Jorge Ramos porque me gusta cómo da la información, se me hace que no anda con rodeos, con mentiras. (Ex bracero, 1944).*

*Bueno, el periódico La Opinión porque hacen más investigación para los artículos porque tienen las fuentes de información más amplias, los artículos tienen más análisis. En la televisión, Univisión y Telemundo porque básicamente para darme cuenta de cómo están dando la noticia, no necesariamente para informarme sino para darme cuenta cómo estaban informando a la gente. (Ex bracero, 1945).*

*Creo que Noticias Univisión, en el canal 34, informa mejor. (Ex bracero, 1926).*

*Veo los noticieros de Univisión y Telemundo porque informan mejor, porque tiene mayor popularidad y me gusta cómo informa el periodista. (Ex bracero, 1951).*

*Me gusta ver el noticiero de Univisión porque es totalmente en español. (Ex bracero, 1931).*

*Veo el programa Al Punto con Jorge Ramos por Univisión porque me gusta cómo informa el periodista. (Estudiante, 1982).*

*Leí el periódico The New York Times, vi los programas de la cadena NPR, y de la BBC porque informan mejor. (Estudiante en la Universidad de California en Los Ángeles y paramédico, 1984).*

*Veía Noticias Univisión por el canal 34 porque me gustaba cómo informaba el periodista y por el horario. (Ex bracero, 1939).*

*Veía Noticias Univisión a las seis de la tarde porque me gusta cómo conduce el periodista y porque recuerdo que cuando era niña mis papás veían Univisión, entonces ahora que estoy grande yo también lo miro. (Secretaria, 1984).*

*Vi el programa Voz y Voto y Al Punto con Jorge Ramos por Univisión porque tienen más invitados y dan mejor análisis de la información. (Director general de Plaza México, 1978).*

*Vi el programa Al Punto con Jorge Ramos por Univisión porque me gusta cómo informa el periodista, y porque por muchos años, Univisión ha representado la reforma migratoria y ha informado sobre los temas latinos y noticias de México más importantes. (Trabajador en la Confederación Mexicana, 1960).*

*Veía Univisión y Telemundo. Los otros nadie los conoce. La Opinión, también otros en inglés como: Los Ángeles Times, LA Times es el principal en inglés y una estación comunitaria KPFK 90.7 fm es en inglés y da programación en español política y eso porque creo que informan mejor, porque tienen popularidad y porque me gusta cómo informa el periodista, y porque dan visiones más globales, más profundas políticamente. (Barragán, trabajador sindical jubilado, 1942).*

*The New York Times, The Socialist Worker, MSNBC y Mother Jones Magazine porque tienen mejor información. (Trabajador en restaurant, 1988).*

Ver gráfica 31.

Gráfica 31



Otro dato interesante que se obtuvo de estas entrevistas fue cuando se les preguntó si confiaban en los medios de comunicación hispanos, 29 de ellos (55%) dijo que “sí”, ocho respondió “no”, 16 (30%) dijeron “a medias” o “no del todo”, esto nos indica que aunque ven los programas que se transmiten en estas cadenas mediáticas, no significa que “absorban” o que no haya una selección y análisis sobre la información que transmiten.

Algunas expresiones que surgieron por parte de los entrevistados con esta pregunta fueron:

*Si y no, si les creo, pero me he dado cuenta que muchas veces son un poco exagerados, so, oigo la información pero siempre tengo que tomarla, saber que no todo lo que dice la televisión es de verdad, so, me gusta escucharla pero me gusta también leer el papel (el newspaper), este escuchar diferentes métodos de información porque solamente así recojo todo lo que en verdad se está haciendo lo que van a hacer porque un solo canal no. (Secretaria y estudiante universitaria, 1971).*

*A medias, dan información oficial. (Barragán, trabajador sindical jubilado, 1942).*

*Aquí en Estados Unidos yo sí les doy crédito a los medios. En México está un poquito complicado porque a veces no, no todos los medios hablan lo que es, pero aquí en Estados Unidos la mayoría de todos los medios si están dando las noticias conforme están pasando. (Bravo, integrante de asociaciones de mexicanos en Los Ángeles, California, 1956).*

*No confío en los medios de comunicación hispanos porque los medios de comunicación hispanos dentro de los Estados Unidos también son manejados por ah... mira el noticiero es dictado de acuerdo al mensaje que se quiere que el gobierno quiere que se dé y que las compañías que pagan por los comerciales quieren que se dé, so normalmente ellos siguen la misma, la misma noticia este que los de inglés no hacen una investigación para dar otra opinión de otro punto de vista. Dan las mismas noticias que los noticieros en inglés y no les tengo confianza porque no te dan un noticiero honesto simplemente las noticias que presentan están puestas con una agenda que la gente, pues la mayoría de la gente en su lugar no es, so, no es ah no es un noticiero que se puede contar como la verdad en muchas veces los que las mentiras que dicen los políticos nada más las repiten sin ningún análisis en el*

*noticiero. En la prensa escrita hay una página en español que se llama Granma que es un periódico cubano y es independiente completamente de las noticias de Estados Unidos, bueno dan un análisis, dan otro punto de vista completamente diferente que ayuda a que la gente salga con su propia conclusión de lo que haya sucedido y no nomas tomar la palabra de un punto de vista. (Carvajal, integrante de asociación de latinos en Los Ángeles, 1975).*

*No confío en los medios de comunicación porque están comprometidos, no hay libertad de expresión. Hay libertad comprometida. (Macías, líder de la Asociación Anáhuac, 1953).*

*No confío en los medios de comunicación hispanos porque no están controlados por el pueblo, porque están controlados por los ricos y corporaciones, aunque sean latinos, pero también tienen inversiones de los bancos norteamericanos y todo ello los influyen. Pero hay mejor información en ellos, ellos sí tienen interés en defender el derecho de los de habla hispana o van a perder su audiencia. (Muñoz, activista político, 1946).*

*Pues no del todo porque los medios de comunicación están controlados por grandes intereses, no son imparciales. Pero como te digo, yo como buen ciudadano que participo en actividades cívicas y me gusta entender la situación política, pues no queda de otra más que usar eso...agarrar tus ideas precisamente... ahí te das cuenta si te están diciendo la verdad o la mentira porque como quiera que sea, los medios de comunicación están controlados por los intereses de las grandes corporaciones...no son neutrales, pero no hay más que agarrar esa información, entonces yo hago mis propias conclusiones después de que los escucho, los analizo... y es lo que me ha llevado a tomar mis propias conclusiones. (Ex bracero, 1947).*

*Pues casi...50 y 50 por ciento porque no le creo todo lo que dicen. (Flores, bracero, 1958).*

*Sí, más que en los de inglés. Tengo la influencia de que mis papás siempre han escuchado los canales en español. (Estudiante, 1990).*

*No confío mucho en los medios de comunicación hispanos porque muchas veces exageran las noticias. (Activista social, 1948).*

*Yo no confío en los medios de comunicación hispanos porque el sistema de comunicación en inglés es más debate y dan más explicaciones que los medios de comunicación hispana. En los medios hispanos nada más dan 5 o 10 minutos de noticia y luego se pasan a otro tema o ponen música. Y en inglés, como le digo, yo oigo más la radio y hay más debate, oigo más las percepciones de otras personas, y en televisión nada más oigo lo que ellos piensan. (Activista político, 1965).*

*Sí confío en los medios de comunicación hispanos porque se motivan en darnos consejos de que votemos, traen buena política o porque piensan que estamos con la esperanza y de que los políticos hagan lo que prometieron. (Ex bracero, 1964).*

*Yo creo que hay algo de verdad, pero no totalmente. Yo pienso que las noticias y la información que dan la mayoría de los medios de comunicación tienen una intención de enfocar en las políticas macros. Por ejemplo, ahorita está toda la política y en Estados Unidos y Latinoamérica está enmarcado en la política de seguridad nacional, con la guerra contra las drogas. Entonces, toda la información está enmarcada en la política para defender la seguridad nacional. Por ejemplo, la política sobre la reforma migratoria, ¿Por qué no avanzamos en*



*una política que responda en la necesidad de una reforma migratoria amplia, que reconozca las contribuciones de los inmigrantes? Porque la política migratoria está enmarcada dentro de la seguridad nacional. Entonces, no puedes confiar en la forma en que te presentan los hechos. (Ex bracero, 1945).*

*No confío totalmente en los medios de comunicación hispanos. No siempre dicen toda la verdad porque tienen intereses. (Estudiante, 1982).*

*Sí confío en los medios de comunicación hispanos porque informan cómo son los candidatos. (Ama de casa, 1941).*

*Confío muy poco en los medios de comunicación hispanos porque son copia de los medios americanos. (Investigador, 1959).*

*No confío mucho en los medios de comunicación hispanos porque hablan de más. (Ex bracero, 1940).*

*Confío en los medios de comunicación hispanos hasta cierto punto porque los noticieros van a sacar más cosas al aire y a veces no sé qué tan ciertas son. (Secretaria, 1984).*

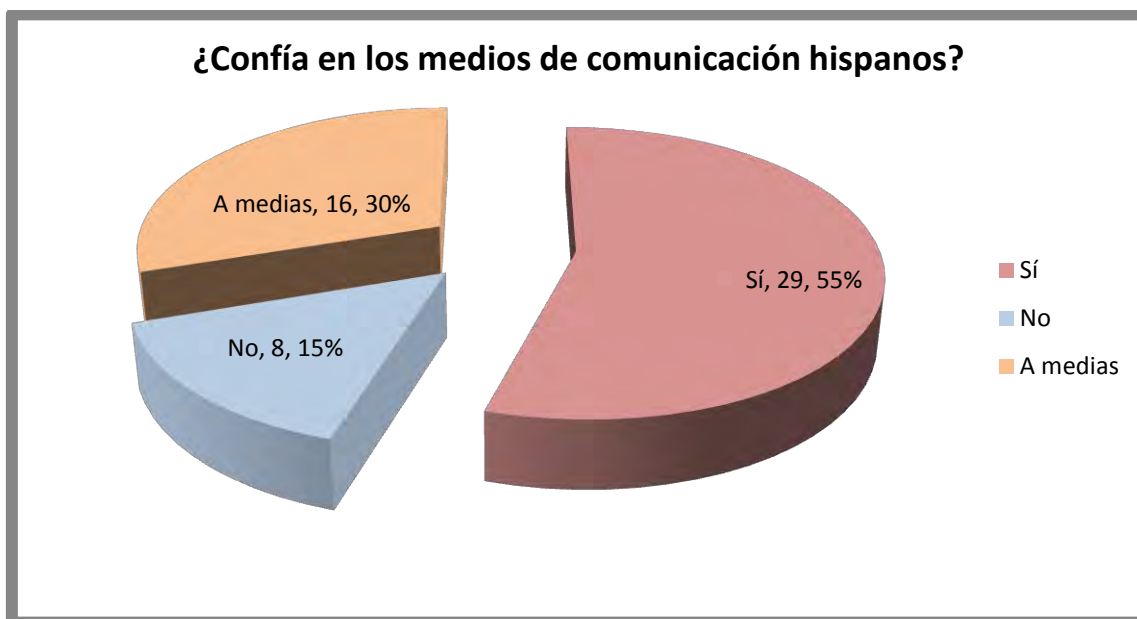
*Sí confío en los medios de comunicación hispanos porque su enfoque es más hacia el inmigrante. (Trabajador en sindicatos, 1976).*

*Sí confío en los medios de comunicación hispanos porque son los que más se escuchan. El 80% de éstos reflejan la realidad de la comunidad latina. (Trabajador en restaurant, 1962).*

*No confío en los medios de comunicación hispanos porque operan con grandes corporaciones que distorsionan las noticias, especialmente cuando son temas de progreso para América Latina. (Trabajador en restaurant, 1988).*

Ver gráfica 32.

Gráfica 32



Cuando se les preguntó ¿en cuál medio de comunicación hispano confían más? 31 de ellos (58%) dijo que en *Univisión*, cuatro (8%) en *Telemundo*, seis (11%) en el diario *La Opinión*, 10 (19%) contestó que en *ninguno*, uno (2%) en *Tv Azteca*, y uno más (2%) en el periódico *Gamma*. Esto se muestra en la gráfica 33.

Las opiniones que se recolectaron por parte de los mexicanoamericanos entrevistados son las siguientes:

*Mira, tenemos a Univisión que ha sido siempre parte de este proyecto de los hispanos aunque también a veces hay cosas que no nos gustan que dicen, pero bueno la mayoría de los reportajes son en base a la comunidad hispana La Opinión prácticamente ha sido más de los medios que nos han entrevistado*

*a todos los líderes que luchamos por los derechos de la comunidad migrante, en este caso la reforma migratoria y directamente están hablando con nosotros, nos están entrevistando así en vivo y creo que ahí es donde parte todo el proceso de la discusión de la incomodidad o del acierto que está haciendo el gobernante porque nosotros estamos hablándolo directamente con ellos. (Bravo, integrante de asociaciones de mexicanos en Los Ángeles, California, 1956).*

*La televisión pública da muy buenos noticieros porque enseñan de otros países ahorita, por ejemplo enseñan el noticiero de un nuevo canal ruso en inglés. También de el canal chino en inglés que dan otro punto de vista que no es el que necesariamente Estados Unidos quiere que se dé so este yo, yo veo como que dan un noticiero más honesto de lo que Estados Unidos, pues en sus noticieros dentro de los Estados Unidos dan a la población, so es un canal público, es canal 28 y el canal 58. (Carvajal, integrante de asociación de latinos en Los Ángeles, 1975).*

*En Los Ángeles dan ese noticiero independiente de los Estados Unidos so, ellos, como dije la situación de radio dan más análisis sobre lo que está hablando y dan una reportaje más completo, no nomas dan los puntos que quieren que se vayan sino enseñan todo lo que haya normalmente hay antes de el noticiero, más en contexto de lo que esta sucediendo y no nomas tomar una línea que alguien dijo y así, y construir un noticiero alrededor de ese una oración que haya dicho unas palabras que haya dicho una persona, y en lugar ver mejor la conversación entera y ver cómo y qué referencias estaba diciendo lo que se dijo dan mejor análisis y, y es como esos son independientes pues no se las veces que he escuchado, que bueno cuando oigo ese noticiero le tengo más confianza que Fox o cualquier otro noticiero en inglés o en español. (Carvajal, integrante de asociación de latinos en Los Ángeles, 1975).*

*A Tv Azteca le tengo más confianza. Aunque pienso que tanto los medios en español como en inglés manipulan la información y también está malinterpretada y mucha de la información no la dan completa...no hay profundidad, no hay un análisis inteligente. (Barragán, ama de casa, 1973).*

*Tampoco. Uno tiene que enseñarse a leer sobre las palabras y sobre los hechos para sacar conclusiones cuando uno confía en los medios de comunicación, desgraciadamente nos pasa lo que nos pasó con Obama. (Macías, Asociación Anáhuac, 1953).*

*Les tengo más confianza a los medios de comunicación de la izquierda.. al People Work, pero hay diferentes columnistas en diferentes periódicos que salen de vez en cuando, pero yo creo que La Opinión es uno de los mejores. No conozco los periódicos en Chicago, por ejemplo, ni en San Antonio. Se me hace que en Chicago y en Los Ángeles la fuerza de los sindicatos está más grande, entonces, la perspectiva es más entre cómo los latinos están integrados con otros esfuerzos generales. (Muñoz, activista político, 1946).*

*A ninguno...todos son iguales. Yo no miro ninguna diferencia porque todos...prensa escrita, televisión; están controlados por ciertos intereses, no son imparciales. Pues mira yo no diría confianza. El que más miro es el canal 7, y miro también el canal 52 junto con el canal 34; pero no es que les tenga confianza sino que son en los que más me enfoco. (Ex bracero, 1947).*

*Confío más en CNN en español porque informan bien, dan información directa, lo mismo que en español. (Ama de casa, 1942).*

*Más bien al que menos le tengo confianza es a la cadena Fox porque es obviamente, casi un medio de propaganda antimigrante usando esa medida de*

*a quién impacta. Más confianza sería al The New York Times porque tiene buenos artículos, con información bien documentada. En televisión...quizá Univisión y Telemundo son más o menos igual y un nivel quizá de confianza...no total, pero dan información, pero la tomo como información, pero no como base para formar mi opinión. En revista está The Nation, tienen artículos interesantes, con más información. (Ex bracero, 1945).*

*La realidad es similar, cada quien cubre sus mercados y sus realidades. Son mucho más amplias las coberturas de los noticieros en México en cuanto a términos globales, pero pues aquí obviamente que el mercado es disímil porque la estratificación del mercado en Estados Unidos de habla hispana es menor que la que hay México, entonces aunque los mercados masivos en términos de contenido son más grandes en México, en términos de consumo consumen más los que están aquí en Estados Unidos en lo que se considera el mercado más en a los que están en el mercado medio México. (Ex bracero, 1945).*

*Prosiguió: Sí. Hay de todo, hay alarmismo, hay consumismo, de todos los vicios y virtudes que se puede encontrar en el mundo representados en los procesos de comunicación que podrían hacer más por elevar el nivel cultural de la población por supuesto, que podrían tener más talento en las humanidades y en las artes que normalmente se le reserva las clases pudientes hacérselo llegar al pueblo, por supuesto que sí, el pueblo no le va a decir que no al vale, el pueblo neoleonés y de la ópera, y hay grandes talentos, y no sólo a la ópera sino la poesía en náhuatl, el drama, al teatro en zapoteca. Dejé la ópera por decir un recurso pero ese tipo de cosas no se le acercan tanto al pueblo y debería de hacerlo. (Ex bracero, 1945).*

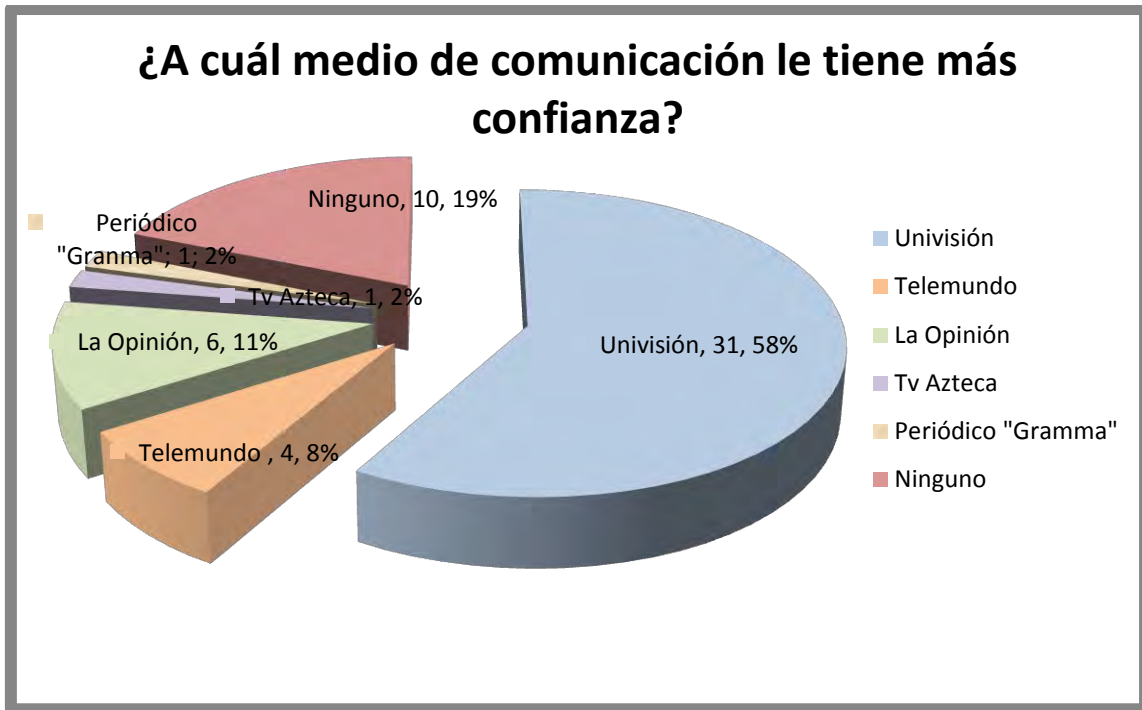
*Esa es una de las grandes diferencias entre esta migración, o esta oleada de inmigrantes y nuevos estadounidenses. Y es que los medios de comunicación, y la cercanía y inmediatez de la comunicación, entre transporte y demás, permiten mantener mucho más vivas ciertas tradiciones y ciertos hábitos que antes la distancia y el aislamiento no permitían, entre ellos obviamente que el consumo cultural. (Pescador, profesor e investigador en la Universidad de California en Los Ángeles, 1970).*

Una mexicoamericana respondió:

*Confío más en Univisión y Telemundo, más que cualquier otro canal, más que los canales en inglés. Si tengo que escoger entre los canales en inglés y en español, los canales en español con Univisión y Telemundo sí dan más, dan más la información sobre los latinos, es más actual la información. También me gusta el de Fox. Sí me he dado cuenta que en comparación con otros canales me gustan los reporteros, me gusta cómo conducen la noticia, cómo se conducen ellos en los otros, siento que como que no entienden lo que está ocurriendo y a veces te dan mucha mala información. En Fox siento que por lo menos los reporteros están dando la información más claramente. (Secretaria y estudiante universitaria, 1971).*

Esta información está cuantificada en la siguiente gráfica:

Gráfica 33



Sin embargo, cuando se les interrogó sobre el medio de comunicación que goza de su confianza –incluido tanto los medios en español como en inglés- los datos cambiaron. Aunque la mayoría de ellos (39%) sigue confiando en *Univisión* (televisión), 12 (23%) mencionaron a *CNN en inglés*, cinco (9%) a *ABC News*, dos (2%) a *CNN en español*, seis (11%) dijo que no confía en *ningún medio*. El resto dividió sus preferencias con una mención (2%) entre: El periódico *La Opinión*, *Telemundo*, *Radio Univisión*, *The New York Times*, *Fox*, *televisión pública en Los Ángeles*, y el diario *People work*.

Hubo quienes manifestaron su desconfianza hacia los medios de comunicación hispanos de la siguiente manera:

*Los medios en inglés dan la noticia con más análisis, hay más debate* (Estudiante universitario y paramédico, 1984).

*Confío más en ABC News. Considero que son muy centrados y enfocados. (Trabajador en la Confederación Mexicana, 1960).*

*Le tengo más confianza a ABC porque en ocasiones lo he experimentado con el tiempo porque en la televisión hispana muchas veces te dicen algo que no es, y ABC sí le atina a lo que dice. (Activista social, 1965).*

*Al canal que le tengo más confianza es al 7...es ABC news porque trae una información más amplia sobre lo que pasa en el país y aparte le da otro enfoque a la noticia, o sea más ampliación de lo que está sucediendo en ese instante...ya sea sobre el país o en el extranjero... me gusta más ese tipo de canal....el 7...ABC. (Flores, ex bracero, 1958).*

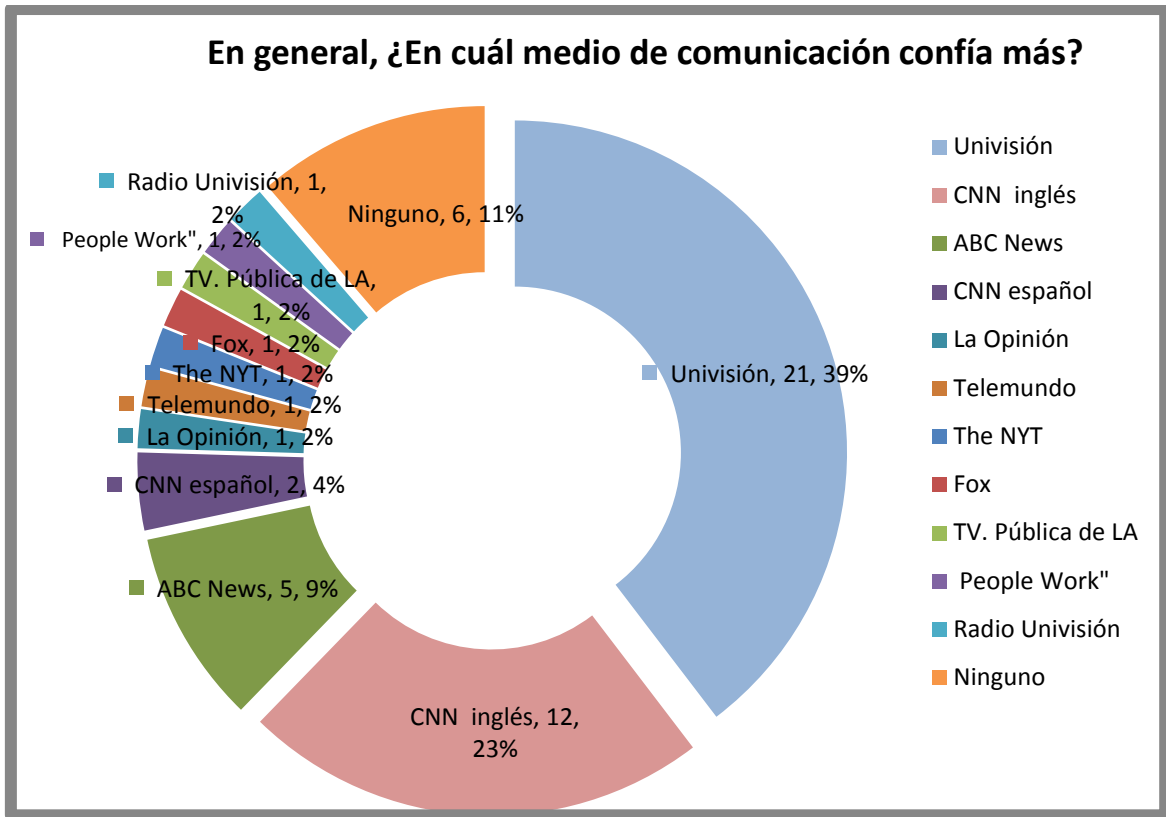
*A los medios que les tengo más confianza son a Disney Chanel y a CNN. En Disney Chanel porque promueve una política de ser mejor ciudadano, en CNN porque es neutral con la información que maneja...no es ni republicano ni demócrata. (Estudiante, 1990).*

Estos datos se cuantificaron en la gráfica 34.

Ver gráfica 34.



Gráfica 34



Cuando se les cuestionó ¿qué expectativas le provocó el discurso que el entonces candidato Barack Obama pronunció respecto al tema de la reforma migratoria? 39 de ellos (73%) respondieron que esperaban “mucho” de Obama. Es decir, el discurso y las promesas de campaña de Obama hacia esta comunidad fueron efectivos, la mayoría de ellos depositaron su esperanza en el entonces candidato. Hubo quienes (15%) confesaron que tuvieron una “regular” expectativa, el 2% lo calificaron como “buena”, el 6% como “normal”, 2% dijeron haber sentido una expectativa “normal” y otro 2% expresó no haber tenido “nada” de expectativa hacia el entonces candidato demócrata.

Algunas expresiones de los y las mexicanoamericanas son las siguientes:

*Mira, nos dieron un avionazo hasta las nubes dijimos vamos a tener una reforma migratoria porque él dijo que a los cien días de su mandato la reforma migratoria iba a estar dentro de los legislativos, pero no pasó. Definitivamente, creo que si fue grande la expectativa pero fue poca la acción del presidente y no pasó nada, y hasta la fecha no ha pasado nada si ha puesto la reforma en la mesa, pero desgraciadamente ni su propio Partido Demócrata no lo apoyó porque en el tiempo que tuvo la oportunidad de haber pasado una reforma migratoria teniendo la mayoría de votos en la cámara no lo logró, ahora mucho menos va a ser un poco más complicado porque ahora los que mandan en la cámara son los republicanos. (Bravo, integrante de asociaciones de mexicanos en Los Ángeles, California, 1956).*

*Durante la campaña política el señor Obama dio muchas expectativas, y él dijo que en el primer año de gobierno iba a tratar de sacar esa reforma migratoria. Desafortunadamente, se enfocó más en la reforma de salud y se olvidó de la campaña migratoria, y aparte de eso parece ser que hubo varias personas en el Congreso como ciertos congresistas y ciertos senadores que realmente no lo apoyaron en la campaña de la reforma migratoria y ya no se pudo hacer nada. Ahora los republicanos ya se adueñaron del congreso... y ahora está más difícil, no se va a poder hacer nada. O sea que prácticamente, el señor Obama no pudo lograra su objetivo ¿por qué? porque hubo resistencia... hubo oposición. (Bracero jubilado, 1947).*

*Mi expectativa fue regular porque yo pienso que él hizo muchas promesas a la comunidad latina para ganar su voto, pero realmente no iba a poder apoyar tanto al tema de la inmigración... realmente no era su prioridad ese tema. (Estudiante universitaria, 1990).*

*El discurso de Obama me provocó mucha esperanza, pensé que lo que estaba diciendo era verdad y que sí iba a hacer algo por la reforma migratoria. (Activista social, 1977).*

*Pues fue mucho con respecto a la reforma inmigratoria que es a lo que todos los hispanos nos interesa...no por mí sino por los que están en México...yo no tengo familia en México...ya toda mi familia está aquí. (Activista social, 1948).*

*Pues dio mucha esperanza, que iba a haber una reforma...o al menos eso era lo que él quería hacer. (Activista social, 1981).*

*Pues que estaba enfocado en nosotros los latinos...está enfocado en ayudarnos, en sacar esas ideas de que el latino viene a lo que viene...viene a trabajar, ese es uno de los temas que él tiene que realmente no es hostigar a las personas porque sí está viendo los puntos de que uno como trabajador o como gente. Yo pienso que estamos dejando más que la demás gente. Por eso es un punto importante de que él está enfocando en nosotros los latinos y nos tiene confianza para salir de este déficit.....somos millones de hispanos...no somos cien ni doscientos....¡somos miles! (Activista social, 1957).*

*Mucha, pero después nos decepcionó, nos dio una cachetada. Todavía creo en él (Obama) haber si no nos defrauda la segunda vez. (Bracero jubilado, 1932).*

*Mucha expectativa porque hablaba de un cambio, de hacer nuevas leyes, de mejorar la salud, la economía. (Estudiante, 1985).*

*Regular porque yo entiendo que los políticos cuando están haciendo campaña prometen el cielo, la tierra y las estrellas...prometen todo. Yo le di el beneficio de la duda a Obama porque pensaba que posiblemente iba a ser un político diferente por ser afroamericano porque tuvo otras experiencias, quizá viene de diferentes experiencias, él habla de un cambio y de esperanzas. Yo le daba el*

*beneficio de la duda de que lo que estaba prometiendo posiblemente iba a ser realidad. (Bracero jubilado, 1945).*

*Mucha expectativa porque pensé que las cosas iban a mejorar. (Bracero jubilado, 1926).*

*Sí, fue mucha expectativa. Fue una de sus promesas, pero hasta ahorita no ha podido cumplir. Esperábamos que en el primer año ya hubiera algo positivo, pero no. Veo sufrir a tanta gente, a tantas familias....eso me duele. Tengo la esperanza de que legalicen a toda esa gente para que salgan de la sombra. (Bracero jubilado, 1931).*

*Regular porque sabía que no iba a cumplir con todo lo que decía. (Bracero jubilado, 1939).*

*Parecía que iba a ser alguien que empeñara su capital político en sacar esto adelante y no fue así lamentablemente. (Pescador, profesor e investigador universitario, 1970).*

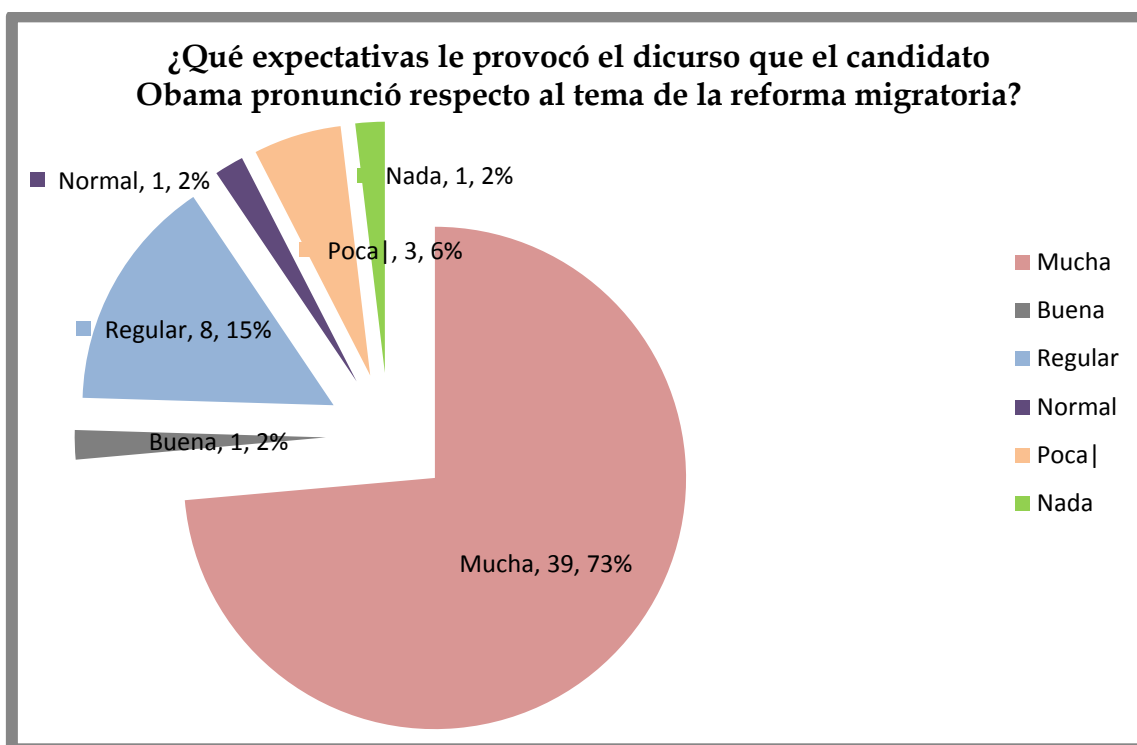
*Sí, le tenía mucha fe, era buena su campaña porque hablaba muy bonito, siempre decía muy bonito lo que iba hacer para la gente. Su campaña fue muy influyente. (Secretaria y estudiante universitaria, 1971).*

*Tuve mucha expectativa porque tuvimos esa experiencia con Hillary que cuando estuvieron en la Casa Blanca (ella y su esposo Bill Clinton) lo hicieron mal. Querían quitar los derechos de seguro social de los inmigrantes legales. Fueron más de centro-derecha que de izquierda en cuanto a la migración. Obama no tenía mucha experiencia sobre este tema de migración, pero las*

personas que estaban alrededor de él sí. Creo que la gente tenemos más chance de una reforma migratoria con Obama. (Takash, profesora e investigadora universitaria, 1951).

Esta información se aprecia en la gráfica 35.

Gráfica 35



Ante la pregunta: ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (televisión, radio, prensa escrita) y las redes sociales digitales para expresar su reacción, percepción, y experiencias sobre el discurso de Barack Obama respecto al tema de la reforma migratoria? 33 (62%) de los entrevistados respondieron que “nunca”, 12 (23%) mencionaron que con “mucha” frecuencia, 5 (9%) los utilizaron “algunas veces”, y 3 (6%) “pocas veces”.

Se observa que la mayoría de los mexicoamericanos entrevistados no acudieron directamente a los medios de comunicación –tradicionales o digitales- para manifestar su apoyo hacia Obama sino que lo hicieron de

manera interpersonal entre sus familiares, amigos, compañeros de trabajo, compañeros de alguna asociación y organización civil. Sin embargo, un porcentaje considerable sí acudió con alguna frecuencia a los medios de comunicación –tradicionales o digitales- para expresar su simpatía por Obama. Esto indica que también trasladaron su participación política hacia los medios de comunicación, y que éste fue un recurso importante dentro de la campaña política de 2008.

Algunas de las experiencias que se expresaron fueron las siguientes:

*Sí, si hemos tenido medios en inglés, en español. Los medios escritos en los que hemos hecho manifestaciones o convocado para hacerles saber de que estamos desilusionados con el presidente porque en su momento fuimos parte de su campaña, fuimos parte de los que lo apoyamos y ahora estamos desilusionados porque no, no hemos logrado absolutamente nada, no hemos llegado a tener ni siquiera la oportunidad de decir que estamos dentro de un cabildeo como líderes migrantes para poder lograr una reforma migratoria, no tenemos nada absolutamente nada. (Bravo, integrante de asociaciones de mexicanos en Los Ángeles, California, 1956).*

*Hice mucho esfuerzo para enseñar las diferencias entre él y McCain, en términos de los votos que hizo durante los debates que hizo en 2006 y 2007. Obama en 2006 hablaba muy bonito para abrir las puertas para más inmigración, y para la reforma y auspició con Kennedy una de las propuestas. Pero cuando entró a la campaña presidencial movió aún más a la derecha y se podía ver eso en los votos que hizo especialmente en 2007 y luego en los debates de los republicanos en las primarias...a fines de 2007 cuando los debates de los republicanos se hicieron muy calientes. Entonces, uno tenía que poner eso en contexto y enseñar a poner los argumentos de ver las tendencias y cómo cambiaron para buscar que sí hubo gran diferencia entre Obama y*

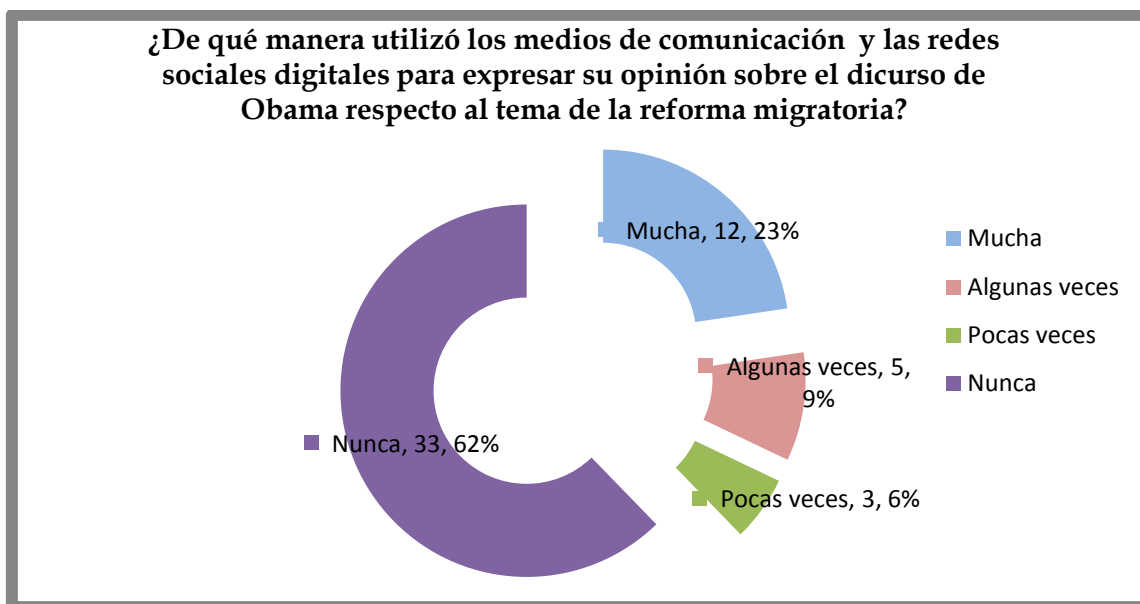
*McCain en la política de inmigración....y la más favorable era la de Obama.*  
(Muñoz, activista político, 1946).

*Daba entrevistas a los periódicos. También Univisión nos invitaba a hacer presentaciones para motivar el voto latino, entonces en algunas ocasiones fui al canal 34 para promover el voto. No era para apoyar a un candidato o a otro, sino más bien para motivar a los latinos para que salieran a votar.* (Activista social, 1945).

*Con mucha frecuencia publiqué acerca de mis investigaciones. Hicimos varios reportes sobre el impacto de la reforma migratoria. También usamos información que sale por todos los medios.* (Takash, profesora e investigadora en la Universidad de California en Los Ángeles, 1951).

Estos datos se aprecian en la gráfica 36.

Gráfica 6



También se observa que los medios de comunicación hispanos tuvieron una gran influencia en la participación política respecto al tema de la reforma migratoria entre los mexico-americanos entrevistados durante la campaña política de 2008. En este sentido, 35 de ellos (66%) confesó que estos medios influyeron “mucho”, 6 (11%) dijeron que “regular”, en 9 (17%) tuvieron “poca” influencia, en uno (2%) “muy poco”, y en 2 (4%) fue “nula”.

De nuevo, se observa que los medios de comunicación hispanos en Estados Unidos gozan de la preferencia de la comunidad mexicana en ese país, pero además, los contenidos de su programación también influyen en la percepción y participación política de esta población. No sólo los sintonizan por cuestión de entretenimiento sino también para informarse o enterarse de lo que sucede con temas políticos, particularmente electorales, y toman como referencia las opiniones o perspectivas que se transmiten en estos medios.

Algunos de las opiniones que expresaron los mexicanoamericanos entrevistados fueron:

*Claro que sí, los medios influyen mucho, demasiado y más en nuestra comunidad hispana porque desgraciadamente nosotros estamos muy arraigados a las novelas, a las películas y creo que es un error muy grande porque de esa manera a nosotros también nos han ido manteniendo atrapados en un sistema que no debemos estar. Considero que nosotros debemos olvidarnos un poquito de esas cosas y educarnos y ponernos al día para saber qué es lo que estamos haciendo y cómo podemos educar a nuestros hijos y ser más prósperos en este país y en el que sea, en el país que estemos no darle todo el tiempo el crédito a ese tipo de programas porque en realidad en lugar de que nos eduquen a veces hasta nos mal educan. (Bravo, integrante de asociaciones de mexicanos en Los Ángeles, California, 1956).*

*Influyen mucho, sobre todo los programas de Univisión. A mí me gusta ver el programa Al Punto con Jorge Ramos y lo pasan en Univisión. Ahí pasan más análisis sobre la información. (Gutiérrez, integrante de asociaciones de mexicanos en Los Ángeles, 1956).*



*Bueno, mira los medios de comunicación son muy importantes, o sea es lo que la gente ve. La gente, por ejemplo, para las movilizaciones que tuvimos en el 2006, si no hubiera sido por los medios de comunicación como la radio y la televisión no hubiera salido tanta gente a marchar. Ahora para la movilización que queremos hacer para el primero de mayo, Univisión (aquí en Los Ángeles es el canal 34) es clave, muy importante y también la radio. Por ejemplo: el programa Piolín porque es lo que la gente oye. Más que el e-mail porque mucha gente no tiene acceso a internet. Entonces, la televisión y la radio son fundamentales para enviarle el mensaje a la gente. (Ex bracero, 1945).*

*Muy fuerte. Yo respeto lo que han hecho ahí, y han promovido registro de votantes, de hacerse ciudadanos, han defendido mucho los derechos. Yo creo que en inmigración tienen un interés común, entonces creo que tienen una gran influencia y ojalá que sigan en eso y que lo apliquen a otras partes de la vida de la comunidad. (Muñoz, 1946, activista político).*

*Bastante porque todos los canales de habla hispana son los que hablan más de los problemas de los latinos, son los que hablan mejor de la reforma migratoria, y son los que han dado a conocer las injusticias que han hecho en Arizona, o sea que han sido importantes los medios de comunicación latinos. (Ex bracero, 1947).*

*Influyen demasiado porque la gente hispana es lo que ve más...las noticias, el Canal 34 o Telemundo... tienen mucho impacto en la comunidad latina hispana. (Flores, ex bracero, 1958).*

*Sí porque mucha gente hispana los ve y tienen conexión con los temas que transmiten. (Estudiante universitaria, 1990).*

*Mucho porque es donde me informo sobre lo que pasa. (Ex bracero, 1926).*

*Sí, mucho porque pasaban mucho en las noticias sobre lo que Obama iba a ser por los hispanos...por los latinos. (Estudiante universitaria, 1990).*

*Mucho porque pasan ahí todo lo que es del inmigrante...más que en CNN. (Activista social, 1981).*

*Me ayudaba cuando estuvo Obama en su campaña, me hizo creer más en Obama porque era la información que daban. Si no hubiera visto la televisión....tal vez no hubiera confiado en él. (Activista social, 1965).*

*Oh!, pues excelente...los dos canales. Tanto el 36 como el Univisión. Univisión es el número uno. Ahí me informo de todo lo que está pasando, de lo que va a pasar...de lo que está planeando el presidente. (Ama de casa, 1942).*

*Sí, sí influyen. Han presionado a Obama para que haga algo por la reforma migratoria. (Ex bracero, 1944).*

*Mucho, tienen mucha influencia porque bastante gente ve los noticieros, por ejemplo, de Univisión. (Estudiante, 1985).*

*Sí, influyen mucho. Hay hasta organizaciones de migrantes que se han metido mucho en la televisión...que se dan a conocer ahí. (Ex bracero, 1931).*

*Influyen mucho porque son los canales que veo y donde veo las noticias. (Ex bracero, 1939).*

*Por supuesto. Claro que si. Tienen un alto impacto en las preferencias políticas de la comunidad.* (Pescador, Profesor universitario en la Universidad de California en Los Ángeles –UCLA-, 1970).

*Influyen mucho...como un 90%.* (Trabajador en la asociación de Confederación Mexicana –COFEM-, 1960).

*Influyen mucho porque mediante éstos obtuvieron dinero para las campañas y lo utilizaron para ganar el voto de los jóvenes.* (Takash, profesora investigadora en la Universidad de California en Los Ángeles –UCLA-, 1951).

Aunque también hubo algunos mexicanoamericanos entrevistados que consideraron que los medios de comunicación hispanos no influyeron en su participación política en la campaña presidencial de 2008. Estas versiones se presentan a continuación:

*No mucha porque como le dije anteriormente, lo que escucho más cerca son las estaciones en inglés.* (Activista social, 1948).

*Regular, no siempre les creo todo.* (Ex bracero, 1951)

*Muy poco, no confío mucho en éstos porque son poco serios y profesionales.* (Profesor universitario, 1959).

*No mucha influencia porque yo por mí misma apoyo la reforma migratoria así que no necesito que un noticiero me anime para apoyar la reforma migratoria.* (Secretaria, 1984).

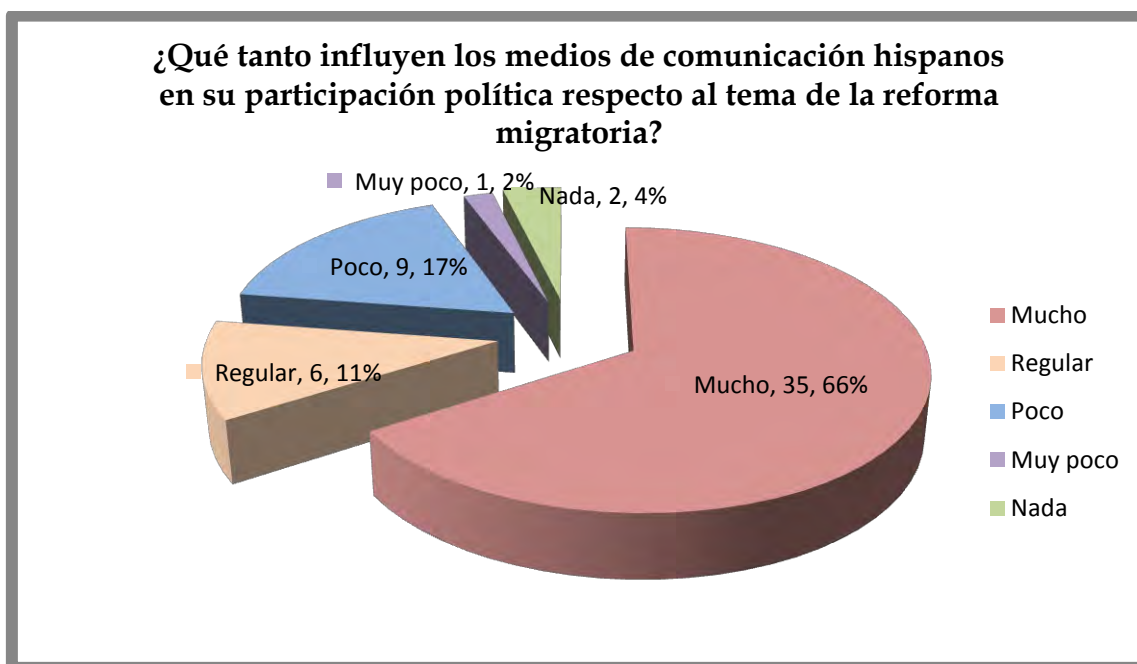
*No, influyen en mí los medios de comunicación. Mis papás son los que influyen más en mí. (Trabajador en restaurant, 1988).*

*En mí no influyen mucho. Influye más lo que dicen mis papás porque ellos me dicen que vea los programas en español para aprender el idioma. (Estudiante universitaria, 1988).*

*Muy bajo. En vez de expresar un apoyo, intimidan a la gente, o sea en vez de tratar de dar un aliento, intimidan más a la gente hispana. Percibo mucha negatividad conforme a las reformas. (Activista político, 1965).*

La información se ilustra en la gráfica 37.

Gráfica 37



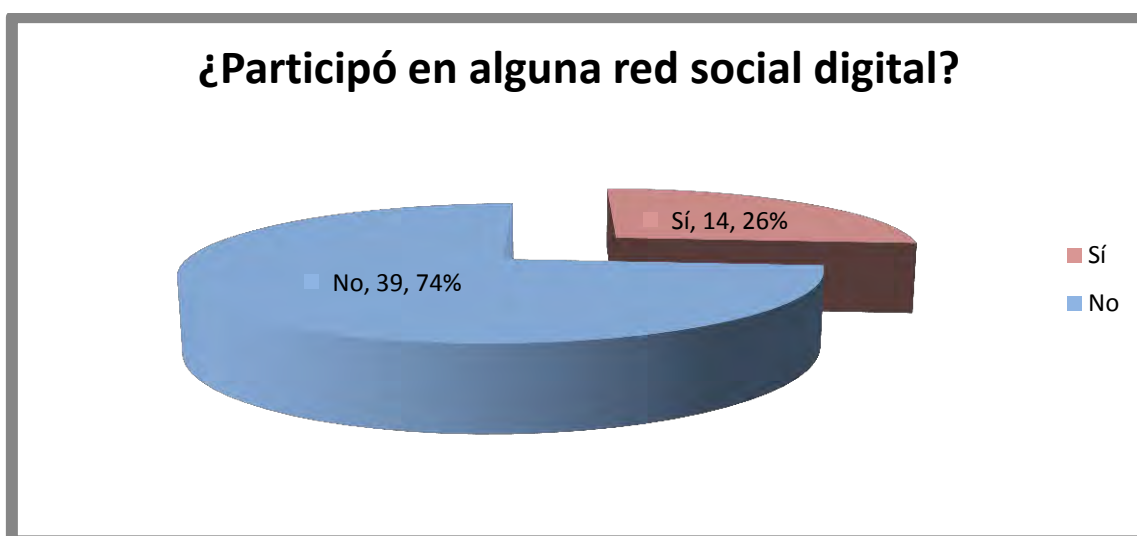
Otro dato relevante es que en las campañas presidenciales de 2008, 39 (74%) de los mexico-americanos entrevistados no utilizó las redes sociales digitales.

Sólo 14 de ellos (26%) accedieron a estas nuevas tecnologías para expresar su simpatía sobre Barack Obama, entonces candidato demócrata.

En este sentido, es importante apuntar que la mayoría de los entrevistados son personas nacidas entre 1926-1970, por lo que muchos de ellos no saben utilizar las redes sociales digitales. Sin embargo, se observa que entre quienes nacieron entre 1980-1990 sí accedieron a las redes sociales digitales y tuvieron en éstas una participación activa. Es decir, el uso de estas nuevas tecnologías tuvo mayor repercusión entre la población joven.

Estos datos se presentan en la gráfica 38.

Gráfica 38



A este grupo de jóvenes se les preguntó: ¿en cuál red social digital participaron durante la campaña política de 2008? 11 de ellos (84%) revelaron que en *facebook*, uno (8%) en *move on*, y otro (8%) en *twitter*.

Aunque en Estados Unidos, el internet así como las redes sociales digitales ya se usaban para transmitir mensajes políticos desde las campañas de 2004, en

las elecciones de 2008 creció la tendencia por enviar y recibir información así como por movilizarse en la red.

Un entrevistado expresó:

*Aquí desde el 2004 ya existían esas redes sociales digitales, y empezaron las campañas cibernéticas, entonces no fue nuevo, fue más masivo, bajo el costo de llegarle a los jóvenes, pero para mí no fue algo nuevo. (Pescador, Profesor universitario en la Universidad de California en Los Ángeles –UCLA-, 1970).*

Otro mexicanoamericano respondió:

*Bueno, yo recibí información de una red que se llama move on, esta red estuvo enviando información sobre Obama....lo que decía en la campaña, entonces, era interesante ver lo que decían. Enviábamos mensajes y recibíamos mensajes de lo que estaba pasando a nivel local en la campaña de Obama. (Ex bracero, 1945).*

Un mexicanoamericano expresó:

*Usé facebook. Escribí sobre mi apoyo a Obama e invitaba a otra gente a votar por él. (Estudiante, 1982).*

Una mexicanaamericana mencionó:

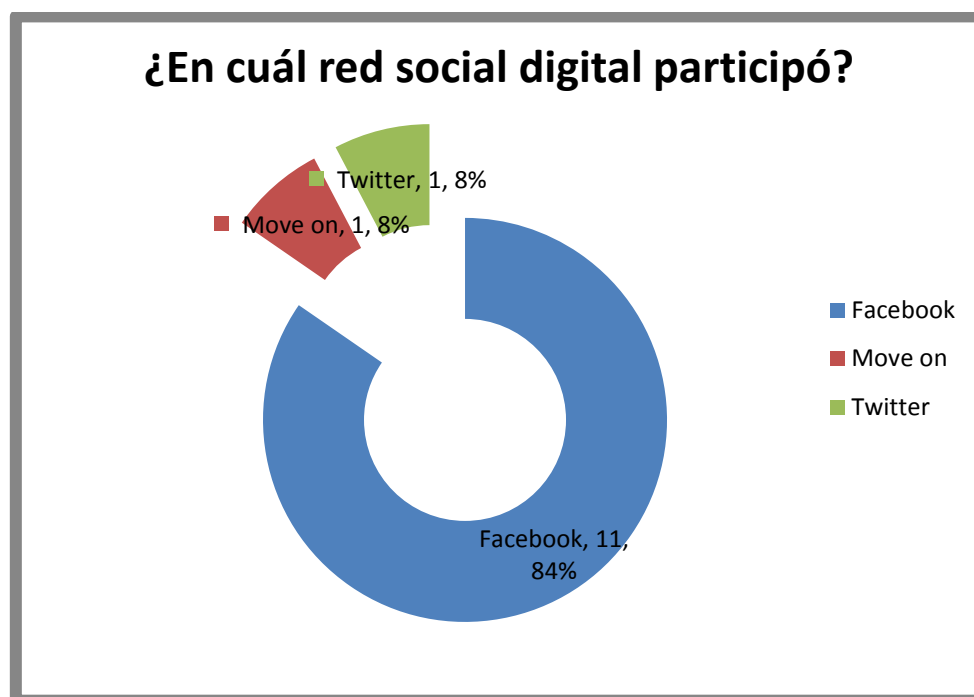
*Utilicé facebook y twitter. En estas redes escribí que votaran por Obama y seguía a las personas de manera más directa. (Estudiante universitaria y empleada en una empresa de telefonía, 1990).*

Estos datos nos confirman el uso de las redes sociales digitales como nuevas formas de participación y movilización en una campaña política. Este grupo de

jóvenes mexicoamericanos también hizo a un lado la política del clientelismo y prefirió tener un papel activo en esas elecciones presidenciales realizadas en un país multicultural.

Ver gráfica 39.

Gráfica 39



De este grupo de entrevistados que utilizó ya sea *facebook*, *move on*<sup>100</sup> o *twitter* para manifestar sus percepciones, opiniones o gustos sobre Obama, candidato demócrata a la presidencia de EUA en 2008, seis (43%) consideraron esa

<sup>100</sup> *Move On* “es un movimiento basado en internet con más de tres millones de miembros y donantes, cuyo respaldo activo a Obama fue decisivo para su victoria en las primarias, se reforzó considerablemente como resultado de campaña y prometió seguir centrado en el objetivo de la democracia de los ciudadanos sin pactar con ningún presidente”, cita tomado de Castells Manuel (2009), *Comunicación y Poder*, Ed. Alianza Editorial, España, P. 524.

experiencia como “buena”, cinco (36%) como “muy buena”, y otro 7% la calificaron como “muy efectivo”, “excelente” y “regular” –respectivamente- .

La experiencia de los jóvenes al utilizar estas redes sociales digitales fue positiva y efectiva para sus objetivos de participación.

*No fue muy buena porque solamente son redes sociales y todavía no se habían desenvuelto tanto para influir, para trabajar como un medio de información sobre la política que está pasando en el país... so... hay gente que daba su opinión, hacían comentarios pero la mayoría de la gente no va a esos lugares normalmente para soltar el estrés del día, va a vacilar con los amigos y no tanto para hablar de trabajo, so mucha gente no, no habla de la política y no hablan de religión porque tienen algo y no pueden andar discutiendo, sino lo que quieren es pasarla a gusto. (Carvajal, integrante de asociación de latinos en Los Ángeles, 1975).*

*En facebook fueron comentarios sobre los debates que hubo entre los candidatos. (Barragán, ama de casa, 1973).*

*Bueno, era un medio muy efectivo, se podía comunicar con muchas personas porque en la prensa general había el ataque, y la decepción, la propaganda, las mentiras de la derecha, el gran esfuerzo racista en contra de Obama como el que no había nacido aquí como que era islámico, militante. Y luego hubo crítica ultraizquierdista en contra de él. Hubo debate en facebook, claro que hubo mucho también lo que salía de Obama, él usó muy efectivamente a facebook. (Muñoz, activista político, 1946).*

*Muy buena porque obtenía mayor información sobre la campaña política, me informaba sobre los eventos que ocurrían. También encontré más canales de conexión con la comunidad mexicana y sobre los temas que les interesan. (Estudiante universitaria, 1990).*



*Mi participación en facebook fue excelente. Sí, a veces ponía cosas que escuchaba, por ejemplo yo escribía sobre lo que decían los candidatos o lo que veía en las noticias o lo que decían mis amigos. De acuerdo a la campaña. (Activista social, 1977).*

*Yo diría que fue regular porque sí participábamos enviando y recibiendo información, se llamaba Latinos por Obama, nos enviaban información sobre alguna reunión que tenía que ver con los latinos. (Ex bracero, 1945).*

*Mi experiencia en facebook fue muy buena. Fue más fácil comunicarse con más personas. (Estudiante, 1982).*

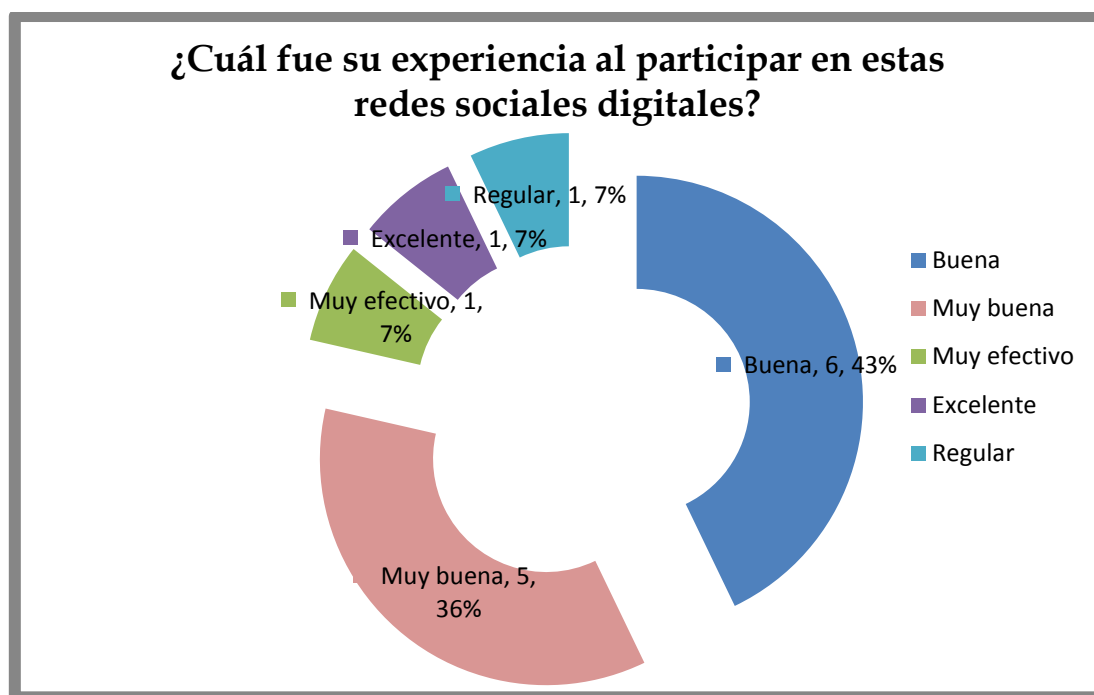
*Muy buena, sí me gustó. Como te decía, me comunicaba más rápido y de manera más directa con otras personas. (Estudiante universitaria y empleada en una empresa de telefonía, 1990).*

*Buena porque tuve interacción en todos lados. (Director general de Plaza México, 1978).*

*Mi experiencia en facebook fue buena porque expresé la necesidad de un cambio. (Trabajador en la asociación de Confederación Mexicana –COFEM-, 1960).*

Estos datos se ilustran en la gráfica 40.

Gráfica 40



Asimismo, todo este grupo de jóvenes mexicoamericanos entrevistados consideró que las redes sociales digitales (*facebook, move on, twitter*) utilizadas durante la campaña política presidencial de 2008 transformaron su manera de participar en la política, y además confesaron que continuarán utilizándolas para futuras campañas políticas.

Algunas de las respuestas fueron:

*Sí hubo bastante información, se sentía más personal que sólo viendo por noticias en televisión o radio, un poquito más personal. Podías ver videos y regresarlos una y otra vez. Podías hacer comentarios personales, y en cambio, los medios de comunicación tradicionales nada más te quedas con lo que dice la televisión y no puedes decir nada. En cambio en facebook, puedes hacer los comentarios que quieras y mucha gente te escucha, es como un carril de carros que va y viene, no como en la televisión y radio te quedas sólo mirando y nadie te escucha. En facebook podías subir videos sobre los debates de los candidatos y hacer comentarios más personales.* (Barragán, ama de casa, 1973).

*Sí... sí. Pero siempre el poder de los obreros, el poder del latino o del mexicano-americano es más bien en poder hablar de cara en cara, en el ir y tocar a la puerta, hablar con los vecinos, conocer su iglesia, ir a los sindicatos...eso es más efectivo que lo de facebook...eso es el grand game porque los medios de comunicación los van a controlar más los intereses ricos... con más dinero y lo que nosotros tenemos es interrelación con los demás de nuestra raza, de nuestra clase, de nuestras vecindades, instituciones donde nosotros participamos.*

*Y eso es lo que tenía Obama...los esfuerzos de los sindicatos por Obama...el ir persona por persona, y en los trabajos ir oficina por oficina, fábrica por fábrica... trabajaron y metieron gente. Tenían tantos voluntarios y especialmente aquí en Los Ángeles es donde está más fuerte, donde los sindicatos motivan a las masas para participar en las elecciones...de la base..de abajo a para arriba. (Muñoz, activista político, 1946).*

*Sí porque obtenía mucha información sobre la campaña política, la información era más rápida. Me enteraba sobre temas de importancia nacional de forma más rápida que en el periódico. También me enteré más rápido sobre lo que pasaba en la elección de noviembre de 2008: quién iba ganando, qué estaba pasando. (Estudiante universitaria, 1990).*

*Sí, yo creo que facebook, a veces me daba cuenta de cosas que estaban pasando, por ejemplo, a veces mis amigos estaban leyendo otros periódicos que yo no estaba leyendo, entonces yo ya me fijaba en esa información. (Activista social, 1977).*

*Sí porque son más inmediatas, más congruentes, se le dan seguimiento a los temas y hay más participación. (Trabajador en la asociación de Confederación Mexicana –COFEM-, 1960).*

*No tanto como transformar, pero sí facilita la participación e información para darle seguimiento a las opiniones y a las declaraciones que está haciendo Obama y también estudios y encuestas, las cuales tienen mucho impacto en lo que piensa uno lo que va a pasar. (Ex bracero, 1945).*

*Creo que ha comenzado un proceso de transformación importante más no lo ha revolucionado totalmente creo que hay, hay aspectos muy importantes que si han cambiado por ejemplo el aspecto de contribuciones, el aspecto de ciertas comunicaciones han favorecido mucho eh la donación electrónica por, por, por internet y obviamente la comunicación por email y otros mecanismos entonces si creo que, que, que ha cambiado importantemente las campañas más falta todavía creo que unos ciclos más para poder totalmente transformar más, si creo que promete transformarla en el futuro. (Estudiante universitaria y secretaria, 1971).*

Este resultado abre un nuevo panorama de estudio, debido a que nos muestra que la participación y el comportamiento político de los ciudadanos también se manifiestan en internet y a través de las redes sociales digitales. Se demuestra así el potencial que tuvo internet cuando éste se conectó con la movilización de las bases organizadoras comunitarias.

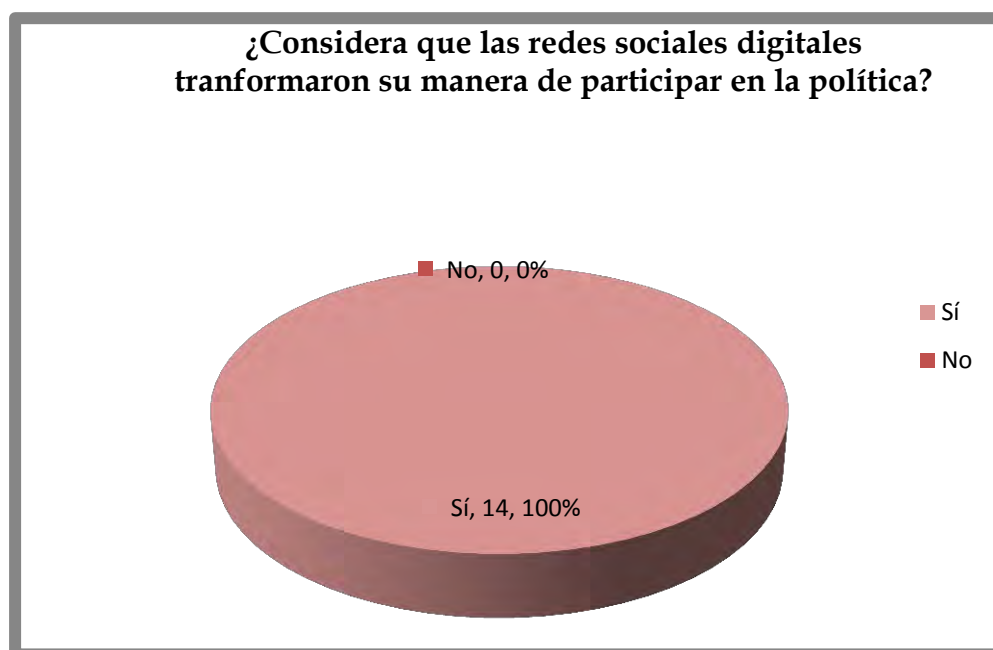
Como se ha comentado, internet mostró su potencial, pero a la vez mostró sus limitaciones porque Obama y su equipo iniciaron con la comunicación cara a cara, organizando a barrios y comunidades; después su mensaje se transmitió a través de los medios de comunicación convencionales (televisión, radio, prensa escrita) para finalmente añadir y fortalecer estas acciones en las redes sociales digitales. Sin embargo, habrá que observar el impacto que tendrá entre los ciudadanos y las nuevas generaciones.

Lo que sí queda claro es que esas campañas presidenciales de 2008 en EUA mostraron que a través de internet se puede transmitir los proyectos y las emociones de los candidatos. En su momento, Obama tuvo la capacidad y habilidad para comunicar emociones (confianza, esperanza, entusiasmo, audacia, cambio) en una sociedad tanto local como global. Esta conectividad interactiva fue la que impulsó a millones de personas y específicamente a mexicano-americanos a manifestarse contra la política “de siempre” y a visualizar un cambio.

Este movimiento interactivo a través de las redes sociales digitales también resulta ser un riesgo latente, pues así como le permitió a Obama comunicar su programa de trabajo de manera eficaz también se informa o se transmiten las inconformidades de su gobierno, cuestión que puede fragmentar la imagen del ahora Presidente de EUA.

Este dato se muestra en la gráfica 41.

**Gráfica 41**



#### 4.1.4 .- Gestión del gobierno de Obama

A los entrevistados también se les preguntó sobre su percepción respecto al desempeño del gobierno de Barack Obama –conforme a los tres años que tiene en el gobierno- en torno al tema de la Reforma Migratoria.

Las respuestas de la mayoría de los entrevistados expresan desilusión, desencanto y descontento con la gestión del gobierno de Obama. Sin embargo, muchos de ellos aún mantienen la esperanza en él. Así, ante la cuestión: ¿Cómo considera las acciones de gobierno del presidente de Estados Unidos, Barack Obama, respecto al tema de la reforma migratoria en sus tres años de gobierno? Sólo una persona (2%) las calificó como “muy correctas”, ocho (15%) mexicano-americanos las consideraron “correctas”.

Otra persona (2%) expresó “hace lo que puede”. Hasta aquí las opiniones hacia la administración de Obama son positivas. Sin embargo, un alto porcentaje mostró su “desencantó” hacia el presidente de EUA. Como “regular” lo calificaron 11 personas (21%), 13 (24%) argumentaron que sus acciones hacia el tema de la reforma migratoria han sido “poco correctas”, 15 de ellos (28%) mencionaron que han sido “nada correctas”, uno (2%) lo percibió como “muy malas”, dos (2%) las consideraron “pésimas”, y una persona lo calificó como “insuficiente”.

Algunas de las respuestas por parte de los entrevistados ante esta cuestión fueron:

*Insuficiente. Teniendo la capacidad (Obama) de lograr por lo menos el acta del sueño -el Dream Act-, ya sino una reforma migratoria amplia, humana y justa; si un proceso de regularización para algunas categorías de individuos especialmente estos jóvenes que son virtualmente estadounidenses salvo por el lugar en donde nacieron pero cultural, política y económicamente están integrados a esta sociedad se les limitan las posibilidades de desarrollo cuando aceptar su integración vía esta acta del sueño de los Estados Unidos (Pescador, Profesor universitario en la Universidad de California en Los Ángeles –UCLA-, 1970).*

Otras versiones fueron:

*Nada correctas. Yo pienso que él –Obama- ahorita nos está ignorando completamente...digo “nos está” porque yo soy mexicana, y me considero más mexicana que americana..aunque yo nací aquí en Estados Unidos. Obama se está enfocando en otros gobiernos de otros países, en lugar de enfocarse en las necesidades de Estados Unidos, en los migrantes, en las personas pobres. No se está enfocando en cada estado, está dejando que cada quien haga lo que quiera en cada estado. (Barragán, ama de casa, 1973).*

*Pésimas, ultrajantes, miserables. El incremento de las deportaciones y el decir que él no puede hacer nada, está expresando la poca voluntad que nunca tuvo y engañarnos con el hecho de que sí puede haber una reforma migratoria. (Macías, líder de la Asociación Anáhuac, 1953).*

*No, pues yo pienso que él realmente no ha hecho nada por la reforma migratoria, pero yo no lo culpo a él...yo culpo a que hay mucha oposición, hay mucha discriminación, mucho racismo. Y realmente, el señor Obama lo único que ha hecho Obama es defender su puesto político porque si él hubiera salido a defender a la gente que no tiene documentos, los americanos se le hubieran echado encima porque hay muchos republicanos y algunos demócratas que no quieren a los latinos porque sí hay gente demócrata como que no nos quieren...hay ese racismo.*

*Pero en general, los demócratas siempre han ayudado a los latinos, siempre han ayudado en la lucha contra la migración porque es el único partido que nos ha ayudado. Por ejemplo, hay gente que dice que no votemos por los demócratas...que no votemos por Obama, pero si los latinos no salimos a votar lo más lógico es que van a ganar los republicanos...y los republicanos... esos sí de plano no nos quieren...y nos van a poner más leyes como las de Arizona, se va a poner más feo, va a haber más deportaciones, y va a haber más*

*represión contra los latinos. Pero como quiera que sea, los latinos siempre hemos apoyado más a los demócratas...aquí en California el Partido Demócrata siempre ha gobernado. (Bracero jubilado, 1947).*

*Él sí ha querido, pero no ha podido. Yo creo que a él lo manejan por atrás, él sí tiene el empeño y las ganas, pero no puede. (Flores, bracero, 1958)*

*Pues creo que no ha hecho lo que él dijo, pero no es toda su culpa porque la Casa de Representes está puro republicano, y estando puro republicano él no puede hacer mucho por la reforma...pero creo que se pudiera esforzar más en hacer algo por los migrantes. (Activista social, 1981).*

*Hay que tener fe en alguien porque si carecemos de fe, pues entonces no funcionan las cosas. Pero creo que Obama ha hecho poco. Porque este hombre se ha separado de sus promesas, a como él lo había prometido y le ha dado prioridad a la guerra, al terrorismo. Aunque también es importante porque si no fuera por la guerra tendríamos más cerca a los terroristas. Todos los gobiernos tratan de derrotar a las guerras para que no lleguen al territorio de Estados Unidos. Como sucedió con el ataque de las Torres Gemelas, ¿quién se iba a imaginar que iban a utilizar sus propios aviones para destruir? Después de que se dieron cuenta de todo el daño que ocasionó los aviones no imaginaron el daño tan grande que hicieron porque desde que ocurrió eso, el país ya no está tan fuerte como estaba. Por eso creo que no han querido darle prioridad a la reforma migratoria porque tampoco quieren que se metan terroristas. (Bracero jubilado, 1931).*

*Considero que las acciones del gobierno de Obama han sido malas porque no ha hecho nada y es el presidente que ha deportado más gente latina. (Bracero jubilado, 1933).*



*Las considero correctas porque él (Obama) primero tenía que arreglar el tema económico porque el país atravesaba por una crisis. (Bracero jubilado, 1940).*

*Nada correctas. Porque a los latinos nos ha defraudado porque él nos prometió la reforma migratoria y cuando tuvo la mayoría de demócratas en el Senado no lo hizo, ahora que hay más republicanos está más difícil que lo haga. Yo estoy muy triste con Obama, yo esperaba que iba hacer más...mucho más. No podemos culpar solamente al presidente, la Cámara Baja y el Senado son los que deciden, pero creo que con el poder que tenía pudo haber hecho más para que se aprobara la reforma migratoria. (Trabajador en sindicatos, 1976).*

*Siento que afortunadamente por su color, los republicanos y también demócratas le han hecho la vida un poco imposible y ha tenido muchas cosas que pelear, más que cualquier otro presidente para poder pasar reformas, y la migratoria es algo que él ha tenido que hacer a un lado para poder pasar cosas más importantes como por ejemplo sobre el trabajo que ha costado pasar la reforma de salud.*

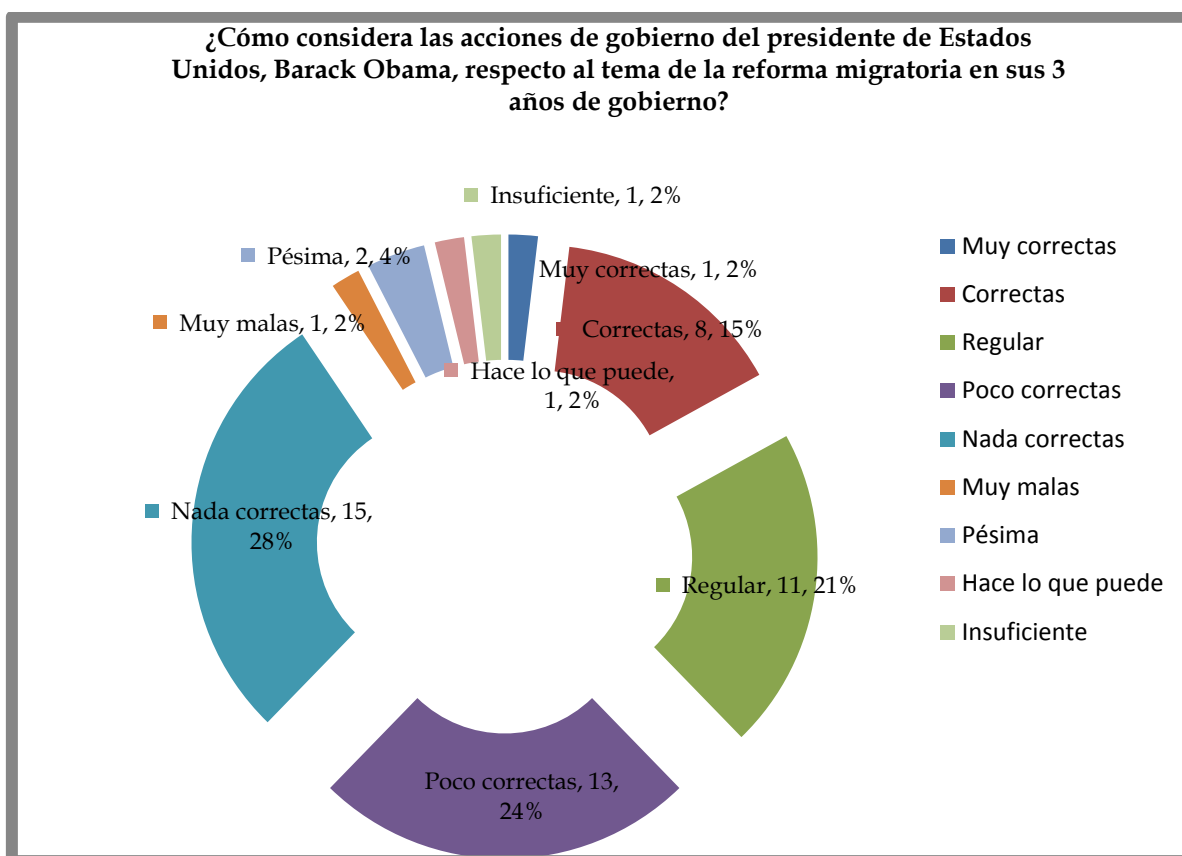
*Esto es todo lo que él ha tenido que hacer y ha tenido que trabajar diez veces más difícil, más duro ha tenido muchos problemas o afortunadamente sobre la reforma migratoria no ha podido hacer mucho, pero no creo que no lo hizo, no creo que los que no haya mentido durante su campaña, sino simplemente es que no ha podido, no lo han dejado, pero yo tengo fe que si ojalá si es reelecto... que ojalá sí tenga más tiempo para hacer lo que él prometió. (Secretaria y estudiante universitaria, 1971).*

*Porque no ha invertido capital político, especialmente en el primer año de su mandato, no ha invertido en promover la reforma migratoria, sino que ha incrementado la aplicación de la ley y en una forma que resulta más deportaciones que bajo la administración republicana de Bush. El año pasado*

deportaron más de 400 mil personas indocumentadas. Entonces ha sido muy mala. (Trabajadora en organizaciones latinas en EUA, 1945).

Estos resultados se muestran en la gráfica 42.

**Gráfica 42**



Sobre si los mexicano-americanos consideran que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno, 22 de ellos (41%) piensan que “sí”. Sin embargo, 29 de ellos (55%) creen que “no”, y dos (4%) “no sabe”.

Uno de los entrevistados indicó:

*Lo hizo (Obama) hasta el último momento de este año y solamente de forma retórica. No ha habido una iniciativa concreta seria que se pueda decir, ya está*

*en el Congreso una iniciativa amplia de reforma migratoria, no lo hay. La única que había en ese sentido era el acta de los sueños, el Dream Act, y no tuvieron los arrestos y la convicción algunos de los legisladores demócratas para en particular que tenían la mayoría todavía en el Congreso en el momento en que se tomó esa decisión para lograr que se aprobase esta iniciativa. (Pescador, profesor e investigador de la Universidad de California en Los Ángeles, 1970).*

Una mexicana-americana expresó:

*No, no creo que ha hecho nada porque si él (Obama) ha hecho algo entonces, él va a querer que todos los medios como Univisión o Telemundo sepan para que así la gente lo quiera, pero si nadie ha reportado nada es porque nada ha pasado porque claro que quieren que sepa que él está haciendo algo, claro, entonces, no... no creo que haya hecho nada. (Trabajadora en organizaciones latinas en EUA, 1945).*

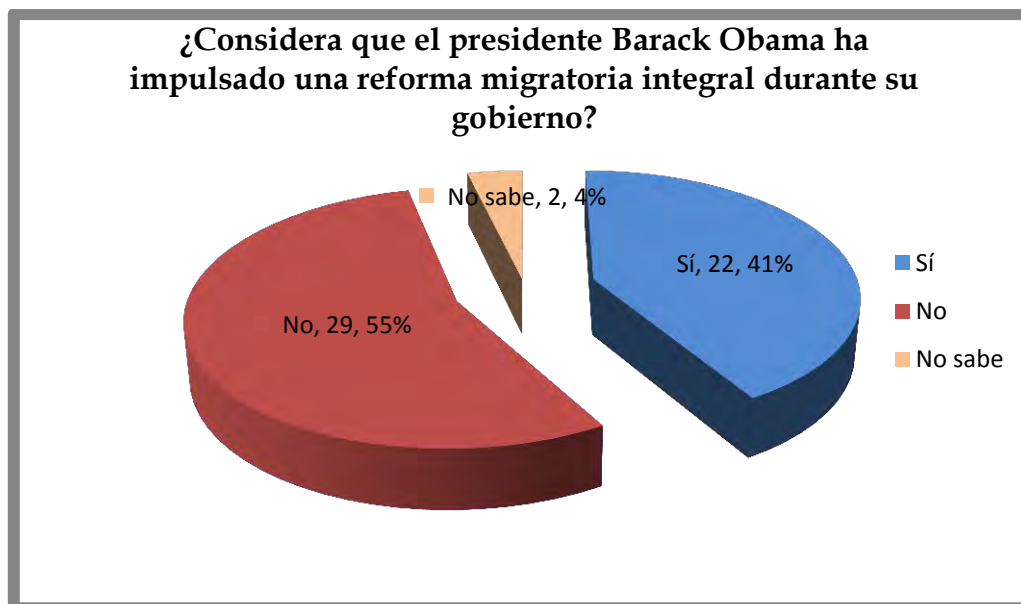
Otras opiniones fueron:

*Pues yo no entiendo mucho de política, pero lo que veo es que sí lo están impulsando a hacer puntos negativos porque él no es solo, hay otros atrás de él –Obama-. A veces yo pienso que no lo dejaban ni hablar porque había cuatro puntos muy importantes: el déficit, el pueblo, la migración y uno de latino...te imaginas...llegar a un país tan rico que estaba y ahora que tenga un déficit billonario. Yo pienso que él está haciendo la lucha...por cierto que hasta veo que su fisionomía está decayendo porque quiere hacer la lucha por nuestra comunidad latina. (Trabajador y activista social, 1957).*

*Ha tratado, pero obviamente no ha pasado nada. Lo ha puesto...lo ha dicho...pero no ha pasado nada. (Activista social, 1981).*

Estos datos se ilustran en la gráfica 43.

**Gráfica 43**



Al pedirles su opinión sobre si creen que en lo que resta del periodo como presidente de Estados Unidos, Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral; 21 de ellos (39%) definitivamente considera que “no”, 19 (36%) aún mantienen la esperanza y dijeron que “sí”, 10 (19%) mencionó que “posiblemente”, y 3 (6%) indicaron que “no sabe”.

Algunas de estas versiones fueron:

*No. Absolutamente no. O más bien, categóricamente no.* (Pescador, profesor e investigador en la Universidad de California en Los Ángeles, 1970).

*Sí, va a tratar de engañarnos porque ya empezó ahorita a tratar de engañarnos otra vez...no con los inmigrantes sino con las asociaciones que dicen defender a los inmigrantes para orquestar otra vez un complot de engaño total para que vuelvan a votar por él –Obama- y yo creo que no les va a dar resultado. Él es el presidente o ¿es el monigote? Un presidente tiene que arriesgarse, tiene que ir*

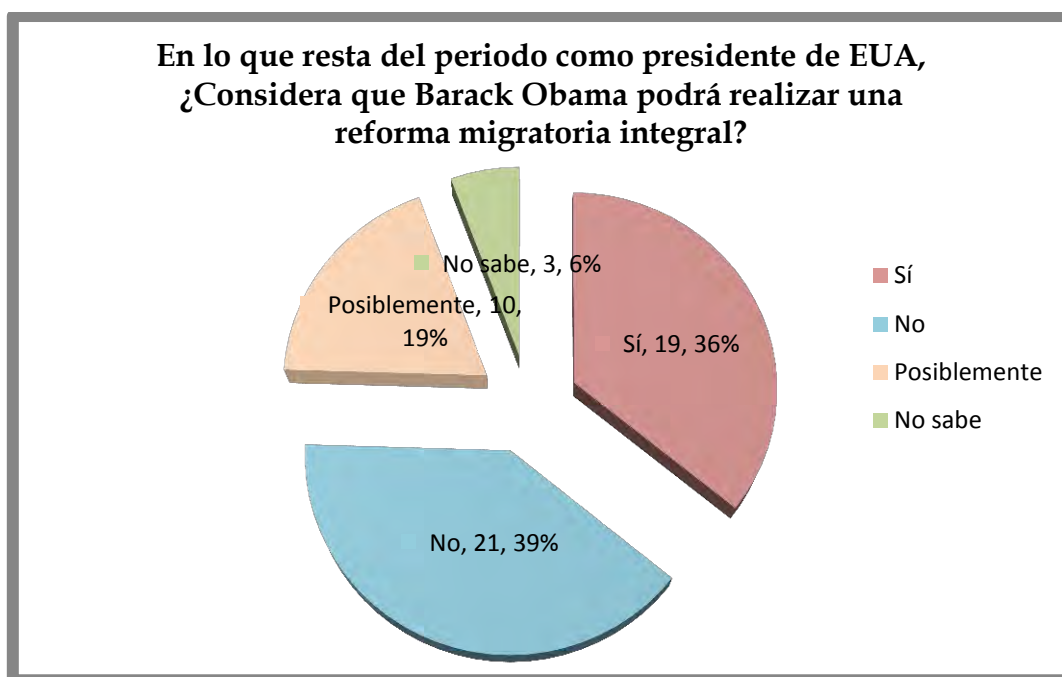
*más allá. En primer lugar, él lo prometió, él dijo que lo iba a hacer... si lo hizo Reagan, Ronald Reagan que era republicano ¿Por qué este señor no lo pudo hacer? Hay muchos factores. Para mí que este presidente (Obama) sólo es un disfraz, es una persona que no tiene conciencia realmente de lo que es ser inmigrante, no tiene conciencia porque aún lo que yo conozco o he leído de la vida de él, pues nunca asimiló realmente lo que se ser inmigrante aunque los mismos americanos consideran que él no es americano...a nosotros no nos importa...aún así se le eligió presidente y los resultados ahí están. (Macías, líder de la Asociación Anáhuac, 1953).*

*Ahorita, en este que ya se le va a acabar... este año no, no, no, no, nada va a pasar de eso estoy segura. Lo que sí va a estar como se dice y si él es presidente otra vez por otros 4 años no se si vaya a pasar algo otra vez porque su tiempo para pasar algo ya pasó porque The House of Representatives ya son Republics y antes la mayoría de los que votan eran Democrat y ya, y ya todos ellos, todos los Republicans se metieron.*

*Él necesita (Obama) que la House of Representatives que también voten por lo que quiere pasar, y no creo que eso vaya a pasar no creo porque los Republicans no quieren que nada positivo pase con Obama o que nada de lo que él quiera o que le prometió a la gente pase otra vez a entonces no creo y si agarra la presidencia otra vez no creo que pase a la mejor lo de los estudiantes porque hay unos Republicans que sí están votando por eso, pero no creo porque las cosas están muy difíciles. (Estudiante universitaria, 1990).*

Estas cifras se muestran en la gráfica 44.

**Gráfica 44**



Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos, ¿usted piensa sólo en los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que viven este país y aún no tienen la ciudadanía? 37 de los entrevistados (70%) confesaron que piensan principalmente en “sus familiares y amigos”, 11 (20%) se preocupan por todas las personas que aún se encuentran en situación de indocumentados, dos (4%) tienen presente sólo a la “comunidad mexicana”, uno (2%) se enfoca principalmente a los “jóvenes” que necesitan esa reforma migratoria para continuar con sus estudios, uno más (2%) tiene presente sólo a “familiares”, y uno más (2%) a sus “amigos”.

Algunas de las manifestaciones fueron:

*Yo creo que buscamos los beneficios para todos porque muchos de nosotros ya tenemos gracias a Dios la ciudadanía, ya somos residentes, pero aún así eso no nos quita el derecho a luchar por los que no los tienen a luchar por nuestra gente que todavía sigue en el limbo, que todavía sigue en la oscuridad.*

*Tenemos que luchar por toda esa gente. (Bravo, integrante de asociaciones de mexicanos en Los Ángeles, California, 1956).*

*Pues mira, yo soy ciudadano y yo realmente apoyo la reforma migratoria y yo estoy luchando y yo voy a votar por Obama y yo estoy a favor de la reforma migratoria porque mucha gente nuestra necesita la reforma migratoria...mucha gente mexicana...y no nada más mexicana sino latinoamericana y de otros países están sufriendo por falta de una reforma migratoria, entonces mi objetivo es que toda la sociedad se beneficie. Si se hace la reforma migratoria puede venir gente a trabajar aquí con papeles, pero hay gente con ciudadanía aquí que no lo acepta, pero sería mejor así que viniera la gente cruzando la sierra o el desierto y se mueren ahí. Las corporaciones quieren traer gente de allá y afectar a la gente de aquí.*

*Hay gente con intereses de que quieren traer gente a trabajar en a los campos agrícolas o en empresas, pero quieren afectar a la gente de aquí, pero no se trata de eso, sino de que se proteja también a la gente de aquí como los sindicatos, como la gente que ya tiene su trabajo aquí. De lo contrario, si el gobierno le da permiso a las empresas que traiga gente de allá, pues van a desbaratar el movimiento obrero aquí... es lo que la gente no entiende...la lucha de los trabajadores es la gente de arriba las que las provoca. Los ilegales que vienen para acá no tienen la culpa, sin embargo hay esa pugna porque no quieren a los ilegales porque vienen a regalar el trabajo, pero no es eso sino que las mismas corporaciones usan eso para tener a la gente dividida... peleándose, así que ojalá que se haga la reforma migratoria y se resuelvan todos esos problemas. (Bracero jubilado, 1947).*

*Pienso en todas las personas que están ilegalmente en este país y que quieren una reforma migratoria para tener derecho a una mejor vida y a una mejor educación. (Activista social, 1948).*

*Yo pienso en todos. Yo soy pobre, yo he sido latino y aunque yo ya soy ciudadano, pienso que los que están indocumentados también lo merecen porque todos somos iguales. Todos tenemos derechos, este país es de inmigrantes y bienvenidos porque andan buscando su vida en este país...así como nosotros la anduvimos buscando... y ya estamos aquí. (Bracero jubilado, 1944).*

*Para todo el pueblo, para todo el mundo. Este es el país más fuerte de todo el mundo. Si anda en una política injusta tiene mal influencia global, si hay más justicia aquí...habrá más justicia por donde quiera. (Muñoz, activista político, 1946).*

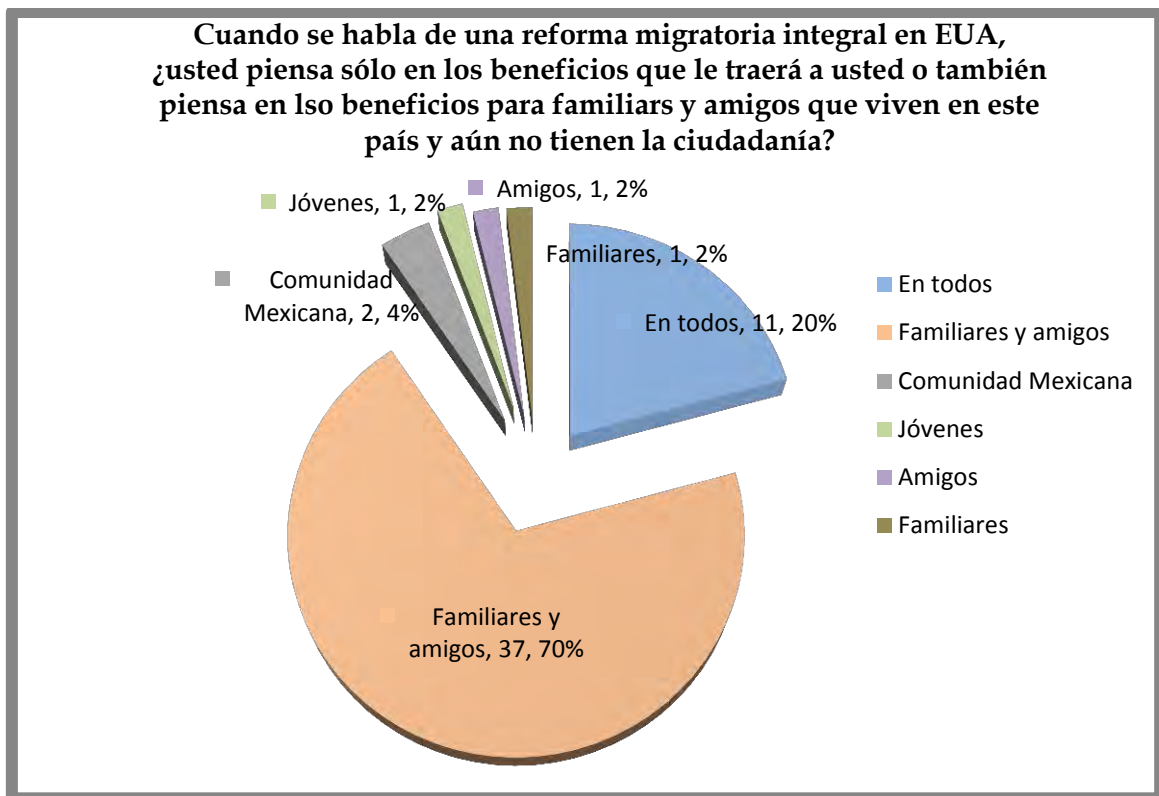
*Yo pienso en una reforma integral que va a beneficiar no sólo a las personas que están viviendo sin documentos, sería un beneficio para toda la sociedad porque los inmigrantes indocumentados ya saldrían de la sombra, tendrían beneficios, pudieran tener el derecho de manejar, enviar a sus niños al colegio, a la escuela, mejor trabajo, pagar más impuestos, o sea el beneficio sería no solamente para las familias sino para la sociedad en general. (Líder de asociación de latinos en Los Ángeles, 1945).*

*No es un beneficio propio porque gracias a Dios soy americano, es un beneficio a la comunidad latina, no tanto a familiares sino a amigos cercanos y muchísimos estudiantes que tenemos que se pueden beneficiar con este proyecto. (Trabajador en sindicatos, 1976).*

Esta información se observa en la gráfica 45.



**Gráfica 45**



Cuando se les preguntó si votarían de nuevo –en caso de reelección- por Barack Obama para presidente de Estados Unidos, 33 de ellos (62%) respondió que “sí” depositaría el voto en Obama, ocho (15%) dijo que “no” volvería a votar por él, y 12 (23%) aún “no sabe”.

Algunas de las razones expresadas para volver a votar por Obama fueron:

*Sí volvería a votar por Obama porque sus policys van más con lo que uno como latino...porque creo que él va más para las minorías. (Activista social, 1981).*

*¿Qué otra opción tengo?. Sí votaría por él de nuevo. Porque no somos felices en muchas cosas porque como país necesitamos que empujen más. (Takash, profesora investigadora en la Universidad de California en Los Ángeles – UCLA,1951).*

*Sí, él es mejor que los demás candidatos, y él puede hacer una reforma. (Estudiante universitario y paramédico, 1984).*

*Sí volvería a votar por Obama. ¿Qué más nos queda? Si votamos por el republicano, el republicano está fregando y ¿cuál es la opción? Que nos saquen del país y nos vaya peor. Obama todavía vemos que está “puchando”, y si nos vamos con el que no ofrece nada...nosotros gracias a Dios tenemos nuestros papeles, pero los que no los tienen...el inocente es el que parece más. (Bracero jubilado, 1932).*

*Sí porque de las opciones, no se hizo con su apreciación del proceso que se debería seguir para conseguir una reforma migratoria, en particular el cese a las deportaciones abusivas e injustas que se hacen de personas honradas y trabajadoras cuando anda persiguiendo a los malhechores, si hay sin duda gente que merece tener la oportunidad de encontrarse aquí, pero hay otras familias que están perdiendo padres, madres, hermanas, hermanos, a raíz de una política de deportación muy equivocada y muy nociva para el espíritu estadounidense. (Pescador, profesor e investigador en la Universidad de California en Los Ángeles, 1970).*

*Prosiguió: No comparto eso, pero sí comparto que es un hombre que simplemente por el color de su tez representa para los niños una opción de un mundo con equidad, quizá no sea él quien lo va a conseguir pero por lo menos es la primera vez en la historia el cargo político, el cargo de autoridad más importante del mundo no lo tiene una persona blanca sino que lo tiene una persona de color, y eso en una sociedad con una historia racista como es la estadounidense, con una historia de supremacía que gracias al trabajo de la gente hace tiempo abandonamos, es muy importante que una persona de color haya ocupado ese cargo y simplemente por eso votaría por él otra vez. Además de que es un hombre talentoso es un hombre de ciertas ideas progresistas que comparto, pero en términos de migración no coincido con su*

*forma de actuar.* (Pescador, profesor e investigador en la Universidad de California en Los Ángeles, 1970).

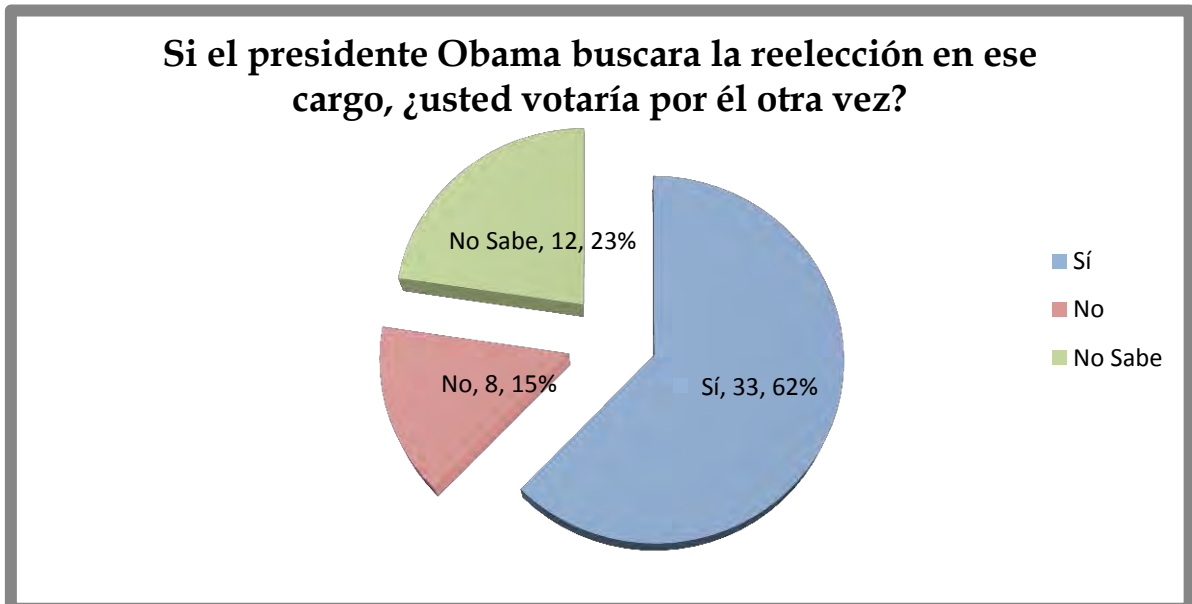
*Sí volvería a votar por Obama porque le tengo confianza y porque las cosas no se hacen de un día a otro día.* (Activista social, 1948).

*Sí, estoy desilusionado, pero sí le daría el beneficio de la duda.* (Estudiante, 1985).

*Sí, votaría por Obama otra vez porque tiene experiencia, es joven y tiene buen corazón con la gente.* (Electricista y plomero, 1939).

Ver gráfica 46.

**Gráfica 46**



Asimismo, a aquellos que respondieron con un “no” o “no sabe” se les interrogó si, entonces, ¿votarían por el candidato del Partido Republicano? Siete de ellos (35%) respondieron con un “no”, cinco (25%), cuatro (20%) opinaron que “depende del candidato”, dos (10%) confesaron que votarían por el “Partido Verde”, y dos (10%) aseguraron que “sí” votarían por el candidato del Partido Republicano.

Algunas de estas razones fueron:

*No, yo ya no votaría por Obama, ya no confío en él, y no creo que vaya a impulsar una reforma migratoria. En su caso, sí votaría por un candidato del Partido Republicano, si me convence, y creo que sus políticas van de acuerdo con lo que yo creo. (Estudiante universitario, 1981).*

*Bueno ahorita yo tengo mi voto en neutral, o sea yo no voy a prometer que voy a votar si no veo que él haga algo concreto sobre la reforma migratoria, mínimo que suspenda las deportaciones. (Líder de asociación de latinos en Los Ángeles, 1945).*

*No precisamente, votaríamos por la opción y la opción para nosotros es quien nos traiga las mejores propuestas y haga un compromiso más abierto con el liderazgo de las comunidades latinas aquí en Estados Unidos de que si realmente se va a lograr el propósito de una reforma migratoria, quien sea que nos traiga la mejor opción. (Bravo, integrante de asociaciones de mexicanos en Los Ángeles, California, 1956).*

*No estoy segura. Creo que él hizo muchas promesas a la gente, pero realmente no puede cambiar todos los errores que se hicieron en el gobierno que estaba antes...en el gobierno de Bush. Creo que se tenían muchas expectativas con Obama, pero él no puede hacer mucho con el tema de la reforma migratoria. (Estudiante universitaria, 1990).*

*No sé, siempre he votado por el Partido Demócrata, pero me siento muy defraudado por Obama. (Trabajador en sindicatos, 1976).*

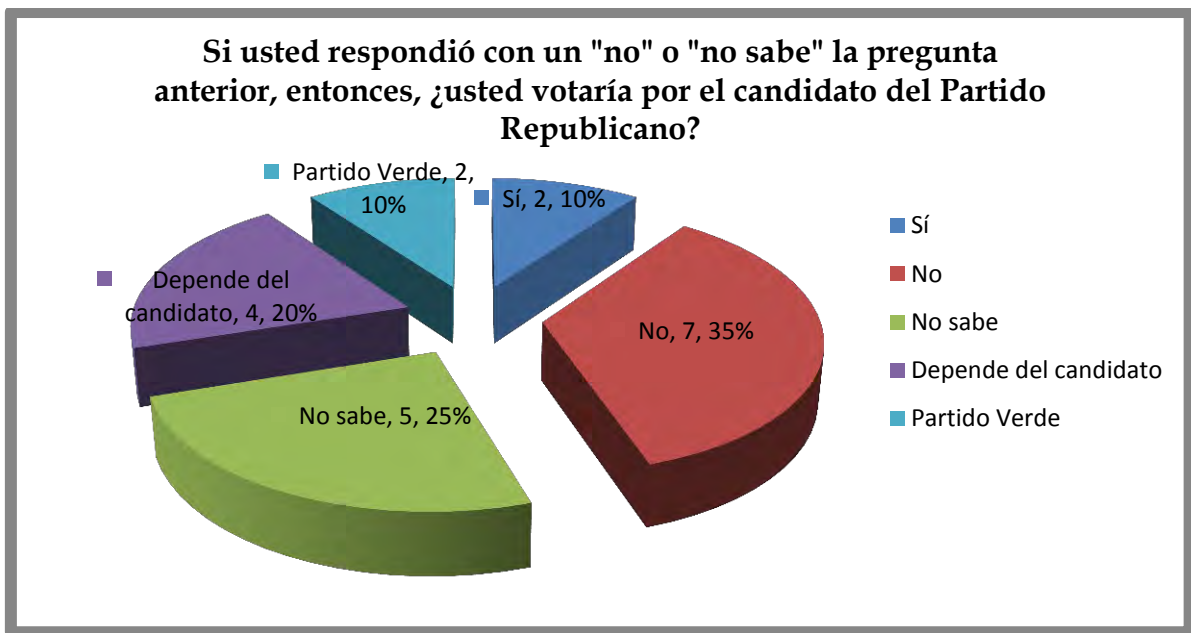
*Nunca votaría por un candidato republicano...¡No tienen candidatos! ¿Quién sería? No tienen candidatos. (Takash, profesora investigadora en la Universidad de California en Los Ángeles –UCLA-, 1951).*

*No, pues no. Mira hay gente que quiere que no votemos por Obama o por los demócratas, entonces, lo más lógico es que ganen los republicanos porque si nosotros como comunidad latina o gente de otras nacionalidades o minorías prácticamente somos los que decidimos las elecciones. Supongamos que los latinos mexicanos no votáramos, pues ganarían los republicanos, entonces nos darían un balazo en la cabeza porque ellos no nos quieren a nosotros, entonces sí nos meten leyes para sacarnos. Por eso te digo que hay que votar por el que más luche por nosotros. Por eso yo votaría por Obama. (Bracero jubilado, 1947).*

*No sé, depende del candidato y las propuestas que hagan. (Trabajador en sindicatos, 1976).*

Estos datos se muestran en la gráfica 47.

**Gráfica 47**



#### **4.1.5.- Del “Si se puede” a la barrera institucional**

Aunque ya pasaron tres años –al momento de aplicar las entrevistas en profundidad para esta tesis- de la campaña presidencial de Estados Unidos 2008 donde el entonces candidato del Partido Demócrata, Barack Obama, conquistó la mayoría de voto de ese país, y sobre todo a la comunidad mexicanoamericana.

El *slogan* o frase de la campaña que recuerdan los mexico-americanos entrevistados son:

“Sí se puede” (yes we can) (30%), “Reforma Migratoria en los primeros 100 días de su gobierno” (22%), “Cambio” (17%), “Esperanza” (4%). Hubo un porcentaje que no recordó (2%). El otro segmento (23%) estuvo dividido entre frases como: “Yo tengo un sueño”, frase utilizada por el líder Luther King y retomada por Obama, “quitar la guerra”, “Educación”, “Salud”, “abrir trabajos”.

Uno de los mexicanoamericanos reveló:

*“Si se puede” que es una frase que tomaron de la lucha de los campesinos primordialmente de origen mexicano en los Estados Unidos de los 60 a los 70.*

(Pescador, profesor e investigador en la Universidad de California en Los Ángeles, 1970).

Otras expresiones de mexicano-americanos entrevistados fueron:

*El mensaje de campaña de él fue que con él íbamos a lograr muchas cosas los migrantes porque él venía de familia migrante, porque él sabía lo que era batallar con todas las necesidades, con toda la discriminación, con todo lo que se refiere a no sentirse dentro de nuestra casa, y estar en una casa extraña, y creo que no hemos hasta ahorita, no hemos visto nada de eso ¿por qué? porque él sigue apoyando proyectos que no benefician a la comunidad y proyectos como la guerra.*

*Terminó una guerra en Irak, supuestamente retiró a las tropas pero ya empezó otra, ya empezó otra y eso en, en Libia, entonces ¿qué significa esto? que de cualquier manera él sigue el mismo proyecto de Bush. Creemos que no se ha desligado de ese proyecto, él sigue ese mismo tipo de proyectos y no nos ha dado realmente lo que en su momento como campaña de que las guerras no seguirían de esa manera que no era la forma de hacer presencia como una potencia en los países, sin embargo ahí esta, ahí esta en esos países apoyando ese tipo de proyectos. Ahora viene a apoyar a países sudamericanos como El Salvador cuando ellos han sido parte de las guerras que se han producido ahí en esos países y ahora los están apoyando o sea que estamos en una incógnita. (Bravo, integrante de asociaciones de mexicanos en Los Ángeles, California, 1956).*

*El mensaje de la campaña fue “yes we can” –“si se puede”- que se origina con César Chávez. Otro mensaje fue: “Es tiempo de un cambio”, la palabra “cambio”, era el candidato que nos iba a poder traer el cambio para que este país fuera mucho mejor, esos dos son los principales. Esos mensajes con que siempre salía en todos los periódicos, en todos los canales era “si se puede” y también que es “un tiempo del cambio”. El tiempo de cambio que él era esa persona indicada para traer ese cambio, entonces se repetía, se repetía y se repetía en el radio eso fue lo que más se me pegó de lo que de ese tiempo*

*cuando estaba corriendo como para presidente. (Carvajal, integrante de asociación de latinos en Los Ángeles, 1975).*

*La frase de que utilizó como su propia frase fue la de Yes we can, mucha gente no sabe el meaning o el significado de esta frase porque esta frase es de César Chávez, líder de los campesinos migrantes en Estados Unidos, y Obama retomó esta frase. Esta frase no la explicaron los medios de comunicación, y muchas personas no entendían. Hay personas que sólo repetían “oh! Yes we can” pero no conocen el significado... y yo les explicaba, y ellos decían: “oh no sabíamos!”, y eso para mí era algo poco molesto.(Barragán, ama de casa, 1973).*

*Recuerdo las frases de “Cambio”, “Esperanza”. De que él (Obama) iba a tener una nueva forma de gobernar, una nueva fórmula para terminar la guerra y de regresar las tropas de Irak. (Raúl Macías, Asociación Anáhuac, 1953).*

*Recuerdo la frase “Yes we can”... “Sí se puede” porque habla de las posibilidades, pero no promete que está garantizado...pero que sí se puede, pero no es garantizado, pero hay que luchar...hay que seguir luchando porque quizá no se haga todo como uno quiere. (Muñoz, activista político, 1946).*

*Pues una de las frases que más me llamó la atención fue una frase muy célebre entre nosotros los latinos que esa frase se usó mucho en los 70´s por el gran líder campesino que tuvimos, César Chávez... el lema de “sí se puede” y él (Obama) lo repitió cuando habló en el congreso con la gente...”sí se puede” y lo dijo en español. (Bracero jubilado, 1947).*

*Recuerdo que dijo la misma frase que usó Mather Luther King: “I have a dream”... Yo tengo un sueño. (Flores, bracero, 1958).*



*Como estudiante, lo más que me acuerdo es de la educación. Él decía que el sistema de la educación tenía que cambiar mucho. La palabra que utilizó mucho fue “Change” que él quería cambiar muchas cosas. (Estudiante, 1990).*

*“Sí se puede” porque ese dicho lo tenemos nosotros los latinos... querer es poder. (Trabajador y activista social, 1957).*

*Recuerdo que es una persona abierta, muy sencilla, su modo de hablar. Ya ve que ha hecho mucho porque quitó la guerra. Eso es muy bueno para nuestros paisanos tanto para los ciudadanos como para los indocumentados. Todo lo que él ha hecho por nuestra gente...en general. (Ama de casa, 1938).*

*Que iba a dar amnistía en los 100 primeros días, iba a hacer una reforma migratoria en los primeros 100 días y no, no la ha cumplido. (Bracero jubilado, 1944).*

*Sí, que era el presidente del cambio. Necesitamos un cambio en las políticas que favorecen a las corporaciones y a los bancos. La política necesita un cambio. (Bracero jubilado, 1945).*

*Recuerdo que habló sobre la Reforma Migratoria. Es necesario que arregle la cuestión migratoria. (Bracero jubilado, 1926).*

*Que aprobaría la reforma migratoria en su primer año de gobierno. (Bracero jubilado, 1951).*

*Recuerdo el mensaje de “Cambio” porque es fuerte para cambiar los problemas. (Estudiante universitario y paramédico, 1984).*

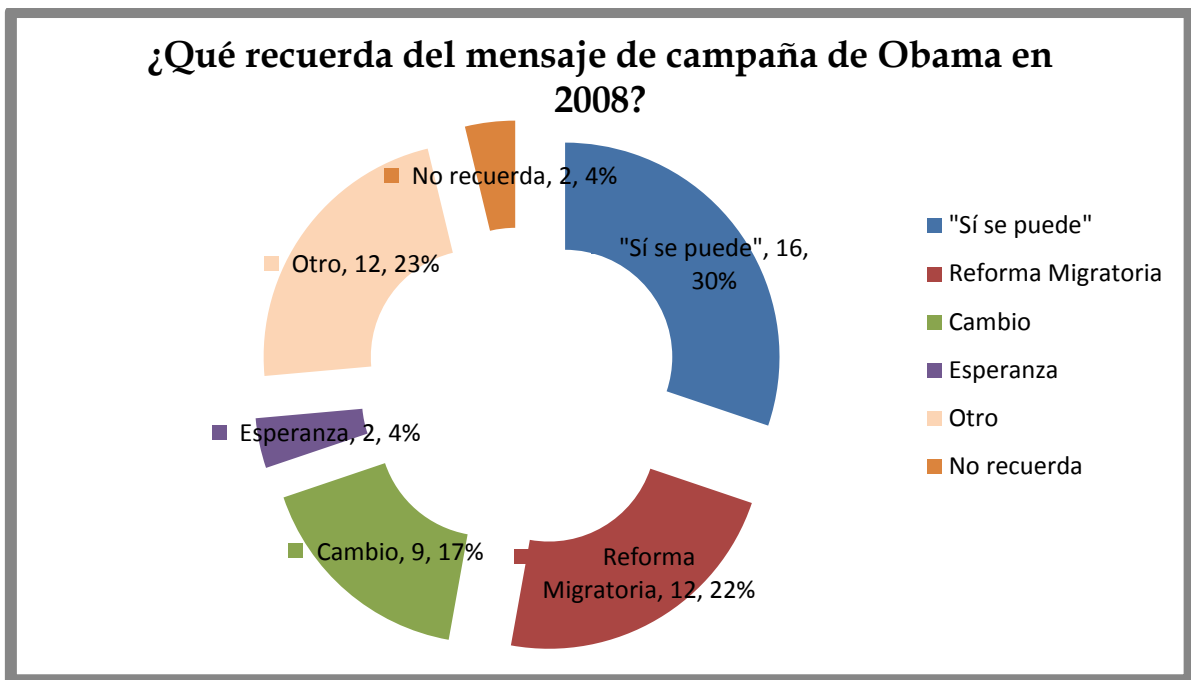
*Recuerdo la frase de “Sí se puede” porque lo escuché por televisión (Electricista y plomero, 1939).*

*Recuerdo lo que prometió sobre la reforma migratoria. Eso fue una de las cosas que me motivó a votar por él porque para mí es importante que un presidente apoye a los latinos, y que trate de hacer algo por apoyarnos para que algún día se pueda hacer la reforma migratoria. (Secretaria en la Universidad de California, campus Long Beach, 1984).*

*Yes we can” Sí se puede. Yo recuerdo esa frase porque yo aprendí esa frase primero en español por César Chávez y por Dolores Huerta, ella fue la primera que dijo: “Sí se puede”. (Takash, profesora investigadora en la Universidad de California en Los Ángeles –UCLA-, 1951).*

Estos datos se ilustran en la gráfica 48.

Gráfica 48



Los motivos por los que recuerdan estas frases son: “Fue lo que más dijo en su campaña” (30%), “frase de César Chávez” (4%), “era necesario para el país” (6%). Hubo quienes ya “no recordaron” ninguna frase (4%). El otro segmento (56%) se dividió entre quienes comentaron que: “Lo había dicho en español”, “todos lo entendían”, “frase usada por los hispanos”, “estaban cansados de Bush”, “porque ayudaría a personas mayores”, “sus padres no tenían seguro de salud”, “habría más posibilidades”, “una nueva manera de gobernar”, no se ha quitado la guerra”.

Sobre lo que les “hacía sentir” el slogan “si se puede” de la campaña de Obama 2008, uno de los entrevistados expresó:

*Que había mejores opciones para la administración pública y para salvaguardar la posición como líder de la democracia y las libertades individuales de los Estados Unidos ante el mundo que había opciones para tener mejor distribución de las oportunidades y de la riqueza en los Estados Unidos, que había interés en balancear la ecuación de forma equitativa para que no solamente algunos privilegiados tuvieran la condescendencia de los órganos gubernamentales para anunciar la crisis mientras que otras gentes perdieron su*

*casa, y mientras que otras se quedaron sin empleo sin empleo. (Pescador, profesor e investigador en la Universidad de California en Los Ángeles, 1970).*

*La frase que me gustó más porque estaba en español es la que dice: “Sí se puede”. Fue la frase que se me quedó más pegada... oírlo a él (Obama) hablar español y tratar de comunicarse y entenderse con nosotros en nuestro lenguaje. (Me hizo sentir bonito, me hizo sentir bonito que un hombre que no es latino, él es negro y él es blanco que trate de comunicarse con nosotros. Hasta donde yo recuerdo, él es el único candidato que ha hecho un esfuerzo de comunicarse con nosotros, aunque sean tres palabras, pero hacerlo en nuestro lenguaje, yo sentí muy bonito oír a él decirlo. (Secretaria y estudiante universitaria, 1971).*

*Recuerdo la frase en español “Sí se puede”, quizá porque lo dijo en español y porque he visto muchas calcomanías en los carros con esta frase. (Trabaja en sindicatos, 1976).*

*Recuerdo que nos prometió la reforma migratoria, y nos lo prometió en el transcurso del primer año. Recuerdo este mensaje porque tenía esperanza de que nos lo diera y ese recuerdo no se me olvida. Y como le dije ahorita, si él no hace nada en el transcurso de su estancia aquí... no voy a votar por él. (Activista social, 1965).*

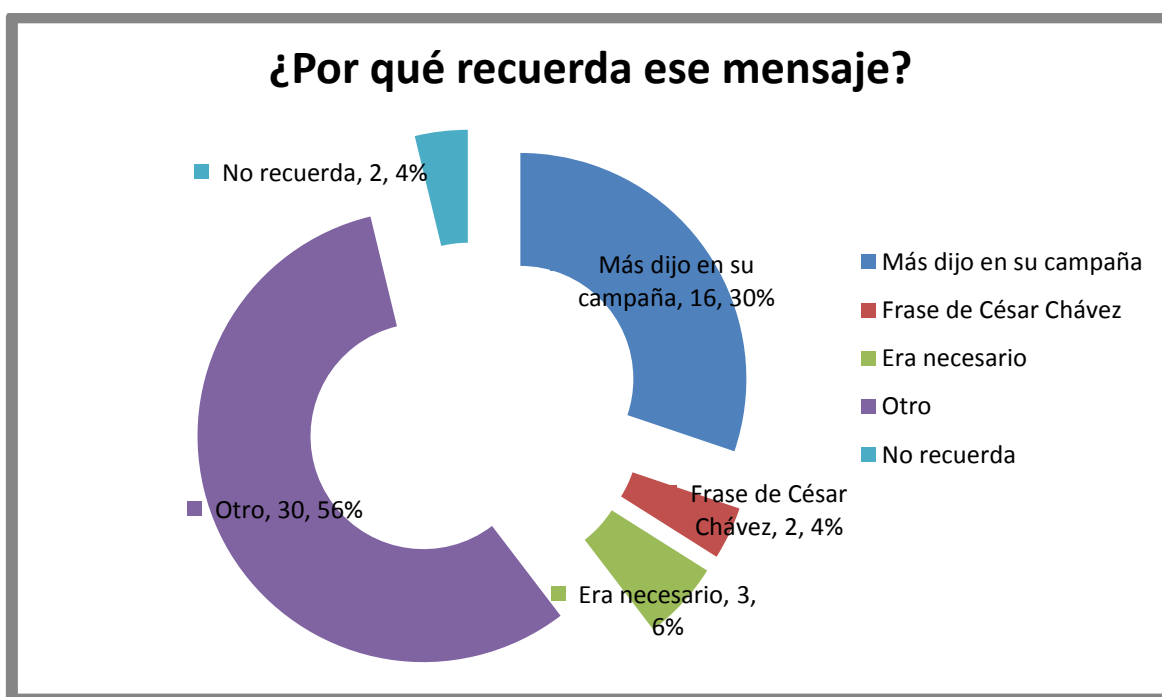
*Lo que está en mi mente es la reforma migratoria, recuerdo este mensaje porque hay mucha gente en Estados Unidos que han luchado y trabajado duramente todos estos años para tener una mejor vida y poder también así participar en el gobierno de los Estados Unidos sean o no ciudadanos. (Activista social, 1948).*

Pues mira, esa palabra es de nosotros los latinos, de gente de origen mexicano, entonces esa palabra se hizo famosa en los 70's porque César Chávez les decía a los campesinos "sí se puede" y vamos a organizarnos. Y gracias al movimiento campesino, la gente que trabaja en los campos tiene sus beneficios. Y en un tiempo los campesinos tuvieron problemas con los braceros, pero esa situación ahora se entiende porque no es problema de los braceros ni de los campesinos porque las corporaciones usaban a los braceros para desbaratar las uniones...y le afectó a César Chávez, pero César Chávez les decía "sí se puede", y esa frase se hizo famosa aquí...y algunos políticos la usan ... como Obama que dijo: "sí se puede". (Bracero jubilado, 1947).

Él más que nada se enfocó en lo que prometía Mather Luther King en los 60s... yo creo que él usó ese slogan: "I have a dream" para que la gente votara por él, para que le diera el voto para que él fuera presidente, para que la raza, el pueblo se identificara con él. (Flores, bracero, 1958).

Ver gráfica 49.

Gráfica 49



Cuando se les pidió su opinión a los mexicano-americanos sobre los puntos principales que consideran que debe incluirse en la Reforma Migratoria que se gestiona en la administración de Obama, 33 de ellos (62%) indicaron en la necesitan de aprobar o legalizar “documentos para todos”, tres (6%) se manifestaron por “detener las deportaciones”, cinco (9%) resaltaron la importancia de que los jóvenes inmigrantes tengan acceso a la educación y que se impulse el “*Dream Act*” –Acta de los Sueños-, dos (6%) dijeron “no a la separación de familias”, uno (2%) apuntó sobre la “reforma de salud”. La otra parte (17%) estuvo dividida entre opiniones sobre: “Dar trato humano a los inmigrantes”, “empujar más el tema de reforma migratoria”, “trabajo”, “ayudar a la gente”.

Sobre la Reforma Migratoria que desearían tener se sugirió:

*Que se justa, que se integral y que sea humana. Justa en tanto que mientras no tengas antecedentes penales, mientras hayas cumplido con los requisitos que por ley se requiere para ser presidente primero y luego ciudadano todos califiquen. Que sea amplia en tanto que también incluya a las personas que son familiares de la gente que se está regularizando no nada más a los que se encuentran aquí porque hay unas versiones que dicen nada más los que están aquí y no tienen posibilidad de reunificación familiar porque cambiarían también la ley migratoria. Y en tercera que sea humana para que tenga en el control fronterizo salvaguardas que no obliguen a las personas a tomar decisiones que pongan en riesgo su vida. (Pescador, profesor e investigador de la Universidad de California en Los Ángeles, 1970).*

*Mira, yo siento que no tenemos que ser tan drásticos y que tiene que ser una reforma integral completa para todos los que estamos dentro este país. Yo creo que también tenemos que respetar las leyes porque no estamos en nuestro país. Tenemos que entender que no vamos a solapar que haya criminales aquí en este país. También tenemos que dar la oportunidad de que la gente que realmente ha demostrado que es gente que vino a trabajar que esta luchando*

*por sacar adelante a su familia y que no se ha metido en ningún tipo de problemas, y al contrario, ha sido partícipe de la economía de este país, que se les dé la oportunidad de trabajar legalmente con todos los derechos y tener el status migratorio legal y a los que han venido en plan de venir perseguidos o de venir siendo criminales en otro país cualquiera que sea y tienen un record malo y aquí también, bueno pues también que se atengan a las consecuencias y que las leyes sean aplicables para ellos, pero que no dejen afuera a toda esa gente buena que viene específicamente a sacar mejor vida de su familia. (Bravo, integrante de asociaciones de mexicanos en Los Ángeles, California, 1956).*

*Una reforma integral para mí sería dar papeles a todas las personas que están aquí y establecer un paquete de desarrollo económico para México para poder establecer, balancear la economía mexicana, que haya suficientes trabajos, que haya un crecimiento de industria mexicana dentro de México para que la gente encuentre trabajos que paguen suficientemente bien para poder mantener a sus familias y no hay que arriesgarse de venir aquí a Estados Unidos para poder mantener a sus familias como tantos, tantas personas lo han hecho so en la frontera. Para mí la reforma migratoria debería ser abierta, no debería haber inspecciones más que de armas y de drogas para que respeten las leyes de los dos países, pero de eso... como se llama.. de poner paredes y más restricciones en la frontera, no me parece que es una manera de hacer funcionar con un país vecino. (Carvajal, integrante de asociación de latinos en Los Ángeles, 1975).*

*Lo que debería de hacer es dejar que las personas que ya está en Estados Unidos se queden aquí, que no tengan que regresarse, que los dejen trabajar aquí y que los traten como humanos. Cada quien puede dar diferentes detalles, cada quien tiene ideas diferentes, pero para mí lo más importante es que se nos trate como humanos, que no digan: "oh no eres de aquí así que váyanse". (Barragán, ama de casa, 1973).*

*Bueno pues, en mi opinión tenemos que dejar las deportaciones...es algo muy cruel y cuando la gente pierde temor de las deportaciones, entonces participe más en la vida común del país, se integra más, se convierten en mejor participantes en la comunidad, contribuyen aún más a la sociedad. La deportación o puede haber trabajos, no provee seguridad a las personas...nada de eso, entonces es una pérdida de dinero. Segundo, los derechos familiares, especialmente, los derechos de los niños nacidos aquí o no, especialmente nacido aquí porque hay derechos de ciudadanía, y los jóvenes tiene derecho a tener padres. Para hacer eso se necesita hacer una amnistía o documentos para la legalización para todos. Entre ellos hablan de que debe haber más política policiaca o de control, pero yo creo que se necesita más democracia no militarización de las fronteras, derechos civiles de las fronteras. (Muñoz, activista político, 1946).*

*Que dé la amnistía a los indocumentados, que se proteja a los inmigrantes y que haya mejores condiciones de trabajo. (Estudiante, 1985).*

*El primer punto sería el derecho a una reforma migratoria que otorgue la ciudadanía, que incluya permisos de trabajo y que le otorgue a las personas la posibilidad a las personas de poder emigrar a sus padres, a sus hijos. Que otorgue facilidad para que las personas puedan integrarse a escuelas para aprender inglés, sería muy importante que ayuden en eso. Lo principal es que les den a las personas el derecho a una residencia permanente o a la ciudadanía. (Bracero jubilado, 1945).*

*Que se apruebe el Dream Act para así apoyar a los jóvenes estudiantes indocumentados. (Estudiante universitaria y empleada en una empresa de telefonía, 1990).*



*Que le den documentos a los inmigrantes, dar estado legal a los inmigrantes, dar menos dinero para la seguridad fronteriza, más derechos laborales para los trabajadores. (Estudiante universitario y paramédico, 1984).*

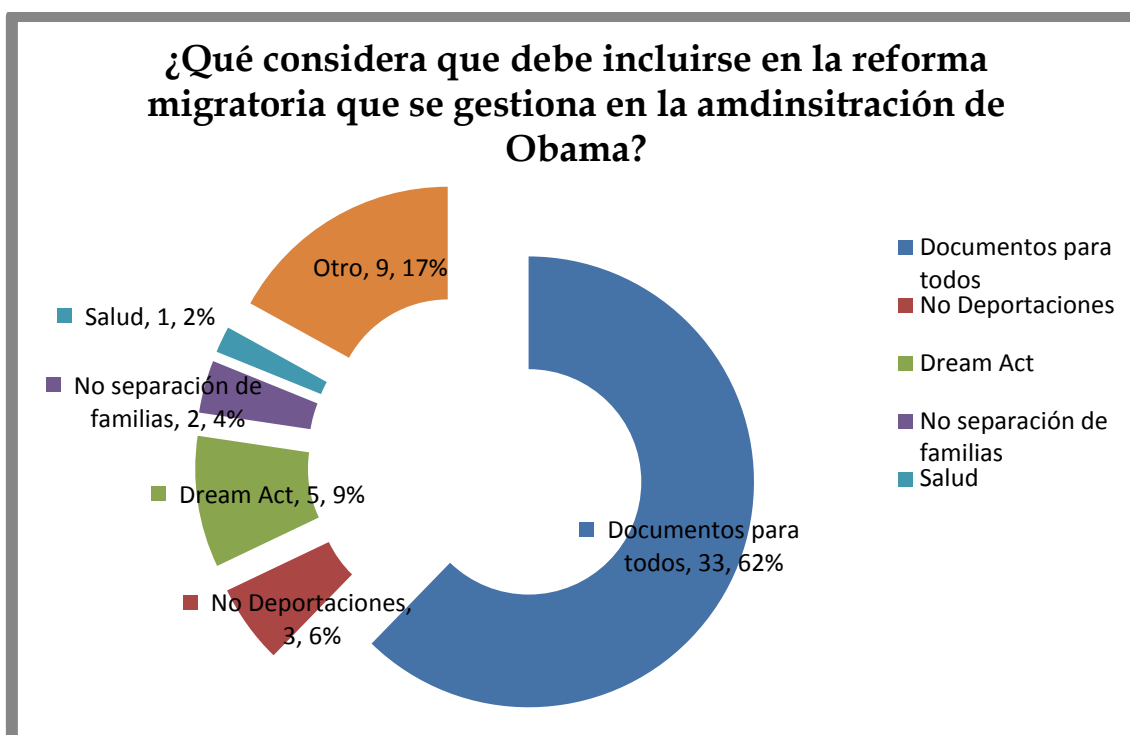
*Que se den documentos para otras personas y que no haya deportaciones. (Bracero jubilado, 1939).*

*Ayudar a los que ya están aquí porque es triste ver que muchos de los inmigrantes han estudiado, pero no pueden trabajar porque no tienen sus documentos, entonces creo que es muy importante ayudar a los estudiantes. (Secretaria en la Universidad de California, campus Long Beach, 1984).*

*Nosotros apoyamos la Reforma Migratoria Comprensiva y formamos un reporte que se llama Blue Print, es un plan que van a construir los arquitectos, es un plan. Como dijo Jorge Castañeda queremos la enchilada completa, no sólo los taquitos. (Takash, profesora investigadora en la Universidad de California en Los Ángeles –UCLA-, 1951).*

Esta información se observa en la gráfica 50.

Gráfica 50



Asimismo, el 49.92% de los entrevistados consideró que la comunidad latina, y en particular la mexicana, fue importante para la campaña de Obama. 1.2% sostuvo que fue “inmensa”, 1.2% la consideró como “increíble” en la campaña de Obama, y sólo el 2.4% consideró que esta comunidad “no” fue importante para la campaña del entonces candidato demócrata.

Estos resultados se observan en la gráfica 51.

Algunas expresiones sobre esta pregunta fueron:

*Definitivamente, no podemos negarlo California que tiene 55 votos 100 por ciento fueron para él, es más, ni siquiera casi hizo campaña aquí en California las campañas fueron para los estados donde eran los republicanos los que gobernaba, y ahí fue donde se lanzó toda la campaña pero aquí en California prácticamente no hubo campaña porque ellos estaban seguros que la mayoría de aquí de la comunidad de California la tenían ganada, entonces, pero también les mandamos un mensaje a los candidatos que vengan en el próximo periodo esos 55 votos los tienen que trabajar pero con provecho, dar lo que nosotros les pedimos porque de otra manera, bueno pues esos 55 votos se les*

van. (Bravo, integrante de asociaciones de mexicanos en Los Ángeles, California, 1956).

*Oh sí! Fue muy importante porque ganó en varios estados donde los demócratas no habían ganado antes, y también en estados como California el voto latino estaba tan fuerte que él no tenía que dar tantos discursos aquí y que podía usarlos en otras partes de la campaña, entonces el voto latino estaba muy importante a él, y va a ser más importante en el futuro. (Muñoz, activista político, 1946).*

*Sí fue muy importante porque nosotros los latinos, mexicanos y latinoamericanos, la mayor parte de los latinos somos demócratas, y como demócratas siempre hemos apoyado a nuestros candidatos. Y el voto latino en todo el país fue el que decidió la elección de Obama porque... como te digo...si los latinos no votáramos, Obama no hubiera ganado... nosotros fuimos los que decimos la presidencia que ganó Obama. (Bracero jubilado, 1947).*

*Yo creo que sí el voto latino fue muy importante y más que nada el de la raza mexicana...el voto mexicoamericano. (Flores, bracero, 1958).*

*Porque la mayoría de los que votaron por Obama eran latinos. Hay muchos mexicanos que no son indocumentados, pero todos tienen como un amigo que es indocumentado. Yo creo que por lo que él dijo (Obama) que quería hacer una reforma migratoria y ayudar a los inmigrantes, muchos mexicanos votaron por él y muchas comunidades votaron por el bienestar de sus amigos o sus familiares aquí en los Estados Unidos...yo creo que tuvo que ver mucho eso...lo de la reforma migratoria....hizo que los mexicanos votaran por Obama. (Estudiante, 1990).*

*Sí fue muy importante porque cuando él se estaba eligiendo se abrieron las puertas para muchas de personas hispanas tanto mexicanas como de otras nacionalidades para dar la oportunidad de hacerse uno ciudadano, fue donde él empezó a confiar en uno....y caray ver yo una persona de color trabajar con la comunidad hispana es algo muy importante que no puedo decir que nos estaba utilizando como un artículo importante para él, pero no creo porque sí está trabajando muy duro para ese programa de migración. (Trabajador y activista social, 1957).*

*Claro que sí. Todos los mexicanos lo apoyamos... no sé, él es moreno y a todos nos cayó bien. (Ama de casa, 1938).*

*Sí, especialmente en estados como en Utha, en Colorado, en Nuevo México, donde el voto era muy cerrado en el estado. Y en esos estados fue muy importante. (Bracero jubilado, 1945).*

*Sí porque los latinos nos identificamos con él (Obama). (Bracero jubilado, 1926).*

*El 80% de la comunidad latina votamos por él y el apoyo más grande que tuvo de esta minoría nos está defraudando. En el Censo de 2010 somos más del 15% y si calculamos unos 10 o 20 años más quizá lleguemos al 20%, uno de cada cinco seríamos latinos y esperemos que uno de cada cinco se registre para votar, y cuando lo hagamos seremos un grupo con gran fuerza y vamos a ser la minoría más grande en este país. Vamos hacer un voto en contra de los republicanos y quizá ese sea el temor que tienen los republicanos con la reforma migratoria. (Trabajador en sindicatos, 1976).*

*Sí, fue muy importante. Somos muchos los mexicanos que vivimos en este país. (Bracero jubilado, 1926).*

*Sí, fue importante. Votamos por él porque mostró humildad en su discurso. (Bracero jubilado, 1936).*

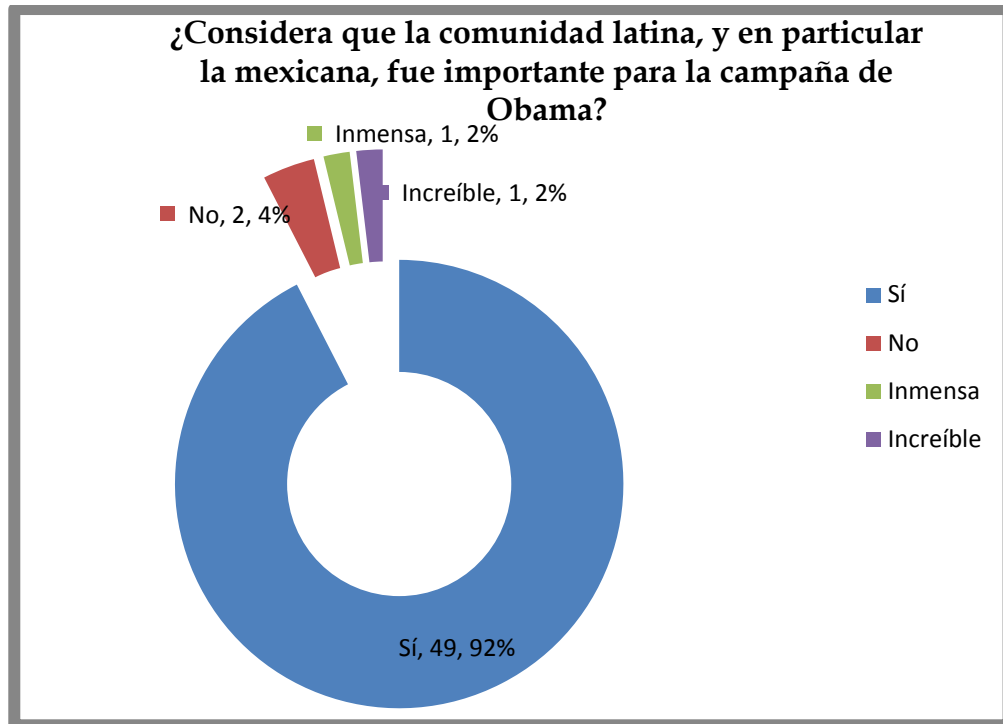
*Por supuesto, porque le dieron un margen al Partido Demócrata en términos de su elección. No fue tan abrumadora la diferencia de Obama con McCain, y los latinos en algunos estados claves lograron darle el margen de victoria a Obama. (Pescador, profesor e investigador en la Universidad de California en Los Ángeles, 1970).*

*Sí, fue importante. Ya somos muchos latinos y mexicanos en Estados Unidos. (Estudiante, 1988).*

*Sí, porque hay estados que tienen un fuerte impacto para los latinos y mexicanos como California, Texas. Somos muy importantes nosotros para ganar estos estados. (Takash, profesora e investigadora en la Universidad de California en Los Ángeles, 1951).*

Estos datos se observan en la gráfica 51:

**Gráfica 51**



Sobre por qué consideran que la comunidad mexicana fue importante para la campaña de Obama, el 61% opinó que ha habido un “crecimiento de la comunidad mexicana en Estados Unidos”, 17.30% expresó que hubo una “identificación” de esta comunidad con Obama, ya sea por su origen africano así como por el hecho de que su papá era inmigrante en Estados Unidos. Un 3% indicó que fue porque la mayoría de los mexicanos en ese país son “demócratas”, 1.2% dijo porque “tuvo fe en él”, otro 1.2% lo consideró “humilde”, y 1.2% manifestó que Obama sólo “apoyó a africanos y asiáticos”.

Estas cifras se muestran en la gráfica 52.

*Él (Obama) fue un inmigrante, su familia fue migrante, él fue migrante, y de ahí fue donde partió la idea de cómo migrante pues él tenía un compromiso con la comunidad que era precisamente ayudar a todos los migrantes hispanos o asiáticos o quienes fueran pero que supieran que había un migrante ahí en el*

*poder y que les podía ayudar. (Bravo, integrante de asociaciones de mexicanos en Los Ángeles, California, 1956).*

*Sí, mucha gente votó por él precisamente porque no hubo otra opción, no hubo otra salida... so eso no había razón para que, para que votar por un candidato republicano o sea se hizo más fácil votar por Obama simplemente porque era la única otra opción razonable en cual la gente miraría que su voto realmente un efecto dentro de su área. Yo pienso que Obama cuando fue elegido también fue elegido por bueno la cuestión del color, de que toda la mayoría si estaban todos ya cansados de ver un güero eso, eso igual que paso acá con él, mucha gente votó por él porque era negro, porque era moreno no votaban necesariamente por él porque estuvieran de acuerdo con él, muchos votaban porque era moreno y no era republicano. (Carvajal, integrante de asociación de latinos en Los Ángeles, 1975).*

*Porque somos muchos latinos y muchos votamos por él, además ayudamos a conseguir gente en su campaña. (Raúl Macías, Asociación Anáhuac, 1953).*

*Nos identificamos muy bonito con él. Y él con nosotros. Él (Obama) y Reagan para mí han sido mis papás. Reagan fue mi papá porque él nos dio los papeles. Él nos dio los papeles. Con nosotros no hubo amnistía, nosotros nada más pusimos la huella y nos dieron el trabajo...gracias a Dios. (Ama de casa, 1938).*

*Porque somos la mayoría de latinos que votamos por él (Obama). Si nosotros no hubiéramos votado por él, él no estaría donde está. (Bracero jubilado, 1964).*

*Sí porque hay muchos latinos en este país que pueden votar, y la mayoría apoyó a Obama. (Estudiante, 1985).*

*Sí, fue inmenso el apoyo. Somos muchos mexicanos en este país, y la mayoría apoyamos a Obama, gran parte de su triunfo se debe a la comunidad mexicana. (Estudiante universitaria y empleada en una empresa de telefonía, 1990).*

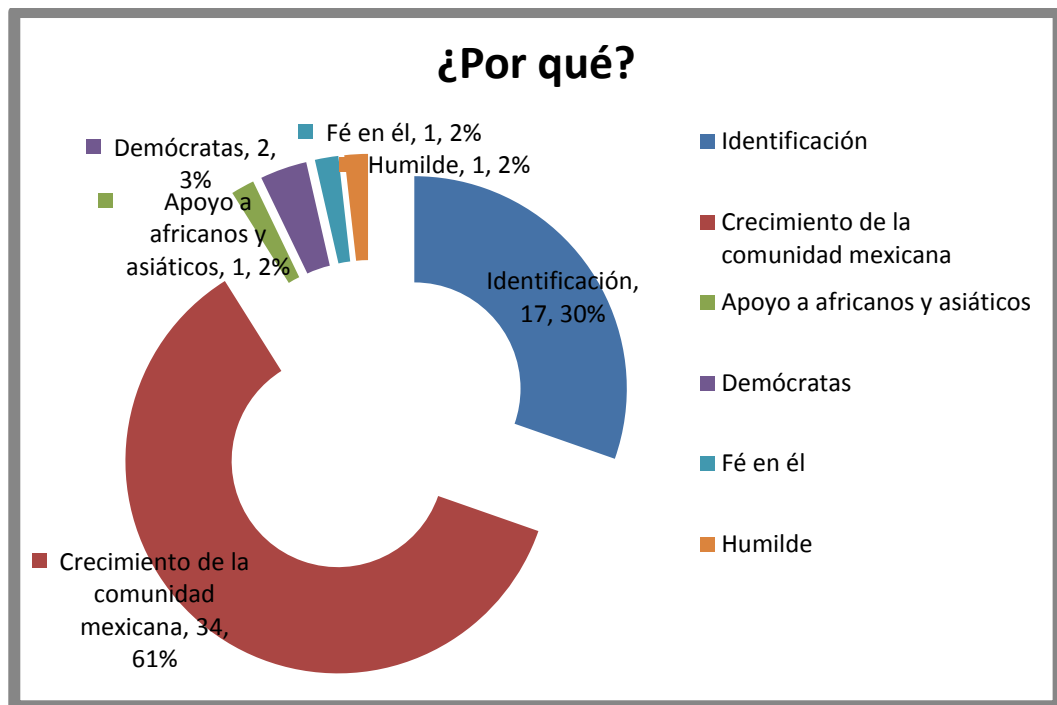
*Sí, fue muy importante. Somos muchos los mexicanos que vivimos en este país. (Bracero jubilado, 1926).*

*Bueno, el momento lo demuestra estamos hablando de más del 60 que otras en ciertos estados más del 65% lo apoyaron entonces esto te explica que hubo una súper mayoría a favor de la comunidad de la del Barack Obama por sus promesas al cambio por sus promesas a la reforma migratoria etcétera, entonces este es claro que la comunidad latina lo apoyó en grandes números en grandes porcentajes entonces esta idea es de que y la esperanza y la expectativa es de que Barack Obama también apoye a la comunidad. (Líder de organización civil de latinos en Los Ángeles, 1945).*

Estos datos se muestran en la gráfica 52.



Gráfica 52



Cuando se les preguntó sobre las promesas de campaña que recuerda que dirigió Obama a la comunidad mexicana en EUA en el año 2008, 38.72% refirió al impulso que “le daría” Obama a la “reforma migratoria”, 6.11% “no recuerda”, 3.5% mencionó mayor oportunidad en “empleo”, y promesas como mejorar el sistema de “salud”, “mayores beneficios”, “quitar la guerra”, solucionar la “crisis económica”, apoyo en “programas sociales” y “alto a las deportaciones” ocuparon un 1.2%.

*Habló sobre apoyar programas sociales para los latinos, lo cual incluye a los mexicanos. (Estudiante, 1985).*

*Bueno, la principal promesa fue la reforma migratoria el primer año de su mandato y también la gente pensaba que iba a evaluar el Tratado de Libre Comercio porque en México el tratado de libre comercio ha tenido un impacto en el campo nefasto, ha destruido la agricultura. También el enfoque en*

*educación, creo que la comunidad mexicana valora bastante una educación equitativa. (Líder de asociación civil de latinos en Los Ángeles, 1945).*

*El proyecto de la reforma migratoria porque 12 millones de personas en la oscuridad no producen lo mismo que si estuvieran libres, que pudieran manejar o ir de un lugar a otro sin problema. (Bracero jubilado, 1931).*

*Que aprobaría una reforma migratoria en el primer año de su gobierno. (Estudiante universitario y paramédico, 1984).*

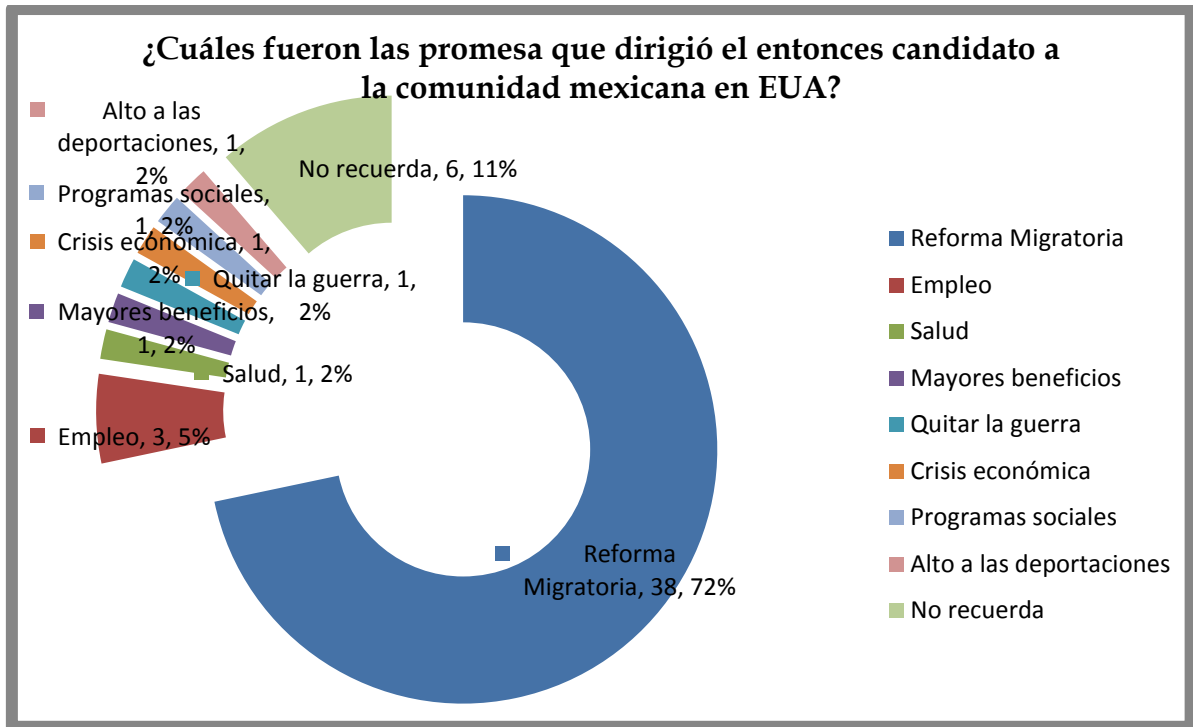
*Que aprobaría una reforma migratoria en el primer año de su gobierno. (Profesor e investigador, 1959).*

*Que aprobaría la reforma migratoria en su primer año de gobierno. (Trabajador del campo jubilado, 1926).*

*Mejores oportunidades económicas, mejores oportunidades educativas, y la posibilidad de una reforma migratoria. (Pescador, Profesor e investigador en la Universidad de California en Los Ángeles, 1970).*

La gráfica 53 ilustra estos datos.

Gráfica 53



Al preguntarles si piensa que si Obama busca la reelección como presidente de Estados Unidos utilizará el tema de la reforma migratoria para atraer más votos de la comunidad mexicana, 46.87% respondió de manera afirmativa, 3.5% consideró que “tal vez”, 3.6% “no sabe”, y 1.2% no lo consideró de esa manera.

La gráfica 54 muestra estos datos.

*Yo creo que sí, pero creo que la gente va a dudar más porque casi no se ha hecho nada en ese aspecto, entonces va a tener que enganchar más a la gente para volverse a ganar su confianza. (Activista social, 1981).*

*Ya lo está haciendo ya hubo un discurso muy grande en el estado de Texas en la ciudad Del Paso hace unas semanas y utilizó el tema migratorio como su plataforma principal de ese discurso hablando de que una vez más está impulsando una reforma migratoria cuando sabemos que la realidad para esa propuesta es muy baja es muy improbable con los republicanos controlando la cámara de diputados, la cámara de representantes, entonces sabemos que la única alternativa para algún cambio es una acción administrativa, entonces sabemos que ya lo está utilizando como una plataforma política pero, pero sabemos que realmente no es viable necesitamos otro tipo de cambio si ese cambio es de sus acciones individualmente. (Pescador, profesor e investigador en la Universidad de California en Los Ángeles, 1970).*

*Pues sí estaría bien que volviera a usar esa misma táctica y ese mismo tema para darle más confianza. Porque la confianza ya la tiene, nada más que lo dejen trabajar. Sin la mano obrera mexicana no se hace este país porque este país está hecho con mano obrera mexicana. (Ama de casa, 1942).*

*Posiblemente sí lo va a utilizar, pero el problema es que ya no le creemos, o sea que la comunidad ya está desilusionada. Imagínate con el nivel de deportaciones y la implementación de las leyes tan fatales para la comunidad que ya la gente no le cree. Queremos cosas concretas, o sea una cosa que él puede hacer es dar una orden ejecutiva, tiene la autoridad, el poder de suspender las deportaciones y ¿por qué no lo hace? Si no va a promover una reforma migratoria, entonces que pare las deportaciones....y ni eso está dispuesto a hacer. Entonces no creo que vaya hacerlo. (Bracero jubilado, 1945).*

*Sí, se dice que ha luchado en el Congreso. No es cosa de que él quisiera porque tiene en contra la otra cámara, la de los republicanos. (Bracero jubilado, 1931).*

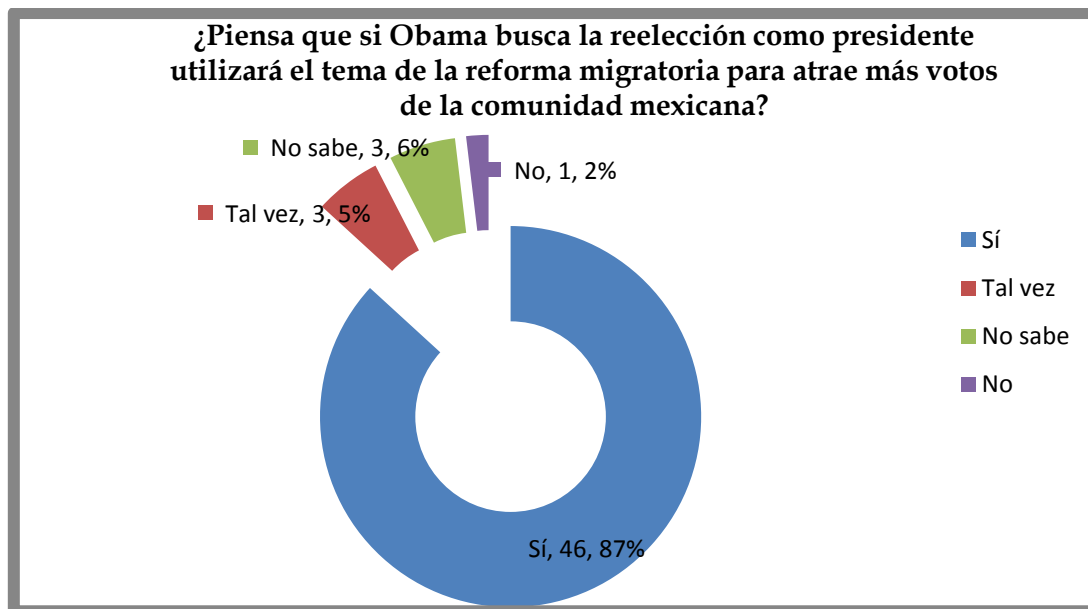
*Sí porque es un buen motivo. (Estudiante universitario y paramédico, 1984).*

*No creo porque lo hizo hace cuatro años, y votamos por él. Pero ahora creo que debe buscar otra estrategia. Por ejemplo: Tener en su gabinete a más gente latina, apoyar al Dream Act. (Secretaria en la Universidad de California, campus Long Beach, 1984).*

*Sí, pero tendría que hacerlo de mejor manera para que le vuelvan a creer. (Estudiante universitaria y empleada en una empresa de telefonía, 1990).*

Esta información se muestra en la gráfica 54.

**Gráfica 54**



Sobre si cree que algún día habrá en Estados Unidos un presidente de origen mexicano o latino, 43.81% respondió "sí", 4.7% lo percibe "difícil", 8% dijo que "posiblemente", 1.2% "no sabe", y otro 1.2% "no" lo cree.

*Buena pregunta. Quisiera decir que sí, yo tengo el deseo, pero ahorita con esta situación es difícil decir que sí. No creo que vaya a pasar en el futuro, no se puede decir que eso va a pasar en cinco o 10 años, yo creo que va a durar más tiempo hasta que haya una persona muy fuerte políticamente... pero yo deseo que sí, pero va a tomar tiempo. (Barragán, ama de casa, 1973).*

*Sí. Yo considero que eso está muy pronto por venir, mientras que nosotros los latinos trabajemos juntos y apoyemos a nuestra comunidad hispana. (Activista social, 1948).*

*Así como vamos trabajando... yo pienso que en el futuro no muy lejano sí va a estar un presidente latino en la presidencia. (Activista social, 1957).*

*Sí va a haber, pero dentro de unos 15 o 20 años. Ojalá que haya un latino que esté limpio, que lo podamos apoyar porque también hay mucha corrupción y el latino rápido cae. (Bracero jubilado, 1932).*

*Sí es posible. Porque ya son muchos latinos en Estados Unidos y cada vez ganan más puestos políticos, así que sí es probable que en el futuro tengamos un presidente de Estados Unidos de origen latino. (Estudiante, 1985).*

*Sí, si tiene posibilidad porque los latinos están ganando poder político, en ciertos estados es clave, creo que vamos a llegar un momento en el que un latino sea presidente de Estados Unidos. (Bracero jubilado, 1945).*

*Sí porque la comunidad latina está creciendo rápido en este país. (Estudiante universitario y paramédico, 1984). Sí. Todavía faltan muchos años, pero creo*

*que algún día sí tendremos un presidente de origen latino aquí en Estados Unidos. (Bracero jubilado, 1940).*

*Lo veo difícil. (Electricista y plomero, 1939).*

*Claro, sí va haber. No sabemos cuándo, tal vez en unos 20 años tendremos un presidente latino. (Trabajador en sindicatos, 1976).*

*Si, por supuesto, antes de lo que se piensa. Y es más probable que sea del Partido Republicano que del demócrata porque tienen candidatos viables en los próximos 12 a 18 años para convertirse en arquetipos del conservadurismo social con algo de sentido económico liberal, es decir, no todos los latinos tienen una noción del Estado como responsable de no inmiscuirse en el desarrollo de sus posibilidades económicas, es decir, la preocupación con los impuestos que tienen los republicanos tradicionales no lo atienden los latinos, los latinos la afinidad con los republicanos es más por el ámbito social que creen en los valores familiares, una serie de cosas, mientras las posturas reaccionarias dentro del partido republicano tengan vigencia no se va a dar eso.*

*Pero a medida que se amortigüe ese conservadurismo y esa xenofobia, en el caso de muchos, va creciendo el espacio para que ciertos latinos, pues lo hizo ya el presidente Bush en su reelección, 45% de ciertas regiones de latinos votaron por él, y ni siquiera latino. Imagínate que sale un candidato latino joven con familia y demás y que pueda apelar al sentido social familiar los latinos no lo van a ser estrictamente el juicio en función de la racionalidad económica que representa cada partido, lo van a ser más en función de la vinculación que puedan ver con el candidato, y eso lo conocen muy bien los republicanos y lo han explotado inteligentemente.*

*Los demócratas dan por hecho que los latinos votan por ellos y por eso no ha cultivado es otra parte, además que la postura es mucho más liberal, mucho más progresistas de los demócratas, entonces están a favor del equidad para todos, y una serie de cosas donde en este momento en ciertos grupos de los latinos todavía no son ideas muy compatibles con su forma de vida y con su cultura. (Pescador, profesor e investigador en la Universidad de California en Los Ángeles, 1970).*

*Sí, ese día va a llegar en mi vida, yo lo voy a ver, si Dios quiere. (Secretaria y estudiante universitaria, 1971).*

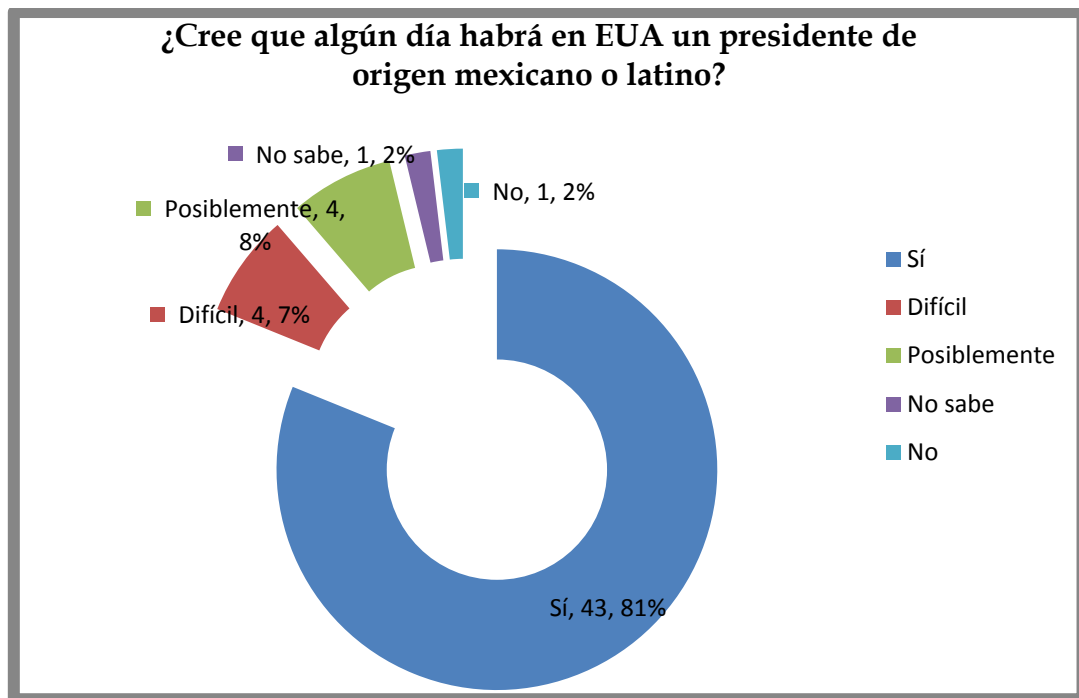
*Sí, yo creo que sí porque yo creo que Obama rompió la barrera de racismo... de raza. Pero en mi caso, yo no votaría por un candidato mexicano que sea de ideología de centro o de derecha. Tiene que ser de izquierda. (Takash, profesora e investigadora en la Universidad de California en Los Ángeles, 1951).*

*Sí. Obama rompió la barrera racial. (Trabajador en restaurant, 1988).*

Las cifras se visualizan en la gráfica 55.



Gráfica 55



Respecto a su opinión sobre cómo consideran que les han funcionado los líderes políticos de origen mexicano o latino, el 35.66% calificó su trabajo como “bien”, 14.26% comentó que “algunos sí y otros no”, 2.4% los percibe “muy bien”, 12% señaló que “no hacen nada”, y 1.2% dijo “no sabe”.

*En cierta forma sí porque tenemos muchos líderes latinos que ya están en el gobierno. Por ejemplo, el gobernador de Nuevo México es de origen mexicanoamericano, el presidente municipal de Los Ángeles, Antonio Villarraigosa es de origen mexicanoamericano. Y no falta mucho, en unos cuantos años va a tener que haber un candidato de origen mexicanoamericano o latinoamericano para la presidencia, o sea que sí hay condiciones para que un mexicanoamericano o latinoamericano llegue al poder...a la presidencia de Estados Unidos. Ya hay muchas personas dentro del gobierno. Allá en el Congreso ya tenemos muchos latinos, en el Senado también ya hay muchos latinos. Y va a llegar el día en que va a tener que surgir un presidente de origen latino. (Bracero jubilado, 1947).*

*Sí. Han apoyado mucho nuestra comunidad. Todos están aquí con nuestra gente, enfocándose en nuestra juventud, en becas. Están con nuestra gente latina. (Activista social, 1947).*

*Regular, no todos cumplen con lo que prometen. (Estudiante, 1985).*

*Algunos sí y otros no. Hay algunos que se hacen egoístas y pretenciosos y se olvidan de dónde vienen y a quien representan, y andan presumiendo de tomar los mejores vinos y comer en los mejores restaurantes y compras en las mejores prenditas, siendo que hay gente que se está muriendo de hambre aquí en Los Ángeles diciendo que hay gente que no pueden comer, los niños no comen hasta que llegan a la escuela. Y estos que vienen del lodo salen a meterse al marfil y al mármol a decir cómo prescindir al nacido ahí con cuchara de plata en la boca, esos no merecen decir que son líderes, y ciertamente no han hecho el trabajo que se esperaba de ellos. (Pescador, profesor e investigador en la Universidad de California en Los Ángeles, 1970).*

*Es importante entender la representación política de los latinos, sí abren puertas. El problema es que los partidos políticos de los que forman parte no necesariamente responden a las políticas a favor de los latinos en el caso de la reforma migratoria, muchas veces los mismos latinos no toman el liderazgo. Tenemos por ejemplo a Luis Gutiérrez, quien es puertorriqueño, pero a veces se ve como solo, pero sí es muy importante. (Activista social, 1945).*

*Sí, hay algunos que sí. Por ejemplo: Villarraigosa, lo he visto en varios eventos de latinos, y sí ha hecho cambios, sí ha ayudado a la comunidad. Lo he visto en eventos de iglesias, en jornadas donde limpian el río de Los Ángeles, sí he visto que ha apoyado a esta comunidad. (Secretaria en la Universidad de California, campus Long Beach, 1984).*

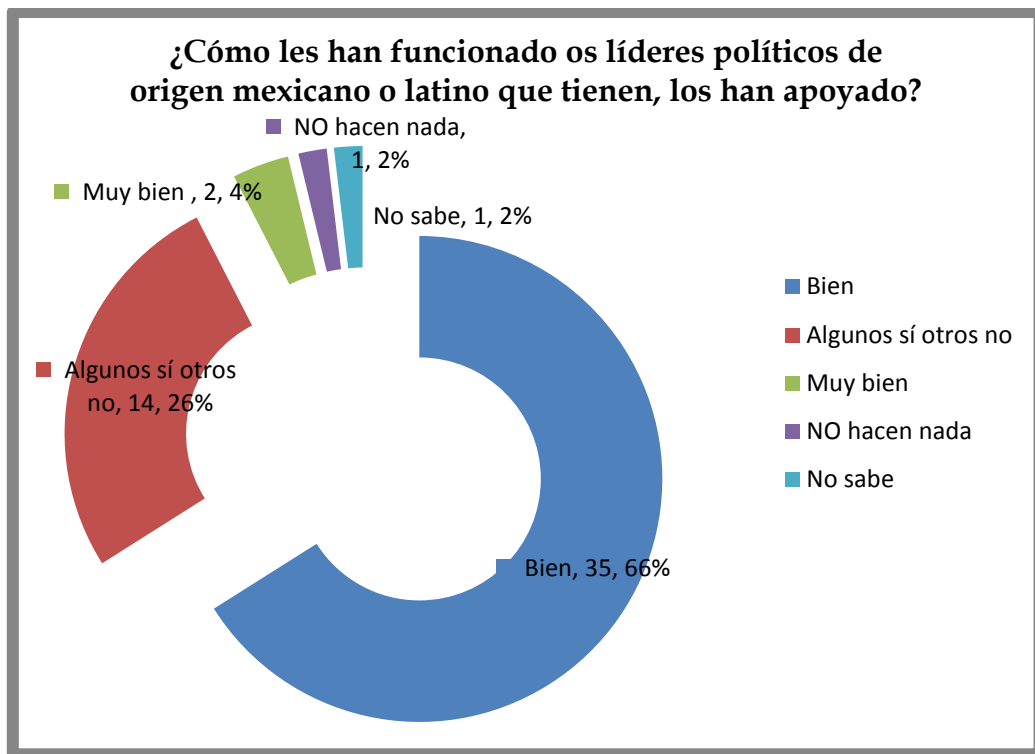
*Sí, sí han funcionado bien los mexicanos. Pero los latinos cubanos de Miami definitivamente no porque ellos no comparten la misma filosofía de nosotros los mexicanos, ellos están en contra de la reforma migratoria de los mexicanos. Ellos no quieren la democracia de esa forma. (Trabajador en sindicatos, 1976).*

*Unos sí y unos no. Hay gente latina que se les olvida el apellido que traen.. es latino y se les olvida que es o que son latinos, y se les olvida ayudar a la gente que le ayudó a subir pero sí, sí ha habido gente latina en el área política que sí ha ayudado a los latinos. Antonio Villaraygosa como mayor de Los Ángeles, yo diría que ese es un latino que no se ha olvidado que es latino y no se le ha olvidado quien lo metió como mayor del condado de Los Ángeles o de ciudad de Los Ángeles. Yo pienso que si él ha hecho muchas cosas, él ha hecho muchos o ha tratado de hacer muchas cosas para los latinos..para la comunidad latina (Secretaria y estudiante universitaria, 1971).*

*Necesitamos más tiempo para hablar de este tema...jajaja. En muchos casos sí hacen cosas diferentes y mejores, pero hay muchas barreras institucionales que ponen límites, y se crea esa idea de que porque es latino o mexicano no es capaz o porque es mujer. Pero tenemos la evidencia y los estudios de que no es así, de que los latinos trabajan bien y son progresistas. (Takash, profesora e investigadora en la Universidad de California en Los Ángeles, 1951).*

Esta información se ilustra en la gráfica 56.

**Gráfica 56**



De acuerdo con el modelo de Comunicación Persuasiva propuesto en el marco teórico de esta investigación, los resultados que se obtuvieron de las entrevistas en profundidad aplicadas en ciudadanos norteamericanos de origen mexicano que votaron por Barack Obama en las elecciones 2008; se encontraron los elementos persuasivos siguientes:

Mexicano-americano Entrevistado	Motivos/Incentivos	Canales de Comunicación	Influencia de los medios de comunicación
1. Barragán (1942)	Promesa de la Reforma migratoria	Familiares, compañeros de trabajo. Univisión y Telemundo	Sí. Informan mejor.
2. Bravo (1956)	<p>Empleo.</p> <p>“La ilusión era de que había el cambio, de que era el primer afroamericano que tenía la oportunidad de llegar al poder y como siempre las minorías hemos sido los que menos hemos sobresalido en ese tipo de elecciones, bueno creímos o pensábamos que apoyar a Obama era darle un poder a las minorías, y por lo tanto buscamos una reforma migratoria como latinos, pero bueno las cosas no se han dado como nosotros pensamos”.</p>	<p>Amigos, compañeros de trabajo.</p> <p>“Por medio de <i>Univisión</i> canal 34 aquí en Los Ángeles, radio; bueno pues la estación de Piolín que fue uno de los que estuvieron ahí apoyando por la estación, <i>La Opinión</i>, el periódico hoy que también fueron parte del apoyo que se le estaba dando a Obama”.</p>	<p>“Claro que sí, los medios influyen mucho, demasiado y más en nuestra comunidad hispana porque desgraciadamente nosotros estamos muy arraigados a las novelas, a las películas y creo que es un error muy grande porque de esa manera a nosotros también nos han ido manteniendo atrapados en un sistema que no debemos estar. Considero que nosotros debemos olvidarnos un poquito de esas cosas y educarnos y ponernos al día para saber qué es lo que estamos haciendo y cómo podemos educar a nuestros hijos y ser más prósperos en este país y en el que sea, en el país que estemos no darle todo el tiempo el crédito a ese tipo de programas porque en realidad en lugar de que nos eduquen a veces hasta nos mal</p>

		<p>educan”.</p> <p>“Creo que todas las radios en español estuvieron apoyando a la campaña de Obama, incluso bueno pues las dentro de todas las marchas que hacíamos fueron en apoyo a Obama”.</p> <p>“Mira, tenemos a <i>Univisión</i> que ha sido siempre parte de este proyecto de los hispanos aunque también a veces hay cosas que no nos gustan que dicen, pero bueno la mayoría de reportajes son en base a la comunidad hispana <i>La Opinión</i> prácticamente ha sido más de las de los medios que nos han entrevistado a todos los líderes que luchamos por los derechos de la comunidad migrante, en este caso la reforma migratoria y directamente están hablando con nosotros, nos están entrevistando así en vivo y creo que ahí es donde parte todo el proceso de la discusión de la incomodidad o del</p>
--	--	---

			acuerdo que esté haciendo el gobernante porque nosotros estamos hablándolo directamente con ellos”.
3.- Gutiérrez (1956)	“El motivo más importante para mí fue la educación, después la reforma migratoria, luego la vivienda, después la salud y al final el empleo”.	Amigos, compañeros de trabajo.  Univisión.  “El periódico <i>La Opinión</i> , el programa <i>Hoy en el mundo</i> y el programa <i>Al punto</i> que conduce el periodista Jorge Ramos”.	“Influyen mucho, sobre todo los programas de Univisión. A mí me gusta ver el programa <i>Al Punto</i> con Jorge Ramos y lo pasan en Univisión. Ahí pasan más análisis sobre la información”.
4.- Carvajal (1975)	“El más importante salud, el número dos el siguiente sería trabajo, y luego inmigración y luego digo educación, educación, educación así es inmigración, y vivienda”	Amigos, Radio KPFK, Facebook, myspace.	“No porque los medios de comunicación hispanos dentro de los Estados Unidos también son manejados por ah... mira el noticiero es dictado de acuerdo al mensaje que se quiere que el gobierno quiere que se de y que las compañías que pagan por los comerciales quieren que se de, so normalmente ellos siguen la misma, la misma noticia este que los de inglés no se, no hacen una investigación para dar otra opinión de otro punto de vista. Dan las mismas noticias que los noticieros en inglés y no les tengo

		<p>confianza porque no te dan un noticiero honesto simplemente esta las noticias que, que presentan están puestas con una agenda que este que la gente pues la mayoría de la gente en su lugar no es so no es ah no es una un noticiero que se puede contar como la verdad en muchas veces los que las mentiras que dicen los políticos nada más las repiten sin ningún análisis en el noticiero”.</p> <p>“La televisión publica da muy buenos noticieros porque enseñan de otros países ahorita, por ejemplo enseñan el noticiero de un nuevo canal ah ruso en inglés también de el canal chino en inglés que dan otro eh otro punto de vista que no es el que necesariamente el que Estados Unidos quiere que se da so este yo, yo veo como que dan un noticiero más honesto de lo que Estados Unidos pues en sus noticieros dentro de</p>
--	--	--



			<p>los Estados Unidos dan a la población so es un canal público es canal 28 y el canal 58 en Los Ángeles dan ese noticiero independiente de los Estados Unidos so ellos, como dije la situación de radio dan más análisis sobre lo que está hablando ah y dan una reportaje más completo ah no nomas dan los puntos que quieren que se vayan sino enseñan todo lo que haya normalmente hay antes de el noticiero, más en contexto de lo que esta sucediendo y no nomas tomar una línea que alguien dijo y así, y construir un noticiero alrededor de ese una oración que haya dicho unas palabras que haya dicho una persona ah y en lugar ver mejor la conversación entera y ver cómo y que referencias estaba diciendo lo que se dijo dan mejor análisis y, y es como esos son independientes pues no se las veces que he escuchado, que bueno cuando oigo ese noticiero le tengo más</p>
--	--	--	---

			<p>confianza que Fox o cualquier otro noticiero en inglés o en español”.</p> <p>“Que si ellos influyen, si definitivamente porque los toman como si fueran expertos aunque no sean expertos simplemente son muy populares... so la gente lo toma como si fuera una fuente de información original y no lo es”.</p>
5.- Olga Barragán (1973)	<p>“Lo más importante fue el tema de la red de educación presupuestal un en el número tres empleo después de la reforma migratoria y luego vivienda. La reforma migratoria sin un motivo importante, pero Obama no dio mucha información, para no fue importante el tema”.</p>	<p>“Familiares, amigos, promotores de campaña. En Televisión ví el canal de Univisión, el canal 2 de CBS, y en radio escucho la estación KPFK, es una radio comunitaria en inglés. Por periódicos, leí Los Ángeles Times. También de vez en cuando, le y noticias en Internet”.</p>	<p>“En un 50%, 50% sí y 50% no”.</p> <p>“Pienso que tanto los medios en español como en inglés manipulan la información y también está malinterpretada y mucha de la información no la dan completa...no hay profundidad, no hay un análisis inteligente”.</p> <p>“Tratan de manipular para influenciar en las personas que los ven”.</p>
6.- (1953)	<p>“Lo más importante fue</p>	<p>“Amigos, vecinos, compañeros de</p>	<p>“No porque están comprometidos, no</p>

	<p>el tema de la reforma migratoria, después de vivienda, luego educación, empleo y salud”.</p>	<p>trabajo, internet”.</p> <p>“Oía varios medios, pero no son medios confiables...son medios de inclinación, nada más. Pero para saber realmente lo que estaba sucediendo había que averiguar en internet”.</p>	<p>hay libertad de expresión. Hay libertad comprometida”.</p> <p>“Uno tiene que enseñarse a leer sobre las palabras y sobre los hechos para sacar conclusiones cuando uno confía en los medios de comunicación, desgraciadamente nos pasa lo que nos pasó con Obama”.</p>
<p>7.- Muñoz (1946)</p>	<p>“ El más importante para mí fue derrotar a la derecha. Segunda fue empleo, reforma migratoria y paz en medio oriente y una política de relaciones internacionales multilateral. Todos los temas son muy importantes, pero están interrelacionados. Yo sabía que él (Obama) no estaba muy fuerte en la política de migración, pero hubo esperanza...pero con los republicanos no hubo nada, había un</p>	<p>“ Sí, fui casa por casa, fui a demostraciones, escribí artículos en la prensa izquierdista, mandé miles y miles de e-mails, de facebook, de fotografías y todo eso. Fui a eventos públicos, llamé a todos mis amigos, a todos mis contactos.. traté de reclutar a muchos”.</p> <p>“Bueno, yo no uso twitter, pero e-mail y facebook, especialmente facebook. Hice mucha campaña en facebook”.</p> <p>“Bueno, era un medio muy efectivo, se podía comunicar con muchas personas porque en</p>	<p>“Muy fuerte. Yo respeto lo que han hecho ahí, y han promovido registro de votantes, de hacerse ciudadanos, han defendido mucho los derechos. Yo creo que en inmigración tienen un interés común, entonces creo que tienen una gran influencia y ojalá que sigan en eso y que lo apliquen a otras partes de la vida de la comunidad”.</p> <p>“No confío en los medios de comunicación hispanos porque no están controlados por el pueblo, porque están controlados por los ricos y</p>

	<p>programa de braseros donde habría más explotación y menos derechos”.</p> <p>“ Bueno, pues del plan para trabajos él (Obama) seguía que eso era importante y parte de su plan era apoyar los derechos laborales de los trabajadores, y trabajó muy fuerte con los sindicatos, entonces, él iba a favorecer a mejorar la situación de los obreros por medio de los sindicatos...y McCain no. No tenía propuestas de más trabajos en programas de gobierno, la política de él iba a favorecer a empresas privadas que proveían más trabajo, entonces dar dinero a ellos para crear más trabajos. Él estaba a favor de los Green Jobs, de mejorar el medio</p>	<p>la prensa general había el ataque, y la decepción, la propaganda, las mentiras de la derecha, el gran esfuerzo racista en contra de Obama como el que no había nacido aquí como que era islámico, militante. Y luego hubo crítica ultraizquierdista en contra de él. Hubo debate en facebook, claro que hubo mucho también lo que salía de Obama, él usó muy efectivamente a facebook. Afuera de las campañas hubo gran discusión entre la gente como: vale la pena votar por él, él no es tan fuerte, necesitamos votar por él. Obama no es un político revolucionario, pero va en una buena dirección. Él es abogado constitucional de profesión y su punto es que la ley está escrita de deportar a la gente que no tiene documentos, la inmigración ha sido una política muy racista desde la esclavitud en este país. Entonces, él como presidente quiere cambiar esa ley porque eso es mal para nuestra patria, nuestra</p>	<p>corporaciones, aunque sean latinos, pero también tienen inversiones de los bancos norteamericanos y todo ello los influyen. Pero hay mejor información en ellos, ellos sí tienen interés en defender el derecho de los de habla hispana o van a perder su audiencia”.</p> <p>“Bueno, sí confío en La Opinión sí. Tienen diferentes escritores en general, bueno están proinmigrante, pero sí dan una interpretación muy comprensiva, más comprensiva de lo uno puede ver en la televisión o escuchar en la radio”.</p>
--	---	--	---

	<p>ambiente...eso lo necesitamos para poder sobrevivir como especie animal, como civilización, pero también es un área donde no se ha invertido para desarrollarlo hay que aumentar el número de trabajo, entonces, más oportunidad, más trabajo para el pueblo. Esos fueron temas principales de él (Obama) y yo lo veía con buena dirección”.</p> <p>“Hizo promesas de reforma de salud, hizo promesas de sacar tropas de Irak, hizo promesas de buscar una política de trabajo, hizo promesas de mover la reforma migratoria, pero en realidad fue en la última elección convencional. Abrió las puertas a un esfuerzo fuerte en términos del</p>	<p>nación porque atacar a los inmigrantes es atacar a los obreros, es aumentar la discriminación y todo eso...aunque eso es legal, pero eso es mal. Es legal salir a la guerra...pero ¿por qué hacer eso?”</p> <p>“El comunicarse cara a cara es más efectivo Sí, eso es todavía más efectivo. Y eso es lo que tenía Obama...los esfuerzos de los sindicatos por Obama...el ir persona por persona, y en los trabajos ir oficina por oficina, fábrica por fábrica... trabajaron y metieron gente. Tenían tantos voluntarios y especialmente aquí en Los Ángeles es donde está más fuerte, donde los sindicatos motivan a las masas para participar en las elecciones...de la base..de abajo para arriba”.</p>	
--	--	---	--

	Dream Act ...y todo eso”.		
8.- Bracero jubilado (1947)	<p>“El motivo por el que voté por Obama fue porque yo soy demócrata, y yo siempre he apoyado a los políticos del Partido Demócrata. Y yo defiendo que Obama es el mejor candidato”.</p> <p>“La situación del señor Obama es una experiencia nueva porque se comprobó que sí hay manera de que las minorías pueden llegar al poder, osea que sí hay capacidad. Pero principalmente la razón por la que voté Obama es porque él representa más los intereses de las clases más oprimidas, las minorías. Este señor Obama representa a las minorías. El Partido Demócrata siempre ha apoyado a los movimientos sociales más</p>	<p>“ Mis medios de información o de conocimiento en política fue la televisión y el periódico...es donde yo agarraba toda mi información”.</p> <p>“Realmente lo que miro más en televisión son las Noticias <i>Univisión</i>, el programa “Al Punto” con Jorge Ramos, el programa “This Week” y documentales de tendencia política. Esos programas fueron a los que más me enfoqué”.</p>	<p>“Influyen bastante”.</p> <p>“Pues no confío del todo porque los medios de comunicación están controlados por grandes intereses, no son imparciales. Pero como te digo, yo como buen ciudadano que participo en actividades cívicas y me gusta entender la situación política, pues no queda de otra más que usar eso...agarrar tus ideas precisamente... ahí te das cuenta si te están diciendo la verdad o la metira porque como quiera que sea, los medios de comunicación están controlados por los intereses de las grandes corporaciones...no son neutrales, pero no hay más que agarrar esa información, entonces yo hago mis propias conclusiones después de los escucho, los analizo... y es lo que me ha llevado a tomar mis propias conclusiones”.</p>

	<p>oprimidos, a las luchas de los trabajadores, a las luchas comunitarias. El Partido Demócrata siempre se ha identificado más con las clases sociales más bajas”.</p> <p>“Pues una de las frases que más me llamó la atención fue una frase muy célebre entre nosotros los latinos que esa frase se usó mucho en los 70’s por el gran líder campesino que tuvimos, César Chávez... el lema de “sí se puede” y él (Obama) lo repitió cuando habló en el congreso con la gente...”sí se puede” y lo dijo en español”.</p>		
9.- Flores, bracero jubilado (1958)	<p>“Reforma Migratoria. Educación y Salud. Después empleo y luego vivienda”.</p> <p>“Recuerdo que</p>	<p>“Por televisión...más que nada”.</p> <p>“Veo Noticias 34 en Univisión”.</p> <p>“Leo más <i>La</i></p>	<p>“Influyen demasiado porque la gente hispana es lo que ve más...las noticias, el Canal 34 o Telemundo... tienen mucho impacto en la comunidad latina</p>

	<p>dijo la misma frase que usó Mather Luther King: "I have a dream"... Yo tengo un sueño. Él más que nada se enfocó en lo que prometía Mather Luther King en los 60s... yo creo que él usó ese slogan: "I have a dream" para que la gente votara por él, para que le diera el voto para que él fuera presidente, para que la raza, el pueblo se identificara con él".</p>	<p><i>Opinión</i>... todos los días, de lunes a domingo".</p>	<p>hispana".</p> <p>"Pues casi...50 y 50 por ciento porque no le creo todo lo que dicen".</p> <p>"Yo creo que canal 7...es ABC news. Porque trae una información más amplia sobre lo que pasa en el país y aparte le da otro enfoque a la noticia, osea más ampliación de lo que está sucediendo en ese instante...ya sea sobre el país o en el extranjero... me gusta más ese tipo de canal....el 7...ABC".</p>
<p>10.- Estudiante (1990)</p>	<p>" El más importante tema para mí fue salud, en segundo lugar reforma migratoria, luego vivienda, empleo y educación".</p> <p>" Él hizo promesas sobre generar más empleos y hacer la reforma de salud".</p>	<p>Amigos.</p> <p>"Por Televisión e internet".</p> <p>"Los noticieros en NBC, en CNN y en Huffington Post. Tienen mayor popularidad, hay más artículos en profundidad, más información seria".</p> <p>"En los medios que más confío es en Disney Chanel porque promueve</p>	<p>"Sí porque mucha gente hispana los ve y tienen conexión con los temas que transmiten".</p>



		<p>una política de ser mejor ciudadano, en CNN porque es neutral con la información que maneja...no es ni republicano ni demócrata”.</p> <p>“Participé en facebook. Mi experiencia fue muy buena porque obtenía mayor información sobre la campaña política, me informaba sobre los eventos que ocurrían. También encontré más canales de conexión con la comunidad mexicana y sobre los temas que les interesan. obtenía mucha información sobre la campaña política, la información era más rápida. Me enteraba sobre temas de importancia nacional de forma más rápida que en el periódico. También me enteré más rápido sobre lo que pasaba en la elección de noviembre de 2008: quién iba ganando, qué estaba pasando”.</p>	
11.- Ama de casa (1951)	“El más importante fue la reforma	“Familiares”.	“Sí, mucho“. “Confío en algunos

	<p>migratoria, luego empleo, educación, salud y vivienda”.</p> <p>“Que iba a arreglar la migración y que iba a dar trabajo”.</p> <p>“Recuerdo que dijo que iba a quitar la guerra, que los muchachos que estaban en la guerra se iban a regresar a su casa”.</p>	<p>“Por televisión...en el canal de Telemundo y por Univisión”.</p>	<p>medios de comunicación y en otros no”.</p>
<p>12.- Estudiante (1990)</p>	<p>“El más importante fue la reforma migratoria, luego educación, salud, vivienda y empleo”.</p> <p>“Como estudiante, lo más que me acuerdo es de la educación. Él decía que el sistema de la educación tenía que cambiar mucho. La palabra que utilizó mucho fue “Change” que él quería cambiar muchas cosas”.</p> <p>“Porque la</p>	<p>“Familia, compañera de trabajo”.</p> <p>“Televisión. Veía las noticias en español por Univisión”.</p> <p>“ El Canal 34 de Univisión, el programa Primer Impacto, también envié e-mails y mensajes de texto por celular”.</p> <p>“Utilicé facebook porque recibía noticias de la campaña de Obama. Mi experiencia fue buena porque hoy en día los jóvenes están ahí...todos los días</p>	<p>“Sí, más que en los de inglés. Tengo la influencia de que mis papás siempre han escuchado los canales en español”.</p> <p>“Sí, mucho porque pasaban mucho en las noticias sobre lo que Obama iba a ser por los hispanos...por los latinos”.</p>

	<p>mayoría de los que votaron por Obama eran latinos. Hay muchos mexicanos que no son indocumentados, pero todos tienen como un amigo que es indocumentado. Yo creo que por lo que él dijo (Obama) que quería hacer una reforma migratoria y ayudar a los inmigrantes, muchos mexicanos votaron por él y muchas comunidades votaron por el bienestar de sus amigos o sus familiares aquí en los Estados Unidos...yo creo que tuvo que ver mucho eso...lo de la reforma migratoria...hizo que los mexicanos votaran por Obama".</p>	<p>están ahí...es donde se informan de lo que está pasando".</p>	
<p>13.- Activista social (1977)</p>	<p>"El más importante fue la reforma migratoria, salud, educación, empleo y vivienda".</p>	<p>"Compañero de trabajo".</p> <p>"Por la Televisión y también viendo las noticias por la internet...por yahoo o facebook. Sí, a</p>	<p>"Yo creo que regular".</p> <p>"Hay ciertos temas como el de la reforma migratoria....este ya tengo una opinión.</p>

	<p>“Recuerdo que dijo que tuvimos un presidente republicano por ocho años y que hicieron muchas cosas malas, por ejemplo: mucha gente perdió sus casas, perdieron sus trabajos. Recuerdo que él (Obama) dijo que va a ser una transición difícil y no tan rápida como quisiéramos”.</p> <p>“Mucha esperanza, pensé que lo que estaba diciendo era verdad y que sí iba a hacer algo por la reforma migratoria”.</p> <p>“Recuerdo la frase “Yes we can” porque dice que si de verdad queremos un cambio, nosotros como latinos podemos ayudar a que venga ese cambio...si trabajamos duro sí</p>	<p>veces ponía cosas que escuchaba, por ejemplo yo escribía sobre lo que decían los candidatos o lo que veía en las noticias o lo que decían mis amigos. De acuerdo a la campaña”.</p> <p>“Sí, yo creo que facebook, a veces me daba cuenta de cosas que estaban pasando, por ejemplo, a veces mis amigos estaban leyendo otros periódicos que yo no estaba leyendo, entonces yo ya me fijaba en esa información. Yo creo que la diferencia fue que mis amigos en vez de decir sólo lo que estaban diciendo los otros medios, ponían sus teorías acerca de los reportajes, así que me hacían pensar más que los medios de comunicación”.</p> <p>“Veía las noticias en inglés en Canal 9 es CALE y en Univisión”.</p>	<p>Yo creo que ya me imagino cómo debería ser la legislación...amm... de acuerdo con la reforma migratoria....ya tengo una visión de cómo debe ser y si veo algo que dice lo contrario ya no me afecta porque ya creo cómo debe ser”.</p>
--	--	--	---

	podemos ayudar a que las personas electas pasen una ley”.		
14.- Activista social (1948)	<p>“El más importante fue inmigración.... reforma migratoria, después la salud, empleo, vivienda, y educación”.</p> <p>“La promesa básica que hizo fue que en los primeros tres meses de su mandato iba a trabajar en la reforma migratoria, pero es obvio de que eso no se hace de un día a otro”.</p> <p>“Lo que está en mi mente es la reforma migratoria”.</p> <p>“Hay mucha gente en Estados Unidos que han luchado y trabajado duramente todos estos años para tener una mejor vida</p>	<p>“Amigos, familiares, compañeros de escuela, iglesia”.</p> <p>“Televisión y radio, básicamente”.</p>	<p>“No mucha porque como le dije anteriormente, lo que escucho más cerca son las estaciones en inglés”.</p> <p>“Yo pienso que muchas veces exageran las noticias”.</p>

	<p>y poder también así participar en el gobierno de los Estados Unidos sean o no ciudadanos”.</p>		
<p>15.- Estudiante y activista social (1981)</p>	<p>“La más importante es educación, después migración, salud, y vivienda”.</p> <p>“De lo que él habló de lo que él quería hacer para la middle class...para los que tienen ingresos bajos”.</p> <p>“Pues dio mucha esperanza, que iba a haber una reforma...o al menos eso era lo que él quería hacer”.</p> <p>“Me acuerdo que dio mucha esperanza a todos....dijo que íbamos a salir del problema económico y que iba a ayuda a gente que no tenía cobertura médica... y</p>	<p>“Compañeros de organizaciones políticas”.</p> <p>“Por televisión, internet”.</p> <p>“Veía mucho CNN noticias, en Univisión veía el de Jorge Ramos”.</p>	<p>“Mucho porque pasan ahí todo lo que es del inmigrante...más que en CNN”.</p>

	también que apoyaba mucho al movimiento de los gays...que no está en contra de ellos”.		
16.- Bracero jubilado (1957)	<p>“Reforma migratoria, educación, salud, empleo, vivienda”.</p> <p>“Obama. Desde que inició él se miraba que tenía buena noción de lo que estaba pasando en nuestro país... también en nuestras comunidades hispanas, por eso me enfoqué a él... porque no había otro para reemplazarlo”.</p> <p>“Hubo un discurso sobre lo que estábamos comentando de la reforma migratoria, del programa de salud, el programa de carencia. Son los puntos por los que estamos luchando día a</p>	<p>“Por televisión. Veía Noticias 34 en Univisión”.</p> <p>“ También leía La Opinión, Los Angeles Times, y el programa Temas y Debates, con Jorge Ramos”.</p>	<p>“Hay personas que sí trabajan seriamente, no creo que una información tan importante se pongan a decir para engañar a la comunidad porque eso sería una injusticia de que todavía que nuestra propia gente vaya a hacer algo indebido... que nos haga sentir más mal de lo que estamos ahorita”.</p>

	<p>día.... Nose si usted ha visto la televisión de que a veces estamos luchando para nuestra misma comunidad, y es un punto muy importante que yo pienso que ojalá que no estemos más adelante con esto porque ya ve que nuestros estudiantes universitarios tienen el problema por los papeles... y es un problema muy serio para nuestra comunidad y muy triste porque nuestros hijos... nuestra familia que no tienen esos documentos tan importantes para seguir en su educación. También tenemos familiares ya graduados de la universidad, pero no pueden trabajar por esos papeles migratorios".</p> <p>"Obama estaba enfocado en nosotros los</p>		
--	---	--	--



	<p>latinos...está enfocado en ayudarnos, en sacar esas ideas de que el latino viene a lo que viene...viene a trabajar, ese es uno de los temas que él tiene que realmente no es hostigar a las personas porque sí está viendo los puntos de que uno como trabajador o como gente. Yo pienso que estamos dejando más que la demás gente. Por eso es un punto importante de que él está enfocando en nosotros los latinos y nos tiene confianza para salir de este déficit.....somos millones de hispanos...no somos cien ni doscientos.... ¡somos miles!”</p> <p>“Recuerdo la frase “Sí se puede” porque ese dicho lo tenemos nosotros los latinos... querer es poder”.</p>		
--	--	--	--

<p>17.- Bracero jubilado (1947)</p>	<p>“Educación, reforma migratoria, empleo, salud y vivienda”.</p> <p>“Lo único que recuerdo fue que dijo que iba a pelear porque hubiera más empleo y que iba ayudar a empresas para que no cerraran negocios”.</p> <p>“Lo único que yo recuerdo es que dijo que iba a tratar de pelear por lo que yo más quiero, que era que la gente tenga seguro médico...por eso voté por eso, más que por otra cosa”.</p>	<p>“Me enteré más por radio que por televisión”.</p> <p>“Veía los programas de Univisión”.</p>	<p>“Muy bajo. En vez de expresar un apoyo intimidad a la gente, o sea en vez de tratar de dar un aliento, intimidad más a la gente hispana. Percibo mucha negatividad conforme a las reformas”.</p> <p>“El sistema de comunicación en inglés es más debate y dan más explicaciones que los medios de comunicación hispana. En los medios hispanos nada más dan 5 o 10 minutos de noticia y luego se pasan a otro tema o ponen música. Y en inglés, como le digo, yo oigo más la radio y hay más debate, oigo más las percepciones de otras personas, y en televisión nada más oigo lo que ellos piensan”.</p>
<p>18.- Bracero jubilado (1965)</p>	<p>“Reforma migratoria, salud, vivienda, empleo y educación”.</p>	<p>“Me hablaron por teléfono para que votara por Obama”.</p> <p>“Me informé por Noticieros Telemundo, el</p>	<p>“Me ayudaba cuando estuvo Obama en su campaña, me hizo creer más en Obama porque era</p>

	<p>“Sí recuerdo que él nos prometió sobre la guerra, principalmente, que iban a sacar los soldados entrando él, sobre la reforma migratoria que nos iba a apoyar...y claro la economía, la iba a sacar adelante rápido”.</p>	<p>noticiero de las 6 pm”.</p>	<p>la información que daban. Si no hubiera visto la televisión....tal vez no hubiera confiado en él”.</p>
<p>19.- Bracero jubilado (1938)</p>	<p>“Reforma migratoria, salud, educación, empleo y vivienda”.</p> <p>“Sí, sí lo recuerdo. Pero no ha podido hacer nada porque no lo ayuda nadie. Él solo. Recuerdo que iba a arreglar eso de la reforma, iba a dar trabajo, apoyar a las escuelas, que iba a dar lo del Medi Care, pero él solo no puede hacer todo”.</p>	<p>“Por la televisión. Por Univisión”.</p>	<p>“Estoy triste porque no se ha hecho, y pues ya no creo en nada porque no lo dejan a él hacer nada. Entonces, como yo soy demócrata, yo estoy con Obama”.</p>
<p>20.- Bracero jubilado (1942)</p>	<p>“El más importante fue la Reforma Migratoria, para toda esa gente que viene a trabajar y no</p>	<p>“Me hablaron por teléfono los del Partido Demócrata”.</p> <p>“Por televisión.</p>	<p>“Oh, pues excelente...los dos canales. Tanto el 46 como el Univisión. Univisión es el</p>

	tiene documentos. Empleo, Salud, Vivienda y Educación”.	Univisión, canal 34. Univisión siempre tiene más gente hispana. También anglosajona, pero una que otra”.	número uno. Ahí me informo de todo lo que está pasando, de lo que va a pasar...de lo que está planeando el presidente”.
21.- Bracero jubilado (1944)	“El más importante fue la Reforma Migratoria, Educación, Empleo, Salud, Vivienda”.	“Nos llamaron por teléfono por parte del equipo de campaña de Obama”.  “En base a lo que veíamos en los medios de comunicación...en la radio y en la televisión cuando hablaban de que aquél candidato hizo esto o aquél hizo esto, y así nos informábamos”.  “En periódico <i>La Opinión</i> , y en televisión <i>Telemundo</i> ”.	“Sí, sí influyen. Han presionado a Obama para que haga algo por la reforma migratoria”.
22.- Bracero jubilado (1964)	“El más importante fue la Reforma Migratoria, Salud, Vivienda, Educación, Empleo”.	“Visité personas en sus casas o les decía cuando me las encontraba en la calle”.  “Por televisión. Veía las <i>Noticias Univisión</i> , canal 34 porque me gusta	“Sí, sí influyen mucho”.  “Porque se motivan en darnos consejos de que votemos, traen buena política o porque piensan

		cómo informa el periodista, para estar al tanto de lo que pasa y pues qué es lo que se ofrece, los candidatos qué política traen”.	que estamos con la esperanza y de que los políticos hagan lo que prometieron”.
23.- Bracero jubilado (1932)	<p>“El más importante fue la Reforma Migratoria que prometió, Económico, Educación, Empleo, Salud. La vivienda se ha venido deteriorando”.</p> <p>“La promesa que hizo sobre la Migración porque aquí habemos millones de latinos que no tenemos papeles, por eso votamos para que él hiciera algo. No lo ha hecho porque tiene mucha presión con el Republicano”.</p>	<p>“Por televisión o por folletos”.</p> <p>“En el periódico <i>La Opinión</i>, en el periódico <i>Hoy</i>. En televisión, veía las noticias, por ejemplo en <i>Univisión</i>.”</p>	<p>“Sí, sí les creo. A veces dan una realidad negativa de las cosas, pero ellos no son los que se equivocan sino los políticos porque dicen una cosa y hacen otra. Los medios nada más pasan la realidad, hacen entrevistas. ¿Qué pasa con el presidente? El presidente dice voy hacer esto, y mañana no hay dinero para hacer las cosas....se queda con las manos vacías. Los republicanos siempre están “puchando” “puchando” y no hacen nada. El presidente no ha podido porque tiene una fuerte presión con los republicanos”.</p> <p>“Sí, sí influyen</p>

			mucho. Ojalá que ellos presionen al gobierno para que cumpla con lo que prometió”.
24.- Bracero jubilado (1944)	<p>“Reforma migratoria, empleo, salud, educación y vivienda”.</p> <p>“Que iba a dar amnistía en los 100 en los primeros 100 días, iba a hacer una reforma migratoria en los primeros 100 días y no, no la ha cumplido”.</p>	<p>“Televisión y por el periódico, vendría siendo prensa escrita”.</p> <p>“Pues yo a veces que veo Los noticieros de los tres canales, el Tv Azteca, el Telemundo el Univisión hasta en el 22”.</p>	“Pues a veces exageran pero pues a veces si, si”.
25.-Estudiante y trabajador en oficina(1985)	“Educación, Reforma Migratoria, Salud, Empleo, Vivienda”.	<p>“Sí, me invitó mi hermana porque ella también forma parte del Partido Demócrata, además Hillary Clinton perdió en las elecciones primarias, entonces tuvimos que apoyar a Obama”.</p> <p>“Hablaban con mis amigos sobre los planes de Obama y les decía que votáramos por él”.</p> <p>“Sí, recuerdo que habló sobre cambiar la forma de gobierno de Estados Unidos así como de crear más empleo”.</p>	“Mucho, tienen mucha influencia porque bastante gente ve los noticieros, por ejemplo, de <i>Univisión</i> ”.

		<p>“Por Noticias <i>Univisión</i>, por el canal 34”.</p>	
<p>26.- Activista social (1945)</p>	<p>“Reforma Migratoria, Educación, Trabajo, Salud, Vivienda”.</p> <p>“El hecho de que era de una descendencia afroamericana, y una persona muy inteligente, tiene la capacidad de transmitir ideas, muy elocuente. Era un cambio, él en realidad presentaba un cambio. Yo personalmente nunca pensé que dado el racismo que existe en ese país, era posible que un hombre de raza negra iba a ser presidente de este país, entonces eso en sí representaba un cambio. Además de lo que él estaba prometiéndolo,</p>	<p>“Sí, formamos un comité de apoyo. Se llamaba <i>Latinos por Obama</i>, del área de Laverne, Cleremont y Pomona que es el condado de Los Ángeles y formamos un comité que se llama <i>Latinos por Obama</i> para promover por qué estábamos votando por Obama y por qué era importante que los latinos saliéramos a votar”.</p> <p>“Bueno, de hecho Obama vino a Los Ángeles y nos reunimos con él varios líderes latinos. Nos invitaron a un desayuno con él aquí en la placita Olvera que es un lugar histórico de latinos. Nos invitó un Consejal que es el que estaba liderando la campaña de los latinos. A mí me gustó lo que dijo que nos iba a apoyar, la idea era hacer una reforma migratoria el primer año de su mandato, y pues las cosas que</p>	<p>“Bueno, mira los medios de comunicación son muy importantes, osea es lo que la gente ve. La gente, por ejemplo, para las movilizaciones que tuvimos en el 2006, si no hubiera sido por los medios de comunicación como la radio y la televisión no hubiera salido tanta gente a marchar. Ahora para la movilización que queremos hacer para el primero de mayo, <i>Univisión</i> (aquí en Los Ángeles es el canal 34) es clave, muy importante y también la radio. Por ejemplo: el programa <i>Piolín</i> porque es lo que la gente oye. Más que el e-mail porque mucha gente no tiene acceso a internet. Entonces, la televisión y la radio son fundamentales para</p>

	<p>de los cambios que iba a ser, o sea de las políticas que estaba promoviendo, entonces sí representaba un cambio”.</p>	<p>dijo...innovadoras... un cambio, y por eso lo apoyé”.</p> <p>“Hicimos foros educativos con varias personas en Cleremont, California. Salimos a tocar puertas para animar a la gente a que salieran a votar y promovimos con todos los familiares, amigos. Hasta tengo una calcomanía en mi carro”.</p> <p>“Veía <i>Univisión</i> y <i>Telemundo</i>. También leía <i>La Opinión</i> y <i>La Jornada</i> en México para saber lo que estaban diciendo en México”.</p> <p>“El programa de <i>Despierta América</i> porque tienen un fragmento de noticias. También las noticias de <i>Univisión</i> a las 6 de la tarde, <i>Telemundo</i> tiene otro programa de noticias a las once de la noche. También leía la portada de <i>La Opinión</i>”.</p> <p>“Bueno, yo recibí información de una</p>	<p>enviarle el mensaje a la gente”.</p>
--	--	---	---



		red que se llama <i>move on</i> , esta red estuvo enviando información sobre Obama...lo que decía en la campaña, entonces, era interesante ver lo que decían”.	
27.-Bracero jubilado (1926)	<p>“La reforma migratoria para ayudar a los que no tienen documentos”.</p> <p>“Que iba ayudar a los que no tenían trabajo, que les iba a prestar dinero para que abrieran sus negocios porque hubo mucha gente que cerró sus negocios”.</p>	<p>“Me entregaron volantes, folletos”.</p> <p>“Fue <i>Univisión</i> y <i>Telemundo</i>”.</p>	“Mucho porque es donde me informo sobre lo que pasa”.
28.-Bracero jubilado (1951)	“Educación, Vivienda, Salud, Empleo, Reforma Migratoria”.	“Fue <i>Univisión</i> , <i>Telemundo</i> , Radio <i>Univisión</i> , Radio <i>Telemundo</i> ”.	“Regular, no siempre les creo todo”.
29.- Bracero jubilado (1931)	“Reforma Migratoria, Vivienda, Salud, Empleo, Educación”.	“Lo que hice fue ver lo que decían en la televisión, así inclinaba la balanza”.	“Sí, influyen mucho. Hay hasta organizaciones de migrantes que se han metido mucho en la

	<p>“Sí, fue mucha expectativa. Fue una de sus promesas, pero hasta ahorita no ha podido cumplir. Esperábamos que en el primer año ya hubiera algo positivo, pero no. Veo sufrir a tanta gente, a tantas familias....eso me duele. Tengo la esperanza de que legalicen a toda esa gente para que salgan de la sombra”.</p>		<p>televisión...que se dan a conocer ahí”.</p>
<p>30.- Bracero jubilado (1933)</p>	<p>“Reforma Migratoria, Educación, Empleo, Salud, Vivienda”.</p>	<p>“Visité gente...nada más”.</p> <p>“Por televisión”.</p>	<p>“Sí, influyen mucho”.</p>
<p>31.- Trabajador en industria (1982)</p>	<p>“Educación, Reforma Migratoria, Salud, Empleo, Vivienda”.</p>	<p>“Mi hermana fue la que me habló sobre los programas de Obama”.</p> <p>“Por televisión y por e-mails”.</p> <p>“Me informé por <i>Univisión y La Opinión</i>”.</p> <p>“<i>Al Punto</i> con Jorge</p>	<p>“Sí, influyen mucho”.</p>

		Ramos en <i>Univisión</i> y <i>La Opinión</i> ".	
32.- Ama de casa (1942)	"Reforma Migratoria, Educación, Empleo, Salud, Vivienda".	"Por televisión y radio".  "Por <i>Univisión</i> ".	"Sí, influyen mucho".
33.-Ama de casa (1941)	"Reforma Migratoria, Salud, Educación, Empleo, Vivienda".	"Por Noticias <i>Univisión</i> ".	"Sí, influyen mucho".
34.-Estudiante y trabajadora en una empresa de telefonía. (1990)	"Para mí el motivo más importante fue la educación, después el empleo, luego la reforma migratoria, vivienda y salud".  "Sí, recuerdo que dijo que iba a dar más trabajo, más apoyo a la vivienda y más apoyo a estudiantes".	"Por internet y televisión".  "Fue el programa <i>Aquí y Ahora por Univisión</i> ".  "Por facebook y en twitter".	"Sí, influyen mucho".
35.-Estudiante en la UCLA y paramédico (1984)	"Para mí el motivo más importante fue la Reforma Migratoria, Salud, Educación, Empleo y	"Hablar por teléfono, enviar mensajes a través de las redes sociales digitales, y visitar gente en sus casas".  "Leí el periódico The	"Regular".

	<p>Vivienda”.</p> <p>“Sí, recuerdo que habría más inversión en tecnología, más trabajo y más inversión en la economía”.</p>	<p>New York Times, ví los programas de la cadena NPR, y de la BBC”.</p>	
<p>36.-Profesor e investigador (1959)</p>	<p>“Para mí el motivo más importante fue Educación, Empleo, Reforma Migratoria, Vivienda y Salud”.</p> <p>“Sí, recuerdo que dijo que iba a invertir más en economía”.</p>	<p>“Por Televisión, internet y la página web de <i>CNN</i>”.</p>	<p>“Muy poco, no confío mucho en éstos porque son poco serios y profesionales”.</p>
<p>37.- Bracero jubilado (1940)</p>	<p>“Para mí el motivo más importante fue Educación, Reforma Migratoria, Empleo, Salud y Vivienda”.</p> <p>“Sí, recuerdo que prometió una reforma migratoria, y que apoyaría la educación y la</p>	<p>“Por prensa escrita y por <i>Univisión</i>”.</p>	<p>“Mucho porque es donde me informo de lo que está pasando”.</p>

	economía de este país”.		
38.-Bracero jubilado (1939)	<p>“Para mí el motivo más importante fue Empleo, Reforma Migratoria, Educación, Vivienda y Salud”.</p> <p>“Sí, recuerdo que prometió mejorar la economía y hacer la reforma migratoria”.</p>	“Noticias <i>Univisión</i> por el canal 34”.	“Influyen mucho porque son los canales que veo y donde veo las noticias”.
39.- Electricista y plomero (1939)	<p>“Para mí el motivo más importante fue Reforma Migratoria, Educación, Empleo, Salud y Vivienda”.</p> <p>“Sí, recuerdo que dijo que tenía que resolver los problemas que dejaron los republicanos”.</p>	“ <i>Telemundo, Noticias Univisión</i> y radio <i>Kale</i> ”.	“Influyen mucho porque es donde me informo de la política”.
40.- Bracero jubilado (1929)	“Reforma migratoria, vivienda, salud,	“Promotores de la campaña de Obama”.	“Sí influyen”.

	<p>empleo”.</p> <p>“Bueno, pues ya no recuerdo pues tanto que dijo no pus no recuerdo pues que iba hacer la lucha de, de levantar el país que se iba a meter muy duro para pero pos no yo también caí ahorita todo el país donde quiera hay mucho desempleo yo todavía busco no me acuerdo si fui aquí y nunca había visto tanto desempleo pero mas que nada 8, 11 esta como el 14 conté hace poquito de desempleo hace un año no llegaba al 8”.</p>	<p>“Ví más los de noticieros de Univisión”.</p>	
<p>41.- Secretaria en Universidad de California en Long Beach (1984)</p>	<p>“Para mí el motivo más importante fue Educación, Reforma Migratoria, Salud, Empleo y Vivienda”.</p> <p>“Nunca había visto un presidente de minoría, pues para mí se me</p>	<p>“Por internet y Noticias Univisión”.</p>	<p>“No mucha influencia porque yo por mí misma apoyo la reforma migratoria así que no necesito que un noticiero me anime para apoyar la reforma migratoria”.</p>

	<p>hizo que sí era un buen cambio, y me interesaba mucho informarme sobre sus planes y los apoyos que él tenía para la educación”.</p> <p>“Sí, recuerdo lo que prometió sobre educación y la reforma migratoria. Recuerdo que dijo que iba a hacer algo para que se hiciera la reforma migratoria”.</p>		
42.- Trabajador en oficina (1976)	<p>“Para mí el motivo más importante fue Reforma Migratoria, Educación, Salud, Empleo y Vivienda”.</p>	<p>“Me invitaron a través del sindicato, recibí cartas, boletines”.</p> <p>“Por televisión, por <i>Univisión</i>”.</p>	<p>“Influyen mucho”.</p>
43.-Cocinero jubilado (1932)	<p>“Para mí el motivo más importante fue Reforma Migratoria y Salud “.</p>	<p>“Por televisión, por <i>Univisión</i>”.</p>	<p>“Influyen mucho”.</p>

44.- Bracero jubilado (1926)	“Para mí el motivo más importante fue Reforma Migratoria Educación, Empleo, Salud y Vivienda”.	“Por televisión, por <i>Univisión</i> ”.	“Influyen mucho”.
45.- Bracero jubilado (1936)	<p>“Para mí el motivo más importante fue Reforma Migratoria, Salud, Empleo, Educación y Vivienda.”</p> <p>“Sí, y además para mí también fue importante su juventud, las ideas que transmitía”.</p> <p>“Sí, prometió dar la amnistía, mejorar la salud, la educación y retirar las tropas de guerra”.</p>	“Vi Noticias 34 a las once de la noche en <i>Univisión</i> ”.	“Influyen mucho”.
46.- Trabajador en restaurant (1962)	“Para mí el motivo más importante fue Reforma Migratoria, Salud,	“Por <i>Univisión</i> y <i>radio</i> ”.	“Creo que influyen mucho”.



	Educación, Empleo y Vivienda”.		
47.- Pescador, profesor e investigador en la UCLA (1970)	<p>“Educación, migración, salud, empleo”.</p> <p>“Cambios, esperanza, un nuevo amanecer”.</p> <p>“Si se puede” que es una frase que tomaron de la lucha de los campesinos primordialmente de origen mexicano en los Estados Unidos de los 60 a los 70”.</p> <p>“Que había mejores opciones para la administración pública y para salvaguardar la posición como líder de la democracia y las libertades individuales de los Estados Unidos ante el mundo que había opciones para tener mejor distribución de las</p>	<p>“Periódico radio y televisión”.</p> <p>“Univisión en español en radio MPR “.</p> <p>“La realidad estas similares cada quien cubre sus mercados y sus realidades. Son mucho más amplias las coberturas de los noticieros el México en cuanto o términos globales, pero pues aquí obviamente que el mercado es disímil porque la estratificación del mercado en Estados Unidos de habla hispana es menor que la que hay México, entonces aunque los mercados masivos en términos de contenido son más grandes en México, en términos de consumo consumen más los que están aquí en Estados Unidos en lo que se considera el mercado más en a los que están en el mercado medio México”.</p> <p>“También participé</p>	<p>“Por supuesto. Claro que si. Tienen un alto impacto en las preferencias políticas de la comunidad”.</p>

	<p>oportunidades y de la riqueza en los Estados Unidos, que había interés en balancear la ecuación de forma equitativa para que no solamente algunos privilegiados tuvieran la condescendencia de los órganos gubernamentales para anunciar la crisis mientras que otras gentes perdieron su casa, y mientras que otras se quedaron sin empleo sin empleo”.</p>	<p>en facebook. Aquí desde el 2004 ya existían esas redes sociales digitales, y empezaron las campañas cibernéticas, entonces no fue nuevo, fue más masivo, bajo el costo de llegarle a los jóvenes, pero para mí no fue algo nuevo”.</p>	
<p>48.-Estudiante Universitaria (1988)</p>	<p>“Para mí el motivo más importante fue Reforma Migratoria, Salud, Educación, Empleo y Vivienda”.</p> <p>“Sí fue importante su color de piel y a la vez lo que prometió con la</p>	<p>“Vi CNN noticias en inglés, NBC y <i>Univisión Noticias</i>”.</p>	<p>“En mí no influyen mucho. Influye más lo que dicen mis papás porque ellos me dicen que vea los programas en español para aprender el idioma”.</p>

	<p>reforma migratoria”.</p> <p>“Sí, recuerdo que prometió crear más empleos en las manufacturas”.</p>		
<p>49.- Secretaria y estudiante universitaria (1971)</p>	<p>“Reforma migratoria, empleo, vivienda y salud”.</p> <p>“Sí le tenía mucha fe, era buena era es buen este en campañas porque hablaba muy bonito siempre decía muy bonito lo que iba hacer lo que se iba a hacer lo que iba a hacer pa’ la gente, eso si este su, su campaña fue muy este influyente”.</p> <p>“Me gustó que Obama hablara español, la frase que me gustó más es cuando él habla en español y dice “si se puede”, fue la frase que</p>	<p>“Pláticas con compañeros de trabajo”.</p> <p>“Televisión, mire este todas las campañas mire todos los debates que tenía la televisión”.</p> <p>“Internet, e-mails”.</p>	<p>“Pues no siento que influya pero si, si este bueno quizás si influyen, por pero no siento que influyen nomas que si dan la información como es, lo que es, este yo creo ah en un porcentaje yo creo que también influyen dependiendo lo que están diciendo si”.</p>

	<p>se me quedo más pegada oírlo a él hablar español y calar de comunicarse y entenderse con nosotros en nuestro lenguaje. Me hizo sentir bonito, me hizo sentir bonito que un hombre que no es latino de en cualquier manera es él es negro y él es blanco... ah que, que haga por eh que yo me acuerde es el único candidato que ha que yo me acuerde de memoria que haga ese esfuerzo de de comunicarse con nosotros aunque sean tres palabras, pero hacerlo en nuestra, en nuestro lenguaje yo si sentí muy bonito oír decir, oír a él decirlo”.</p>		
<p>50.- Director General de Plaza México (1978)</p>	<p>“Para mí el motivo más importante fue Reforma Migratoria y Vivienda”.</p> <p>“Para mí lo más importante fue el cambio que él (Obama) prometió y</p>	<p>“Mis amigos”.</p> <p>“Vi <i>Voz y Voto</i> y <i>Al Punto</i> con Jorge Ramos por <i>Univisión</i> porque tienen más invitados y dan mejor análisis de la información”</p> <p>“También por facebook”.</p>	<p>“Influyen poco. Yo uso otras fuentes”.</p>

	<p>porque queríamos cambiar la mala administración de Bush”.</p>		
<p>51.- Activista social (1960)</p>	<p>“Para mí el motivo más importante fue Reforma Migratoria, después la Educación, Empleo, Salud y Vivienda”.</p> <p>“Sí, recuerdo que prometió la reforma migratoria, y que iba a detener la guerra contra Irak”.</p>	<p>“Mis amigos”.</p> <p>“Hablar por teléfono, enviar mensajes a través de las redes sociales”.</p> <p>“Ví <i>Al Punto</i> con Jorge Ramos por <i>Univisión</i>”.</p> <p>“Sí, usé facebook. También consulté la página web de Obama. Esta red social influyó mucho en los jóvenes y para que ganara Obama”.</p>	<p>“Influyen mucho... como un 90%”.</p>
<p>52.- Takash, profesora e investigadora en UCLA (1951)</p>	<p>“Para mí el motivo más importante fue Reforma Migratoria, después el Empleo, creo que Obama era el mejor candidato. Obama fue un candidato más apegado a la izquierda, en cambio, Hillary Clinton está más hacia el</p>	<p>“Sí. En esta campaña sí hicimos varias cosas como por ejemplo hablar por teléfono”.</p> <p>“Sí, me visitaron del Partido Demócrata. También hubo una fuerte campaña por correo electrónico”.</p> <p>“Sí, salieron muchas oportunidades. Obama tenía por</p>	<p>“Influyen mucho porque mediante éstos obtuvieron dinero para las campañas y lo utilizaron para ganar el voto de los jóvenes”.</p>

	<p>centro. Los Clinton son buenas personas, pero como presidente hicieron cosas muy malas también sobre migración. Pensaron que no pudieron hacer más, no pudieron empujar más como progresistas, entonces, siempre estuvieron en el centro. Por eso yo voté por Obama porque yo pensaba que él no iba a estar más en el centro”.</p> <p>“Yo creo que es importante. Pero para mí no fue lo más importante de su discurso. Lo más importante fue lo que dijo y que tiene mucha experiencia como activista, con el trabajo que hizo con los organizadores de</p>	<p>primera vez en nuestra historia una fuerte campaña por correo electrónico. También tenían listas de contactos con teléfonos, entonces hacíamos las llamadas. Siempre estuvimos en oficinas que tenían muchos teléfonos como 10, 20 o más teléfonos. Llegaba la gente después de que salía de sus trabajos y siempre hacíamos eso. También desde tu casa, en pijama si quieres, podíamos hacer llamadas o escribir correos electrónicos para saber por quién iban a votar y para hablarles sobre Obama. También pegamos pósters en nuestras ventanas y preguntábamos a otra gente si podíamos pegar pósters en sus casas, en sus ventanas”.</p> <p>“Por televisión, radio, prensa escrita y e-mails”.</p> <p>“En <i>Univisión</i>, <i>Telemundo</i> y <i>La Opinión</i>”.</p>	
--	---	---	--

	comunidades en Chicago. Para mí no fue sólo su historia, sino la gente que estaba alrededor de él".		
53.- Trabajador en restaurant (1988)	"Para mí el motivo más importante fue Reforma Migratoria, después Educación, Empleo, Vivienda y Salud".	"Por <i>Univisión, The New York Times, The Socialist Worker, MSNBC y Mother Jones Magazine</i> ".  "También por facebook".	"No, influyen en mí los medios de comunicación. Mis papás son los que influyen más en mí".

## 5. Conclusiones

El problema que se estudió en este trabajo de investigación consistió en analizar los motivos e incentivos que persuadieron a los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano para participar y votar por Barack Obama, candidato del Partido Demócrata, en las elecciones presidenciales de 2008 en Estados Unidos; así como la influencia de los medios de comunicación en la participación política de ese electorado.

Se planteó el interés por conocer las acciones y movilizaciones que realizaron los mexicoamericanos que tenían la expectativa de mejorar su calidad de vida, asimilarse, representarse y protegerse en una sociedad de la cual no son originarios, por lo que constantemente se les ha discriminado o se les ha impedido su integración total.

En el desarrollo de esta investigación se respondió a la pregunta central: *¿Por qué los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano participaron y votaron por Barack Obama, candidato del Partido Demócrata, en la campaña política presidencial de 2008?*

Como producto de la búsqueda de una respuesta a este interrogante, se formularon las preguntas particulares, cuyos referentes concretos podrían acercarnos a una explicación más completa, y que son las siguientes:

¿Qué acciones de participación política realizaron los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano para apoyar a Barack Obama en la campaña política de 2008? ¿Cuáles fueron las expectativas que los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano asumieron para participar en la campaña política presidencial de 2008 y votar por Barack Obama, candidato del Partido Demócrata? ¿En qué medida los medios de comunicación hispanos influyeron en la participación política de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano para participar, organizarse, movilizarse y votar por el entonces candidato presidencial Barack Obama en 2008?



A través de la aplicación sistémica del método de investigación, se comprobó la hipótesis de esta tesis: Los mexicoamericanos participaron en la campaña política de 2008 porque Barack Obama, entonces candidato del Partido Demócrata, los persuadió y ofreció incentivos para mejorar sus oportunidades económicas, salud, educativas, políticas, así como apoyar a sus familiares con la reforma migratoria integral.

En el diseño metodológico, se aplicaron 53 entrevistas en profundidad a ciudadanos norteamericanos de origen mexicano, 39 de ellos nacieron en México, después migraron hacia Estados Unidos y posteriormente se naturalizaron como ciudadanos norteamericanos. Los otros 14 ya nacieron en Estados Unidos, por lo que son considerados como ciudadanos norteamericanos de nacimiento.

Esta tesis se basó en la *Teoría de la Persuasión y la Teoría de la Representación Política*. También se retomó en ella la *Teoría de Comunicación y Poder* que propone Manuel Castells (2009), la cual nos permitió comprender cómo el sistema y la política mediática estadounidense construyeron redes de poder y de comunicación para captar el voto y ganar las elecciones presidenciales de 2008 en ese país; y cómo a su vez, la población de mexicoamericanos seleccionaron mensajes emitidos por el entonces candidato del Partido Demócrata y construyeron sus propias redes comunicativas alternas para organizarse, manifestarse, movilizarse, participar y votar en mencionado proceso electoral.

Este marco teórico se integró también con los aportes de Eva Anduiza y Agustí Bosch, quienes definen a la *participación política* como la acción de los ciudadanos, y –en general- todas las personas, destinada a influir en el proceso político y en su resultado. Estos estudiosos proponen que: "Cualquier acción de los ciudadanos dirigida a influir en el proceso político y en sus resultados. Estas acciones pueden orientarse a la elección de los cargos públicos; a la formulación, elaboración y aplicación de políticas públicas que éstos llevan a cabo; o a la acción de otros actores políticos relevantes. La participación política requiere por tanto de un comportamiento observable llevado a cabo en

un ámbito público o colectivo por parte de un ciudadano para poder ser considerada como tal”<sup>101</sup>.

Como producto de la investigación, se observó que: La participación política de los mexicoamericanos durante las elecciones presidenciales del año 2008 en Estados Unidos estuvo determinada por varios incentivos que recibió esta comunidad a través de las promesas de campaña y el discurso de Barack Obama, candidato demócrata a la presidencia de aquel país.

El elemento y motivo principal que impulsó la participación política de éstos en dicha campaña política presidencial de 2008 fue que, el entonces candidato demócrata Barack Obama, les prometió que aprobaría una reforma migratoria en los primeros 100 días de su gobierno.

La solución a la cuestión migratoria fue la exigencia más simbólica de la comunidad latina, especialmente en período electoral. Reforma migratoria que en una sola propuesta hubiera implicado la regularización de alrededor de 12 millones de indocumentados. La estrategia que planteó Obama fue una participación ciudadana estimulada con entusiasmo y creatividad para rescatar a los electores de un espacio de invisibilidad y ubicarlos en un papel clave en la vida política del país. ¿Qué fue lo que los movilizó durante la campaña? ¿De qué manera Obama persuadió a los mexicoamericanos?

Como se describió en el primer capítulo de esta investigación, la persuasión es: *Un propósito consciente de formar, forzar o cambiar actitudes, creencias, opiniones, percepciones o conductas de alguna persona o personas efectuado por otro individuo o grupo; esto es, consiste en influir sobre los demás para hacerlos pensar de un modo determinado, rechazar algo o adaptarlo, o inducirlos a realizar alguna acción específica* (Martínez Silva y Salcedo Aquino: 2002, P. 17).

La participación política de los mexicanos con ciudadanía estadounidense va más allá de la capacidad de votar en un país y en una sociedad que no es la del origen de la mayoría de ellos. También nos indica la necesidad y el logro de

---

<sup>101</sup>Anduiza, Eva; Bosch, Agustí (2004). *Comportamiento político y electoral*. España, Ariel. pp. 26-27.

esta comunidad para asimilarse, movilizarse –de manera horizontal en redes convencionales y/o digitales-, expresar sus sueños, esperanzas e influir en el rumbo político de Estados Unidos.

Para comprender mejor el fenómeno de la migración así como la lucha por el voto y representación étnica en Estados Unidos, es preciso recordar que en esa nación existe una historia de discriminación contra los latinos –en general- y contra los mexicanos –en particular-. Ese sentimiento anti-latino o anti-mexicano ha creado una polarización electoral racial desde hace varias décadas<sup>102</sup>. La lucha por la obtención de la ciudadanía, el derecho a votar y sentirse representados como comunidad étnica no ha sido fácil para los latinos debido a que se han enfrentado al sistema y a la estructura social e ideológica estadounidense. Estas barreras institucionales les han impedido su empoderamiento como grupos étnicos en ese país.

Sin embargo, hay que reconocer que desde hace tres décadas, la participación y representación de los latinos en Estados Unidos se ha incrementado<sup>103</sup>. Las consecuencias de este cambio le han permitido a la comunidad latina ser visibilizada, representada, empoderada e incorporada en la sociedad americana o anglosajona; pero también persiste la discriminación y polarización racial. Estos cambios o transformaciones en Estados Unidos todavía no son suficientes. Hay millones de inmigrantes que se encuentran en situación de indocumentados o “ilegales” –como muchas veces son etiquetados por los medios de comunicación- en ese país, lo cual les impide asimilarse y tener todos los derechos de un ciudadano norteamericano.

En ese rubro de inmigrantes en Estados Unidos, se encuentran los de origen mexicano. Los mexicanos que ya cuentan con la ciudadanía estadounidense son quienes han tenido mayores oportunidades para organizarse, asociarse, participar, movilizarse y votar.

---

<sup>102</sup> Cruz Takash, Paule (1999). *Remedying Racial and Ethnic Inequality in California Politics: Watsonville Before and After District Elections*. University of California, San Diego. Volumen 1, Número 4. P. 44.

<sup>103</sup> Ibid. P. 46

Otro incentivo que persuadió a esa población de mexicoamericanos fue la identificación racial junto con la historia de vida de Barack Obama. En su discurso de campaña, Obama explotó no sólo su color de piel sino también su historia personal. El hecho de que su padre era africano y –como muchas otras personas- llegó a Estados Unidos como inmigrante a buscar el *sueño americano*. También el hecho de que su padre abandonó a su mamá, y que ella murió cuando Obama era niño, por lo que él creció al lado de su abuela. Toda esta historia adversa de Obama no sólo persuadió a la comunidad latina –en particular a la mexicana- sino que logró la identificación y conexión con el entonces candidato.

Otro elemento persuasivo fue el hecho de que Obama habló en el idioma español durante su campaña presidencial en 2008. La frase que conmovió al electorado hispano –en especial al mexicano- fue: “Sí se puede” debido a que esta frase Obama la retomó de César Chávez - campesino de origen mexicano, activista político y defensor de los derechos laborales de trabajadores agrícolas inmigrantes en Estados Unidos en la década de los 60’s-. El hecho de que Obama se esforzara por pronunciar palabras en español y retomara la frase de César Chávez fue otro elemento que provocó un comportamiento y respuesta favorable para la participación política del electorado mexicano hacia Obama. “Sí se puede” o “Yes we can” fue la frase que caracterizó la campaña de Obama. Se difundió tanto en medios de comunicación hispanos como en medios anglosajones, y se convirtió en un símbolo de identificación de la comunidad mexicana.

Además, los discursos de Obama estaban llenos de prosa que retomó de los ideales de Martin Luther King. Alguno de esos discursos fue: “No hay una América negra, una América blanca y una América latina y una América asiática: sólo existen Estados Unidos de América”. Con estas palabras, el candidato demócrata incluía a africanos, a los pobres, a los asiáticos, y a los inmigrantes mexicanos. Obama proponía un gobierno “desde abajo”, un gobierno que pensara en las minorías. A partir de ello, surge el plan de construir redes ciudadanas, de construir un movimiento impulsado por la gente,

los trabajadores, los vecinos de los condados y los barrios con la ideas de sumarlos activamente al proyecto<sup>104</sup>.

Los mexicoamericanos buscaron un cambio social para sentirse representados, visibilizados en la sociedad estadounidense. Construyeron redes y acciones comunicativas durante la campaña política presidencial de 2008. En alguna medida, esa comunidad étnica ha transformado el sistema de comunicación y político de Estados Unidos.

Durante la campaña política de 2008, los mexicoamericanos pensaron y sintieron que a través de Barack Obama, entonces candidato del Partido Demócrata, serían representados políticamente. Es decir, que sus demandas sociales, sus intereses económicos y su lucha por la integración social en Estados Unidos ocuparían un lugar importante en el Congreso y en la Casa Blanca.

Otros mensajes con los que los ciudadanos norteamericanos se sintieron identificados con Obama fueron: *Cambio* y *Esperanza*. Por un lado, esa población estaba inconforme con la administración del entonces presidente de Estados Unidos, George Bush. Además, la crisis económica que se presentó en aquél país inspiraba a los mexicoamericanos a exigir un cambio en la estructura de gobierno y mantenían la esperanza de que eso se lograría si Obama llegaba a la presidencia de ese país.

Como señala Castells: las emociones son el material del que está hecha la política<sup>105</sup>. Señala que “las emociones más importantes para inducir una opinión positiva sobre Obama son: a) su mensaje es inspirador y b) el receptor del mensaje se siente esperanzado. Esto es lo principal del mensaje de la campaña de Obama: esperanza vinculada al cambio. Sí se necesitan cambios, pero la *esperanza* es la emoción que los impulsa”<sup>106</sup>.

Otra frase que se distinguió en la campaña de Obama fue: *la audacia de la esperanza*. Con esta frase, el candidato inspiró a los votantes a atreverse a

---

<sup>104</sup> Torre, Wilbert (2009). *Obama Latino. ¿Podrá gobernar sin nuestro apoyo?* Ed. Jus. México. P.56.

<sup>105</sup> Castells, Manuel (2009). *Comunicación y Poder*. Ed. Alianza. España. P. 495.

<sup>106</sup> *Ibid.* P. 496.

soñar, atreverse a hacer algo diferente. Obama también recurrió a la estrategia de contar historias. Con ello, los mexicoamericanos se sintieron identificados y se sintieron tomados en cuenta por un político que aspiraba a ganar la presidencia de Estados Unidos.

A partir de los mensajes persuasivos que envió Obama –y su equipo de trabajo- a la comunidad latina –en particular a la mexicana-, este electorado asumió comportamientos y actitudes para luchar por hacer realidad que por primera vez en la historia de Estados Unidos hubiera un presidente de raza negra que se identificara y representara a las minorías.

Así, muchos adquirieron diversas formas de participación política: desde hablar en sus casas con sus familiares para convencerlos de que Obama era la mejor opción así como hablar en sus trabajos, en las iglesias, con sus amigos o vecinos. Otra de las acciones que realizaron fueron: pegar “flyers”, hablar por teléfono, así como enviar mensajes electrónicos, escribir mensajes en las redes sociales digitales como *facebook*, *twitter* y *move on*. Algunos también acudieron a programas de radio o televisión hispana para manifestar sus motivos para votar por Obama. Otros escribieron artículos en la prensa escrita hispana para argumentar sobre su decisión de otorgarle su apoyo al entonces candidato del Partido Demócrata.

Los medios de comunicación hispanos en Estados Unidos tienen una influencia importante en la comunidad mexicana. Durante la campaña presidencial de 2008 también desempeñaron un papel relevante debido a que tanto el candidato del Partido Republicano como el del Partido Demócrata destinaron millones de dólares para transmitir sus “spots” en español y en inglés a través de las principales cadenas televisivas y radiofónicas hispanas en Estados Unidos: *Univisión*, *Telemundo* y *Azteca América*.

Otra de las estrategias que realizó Obama durante su campaña en 2008 fue haber visitado varios programas televisivos y radiofónicos de medios hispanos así como tratar de hablar español en esos espacios mediáticos. Uno de esos programas fue *Piolín por la mañana*, el cual se transmite en radio Univisión así como a través de la página: <http://piolin.univision.com/>. Este es uno de los programas de radio más populares entre la comunidad latina en Estados

Unidos. Además de transmitir música y entretenimiento, el conductor ofrece noticias sobre el tema de migración, orientación sobre cómo tramitar la visa, los peligros al tratar de cruzar la frontera, remesas.

Los medios de comunicación hispanos en Estados Unidos han expandido su mercado atendiendo a las demandas básicas de información y entretenimiento de los inmigrantes latinos. Estas cadenas mediáticas se enfocan en informar sobre temas de migración, remesas, atención jurídica para el inmigrante, empleo, deportaciones. Por supuesto que también informan sobre noticias de espectáculos y deportes que suceden en su país de origen. Dichos medios, en su mayoría en español pero otros cuantos en inglés y hasta bilingües, ayudan a dar forma y mantener identidades sociales, culturales, políticas y económicas de los diversos grupos latinos en Estados Unidos. El inmigrante es el potencial económico de esas industrias culturales.

Con la programación (información y entretenimiento) que han ofrecido y/o vendido los medios de comunicación hispanos a la audiencia latina han logrado influir en sus orientaciones, conocimientos y participación política en Estados Unidos. En las entrevistas aplicadas en el trabajo de campo de esta investigación, el 55% de los mexicano-americanos entrevistados expresaron que confían en los medios de comunicación hispanos, el 30% dijo que “regular” o “a medias” y sólo el 15% respondió que no confía.

Además, el 66% de la población entrevistada reconoció que los medios de comunicación hispanos influyeron en su participación política durante las elecciones de 2008, debido a que la mayoría de la información que recibían fue a través de estos medios de comunicación, especialmente por medio de la televisión. El 85% de los mexicano-americanos entrevistados dijo que la cadena Univisión es el medio que sintonizó con mayor frecuencia para informarse sobre lo que ocurría durante la campaña presidencial de 2008. Esto significa que aunque esta población tiene acceso a medios de comunicación anglosajones todavía conserva su gusto e interés por sintonizar a la televisora de habla hispana. Esto sucede principalmente entre la población adulta, pues los jóvenes se han asimilado más a los medios en inglés así como al uso de las redes sociales digitales.

Como se observa, los efectos de los medios de comunicación hispanos también tienen consecuencia en el sistema político americano. La personificación de los políticos, el envío de mensajes, las emociones, así como el desbordamiento de sentimientos y estímulos provocan efectos entre los receptores. En este sentido, se apunta que la investigación de la comunicación política necesita modelos apropiados para poder explicar adecuadamente estos efectos de los medios y su repercusión en el sistema político y estructura política estadounidense.

La interacción entre la oferta de información política de los medios de comunicación y el comportamiento comunicativo/político del ciudadano representa una condición o estímulo importante para que las sociedades democráticas funcionen. Por eso, es importante observar los cambios en los mensajes políticos y persuasivos así como en los efectos que provoca en el comportamiento de los receptores.

En las campañas electorales, la comunicación masiva no enfatiza la comunicación racional política, sino engaña más bien con la presentación amena, figurativa y personificada de la política. La introducción de la dramatización de la televisión en la comunicación política masiva conjuntamente con la presentación de las personas hasta llegar al culto de la personalidad de los políticos o candidatos.

Por parte de los medios de comunicación hispanos hubo bastante información e inundación de propaganda de ambos candidatos, pero especialmente de estímulos que enviaba Obama al electorado latino. Este efecto psicológico como resultado de los programas políticos y las ideologías como opciones para reducir la compleja realidad de lo que significa una reforma migratoria integral en Estados Unidos, que a través de las estrategias de persuasión que utilizó Obama, la comunidad latina, y en especial la mexicoamericana la creyó y además participó políticamente desde sus hogares, en sus trabajos, escuelas, calles y en las redes sociales digitales.

Además de estudiar la mercadotecnia política, es preciso que también se analice la participación y afectación personal que intervienen en cada uno de los mensajes que transmite un candidato en el contexto electoral.



La información política es transmitida en forma de entretenimiento en programas radiofónicos y televisivos con mayor audiencia entre los latinos, especialmente entre la población mexicoamericana. Por el lado receptivo, se registra una participación política activa entre los mexicoamericanos tanto entre los adultos como entre los jóvenes a quienes les preocupa su futuro en Estados Unidos. Además, es principalmente esta población de jóvenes quienes han encontrado en las redes sociales digitales una plataforma para expresar sus opiniones y apoyo a Barack Obama.

También se observa que la mayoría de la población de mexicoamericanos tiene una visión crítica sobre los programas y la información que recibió de la campaña electoral de 2008. Aunque su apoyo era para Obama, entonces candidato del Partido Demócrata, mantuvieron una posición crítica ante su situación (por sus orígenes inmigrantes) así como por lo que tanto el candidato del Partido Demócrata como el candidato del Partido Republicano les pudieran ofrecer para mejorar su calidad de vida en aquél país.

Con la experiencia que se obtuvo en esta investigación, se advierte que la comunicación política, y en particular la comunicación persuasiva, exige un replanteamiento teórico para complejizar más acerca de estímulos que provocan entre los ciudadanos su interés y involucramiento para participar y votar por determinado partido político o candidato.

Respecto a la metodología cualitativa y cuantitativa utilizada en esta investigación permitió acercarnos y estudiar el objeto de estudio. La técnica de las entrevistas en profundidad así como la técnica de bola de nieve fueron adecuados instrumentos para medir la participación política y los incentivos que tuvieron los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano para votar por Barack Obama en la elección presidencial de 2008.

Sin embargo, para futuras investigaciones, sería conveniente realizar estas entrevistas durante las campañas políticas o el proceso electoral debido a que se captaría con mayor precisión las emociones, sentimientos y estímulos que reciben estos ciudadanos durante la jornada electoral. Por cuestiones temporales, recursos técnicos, humanos y financieros no fue posible estar en la campaña presidencial 2008 en Estados Unidos, por lo que el trabajo de campo

se realizó hasta el primer semestre del año 2011. Aunque los sujetos estudiados aún recordaban su participación, uso de medios de comunicación y comportamiento político en dicha jornada electoral; hubiera sido más enriquecedor haber estado en ese periodo.

Cabe señalar que la preferencia por los idiomas varía entre los mexicano-americanos que nacen en México, quienes eligen sintonizar los medios en español; y entre los mexicano-americanos que nacieron en Estados Unidos – generalmente son los más jóvenes- quienes prefieren los medios en inglés. Es decir, que estos inmigrantes utilizan y consumen los medios de comunicación tanto para “mantener” su cultura de origen como para “asimilarse” a la cultura del país receptor.

“Las personas se forman una idea de las cosas a partir de las imágenes y la información que les llega a través de las redes de comunicación, y entre éstas, los medios de comunicación de masas son una de las principales fuentes” (Castells: 2009. P. 413).

Otro hallazgo fue que un gran porcentaje de la población entrevistada, confesó que tiene mayor confianza en la información que generan los medios de comunicación anglosajones, especialmente las cadenas *CNN* y *ABC news*. Además, consideran a los medios latinos como amarillistas o escandalosos. Esto nos indica que los medios de comunicación hispanos reproducen parte de la cultura latina y explotan la negatividad de los hechos relacionados con esta población. Por ejemplo: deportaciones de inmigrantes latinos, sufrimiento en el cruce de fronteras, crímenes, accidentes, enfermedades, pobreza, desempleo.

Sin embargo, los medios de comunicación hispanos tienen un alto impacto entre la comunidad mexicoamericana, pues a través de éstos se informan de las noticias que acontecen en México y en Estados Unidos. Además, son sintonizados con mucha frecuencia durante las campañas políticas con el objetivo de conocer más sobre los candidatos así como sobre la tendencia electoral.

Asimismo, los medios de comunicación hispanos han sido un vínculo importante entre la población latina y en particular entre la mexicoamericana

porque han transmitido las movilizaciones que ha realizado esta población en aquel país. Por ejemplo, la movilización que hicieron en el año 2006 para exigir mayores derechos laborales y la legalización de indocumentados, así como las marchas que realizan el primer día del mes de mayo, no tendrían el mismo impacto si no fuera por la radio y la televisión hispana que informan sobre estas movilizaciones.

Aunque hay un sector de mexicoamericanos que tienen arraigado el gusto de consumir telenovelas o programas de entretenimiento producidos en México, también se percató que existe otro sector de esta población que está más consciente de los problemas políticos, sociales y económicos de México, por lo que prefiere sintonizar programas de análisis y debate político. Por ejemplo: el programa *Al Punto*, conducido por el periodista Jorge Ramos. Asimismo, se interesan por leer la prensa escrita hispana como el diario *La Opinión*.

Los medios de comunicación hispanos permiten mantener vigentes ciertas costumbres, tradiciones y hábitos de consumo cultural entre los inmigrantes mexicanos en Estados Unidos o entre los mexicoamericanos. Para estas empresas mediáticas es un jugoso negocio el transmitir todo este tipo de programación porque genera un gran mercado cultural y simbólico en ese país vecino.

En las entrevistas aplicadas como segunda opción en participar durante la campaña de 2008 se encuentra *enviar mensajes escritos a través de las redes sociales digitales*, esto nos permite observar que ha habido un crecimiento del uso de internet en campañas políticas y en participación ciudadana. También se muestran indicios claros que para las elecciones presidenciales de 2012 (y en las sucesivas) la red sería una plataforma primordial y activa para la organización, movilización y participación de los ciudadanos. Internet ofrece a los individuos la posibilidad de comunicarse de manera más sencilla, rápida y sin límite de fronteras.

Se observa que la mayoría de los mexicoamericanos entrevistados no acudieron directamente a los medios de comunicación –tradicionales o digitales- para manifestar su apoyo hacia Obama sino que lo hicieron de manera interpersonal entre sus familiares, amigos, compañeros de trabajo,

compañeros de alguna asociación y organización civil. Sin embargo, un porcentaje considerable sí acudió con alguna frecuencia a los medios de comunicación –tradicionales o digitales- para expresar su simpatía por Obama. Esto indica que también trasladaron su participación política hacia los medios de comunicación, y que éste fue un recurso importante dentro de la campaña política de 2008.

La campaña presidencial de 2008 en Estados Unidos también mostró que a través de internet se puede transmitir los proyectos y las emociones de los candidatos. En su momento, Obama tuvo la capacidad y habilidad para comunicar emociones (confianza, esperanza, entusiasmo, audacia, cambio) en una sociedad tanto local como global. Esta conectividad interactiva fue la que impulsó a millones de personas y específicamente a mexicano-americanos a manifestarse contra la política “de siempre” y a visualizar un cambio.

“Captando las bases de internet y conectándolas en red, Obama, que aprendió sobre organizaciones sociales en las calles del *South Side* de Chicago, probablemente haya inventado un nuevo modelo de movilización que puede ser uno de sus legados políticos perdurables”<sup>107</sup>.

Otro reto en la campaña de Obama consistió en trasladar el apoyo obtenido en los barrios, comunidades y en las calles a internet. Integrar el poder de internet y otras herramientas tecnológicas, espacios sociales y galerías de videos online que no existían cuatro años atrás, con la organización ciudadana que Obama deseaba ver trabajando en la campaña. Chris Hughes, uno de los fundadores de *Facebook*, se encargó de informar sobre la conexión en las redes sociales digitales. También se usaron los sitios como *You Tube*, *Hi5*, *MySpace* y *Black Planet*<sup>108</sup>.

Asimismo, el equipo de campaña de Obama diseñó la página web *Mybarackobama.com* con el objetivo de estar en contacto con sus seguidores y que a su vez, ellos participaran en las acciones emprendidas por el candidato. Esta página web llegó a tener una membresía de 3 millones de personas. A

---

<sup>107</sup> Ibid. P. 500

<sup>108</sup> Un espacio virtual de encuentro de la comunidad negra.

partir de enero de 2009 se transformó en una red social formada por millones de electores que se movilizan para apoyar las acciones del nuevo gobierno<sup>109</sup>.

Otra estrategia fue la recaudación de fondos a través de internet; con aportaciones pequeñas, 250 mil donantes habían llevado hasta las arcas de la campaña 55.7 millones de dólares en seis meses, una cifra que ningún otro candidato a la presidencia había podido alcanzar en la historia electoral del país<sup>110</sup>. La campaña de Obama invertiría 20 millones de dólares en publicidad dirigida al público hispano por radio y televisión, al lanzamiento de iniciativas para unificar a los hispanos por medio de internet y a lograr que diputados y senadores de origen latino visitaran todas las ciudades y barrios latinos del país que les fuera posible<sup>111</sup>.

En contraste con la información obtenida sobre la campaña política presidencial de 2008, en 2012 la información ha dado un importante giro debido a gran parte del incumplimiento de promesas de campaña de Barack Obama, se observa que: Entre la comunidad mexicoamericana permea una severa inconformidad y desilusión ante la falta de liderazgo de Obama en el tema de la reforma migratoria, incluso se ha informado que las deportaciones han aumentado durante su gobierno, pues el actual presidente de Estados Unidos, informó sobre la iniciativa de *Comunidades Seguras (2008)*, la cual consiste en endurecer las leyes de inmigración en varios estados, además de que las fuerzas policiales deben tomar las huellas dactilares de los detenidos y enviarlas a la base de datos del Servicio de Migración y Aduanas, situación que facilita y aumenta la deportación de los indocumentados.

"*Comunidades Seguras* inició en octubre de 2008, y tiene por objeto, según el Departamento de Seguridad Nacional (DHS), instalar una base de datos biométrica con capacidades de búsqueda de huellas digitales en todos los centros de arresto y detención. Esto permite a los agentes del orden local establecer el estatus migratorio de cada persona detenida al momento del

---

<sup>109</sup> Torre, Wilbert (2009). *Obama Latino ¿podrá gobernar sin nuestro apoyo?* Ed. Jus. México.P. 185.

<sup>110</sup> Torre, Wilbert (2009). *Obama Latino ¿podrá gobernar sin nuestro apoyo?* Ed. Jus. México.P. 87

<sup>111</sup> Ibid. P. 74

arresto. Si la prueba biométrica muestra que la persona es deportable, los agentes del orden locales contactan a la Oficina de Aduanas y Control Fronterizo (ICE) y se lo entregan. Hasta el 30 de agosto de 2009, el programa había sido instalado en 81 jurisdicciones de 9 estados, y en noviembre de 2009 el ICE aseguró que en su primer año de funcionamiento el programa había identificado a 111 mil inmigrantes *deportables* en centros de detención locales”<sup>112</sup>.

Esta iniciativa contradice la propuesta de campaña del presidente, porque Obama dijo durante su campaña política en 2008, que en su primer año de gobierno aprobaría una reforma migratoria integral. Claro está que a la luz de los hechos, esa promesa sólo fue con fines electorales para atraer más votos de las comunidades de origen extranjero –en especial de la mexicana- que radican en la Unión Americana.

Sin embargo, de acuerdo con un reporte del Centro Hispano *Pew* (*Pew Hispanic Center*), la mayor oleada de inmigración en la historia de un solo país a los Estados Unidos ha llegado a un “punto muerto o punto cero”<sup>113</sup>. El “punto muerto” parece ser el resultado de diversos factores, entre ellos el debilitamiento del mercado laboral y de la construcción de viviendas en Estados Unidos, el aumento de controles en la frontera, un aumento en las deportaciones, los crecientes peligros asociados con el cruce ilegal de la frontera, la disminución de largo plazo en las tasas de natalidad de México y cambios en las condiciones económicas en México.

Este estudio informa que actualmente hay 12 millones de mexicanos que radican en Estados Unidos. De ellos, 6.1 no tienen la residencia oficial y 5.9 sí cuentan con los documentos necesarios para vivir en ese país. También reporta que 1 millón 370 mil mexicanos migraron a Estados Unidos entre 2005 y 2010, 1 millón 390 mil paisanos regresaron a México en ese mismo lapso, 2 millones 940 mil mexicanos migraron a Estados Unidos entre 1995 y 2000, y

---

<sup>112</sup> “Comunidades seguras en la mirilla”, en:

<http://noticias.univision.com/inmigracion/noticias/slideshow/2011-05-12/comunidades-seguras-mirilla>

<sup>113</sup> Pew Hispanic Center, "Net Migration from Mexico Falls to Zero----and Perhaps Less," (La migración neta de México se reduce a cero –y tal vez menos", 23- abril-2012, [http://www.pewhispanic.org/files/2012/04/general-advisory-Spanish\\_final.pdf](http://www.pewhispanic.org/files/2012/04/general-advisory-Spanish_final.pdf)

670 mil connacionales regresaron a México en ese mismo periodo. Además, 286 mil mexicanos fueron detenidos por la policía fronteriza en el año 2011.

El informe se basa en el análisis del Centro Hispano *Pew* de cinco diferentes fuentes de datos del gobierno mexicano y cuatro del gobierno estadounidense. Los datos de México provienen de los Censos de Población y Vivienda, el Conteo de Población y Vivienda, la Encuesta Nacional de la Dinámica Demográfica (ENADID), la Encuesta Nacional de Ocupación y Empleo (ENOE), y la Encuesta sobre Migración en la Frontera Norte de México (EMIF-Norte). Los datos de Estados Unidos provienen del Censo de 2010, la Encuesta de la Comunidad Americana (*American Community Survey* o ACS), la Encuesta de Población Actual (*Current Population Survey* o CPS) y estadísticas del Departamento de Seguridad Nacional de los EE.UU. (*U.S. Department of Homeland Security* o DHS).

Entre los principales hallazgos del informe destacan:

- En el período quinquenal comprendido entre 2005 y 2010, alrededor de 1.4 millones de mexicanos emigraron a los Estados Unidos y alrededor de 1.4 millones de inmigrantes mexicanos y sus hijos nacidos en Estados Unidos se trasladaron de los Estados Unidos a México.
- En el período quinquenal de la década anterior (1995 a 2000), alrededor de 3 millones de mexicanos emigraron hacia los Estados Unidos y menos de 700,000 mexicanos y sus hijos nacidos en los Estados Unidos se habían trasladado de los Estados Unidos a México.
- Esta fuerte tendencia a la baja del flujo neto migratorio ha llevado a la primera disminución significativa del número de inmigrantes no autorizados mexicanos que viven en Estados Unidos en al menos dos décadas —6.1 millones en 2011, de un máximo de casi 7 millones en 2007. Durante el mismo período el número de inmigrantes mexicanos autorizados aumentó modestamente, de 5.6 millones en 2007 a 5.8 millones en 2011.
- Actualmente los mexicanos comprenden aproximadamente el 58% de los inmigrantes indocumentados que viven en los Estados Unidos. También

representan el 30% de todos los inmigrantes en Estados Unidos. El siguiente país de origen con el mayor número de inmigrantes en Estados Unidos, China, representa sólo el 5% del total nacional de casi 40 millones de inmigrantes.

- Las aprehensiones de mexicanos tratando de cruzar ilegalmente la frontera han disminuido en más de un 70% en los últimos años, de más de 1 millón en 2005 a 286,000 en 2011 —un probable indicador de que un menor número de inmigrantes no autorizados está tratando de cruzar. Este descenso se ha dado en un momento en el que el presupuesto de los Estados Unidos para la vigilancia fronteriza —incluyendo más agentes y más cercas— ha aumentado considerablemente.

- Mientras que las aprehensiones en la frontera han disminuido, las deportaciones de inmigrantes mexicanos indocumentados —algunos de ellos capturados en el trabajo o después de haber sido arrestados por otros delitos— han subido a niveles récord. En 2010, cerca de 400,000 inmigrantes no autorizados —73% de ellos mexicanos— fueron deportados por las autoridades estadounidenses.

- Aunque la mayoría de los inmigrantes mexicanos indocumentados enviados a México por las autoridades estadounidenses dicen que van a tratar de regresar, un porcentaje creciente de ellos dice que no va a tratar de volver a los Estados Unidos. Según una encuesta realizada por las autoridades mexicanas a inmigrantes repatriados, en 2010 el 20% de los migrantes laborales dijo que no volvería a EE.UU., en comparación con sólo el 7% en 2005.

- Mirando retrospectivamente la historia de los Estados Unidos ningún otro país ha enviado a tantos inmigrantes a este país como lo ha hecho México en las últimas cuatro décadas. Sin embargo, cuando se mide no en números absolutos, sino como una fracción de toda la población inmigrante en un momento dado, las olas de migratorias procedentes de Alemania e Irlanda hacia finales del siglo XIX eran iguales o superiores a la reciente ola migratoria de México.

En Estados Unidos el tema del control fronterizo, las detenciones y deportaciones de latinos, particularmente de mexicanos, no es nuevo y ha



tenido diferentes ideologías, contextos y etapas. Existen diversas legislaciones e iniciativas judiciales -vigentes o en curso- tanto a nivel nacional como en los distintos estados, así como de discursos promovidos por la misma autoridad y exaltados por los medios de comunicación sobre la “ilegalidad” del trabajo y la producción legal de los inmigrantes.

Así como se reconoce el beneficio económico que obtienen tanto los trabajadores inmigrantes como los países receptores de las remesas es importante destacar que también existe una dependencia norteamericana del trabajo barato de los indocumentados. De acuerdo con el *Pew Hispanic Center*, los indocumentados conforman 14 por ciento de los trabajadores de la construcción de EU, 17 por ciento del personal que labora en limpieza, 12 por ciento en restaurantes y 25 por ciento en la agricultura<sup>114</sup>.

En ese sentido, es fundamental que los Estados-nación reflexionen sobre este fenómeno social de la inmigración –producto de la globalización económica- que afecta a las sociedades y que seguirá creciendo e interconectándose, y por lo tanto, demandado integración social, participación, estatus legal, reformas.

A falta de un consenso en Washington, los poderes legislativos estatales seguirán teniendo la última palabra en el tema, y no precisamente para bien de los migrantes indocumentados. El periodo de 2008-2012 marca una pérdida en la lucha por una reforma migratoria en la Unión Americana y un incremento sustantivo en las tendencias xenófobas.

Es un hecho que los sentimientos, acciones y políticas antiinmigrantes han aumentado sustantivamente y se encuentran presentes en varias zonas de Estados Unidos, propiciando injusticias contra migrantes indocumentados y la violación de sus derechos humanos. La intolerancia y la discriminación no son actitudes nuevas, pero el sentimiento antilatino, específicamente antimexicano, ha aumentado considerablemente. Falta un liderazgo conciliador –tanto por parte de México como de Estados Unidos- que reconozca los beneficios y aportaciones que los migrantes han hecho a su economía, cultura y sociedad.

---

<sup>114</sup> “Crece dependencia de EU al trabajo de ilegales”, <http://www.elsiglodetorreon.com.mx/noticia/231011.crece-dependencia-de-eu-al-trabajo-de-ilegale.html> Agosto 2006.

Asimismo, no se deben dejar de lado las responsabilidades y reglas de los países que reciben a los inmigrantes, es decir, se trata de percibir a los movimientos migratorios como un beneficio tanto para los inmigrantes como para los nativos, ya que con la fuerza laboral, la mezcla de identidades y culturas se fortalece la sociedad.

Obama buscaba la reelección como Presidente de Estados Unidos. En las entrevistas aplicadas en esta investigación –en el año 2011-, la mayoría de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano expresó que sí votaría por él de nuevo, pero no porque estén conformes con su gobierno o porque consideren que sus intereses, aspiraciones y demandas sociales se encuentren representados a través de Obama sino porque se encuentran en un “callejón sin salida” porque consideran que si gana el candidato del Partido Republicano sería más radical con las políticas antiinmigrantes.

La población de mexicoamericanos ha ganado espacios y derechos, su voto cada vez influye más en las elecciones de Estados Unidos. La mayoría de los mexicoamericanos se interesan por mantenerse informados tanto de lo que acontece en Estados Unidos como en México. En las entrevistas en profundidad que se aplicaron en esta investigación, se pudo percatar que ellos están conscientes de que no se encuentran asimilados –completamente- al estilo de vida anglosajón y que por lo tanto no gozan de los mismos derechos y oportunidades laborales, educativas, de salud.

Los mexicoamericanos constantemente se informan sobre su situación legal en aquél país del norte así como de las oportunidades que pueden ganar en aquella nación. En las elecciones tratan de emitir un voto informado y razonado, que les ayude a mejorar su situación y calidad de vida. La representación que ya tienen con funcionarios políticos de origen mexicano o latino como es el caso de Antonio Villaraigosa, ex alcalde de Los Ángeles; José Huizar, Concejal en Los Ángeles; Bill Richardson, ex gobernador de Nuevo México; Luis Gutiérrez, congresista por el estado de Illinois de origen puertorriqueño; entre otros; han influido en la participación política y se han integrado al sentimiento de inspiración para muchos mexicoamericanos.

Barack Obama también “rompió” con esa barrera racial y servirá como ejemplo de inspiración para futuras generaciones de estadounidenses de origen africano, latino o mexicano, pues ya fue posible que un ciudadano de ascendencia africana se convirtiera en Presidente de Estados Unidos y lograra sentir a esta población representada en el Congreso y en la Casa Blanca.

Sin embargo, es necesario preguntarnos si ¿realmente a los candidatos y partidos políticos estadounidenses les interesa representar los derechos de los mexicoamericanos? ¿Qué tanto influye el voto de los mexicoamericanos en las decisiones políticas de los gobernantes estadounidenses?

Como se ha observado, la promesa de la reforma migratoria que realizó Barack Obama desde el año 2008 todavía no se ha cumplido. Aunque a principios de 2013, un grupo de ocho senadores de ambos partidos –Demócrata y Republicano- presentó una propuesta de reforma migratoria integral que fue aprobada en el Senado, pero se quedó atorada en la Cámara Baja, y el mismo equipo de los ochos senadores se deshizo después, por lo que no hay avance de ningún tipo.

El actual presidente de Estados Unidos ha tenido otras prioridades por resolver. Por ejemplo: la economía estadounidense, la reforma de salud, el posible ataque bélico a Siria. Cada vez, la reforma migratoria para los millones de indocumentados que se encuentran en aquél país; se va quedando a un lado, rezagada. Esto indica que las movilizaciones, la participación y la representación política de los mexicoamericanos no han sido suficientes o que sus representantes políticos no se han comprometido con esa demanda social.

Sin lugar a dudas, en Estados Unidos hay conflictos de intereses políticos, económicos y sociales, es una nación con una sociedad plural y compleja que va acompañada del fenómeno de la participación y representación política de los ciudadanos, quienes en su mayoría son inmigrantes. Esta diversificación de posturas e intereses propicia el surgimiento de nuevas formas de interacción y comunicación entre gobernantes y gobernados, entre representantes y representados.

Aunque siempre habrá grupos o poblaciones más poderosas que otras, pero en un país como en Estados Unidos donde la mayoría de los habitantes provienen de diversas oleadas de inmigrantes, se debe garantizar la igualdad y equidad de sus ciudadanos. Aunque como se ha observado, no basta con la participación política y el voto, pues el complemento de una representación más justa está acompañado con la capacidad de los ciudadanos para influir en las acciones de los representantes.

La lucha por el poder entre el Partido Demócrata y el Partido Republicano cada vez es más fuerte. La población latina, en particular la de origen mexicano, continúa creciendo. Ningún candidato ni partido tiene asegurado el triunfo electoral, por lo que cada elección representará un nuevo reto y estará sujeta a la oferta electoral, a las promesas y compromisos de los políticos. Pese a las desventajas y exclusión de los mexicoamericanos, su participación y voto son elementos claves para cualquier aspirante político en Estados Unidos, así que se tendrán que replantear modelos de comunicación y representación política para unificar y fortalecer a la sociedad estadounidense.

Al momento de escribir esta tesis se llevó a cabo el proceso electoral 2012, mediante el cual Barack Obama aspiraba a su reelección como presidente de Estados Unidos. Pese a las críticas que Obama recibió en su gobierno así como durante su campaña, los resultados electorales lo favorecieron a él. Obama obtuvo el 75% del voto latino en todo el país<sup>115</sup>.

Esta cifra fue récord, pues sólo el ex presidente Bill Clinton había logrado el 72% del voto latino en la campaña presidencial de 1996. Ahora, Obama lo superó en cuanto a carisma, aceptación y apoyo por parte de la comunidad latina. Por su parte, Mitt Romney, candidato del partido Republicano, obtuvo el 23% del voto latino. Obama de nuevo se coronó como presidente del país más poderoso del mundo, así que por cuatro años más será inquilino de la Casa Blanca.

---

<sup>115</sup> *Obama wins 75% of Latino vote, marks historic Latino influence in presidential election*, en Latino Decisions, <http://www.latinodecisions.com/blog/2012/11/07/obama-wins-75-of-latino-vote-marks-historic-latino-influence-in-presidential-election/>

A partir de los resultados obtenidos en esta tesis, se abren nuevas líneas de investigación: ¿Qué tipo de efectos de los medios de comunicación se presentan en una campaña política? ¿Cómo se cambia el tratamiento de la información por parte de los medios masivos como parte de la cultura política en una sociedad democrática? ¿Cómo el receptor recibe las informaciones políticas de los medios masivos? ¿Cómo las asimila, interpreta y evalúa? ¿Cómo se comportará el electorado mexicanoamericano en las futuras elecciones presidenciales en Estados Unidos? ¿Cómo serán representados políticamente los mexicanoamericanos en las próximas elecciones presidenciales de Estados Unidos? ¿Cuál será el comportamiento político de los medios de comunicación hispanos en las próximas elecciones en Estados Unidos? ¿Cómo influirá el voto latino en la sociedad estadounidense?

## Bibliografía

Adams, Richard (1979). "The structure of participation: A commentary", en Mitchell Seligson y John Booth (comps.) *Political Participation in Latin America*. Vol. 2: Politics and the Poor. Ed. Holws & Meier. Nueva York. Pp. 9-17.

Anduiza, Eva; Bosch, Agustí (2004). *Comportamiento político y electoral*. España, Ariel. P.282.

Brinkley, Alan (2003). *Historia de Estados Unidos. Un país en formación*. 3° edición. Ed. McGrawHill. Estados Unidos. P.1083.

Burma H., John (1970). *Mexican-Americans in the United States*. Ed. Schenkman Publishings Company. P. 487.

Canel, José María (2009). *Comunicación Política. Técnicas y estrategias para la sociedad de la información*. España. Tecnos. P.24-26.

Castells, Manuel (2009). *Comunicación y Poder*. Ed. Alianza. España. P. 78.

Castles, Stephen Castles y Mark J. Miller (2004). *La era de la migración. Movimientos internacionales de población en el mundo moderno*. Ed. Cámara de Diputados-LIX Legislatura/Universidad Autónoma de Zacatecas/Secretaría de Gobernación/Fundación Colosio/Miguel Ángel Porrúa. México. P.392.

Colomer M., Joseph (2004). *Cómo votamos. Los sistemas electorales del mundo: Pasado, presente y future*. Ed. Gedisa. España. P. 271.

Creswell, John W. (2009). *Research Design: Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approaches*. 3° edición. Ed. Thousand Oakss, Sage. California. P. 272.

Cruz Revueltas, Juan Cristóbal/Mejía López, Juan Alfonso/Ocampo Alcántar, Rigoberto (2010). *¿Qué sé? La representación política. Perspectivas*. Ed. Universidad Autónoma de Sinaloa. México. P. 146.

Cruz Takash, Paule (1999). *Remedying Racial and Ethnic Inequality in California Politics: Watsonville Before and After District Elections*. University of California, San Diego. Volumen 1, Número 4. P. 44.

Dahl, Robert (1956). *A Preface to Democratic Theory*. Chicago University Press. Chicago.

Durand, Jorge (2007). "Origen y destino de una migración centenaria" en *El país transnacional, migración mexicana y cambio social a través de la frontera*, coordinado por Marina Ariza y Alejandro Portes, 55–82. México: Universidad Nacional autónoma de México, Instituto de Investigaciones sociales.

Fonseca Yerena, María del Socorro, Herrera Zamudio, María del Carmen (2002). *Diseño de campañas persuasivas*. Ed. Pearson Education. México. P. 22-23.

García Beaudoux, Virginia, Orlando D'Adamo, Gabriel Slavinsky (2007). *Comunicación política y campañas electorales. Estrategias en elecciones presidenciales*. Ed. Gedisa. España. P. 286.

García Borrego, Iñaki. "Generaciones sociales y sociológicas. Un recorrido histórico por la literatura sociológica estadounidense sobre los hijos de inmigrantes". *Revista Migraciones Internacionales*, vol.3, núm.4, julio-diciembre de 2006.

Giménez Montiel, Gilberto (2005). *Teoría y el análisis de la cultura*, SEP/Universidad de Guadalajara/COMECOSO, México. P. 367.

Gómez Quiñones, Juan (2004). *Política chicana: Realidad y Promesas, 1940-1990*. Ed. Siglo Veintiuno. Estados Unidos. P.275.

Hirai Shinjǐ (2009). *Economía política de la nostalgia. Un estudio sobre la transformación del paisaje urbano en la migración transnacional entre México y Estados Unidos*. Ed. Universidad Nacional Autónoma de México. México. P. 405.

Huntington, Samuel (2004). *¿Quiénes somos? Los desafíos a la identidad nacional estadounidense*. Ed. Paidós. España. P. 488.

Imaz Bayona, Cecilia (2006). *La nación mexicana transfronteras. Impactos sociopolíticos en México de la emigración a Estados Unidos*. Ed. Universidad Nacional Autónoma de México. P.228.

Jaccard, James y Jacob Jacoby (2010) *Theory Construction and Model-Building Skills: A Practical Guide for Social Scientists (Methodology in the Social Sciences)*.

K. Reardon, Kathleen (1991). *La persuasión en la comunicación. Texto y contexto*. Ed. España. Ed. Paidós. P. 31.

Levinson, David/Ember, Melvin (1997). *American immigrant cultures. Builders of a nation*. Volumen 2. Ed. Scustar Macmillan. P. 109.

Lizárraga Salas, Frambel/Barvo Torres Coto, Jorge (2007). “Los medios hispanos en Estados Unidos: El espectáculo de la transnacionalización”, en *La cultura del espectáculo y el escándalo: los media en la sociedad actual*. Ed. Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Autónoma de Sinaloa, Dirección de Fomento Cultural de Sinaloa. México, pp. 205-229.

Lynda Lee Kaid (2004). *Political Communication Research*. Ed. Routledge. Estados Unidos.



Mill, John Stuart (1958). *Consideraciones sobre el gobierno representativo, estudio preliminar* de Currin V. Shields, Herrero. México.

Molina y Vedia, Silvia (coordinadora). *Desafíos a la migración*. Ed. Universidad Nacional Autónoma de México. México. P. 342.

\_\_\_ (2002). *La comunicación política desde el horizonte de la identidad y la tolerancia*. Ed. Universidad Nacional Autónoma de México. México. P. 178.

Nistal, Alberich (1999). *Diccionario Crítico de Ciencias Sociales. Terminología Científico Social, España-México*, Plaza y Valdés.  
[http://www.ucm.es/info/eurotheo/diccionario/P/participacion\\_ciudadana.htm](http://www.ucm.es/info/eurotheo/diccionario/P/participacion_ciudadana.htm)

Pitkin, Hanna (1967). *The Concept of Representation*. University of California Press. Berkeley.

Ramos, Jorge (2000). *La otra cara de América. Historias de los inmigrantes latinoamericanos que están cambiando a Estados Unidos*. Ed. Grijalbo. P. 326.

Rodolfo Tuirán, *Patrones de continuidad y cambio de la migración hacia Estados Unidos*, Consejo Nacional de Población, México, 2000, p. 13.

Rumbaut, Rubén G. *Edades, etapas de la vida y cohortes generacionales: un análisis de las dos primeras generaciones de inmigrantes en Estados Unidos* (pp.361-409), en "Repensando las migraciones. Nuevas perspectivas teóricas y empíricas", de Alejandro Portes y Josh Dewind (coords.). Colección América Latina y el Nuevo Orden Mundial. México. Ed. Porrúa, Universidad Autónoma de Zacatecas, SEGOB/INAMI. P.468.

Sabucedo, Manuel y Sobral J (1986). *Participación política y conducta de voto*. España, Papeles del colegio, Colegio oficial de psicólogos, vol. IV.

Santamaría Gómez, Arturo (1996). *México en los Mass Media Hispanos de Estados Unidos. En sus orígenes y en la crisis de 1994-1995*. Ed. Universidad Autónoma de Sinaloa/California State University. Los Ángeles, California. P.414

Sartori, Giovanni (2008). *Elementos de teoría política*. Ed. Alianza. España. P.368.

Subervi-Vélez, Federico A. (Editor) (2008). *The mass media and latino politics. Studies of U.S Media Content, Campaign Strategies and Survey Research: 1984-2004*. Ed. Routledge. Estados Unidos. P. 415.

\_\_\_\_\_(2010) “La comunicación política y los latinos en las elecciones presidenciales de Estados Unidos”, en *Revista Mexicana de Ciencias Políticas y Sociales*, septiembre-diciembre. Año XLIV. Núm. 180. Ed. Universidad Nacional Autónoma de México. México, Distrito Federal. Pp. 97-109.

\_\_\_\_\_(2005) “Latino Identity & Situational Latinidad”, en *Hispanic Marketing & Public Relations. Understanding and Targeting America’s Largest Minority*. Ed. Poyeen Publishing. Florida, Estados Unidos. Pp. 29-45.

\_\_\_\_\_/Wilkinson, Kenton(1992). “Industrias culturales dirigidas a los latinos en Estados Unidos “, en *Las industrias culturales. Comunicación, identidad e integración Latinoamericana II*, de Batriz Solís Leree (coordinadora). Ed. Consejo Nacional para la Enseñanza y la Investigación de las Ciencias de la Comunicación en México, Federación Latinoamericana de Asociaciones de Facultades de Comunicación Social. México, pp. 69-89.

Toussaint Alcaraz, Florence (1998). *Televisión sin fronteras*. Ed. Siglo XXI. México. P. 183.

Torre, Wilbert. *Obama latino ¿Podrá gobernar sin nuestro apoyo?* Ed. Jus. México. 2009. P.192.

Trejo Delarbre, Raúl (2010). *Simpatía por el rating: La política deslumbrada por los medios*. Ed. Cal y Arena. México. P. 279.

\_\_\_\_\_ (2001). *Mediocracia sin mediaciones: Prensa, televisión y elecciones*. Ed. Cal y Arena. P. 563.

Tuman S., Joseph (2008). *Political Communication in American Campaigns*. Ed. Sage. Estados Unidos. P. 279.

Verea, Mónica (Editora) (2012). *Sentimientos, acciones y políticas antiinmigrantes*. Ed. Centro de Investigaciones sobre América del Norte/Universidad Nacional Autónoma de México. México. P. 465.

Winston Lamont Brembeck, William Smiley Howell (2010). *Persuasion: a means of social control*. Ed. Prentice Hall. Reimpresión digitalizada. P. 488.

Wolf, Mauro (2005). *La Investigación de la comunicación de masas. Crítica y Perspectivas*. Ed. Paidós. Reimpresión. México. P. 318.

## **Hemerografía**

“Arizona criminaliza la apariencia latina”, en periódico *El Universal*, sábado 24 de abril de 2010. P.1 A.

Imaz, Cecilia. “Percepciones de la migración en México y Estados Unidos”, *Metapolítica*, enero-febrero de 2007, p. 64.

“Comunidades seguras en la mirilla”, en:  
<http://noticias.univision.com/inmigracion/noticias/slideshow/2011-05-12/comunidades-seguras-mirilla>

“Crece dependencia de EU al trabajo de ilegales”,  
<http://www.elsiglodetorreon.com.mx/noticia/231011.crece-dependencia-de-eu-al-trabajo-de-ilegale.html> Agosto 2006.

“El flujo migratorio internacional de México hacia los Estados Unidos y la importancia de las remesas familiares en la economía mexicana, 1990-2005”, Centro de documentación, información y análisis de la Cámara de Diputados, México, 2006, p. 10.

González Medina, Gabriel. “Comunicación Política y polarización electoral: Un modelo emergente de persuasión”, en Revista *Diálogos*, pp. 10.

*Hispanics of Mexican Origin in the United States, 2008*. Abril 22, 2010.  
[www.pewhispanic.org](http://www.pewhispanic.org)

“Latinos and Digital Technology, 2010” , Febrero 9, 2010, [www.pewhispanic.org](http://www.pewhispanic.org)

Lizárraga Salas, Frambel (2008). “Cómo votan los hispanos en Estados Unidos”. Revista *Zócalo*. Mayo, Año VIII. Núm. 99. Pp. 47-49.

Martínez Silva, Mario/Salcedo Aquino, Roberto. “Manual de campaña. Teoría y práctica de la persuasión electoral”. México. Ed. INEP (Versión electrónica). 2002.

“Obama wins 75% of Latino vote, marks historic Latino influence in presidential election”, en Latino Decisions,  
<http://www.latinodecisions.com/blog/2012/11/07/obama-wins-75-of-latino-vote-marks-historic-latino-influence-in-presidential-election/>

“Obama refuerza programas antimigrantes. El presidente de Estados Unidos propone complementar el primer tramo del muro “inteligente” en la frontera con México”, localizado en [http://www.elsemanario.com.mx/news/news\\_display.php?story\\_id=31858](http://www.elsemanario.com.mx/news/news_display.php?story_id=31858), 2 de febrero de 2010.

Oficina del Censo de Estados Unidos, 2001. Los centroamericanos (principalmente salvadoreños y guatemaltecos) representan el 4.8%, los sudamericanos (sobre todo colombianos, ecuatorianos y peruanos) el 3.8% y “otros hispanos” el 17.3%.

Pew Hispanic Center tabulations of augmented March 2006 *Current Population Survey*, adjusted for omission.

Pew Hispanic Center, "Net Migration from Mexico Falls to Zero----and Perhaps Less," (La migración neta de México se reduce a cero —y tal vez menos", 23-abril-2012, [http://www.pewhispanic.org/files/2012/04/general-advisory-Spanish\\_final.pdf](http://www.pewhispanic.org/files/2012/04/general-advisory-Spanish_final.pdf)

Piñón, Juan (2010). “El retorno de Televisa a Univisión”, en Revista *Zócalo*, Diciembre 2012, Año XI, Núm. 130, pp. 38-39.

“Responden demócratas a ofensiva republicana”. Periódico Reforma. Lunes 6 de octubre de 2008. P.1 Internacional.

Schenk, Michael. “Comunicación Política Masiva: ¿Efecto a pesar de poca participación?”, en Revista *Diálogos*. Núm. 29. 1991, pp.12.

# **A N E X O S**

## **Transcripciones de entrevistas**

**A:** Frambel Lizárraga Salas.

**B:** Entrevistado

1.-

**Fecha:** 11-marzo-2011

**Fecha de nacimiento:** 1942.

**A.-** Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración en lo que va del año 2011 eh y bueno su participación es de gran importancia y bueno, primero le voy a preguntar sobre sus datos demográficos es ciudadano norteamericano de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1942.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En la Ciudad de Tijuana México, Baja California.

**A.-** ¿Usted nació en México en qué año llegó a Estados Unidos?

**B.-** En 1971.

**A.-** ¿Cuál es su estado civil?

**B.-** Casado.

**A.-** ¿Actualmente reside usted en el Condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cuál es su ingreso anual, bueno esos datos los saqué de un estudio de Spanic Center que midió el ingreso medio de los mexicanos en Estados Unidos si es igual a 20,368 dólares o más de 20,368 dólares o menos de 20,368 dólares?

**B.-** Estoy retirado, menos de 20,000.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008, participó en la campaña política presidencial de 2008?

**B.-** Sí.

**A.-** En la escala del 5 a 1 diga el motivo más importante por el cual participó en la campaña política de Obama siendo así el número 5 el motivo más importante y el número uno el menos importante bueno aquí anoto eh o sea Reforma Migratoria, educación empleo Salud y Vivienda

**B.-** Reforma migratoria fue el número 5.. el más importante.

**A.-** Y después...

**B.-** Educación (4), empleo (3).

**A.-** Salud (2) y vivienda (1).

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata ¿quién era su precandidato favorito?

**B.-** Siempre fue Obama.

**A.-** Ok. y ¿Participó en la campaña política de Obama?

**B.-** Sí.



**A.-** ¿Alguien lo invitó a usted a la campaña de Obama?

**B.-** A través de mi trabajo y mi comunidad sindical.

**A.-** ¿Qué acciones realizó durante la campaña política para invitar a votar por Obama, bueno aquí le presento algunas opciones: hablar por teléfono, pegar panfletos o posters, enviar mensajes a través de las redes sociales digitales como twitter facebook visitar gente en sus casas o hizo otra actividad?

**B.-** Principalmente, fue llamar por teléfono... ah si con algunas gentes panfletos aja, ¿que es el otro?

**A.-** Enviar mensajes a través de las redes sociales.

**B.-** No.

**A.-** Visitar gente en sus casas, ¿otra actividad que usted recuerde?

**B.-** Hablar en comunitarios o en comunidades.

**A.-** ¿Por cuánto tiempo participó o realizó acciones en la campaña de Obama, bueno ahí las opciones que se presentan son dos meses o más, un mes quince días una semana?

**B.-** Dos meses o más porque fue diferentes cosas.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Barack Obama?

**B.-** Sí, ¿yo participé en formarlas? ¿o se formaron?

**A.-** Sí, si se formaron.

**B.-** No, no ya estaban formadas.

**A.-** ¿Desde cuándo estaban formadas?

**B.-** Pues con mi sindicato desde siempre se ha trabajado con el Partido Demócrata aunque no trabajé directamente con el Partido Demócrata, sino a través del sindicato.

**A.-** ¿Lo visitaron en su barrio para hablarle sobre los ideales del programa de trabajo de Obama?

**B.-** ¿En dónde?

**A.-** En su barrio o en su comunidad

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Recuerda sobre lo que dijo Obama respecto a los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlos sobre la propuesta que hizo?

**B.-** (Risas) Sí, bueno la principal fue la onda de cambiar el país, tener esperanza, fue todo.

**A.-** OK. Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó. ¿Por cuál medio de comunicación tradicional se informó sobre lo que ocurría, durante la campaña presidencial 2008, a) si fue por televisión b) por radio c) prensa escrita d) internet?

**B.-** Por los cuatro.

**A.-** ¿Cuál fue el nombre de la cadena de medio de comunicación hispano que vió o leyó con mayor frecuencia: a) Univisión b) Telemundo c) Radio Univisión d) Radio Telemundo e) La Opinión, o si sintonizó otro medio?

**B.-** *Univisión y Telemundo.* Los otros nadie los conoce. *La Opinión*, también otros en inglés como: *Los Angeles Times*, LA Times es el principal en inglés y una estación comunitaria KPFK 90.7 fm es en inglés y da programación en español política y eso.

**A.-** ¿Por qué eligió estas cadenas de televisión o periódicos?

**B.-** Porque creo que informan mejor, porque tienen popularidad y porque me gusta cómo informa el periodista, y porque dan visiones más globales, más profundas políticamente.

**A.-** ¿Y aquí el programa de *El piolín* se escucha mucho?

**B.-** Oh sí! Es la radio en español. También a veces lo escucho.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (televisión, radio, prensa escrita) para expresar su reacción o percepción sobre la campaña de Obama?

**B.-** Con mucha frecuencia, ayudé a realizar conferencias de prensa en favor de Obama.

**A.-** ¿Confía en los medios de comunicación hispanos?

**B.-** A medias, dan información oficial.

**A.-** ¿A cuál medio de comunicación le tiene más confianza?

**B.-** A *Univisión* y *Telemundo*.

**A.-** En general, ¿a cuál cadena de medios de comunicación en Estados Unidos le tiene más confianza?

**B.-** A *Univisión*, *ABC News*, *CNN* en inglés, *La Opinión* y *Los Angeles Times*.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos (*Univisión*, *Telemundo*, *La Opinión*, etc.) en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Influyen mucho porque es ahí donde me informo de lo que pasa en la política o en la campaña, aunque no les creo todo lo que dicen.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño del gobierno de Barack Obama en torno a la reforma migratoria: ¿Cómo considera las acciones del gobierno del presidente de los Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de la reforma migratoria, las acciones son muy correctas, correctas nada correctas regular o usted tiene otra respuesta?

¿Cómo considera las acciones de gobierno del presidente Barack Obama respecto al tema de la reforma migratoria durante estos tres años?

**B.-** Muy malas.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** No, no lo ha hecho.

**A.-** ¿En lo que resta como presidente de Estados Unidos, cree que Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** No, no creo.

**A.-** Cuando se habla de una reforma migratoria integral, ¿usted piensa sólo en los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para sus familiares y amigos que viven en este país?

**B.-** Pienso en mis familiares y amigos.

**A.-** Si el presidente Barack Obama buscara la reelección en ese cargo, ¿usted votaría por él otra vez?

**B.-** No, ya no votaría por él.

**A.-** Entonces, ¿votaría por un candidato del Partido Republicano?

**B.-** No, votaría por otro candidato del Partido Demócrata, pero que no sea Obama.

**A.-** Ahora las últimas preguntas antes de terminar.

¿Qué recuerda del mensaje de campaña en el año 2008?

**B.-** Que aprobaría una reforma migratoria integral durante el primer año.

**A.-** ¿Por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Porque fue lo que más prometió en su campaña.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Barack Obama?

**B.-** Que se les dé residencia a indocumentados.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina, y en particular la mexicana, fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí, fue increíble.

**A.-** ¿Por qué?

**B.-** Porque Obama se identificó mucho con la comunidad negra y con los latinos en Estados Unidos.

**A.-** ¿Cuáles fueron las promesas que hizo el candidato en ese entonces?

**B.-** Que aprobaría la reforma migratoria en el primer año de su gobierno.

**A.-** ¿Piensa que si Obama busca la reelección como presidente utilizará el tema de la reforma migratoria para atraer más votos de la comunidad mexicana?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cree que algún día habrá en Estados Unidos un presidente de origen latino?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado los líderes políticos de origen mexicano o latino que tienen? ¿los han apoyado?

**B.-** Sí, si han funcionado bien.

**A.-** ¡Muchas gracias por su apoyo y participación! ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** No, así está bien.

**A.-** Ok. Gracias.

**2.-**

**Fecha:** 27-marzo-2011

**Fecha de nacimiento:** 1956

Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas agradezco su ayuda. Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA y los motivos es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el 2008 y durante su administración hasta la fecha actual que es en marzo del 2011 su participación es de gran importancia.

¿Es ciudadano norteamericano de origen mexicano?

**B.-** Así es.

**A.-** ¿En que año nació?

**B.-**1956

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En el estado de Puebla.

**A.-** ¿En México?

**B.-** En México.

**A.-** ¿En cuál ciudad de Puebla?

**B.-** El municipio se llama Cuautzingo, Puebla.

**A.-** Si usted nació en México, ¿en que año llegó a Estado Unidos?

**B.-** En el 86... 85.

**A.-** ¿Cuál es su estado civil?

**B.-** Ahorita en este momento soltero.

**A.-** ¿Es divorciado?

**B.-** Pues, dos veces.

**A.-** Actualmente ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Así es.

**A.-** ¿En qué distrito?

**B.-** En el este de Los Ángeles, Distrito 14.

**A.-** ¿Cuál es su ingreso anual, bueno voy a decirle cantidades y ?

**B.-** Bueno, ahorita no estoy trabajando ahorita estoy dedicado 100 por ciento a la organización civil.

**A.-** ¿Qué idioma habla más dentro de su casa aquí en Estados Unidos?

**B.-** Español.

**A.-** ¿A que religión pertenece?

**B.-** Católica.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña de 2008, ¿usted es activista o pertenece a alguna organización política?

**B.-** Soy activista.

**A.-** ¿Participó en la campaña presidencial del 2008?

**B.-** Claro que sí, aunque soy de una organización no lucrativa pero a título personal yo participé en la campaña de Obama.

**A.-** En la escala del 5 al 1, ¿cuál fue el motivo más importante por el cual usted participó en la campaña política de Obama siendo así el número 5 el motivo más importante y el numero 1 el menos importante?, bueno le voy a ir mencionando esta reforma migratoria, educación, empleo, salud, y vivienda de estos, ¿cuál es el más importante?

**B.-** Primero, empleo el tema más importante para nosotros porque teniendo empleo tenemos lo que sigue.

**A.-** ¿Y el segundo más importante?

**B.-** La salud.

**A.-** ¿Y el tercero?

**B.-** La educación.

**A.-** Queda reforma migratoria y vivienda.

**B.-** Reforma migratoria.

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su precandidato favorito?

**B.-** Primero Hillary

**A.-** ¿Por qué, por qué cambio de parecer?

**B.-** Bueno, porque después de las primarias quedó Obama, entonces tuvimos que seguir como demócratas apoyando al Partido Demócrata.

**A.-** ¿Cuáles eran sus motivos por los que usted iba apoyar a Hillary Clinton?

**B.-** Primero, porque ella es una persona que estuvo al lado de un presidente como Bill Clinton y en la época de Bill Clinton la economía del país estaba muy buena todo mundo teníamos trabajo se ampliaron negocios tuvimos la oportunidad de establecernos aquí en este país y creíamos o creemos que estando ella en el poder iba a tener la misma línea política de su esposo por la parte de que ella es o ya era muy conocida en todos los países del mundo por ser esposa del presidente de Estados Unidos.

**A.-** Bueno, y aún así ¿después se unió a la campaña de Obama y participó en la campaña?

**B.-** También porque después de que Obama ya quedó como presidente del partido, sin miedo, cuando llegó Obama a candidato de presidente del país, bueno la ilusión era de que había el cambio, de que era el primer



afroamericano que tenía la oportunidad de llegar al poder y como siempre las minorías hemos sido los que menos hemos sobresalido en ese tipo de elecciones, bueno creímos o pensábamos que apoyar a Obama era darle un poder a las minorías, y por lo tanto buscamos una reforma migratoria como latinos, pero bueno las cosas no se han dado como nosotros pensamos.

**A.-** ¿Alguien lo invitó a unirse a la campaña de Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Quién?

**B.-** Alma Márquez que era la coordinadora de la campaña de Obama aquí en California, y como le dije hace un rato, me uní como persona no como líder no como activista o como líder de una organización sino a título personal.

**A.-** ¿Qué hizo durante la campaña política para invitar a votar por Obama?

**B.-** Lo primero salir al aire en los medios porque yo, bueno mi figura es pública, pero no utilicé mi figura sino mi nombre, invité a la comunidad migrante a que salieran a votar por este candidato y también compuse un corrido a Obama y lo puse a disposición de su campaña y lo utilizaron en Las Vegas porque Las Vegas está en un estado republicano pero también ahí era un potencial para ganar la campaña y, y creo que en base a todo el apoyo que se le dio se ganó, se ganó en Las Vegas y ahí es donde utilizaron el corrido que yo hice a Obama y una campaña para apoyarlo.

**A.-** ¿Cómo va el corrido se lo sabe?

**B.-** Híjole, si ahorita se lo canto me voy a sentir mal, pero el corrido habla de que todos los latinos tenemos que luchar por nuestros derechos, nuestros ideales y que Obama es el personaje que va a luchar por ellos por ser un una persona afroamericana que también tuvo pues una historia anterior como Martin Luther King y que ahora él tenía la oportunidad de levantar, pero desgraciadamente cambió. Creo que él utilizó esa oportunidad de ser afroamericano, pero al final de cuentas no ha llevado las condiciones que nosotros queríamos para la comunidad migrante y para la comunidad incluso

de su color porque tampoco no ha habido mucho esfuerzo para lograr que los afroamericanos tengan lo que en un momento ellos deberían de tener.

**A.-** ¿A qué medios acudió para invitar a votar por Obama o sea acudió a los medios hispanos?

**B.-** A todos los medios hispanos, la campaña que se llevó en Las Vegas, Nevada fue en los medios en inglés, pero aquí en California fueron los medios hispanos.

**A.-** ¿Fue tanto en radio televisión?

**B.-** Radio, televisión y prensa en *La Opinión* y en el periódico *Hoy*.

**A.-** ¿Por cuánto tiempo participó o realizó acciones en la campaña de Obama?

**B.-** Desde que inició la campaña hasta que fue electo.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** Definitivamente, sí se formaron grupos en los que íbamos apoyando por ciertos tiempos para estar ahí haciendo llamadas, para estar haciendo caminatas y al final de cuentas, bueno para estar en la hora de las votaciones.

**A.-** ¿A usted lo visitaron en su casa para hablarle de los ideales del programa de trabajo de Obama?

**B.-** No, no me visitaron porque yo estaba dentro de la campaña, yo sabía de todo lo que teníamos que hablar sobre los ideales de Obama.

**A.-** ¿Lo visitaron?

**B.-** También yo era el que visitaba.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso?

**B.-** Creo que sí, creo que si esa fue, ese fue un factor muy importante que han utilizado los políticos: su vida privada, su vida personal y su historia desde que llegaron a este país o desde que fueron niños pobres y llegar a un lugar en este

momento con una presidencia. Yo creo que eso fue lo que nos motivó a apoyarlo.

**A.-** ¿La comunidad hispana se sintió identificada por los orígenes de inmigrante?

**B.-** Claro, definitivamente porque también él fue un inmigrante, su familia fue migrante, él fue migrante, y de ahí fue donde partió la idea de cómo migrante pues él tenía un compromiso con la comunidad que era precisamente ayudar a todos los migrantes hispanos o asiáticos o quienes fueran pero que supieran que había un migrante ahí en el poder y que les podía ayudar.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama respecto a los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan para rescatarlo?

**B.-** ¿Perdón?

**A.-** ¿Si recuerda sobre lo que dijo Obama sobre los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Sí, definitivamente yo recuerdo que su primer proyecto era el plan económico, el siguiente proyecto era una reforma migratoria, pero se la brincaron de ahí se fueron a una reforma de salud, y la reforma migratoria la dejó a un lado. Posteriormente, cuando él puso en la mesa la reforma migratoria creo que ya no fue el tiempo y no le dieron todo el potencial que se necesitaba, y es la razón por qué hasta la fecha no tenemos una reforma migratoria.

**A.-** Bueno, ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó, ¿por cuál medio de comunicación tradicional se informó sobre lo que ocurría durante la campaña política presidencial del 2008, fue por televisión radio prensa escrita o internet?

**B.-** Televisión, por medio de *Univisión* canal 34 aquí en Los Ángeles, radio; bueno pues la estación de Piolín que fue uno de los que estuvieron ahí apoyando por la estación, *La Opinión*, el periódico hoy que también fueron parte del apoyo que se le estaba dando a Obama.

**A.-** ¿En que idioma escucha usted o sintoniza más las estaciones?

**B.-** En español.

**A.-** ¿Cuál fue el nombre de la cadena de televisión hispano que vio usted con mayor frecuencia? Bueno esta *Univisión*, *Telemundo*, radio *Univisión* radio *Telemundo*?

**B.-** *Univisión*.

**A.-** ¿Qué programa de televisión en específico o periódico sintonizó con mayor frecuencia?

**B.-** *La Opinión*.

**A.-** ¿Usted mencionaba el Piolín, verdad?

**B.-** Piolín por la mañana 105.7

**A.-** ¿Y que otro recuerda?

**B.-** Creo que todas las radios en español estuvieron apoyando a la campaña de Obama, incluso, bueno, pues las dentro de todas las marchas que hacíamos fueron en apoyo a Obama.

**A.-** Bueno, esos programas ¿por qué los eligió? ¿cuál fue la razón?

**B.-** Mira, en la radio yo casi no soy muy aficionado, para mi el locutor no es el más popular, pero bueno, de pronto escuchaba los medios y escuchaba la radio lo que más a mí me ha llamado la atención es la lectura por eso es que yo leía *La Opinión*, y ahí es donde yo me enteraba de todo lo que estaba pasando con la campaña presidencial aquí en los Estados Unidos.

**A.-** ¿Considera que el medio *La Opinión* informa mejor?

**B.-** mmm...

**A.-** Bueno, usted participó en alguna red social digital como por ejemplo facebook twitter durante la campaña del 2008 ¿utilizó internet también?

**B.-** ¡Ah claro! que usé el internet, correos, email.

**A.-** ¿Facebook, twitter?

**B.-** No, utilizaba yo esos instrumentos, o sea no puedo decir que sí porque no lo utilizaba.

**A.-** ¿Sólo por e-mail?

**B.-** Así es.

**A.-** ¿Cuál fue su experiencia al participar en la campaña a través de los emails o sea usted si sintió que sí se puede utilizar, que sí se puede enviar mucha información?

**B.-** Claro, hoy en día yo creo que la tecnología nos ha rebasado y es muy importante que tanto políticos como las campañas educativas y todo tipo de promociones que sea en beneficio de la comunidad, pues utilicemos las redes que están en este momento a la mano porque son las más eficaces son las que utilizan los jóvenes que son el futuro de mañana y son las que tenemos que mandar ese mensaje.

**A.-** ¿Qué expectativas le provocó el discurso que el entonces candidato demócrata pronunció respecto al tema de la reforma migratoria las opciones son: si le provocó muchas expectativas, regular, pocas?

**B.-** Mira, nos dieron un avionazo hasta las nubes dijimos vamos a tener una reforma migratoria porque él dijo que a los cien días de su mandato la reforma migratoria iba a estar dentro de los legislativos, pero no pasó. Definitivamente, creo que si fue grande la expectativa pero fue poca la acción del presidente y no pasó nada, y hasta la fecha no ha pasado nada si ha puesto la reforma en la mesa, pero desgraciadamente ni su propio Partido Demócrata no lo apoyó porque en el tiempo que tuvo la oportunidad de haber pasado una reforma migratoria teniendo la mayoría de votos en la cámara no lo logró, ahora mucho menos va a ser un poco más complicado porque ahora los que mandan en la cámara son los republicanos.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación para expresar su reacción percepción y experiencia sobre el discurso de Barack Obama sobre el

tema de la reforma migratoria o sea específicamente sobre este tema usted si se manifestó en los medios hablando de la reforma migratoria?

**B.-** Sí, si hemos tenido medios en inglés, en español. Los medios escritos en los que hemos hecho manifestaciones o convocado para hacerles saber de que estamos desilusionados con el presidente porque en su momento fuimos parte de su campaña, fuimos parte de los que lo apoyamos y ahora estamos desilusionados porque no, no hemos logrado absolutamente nada, no hemos llegado a tener ni siquiera la oportunidad de decir que estamos dentro de un cabildeo como líderes migrantes para poder lograr una reforma migratoria, no tenemos nada absolutamente nada.

**A.-** ¿Usted confía en los medios de comunicación hispanos considera que si reflejan parte de la realidad que vive la comunidad latina?

**B.-** Aquí en Estados Unidos yo sí les doy crédito a los medios. En México está un poquito complicado porque a veces no, no todos los medios hablan lo que es, pero aquí en Estados Unidos la mayoría de todos los medios si están dando las noticias conforme están pasando.

**A.-** ¿De los medios de comunicación hispanos, a cuál le tiene más confianza?

**B.-** A *La Opinión*.

**A.-** En general, ¿a cuál medio de comunicación aquí en Estados Unidos le tiene más confianza o sea o también influyen los medios en inglés?

**B.-** Mira, tenemos a *Univisión* que ha sido siempre parte de este proyecto de los hispanos aunque también a veces hay cosas que no nos gustan que dicen, pero bueno la mayoría de los reportajes son en base a la comunidad hispana *La Opinión* prácticamente ha sido más de los medios que nos han entrevistado a todos los líderes que luchamos por los derechos de la comunidad migrante, en este caso la reforma migratoria y directamente están hablando con nosotros, nos están entrevistando así en vivo y creo que ahí es donde parte todo el proceso de la discusión de la incomodidad o del acierto que está haciendo el gobernante porque nosotros estamos hablándolo directamente con ellos.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño del gobierno de Barack Obama en torno a la reforma migratoria, bueno aunque ya me había comentado, bueno ahora le haré las siguientes preguntas: ¿Cómo considera las acciones del gobierno del presidente de los Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de la reforma migratoria, las opciones son: Muy correctas, correctas, nada correctas, regular o usted tiene otra respuesta?

**B.-** Bueno, yo siento que son incorrectas, son incorrectas porque no necesita esperar otro periodo como se le llama una este segunda campaña en la que ahí prometa una reforma migratoria porque ya no se la vamos a creer, ya tuvo la oportunidad en la primera vez que fue presidente o que sigue siendo presidente y si se quiere reelegir y quiere utilizar una reforma migratoria para ganar votos hispanos yo creo que no lo va a lograr, no lo va a lograr porque creo que nosotros ya estamos comprendiendo y exactamente entendiendo de que a ellos no les interesa la vida o la situación que esta viviendo la comunidad migrante que si les interesara no estuvieran deportando a tanta gente, no estuvieran separando a las familias.

Él como ejecutivo el puede parar las deportaciones y no lo hace ahí siguen adelante entonces creo yo que en este momento nuestra expectativa es visualizar cuál es la mejor opción, cuál es el candidato, no tiene que ser a fuerza demócrata puede ser republicano pero que realmente nos de lo que nosotros queremos una reforma migratoria y que paren las deportaciones.

**A.-** Obama está buscando la reelección de su partido para otra vez buscar la presidencia, pero en este caso, ¿hay un pacto por parte de la comunidad latina si no votan por él, entonces ustedes votarían por el Partido Republicano o por otro partido?

**B.-** No precisamente, votaríamos por la opción y la opción para nosotros es quien nos traiga las mejores propuestas y haga un compromiso más abierto con el liderazgo de las comunidades latinas aquí en Estados Unidos de que si realmente se va a lograr el propósito de una reforma migratoria, quien sea que nos traiga la mejor opción.

**A.-** Cuando se habla de una reforma migratoria aquí en los Estados Unidos ¿usted piensa en todos los beneficios que les traerá a usted o también piensa en los beneficios de los familiares y amigos que viven en Estados Unidos y también en México?

**B.-** Yo creo que buscamos los beneficios para todos porque muchos de nosotros ya tenemos gracias a Dios la ciudadanía, ya somos residentes, pero aún así eso no nos quita el derecho a luchar por los que no los tienen a luchar por nuestra gente que todavía sigue en el limbo, que todavía sigue en la oscuridad. Tenemos que luchar por toda esa gente.

**A.-** Bueno, gracias por su cooperación, ahora le haré las últimas preguntas antes de terminar, ¿qué recuerda usted del mensaje de campaña de Obama en el 2008?

**B.-** El mensaje de campaña de él fue que con él íbamos a lograr muchas cosas los migrantes porque él venía de familia migrante, porque él sabía lo que era batallar con todas las necesidades, con toda la discriminación, con todo lo que se refiere a no sentirse dentro de nuestra casa, y estar en una casa extraña, y creo que no hemos hasta ahorita, no hemos visto nada de eso ¿por qué? porque él sigue apoyando proyectos que no benefician a la comunidad y proyectos como la guerra. Terminó una guerra en Irak, supuestamente retiró a las tropas pero ya empezó otra, ya empezó otra y eso en, en Libia, entonces ¿qué significa esto? que de cualquier manera él sigue el mismo proyecto de Bush.

Creemos que no se ha desligado de ese proyecto, él sigue ese mismo tipo de proyectos y no nos ha dado realmente lo que en su momento como campaña de que las guerras no seguirían de esa manera que no era la forma de hacer presencia como una potencia en los países, sin embargo ahí esta, ahí esta en esos países apoyando ese tipo de proyectos. Ahora viene a apoyar a países sudamericanos como El Salvador cuando ellos han sido parte de las guerras que se han producido ahí en esos países y ahora los están apoyando o sea que estamos en una incógnita.



**A.-** ¿Y qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria en la administración de Barack Obama, para usted cuál sería, o sea, qué es lo que debe contener una reforma migratoria integral?

**B.-** Mira, yo siento que no tenemos que ser tan drásticos y que tiene que ser una reforma integral completa para todos los que estamos dentro este país. Yo creo que también tenemos que respetar las leyes porque no estamos en nuestro país. Tenemos que entender que no vamos a solapar que haya criminales aquí en este país. También tenemos que dar la oportunidad de que la gente que realmente ha demostrado que es gente que vino a trabajar que esta luchando por sacar adelante a su familia y que no se ha metido en ningún tipo de problemas.

Al contrario, ha sido partícipe de la economía de este país, que se les dé la oportunidad de trabajar legalmente con todos los derechos y tener el status migratorio legal y a los que han venido en plan de venir perseguidos o de venir siendo criminales en otro país cualquiera que sea y tienen un record malo y aquí también, bueno pues también que se atengan a las consecuencias y que las leyes sean aplicables para ellos, pero que no dejen afuera a toda esa gente buena que viene específicamente a sacar mejor vida de su familia.

**A.-** ¿Pero en especial usted considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue clave para la campaña de Obama?

**B.-** Definitivamente, no podemos negarlo California que tiene 55 votos 100 por ciento fueron para él, es más, ni siquiera casi hizo campaña aquí en California las campañas fueron para los estados donde eran los republicanos los que gobernaba, y ahí fue donde se lanzó toda la campaña pero aquí en California prácticamente no hubo campaña porque ellos estaban seguros que la mayoría de aquí de la comunidad de California la tenían ganada, entonces, pero también les mandamos un mensaje a los candidatos que vengan en el próximo periodo esos 55 votos los tienen que trabajar pero con provecho, dar lo que nosotros les pedimos porque de otra manera, bueno pues esos 55 votos se les van.

**A.-** ¿Durante la campaña política de Barack Obama trató de convencer a la comunidad mexicana o a la comunidad anglosajona?

**B.-** No mucho, todo el tiempo su campaña fue dirigida a los anglos, a los morenos, muy poco habló de los latinos. Desde ahí, nos empezamos un poco a desilusionar porque muy poco nos tocó a nosotros.

**A.-** Bueno, porque en algunos spots incluso salían artistas mexicanos cantando.

**B.-** Exacto, exacto le dio mucha publicidad. Nosotros consideramos que era el candidato ideal para lograr lo que estábamos persiguiendo: Una reforma migratoria y ahí fue donde las decisiones más fuertes contactaron a artistas y a gente de peso para poder hacer campaña, sin embargo, no pasó nada, todo fue un show y nada más.

**A.-** La mayoría de sus spots aparecían en cadenas como *Univisión* y *Telemundo* porque bueno, son los medios que sintonizan la mayor población mexicana en Estados Unidos, ¿considera usted que estos medios influyen de alguna manera también en la participación política para la reforma migratoria o sea si informan sobre este tema de la reforma migratoria?

**B.-** Claro que sí, los medios influyen mucho, demasiado y más en nuestra comunidad hispana porque desgraciadamente nosotros estamos muy arraigados a las novelas, a las películas y creo que es un error muy grande porque de esa manera a nosotros también nos han ido manteniendo atrapados en un sistema que no debemos estar. Considero que nosotros debemos olvidarnos un poquito de esas cosas y educarnos y ponernos al día para saber qué es lo que estamos haciendo y cómo podemos educar a nuestros hijos y ser más prósperos en este país y en el que sea, en el país que estemos no darle todo el tiempo el crédito a ese tipo de programas porque en realidad en lugar de que nos eduquen a veces hasta nos mal educan.

**A.-** ¿Considera que la información no es veraz en lo que maneja todo lo de la reforma migratoria o que se pueden confundir la información que manejan éstas?

**B.-** Yo creo que sí, yo creo que sí porque todas las empresas y todas las grandes potencias siempre tienen algo bajo la manga y siempre están por aquí apoyando un proyecto, pero por el otro están apoyando otro, y creo que no es muy seguro.

**A.-** Pero a esos medios hispanos también les conviene que haya aquí mexicanos o latinos en general y migrantes es el mercado de ellos.

**B.-** Bueno, precisamente por eso se crearon, esos medios hispanos porque saben que el potencial aquí ahora estamos hablando de 50 millones de hispanos aquí en este país entonces es un potencial, las compañías que los patrocinan ahí están presentes, por eso los patrocinan porque saben que su negocio va a crecer estando patrocinando un proyecto de un medio hispano.

**A.-** ¿Y considera que la comunidad hispana, en especial la mexicana se encuentra en un callejón sin salida en materia de política de la reforma migratoria?

**B.-** Ahorita sí, yo creo que tenemos que ir planeando y planificando como podemos hacer para que en el 2012 volvamos a retomar el poder que tenemos porque si lo tenemos en cuanto a los votos para lograr que los futuros candidatos o presidentes escuchen y sepan que una reforma migratoria es tan importante como cualquier proyecto que traigan en sus manos.

**A.-** ¿Y cuál otra solución propone usted, por ejemplo se hablaba de crear un Partido de Inmigrantes en los Estados Unidos para defender más los intereses, la lucha de esta comunidad en Estados Unidos, y bueno considera que esto podría ser una buena opción o que sea más escuchada esta comunidad?

**B.-** Yo creo que ahorita lo más importante es que las organizaciones que existimos deberíamos crear un padrón electoral de miembros de las organizaciones donde nosotros podemos hacerles sentir a los políticos que tenemos una cierta cantidad de votos y que por esos votos tienen que escucharnos y tienen que ver cuales son las peticiones que hacemos nosotros los latinos si uniéramos todo ese tipo de apoyos yo creo que ahí lograríamos realmente ser escuchados.

**A.-** ¿Algo más que quiera agregar?

**B.-** Bueno, como lo dije en el congreso latino, yo creo que lo más importante en este momento es que nos quitemos de protagonismos, que luchemos por una sola causa y si en este momento la causa es una reforma migratoria que todas las organizaciones que existen en este país o que estamos formando que hagamos un frente común, y que todos en un momento dado luchemos por esa reforma en lo que se nos pueda presentar, ya sea hacer boicots, ya sea no votar, ya sea invitar a nuestra gente a que vote por cierto candidato. Yo creo que es una campaña masiva en la que tenemos que participar todas las organizaciones y unirnos todos en un solo grupo.

**A.-** ¿Considera que en este momento la comunidad latina y en especial la mexicana se ha organizado o si está participando en esto?

**B.-** No, estamos muy bien organizados somos pocas las organizaciones o pocos los grupos que realmente sí estamos en la lucha, pero por eso invito a todos a que se den cuenta de que el beneficio va a ser para todos. No va a ser para unos va a ser para los 11 o 12 millones de migrantes que estamos aquí en este país y que no piensen como a veces piensan que dicen: “total si me deportan que me deporten” ... no, que no piensen de esa manera al contrario que luchen por el derecho de estar aquí en este país y que luchen por el derecho de sus hijos que ya nacieron aquí en este país.

**A.-** ¿Cómo ve ahorita a México de la situación actual de porque muchos igual pueden pensar, bueno se regresan a México pero allá también la situación económica es difícil, es adversa?

**B.-** Mira, ahorita la situación de México la verdad está muy complicada, creo que el primer paso que estamos logrando es la reforma migratoria para los compañeros que vienen de Centro y Sudamérica, que no violen sus derechos y que sean respetados porque definitivamente creemos que todo ser humano tiene derecho de migrar y llegar a donde quiera sin tener que pasar por ese tipo de situaciones, pero desgraciadamente México ha sido un país muy criticado porque han violado los derechos de muchos migrantes, han violado a las personas, han discriminado a la gente.

Yo creo que es el momento en el que México en ese momento tiene que ser una lanza que tiene que salir a levantar el derecho de sus mexicanos que estamos aquí en el exterior y hacerles sentir de que si ellos van a dar una reforma migratoria, pues que se las den aquí en Estados Unidos, pero también hay la inseguridad creo que nosotros los migrantes que estamos aquí nos sentimos impotentes de poder participar en proyectos productivos allá porque la seguridad no está muy bien, hay mucha inseguridad tenemos problemas dentro de nuestras comunidades, hay secuestros, entonces yo creo que para nosotros los migrantes poder invertir en proyectos productivos y generar empleos allá, y crear otro tipo económico de nuestro país, primero tenemos que estar seguros de que el país está tranquilo, que no hay esa inseguridad y de que podemos regresar a poder invertir y a la mejor regresar a nuestra patria a ser parte de nuestro país.

**A.-** También se habla de una ciudadanía universal de que se apruebe ese derecho humano de emigrar, bueno de cualquier persona y que tenga ese derecho ya sea que quieren migrar, ya sea por cuestiones laborales como no se no o por gusto o por cuestiones de clima también en este tema están trabajando?

**B.-** Es muy difícil la verdad una reforma si se podría llamar así es muy complicada ¿por qué? porque entonces todos los países se sentirían desprotegidos tal vez por que porque dirían todo mundo tiene derecho de entrar a mi país porque es universal... no, yo creo que tenemos que ser respetuosos y conscientes de las leyes y de que cada país es independiente tiene sus propias leyes y las tiene que ejecutar, pero también tenemos que hacerles saber a cada uno de los gobernantes de cada país de que hay circunstancias que nos obligan a veces a emigrar y ahí es donde ellos tienen que visualizar en que momento le pueden dar una visa o un pasaporte a alguien que si lo merece porque hay personas que están viviendo persecución.

Entonces ahí es en donde nosotros tenemos que entender de que el país a donde ellos se quieran acoger que les den la oportunidad de pedir un asilo de llegar a ese país ¿por qué? porque no es porque quieran llegar ahí sino porque las circunstancias los están obligando a ir ahí. Yo creo que cada país debe

observar sus políticas y darse cuenta cuando debe de dar un asilo político, cuando debe darle la entrada a cierto de grupo de personas ¿por qué? porque la necesidad lo requiere o porque simplemente ellos están conscientes de que debe de ser así.

**A.-** Si porque también la misma situación, por ejemplo la globalización también está obligando a eso, la migración es consecuencia de muchos países de primer mundo podemos decirlo que son potencias también esta la mano de obra barata no solamente es el caso de México, por ejemplo en Alemania donde los inmigrantes son los turcos, y también ese país solicita esa mano de obra barata para ellos.

**B.-** Mira, yo he estado...

**A.-** A veces provocada por los mismos países de primer mundo que se oponen a reconocer que sus paisanos.

**B.-** Yo he estado en dos foros mundiales, la verdad yo me llevé una sorpresa muy grande cuando estuve en Atenas, Grecia porque yo pensé que la migración sólo existía aquí en Norteamérica, y resulta que allá esta la misma cosa entre países europeos están migrando y también son deportados, también son maltratados, también son violados los derechos de los inmigrantes, entonces como lo acabas de decir, todo esto es global, esto es universal no sólo es aquí en Norteamérica.

También es en el continente europeo donde están pasando estas cosas, entonces yo creo que todos los países deberían de entender de que la migración surge desde cuando salgo de mi rancho al pueblo, desde cuando salgo del pueblo a la ciudad, desde cuando salgo de la ciudad a la frontera, y desde cuando brinco la frontera para llegar a otro país porque la emigración siempre está vigente en todo momento.

Yo creo que aquí lo único que tenemos que entender es de que crear estrategias en las que nuestra comunidad ya no tenga que emigrar a otros países eso ya le corresponde a los gobiernos de que generen empleo de que no vean la forma de que nuestra gente se este muriendo de hambre sino que al

contrario busquen la oportunidad de apoyarlos económicamente para poder seguir trabajando sus tierras para seguir luchando y no emigrar a otro país.

**A.-** Sí, así es porque, eso por ejemplo en el continente europeo muchos países se están yendo hacia países que están mejor económicamente y ahí también son maltratados, son explotados pero a la vez estos países también demandan esa mano de obra barata porque ellos son trabajos que no quieren hacer o no quieren que sus gentes hagan entonces es una contradicción ¿no? porque de alguna manera exigen o demandan ese tipo de mano de obra pero a la vez tampoco le quieren, le quieren reconocer su identidad y sus derechos.

**B.-** Bueno, es como decía una película por ahí que yo vi que dice sleep dealer ¿Qué quieren aquí en Estados Unidos? Quieren trabajo, pero sin los trabajadores... es imposible ¿por qué? porque 100 por ciento tenemos que estar nosotros aquí para hacer las cosechas, para hacer todo el trabajo que exactamente los nativos de aquí los americanos o europeos porque al final de cuentas no fueron tampoco nacidos aquí son gente que vino también emigrante, no hacen el trabajo que hacemos nosotros los mexicanos o latinoamericanos o centroamericanos. Ellos quieren trabajos más cómodos, más tranquilos, más relajados y no quieren irse al campo a trabajar y ahí es adonde nosotros prestamos nuestra mano de obra.

Yo creo que deberían de tomar en cuenta esa parte, y ahí es donde debemos de entender de que no tienen por que menospreciar el trabajo de la comunidad, al contrario, saber que nosotros venimos con el plan de trabajar con la idea de hacer algo y no nos fijamos que trabajo nos van a dar simplemente queremos un trabajo entonces, ahí es donde los gobiernos deben de analizar que tanta gente necesitan y si ya la tienen aquí pues que la empleen y si no es suficiente, bueno entonces que creen el programa temporal de braceros que existía en ese tiempo cuando ellos traían una cierta cantidad de gente para ciertas temporadas de cosecha y regresaban, pero ahorita en este momento, yo creo que lo más primordial es legalizar a todos los millones de migrantes que estamos aquí en Estados Unidos.

**A.-** ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** No, pues nada más darte las gracias por ser parte de esta estadística, y bueno ojalá que algún día el gobierno americano entienda de que sin los inmigrantes este país va para abajo porque la fuerza que nos va a mover para lograr los objetivos porque no estamos logrando nada ustedes luchan y se debaten y los he visto como los están arrestando, pero nosotros les estamos haciendo cambios y esos cambios son los que hoy precisamente vamos a ver nosotros cuál es la forma en la que nosotros podemos llegar a la meta sin tener que cansarnos.

Hay muchas organizaciones, algunas de las que están aquí, pero también hay otras organizaciones que también trabajan por sus propios intereses y lo digo por experiencia, yo he estado en varias organizaciones y he tenido que renunciar a ellas por el hecho de que no están luchando por la comunidad migrante, no están luchando realmente por lo que ponen ahí la visión o la misión nuestra lucha por la comunidad, y ahí es donde nosotros no encajamos, nosotros queremos ser parte de organizaciones que realmente estén en la lucha que realmente estén dentro de lo que son los movimientos de nuestra gente, de nuestra comunidad sea latina, sea del país que sea, pero que sea migrante en este momento que están en una situación tan crítica en la separación de las familias, en la separación de nuestros hijos, en la falta de empleo, en todo este tipo de situaciones que nos están haciendo recaer, nos están llevando de expresiones, nos están llevando a una situación en la que ya no sabemos qué hacer.

Hace un rato decían ya no sabemos si somos de aquí o somos de allá porque allá no estamos aquí, pero no estamos y vamos a nuestro país y no tenemos nada que hacer allá porque ya nuestra vida ya no es la misma, ya estamos más hechos a la vida de aquí de este país, entonces tenemos que luchar por donde el lugar donde queremos estar, tenemos que luchar por nuestros hijos tenemos que luchar por lo que nosotros creemos así que nosotros yo los invito a que seamos parte realmente de organizaciones que están en la lucha.

Yo he sido parte de los consejeros de línea, no se si ustedes algunos saben que son grupos organizados de México, pero donde no nos escuchan únicamente nos utilizan somos el brazo del gobierno mexicano para decir ahí



tenemos gente que nos va a escuchar y llegamos a las reuniones y únicamente nos dan eso sí un buen hotel y creo que ya ni eso un buen hotel buena comida para que regresemos felices, pero las propuestas y todo lo que llevamos nunca llegan a la mesa.

Entonces tenemos que ir visualizando realmente a donde queremos llegar entre tantos caminos que hemos andado yo vengo muy contento de estar siendo parte de la red de mexicanos si alguno de ustedes la ha escuchado somos parte de la red de mexicanos donde ahí nadie nos pone la rienda, donde ahí nadie nos dice qué es lo que tenemos que hacer aquí lo hacemos todos como ahorita estamos en un grupo nadie es más nadie es menos, todos somos iguales y cada quien trae sus propuestas, las analizamos y vemos que es lo que queremos hacer tan es así que acabamos de estar en un foro en México en el que los políticos hoy en día se están acercando con nosotros y nos están escuchando la ventaja que tenemos es que nosotros somos apolíticos, nosotros nos sentamos con todos los partidos políticos y el que traiga la mejor propuesta, el que nos escuche es tal vez al que nosotros vamos a escuchar.

Nosotros tenemos el poder en las manos y lo dijeron hace un rato, nosotros somos más de 50 millones ya en este país, tenemos un poder político muy grande que tenemos que utilizarlo porque ya pronto nuestros hijos van a poder votar, ya pronto nosotros también nos hemos hecho ciudadanos y vamos a votar ¿cuál es la invitación en esta parte? Que los que ya podemos votar que no dejemos a la desidia y que salgamos a votar, que los que ya podemos invitar a nuestros hijos, porque también nuestros hijos son desidiosos hacerles ver que de también de ellos dependen los cambios no nada más de nosotros.

Nosotros estamos en el limbo, estamos ahorita aquí y al rato vamos a estar afuera también depende de que nosotros cuando nos inviten las organizaciones que realmente luchan por las comunidades salgamos a caminar que no dejemos esto yo recuerdo la marcha de 2006 la gran masiva completamente no contábamos con eso.

Yo fui parte de los organizadores en Los Ángeles me preguntaron ¿cuántos puedes traer para seguridad no se digo pues cuántos necesitan? Pues unos cien al fin que somos 20,000 los que vamos a traer y de pronto esos 100 saben

donde los teníamos enfrente cuidando que no cruzaran donde estaban. Entonces, nos perdimos ese millón de gente nunca los esperábamos nosotros, pero ahí nos dimos cuenta de que nuestra gente esta en espera de algo, está hambrienta de algo.

Y ese algo nosotras las organizaciones los que estamos aquí, los que dejaron su trabajo, los que dejaron su casa, su familia para estar en este taller o en este foro somos los que tenemos que hacer ese trabajo convencerlos de que si nos unimos, de que si hacemos una parte que es la unidad organizarnos o acercarnos a las organizaciones que ya están establecidas y que realmente vemos que están en la lucha por los intereses entre ellos pudiera decir que es una organización que está saliendo joven, pero se está luchando mucho por nuestra comunidad y otras más creo que ahí es donde nosotros tenemos que encajar en ese grupo en esas organizaciones donde realmente nos están invitando a ser parte de los movimientos donde nos están relegando porque hay organizaciones que sólo dos o tres son los que nos representan y los demás ¿dónde están? Quien sabe pero hay organizaciones que nos dicen vénganse si voy a entrar yo que entre toda mi gente y si no, no entro esa es la organización que realmente quiere luchar por su comunidad estando en el coro nos tomamos.

Yo me atrevo a pedirles disculpas a mis compañeros, pero quiero traerles aquí únanse a las propuestas que se presentaron ahí para ver como podemos trabajar en contra de esa gente antiinmigrante y en contra de la situación que estamos viviendo aquí les diría uno prepararse para influir en las elecciones de 2012, continuar con proceso de redes de organizaciones migrantes mexicanas y latinas, promover coaliciones con otros grupos con transición de respaldar una reforma migratoria, establecer diálogos con sectores del Partido Republicano proactivos a respaldar una reforma migratoria generando una agenda de colaboración a corto plazo.

Considerar la creación de una alianza bipartidista y no partidista comprometida con la reforma migratoria participar activamente en procesos electorales para respaldar aliados y castigar candidatos antiinmigrantes, establecer vínculos con instituciones de Estudios de Políticas Migratorias para estar mejor

documentados, saber cómo responder efectivamente a críticas infundadas o mal infundadas e intentar influir en las agendas, en las agendas de las organizaciones, promover la naturalización y participación electoral de inmigrantes mexicanos.

Continuar impulsando reformas limitadas a nivel estatal y federal, desarrollar una presencia más constante en Washington para llevar a cabo un cabildeo permanente, desarrollar actividades creativas que mantengan el tema de la necesidad de una reforma migratoria eficiente en la opinión pública, desarrollar una estrategia de trabajo con los medios importantes tanto en español como en inglés vincular la reforma migratoria con el discurso nacional sobre principios y valores nacionales no por ceder esos espacios o símbolos, conceptos a fuerzas antiinmigrantes, abogar para que instituciones con recursos fundaciones, sindicatos canalicen recursos al trabajo a favor de reforma migratoria y de manera específica a organizaciones que sirven a inmigrantes mexicanos incluyendo a proyectos de capacitación de liderazgo ciudadanía y participación cívica.

Presionar a la administración Obama y al Partido Demócrata para disminuir deportaciones, terminar programas como el 287G, asignar más recursos federales a programas de naturalización de registro de votantes; desde ahí nosotros estamos poniendo el dedo en la llaga ¿por qué? Porque estamos trabajando de una manera binacional estamos presionando al gobierno mexicano para que también él sea parte del cabildeo de nosotros los cabilderos mexicanos que estamos aquí cuantos países están financiando a cabilderos aquí.

Nosotros hagamos siempre con la charolita en la mano con la gorrita diciendo cooperen porque me están invitando a un cabildear y quien va solo uno y ese uno se pierde entre las multitudes de los que si realmente tienen la economía para poder hacerlo nosotros tenemos que hacer algo importante movilizar a nuestra gente, pero también a ser parte de los movimientos políticos de nuestros países o de nuestros estados ¿para que? Para que entiendan que no sólo tienen que venir a hacer campañas cuando nos necesitan también tienen que tener compromisos con nosotros las comunidades y llegar a donde

nosotros queremos, llegar a ser binacionales tener el poder político y económico aquí, pero también tenerlo en nuestro país. Los invito a que seamos parte de organizaciones que realmente estén trabajando con nuestra comunidad y aquí estamos a la orden.

**3.-**

**Fecha:** 28 de marzo de 2011.

**Fecha de nacimiento:** 1956

**A.-** Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas agradezco su ayuda. Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA y el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el 2008 y durante su administración en el 2011 su participación es de gran importancia.

¿Es usted ciudadano norteamericano de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**B.-** En 1956.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En Zipimeo, Michoacán, México.

**A.-** Si usted nació en México, ¿en qué año llegó a Estados Unidos?

**B.-** En 1947.

**A.-** ¿Cuál es su estado civil?

**B.-** Casado.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cuál es su ingreso anual?

**B.-** Aproximadamente, más de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Español.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católico.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008.

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Es activista o pertenece a una organización política?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Participó en la campaña política presidencial de 2008?

**B.-** Sí.

**A.-** En escala del 5-1 diga el motivo más importante por el cual participó en la campaña política de Obama. Siendo así el número 5 el motivo más importante y el número 1 el menos importante.

**B.-** El motivo más importante para mí fue la educación (5), después la reforma migratoria (4), luego la vivienda (3), después la salud (2) y al final el empleo (1).

**A.-** ¿Ejerció su voto en la elección?

**B.-** Sí.

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su precandidato/a favorito?

**B.-** Hillary Clinton.

**A.-** ¿Participó en la campaña política de Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Alguien lo (a) invitó unirse a la campaña de Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Qué acciones realizó durante la campaña política para invitar a votar por Obama?

**B.-** Hablar con la gente en la iglesia.

**A.-** ¿Por cuánto tiempo participó o realizó acciones en la campaña de Obama?

**B.-** Un mes.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Barack Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** La/lo visitaron en su barrio para hablarle sobre los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso?

**B.-** No. Para mí fue que él prometió que iba a haber un cambio.

**A.-** ¿Recuerda sobre lo que dijo Obama respecto a los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** No, no recuerdo.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó.

¿Por cuál medio de comunicación tradicional se informó sobre lo que ocurría durante la campaña política presidencial de 2008?

**B.-** Por televisión.

**A.-** ¿En qué idioma escucha/sintoniza más los medios de comunicación?

**B.-** En inglés.

**A.-** ¿Cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio o leyó con mayor frecuencia?

**B.-** *Univisión.*

**A.-** ¿Qué programa de televisión o radio, o sección de periódico vio/leyó con mayor frecuencia?

**B.-** El periódico *La Opinión*, el programa *Hoy en el mundo* y el programa *Al punto* que conduce el periodista Jorge Ramos.

**A.-** ¿Participó en alguna red social digital, por ejemplo en myspace, facebook, twitter, hi5, etc; durante la campaña política de 2008?

**B.-** No.

**A.-** ¿Qué expectativas le provocó el discurso que el entonces candidato demócrata, Barack Obama, pronunció respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Mucha.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación como la televisión, radio o prensa escrita y las redes sociales digitales para expresar su reacción,

percepción y experiencias sobre el discurso de Barack Obama sobre el tema de la reforma migratoria?

**B.-** No, nunca.

**A.-** ¿Confía en los medios de comunicación hispanos?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿A cuál medio de comunicación hispano le tiene más confianza?

**B.-** A *Univisión*.

**A.-** En general, ¿a cuál cadena de medios de comunicación en Estados Unidos le tiene más confianza?

**B.-** A *ABC News*.

**A.-** ¿Considera que las redes sociales digitales transformaron su manera de participar en la política?

**B.-** No, no las usé.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño del gobierno de Barack Obama entorno al tema de la Reforma Migratoria.

**B.-** Nada correctas.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** No.

**A.-** En lo que resta del periodo como presidente de Estados Unidos, ¿considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** Ojalá que sí.

**A.-** Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos, ¿usted piensa sólo en los beneficios que le traerá a usted o también en los beneficios para familiares y amigos que viven en este país y aún no tienen la ciudadanía?



**B.-** En todas las personas, en todos los inmigrantes, ya sean hispanos, orientales, etc.

**A.-** Si el presidente Barack Obama buscara la reelección en ese cargo, ¿usted votaría por él otra vez?

**B.-** Lo pensaría dos veces porque Obama no ha cumplido con lo que nos prometió sobre la reforma migratoria.

**A.-** ¿Por qué?

**B.-** Dependería del candidato, tendría que ver quien nos ofrece algo mejor.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las última preguntas antes de terminar.

- ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en 2008?

**B.-** Recuerdo la frase “Sí se puede”.

**A.-** ¿Por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Fue el que más dijo durante su campaña y porque lo dijo en español.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Barack Obama?

**B.-** Que nos incluya a todos, que les den papeles a quienes no los tienen y también que se les de trabajo a los inmigrantes.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina, y en particular la mexicana, fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí, claro. Fue muy importante.

**A.-** ¿Por qué?

**B.-** Porque los mexicanos lo apoyamos mucho en su campaña, se hicieron muchos eventos para apoyarlo y que él ganara.

**A.-** ¿Cuáles fueron las promesas que dirigió el entonces candidato demócrata a la comunidad en Estados Unidos?

**B.-** Que nos daría una reforma migratoria, que iba a dar trabajo, salud, educación.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos como *Univisión*, *Telemundo*, etc en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Influyen mucho, sobre todo los programas de *Univisión*. A mí me gusta ver el programa *Al Punto* con Jorge Ramos y lo pasan en *Univisión*. Ahí pasan más análisis sobre la información.

**A.-** ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** No, así está bien.

**A.-** Muchas gracias.

**4.-**

**Fecha:** 28-marzo-2011

**Fecha de nacimiento:** 1975

**A.-** Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas agradezco su ayuda. Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA y el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña

presidencial de Barack Obama en el 2008 y durante su administración en el 2011 su participación es de gran importancia.

¿Es usted ciudadano norteamericano de origen mexicano?

**B.-** No, soy de ascendencia mexicana, pero nacido aquí en Estados Unidos.

**A.-** ¿Nació usted en Estados Unidos pero es de ascendencia mexicana? Y tienes la ciudadanía?

**B.-** ¿La americana? Sí.

**A.-** Es que estoy entrevistando, ya sea los de nacimiento o naturalizados ¿Tú eres de nacimiento? y ¿En que año naciste?

**B.-** 1975.

**A.-** ¿Y naciste aquí en Estados Unidos, en qué estado?

**B.-** California.

**A.-** ¿En qué ciudad?

**B.-** Los Ángeles.

**A.-** ¿Cuál es su estado civil actual?

**B.-** ¿Estado civil?

**A.-** Sí, estado civil, si es soltero o casado.

**B.-** Oh! soltero

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cuál es su ingreso anual? Bueno voy a mencionar 3 opciones y usted me dice ¿20,368 dólares, más de 20,368 dólares o menos de 20,368 dólares?

**B.-** Este año fue un año pobre, menos de 20 mil.

**A.-** ¿Qué idioma habla más dentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Español

**A.-** ¿A que religión pertenece?

**B.-** Ninguna

**A.-** ¿Y sus papás si nacieron en México?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Y usted nació aquí?

**B.-** Sí.

**A.-** Bueno, ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política del 2008, ¿es activista o pertenece a alguna organización política?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿A que organización pertenece?

**B.-** A varias, trabajo ahorita trabajo con *Unidos del sureste* pero he trabajado con organizaciones latinas, y con el movimiento estudiantil chicano Aztlán cuando era estudiante.

**A.-** ¿Participó en la campaña política presidencial de 2008?

**B.-** Sí.

**A.-** En escala del 5 al 1 diga el motivo más importante por el cual usted participó en la campaña política de Obama? Siendo así el numero 5 el motivo más importante y el número 1 el menos importante, por ejemplo los temas son: reforma migratoria, educación, empleo, salud, vivienda?

**B.-** El número 1: salud

**A.-** ¿El más importante?

**B.-** El más importante salud (5), el siguiente sería trabajo (4), educación (3), inmigración (2), y vivienda (1).

**A.-** ¿Votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Y en las elecciones primarias del Partido Demócrata, quién era su precandidato favorito?

**B.-** Richardson, el gobernador de Nuevo México, que es de ascendencia mexicana, yo creo.

**A.-** Y ¿él era la persona por la que iba a votar? ¿era su precandidato favorito?

**B.-** Ah, primeramente tenía mucho más experiencia en relaciones con otros países donde él ha trabajado para liberar a gente que ha sido secuestrada por otros países. También en relaciones en mead east, los países como Irak y todos esos países, él ha tenido muchos logros, más que Hillary Clinton y que Barack Obama, en términos de país en relaciones al extranjero fue mejor aparte de eso que Nuevo México como gobernador este ha sido uno de los estados más durante su término como gobernador más amigables hacia la comunidad inmigrante y con menos desempleo en el país, para mi él fue el mejor precandidato y que lógicamente sería para un mejor presidente más que Barack Obama o Hillary Clinton.

**A.-** ¿Y después por qué decidió apoyar a Obama?

**B.-** Oh! apoyé a Obama porque no iba a apoyar a cualquier candidato del Partido Republicano y también porque no iba a tirar mi voto en un tercer partido donde yo se que un candidato de tercer partido no iba a ser elegido so para que mi voto contara fue que yo entonces decidí apoyar a Obama para asegurar de que alguien de que no fuera republicano ganara.

**A.-** ¿Y usted participó activamente en la campaña política de Obama?

**B.-** ¿En la campaña política de Obama? Sí, también participé.

**A.-** ¿Alguien lo invitó a unirse a la campaña de Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Usted solo tomo la decisión de unirse a la campaña y participar?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Qué acciones realizó durante la campaña política para invitar a votar por Obama?

**B.-** Hice llamadas telefónicas y anduve de casa en casa.

**A.-** Y ¿por cuánto tiempo participó o realizó acciones en la campaña de Obama?

**B.-** Por 3 meses.

**A.-** ¿Cuánto duró la campaña de Obama, cuántos meses fue?

**B.-** Bueno, la campaña de Obama empezó mucho antes o en desde durante las elecciones primarias pues ya estaba la campaña de Obama ah so no se, no se exactamente cuando es que haya comenzado pero ya, ya, ya como un año sería duró la campaña entera so no se exactamente, pero los últimos tres meses después de la primaria fue que yo entonces empecé a participar en la campaña de Obama.

**A.-** ¿Después de la primaria, cuando ya eligen el candidato de partido, cuántos meses son de campaña?

**B.-** No me acuerdo cuando fue que la primaria, cuántos meses adelante es que son las primarias de la elección federal. Creo que cuatro meses. Después de la elección primaria, en noviembre la elección final.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** Y ¿lo visitaron en su casa para hablarle de los ideales del plan de trabajo de Obama?

**B.-** Sí, si hubo gente caminando.

**A.-** ¿Y qué era lo que le decían de Obama?

**B.-** Oh! me hablaban del mensaje para un cambio de que él iba a ser el candidato que iba a poder ser un cambio, el cambio que hemos estado esperando desde el año desde, desde el año dos mil y que un fin a la guerra

también que iba a poner un fin a la guerra de Irak, so si realmente queríamos ver que eso iba a suceder cambios en la guerra y cambios en la economía que él era el candidato que iba a poder hacerlo, so, ese es el mensaje que iba que él era el candidato del cambio, un cambio real y no nada más palabras.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso?

**B.-** ¿El qué?

**A.-** La historia personal de Obama, que si era de origen inmigrante de cómo llevo a Estados Unidos.

**B.-** ¿Para mi?

**A.-** aja

**B.-** No.

**A.-** ¿Recuerda sobre lo que dijo Obama sobre los problemas que enfrenta Estados Unidos sobre el plan para rescatarlo lo que dijo en la campaña?

**B.-** Es que no recuerdo exactamente sobre las promesas que hizo.

**A.-** ¿Que fue lo más importante para usted, o sea lo que lo motivó a votar por Obama y a apoyarlo en la campaña?

**B.-** Ah pues primeramente que no era republicano, al elegirlo a él como presidente hacia posible que otra persona a lo mejor de ascendencia mexicana en el futuro también puede llegar a ser presidente, so abrió la posibilidad de que cualquier persona realmente si puede llegar a ser presidente y que la presidencia no nomas esta no sólo está reservada para personas blancas americanas de este país.

**A.-** Bueno, ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó. ¿Por cuál medio de comunicación tradicional se informó de lo que ocurría durante la campaña presidencial del 2008?

**B.-** Periódicos

**A.-** ¿Algún otro medio?

**B.-** Pues la televisión y radio, esos son los medios tradicionales

**A.-** ¿Por el internet?

**B.-** No tanto por internet, internet no es un medio tradicional, pero sí recibí mucha, mucha información por la organización *move on*, ellos me mandaban mucha información sobre lo que estaba pasando con Obama.

**A.-** ¿En qué idioma sintoniza o escucha más los medios de información?

**B.-** En inglés.

**A.-** ¿Les tiene más confianza a los medios de comunicación en inglés?

**B.-** No es que les tenga más confianza, pero se me hace más fácil entender y la mayoría de los medios aquí en Estados Unidos, bueno en el mundo que se encuentran que uno tiene acceso aquí en Estados Unidos son en inglés.

**A.-** ¿Cuál fue el nombre de la cadena o el medio de comunicación hispano que vio o leyó con mayor frecuencia? ¿Fue *Univisión*, *Telemundo* o el periódico *La Opinión* u otra?

**B.-** ¿Cuál fue que?

**A.-** O sea, ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que más sintonizó?

**B.-** ¿Hispano?

**A.-** Sí.

**B.-** *Univisión*.

**A.-** ¿Qué programa de televisión o radio leyó o vio con mayor frecuencia?

**B.-** ¿Sobre las elecciones?

**A.-** Ajá

**B.-** Fue de radio KPFK



**A.-** ¿KPFK?

**B.-** KPFK esa era la estación de radio.

**A.-** ¿Y qué programa?

**B.-** Bueno, tenían varios, diferentes programas que se enfocan en el tema pero principalmente el de *Democracia Hoy -Democracy Now-*.

**A.-** ¿Quién lo conduce?

**B.-** ¿Ah?

**A.-** ¿Quién lo conduce el programa?

**B.-** No me acuerdo el nombre de la señora, esa y también la sección *Estratégica*.

**A.-** ¿En la misma estación?

**B.-** En la misma estación, ese otro programa *sección Estratégica* y es Antonio González el que hace eso.

**A.-** ¿Pertenece a *Univisión* o es independiente?

**B.-** Es independiente, el número es 90.7 de radio del FM.

**A.-** ¿Cuál otro recuerda?

**B.-** Hay otro que se llama MPI, MPI que también es independiente no me acuerdo que es el número de ese, se llama es radio público nacional, ellos también tienen diferentes shows, pero me acuerdo el nombre de los programas que eran tantos que estaban poniendo todos hablaban de la elección en algún momento y otros no.

**A.-** ¿Es independiente también?

**B.-** También es independiente.

**A.-** ¿Por qué sintonizaba estos programas?

**B.-** Porque eran independientes daban una opinión más sincera y no fabricada como los medios tradicionales como *Univisión* y *Telemundo* o cualquier, o *Fox News* que es inglés o en televisión también el noticiero *MSNDS* y también ellos dan un reportaje más balanceado entre los partidos demócratas y daban las opiniones de los dos, daban un buen análisis sobre lo que estaba sucediendo y lo que iba a suceder, los resultados de la elección y sobre los temas.

**A.-** ¿Y también participó en alguna red social digital como twitter, facebook myspace?

**B.-** Sí, facebook y myspace

**A.-** ¿Cuál fue su experiencia al participar en estas redes sociales digitales durante la campaña política del 2008?

**B.-** No fue muy buena porque solamente son redes sociales y todavía no se habían desenvuelto tanto para influir, para trabajar como un medio de información sobre la política que está pasando en el país so hay gente que daba su opinión, hacían comentarios pero la mayoría de la gente no va a esos lugares normalmente para soltar el estrés del día, va a vacilar con los amigos y no tanto para hablar de trabajo, so mucha gente no, no habla de la política y no hablan de religión porque tienen algo y no pueden andar discutiendo, sino lo que quieren es pasarla agusto.

**A.-** ¿Qué expectativas le provocó el discurso que el entonces candidato demócrata Barack Obama pronunció sobre el tema de la reforma migratoria, las opciones son mucha regular poca u otro?

**B.-** ¿Que expectativas?

**A.-** Sí, ¿que expectativas le provocó el discurso que el entonces candidato demócrata Barack Obama pronunció respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Me dio mucha, mucha esperanza, pero fue porque pues yo trabajo en la política, siempre he estado trabajando en la política desde 2008 ya estábamos esperando que en el año 2000, digo 2005 o 6 ya estábamos esperando de que algo iba a suceder, pero en el año 2010 y por eso es que cuando él mencionó

lo que su apoyo para una reforma migratoria confirmó de lo que ya esperábamos que fuera a suceder en el 2010 que nos sucedía entonces.

**A.-** ¿En el 2003 no hay elección?

**B.-** No hay elección, pero sabíamos que en el 2009 durante el primer año de su elección el segundo año de su primer año activo de su elección no iba realmente a poder hacer nada, que se iba a tener que acomodar a la presidencia, primero so de poder hacer realmente algo no iba a poder suceder hasta el 2010 so fue cuando esperábamos una reforma comprensiva o en pedazos o una reforma en pedacitos durante el año 2010 y 2011, so su discurso simplemente nos dio más esperanza de si iba a suceder y que no nomas era algo que nosotros sospechábamos basando en el análisis que hemos hecho del país los últimos diez años.

**A.-** ¿Y de qué manera utilizó los medios de comunicación y las redes sociales digitales para expresar su reacción percepción sobre el discurso de Obama sobre el tema de la reforma migratoria, o sea si acudió a algún medio de comunicación a dar su opinión o si o si en las redes sociales también escribía algo para manifestar su opinión sobre el tema de la reforma migratoria?

**B.-** No.

**A.-** ¿Usted fue así directamente con la gente cara a cara?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Y usted confía en los medios de comunicación hispanos?

**B.-** No.

**A.-** ¿Por qué?

**B.-** Porque los medios de comunicación hispanos dentro de los Estados Unidos también son manejados por ah... mira el noticiero es dictado de acuerdo al mensaje que se quiere que el gobierno quiere que se de y que las compañías que pagan por los comerciales quieren que se dé, so normalmente ellos siguen la misma, la misma noticia este que los de inglés no hacen una investigación para dar otra opinión de otro punto de vista.

Dan las mismas noticias que los noticieros en inglés y no les tengo confianza porque no te dan un noticiero honesto simplemente esta las noticias que presentan están puestas con una agenda que la gente, pues la mayoría de la gente en su lugar no es, so, no es un noticiero que se puede contar como la verdad en muchas veces los que las mentiras que dicen los políticos nada más las repiten sin ningún análisis en el noticiero.

**A.-** ¿Falta el análisis?

**B.-** mm

**A.-** ¿De la noticia? Si. De los medios hispanos a ¿cuál le tiene mas confianza?  
¿O en la prensa escrita?

**B.-** En la prensa escrita hay una página en español que se llama *Gramma* que es un periódico cubano y es independiente completamente de las noticias de Estados Unidos, bueno dan un análisis, dan otro punto de vista completamente diferente que ayuda a que la gente salga con su propia conclusión de lo que haya sucedido y no nomas tomar la palabra de un punto de vista.

**A.-** ¿Y en el periódico *La Opinión* no confía en él?

**B.-** Depende quien haya sido el escritor, pero de todos modos en la compañía de *La Opinión* prueban o le quitan parte del mensaje para que quede con el mensaje que quiere mandar las compañías. La verdad no confío en él.

**A.-** En general, ¿A cuál medio de comunicación de Estados Unidos le tiene más confianza? Contando también los medios en inglés.

**B.-** La televisión pública da muy buenos noticieros porque enseñan de otros países ahorita, por ejemplo enseñan el noticiero de un nuevo canal ruso en inglés. También de el canal chino en inglés que dan otro otro punto de vista que no es el que necesariamente Estados Unidos quiere que se dé so este yo, yo veo como que dan un noticiero más honesto de lo que Estados Unidos, pues en sus noticieros dentro de los Estados Unidos dan a la población, so es un canal público, es canal 28 y el canal 58.

En Los Ángeles dan ese noticiero independiente de los Estados Unidos so, ellos, como dije la situación de radio dan más análisis sobre lo que está hablando y dan una reportaje más completo, no nomas dan los puntos que quieren que se vayan sino enseñan todo lo que haya normalmente hay antes de el noticiero, más en contexto de lo que esta sucediendo y no nomas tomar una línea que alguien dijo y así, y construir un noticiero alrededor de ese una oración que haya dicho unas palabras que haya dicho una persona, y en lugar ver mejor la conversación entera y ver cómo y qué referencias estaba diciendo lo que se dijo dan mejor análisis y es como esos son independientes, pues no se las veces que he escuchado, que bueno cuando oigo ese noticiero le tengo más confianza que *Fox* o cualquier otro noticiero en inglés o en español.

**A.-** ¿Más que *ABC*?

**B.-** *ABC* ajá más que *ABC*, *CBS* todos esos.

**A.-** ¿Considera usted que las redes sociales digitales como facebook, myspace, twitter ha transformado su manera de participar en la política?

**B.-** No.

**A.-** ¿Sigue siendo el medio tradicional de cara a cara el más importante?

**B.-** Si, el más importante es el cara a cara, de cara en cara con la gente.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción del desempeño de Barack Obama en torno al tema de la reforma migratoria, ¿cómo considera las acciones del presidente Barack Obama en torno a la reforma migratoria en lo que va de sus tres años de gobierno? Las opciones son muy correctas, correctas, regular, poco correctas nada, correctas u otro?

**B.-** Nada correctas.

**A.-** ¿Por qué?

**B.-** Porque él está haciendo exactamente lo peor de lo que el Partido Republicano hubiera hecho, él ha seguido la agenda del partido opuesto y no se ha mantenido con las promesas que él hizo.

**A.-** ¿Tampoco considera que ha impulsado durante su gobierno la reforma migratoria?

**B.-** No, no la ha impulsado porque no existe ni en la agenda del partido, so, no es solo que el presidente ni está mirando como importante, no es algo de prioridad para el salvo que pues nos dice cosas para sean bonitas, para que nos sentamos mejor, pero no esta, no hace ninguna acción, ni una señal de actividad que enseñe que está tratando de realmente empujar para que haya alguna cosa de reforma migratoria donde le vaya a dar los papeles a la gente, a la comunidad inmigrante aquí en el país.

**A.-** ¿Y en lo que resta del periodo como presidente de Estados Unidos considera que Barack Obama podrá hacer una reforma migratoria integral?

**B.-**No porque esos últimos años que le quedan, él tiene que asegurar su elección, so, a la mayoría del país, el tema de la migración no es algo de importancia... ahorita lo más importante para que la gente está pensando es en la economía, el trabajo... este en un trabajo para poder mandarles de comer a sus hijos y de poner un techo sobre ellos, lo más importante ahorita para la gente está pensando es la economía y él no va a arriesgar a perder votos al pedir una reforma migratoria siendo que la mayoría de la gente en Estados Unidos que vota no esta a favor de una reforma migratoria.

**A.-** ¿Considera que Obama, si lo reeligen como candidato de su partido, otra vez va a utilizar el tema de la reforma migratoria como “gancho” para amarrar el voto de la comunidad hispana este que diga bueno que ahora si va a trabajar por una reforma migratoria integral?

**B.-** Sí, yo sí pienso que va a usar el tema de migración, pero no como una reforma integral simplemente porque la mayoría de los latinos que votan no están a favor de una reforma migratoria comprensiva. Ellos están de acuerdo más con una reforma migratoria pero que ponga más barreras dentro en la frontera para que la gente no pueda pasar y de sacar a la gente que esta dentro del país para afuera que esta indocumentada, desde dejarlos que se vayan porque mucha gente piensa exactamente lo que el noticiero nos dice que los inmigrantes son los que son culpables por la falta de trabajos, so que los

inmigrantes son los que están robándose el trabajo y que la verdad no tienen ningún negocio de estar aquí, so este la gente se lo cree, y entonces está en contra de la inmigración para que lo saquen para que con el deseo o con la esperanza de que uno de los trabajos que a lo mejor hay que sean bien pagados, que sean buenos, que un indocumentado deje, ellos puedan continuar.

**A.-** ¿Y cuando se habla de una reforma migratoria integral en los Estados Unidos usted piensa sólo en los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que viven en este país y que aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Para amigos y familiares que han estado aquí por muchos años que si sé que hasta negocios tienen muchos de ellos, dan empleo a otras personas, so no tienen papeles o al despido o correrlos a ellos del país van a estar perdiendo trabajos, pidiendo dinero porque muchos de esas personas que no tienen papeles hasta han podido encontrar una manera de comprar casas... ah so... para mí es un beneficio para otras personas que dentro de mi familia y amigos de la familia que se merecen ya tener sus papeles pero que no lo han podido tener por las circunstancias en que se encuentra el país sobre la policy de inmigración y que, que no hay una reforma que se ha hecho y que no vemos que se va a hacer en un tiempo.

**A.-** ¿Y si el presidente Obama buscara la reelección de este cargo usted votaría por él otra vez?

**B.-** Esa es una pregunta muy difícil porque pues no ha hecho nada realmente para separarse de cómo los republicanos o el presidente Bush hacía las cosas sino ha seguido todo lo que Bush hacía antes, lo ha continuado él, este no ha hecho un cambio, el cambio que se esperaba, ni lo que yo y muchas personas lo que he hablado estamos muy decepcionados con lo que ha pasado con Obama... so no queremos que un republicano entre al poder porque se va a poner peor la cosa, pero tampoco estamos de, bueno tampoco estoy yo de acuerdo con Obama so cómo es posible que no vote por él en el futuro, pero es como si no voto por él va a ganar el republicano, y le voy a dar yo voy a estar ayudando al Partido Republicano que es la causa -en mi opinión- de la

situación económica en que se encuentra el país y en la situación de estar metidos en tantos países y en la situación de estar metidos en tantos países peleando a la misma vez y eso por todo eso... so... es una pregunta muy difícil... sí, si voy a apoyarlo... so... en otro momento no se.

**A.-** ¿Pero usted si no vota por Obama votaría por el Partido Republicano o por quien?

**B.-** No, ahorita no hay opciones, por eso es que no sé.

**A.-** ¿Dependerá del plan de trabajo que presenten los candidatos?

**B.-** No, no depende nada de las palabras que dicen porque son palabras ah no hay nada físico que haga que lo que nos dicen lo van a hacer cuando todo lo que han dicho no se ha cumplido, no sé como yo vote en la siguiente elección.

**A.-** ¿De qué va a depender?

**B.-** Cómo vote yo va a depender de en esos últimos dos años que todavía quedan para ver si hace algo para ayudar a nuestra comunidad, un cambio en la economía y pues la creación de más trabajos si él no puede regresar trabajos que se han perdido durante esto dos, estos últimos tres años, pues de nada nos servirá apostar votar por él.

**A.-** Bueno, gracias por su cooperación ahora las últimas preguntas, ¿qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en el 2008?

**B.-** El mensaje de la campaña fue “yes we can” –“si se puede”- que se origina con César Chávez. Otro mensaje fue: “Es tiempo de un cambio”, la palabra “cambio”, era el candidato que nos iba a poder traer el cambio para que este país fuera mucho mejor, esos dos son los principales.

**A.-** ¿Por qué recuerda esos mensajes?

**B.-** Porque esos mensajes con que siempre salía en todos los periódicos, en todos los canales era “si se puede” y también cómo se llama este ah que es “un tiempo del cambio”. El tiempo de cambio que él era esa persona indicada para traer ese cambio, entonces se repetía, se repetía y se repetía en el radio eso



fue lo que más se me pegó de lo que de ese tiempo cuando estaba corriendo como para presidente.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Barack Obama, qué puntos debe tener esta reforma migratoria?

**B.-** Una reforma integral para mí sería dar papeles a todas las personas que están aquí y establecer un paquete de desarrollo económico para México para poder establecer, balancear la economía mexicana, que haya suficientes trabajos, que haya un crecimiento de industria mexicana dentro de México para que la gente encuentre trabajos que paguen suficientemente bien para poder mantener a sus familias y no hay que arriesgarse de venir aquí a Estados Unidos para poder mantener a sus familias como tantos, tantas personas lo han hecho so en la frontera. Para mí la reforma migratoria debería ser abierta, no debería haber inspecciones más que de armas y de drogas para que respeten las leyes de los dos países, pero de eso... como se llama.. de poner paredes y más restricciones en la frontera, no me parece que es una manera de hacer funcionar con un país vecino.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Es muy difícil porque todo depende en que los estados que al último se pelearon pero la mayoría no eran estados donde había cantidad grande de latino, de mexicanos que votan dentro del país sino todos sabíamos que las ciudades como California, Nueva York, Illinois donde esta Chicago iban a ir al Partido Demócrata... so...yo personalmente no pienso que hizo una diferencia la población latina en ese tiempo, pero como la gente se va a necesitar arreglar papeles y hacerse ciudadanos más y más pero los estados donde apenas sus hijos están empezando a crecer en el futuro va haber que a lo mejor sí tengamos un efecto en la presidencia porque no vamos a estar un número grande aquí en California, Texas, Nueva York, Illinois o Florida, el cual normalmente siempre se sabe para que lado van a ganarse las elecciones.

**A.-** ¿Considera que Obama se enfocó en su campaña a la comunidad mexicana?

**B.-** No, no se enfocó en la campaña en la comunidad mexicana simplemente porque los estados donde vive la mayoría de la población mexicana, él ya tenía los votos de esos estados... so... no hubo un enfoque en la comunidad mexicana en California el que alguien llegó para sacar el voto, solamente salió y era del estado... so... no hubo un esfuerzo grande para que la de parte de federal o de su campaña para sacar el voto dentro de este estado con toda la gente que se llamó y se les invitó a que salieran a votar y todo eso este el dinero apareció de ellos, de ellos mismos o de las organizaciones locales en que viven... so... no hubo un esfuerzo de parte de Obama de sacar el voto mexicano.

**A.-** La comunidad mexicana votó por él (Obama). ¿Por qué?

**B.-** Sí, mucha gente votó por él precisamente porque no hubo otra opción, no hubo otra salida... so eso no había razón para que, para que votar por un candidato republicano o sea se hizo más fácil votar por Obama simplemente porque era la única otra opción razonable en cual la gente miraría que su voto realmente un efecto dentro de su área.

**A.-** ¿Cómo considera que influyen los medios de comunicación hispanos en su participación con respecto al tema de la reforma migratoria si de mucha influencia de lo que digan ahí usted le cree o el hecho de que promuevan ahí a un candidato influyen en usted en su decisión o en su participación política?

**B.-** ¿En dónde?

**A.-** En los medios de comunicación hispanos.

**B.-**Repítame la pregunta.

**A.-** O sea, ¿cómo considera que estos medios hispanos como *Univisión* o *Telemundo* influyen en sus decisiones políticas y en su participación política dentro del tema de la reforma migratoria o sea lo que, lo que se diga ahí o lo que digan los conductores eso si lo toma en cuenta y si influyen en la manera de participar o de tomar las decisiones políticas?

**B.-** Sí, si influyen.

**A.-** En general, ¿en la comunidad mexicana también considera que influyen estos medios hispanos? Si, o sea ¿influyen que la comunidad mexicana los ve mucho los noticieros de *Univisión de Telemundo*?

**B.-** Que si ellos influyen, si definitivamente porque los toman como si fueran expertos aunque no sean expertos simplemente son muy populares... so la gente lo toma como si fuera una fuente de información original y no lo es.

**A.-** ¿En cuanto a al ejercicio a que se promueva una ciudadanía universal en todos los países por la cuestión del fenómeno de la migración que no solamente esta afectando aquí que no solamente lo tiene Estados Unidos sino también lo tienen otros países de Europa de la posición de los migrantes, usted considera que si se debe promover una ciudadanía universal?

**B.-** ¿Una nacionalidad universal? Pues no sé la verdad.

**A.-** Si porque a la vez, o sea hay migrantes que no pueden con el fenómeno de la globalización que a nivel mundial y los mismos países de primer mundo o sea es un doble, y por un lado, no reconocen la identidad de los migrantes y por el otro demandan este tipo de obra barata que generalmente los migrantes hacen trabajos que ni ellos mismos quieren hacer entonces esa cuestión de ponerles trabas a los migrantes no también por ejemplo aquí.

**B.-** No, no se mucho de eso.

**A.-** ¿No sabes nada?

**B.-** No tengo una opinión sobre una ciudadanía universal realmente no estoy más a favor de una, una ciudadanía que puedas tu aprovechar que te paguen en otros países que puedas recibir las ciudadanía de esos países no, no sabía de eso no.

**A.-** Bueno, ¿algo más que quiera agregar sobre este tema?

**B.-** Yo pienso que Obama cuando fue elegido también fue elegido por bueno la cuestión del color, de que toda la mayoría si estaban todos ya cansados de ver un güero eso, eso igual que paso acá con él, mucha gente votó por él porque

era negro, porque era moreno no votaban necesariamente por él porque estuvieran de acuerdo con él, muchos votaban porque era moreno y no era republicano.

**A.-** ¿Ustedes se sintieron identificados con él, por su color y por sus orígenes de inmigrante?

**B.-** No porque él es un inmigrante muy diferente a cualquier inmigrante mexicano. Por ejemplo, los inmigrantes mexicanos la mayoría cruzan el desierto por tierra, pero él vino de Hawaii y su familia, sus abuelitos.

**A.-** Entonces, ¿la comunidad mexicana se identificó con él por su color y también por sus raíces?

**B.-** Sí, por su color y por sus raíces.

**A.-** ¿Y la comunidad mexicana también se identificó con él por su color?

**B.-** Sí.

**A.-** Y bueno, ¿también por su lucha en este país? ¿el hecho de querer superar de salir adelante?

**B.-** Pero la comunidad mexicana no se relacionó con él, no porque fuera negro sino porque no era republicano, el odio hacia Bush fue tanto que con tal de que no fuera Bush estaban dispuestos a bailar con él.

**A.-** Si con tal de que no ganara el candidato de Bush, el partido de Bush.

**B.-** Sí.

**A.-** También porque ya querían un cambio ya no querían seguir con la misma política que ha promovido Bush, por ejemplo la guerra en Irak y, y por lo ejemplo lo que pasó con el ataque a Las Torres, o sea ¿ya no les gustaba como estaba dirigiendo el país eh Bush no?

**B.-** Tantas mentiras no necesariamente Las Torres, las mentiras, la guerra, la economía ya estaba cayéndose, y él no hallaba ni cómo hacerle, él ya nada más estaba esperando para salir, no iba a poder hacer ningún cambio ninguna mejoría al país o sea se fue con según él la cara en alto... y ya estuvo.

**A.-** ¿Y considera que también si va a llegar el día en el que se tenga un presidente de Estados Unidos de ascendencia mexicana?

**B.-** Yo pienso que ahora si puede suceder porque con lo que pasó con Obama la gente le dio mucha confianza siempre uno de mis hijos o una de mis sobrinas o yo también puedo no tenemos que esperarnos, no tenemos que llegar al punto donde íbamos antes sino ahora se nos se ah repíteme la pregunta ja ja.

**A.-** Sí, o sea de que si se puede llegar ahorita por ejemplo que ahorita en Estados Unidos ya hay un presidente de origen afroamericano, bueno que es afroamericano y que bueno, se puede llegar ese día a que haya un presidente de Estados Unidos de ascendencia mexicana o con ascendencia mexicana.

**B.-** Sí, pues eso fue lo que le abrió a él la posibilidad de eso, de que no hay un límite, no hay un limite que nomás puedas llegar a ser un senador, un congresista, sino ahora si ya se puede llegar hasta presidente... so sí hizo algo bueno es eso si no sabe bien o no sirve eso yo le entro que si se va a poder hacer algo para que llegue otra, otro o sea mexicano o sea hispano o de centroamericano o Sudamérica o chino u otro moreno que llegue a la presidencia.

**A.-** Con los líderes que tienen aquí en Estados Unidos de ascendencia mexicana por ejemplo como Antonio Villaraygoza, ¿si les ha funcionado o sea si han recibido de la comunidad mexicana de la comunidad hispana?

**B.-** Bueno, personas como Antonio Villaraygoza es muy difícil porque pues él no tiene que responderle nomás a la comunidad mexicana, él tiene la ciudad de Los Ángeles, por ejemplo es una ciudad muy grande y tiene muchas etnicidades que viven dentro de ella y muchas de ellas la verdad tienen más gente. Por ejemplo, tiene más gente que votan que los hispanos dentro de la ciudad de Los Ángeles en algunas comunidades, otras ciudades pues sí pero porque son los únicos que viven ahí son mexicanos o de Sudamérica o de Centroamérica en unas hay en las el voto mexicano, no es el voto que te hace ganar pues no, no la verdad no a ellos no les están sirviendo.

**A.-** ¿Cómo considera el trabajo que ha hecho Antonio Villaraygoza por el condado de Los Ángeles?

**B.-** Es difícil decir que sí ha hecho un buen trabajo o mal trabajo simplemente porque ahorita los tiempos están duros a nivel nacional por todas las ciudades... so aunque haya hecho cosas buenas, no realmente se lucen porque hay tantas cosas malas pasando: pérdidas, pérdidas de trabajos que él tiene que hacer para que la ciudad pueda sobrevivir, el puesto de petróleo y todo ha cambiado, también los precios de energía que cobra la ciudad, todo está subiendo, pero no es culpa de él, es algo que está pasando a nivel mundial so no, no puedo decir que sí ha ayudado o esta mal.

Yo entiendo que hay muchas cosas que él no puede hacer simplemente porque ahorita no hay dinero y para hacer cosas se necesita dinero... so él no ha hecho ni bien ni mal, quisiera que fuera un poquito más estricto con el departamento de policía y que pudiera hacer justicia a policías que están cometiendo crimen, pero que vez en vez el departamento de investigación interno justifican mucho las cosas nomás para que la policía no tenga ninguna reputación o sea, no, no ha hecho ni bien ni mal.

**A.-** En general, por ejemplo, ¿los líderes hispanos que tienen un cargo político de aquí de Estados Unidos o en Los Ángeles si les ha funcionado, si han luchado por los por los derechos de la comunidad hispana?

**B.-** ¿Alrededor de Los Ángeles?

**A.-** Sí, o sea en general en todo Estados Unidos.

**B.-** Sí, y no se porque es diferente cada año, en diferentes años en Estados Unidos son muy diferentes en términos de, por ejemplo si un latino, si un mexicano entra en una posición de alcalde dentro de una ciudad donde solamente 10 por ciento de la población son mexicanos y más del 50 por ciento son indocumentados.

Obviamente él va a hacer lo que los demás le piden y no va a estar siguiendo las necesidades de la comunidad mexicana porque si él quiere ser reelegido tiene que hacer lo que ellos le piden y no servir a tu propia gente, no

necesariamente siempre en primera prioridad en tu trabajo de oficina so no es, no es, no es en las partes donde no hay casi mexicanos pero llega a suceder que hay un mexicano de una situación de poder no casi no se da un ejemplo es el Riverside, en la ciudad de Riverside es una ciudad casi del tamaño de Los Ángeles.

Pero la diferencia es que allá tienen solamente un legislador mexicano, pero él no ha podido hacer nada porque necesita 3 votos de 5 para poder hacer cambios, y él no tiene 3, 2 amigos más dentro que se puedan juntar y hablar y negociar cuánto, negociar este no tiene los votos para poder hacer algo dentro de la sociedad... solos no pueden, so... el candidato que esta en Riverside no puede hacer nada por sí solo tiene que negociar con otros güeros para poder hacer algo... so si él quiere que algún día le ayuden, él tiene que ayudarles a ellos primero para que entonces ellos le ayuden... so por mucho deseo de hacer algo solo no se puede ni en Riverside ni en Los Ángeles, ni en cualquier ciudad entran aliados y si esos aliados no existen entonces no, no vas a poder hacer nada.

**A.-** Bueno, muchas gracias por su participación y ¿algo más que quiera agregar?

**B.-** No, that's all.

**5.-**

**Fecha:** 1-Abril-2011

**Fecha de nacimiento:** 1973

A.- Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo

es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración en el año 2011 su participación es de gran importancia.

**A.-** ¿Es ciudad norteamericana de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** 1973.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** Nací aquí, en Boyle Hights.

**A.-** ¿Cuál es su estado civil?

**B.-** Unión libre.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cuál es su ingreso anual? Voy a mencionar tres cifras y usted me dice: Alrededor de 20 mil 368 dólares, más de 20 mil 368 dólares, menos de 20 mil 368 dólares u otro.

**B.-** Alrededor de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Inglés.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Mormona.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008. ¿Es usted activista o pertenece a una organización política?



**B.-** No.

**A.-** ¿Participó en la campaña política presidencial de 2008?

**B.-** No. Si vinieron a hablar conmigo una vez, pero no participé en la campaña.

**A.-** En escala del 5-1 marque o diga el motivo más importante por el cual usted participó en la campaña política de Obama siendo así el número cinco el motivo más importante y el número uno el menos importante.

**B.-** Lo más importante fue el tema de la red de educación presupuestal (5), empleo (4), reforma migratoria (3) y luego vivienda (2). La reforma migratoria sin un motivo importante, pero Obama no dio mucha información, para no fue importante el tema.

**A.-** ¿Ejerció su voto en la elección?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En las elecciones primarias del Partido Demócrata, quién era su precandidato o precandidato favorito?

**B.-** Fue Barack Obama.

**A.-** ¿Participó en la campaña política de Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Alguien la invitó unirse a la campaña de Obama?

**B.-** Sí me invitaron, pero no me uní.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante en su discurso? ... el hecho de que era de origen inmigrante, su color de piel.

**B.-** Sí, no se me hizo muy importante, pero se me hizo algo significativo porque a mí me motivó un poquito para tomar esa decisión porque teniendo él este tipo de diferencia, de familia inmigrante, de otra raza, era algo importante para mí. Pensé que iba a ser un cambio para toda la gente que no tenemos derechos y queremos tener algo diferente.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama respecto a los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Sí, que será difícil que las cosas cambien rápido cuando él entre como presidente, y que es un problema que él está empezando a solucionar, o sea él va a llegar a resolver este problema, pero el voto creó este problema, que va a ser muy difícil para que cambien las cosas, que se va a ocupar de tiempo. Es necesario hacer muchos cambios drásticos y que a mucha gente no le va a gustar, aunque no se vean cambios luego luego en un futuro se verá este cambio, pero ahorita no es la temporada.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó. ¿Por cuál medio de comunicación tradicional se informó sobre lo que ocurría durante la campaña política presidencial de 2008? Si fue por televisión, radio prensa escrita, ¿donde escucha las noticias sobre esta campaña?

**B.-** En el radio, en la televisión escuchaba las noticias, también por correo tradicional.

**A.-** ¿En qué idioma escucho sintonizan los medios de comunicación?

**B.-** En radio en inglés, y por la televisión en español. Por los dos, en inglés y en español.

**A.-** ¿Recuerda el nombre de la cadena de medios de comunicación hispanos que vivió o hehecho con mayor frecuencia?

**B.-** Fue *Univisión*.

**A.-** Y ¿recuerda en cuál estación o sección del periódico dio o leño con mayor frecuencia?

**B.-** En Televisión ví el canal de *Univisión*, el canal 2 de *CBS*, y en radio escucho la estación *KPFK*, es una radio comunitaria en inglés. Por periódicos, leí *Los Ángeles Times*. También de vez en cuando leo noticias en Internet.

**A.-** ¿Por qué le gusta escuchar estos programas?

**B.-** Me gusta escuchar el canal dos porque tiene información más detallada que otros noticieros en inglés. Me gusta escuchar los noticieros en *Univisión* porque dan las noticias diferentes y se enfocan más en los hispanos y tienen diferentes entrevistas, estaba asociado a los hispanos. En radio a KPFK también tener mucha información sobre política, se enfocan temas con más análisis, se enfocan a los problemas que están pasando no nada más dan la noticia, sino que analizar mucho más la información.

**A.-** ¿También utilizaste las redes sociales digitales, por ejemplo, facebook o twitter?

**B.-** En facebook un poco, y en Twitter no.

**A.-** Y ¿cuál fue su experiencia a participar en facebook?

**B.-** En facebook fueron comentarios sobre los debates que hubo entre los candidatos.

**A.-** Y ¿consideras que facebook transformó de alguna manera tu participación política, o qué diferencias hubo respecto a los otros medios tradicionales?

**B.-** Sí hubo bastante información, se sentía más personal que sólo viendo por noticias en televisión o radio, un poquito más personal. Podías ver videos y regresarlos una y otra vez. Podías hacer comentarios personales, y en cambio, los medios de comunicación tradicionales nada más te quedas con lo que dice la televisión y no puedes decir nada. En cambio en facebook, puedes hacer los comentarios que quieras y mucha gente te escucha, es como un carril de carros que va y viene, no como en la televisión y radio te quedas sólo mirando y nadie te escucha.

**A.-** Coincide en que los medios de comunicación hispanos influyen en la participación política de los ciudadanos? ¿Lo observa con los medios hispanos?

**B.-** Los medios de comunicación no dan la noticia con detalle, algunos sólo dan la información para quedar bien con ciertas personas.

**A.-** ¿Confía en los medios de comunicación hispanos?

**B.-** En un 50%, 50% sí y 50% no.

**A.-** ¿A cuál medio de comunicación hispano le tienen más confianza?

**B.-** A Tv Azteca. Aunque pienso que tanto los medios en español como en inglés manipulan la información y también está malinterpretada y mucha de la información no la dan completa...no hay profundidad, no hay un análisis inteligente.

**A.-** En general, ¿a cuál cadena de medios de comunicación en Estados Unidos le pide más confianza?

**B.-** A CNN en inglés.

**A.-** ¿Considera que las redes sociales digitales como Twitter o facebook transformó su manera de participar en la política?

**B.-** Sí, porque podías subir videos sobre los debates de los candidatos y hacer comentarios más personales.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño del gobierno de Barack Obama en torno al tema de la reforma migratoria. ¿Cómo considera las acciones de gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de la reforma migratoria en lo que va de sus tres años de gobierno?

**B.-** Nada correctas. Yo pienso que él ahorita nos está ignorando completamente...digo "nos está" porque yo soy mexicana, y me considero más mexicana que americana..aunque yo nací aquí en Estados Unidos. Obama se está enfocando en otros gobiernos de otros países, en lugar de enfocarse en las necesidades de Estados Unidos, en los migrantes, en las personas pobres. No se está enfocando en cada estado, está dejando que cada quien haga lo que quiera en cada estado.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** No.

**A.-** ¿En lo que resta del periodo como presidente de Estados Unidos, considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria?

**B.-** No.

**A.-** ¿Por qué lo considera así?

**B.-** Porque no lo va hacer, no es algo que este primero en su lista.

**A.-** ¿Cuándo se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos, usted piensa sólo en los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que viven en este país y aún no tiene la ciudadanía?

**B.-** En todos los anteriores.

**A.-** Si el presidente Barack Obama busca la reelección en ese cargo, ¿usted votaría por él otra vez?

**B.-** Desafortunadamente, sí porque los otros candidatos no sirven para nada. Otro candidato cortaría todo completamente.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora le haré las últimas preguntas. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en 2008? Alguna frase o algún eslogan que había dicho él durante la campaña.

**B.-** La frase de que utilizó como su propia frase fue la de *Yes we can*, mucha gente no sabe el meaning o el significado de esta frase porque esta frase es de César Chávez, líder de los campesinos migrantes en Estados Unidos, y Obama retomó esta frase. Esta frase no la explicaron los medios de comunicación, y muchas personas no entendían. Hay personas que sólo repetían “oh! Yes we can” pero no conocen el significado... y yo les explicaba, y ellos decían: “oh no sabíamos!”, y eso para mí era algo poco molesto.

**A.-** ¿Por qué recuerda esta frase o mensaje?

**B.-** Porque es un mensaje que a mí me molestó porque no se reconoció el origen de esta frase. Ese mensaje yo siempre lo había escuchado en español

que nosotros podemos, lo que los americanos podían, sino que nosotros podemos como mexicanos.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Barack Obama?

**B.-** Lo que debería de hacer es dejar que las personas que ya está en Estados Unidos se queden aquí, que no tengan que regresarse, que los dejen trabajar aquí y que los traten como humanos. Cada quien puede dar diferentes detalles, cada quien tiene ideas diferentes, pero para mí lo más importante es que se nos trate como humanos, que no digan: “oh no eres de aquí así que váyanse”.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina, y en particular la mexicana, fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí fue importante para la campaña, y voy de regreso a esta parte de que Obama utilizó o manipuló esta frase para que las personas que recordaran esta frase participaran en esta campaña y votaran por él. Fue como un extra para que él ganara.

**A.-** ¿Cuáles son las promesas que dirigió el entonces candidato demócrata a la comunidad mexicana en Estados Unidos?

**B.-** Brindar empleo, mejorar la economía.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria? En su caso, ¿qué tanto influyen para que usted apoyó el acierto candidato?

**B.-** Sí, un poco. Tratan de manipular para influenciar en las personas que los ven.

**A.-** ¿Crees que algún día habrá aquí en Estados Unidos un presidente de origen mexicano?

**B.-** Buena pregunta. Quisiera decir que sí, yo tengo el deseo, pero ahorita con esta situación es difícil decir que sí. No creo que vaya a pasar en el futuro, no se puede decir que eso va a pasar en cinco o 10 años, yo creo que va a durar

más tiempo hasta que haya una persona muy fuerte políticamente... pero yo deseo que sí, pero va a tomar tiempo.

**A.-** Por ejemplo, Antonio Villarraigoza, alcalde de Los Ángeles, ¿cómo les ha funcionado?

**B.-** Mmm...

**A.-** ¿Ha apoyado a la comunidad mexicana?

**B.-** Si y no. Hay muchos problemas ahorita, puedo decir que sí, pero con los problemas económicos ha habido muchos recortes, y puedo decir que no porque también ha habido recortes a los personas de mi familia y las han apoyado, pero siempre un político antes de ser político tiene unas ideas y deseos y estando ahí en ese momento cambian las cosas porque ser político aquí en Estados Unidos es muy difícil porque tienes que cambiar tus ideas para poder hacer lo que quieres, muchas personas no entienden o no aceptan y creo que Antonio (Villarraigosa) ha cometido muchos errores, aunque yo sí lo apoyaría si él quisiera ser presidente, pero yo no creo que eso suceda ahorita.

**A.-** Y ¿crees que si Obama busca la reelección como presidente otra vez utilizará el tema de la reforma migratoria como gancho para atraer más votos de la comunidad latina?

**B.-** No, yo creo que tendrá que utilizar otro tipo de idea. No creo que sea con la reforma migratoria porque él también está haciendo muchos errores y las personas ya no le creen. Para la comunidad latina es difícil porque no hay un candidato ahorita que realmente vaya a dar esperanza porque están pasando lista muchos programas como el de Arizona, muchos cambios drásticos, entonces, no sabemos por dónde caminar... si caminas de un lado estás mal.... Si caminas del otro lado también estás mal.

**A.-** ¿Algo más que quieras agregar?

**B.-** No, nada más que ojalá que haya un cambio.

**A.-** OK. ¡Muchas gracias!

**6.- Fecha:** 4-Abril-2011

**Fecha de nacimiento:** 1953

**A.-** Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración en el año 2011 su participación es de gran importancia.

**A.-** ¿Es ciudad norteamericana de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** 1953.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** Nací en México, en Guadalajara, Jalisco.

**A.-** ¿Cuál es su estado civil?

**B.-** Casado.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cuál es su ingreso anual? Voy a mencionar tres cifras y usted me dice: Alrededor de 20 mil 368 dólares, más de 20 mil 368 dólares, menos de 20 mil 368 dólares u otro.



**B.-** Más de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Español.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católico.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008. ¿Es usted activista o pertenece a una organización política?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Participó en la campaña política presidencial de 2008?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Ejerció su voto en la elección?

**B.-** Sí.

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su precandidato/a favorito?

**B.-** Bill Richardson.

**A.-** En escala del 5-1 marque o diga el motivo más importante por el cual usted participó en la campaña política de Obama siendo así el número cinco el motivo más importante y el número uno el menos importante.

**B.-** Lo más importante fue el tema de la reforma migratoria (5), después de vivienda (4), luego educación (3), empleo (2) y salud (1).

**A.-** ¿Ejerció su voto en la elección?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En las elecciones primarias del Partido Demócrata, quién era su precandidato o precandidata favorito?

**B.-** Fue Bill Richardson.

**A.-** ¿Participó en la campaña política de Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Alguien la invitó unirse a la campaña de Obama?

**B.-** No, yo decidí unirme a la campaña.

**A.-** ¿Qué acciones realizó durante la campaña política para invitar a votar por Obama?

**B.-** Hablé por teléfono, visité gente en sus casas, le di cursos a ciudadanos, participé en reuniones en parques, afuera de los lugares de trabajo.

**A.-** ¿Por cuánto tiempo participó o realizó acciones en la campaña de Obama?

**B.-** Por un año.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Barack Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Lo visitaron en su barrio para hablarle sobre los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante en su discurso? ... el hecho de que era de origen inmigrante, su color de piel.

**B.-** Sí, claro. Nos sentimos identificados con él.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama respecto a los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Si, habló sobre la crisis económica de Estados Unidos y que generaría empleos.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó. ¿Por cuál medio de comunicación tradicional se informó sobre lo que ocurría

durante la campaña política presidencial de 2008? Si fue por televisión, radio prensa escrita, ¿dónde escucha las noticias sobre esta campaña?

**B.-** Por internet.

**A.-** ¿Y usó televisión o radio para informarse?

**B.-** Bueno, oía varios medios, pero no son medios confiables...son medios de inclinación, nada más. Pero para saber realmente lo que estaba sucediendo había que averiguar en internet.

**A.-** Y en internet, ¿qué páginas consultaba?

**B.-** Hay portales de activistas, donde sin ningún compromiso político, ellos informan de una manera neutral. Hay una que se llama *Care to...*ahorita sólo recuerdo ese.

**A.-** ¿En qué idioma escucha o sintonizan los medios de comunicación?

**B.-** Inglés y español.

**A.-** ¿Recuerda el nombre de la cadena de medios de comunicación hispanos que vivió o leyó con mayor frecuencia?

**B.-** Realmente ninguno porque entre el activismo y todo eso... casi no, había pequeños flashes, pero había de todo: *CNN, Fox, CBS, ABC...* todos esos.

**A.-** ¿Usted sintoniza más los medios de comunicación en inglés?

**B.-** No, igual. Cuando son cosas de Estados Unidos, obviamente las cadenas de aquí, pero parejo. Y cuando son cosas de México, pues obviamente las cadenas que son de México.

**A.-** Y ¿hubo algún programa de radio o sección del periódico en especial que leyó con mayor frecuencia?

**B.-** Ninguno.

**A.-** ¿Y usted participó en alguna red social como facebook o twitter o hi5?

**B.-** Ninguna.

**A.-** ¿Todo fue de manera presencial?

**B.-** Todo fue presencial, teléfono, e-mails.

**A.-** En ese entonces, ¿qué expectativas le provocó el discurso que el entonces candidato demócrata, Barack Obama, pronunció respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Esperanzas, y pues un buen futuro.

**A.-** Y ¿usted de qué manera se expresaba como ciudadano durante la campaña sobre el tema de la reforma migratoria?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Qué decía sobre lo que se esperaba de él?

**B.-** Pues lo que se esperaba de él era una justicia en la reforma migratoria, y un avance en la reforma de la educación como el Dream Act, la defensa de los más necesitados, se esperaba que rescatara a los bancos...que fuera prioridad para él.

**A.-** ¿Usted confía en los medios de comunicación hispanos?

**B.-** No.

**A.-** ¿Por qué no confía?

**B.-** Porque están comprometidos, no hay libertad de expresión. Hay libertad comprometida.

**A.-** ¿Y usted confía más en los medios de comunicación en inglés?

**B.-** Tampoco. Uno tiene que enseñarse a leer sobre las palabras y sobre los hechos para sacar conclusiones cuando uno confía en los medios de comunicación, desgraciadamente nos pasa lo que nos pasó con Obama.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción de respecto al desempeño del gobierno de Barack Obama en torno al tema de la reforma migratoria. ¿Cómo considera las acciones de gobierno del presidente de Estados Unidos Barack

Obama respecto al tema de la reforma migratoria en lo que va de sus tres años de gobierno?

**B.-** Pésimas, ultrajantes, miserables. El incremento de las deportaciones y el decir que él no puede hacer nada, está expresando la poca voluntad que nunca tuvo y engañarnos con el hecho de que sí puede haber una reforma migratoria.

**A.-** ¿Lo considera que sólo fue un “gancho” durante su campaña para atraer el voto de las minorías?

**B.-** Así es, descarada y cínicamente así es.

**A.-** ¿Hay quienes dicen que no ha hecho nada con la reforma migratoria porque no lo han dejado en el congreso, usted considera que ha empujado o hecho algo?

**B.-** Él es el presidente o ¿es el monigote? Un presidente tiene que arriesgarse, tiene que ir más allá. En primer lugar, él lo prometió, él dijo que lo iba a hacer... si lo hizo Reagan, Ronald Reagan que era republicano ¿Por qué este señor no lo pudo hacer? Hay muchos factores. Para mí que este presidnete (Obama) sólo es un disfraz, es una persona que no tiene conciencia realmente de lo que es ser inmigrante, no tiene conciencia porque aún lo que yo conozco o he leído de la vida de él, pues nunca asimiló realmente lo que se ser inmigrante aunque los mismos americanos consideran que él no es americano...a nosotros no nos importa...aún así se le eligió presidente y los resultados ahí están.

**A.-** Y ¿Considera que en lo que le resta como presidente, Obama va a hacer algo por impulsar la reforma migratoria, bueno ahora que está buscando la reelección?

**B.-** Sí, va a tratar de engañarnos porque ya empezó ahorita a tratar de engañarnos otra vez...no con los inmigrantes sino con las asociaciones que dicen defender a los inmigrantes para orquestar otra vez un complot de engaño total para que vuelvan a votar por él y yo creo que no les va a dar resultado.

**A.-** ¿Usted votaría por él otra vez?

**B.-** No, de ninguna manera.

**A.-** ¿Y qué otras opciones tienen?

**B.-** Pues tengo el Partido Verde, lo tengo que buscar, pero no me voy a quedar sin votar.

**A.-** ¿Ya de ninguna manera volvería a votar por Obama aunque se comprometiera?

**B.-** No, ya no. Ya tiene la nariz de pinocho.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar.

¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en 2008?

**B.-** Recuerdo las frases de “Cambio”, “Esperanza”. De que él (Obama) iba a tener una nueva forma de gobernar, una nueva fórmula para terminar la guerra y de regresar las tropas de Irak.

**A.-** ¿Por qué recuerda esos mensajes?

**B.-** Fueron los que más escuché en su campaña.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Barack Obama?

**B.-** La no separación de familias.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina, y en particular la mexicana, fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Claro que sí.

**A.-** ¿Por qué?

**B.-** Porque somos muchos latinos y muchos votamos por él, además ayudamos a conseguir gente en su campaña.

**A.-** ¿Cuáles son las promesas que dirigió el entonces candidato demócrata a la comunidad mexicana en Estados Unidos?

**B.-** Que él (Obama) iba a luchar por la reforma migratoria en su primer año de gobierno.

**A.-** ¿Crees que algún día habrá aquí en Estados Unidos un presidente de origen mexicano?

**B.-** Tal vez, pero todavía falta.

**A.-** Y ¿crees que si Obama busca la reelección como presidente otra vez utilizará el tema de la reforma migratoria como gancho para atraer más votos de la comunidad latina?

**B.-** Ya lo está haciendo.

**A.-** ¿Algo más que quieras agregar?

**B.-** No, nada más, gracias.

**A.-** ¡Muchas gracias! a usted.

**7.- Fecha:** 5-Abril-2011

**Fecha de nacimiento:** 1946

**A.-** Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración en el año 2011 su participación es de gran importancia.

**A.-** ¿Es ciudadano norteamericana de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** 1946.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** Nací en Estados Unidos, en Flagstate, Arizona.

**A.-** ¿Cuál es su estado civil?

**B.-** Divorciado.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué área de Los Ángeles?

**B.-** En la ciudad de Los Ángeles.

**A.-** ¿Cuál es su ingreso anual? Voy a mencionar tres cifras y usted me dice: Alrededor de 20 mil 368 dólares, más de 20 mil 368 dólares, menos de 20 mil 368 dólares u otro.

**B.-** Más de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Inglés.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católico.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008. ¿Es usted activista o pertenece a una organización política?

**B.-** Sí, al Partido Comunista Norteamericano. Soy miembro de *Latinos por la Paz*, y activista en esta campaña del Partido Demócrata.

**A.-** ¿Participó en la campaña política presidencial de 2008?



**B.-** Sí.

**A.-** ¿Ejerció su voto en la elección?

**B.-** Sí.

**A.-** En escala del 5-1 marque o diga el motivo más importante por el cual usted participó en la campaña política de Obama siendo así el número cinco el motivo más importante y el número uno el menos importante.

**B.-** El más importante para mí fue derrotar a la derecha (5). Segunda fue empleo (4), reforma migratoria (3) y paz en medio oriente (2) y una política de relaciones internacionales multilateral (1). Todos los temas son muy importantes, pero están interrelacionados. Yo sabía que él (Obama) no estaba muy fuerte en la política de migración, pero hubo esperanza...pero con los republicanos no hubo nada, había un programa de braseros donde habría más explotación y menos derechos.

**A.-** ¿Ejerció su voto en la elección?

**B.-** Si.

**A.-** ¿En las elecciones primarias del Partido Demócrata, y quién era su precandidato o precandidata favorita?

**B.-** Al principio en el 2008 fue Kusinich porque él habló más fuerte en los temas que favorezco, pero la menos favorita fue la Clinton, entonces, Obama era para mí el segundo favorito, y cuando estaba bien claro que con Kusinich no había ninguna esperanza y que quería algo más liberal que especialmente en relaciones internacionales, entonces fue para mí el primero Obama.

**A.-** ¿Participó en la campaña política de Obama?

**B.-** Sí, me uní en enero. Al comenzar las campañas especialmente aquí en California que fue el 5 o 6 de febrero, entonces en enero comencé seriamente a hacer campaña, en las oficinas de campaña de Obama, en el este de Los Ángeles.

**A.-** ¿Alguien lo invitó unirse a la campaña de Obama?

**B.-** No, en discusiones del Partido Comunista comenzamos a ver que Obama tenía chance, entonces decidimos votar por él.

**A.-** ¿Qué acciones realizó durante la campaña política para invitar a votar por Obama?

**B.-** Sí, fui casa por casa, fui a demostraciones, escribí artículos en la prensa izquierdista, mandé miles y miles de e-mails, de facebook, de fotografías y todo eso. Fui a eventos públicos, llamé a todos mis amigos, a todos mis contactos.. traté de reclutar a muchos.

**A.-** Y ¿También utilizó las redes sociales digitales como facebook o twitter?

**B.-** Bueno, yo no uso twitter, pero e-mail y facebook, especialmente facebook. Hice mucha campaña en facebook.

**A.-** ¿Por cuánto tiempo participó o realizó acciones en la campaña de Obama?

**B.-** Por todo el tiempo hasta el fin, de enero a noviembre. Porque siempre hubo elecciones primarias en todos los estados y uno podría ir y hacer llamadas en el teléfono, podría ir al webpage de él y sacar nombres de latinos de todo tipo.

También hubo eventos en las casas de personas, en las oficinas de la comunidad que prestaron a Obama, uno podría ir ahí, sea en Texas, en Michigan, en Pensilvania, y uno podría llamar en inglés, pero también tenían listas para habla hispana. Observé por televisión y por la computadora diferentes eventos de los grupos latinos, fui a la convención nacional de La Raza donde habló McCain y Obama, por ejemplo. Teníamos el Congreso Nacional Latino, donde latinos de diferentes partes del país discutieron varios temas como de migración, economía, educación, y tomaron posiciones. Yo encabezé los talleres sobre la paz en Irak. Pero yo también escribí artículos en la prensa favoreciendo a Obama.

**A.-** Ok. Estuvo muy activo en la campaña...

**B.-** Sí, estaba muy activo. Y luego cuando comenzó la campaña en serio de septiembre a noviembre, entonces, gasté mucho tiempo trabajando en una oficina en Highland Park. En la primaria (elección) la gente sabía que iba a

ganar Clinton, entonces, los esfuerzos no estaban tan fuertes como yo quisiera porque yo creo que antes de que Obama enseñó que sí tenía fuerza, la gran mayoría de los líderes mexico-americanos políticos decidieron apoyar a Clinton, pero hubo los más progresistas .en mi opinión- que no, entonces, éstos iban con Obama y yo andaba con ellos.

Yo hablé con mi congresista, Javier Becerra, aunque sí tiene la mayoría del apoyo mexico-americano y latino. Los más astutos, especialmente en la juventud andan con Obama, y él (Javier Becerra) decidió ir con Obama y después me felicitó por haberlo hecho que tomara esa decisión. Y luego, en la elección final, ya sabíamos que Obama iba a ganar California por el 60 o 70 por ciento, entonces, mucho del énfasis de la campaña era de mandar gente a otros estados donde no estaba decidido y ahí estaba la batalla real en términos del voto electoral porque no se elige por mayoría de todos los votantes, sino por agarrar bastantes estados para ganar en la convención y eso no es necesariamente ganar la mayoría del voto popular.

Para mí los barrios latinos también son un área de lucha por todos los problemas de pobreza, de discriminación, de migración y todo eso, que nosotros tenemos que salir a votar y aumentar nuestros votos porque nosotros por tener tantos jóvenes que no pueden votar y migrantes que no pueden votar aunque somos el 50% del estado, somos sólo el 25% del voto. Entonces, si empujamos para un voto más grande vamos a tener más influencia en la ciudad, en todo el condado, en el estado porque con más votos hay más respeto.

**A.-** ¿Usted considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso?

**B.-** Era muy importante, sí era muy importante porque McCain era de familia de ricos, y su esposa aún más rica. Sus antecedentes fueron militares, por la confederación que favoreció la esclavitud, eso es el legado de la familia McCain, eso es lo que representa él. Pero Obama nacido como minoría, pero también mixto y de personas trabajadoras con los problemas de los trabajadores, entonces, su historia atrajo a todas las minorías, a los americanos y los latinos.

Yo creo que el voto a favor de él fue mucho más de lo que reportó la prensa porque los sondeos que hicieron fueron basados en estadísticas de la clase media en general de los gabachos, entonces, es muy poco el porcentaje de latinos, y entonces no lo hacen con quienes hablan en español...hay un perjuicio, entonces ellos dijeron que el voto para Obama era de un 65 a 67 por ciento, cuando en realidad estaba más cerca a un 80 por ciento de los latinos y estaba aún más alto en las áreas del sureste donde la mayoría es mexicano. Yo estudié el voto en el este de Los Ángeles, en las diferentes partes y ahí era 85 o 88 por ciento...ahí el porcentaje era muy grande.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Barack Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Lo visitaron en su barrio para hablarle sobre los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama respecto a los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Bueno, pues del plan para trabajos él (Obama) seguía que eso era importante y parte de su plan era apoyar los derechos laborales de los trabajadores, y trabajó muy fuerte con los sindicatos, entonces, él iba a favorecer a mejorar la situación de los obreros por medio de los sindicatos...y McCain no. No tenía propuestas de más trabajos en programas de gobierno, la política de él iba a favorecer a empresas privadas que proveían más trabajo, entonces dar dinero a ellos para crear más trabajos. Él estaba a favor de los Green Jobs, de mejorar el medio ambiente...eso lo necesitamos para poder sobrevivir como especie animal, como civilización, pero también es un área donde no se ha invertido para desarrollarlo hay que aumentar el número de trabajo, entonces, más oportunidad, más trabajo para el pueblo. Esos fueron temas principales de él (Obama) y yo lo veía con buena dirección.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó.

¿Por cuál medio de comunicación tradicional se informó sobre lo que ocurría durante la campaña política presidencial de 2008? Si fue por televisión, radio prensa escrita, ¿dónde escucha las noticias sobre esta campaña?

**B.-** Más en el computer, en online. También en prensa escrita porque ahí hay más análisis, en televisión es pura apariencia, en radio es muy corto, las frases son muy cortas, entonces hay que ir a la prensa escrita para tener un mayor análisis.

**A.-** ¿En qué idioma escuchó o sintonizó los medios de comunicación?

**B.-** Yo en Inglés, pero también está la prensa en español, tiene más información, tiene más información sobre la gente obrera, sobre democracia, inmigración. Si uno quiere ver noticias sobre los que están haciendo los sindicatos tiene uno más chance aprendiendo algo leyendo *La Opinión*, o mirando las estaciones en español que en inglés. Por eso yo durante la campaña, especialmente, leí y escuché a los medios de comunicación en español más que por lo regular porque tenía el interés en una elección presidencial.

**A.-** ¿Recuerda el nombre de la cadena de medios de comunicación hispanos que vivió o hehecho con mayor frecuencia?

**B.-** *La Opinión* la leo mucho, a Pilar Madero que escribe en *La opinión*.

**A.-** ¿Por qué eligió a la prensa escrita? ¿Considera que informa mejor?

**B.-** Sí, sí, eso es lo que estaba explicando.

**A.-** Usted dice que participó en facebook, ¿cuál fue la experiencia que tuvo al participar en facebook?

**B.-** Bueno, era un medio muy efectivo, se podía comunicar con muchas personas porque en la prensa general había el ataque, y la decepción, la propaganda, las mentiras de la derecha, el gran esfuerzo racista en contra de Obama como el que no había nacido aquí como que era islámico, militante. Y luego hubo crítica ultraizquierdista en contra de él. Hubo debate en facebook,

claro que hubo mucho también lo que salía de Obama, él usó muy efectivamente a facebook.

Afuera de las campañas hubo gran discusión entre la gente como: vale la pena votar por él, él no es tan fuerte, necesitamos votar por él. Obama no es un político revolucionario, pero va en una buena dirección. Él es abogado constitucional de profesión y su punto es que la ley está escrita de deportar a la gente que no tiene documentos, la inmigración ha sido una política muy racista desde la esclavitud en este país. Entonces, él como presidente quiere cambiar esa ley porque eso es mal para nuestra patria, nuestra nación porque atacar a los inmigrantes es atacar a los obreros, es aumentar la discriminación y todo eso...aunque eso es legal, pero eso es mal. Es legal salir a la guerra...pero ¿por qué hacer eso?

**A.-** Entonces, ¿usted considera que en facebook sí se tuvo acceso a información de la campaña y se pudo contactar a más gente por facebook?

**B.-** Yo creo que sí, y especialmente entre la juventud, especialmente en los Colegios, en la universidad, y se movilizó muy fuerte ahí, muchos salieron a hacer campaña aquí en California, pero muchos salieron a otros estados...era una gran experiencia para nuestra comunidad mexico-americano porque muchos fueron a otros estados como Nevada y Nuevo México – especialmente- porque fueron estados de batalla y aprendieron como estaban los mexico-americanos ahí así como los de otras razas. Conocieron cómo estaba la política del país, la política norteamericana y la política latina; entonces, la política sofisticada en este país se aumentó tremendamente en esta campaña.

**A.-** En ese entonces, ¿qué expectativas le provocó el discurso que el entonces candidato demócrata, Barack Obama, pronunció respecto al tema de la reforma migratoria? ¿fue mucha la expectativa? ¿se esperaba mucho de él?

**B.-** Para mí representó una chanza de pasar a algo bueno, si podríamos seguir a la elección que en algún momento que podría ganar en el Senado. Yo sabía que en el Senado iba a ser muy difícil pasar una ley, fue toda una experiencia

con todos los votos y todo eso, y en analizar las posiciones en los diferentes políticos.

Sabía que no iba a ser fácil pasar algo, y luego la mayoría no esperaron una reacción tan fuerte de los republicanos y que iban a aumentar su política antiinmigrante y también el ataque que tenían en contra del health plan, del plan de salud. Por eso, para mí lo que resultó de que Obama no empujó tan fuerte como había prometido, pero había cambiado la situación. Si hubiera ganado más votos en el Senado, entonces sí. Pero en términos de la política real... real polity no podría pensar uno que él iba a poder hacer tanto. Muchos latinoamericanos pensaron: "él prometió eso", pero no se pudo hacer y no fue culpa de él (Obama)...es mi punto de vista.

**A.-** Sí porque también hay quienes piensan que él es el presidente y que debe empujar más una reforma migratoria.

**B.-** Bueno, es que yo soy materialista en términos de que hay fuerzas sociales y económicas que están aún más decisivas que los hechos de cualquier individuo, que los individuales representan más bien a los diferentes esfuerzos, y si los esfuerzos no están ahí, los individuos no pueden hacer tanto...eso es un poco más idealista o más subjetivo que uno puede por su propia decisión hacer esos cambios, hay algo de eso, pero no es la cosa más decisiva, pero para hacer este cambio en este país, necesitamos hacer un movimiento mucho más fuerte que el que teníamos. Yo veía que era una buena dirección, que las oportunidades de acumular más esfuerzos, más votos, más aliados. Así, mis esperanzas de Obama fueron que si él hubiera movido más fuerte no iba a pasar nada y que quizá él perdería más apoyo de otros sectores de la comunidad, de la nación.

**A.-** Y ¿usted de qué manera utilizó los medios de comunicación, por ejemplo: las redes sociales digitales o la prensa escrita para expresar su reacción o su experiencia sobre el discurso de Obama sobre el tema de la reforma migratoria?

**B.-** Hice mucho esfuerzo para enseñar las diferencias entre él y McCain, en términos de los votos que hizo durante los debates que hizo en 2006 y 2007.

Obama en 2006 hablaba muy bonito para abrir las puertas para más inmigración, y para la reforma y auspició con Kennedy una de las propuestas. Pero cuando entró a la campaña presidencial movió aún más a la derecha y se podía ver eso en los votos que hizo especialmente en 2007 y luego en los debates de los republicanos en las primarias...a fines de 2007 cuando los debates de los republicanos se hicieron muy calientes. Entonces, uno tenía que poner eso en contexto y enseñar a poner los argumentos de ver las tendencias y cómo cambiaron para buscar que sí hubo gran diferencia entre Obama y McCain en la política de inmigración...y la más favorable era la de Obama.

**A.-** ¿Usted confía en los medios de comunicación hispanos?

**B.-** No.

**A.-** ¿Por qué?

**B.-** Porque no están controlados por el pueblo, porque están controlados por los ricos y corporaciones, aunque sean latinos, pero también tienen inversiones de los bancos norteamericanos y todo ello los influyen. Pero hay mejor información en ellos, ellos sí tienen interés en defender el derecho de los de habla hispana o van a perder su audiencia.

**A.-** ¿No confía en ninguno de esos medios...ni en *La Opinión*?

**B.-** Bueno, en *La Opinión* sí. Tienen diferentes escritores en general, bueno están proinmigrante, pero sí dan una interpretación muy comprensiva, más comprensiva de lo uno puede ver en la televisión o escuchar en la radio.

**A.-** ¿En general, a cuál medio de comunicación aquí en Estados Unidos le tiene más confianza junto con los medios en inglés también?

**B.-** Bueno, a los de la izquierda.. al *People Work*, pero hay diferentes columnistas en diferentes periódicos que salen de vez en cuando, pero yo creo que *La Opinión* es uno de los mejores. No conozco los periódicos en Chicago, por ejemplo, ni en San Antonio. Se me hace que en Chicago y en Los Ángeles la fuerza de los sindicatos está más grande, entonces, la perspectiva es más entre cómo los latinos están integrados con otros esfuerzos generales.



**A.-** ¿Considera que los medios de comunicación digitales como facebook transformó su manera de participar en la política?

**B.-** Sí..sí. Pero siempre el poder de los obreros, el poder del latino o del mexicano-americano es más bien en poder hablar de cara en cara, en el ir y tocar a la puerta, hablar con los vecinos, conocer su iglesia, ir a los sindicatos...eso es más efectivo que lo de facebook...eso es el grand game porque los medios de comunicación los van a controlar más los intereses ricos... con más dinero y lo que nosotros tenemos es interrelación con los demás de nuestra raza, de nuestra clase, de nuestras vecindades, instituciones donde nosotros participamos.

**A.-** Si, es el ir cara a cara, el hablar con la persona.

**B.-** Sí, eso es todavía más efectivo. Y eso es lo que tenía Obama...los esfuerzos de los sindicatos por Obama...el ir persona por persona, y en los trabajos ir oficina por oficina, fábrica por fábrica... trabajaron y metieron gente. Tenían tantos voluntarios y especialmente aquí en Los Ángeles es donde está más fuerte, donde los sindicatos motivan a las masas para participar en las elecciones...de la base..de abajo a arriba.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción de respecto al desempeño del gobierno de Barack Obama en torno al tema de la reforma migratoria. ¿Cómo considera las acciones de gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de la reforma migratoria en lo que va de sus tres años de gobierno? Las opciones son: Muy correctas, correctas, regular, poco correctas, nada correctas u otro.

**B.-** Poco correctas.

**A.-** ¿Por qué lo considera de esa manera?

**B.-** Porque...am am... él enfatiza la necesidad de actualmente pasar y cambiar leyes, y eso es su responsabilidad y yo creo que ha hecho eso, y yo creo que para de veras para tener el cambio necesitamos fuerza en el Congreso que pueden organizar y poner propuestas y organizar campañas, componer las

colecciones para mejorar el nivel de cambios que se puede hacer en inmigración.

No estamos, por ejemplo, en 1963 y 64 el movimiento de derechos civiles encabezado por Luther King habían acumulado momento y también más publicidad y más aliados en términos de este periodo que ahora tenemos en el movimiento para reforma migratoria. Entonces, hay que reconocer eso, no todavía hay las fuerzas suficientes para forzar este cambio porque hay que realizar las grandes ganancias que hay a las fuerzas más poderosas económicamente y políticamente en este país por poder pagar 7, 8, 9 o 10 dólares por una hora al obrero...al inmigrante...al indocumentado.

Si no fuera un indocumentado tendrían que gastar 18 o 25 dólares por hora, entonces eso es una gran ganancia para ellos, entonces no quieren sacrificar eso, entonces es una gran ganancia que les da el dinero para poder dominar la economía, y mucho de la política y lo militar de todo el mundo porque las fuerzas principales del poder global comienza con lo nacional y la importancia de la antiinmigración en el poder de las fuerzas económicas globales es muy importante, muy central y no se cambia eso muy fácil. Porque también es tener un sector laboral que es muy bajo que es muy discriminado que baja los ingresos, baja la situación de los demás obreros y personas. Entonces, las ganancias que hace directamente del indocumentado son muy altas y luego la presión que la explotación les da a ellos afectan a todos.

**A.-** ¿Usted considera que el presidente Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** No, bueno está a favor, a abogado por eso, pero hasta la fecha no ha hecho la fuerza de tener un programa legislativa de hacerlo, por la razón de que cree que no es posible hacerlo, está buscando cooperación de los republicanos. Yo creo que en los meses que vienen, él tendrá que empujar más porque va a necesitar los votos y también va a tener que habar en contra y de exponer lo malo de la política republicanos y el mejor modo de hacer eso es proponer una visión más fuerte.

**A.-** Y ¿usted considera que en lo que le resta como presidente, Obama va a hacer algo por impulsar la reforma migratoria, bueno ahora que está buscando la reelección?

**B.-** Bueno, yo creo que con él hay más oportunidad de desarrollar un movimiento bastante fuerte para tomar las etapas necesarias para comenzar a pasar parte de la reforma migratoria que necesitamos.

**A.-** ¿Cuándo se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos, usted piensa sólo en los beneficios que le traerá usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que viven en este país y aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Para todo el pueblo, para todo el mundo. Este es el país más fuerte de todo el mundo. Si anda en una política injusta tiene mal influencia global, si hay más justicia aquí...habrá más justicia por donde quiera.

**A.-** Este es un país donde hay inmigrantes de todas partes del mundo, no sólo mexicanos, sino también de otras partes de América Latina, del medio oriente, de Europa, de todas partes del mundo están aquí en Estados Unidos...osea le ayudaría a todos los inmigrantes una reforma migratoria.

**B.-** Bueno, sí, le ayudaría a todos sean o no sean inmigrantes porque un daño contra uno es un daño contra todos, una mejora para uno es una mejora para todos, en términos de la justicia.

**A.-** ¿Si el presidente Obama buscara la reelección como presidente, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Y por qué votaría por él otra vez?

**B.-** Por derrotar a los derechistas y para abrir las posibilidades de mover un poco más hacia el progreso.

**A.-** ¿Considera que Obama puede hacer todo ese movimiento?

**B.-** Yo creo que todo eso puede pasar con Obama como presidente, con los republicanos no se pudo, pero hay posibilidades con Obama. Pero no es a él sólo de hacer eso si no aumentan las fuerzas. Pero ahora con este movimiento que ha comenzado con solidaridad con Wisconsin y todo lo demás se puede ver que ahí hay un espíritu de que todos somos uno y ahí incluyen a los inmigrantes y si nosotros entramos en eso, es como la líder sindical de aquí Maria Elena Durazo, ella está muy fuerte en este movimiento y muy fuerte en el movimiento para reforma migratoria... ahora podemos ganar más aliados porque reformar el sistema de inmigración es algo que no se ha hecho realmente en este país.

**A.-** ¿Nunca se había hecho nada en este país sobre reforma migratoria?

**B.-** Bueno, en la amnistía del 86 sí, pero ahora el porcentaje de latinos en la fuerza laboral fue quizá 8 por ciento ahora estamos 16 por ciento.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar.

¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en 2008? Alguna frase o mensaje en especial.

**B.-** “Yes we can” “ Sí se puede”

**A.-** ¿Por qué recuerda esos mensajes?

**B.-** Porque habla de las posibilidades, pero no promete que está garantizado...pero que sí se puede, pero no es garantizado, pero hay que luchar...hay que seguir luchando porque quizá no se haga todo como uno quiere.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Barack Obama?

**B.-** Bueno pues, en mi opinión tenemos que dejar las deportaciones...es algo muy cruel y cuando la gente pierde temor de las deportaciones, entonces participe más en la vida común del país, se integra más., se convierten en mejor participantes en la comunidad, contribuyen aún más a la sociedad.

La deportación o puede haber trabajos, no provee seguridad a las personas...nada de eso, entonces es una pérdida de dinero. Segundo, los derechos familiares, especialmente, los derechos de los niños nacidos aquí o no, especialmente nacido aquí porque hay derechos de ciudadanía, y los jóvenes tiene derecho a tener padres. Para hacer eso se necesita hacer una amnistía o documentos para la legalización para todos. Entre ellos hablan de que debe haber más política policiaca o de control, pero yo creo que se necesita más democracia no militarización de las fronteras, derechos civiles de las fronteras.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina, y en particular la mexicana, fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Oh sí, sí.

**A.-** ¿Por qué lo considera así?

**B.-** Porque ganó en varios estados donde los demócratas no habían ganado antes, y también en estados como California el voto latino estaba tan fuerte que él no tenía que dar tantos discursos aquí y que podía usarlos en otras partes de la campaña, entonces el voto latino estaba muy importante a él, y va a ser más importante en el futuro.

**A.-** ¿Cuáles son las promesas que dirigió el entonces candidato demócrata a la comunidad mexicana en Estados Unidos?

**B.-** Hizo promesas de reforma de salud, hizo promesas de sacar tropas de Irak, hizo promesas de buscar una política de trabajo, hizo promesas de mover la reforma migratoria, pero en realidad fue en la última elección convencional. Abrió las puertas a un esfuerzo fuerte en términos del Dream Act ...y todo eso.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos en su participación política?

**B.-** Muy fuerte. Yo respeto lo que han hecho ahí, y han promovido registro de votantes, de hacerse ciudadanos, han defendido mucho los derechos. Yo creo que en inmigración tienen un interés común, entonces creo que tienen una gran

influencia y ojalá que sigan en eso y que lo apliquen a otras partes de la vida de la comunidad.

**A.-** ¿Crees que algún día habrá aquí en Estados Unidos un presidente de origen mexicano?

**B.-** Sí, puede ser.

**A.-** Y ¿cree que si Obama busca la reelección como presidente otra vez utilizará el tema de la reforma migratoria como gancho para atraer más votos de la comunidad latina?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Algo más que quieras agregar?

**B.-** No, así está bien.

**A.-** ¡Gracias!

**8.- Fecha:** 10-Abril-2011

**Fecha de nacimiento:** 1947

**A.-** Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración en el año 2011 su participación es de gran importancia.

**A.-** ¿Es ciudad norteamericana de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** Junio de 1947.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** Nací en México, en Sombrerete, Zacatecas.

**A.-** ¿En qué año llegó a Estados Unidos?

**B.-** En 1971.

**A.-** ¿Cuál es su estado civil?

**B.-** Ahorita ando soltero.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué área de Los Ángeles?

**B.-** En la ciudad de Bell, California.

**A.-** ¿Cuál es su ingreso anual? Voy a mencionar tres cifras y usted me dice: Alrededor de 20 mil 368 dólares, más de 20 mil 368 dólares, menos de 20 mil 368 dólares u otro.

**B.-** Más de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Español.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** No tengo religión.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008. ¿Es usted activista o pertenece a una organización política?

**B.-** Sí, soy activista, y sí pertenezco a una organización social.

**A.-** ¿A cuál organización pertenece?

**B.-** A la Organización Binacional de Exbraceros.

**A.-** ¿Participó en la campaña política presidencial de 2008?

**B.-** No, nada más voté, pero no anduve haciendo política.

**A.-** ¿Ejerció su voto en la elección?

**B.-** Sí.

**A.-** En escala del 5-1 marque o diga el motivo más importante por el cual usted participó en la campaña política de Obama siendo así el número cinco el motivo más importante y el número uno el menos importante.

**B.-** El motivo por el que voté por Obama fue porque yo soy demócrata, y yo siempre he apoyado a los políticos del Partido Demócrata. Y yo definiendo que Obama es el mejor candidato.

**A.-** ¿Ejerció su voto en la elección?

**B.-** Si.

**A.-** ¿En las elecciones primarias del Partido Demócrata, quién era su precandidato o precandidata favorita?

**B.-** Mi candidata favorita fue Hillary Clinton.

**A.-** ¿Por qué después decidió apoyar a Obama?

**B.-** Porque cuando se acabaron las elecciones primarias quedó como candidato a la presidencia el señor Obama, osea que perdió Hillary Clinton, y si Clinton ya no podía ser presidente, pues tiene uno que apoyar al que ganó las primarias.

**A.-** ¿Alguien la invitó unirse a la campaña de Obama?

**B.-** No, nunca me invitaron.



**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso? Osea por ejemplo que venía de descendencia inmigrante y que también tuvo que luchar aquí en Estados Unidos.

**B.-** La situación del señor Obama es una experiencia nueva porque se comprobó que sí hay manera de que las minorías pueden llegar al poder, osea que sí hay capacidad. Pero principalmente la razón por la que voté por Obama es porque él representa más los intereses de las clases más oprimidas, las minorías. Este señor Obama representa las minorías. El Partido Demócrata siempre ha apoyado a los movimientos sociales más oprimidos, a las luchas de los trabajadores, a las luchas comunitarias. El Partido Demócrata siempre se ha identificado más con las clases sociales más bajas.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama respecto a los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Sí, el señor Obama se dio cuenta de que las grandes corporaciones y en especial los republicanos cometieron muchos errores, y especialmente la Wall Street fue el origen de que cayó todo, y el señor Obama se dio cuenta de que tenía que hacer algo por el país, y lo que se planteó era evitar el colapso...y en cierta forma lo que hizo estuvo bien...tuvo que sacar del abismo las grandes corporaciones como la General Motors, los bancos, las grandes aseguradoras mundiales, metió mucho dinero, mucho capital para salvarlos y así evitó que el país se fuera a la quiebra.

El problema ahora es que los republicanos, ya ahora que la economía se ha mantenido, los republicanos ahora quieren seguir dañando a las clases bajas, como en este caso a la clase trabajadora, a la clase media. Ahora quieren causar más problemas porque ahorita la situación de Obama es que los republicanos le están poniendo zacandillas. Yo pienso que los demócratas ya salvaron al país, ahora los republicanos que tomaron el Congreso están tratando de complicar más las cosas. Yo miro que lo que ha hecho el señor Obama ha salido bien en todo.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó.

¿Por cuál medio de comunicación tradicional se informó sobre lo que ocurría durante la campaña política presidencial de 2008? Si fue por televisión, radio prensa escrita, ¿donde escucha las noticias sobre esta campaña?

**B.-** Mis medios de información o de conocimiento en política fue la televisión y el periódico...es donde yo agarraba toda mi información.

**A.-** ¿En qué idioma escucho sintonizan los medios de comunicación?

**B.-** Los dos, inglés y español.

**A.-** ¿Cuál fue el nombre de la cadena de medios de comunicación hispanos que vivió o leyó con mayor frecuencia?

**B.-** Es *Univisión*...la de habla hispana...*Univisión*.

**A.-** ¿Y en cuánto a la prensa escrita?

**B.-** En cuanto al periódico fue *La Opinión*, *Los Angeles Times*.

**A.-** ¿Qué programa de televisión o radio o prensa escrita vio o leyó con mayor frecuencia?

**B.-** Realmente lo que miro más en televisión son las Noticias *Univisión*, el programa "Al Punto" con Jorge Ramos, el programa "This Week" y documentales de tendencia política. Esos programas fueron a los que más me enfoqué.

**A.-** Y ¿por qué eligió estos programas o estas secciones de periódicos?

**B.-** Porque estos programas o periódicos te dan información de ciertos políticos, de ciertos partidos y hablan del contenido político.... Y las encuestas...todo eso.

**A.-** ¿Usted dice que participó en alguna red social como facebook o twitter?

**B.-** No.

**A.-** En ese entonces, ¿qué expectativas le provocó el discurso que el entonces candidato demócrata, Barack Obama, pronunció respecto al tema de la reforma migratoria durante la campaña política?

**B.-** Durante la campaña política el señor Obama dio muchas expectativas, y él dijo que en el primer año de gobierno iba a tratar de sacar esa reforma migratoria. Desafortunadamente, se enfocó más en la reforma de salud y se olvidó de la campaña migratoria, y a parte de eso parece ser que hubo varias personas en el Congreso como ciertos congresistas y ciertos senadores que realmente no lo apoyaron en la campaña de la reforma migratoria y ya no se pudo hacer nada. Ahora los republicanos ya se adueñaron del congreso... y ahora está más difícil, no se va a poder hacer nada. Osea que prácticamente, el señor Obama no pudo lograr su objetivo ¿por qué? porque hubo resistencia... hubo oposición.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación como televisión, radio, prensa escrita para expresar su reacción, percepción y experiencias sobre el discurso de Obama sobre el tema de la reforma migratoria.... Usted se manifestó en algún medio de comunicación?

**B.-** No...no.

**A.-** ¿Usted confía en los medios de comunicación hispanos?

**B.-** Pues son del todo porque los medios de comunicación están controlados por grandes intereses, no son imparciales. Pero como te digo, yo como buen ciudadano que participo en actividades cívicas y me gusta entender la situación política, pues no queda de otra más que usar eso...agarrar tus ideas precisamente... ahí te das cuenta si te están diciendo la verdad o la metira porque como quiera que sea, los medios de comunicación están controlados por los intereses de las grandes corporaciones...no son neutrales, pero no hay más que agarrar esa información, entonces yo hago mis propias conclusiones después de que los escucho, los analizo... y es lo que me ha llevado a tomar mis propias conclusiones.

**A.-** ¿A cuál medio de comunicación hispano le tiene más confianza?

**B.-** A ninguno...todos son iguales. Yo no miro ninguna diferencia porque todos...prensa escrita, televisión; están controlados por ciertos intereses, no son imparciales.

**A.-** ¿En general, a cuál medio de comunicación aquí en Estados Unidos le tiene más confianza junto con los medios en inglés también?

**B.-** Pues mira yo no diría confianza. El que más miro es el canal 7, y miro también el canal 52 junto con el canal 34; pero no es que les tenga confianza sino que son en los que más me enfoco.

**A.-** ¿Y a cuáles cadenas de televisión pertenecen estos canales?

**B.-** El canal 7 es el *ABC*, el otro el canal 34 es de *Univisión*, el canal 52 es de *Telemundo*. También miro el canal de CBS otro canal en inglés. Miro el programa que se llama 60 minutos que también tiene mucho contenido político. Y es de donde yo me informo.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos como *Univisión* o *Telemundo* en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Influyen bastante.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción de respecto al desempeño del gobierno de Barack Obama entorno al tema de la reforma migratoria. ¿Cómo considera las acciones de gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de la reforma migratoria en lo que va de sus tres años de gobierno? Las opciones son: Muy correctas, correctas, regular, poco correctas, nada correctas u otro.

**B.-** No, pues yo pienso que él realmente no ha hecho nada por la reforma migratoria, pero yo no lo culpo a él...yo culpo a que hay mucha oposición, hay mucha discriminación, mucho racismo. Y realmente, el señor Obama lo único que ha hecho Obama es defender su puesto político porque si él hubiera salido a defender a la gente que no tiene documentos, los americanos se le hubieran echado encima porque hay muchos republicanos y algunos demócratas que no quieren a los latinos porque sí hay gente demócrata como que no nos quieren...hay ese racismo.

Pero en general, los demócratas siempre han ayudado a los latinos, siempre han ayudado en la lucha contra la migración porque es el único partido que nos

ha ayudado. Por ejemplo, hay gente que dice que no votemos por los demócratas...que no votemos por Obama, pero si los latinos no salimos a votar lo más lógico es que van a ganar los republicanos...y los republicanos... esos sí de plano no nos quieren...y nos van a poner más leyes como las de Arizona, se va a poner más feo, va a haber más deportaciones, y va a haber más represión contra los latinos. Pero como quiera que sea, los latinos siempre hemos apoyado más a los demócratas...aquí en California el Partido Demócrata siempre ha gobernado.

**A.-** ¿Considera que Obama ha impulsado una reforma migratoria o que no lo han dejado hacer?

**B.-** Yo pienso que no lo han dejado hacer. Él ha encontrado mucha resistencia por parte de los conservadores de la derecha, hay muchos republicanos muy conservadores y son los que le han puesto las trabas para que pueda hacer algo por la reforma migratoria... porque las intenciones de Obama son buenas, pero no puede no puede por la oposición que hay en el congreso.

**A.-** Y ¿usted considera que en lo que le resta como presidente, Obama va a hacer algo por impulsar la reforma migratoria?

**B.-** Pienso yo que va a llegar el día en que tiene que hacerse, pienso yo que si él se reelige lo logrará en sus cuatro años de reelección.

**A.-** ¿Cuándo se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos, usted piensa sólo en los beneficios que le traerá usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que viven en este país y aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Pues mira, yo soy ciudadano y yo realmente apoyo la reforma migratoria y yo estoy luchando y yo voy a votar por Obama y yo estoy a favor de la reforma migratoria porque mucha gente nuestra necesita la reforma migratoria...muchas gente mexicana...y no nada más mexicana sino latinoamericana y de otros países están sufriendo por falta de una reforma migratoria, entonces mi objetivo es que toda la sociedad se beneficie.

Si se hace la reforma migratoria puede venir gente a trabajar aquí con papeles, pero hay gente con ciudadanía aquí que no lo acepta, pero sería mejor así que viniera la gente cruzando la sierra o el desierto y se mueren ahí. Las corporaciones quieren traer gente de allá y afectar a la gente de aquí. Hay gente con intereses de que quieren traer gente a trabajar en a los campos agrícolas o en empresas, pero quieren afectar a la gente de aquí, pero no se trata de eso, sino de que se protega también a la gente de aquí como los sindicatos, como la gente que ya tiene su trabajo aquí. De lo contrario, si el gobierno le da permiso a las empresas que traiga gente de allá, pues van a desbaratar el movimiento obrero aquí... es lo que la gente no entiende...la lucha de los trabajadores es la gente de arriba las que las provoca.

Los ilegales que vienen para acá no tienen la culpa, sin embargo hay esa pugna porque no quieren a los ilegales porque vienen a regalar el trabajo, pero no es eso sino que las mismas corporaciones usan eso para tener a la gente dividida... peleándose, así que ojalá que se haga la reforma migratoria y se resuelvan todos esos problemas.

**A.-** ¿Si el presidente Obama buscara la reelección como presidente, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Sí, desde luego que sí.

**A.-** Tampoco tienen muchas opciones...tampoco votaría por el Partido Republicano

**B.-** No, pues no. Mira hay gente que quiere que no votemos por Obama o por los demócratas, entonces, lo más lógico es que ganen los republicanos porque si nosotros como comunidad latina o gente de otras nacionalidades o minorías prácticamente somos los que decidimos las elecciones. Supongamos que los latinos mexicanos no votáramos, pues ganarían los republicanos, entonces nos darían un balazo en la cabeza porque ellos no nos quieren a nosotros, entonces sí nos meten leyes para sacarnos. Por eso te digo que hay que votar por el que más luche por nosotros. Por eso yo votaría por Obama.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar.

¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en 2008? Alguna frase o mensaje en especial.

**B.-** Pues una de las frases que más me llamó la atención fue una frase muy célebre entre nosotros los latinos que esa frase se usó mucho en los 70's por el gran líder campesino que tuvimos, César Chávez... el lema de "sí se puede" y él (Obama) lo repitió cuando habló en el congreso con la gente..."sí se puede" y lo dijo en español.

**A.-** ¿Por qué recuerda esos mensajes? ¿qué le hace sentir ese mensaje?

**B.-** Pues mira, esa palabra es de nosotros los latinos, de gente de origen mexicano, entonces esa palabra se hizo famosa en los 70's porque César Chávez les decía a los campesinos "sí se puede" y vamos a organizarnos. Y gracias al movimiento campesino, la gente que trabaja en los campos tiene sus beneficios. Y en un tiempo los campesinos tuvieron problemas con los braceros, pero esa situación ahora se entiende porque no es problema de los braceros ni de los campesinos porque las corporaciones usaban a los braceros para desbaratar las uniones...y le afectó a César Chávez, pero César Chávez les decía "sí se puede", y esa frase se hizo famosa aquí...y algunos políticos la usan ...como Obama que dijo: "sí se puede".

**A.-** Para que la comunidad latina se identifique más con ellos

**B.-** Sí, y Obama dijo esa palabra para atraer el voto latino, y políticamente se usa...políticamente.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Barack Obama? ¿Cuáles serían para usted los puntos más importantes que debe contener esa reforma migratoria?

**B.-** Pues darle documentos a la gente que trabaja, después de un tiempo darle la ciudadanía y ayudar a toda la gente que está en este país... que goce de los beneficios que da el país.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina, y en particular la mexicana, fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí, sí fue muy importante.

**A.-** ¿Por qué lo considera así?

**B.-** Porque nosotros los latinos mexicanos y latinoamericanos, la mayor parte de los latinos somos demócratas, y como demócratas siempre hemos apoyado a nuestros candidatos. Y el voto latino en todo el país fue el que decidió la elección de Obama porque... como te digo...si los latinos no votáramos, Obama no hubiera ganado... nosotros fuimos los que decidimos la presidencia que ganó Obama.

**A.-** ¿Cuáles fueron las promesas que dirigió el entonces candidato demócrata a la comunidad mexicana en Estados Unidos?

**B.-** Obama decía en sus campañas que iba a mejorar la economía, que iba a hacer trabajo para los latinos que son los que están sufriendo más, los latinos son los que tenemos el mayor índice de desempleo...creo que es el 12 por ciento aquí en California, nacionalmente es el 15 por ciento de desempleo. Entonces, el presidente Obama siempre se comprometió que iba a mejorar la situación de los latinos, cosa que no se ha podido lograr.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos como *Univisión* o *Telemundo* en su participación política?

**B.-** Bastante porque todos los canales de habla hispana son los que hablan más de los problemas de los latinos, son los que hablan mejor de la reforma migratoria, y son los que han dado a conocer las injusticias que han hecho en Arizona, osea que han sido importantes los medios de comunicación latinos.

**A.-** ¿Crees que algún día habrá aquí en Estados Unidos un presidente de origen latino o mexicano?

**B.-** Sí, yo pienso que sí. Va a llegar el día en que haya un presidente aquí de origen latino, de habla hispana.

**A.-** ¿Y usted ya ha visto que se esté impulsado a un candidato con esas características?



**B.-** Pues mira, aquí la comunidad latina siempre ha luchado porque siempre ha habido movimientos sociales, pero todavía no hay esa unidad para hacer esa candidatura, no hay todavía esa fuerza. Aquí los movimientos sociales latinoamericanos y chicanos siempre los ha habido, nuestro movimiento de los braceros es parte de un movimiento social de que estamos luchando aquí dentro del sistema de Estados Unidos, estamos luchando para que se les haga justicia a los exbraceros y estamos activos. El objetivo es que todas estas luchas, estas organizaciones activistas vamos a tener que organizarnos y vamos a lanzar a nuestros candidatos...con el tiempo se va a lograr eso.

**A.-** ¿Y les han funcionado los líderes latinos que tienen? Por ejemplo, Antonio Villarraigoza, ¿él si los ha apoyado?

**B.-** En cierta forma sí porque tenemos muchos líderes latinos que ya están en el gobierno. Por ejemplo, el gobernador de Nuevo México es de origen mexicanoamericano, el presidente municipal de Los Angeles, Antonio Villarraigoza es de origen mexicanoamericano. Y no falta mucho, en unos cuantos años va a tener que haber un candidato de origen mexicanoamericano o latinoamericano para la presidencia, o sea que sí hay condiciones para que un mexicanoamericano o latinoamericano llegue al poder...a la presidencia de Estados Unidos. Ya hay muchas personas dentro del gobierno. Allá en el Congreso ya tenemos muchos latinos, en el Senado también ya hay muchos latinos. Y va a llegar el día en que va a tener que surgir un presidente de origen latino.

**A.-** Y sobre la posibilidad de que se forme un partido político de mexicanos que viven aquí en Estados Unidos, ¿cómo considera esa posibilidad?

**B.-** Sí es factible porque las condiciones se están dando. Por ejemplo: Aquí se va a empeorar la situación económica del país y la gente tiene que buscar una solución a sus problemas y vamos a tener que organizarnos y si México no nos apoya vamos a tener que hacer nuestro propio partido... y ya estamos trabajando en eso para hacer nuestro propio partido y como mexicanos porque nosotros somos parte de allá también. La economía de México depende muchos de nosotros, gracias a que estamos aquí y mandamos dinero allá no ha habido una revolución social. Acuérdate que son 22 mil millones de dólares

que les mandamos allá para mantener la economía de Estados Unidos, cosa que es la entrada de divisas después del petróleo, y luego sigue el turismo....y es lo que mantiene a México estable si no fuera por el dinero que mandamos ya hubiera habido una crisis social en México.

**A.-** Y ¿cree que si Obama busca la reelección como presidente otra vez utilizará el tema de la reforma migratoria como gancho para atraer más votos de la comunidad latina?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Algo más que quieras agregar?

**B.-** Pues que vamos a seguir luchando, que vamos a seguir organizándonos, y yo tengo fe que el presidente Obama se va a reelegir y yo como demócrata voy a seguir apoyando al presidente Obama...y es todo... y gracias por la entrevista.

**A.-** ¡Gracias a usted!

**9.- Fecha:** 8-Abril-2011

**Fecha de nacimiento:** 1958

**A.-** Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración en el año 2011 su participación es de gran importancia.

**A.-** ¿Es ciudad norteamericana de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** Nací el 4 de octubre del año de 1958.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** Nací en México, en Torreón, Coahuila.

**A.-** ¿En qué año llegó a Estados Unidos?

**B.-** Llegué en mayo de 1981.

**A.-** ¿Cuál es su estado civil?

**B.-** Casado.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué área de Los Ángeles?

**B.-** En Los Ángeles.

**A.-** ¿Cuál es su ingreso anual? Voy a mencionar tres cifras y usted me dice: Alrededor de 20 mil 368 dólares, más de 20 mil 368 dólares, menos de 20 mil 368 dólares u otro.

**B.-** Más de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** En mi casa se hablan los dos: inglés y español, pero predomina más el inglés porque mi esposa es americana.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católico.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008. ¿Es usted activista o pertenece a una organización política?

**B.-** No.

**A.-** ¿Participó en la campaña política presidencial de 2008?

**B.-** No, no participé.

**A.-** ¿Ejerció su voto en la elección?

**B.-** Sí.

**A.-** En escala del 5-1 marque o diga el motivo más importante por el cual usted participó en la campaña política de Obama siendo así el número cinco el motivo más importante y el número uno el menos importante.

**B.-** Reforma Migratoria (5).

**A.-** ¿Y después?

**B.-** Educación (4) y Salud (3). Después empleo (2) y luego vivienda (1).

**A.-** ¿En las elecciones primarias del Partido Demócrata, quién era su precandidato o precandidata favorita?

**B.-** Siempre fue Obama.

**A.-** ¿Alguien la invitó unirse a la campaña de Obama?

**B.-** No, nadie. Únicamente yo veía la televisión, las noticias, fue por eso que decidí votar por él.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso?

**B.-** Yo creo que sí.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama respecto a los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** No, no recuerdo muy bien.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó. ¿Por cuál medio de comunicación tradicional se informó sobre lo que ocurría durante la campaña política presidencial de 2008? Si fue por televisión, radio prensa escrita, ¿donde escucha las noticias sobre esta campaña?

**B.-** Por televisión...más que nada.

**A.-** ¿En qué idioma escucho sintonizan los medios de comunicación?

**B.-** En inglés.

**A.-** ¿Cuál fue nombre de la cadena de medios de comunicación hispanos que vivió o leyó con mayor frecuencia?

**B.-** Fue *Univisión*.

**A.-** ¿Y en cuánto a la prensa escrita?

**B.-** Leo más *La Opinión*...todos los días, de lunes a domingo.

**A.-** ¿Qué programa de televisión o radio o prensa escrita vio o leyó con mayor frecuencia?

**B.-** Noticias 34 por *Univisión*.

**A.-** Y ¿por qué eligió estos programas o estas secciones de periódicos?

**B.-** Pues para mi *La Opinión* fue el primer medio informativo que empecé a leer aquí cuando llegué en el 81 y me he quedado con él porque siempre abarca mucho de México, de noticias locales de la ciudad y del país.

**A.-** ¿Participó en alguna red social como facebook o twitter?

**B.-** No.

**A.-** En ese entonces, ¿qué expectativas le provocó el discurso que el entonces candidato demócrata, Barack Obama, pronunció respecto al tema de la reforma migratoria durante la campaña política?

**B.-** Para mí fue el discurso que él pronunció (Obama) fue bastante bueno, fue muy convencedor.

**A.-** ¿Le provocó mucha expectativa?

**B.-** Sí, claro que sí.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación como televisión, radio, prensa escrita para expresar su reacción, percepción y experiencias sobre el discurso de Obama sobre el tema de la reforma migratoria.... Usted se manifestó en algún medio de comunicación?

**B.-** No usé ningún medio de comunicación, únicamente veía la televisión... yo estaba muy contento con lo que él decía.

**A.-** ¿Usted confía en los medios de comunicación hispanos?

**B.-** Pues casi...50 y 50 por ciento porque no le creo todo lo que dicen.

**A.-** ¿A cuál medio de comunicación hispano le tiene más confianza?

**B.-** Yo creo que a *Univisión* 34.

**A.-** ¿Por qué?

**B.-** Porque cuando llegué aquí a Estados Unidos era el único canal en español que había.

**A.-** ¿En general, a cuál medio de comunicación aquí en Estados Unidos le tiene más confianza junto con los medios en inglés también?

**B.-** Yo creo que canal 7...es *ABC news*.

**A.-** ¿Y por qué?

**B.-** Porque trae una información más amplia sobre lo que pasa en el país y aparte le da otro enfoque a la noticia, o sea más ampliación de lo que está sucediendo en ese instante...ya sea sobre el país o en el extranjero... me gusta más ese tipo de canal....el 7...*ABC*.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción de respecto al desempeño del gobierno de Barack Obama en torno al tema de la reforma migratoria. ¿Cómo considera las acciones de gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de la reforma migratoria en lo que va de sus tres años de gobierno? Las opciones son: Muy correctas, correctas, regular, poco correctas, nada correctas u otro.

**B.-** Él sí ha querido, pero no ha podido. Yo creo que a él lo manejan por atrás, él sí tiene el empeño y las ganas, pero no puede.

**A.-** Pero ¿usted considera que no lo han dejado gobernar?

**B.-** No lo han dejado gobernar...a su modo no... no ha podido y no creo que lo vayan a dejar.

**A.-** ¿Cuándo se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos, usted piensa sólo en los beneficios que le traerá usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que viven en este país y aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Yo creo que para los nuevos ciudadanos y para la gente que está en este país y que su estatus no es legal.

**A.-** Y ¿usted considera que en lo que le resta como presidente, Obama va a hacer algo por impulsar la reforma migratoria?

**B.-** Yo creo que sí.

**A.-** ¿Todavía tiene esperanza en él?

**B.-** La esperanza muere al último...yo creo que sí, todavía le queda un año más.

**A.-** ¿Si el presidente Obama buscara la reelección como presidente, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Yo sí votaría, pero no creo que se reelegiría otra vez...no creo que tenga un segundo mandato.

**A.-** ¿Por qué lo considera así?

**B.-** Yo creo que Obama nada más está puesto ahí, pero no creo que vaya a tener un segundo mandato porque hay gente atrás que lo manipula.

**A.-** ¿Y usted votaría otra vez por el Partido Demócrata?

**B.-** Sí, otra vez, fuera él o no fuera él. De todas formas, yo votaría por el Partido Demócrata.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar.

¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en 2008? Alguna frase o mensaje en especial.

**B.-** Recuerdo que dijo la misma frase que usó Mather Luther King: "I have a dream"... Yo tengo un sueño.

**A.-** ¿Y por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Él más que nada se enfocó en lo que prometía Mather Luther King en los 60s... yo creo que él usó ese slogan: "I have a dream" para que la gente votara por él, para que le diera el voto para que él fuera presidente, para que la raza, el pueblo se identificara con él.

**A.-** ¿Y usted cree que el hecho de que Obama es de ascendencia inmigrante...la gente se sintió identificada con él?

**B.-** Más que nada por ser de color y porque ha sido el único presidente que ha nacido fuera de Estados Unidos.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Barack Obama? ¿Cuáles serían para usted los puntos más importantes que debe contener esa reforma migratoria?

**B.-** Yo creo que debería de aprobarse esa reforma y así todo mundo estaría agusto y contento en este país... no habría deportaciones.

**A.-** ¿Con Obama ha habido muchas deportaciones?

**B.-** Yo creo que ha habido más deportaciones con Obama que cuando estaba Bush.



**A.-** ¿Y a qué cree que se deba esto?

**B.-** La mera verdad no tengo idea por qué hay muchas deportaciones... yo creo que primero quieren sacar a toda la gente posible para después aprobar más rápido la reforma

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina, y en particular la mexicana, fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Yo creo que sí el voto latino fue muy importante y más que nada el de la raza mexicana...el voto mexicoamericano.

**A.-** ¿Por qué lo considera así?

**B.-** Porque en California y en todo Estados Unidos, la raza mexicana somos la mayoría...el voto latino es mayoría....más que nada el mexicano, Yo creo que el voto mexicoamericano fue muy importante para Obama.

**A.-** ¿Cuáles son las promesas que dirigió el entonces candidato demócrata a la comunidad mexicana en Estados Unidos?

**B.-** Él prometió una reforma migratoria para todos...legalización.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos como *Univisión* o *Telemundo* en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Influyen demasiado porque la gente hispana es lo que ve más...las noticias, el Canal 34 o *Telemundo*... tienen mucho impacto en la comunidad latina hispana.

**A.-** ¿Y usted considera que algún día habrá aquí en Estados Unidos un presidente de origen latino o mexicano?

**B.-** Yo creo que sí, no está muy lejos ese día en que este país sea gobernado por un presidente mexicano o latino.

**A.-** ¿Y les han funcionado los líderes latinos que tienen? Por ejemplo, Antonio Villarraigoza, ¿él si los ha apoyado?

**B.-** Sí, a nosotros nos ha ayudado mucho Antonio Villarraigoza, actual Alcalde de Los Ángeles. También nos ha ayudado José Huizar, Concejal del Este de Los Ángeles; y otros políticos hispanos... muy bien.

**A.-** Y sobre la posibilidad de que se forme un partido migrante de mexicanos que viven aquí en Estados Unidos, ¿cómo considera esa posibilidad?

**B.-** Yo creo que sería muy beneficioso que hubiera un partido pro migrante para que se les diera más ayuda porque hay mucha gente de nuestro país que no tiene escuela, entonces uno que tiene un poco más les puede ayudar.

**A.-** ¿Algo más que quieras agregar?

**B.-** No, no. Únicamente es todo. No tengo más que agregar.

**A.-** Bueno, ¡muchas gracias!

**10.- Fecha:** 11-Abril-2011

**Fecha de nacimiento:** 1990

**A.-** Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración en el año 2011 su participación es de gran importancia.

**A.-** ¿Es ciudad norteamericana de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1990.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** Nací en Estados Unidos, en Torrance, California.

**A.-** ¿Cuál es su estado civil?

**B.-** Soltero.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué área de Los Ángeles?

**B.-** En Los Ángeles.

**A.-** ¿Cuál es su ingreso anual? Voy a mencionar tres cifras y usted me dice: Alrededor de 20 mil 368 dólares, más de 20 mil 368 dólares, menos de 20 mil 368 dólares u otro.

**B.-** Menos de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Inglés.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Cristiana.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008. ¿Es usted activista o pertenece a una organización política?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Participó en la campaña política presidencial de 2008?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Ejerció su voto en la elección?

**B.-** Sí.

**A.-** En escala del 5-1 marque o diga el motivo más importante por el cual usted participó en la campaña política de Obama siendo así el número cinco el motivo más importante y el número uno el menos importante.

**B.-** El más importante tema para mí fue salud, en segundo lugar reforma migratoria, luego vivienda, empleo y educación.

**A.-** ¿En las elecciones primarias del Partido Demócrata, y quién era su precandidato o precandidato favorito?

**B.-** Fue Hillary Clinton.

**A.-** ¿Alguien la invitó unirse a la campaña de Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Participó en la campaña política de Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Qué acciones realizó durante la campaña política para invitar a votar por Obama?

**B.-** Hablar por teléfono.

**A.-** ¿Por cuánto tiempo participó o realizó acciones en la campaña de Obama?

**B.-** Alrededor de dos meses o más.

**A.-** ¿Te visitaron en tu casa para hablarte sobre los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso?

**B.-** No.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama respecto a los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Él hizo promesas sobre generar más empleos y hacer la reforma de salud.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó. ¿Por cuál medio de comunicación tradicional se informó sobre lo que ocurría durante la campaña política presidencial de 2008? Si fue por televisión, radio prensa escrita, ¿dónde escucha las noticias sobre esta campaña?

**B.-** Por Televisión e internet.

**A.-** ¿En qué idioma escucho sintonizan los medios de comunicación?

**B.-** En inglés.

**A.-** ¿Cuál fue nombre de la cadena de medios de comunicación hispanos que vivió o hehecho con mayor frecuencia?

**B.-** No veo televisión en español.

**A.-** ¿Qué programa de televisión o radio o prensa escrita vio o leyó con mayor frecuencia?

**B.-** Los noticieros en *NBC*, en *CNN* y en *Huffington Post*.

**A.-** Y ¿por qué eligió estos programas o estas secciones de periódicos?

**B.-** Porque tienen mayor popularidad, hay más artículos en profundidad, más información seria.

**A.-** ¿Participó en alguna red social como facebook o twitter?

**B.-** Sí, en facebook.

**A.-** ¿Cuál fue su experiencia al participar en facebook durante la campaña política de 2008?

**B.-** Muy buena porque obtenía mayor información sobre la campaña política, me informaba sobre los eventos que ocurrían. También encontré más canales de conexión con la comunidad mexicana y sobre los temas que les interesan.

**A.-** ¿Consideras que facebook transformó tu manera de participar en la política durante la campaña de 2008?

**B.-** Sí porque obtenía mucha información sobre la campaña política, la información era más rápida. Me enteraba sobre temas de importancia nacional de forma más rápida que en el periódico. También me enteré más rápido sobre lo que pasaba en la elección de noviembre de 2008: quién iba ganando, qué estaba pasando.

**A.-** En ese entonces, ¿qué expectativas le provocó el discurso que el entonces candidato demócrata, Barack Obama, pronunció respecto al tema de la reforma migratoria durante la campaña política?

**B.-** Regular

**A.-** ¿Por qué?

**B.-** Porque yo pienso que él hizo muchas promesas a la comunidad latina para ganar su voto, pero realmente no iba a poder apoyar tanto al tema de la inmigración... realmente no era su prioridad ese tema.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación como televisión, radio, o facebook escrita para expresar su reacción, percepción y experiencias sobre el discurso de Obama sobre el tema de la reforma migratoria? Usted se manifestó en algún medio de comunicación?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cuáles fueron tus comentarios u opinión?

**B.-** Yo apoyé a Hillary Clinton, pienso que ella tenía mucha experiencia sobre temas de política americana y tenía el apoyo de su esposo.

**A.-** ¿Usted confía en los medios de comunicación hispanos?

**B.-** Realmente no...no confío en ellos. No los veo.

**A.-** ¿En general, a cuál medio de comunicación aquí en Estados Unidos le tiene más confianza?

**B. -** *Disney Chanel* y *CNN*.

**A.-** ¿Por qué?

**B.-** En *Disney Chanel* porque promueve una política de ser mejor ciudadano, en *CNN* porque es neutral con la información que maneja...no es ni republicano ni demócrata.

**A.-** ¿Considera que las redes sociales digitales como facebook o twitter transformaron su manera de participar en la política?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Por qué?

**B.-** La información sobre la campaña política llegaba de manera más rápida a las personas, más gente tuvo la oportunidad de participar más en temas políticos, sobre todo los jóvenes.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño del gobierno de Barack Obama en torno al tema de la reforma migratoria. ¿Cómo considera las acciones de gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de la reforma migratoria en lo que va de sus tres años de gobierno? Las opciones son: Muy correctas, correctas, regular, poco correctas, nada correctas u otro.

**B.-** Regular.

**A.-** ¿Por qué?

**B.-** Realmente no ha hecho mucho sobre el tema de la migración.

**A.-** ¿Considera que el presidente Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** No.

**A.-** ¿Considera que en lo que le resta como presidente, Obama va a hacer algo por impulsar la reforma migratoria?

**B.-** Quizá, pero yo pienso que Obama no podrá ayudar mucho a los inmigrantes porque hay diferentes formas de migración.

**A.-** ¿Cuándo se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos, usted piensa sólo en los beneficios que le traerá usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que viven en este país y aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** En mis familiares y en mis amigos.

**A.-** Si el presidente Obama buscara la reelección en ese cargo, ¿votaría por él otra vez?

**B.-** No estoy segura. Creo que él hizo muchas promesas a la gente, pero realmente no puede cambiar todos los errores que se hicieron en el gobierno que estaba antes...en el gobierno de Bush. Creo que se tenían muchas expectativas con Obama, pero él no puede hacer mucho con el tema de la reforma migratoria.

**A.-** Entonces, ¿votarías por el candidato del Partido Republicano?

**B.-** No lo sé.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar.

¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en 2008? Alguna frase o mensaje en especial.

**B.-** Recuerdo su logo de campaña: Un círculo con el nombre de Obama. Sólo recuerdo el logo.

**A.-** ¿Y por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Me llamó la atención el logo.



**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Barack Obama? ¿Cuáles serían para usted los puntos más importantes que debe contener esa reforma migratoria?

**B.-** Yo pienso que la reforma migratoria debe incluir la entrega de documentos a cada inmigrante, analizar cada caso de manera individual.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina, y en particular la mexicana, fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí, especialmente aquí en California porque es donde hay más población mexicana, se concentra más la población mexicana en el sur de California y también en Texas.

**A.-** ¿Cuáles son las promesas que dirigió el entonces candidato demócrata a la comunidad mexicana en Estados Unidos?

**B.-** No recuerdo las promesas específicas que le hizo a la comunidad mexicana.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos como *Univisión* o *Telemundo* en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Sí porque mucha gente hispana los ve y tienen conexión con los temas que transmiten.

**A.-** ¿Algo más que quieras agregar?

**B.-** No.

**A.-** OK. ¡Muchas gracias!

**B.-** De nada.

**11.- Fecha:** 12-Abril-2011

**Fecha de nacimiento:** 1951

**A.-** Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración en el año 2011 su participación es de gran importancia.

**A.-** ¿Es ciudadana norteamericana de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1951.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** Nací en México, en San Francisco de Loro, Chihuahua.

**A.-** ¿En qué año llegó a Estados Unidos?

**B.-** En 1974.

**A.-** ¿Cuál es su estado civil?

**B.-** Divorciada.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué área de Los Ángeles?

**B.-** En Los Ángeles, en el sureste.

**A.-** ¿Cuál es su ingreso anual? Voy a mencionar tres cifras y usted me dice: Alrededor de 20 mil 368 dólares, más de 20 mil 368 dólares, menos de 20 mil 368 dólares u otro.

**B.-** No tengo trabajo ahorita, y tampoco ingresos.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Español.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Soy cristiana.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008. ¿Es usted activista o pertenece a una organización política?

**B.-** No.

**A.-** ¿Participó en la campaña política presidencial de 2008?

**B.-** No.

**A.-** ¿Ejerció su voto en la elección?

**B.-** Sí.

**A.-** En escala del 5-1 marque o diga el motivo más importante por el cual usted participó en la campaña política de Obama siendo así el número cinco el motivo más importante y el número uno el menos importante.

**B.-** El más importante fue la reforma migratoria (5), luego empleo (4), educación (3), salud (2) y vivienda (1).

**A.-** ¿En las elecciones primarias del Partido Demócrata, quién era su precandidato o precandidato favorito?

**B.-** Fue Barack Obama.

**A.-** ¿Alguien la invitó unirse a la campaña de Obama?

**B.-** Sí, me invitó mi hijo.

**A.-** ¿Participó en la campaña política de Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Qué acciones realizó durante la campaña política para invitar a votar por Obama?

**B.-** Ninguno.

**A.-** ¿Te visitaron en tu casa para hablarte sobre los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Qué fue lo que le dijeron?

**B.-** Que por quién iba a votar y que fuera a votar.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso?

**B.-** Sí porque él también tiene orígenes inmigrantes.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama respecto a los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Que iba a arreglar la migración y que iba a dar trabajo.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó. ¿Por cuál medio de comunicación tradicional se informó sobre lo que ocurría durante la campaña política presidencial de 2008? Si fue por televisión, radio prensa escrita, ¿dónde escucha las noticias sobre esta campaña?

**B.-** Por la Televisión.

**A.-** ¿En qué idioma escucho sintonizan los medios de comunicación?

**B.-** En español.

**A.-** ¿Cuál fue nombre de la cadena de medios de comunicación hispanos que vivió o hehecho con mayor frecuencia?

**B.-** *Telemundo.*

**A.-** ¿Qué programa de televisión o radio o prensa escrita vio o leyó con mayor frecuencia?

**B.-** El Canal 34 de *Univisión* y en Noticias *Telemundo.*

**A.-** Y ¿por qué eligió estos programas o estas secciones de periódicos?

**B.-** Porque tienen popularidad.

**A.-** ¿Participó en alguna red social como facebook o twitter?

**B.-** No.

**A.-** En ese entonces, ¿qué expectativas le provocó el discurso que el entonces candidato demócrata, Barack Obama, pronunció respecto al tema de la reforma migratoria durante la campaña política?

**B.-** Sí, que iba a arreglarle los papeles a las personas que no tienen.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación como televisión, radio, o facebook escrita para expresar su reacción, percepción y experiencias sobre el discurso de Obama sobre el tema de la reforma migratoria? Usted se manifestó en algún medio de comunicación?

**B.-** No los usé.

**A.-** ¿Usted confía en los medios de comunicación hispanos?

**B.-** En algunos sí y en otros no.

**A.-** ¿En general, a cuál medio de comunicación aquí en Estados Unidos le tiene más confianza?

**B. -** Pues yo siempre miro las noticias en *Univisión* y *Telemundo.*

**A.-** ¿Qué tanto influyen *Univisión* o *Telemundo* en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Sí, mucho.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción de respecto al desempeño del gobierno de Barack Obama entorno al tema de la reforma migratoria. ¿Cómo considera las acciones de gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de la reforma migratoria en lo que va de sus tres años de gobierno? Las opciones son: Muy correctas, correctas, regular, poco correctas, nada correctas u otro.

**B.-** Regular.

**A.-** ¿Por qué lo considera así?

**B.-** Porque cuando lo entrevistan nunca ha habla de la migración, él (Obama) habla de otras cosas, pero nunca de la migración.

**A.-** ¿Considera que el presidente Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** No.

**A.-** ¿Considera que en lo que le resta como presidente, Obama va a hacer algo por impulsar la reforma migratoria?

**B.-** No creo.

**A.-** ¿Cuándo se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos, usted piensa sólo en los beneficios que le traerá usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que viven en este país y aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Para familiares y amigos.

**A.-** Si el presidente Obama buscara la reelección en ese cargo, ¿votaría por él otra vez?

**B.-** No, ya no.

**A.-** Entonces, ¿votarías por el candidato del Partido Republicano?

**B.-** Sí, sí votaría por él.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar.

¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en 2008? Alguna frase o mensaje en especial.

**B.-** Recuerdo que dijo que iba a quitar la guerra, que los muchachos que estaban en la guerra se iban a regresar a su casa.

**A.-** ¿Y por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Porque no se ha quitado la guerra.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Barack Obama?

**B.-** Arreglar los papeles a los estudiantes y a toda la gente que no tiene papeles.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina, y en particular la mexicana, fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Por qué lo considera así?

**B.-** Porque mucha gente hispana votó por él.

**A.-** ¿Cuáles son las promesas que dirigió el entonces candidato demócrata a la comunidad mexicana en Estados Unidos en 2008?

**A.-** ¿Se siente desilusionada con Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cree que algún día habrá aquí en Estados Unidos un presidente de origen latino o mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado los líderes latinos que tienen aquí, por ejemplo Antonio Villarraigoza?

**B.-** No, no lo conozco mucho.

**A.-** ¿Algo más que quieras agregar?

**B.-** No, nada más.

**A.-** Bueno, ¡Muchas gracias!

**12.- Fecha:** 12-Abril-2011

**Fecha de nacimiento:** 1990

**A.-** Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración en el año 2011 su participación es de gran importancia.

**A.-** ¿Es ciudadana norteamericana de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1990.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** Nací en Estados Unidos, en Santa Bárbara, California.

**A.-** ¿Cuál es su estado civil?

**B.-** Soltera.



**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué área de Los Ángeles?

**B.-** En el norte.

**A.-** ¿Cuál es su ingreso anual? Voy a mencionar tres cifras y usted me dice: Alrededor de 20 mil 368 dólares, más de 20 mil 368 dólares, menos de 20 mil 368 dólares u otro.

**B.-** No trabajo, soy estudiante.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Español.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católica.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008. ¿Es usted activista o pertenece a una organización política?

**B.-** No.

**A.-** ¿Participó en la campaña política presidencial de 2008?

**B.-** No.

**A.-** ¿Ejerció su voto en la elección?

**B.-** Sí.

**A.-** En escala del 5-1 marque o diga el motivo más importante por el cual usted participó en la campaña política de Obama siendo así el número cinco el motivo más importante y el número uno el menos importante.

**B.-** El más importante fue la reforma migratoria (5), luego educación (4), salud (3), vivienda (2) y empleo (1).

**A.-** ¿En las elecciones primarias del Partido Demócrata, quién era su precandidato o precandidata favorita?

**B.-** Siempre fue Barack Obama.

**A.-** ¿Alguien la invitó unirse a la campaña de Obama?

**B.-** Sí, mi Consejera porque ella trabajó en la campaña de Obama.

**A.-** ¿Participó en la campaña política de Obama?

**B.-** No, yo no participé.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** Sí, bueno yo hablaba con mi familia, los educaba para que votaran por Obama porque casi mi familia no sabe mucho de eso...de qué es lo que están haciendo...y yo les decía.

**A.-** ¿Te visitaron en tu casa para hablarte del plan de trabajo de Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso?

**B.-** Yo pienso que sí.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama respecto a los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** No me acuerdo.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó. ¿Por cuál medio de comunicación tradicional se informó sobre lo que ocurría durante la campaña política presidencial de 2008? Si fue por televisión, radio prensa escrita, ¿donde escucha las noticias sobre esta campaña?

**B.-** Televisión.

**A.-** ¿En qué idioma escuchas más los medios de comunicación?

**B.-** En español porque mis papás siempre miran las noticias en español.

**A.-** Sí, los papás son los que siguen más hablando español

**B.--** Sí, mi papá nunca nos dejaba hablar en inglés en la casa....siempre nos decía que habláramos español....yo creo que para que no se nos olvide.

**A.-** ¿Cuál fue nombre de la cadena de medios de comunicación hispanos que vivió o leyó con mayor frecuencia?

**B.-** *Univisión.*

**A.-** ¿Qué programa de televisión o radio o prensa escrita vio o leyó con mayor frecuencia?

**B.-** El Canal 34 de *Univisión*, el programa *Primer Impacto*, también envié e-mails y mensajes de texto por celular.

**A.-** Y ¿por qué eligió estos programas o estas secciones de periódicos?

**B.-** Porque informan mejor.

**A.-** ¿Participó en alguna red social como facebook o twitter?

**B.-** Utilicé facebook porque recibía noticias de la campaña de Obama.

**A.-** Y ¿cuál fue tu experiencia al utilizar facebook durante esa campaña?

**B.-** Fue buena porque hoy en día los jóvenes están ahí...todos los días están ahí...es donde se informan de lo que está pasando.

**A.-** En ese entonces, ¿qué expectativas le provocó el discurso que el entonces candidato demócrata, Barack Obama, pronunció respecto al tema de la reforma migratoria durante la campaña política? osea si tuviste muchas expectativas, pocas, regular...

**B.-** ¿Sobre la reforma migratoria?

**A.-** Sí.

**B.-** Yo pienso que muchas, como había dicho, creo que fue uno de los motivos principales por los que voté por Obama.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación como televisión, radio, o facebook escrita para expresar su reacción, percepción y experiencias sobre el discurso de Obama sobre el tema de la reforma migratoria?

**B.-** No los usé, pero sí participaba en algunas marchas sobre grupos que impulsaban la reforma migratoria, pero no directamente con la campaña de Obama.

**A.-** ¿Ibas muchas veces?

**B.-** Algunas veces. Hacía mucho eso con los Dream Act.

**A.-** ¿Usted confía en los medios de comunicación hispanos?

**B.-** Sí, más que en los de inglés. Tengo la influencia de que mis papás siempre han escuchado los canales en español.

**A.-** ¿A cuál medio de comunicación hispano le tiene más confianza?

**B.-** A *Univisión* y *La Opinión*.

**A.-** ¿En general, a cuál medio de comunicación aquí en Estados Unidos le tiene más confianza?

**B. -** A *Univisión* y *CNN* en inglés.

**A.-** ¿Qué tanto influyen *Univisión* o *Telemundo* en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Sí, mucho porque pasaban mucho en las noticias sobre lo que Obama iba a ser por los hispanos...por los latinos.

**A.-** ¿Consideras que las redes sociales digitales como facebook o myspace transformó tu manera de participar en la política?

**B.-** Yo pienso que sí, como te estaba diciendo, informa más a los jóvenes sobre lo que está pasando....es más rápido.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción de respecto al desempeño del gobierno de Barack Obama entorno al tema de la reforma migratoria. ¿Cómo considera las acciones de gobierno del presidente de Estados Unidos Barack

Obama respecto al tema de la reforma migratoria en lo que va de sus tres años de gobierno? Las opciones son: Muy correctas, correctas, regular, poco correctas, nada correctas u otro.

**B.-** Poco correctas.

**A.-** ¿Por qué lo considera así?

**B.-** Porque yo pienso que muchos latinos votaron por él por la reforma migratoria y ya después que ganó no ha hecho mucho por ellos...yo creo que no ha hecho lo suficiente.

**A.-** ¿Considera que el presidente Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** Sí, él no tiene todo el poder porque también depende de los legisladores. Yo pienso que sí la ha impulsado...pero no se ha podido...no todo depende de él.

**A.-** ¿Considera que en lo que le resta como presidente, Obama va a hacer algo por impulsar la reforma migratoria?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cuándo se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos, usted piensa sólo en los beneficios que le traerá usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que viven en este país y aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** En todos porque a todos los afecta no sólo a los que están indocumentados.

**A.-** Si el presidente Obama buscara la reelección en ese cargo, ¿votaría por él otra vez?

**B.-** Yo pienso que sí.

**A.-** ¿Todavía tienes confianza en él?

**B.-** Sí....jajajaa...yo pienso que es mejor votar por él que por un republicano.

**B.-** Sí, sí votaría por él.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar.

¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en 2008? Alguna frase o mensaje en especial.

**B.-** Como estudiante, lo más que me acuerdo es de la educación. Él decía que el sistema de la educación tenía que cambiar mucho. La palabra que utilizó mucho fue “Change” que él quería cambiar muchas cosas.

**A.-** ¿Y por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Porque soy estudiante y como quiero ser maestra so...siempre me ha importado todo sobre la educación, lo que quiere hacer, ayudar a las escuelas que no tienen recursos, especialmente porque dijo que los niños son el futuro de este país...pienso que los tenemos que ayudar más.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Barack Obama?

**B.-** So...darle residencia a todos los que no tienen papeles, yo pienso que con sólo darle la residencia a quienes viven en este país sería mucho apoyo. También en salud....darles aseguranza...eso les ayudaría mucho.

**A.-** ¿Consideras que la comunidad latina, y en particular la mexicana, fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí, mucho.

**A.-** ¿Por qué lo considera así?

**B.-** Porque la mayoría de los que votaron por Obama eran latinos. Hay muchos mexicanos que no son indocumentados, pero todos tienen como un amigo que es indocumentado. Yo creo que por lo que él dijo (Obama) que quería hacer una reforma migratoria y ayudar a los inmigrantes, muchos mexicanos votaron por él y muchas comunidades votaron por el bienestar de sus amigos o sus familiares aquí en los Estados Unidos...yo creo que tuvo que ver mucho eso...lo de la reforma migratoria....hizo que los mexicanos votaran por Obama.

**A.-** ¿Cuáles son las promesas que dirigió el entonces candidato demócrata a la comunidad mexicana en Estados Unidos en 2008?

**B.-** ¿Especialmente a la comunidad mexicana? No me acuerdo de nada especial...directamente a los mexicanos...se enfocó más a los latinos o hispanos, no sólo a los mexicanos.

**A.-** ¿Cree que algún día habrá aquí en Estados Unidos un presidente de origen latino o mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Algo más que quieras agregar?

**B.-** Muchos latinos ya no tienen mucha confianza en Obama, yo creo que cuando toque votar otra vez por él...ya no lo harán porque no hizo nada con la reforma migratoria....nose qué va a pasar con Obama.

**A.-** ¿Consideras que los latinos están en un callejón sin salida? porque por un lado, no quieren votar por Obama, pero tampoco quieren votar por el Partido Republicano.

**B.-** Sí...y es lo malo porque yo veo que muchos latinos si no saben por quién votar no van a votar por nadie. Yo tengo unas tías que si no les gustan ninguno de los dos no van a votar. Yo pienso que muchos latinos no van a votar para las siguientes elecciones.

**A.-** ¿Crees que habrá mucho abstencionismo en las próximas elecciones?

**B.-** Yo pienso que sí....esperemos que no....ojalá que sí voten por alguien porque muchos republicanos si ganan van a poner más policys contra los inmigrantes, y más deportaciones. Por eso creo que los latinos debemos votar aunque no les guste Obama... o votar por alguien más.

**A.-** Muy bien, ¿algo más que desees agregar?

**B.-** No, ya es todo.

**A.-** Ok.

**13.- Fecha:** 14-Abril-2011

**Fecha de nacimiento:** 1977

**A.-** Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración en el año 2011 su participación es de gran importancia.

**A.-** ¿Es ciudad norteamericana de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1977.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En Los Ángeles, California.

**A.-** ¿Cuál es su estado civil?

**B.-** Soltera.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cuál es su ingreso anual? Voy a mencionar tres cifras y usted me dice: Alrededor de 20 mil 368 dólares, más de 20 mil 368 dólares, menos de 20 mil 368 dólares u otro.

**B.-** Menos.



**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Inglés.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católica.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008. ¿Es usted activista o pertenece a una organización política?

**B.-** Pertenezco a una que se llama *Latinos por la Paz*.

**A.-** ¿Y de qué se encarga esta organización?

**B.-** Ayudo a hacer volantes, boletines por e-mail, facebook, y llamo a personas para que participen en eventos que tenemos.

**A.-** ¿Participó en la campaña política presidencial de 2008?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** En escala del 5-1 marque o diga el motivo más importante por el cual usted participó en la campaña política de Obama siendo así el número cinco el motivo más importante y el número uno el menos importante.

**B.-** El más importante fue la reforma migratoria (5), salud (4), educación (3), empleo (2) y vivienda (1).

**A.-** ¿En las elecciones primarias del Partido Demócrata, quién era su precandidato o precandidata favorita?

**B.-** Hillary Clinton.

**A.-** ¿Por qué después decidió apoyar a Obama?

**B.-** Porque ella decidió ya no ser candidata, entonces, por eso me puse a pensar qué otros candidatos serían buenos, luego me di cuenta que Obama sería mejor por ser demócrata.

**A.-** ¿Alguien la invitó a unirse a la campaña?

**B.-** Sí, Rosalío Muñoz, él también es activista.

**A.-** ¿Qué acciones realizó durante la campaña política para invitar a votar por Obama?

**B.-** Hablar por teléfono, pegar panfletos, enviar mensajes a través de facebook, visitar gente en sus casas.

**A.-** ¿Por cuánto tiempo realizó estas acciones?

**B.-** Por seis meses.

**A.-** ¿Y se formaron redes sociales para apoyar a Obama? Por ejemplo, si fueron contactando gente, una persona visitó a otra.

**B.-** Oh sí.

**A.-** ¿Te visitaron en tu casa para hablarte sobre los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso?

**B.-** Yo creo que sí.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama respecto a los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Recuerdo que dijo que tuvimos un presidente republicano por ocho años y que hicieron muchas cosas malas, por ejemplo: mucha gente perdió sus casas, perdieron sus trabajos. Recuerdo que él (Obama) dijo que va a ser una transición difícil y no tan rápida como quisiéramos.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó. ¿Por cuál medio de comunicación tradicional se informó sobre lo que ocurría durante la campaña política presidencial de 2008? Si fue por televisión, radio prensa escrita, ¿donde escucha las noticias sobre esta campaña?

**B.-** Por la Televisión y también viendo las noticias por la internet...por yahoo o facebook.

**A.-** ¿En qué idioma escucho sintonizan los medios de comunicación?

**B.-** En Inglés.

**A.-** ¿Cuál fue nombre de la cadena de medios de comunicación hispanos que vió o leyó con mayor frecuencia?

**B.-** *Univisión.*

**A.-** ¿Qué programa de televisión o radio o prensa escrita vio o leyó con mayor frecuencia?

**B.-** Veía las noticias en inglés en Canal 9 es *CALE* y en *Univisión.*

**A.-** Y ¿por qué eligió estos programas o estas secciones de periódicos?

**B.-** Porque me gusta cómo informa el conductor. En Canal 9 me gusta cómo reportan los periodistas, se nota que hacen un reporte balanceado, no prefieren a ningún candidato....nomás dicen las cosas cómo son. Desde que yo era chica, mis papás veían *Univisión* y por eso me acostumbré a ese canal...también me gusta cómo reportan.

**A.-** ¿Participó en alguna red social como facebook o twitter?

**B.-** Sí, facebook.

**A.-** ¿De qué manera participabas, escribías algo en la red?

**B.-** Sí, a veces ponía cosas que escuchaba, por ejemplo yo escribía sobre lo que decían los candidatos o lo que veía en las noticias o lo que decían mis amigos. De acuerdo a la campaña.

**A.-** ¿Y cuál fue tu experiencia al participar en facebook?

**B.-** Excelente.

**A.-** ¿Si Consideras que fue muy efectiva?

**B.-** Sí.

**A.-** En ese entonces, ¿qué expectativas le provocó el discurso que el entonces candidato demócrata, Barack Obama, pronunció respecto al tema de la reforma migratoria durante la campaña política?

**B.-** Mucha esperanza, pensé que lo que estaba diciendo era verdad y que sí iba a hacer algo por la reforma migratoria.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación como televisión, radio, o facebook escrita para expresar su reacción, percepción y experiencias sobre el discurso de Obama sobre el tema de la reforma migratoria? Usted se manifestó en algún medio de comunicación?

**B.-** Con mucha frecuencia.

**A.-** ¿Usted confía en los medios de comunicación hispanos?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Por qué?

**B.-** Porque siento que están tratando de ayudar a las personas que ven sus noticieros, pienso que en realidad les importa la gente y que quieren ayudar a la gente latina.

**A.-** ¿Consideras que sí reflejan parte de la realidad que viven aquí los latinos?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En general, a cuál medio de comunicación aquí en Estados Unidos le tiene más confianza?

**B. -** Entre *Univisión* y *ABC news*.

**A.-** ¿Qué tanto influyen *Univisión* o *Telemundo* en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Yo creo que regular.

**A.-** ¿Por qué lo consideras así?

**B.-** Hay ciertos temas como el de la reforma migratoria....este ya tengo una opinión. Yo creo que ya me imagino cómo debería ser la legislación...amm...de acuerdo con la reforma migratoria....ya tengo una visión de cómo debe ser y si veo algo que dice lo contrario ya no me afecta porque ya creo cómo debe ser.

**A.-** ¿Y consideras que las redes sociales digitales como facebook o twitter transformaron tu manera de participar en la política en esa campaña?

**B.-** Sí, yo creo que facebook, a veces me daba cuenta de cosas que estaban pasando, por ejemplo, a veces mis amigos estaban leyendo otros periódicos que yo no estaba leyendo, entonces yo ya me fijaba en esa información.

**A.-** ¿Si notaste que hubo diferencia en la información de los medios tradicionales con los digitales?

**B.-** Yo creo que la diferencia fue que mis amigos en vez de decir sólo lo que estaban diciendo los otros medios, ponían sus teorías acerca de los reportajes, así que me hacían pensar más que los medios de comunicación.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción de respecto al desempeño del gobierno de Barack Obama entorno al tema de la reforma migratoria. ¿Cómo considera las acciones de gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de la reforma migratoria en lo que va de sus tres años de gobierno? Las opciones son: Muy correctas, correctas, regular, poco correctas, nada correctas u otro.

**B.-** Yo creo que correctas.

**A.-** ¿Por qué lo considera así?

**B.-** Simplemente porque a veces es muy fácil decir deberíamos hacer esto, pero simplemente creo que el presidente Obama debería de hablar con varias personas expertas para encontrar una reforma migratoria que sea buena.

**A.-** ¿Considera que el presidente Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** Yo creo que sí.

**A.-** ¿Considera que en lo que le resta como presidente, Obama va a hacer algo por impulsar la reforma migratoria?

**B.-** Yo creo que sí.

**A.-** ¿Por qué lo consideras así?

**B.-** Creo que el presidente Obama se ve como una persona que quiere cumplir con las promesas que ha hecho.

**A.-** ¿Cuándo se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos, usted piensa sólo en los beneficios que le traerá usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que viven en este país y aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Sí, mayormente en las personas que no son ciudadanas y que les va a beneficiar...para todos.

**A.-** Si el presidente Obama buscara la reelección en ese cargo, ¿votaría por él otra vez?

**B.-** Sí.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar.

¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en 2008? Alguna frase o mensaje en especial.

**B.-** Sí, cuando decía "Yes we can" que sí podemos.

**A.-** ¿Y por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Simplemente porque dice que si de verdad queremos un cambio, nosotros como latinos podemos ayudar a que venga ese cambio...si trabajamos duro sí podemos ayudar a que las personas electas pasen una ley.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Barack Obama?

**B.-** Creo que los padres que tienen hijos indocumentados, creo que ellos deberían hacer que la reforma ayude a hacerlos ciudadanos para que no tengan que salirse del país. Y que las personas que ya están en este país se hagan ciudadanos.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina, y en particular la mexicana, fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Por qué lo considera así?

**B.-** Porque la mayoría de la gente que estaba ayudando era gente latina-americana.

**A.-** ¿Cuáles son las promesas que dirigió el entonces candidato demócrata a la comunidad mexicana en Estados Unidos en 2008?

**B.-** Sí, que iba ayudar a que se hiciera una reforma migratoria.

**A.-** ¿Cree que algún día habrá aquí en Estados Unidos un presidente de origen latino o mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Algo más que quieras agregar?

**B.-** No.

**A.-** Bueno, ¡Muchas gracias!

**14.- Fecha:** 16-Abril-2011

**Fecha de nacimiento:** 1948.

**A.-** Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración en el año 2011 su participación es de gran importancia.

**A.-** ¿Es ciudad norteamericana de origen mexicano?

**B.-** Así es, sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1948.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En Guadalajara, Jalisco, México.

**A.-** ¿En qué año llegó aquí a Estados Unidos?

**B.-** Yo estoy aquí aproximadamente desde los 16 años.

**A.-** ¿Cuál es su estado civil?

**B.-** Soy separada.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, en el Valle de San Fernando.



**A.-** ¿Cuál es su ingreso anual? Voy a mencionar tres cifras y usted me dice: Alrededor de 20 mil 368 dólares, más de 20 mil 368 dólares, menos de 20 mil 368 dólares u otro.

**B.-** Yo trabajo para mí misma, así que es menos de esas cantidades.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Inglés.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católica.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008.

En la elección política de 2008, ¿usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Es usted activista o pertenece a una organización política?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿A cuál organización pertenece?

**B.-** A Hermandad Mexicana.

**A.-** En escala del 5-1 marque o diga el motivo más importante por el cual usted participó en la campaña política de Obama siendo así el número cinco el motivo más importante y el número uno el menos importante.

**B.-** El más importante fue inmigración....reforma migratoria, después la salud, empleo, vivienda, y educación.

**A.-** ¿En las elecciones primarias del Partido Demócrata, y quién era su precandidato o precandidato favorito?

**B.-** Siempre fue Obama.

**A.-** ¿Alguien la invitó a unirse a la campaña?

**B.-** Sí, yo pertenezco al Partido Demócrata y ahí me invitaron.

**A.-** ¿Qué acciones realizó durante la campaña política para invitar a votar por Obama?

**B.-** Hicimos diferentes formas: flyers, llamadas por teléfono y juntas en diferentes localidades. Por ejemplo: en escuelas, iglesias.

**A.-** ¿Por cuánto tiempo realizó estas acciones?

**B.-** Por aproximadamente seis meses.

**A.-** ¿Y se formaron redes sociales para apoyar a Obama? Por ejemplo, si fueron contactando gente, una persona visitó a otra.

**B.-** Sí.

**A.-** ¿La visitaron en tu casa para hablarte sobre los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No tuve la oportunidad de que me visitaran porque yo siempre estaba fuera.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso?

**B.-** Eso es parte...sí, claro.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama respecto a los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Algo en específico no, pero yo sé que ha tenido diferentes planes de trabajo y de los cuales han sido difíciles de completar...lo que sí sé es que él ha trabajado en el plan de la reforma del sistema de salud.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó. ¿Por cuál medio de comunicación tradicional se informó sobre lo que ocurría durante la campaña política presidencial de 2008? Si fue por televisión, radio prensa escrita, ¿donde escucha las noticias sobre esta campaña?

**B.-** Televisión y radio, básicamente.

**A.-** ¿En qué idioma escucho sintonizan los medios de comunicación?

**B.-** En Inglés.

**A.-** ¿Cuál fue nombre de la cadena de medios de comunicación hispanos que vivió o hehecho con mayor frecuencia?

**B.-** Univisión.

**A.-** ¿Qué programa de televisión o radio o prensa escrita vio o leyó con mayor frecuencia?

**B.-** No tengo mucho tiempo para ver televisión, así que procuro escuchar las noticias cada vez que puede. Pero básicamente escucho más en inglés.

**A.-** ¿En qué canales?

**B.-** Canal 7, canal 5, canal 9, 11, 2, 4.

**A.** ¿Por qué le gusta ver estos canales de televisión?

**B.-** Porque informa mejor.

**A.-** ¿Participó en alguna red social como facebook o twitter?

**B.-** No...no uso.

**A.-** Durante la campaña, ¿qué expectativas le provocó el discurso que el entonces candidato Barack Obama pronunció sobre el tema de la reforma migratoria?

**B.-** Pues fue mucho con respecto a la reforma inmigratoria que es a lo que todos los hispanos nos interesa...no por mí sino por los que están en México...yo no tengo familia en México...ya toda mi familia está aquí.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación como televisión, radio o prensa escrita para expresar su reacción, opiniones, percepción y experiencias sobre el discurso de Obama sobre el tema de la reforma migratoria?

**B.-** No, no participé directamente en la radio o en la televisión....sólo con la comunidad....por ejemplo: hablando acerca de nuestras necesidades.

**A.-** ¿Confía usted en los medios de comunicación hispanos?

**B.-** No mucho.

**A.-** ¿Por qué?

**B.-** Yo pienso que muchas veces exageran las noticias.

**A.-** ¿En general, a cuál medio de comunicación aquí en Estados Unidos le tiene más confianza?

**B. –** CNN, ABC y Fox.

**A.-** ¿Cómo le parece que estos medios dan las noticias?

**B.-** Son más realísticos que los medios hispanos.

**A.-** ¿Qué tanto influyen Univisión o Telemundo en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.** No mucha porque como le dije anteriormente, lo que escucho más cerca son las estaciones en inglés.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción de respecto al desempeño del gobierno de Barack Obama entorno al tema de la reforma migratoria. ¿Cómo considera las acciones de gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de la reforma migratoria en lo que va de sus tres años de gobierno? Las opciones son: Muy correctas, correctas, regular, poco correctas, nada correctas u otro.

**B.-** Pues yo considero que es regularmente puesto que hasta el momento no se ha hecho nada en concreto, cabe saber que hay muchas cosas que le presidente tiene en sus hombros y pues tiene que haber prioridades, entonces, hay que darle tiempo.

**A.-** ¿Considera que el presidente Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** Yo pienso que ha flaqueado, está un poco bajo en eso.

**A.-** ¿Considera que en lo que le resta como presidente, Obama va a hacer algo por impulsar la reforma migratoria?

**B.-** En lo que resta de su gobierno, yo pienso que lo hará al final de su mandato.

**A.-** ¿Por qué lo consideras así?

**B.-** Porque ahí vienen las elecciones próximas y de seguro que va a querer una reelección.

**A.-** ¿Cuándo se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos, usted piensa sólo en los beneficios que le traerá usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que viven en este país y aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Pienso en todas las personas que están ilegalmente en este país y que quieren una reforma migratoria para tener derecho a una mejor vida y a una mejor educación.

**A.-** Si el presidente Obama buscara la reelección en ese cargo, ¿votaría por él otra vez?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Por qué votaría por él otra vez?

**B.-** Porque le tengo confianza y porque las cosas no se hacen de un día a otro día.

**A.-** ¿Y volvería a participar en la campaña?

**B.-** Correcto...sí.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar.

¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en 2008? Alguna frase o mensaje en especial.

**B.-** Lo que está en mi mente es la reforma migratoria.

**A.-** ¿Y por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Porque hay mucha gente en Estados Unidos que han luchado y trabajado duramente todos estos años para tener una mejor vida y poder también así participar en el gobierno de los Estados Unidos sean o no ciudadanos.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Barack Obama?

**B.-** Yo pienso que básicamente las personas que tienen aquí más de cinco años pueden participar... o más bien tienen derecho para que se les de una oportunidad de ingresar al país legalmente puesto que ellos han trabajado, mientras que no hayan cometido un delito grave.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina, y en particular la mexicana, fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Claro que sí...fue muy positivo.

**A.-** ¿Por qué lo considera así?

**B.-** Pues ahora que los mexicanos estamos viendo que hay muchos problemas en México, creo yo que este país les está dando una buena oportunidad para que tengan una mejor vida y no se encuentren en peligro como lo están ahorita.

**A.-** ¿Usted recuerda las promesas que dirigió el entonces candidato demócrata a la comunidad mexicana en Estados Unidos en 2008?

**B.-** La promesa básica que hizo fue que en los primeros tres meses de su mandato iba a trabajar en la reforma migratoria, pero es obvio de que eso no se hace de un día a otro.

**A.-** ¿Cree que algún día habrá aquí en Estados Unidos un presidente de origen latino o mexicano?

**B.-** Sí. Yo considero que eso está muy pronto por venir, mientras que nosotros los latinos trabajemos juntos y apoyemos a nuestra comunidad hispana.

**A.-** ¿Y los líderes latinos que tienen, los han apoyado?

**B.-** Sí, bastante. Aunque todas las demandas nosotros hemos sido partícipes de muchas de ellas, y sí nos han apoyado los candidatos latinos.

**A.-** ¿Antonio Villarraigoza sí les ha funcionado?

**B.-** Yo pienso que Antonio sí ha estado haciendo un buen trabajo...a pesar de todo, siendo el primer presidente municipal de Los Ángeles, él ha hecho lo suficiente y puede seguir haciéndolo el resto de su mandato.

**A.-** ¿Algo más que quieras agregar?

**B.-** Que tengas mucha suerte.

**A.-** ¡Muchas gracias!

**15.- Fecha:** 16-Abril-2011

**Fecha de nacimiento:** 1981.

**A.-** Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración en el año 2011 su participación es de gran importancia.

**A.-** ¿Es ciudad norteamericana de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1981.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En Guadalajara, Jalisco, México.

**A.-** ¿En qué año llegó aquí a Estados Unidos?

**B.-** En el 85.

**A.-** ¿Cuál es su estado civil?

**B.-** Soltera.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cuál es su ingreso anual? Voy a mencionar tres cifras y usted me dice: Alrededor de 20 mil 368 dólares, más de 20 mil 368 dólares, menos de 20 mil 368 dólares u otro.

**B.-** Más de 20 mil.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Adentro de la casa español. En mi trabajo hablo más el inglés.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católica.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008.

En la elección política de 2008, ¿usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Es usted activista o pertenece a una organización política?



**B.-** Sí, al Partido Demócrata.

**A.-** En escala del 5-1 marque o diga el motivo más importante por el cual usted participó en la campaña política de Obama siendo así el número cinco el motivo más importante y el número uno el menos importante.

**B.-** Yo creo que todos... la más importante es educación, después migración, salud, y vivienda.

**A.-** ¿En las elecciones primarias del Partido Demócrata, y quién era su precandidato o precandidato favorito?

**B.-** Obama.

**A.-** ¿Alguien la invitó a unirse a la campaña?

**B.-** No, yo fui a las instalaciones que tenían por donde yo vivía.

**A.-** ¿Qué acciones realizó durante la campaña política para invitar a votar por Obama?

**B.-** Pasé flyers diciendo lo que él representaba.

**A.-** ¿Algo más que haya hecho?

**B.-** Nada más.

**A.-** ¿Por cuánto tiempo realizó estas acciones?

**B.-** Las hice por tres meses nada más.

**A.-** ¿Y se formaron redes sociales para apoyar a Obama? Por ejemplo, si fueron contactando gente, una persona visitó a otra.

**B.-** Oh sí.

**A.-** ¿La visitaron en tu casa para hablarte sobre los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No, no fueron.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama respecto a los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Pues nomás que habló de la crisis, que él iba a aumentar los taxes para la gente que gana más de 100 mil dólares al año...para ayudar a la gente que menos tiene.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso? Osea el hecho de que él tiene familia de origen inmigrante.

**B.-** Sí fue importante...pero no fue lo más importante.

**A.-** ¿Qué fue lo más importante?

**B.-** De lo que él habló de lo que él quería hacer para la middle class...para los que tienen ingresos bajos.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó. ¿Por cuál medio de comunicación tradicional se informó sobre lo que ocurría durante la campaña política presidencial de 2008? Si fue por televisión, radio prensa escrita, ¿donde escucha las noticias sobre esta campaña?

**B.-** Por televisión, internet.

**A.-** ¿En qué idioma escucho sintonizan los medios de comunicación?

**B.-** Inglés.

**A.-** ¿Cuál fue nombre de la cadena de medios de comunicación hispanos que vivió o hehecho con mayor frecuencia?

**B.-** Univisión.

**A.-** ¿Qué programa de televisión o radio o prensa escrita vio o leyó con mayor frecuencia?

**B.-** Veía mucho CNN noticias, en Univisión veía el de Jorge Ramos.

**A.-** ¿Al Punto?

**B.-** Ajá, ese...Al Punto.

**A.** ¿Por qué veía esos programas?

**B.-** Pues informan más.

**A.-** ¿Participó en alguna red social como facebook o twitter?

**B.-** No...no.

**A.-** ¿Sólo buscó información en las páginas de internet?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En cuáles páginas?

**B.-** Pues me metía a las que no le iban ni a uno ni a otro...que no le echaban flores a Obama...que sólo se enfocaban en lo que iba a ser cada candidato...pero no recuerdo el nombre de las páginas.

**A.-** ¿Y qué expectativas le provocó el discurso que el entonces candidato Barack Obama pronunció sobre el tema de la reforma migratoria?

**B.-** Pues dio mucha esperanza, que iba a haber una reforma...o al menos eso era lo que él quería hacer.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación como televisión, radio o prensa escrita para expresar su reacción, opiniones, percepción y experiencias sobre el discurso de Obama sobre el tema de la reforma migratoria?

**B.-** Oh no!

**A.-** ¿Confía usted en los medios de comunicación hispanos?

**B.-** Mmm...sí.

**A.-** ¿En general, a cuál medio de comunicación aquí en Estados Unidos le tiene más confianza?

**B. –** Pues a Univisión...es el que más vemos.

**A.-** ¿Y en general a cuál medio de comunicación le tiene más confianza?

**B.-** CNN.

**A.-** ¿Y qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Mucho porque pasan ahí todo lo que es del inmigrante...más que en CNN.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción de respecto al desempeño del gobierno de Barack Obama entorno al tema de la reforma migratoria. ¿Cómo considera las acciones de gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de la reforma migratoria en lo que va de sus tres años de gobierno? Las opciones son: Muy correctas, correctas, regular, poco correctas, nada correctas u otro.

**B.-** Pues creo que no ha hecho lo que él dijo, pero no es toda su culpa porque la Casa de Representants está puro republicano, y estando puro republicano él no puede hacer mucho por la reforma...pero creo que se pudiera esforzar más en hacer algo por los migrantes.

**A.-** ¿Y cómo considera estas acciones?

**B.-** Poco correctas porque él debería ejercer más su poder para hacer algo...aunque la casa es más republicana...pero creo que podría hacer más.

**A.-** ¿Considera que el presidente Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** Ha tratado, pero obviamente no ha pasado nada. Lo ha puesto...lo ha dicho...pero no ha pasado nada.

**A.-** ¿Considera que le hace falta tener más legisladores en el congreso a su favor?

**B.-** Yo digo que sí.

**A.-** ¿Considera que en lo que le resta como presidente, Obama va a hacer algo por impulsar la reforma migratoria integral?

**B.-** Está difícil porque los republicanos no se doblan en ese tema migratorio. Y si se hace una reforma...no será la reforma que uno se espera... creo que va a ser algo muy mínimo.

**A.-** ¿Cuándo se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos, usted piensa sólo en los beneficios que le traerá usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que viven en este país y aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Para todos.

**A.-** Si el presidente Obama buscara la reelección en ese cargo, ¿votaría por él otra vez?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Por qué votaría por él otra vez?

**B.-** Porque sus policys van más con lo que uno como latino...porque creo que él va más para las minorías.

**A.-** ¿Y aunque hubiera algún candidato de otro partido, usted de todas formas votaría por Obama?

**B.-** Pues por un republicano no votaría, entonces si él se vuelve a lanzar....pues claro que votaría por él.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar.

¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en 2008? Alguna frase o mensaje en especial.

**B.-** Mmm... me acuerdo que dio mucha esperanza a todos....dijo que íbamos a salir del problema económico y que iba a ayuda a gente que no tenía cobertura médica... y también que apoyaba mucho al movimiento de los gays...que no está en contra de ellos.

**A.-** ¿Y por qué recuerda estos mensajes?

**B.-** Porque en ese tiempo era lo que más peleaba el otro partido... y esteee... él (Obama) habló mucho de la comunidad...de la economía...de la salud...eso fue de lo que más habló en su discurso.

**A.-** ¿Y qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Barack Obama?

**B.-** Yo creo que para la gente que ya está aquí....que nos dejara estar aquí bien con papeles porque ya están aquí y sólo lo que hacen es trabajar...y de todos modos están aportando a la economía del país.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina, y en particular la mexicana, fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Por qué lo considera así?

**B.-** Porque en las estadísticas enseñaron que el voto latino fue mayormente para Obama.

**A.-** ¿Usted recuerda las promesas que dirigió el entonces candidato demócrata a la comunidad mexicana en Estados Unidos en 2008?

**B.-** Pues al latino en general habló de la reforma. Yo creo que al mexicano... no recuerdo que lo haya mencionado específicamente.

**A.-** ¿Cree que algún día habrá aquí en Estados Unidos un presidente de origen latino o mexicano?

**B.-** Sí, yo creo que sí.

**A.-** ¿Y los líderes latinos que tienen, los han apoyado?

**B.-** Yo digo que sí, no drásticamente, peor sí que ayudan más tener la voz de ellos.

**A.-** ¿Si has sentido un apoyo?

**B.-** Sí, por ejemplo cuando hay que apoyar a un inmigrante o reforma siempre están ahí peleando por ello.

**A.-** ¿Algo más que quieras agregar?

**B.-** Pues que aunque a Obama se le ha criticado mucho en estos años, creo que ha hecho lo más que ha podido en general. Agarró el país cuando peor estaba y ahorita apenas está queriendo salir... es difícil, pero no es justo criticarlo tanto.

**A.-** ¿Y crees que sí ha apoyado a la comunidad mexicana?

**B.-** Yo creo que sí...no plenamente, pero no la ha echado más para abajo como otros presidentes.

**A.-** Ah ok.- ¿Y crees que si él (Obama) busca su reelección como presidente usará el tema de la reforma migratoria como gancho publicitario para su campaña?

**B.-** Yo creo que sí, pero creo que la gente va a dudar más porque casi no se ha hecho nada en ese aspecto, entonces va a tener que enganchar más a la gente para volverse a ganar su confianza.

**A.-** OK. ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** No, así está bien.

**A.-** Bueno, muchas gracias.

**16.- Fecha:** 16-Abril-2011.

**Fecha de nacimiento:** 1957.

**A.-** Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de

los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración en el año 2011 su participación es de gran importancia.

**A.-** ¿Es ciudad norteamericana de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1957.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En León, Guanajuato.

**A.-** ¿En qué año llegó aquí a Estados Unidos?

**B.-** En 1973.

**A.-** Actualmente, ¿cuál es su estado civil?

**B.-** Soltero.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, en el Este de Los Ángeles.

**A.-** ¿Cuál es su ingreso anual? Voy a mencionar tres cifras y usted me dice: Alrededor de 20 mil 368 dólares, más de 20 mil 368 dólares, menos de 20 mil 368 dólares u otro.

**B.-** Más de 20 mil....gano más.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Los dos.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católica.



**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008.

En la elección política de 2008, ¿usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Es usted activista o pertenece a una organización política?

**B.-** Pues se puede decir que no, pero trabajo para la comunidad, estoy involucrado en las actividades de las Federaciones de Guanajuato.

**A.-** ¿Y usted participó en la campaña política de 2008?

**B.-** Sí.

**A.-** En escala del 5-1 marque o diga el motivo más importante por el cual usted participó en la campaña política de Obama siendo así el número cinco el motivo más importante y el número uno el menos importante. Por ejemplo: Los temas son: reforma migratoria, educación, empleo, salud y vivienda.

**B.-** Pues fueron los cinco puntos de interés para nuestra comunidad... o más bien de lo estamos de carencia en nuestra comunidad. Son puntos muy importantes... los cinco que dijo.

**A.-** ¿En las elecciones primarias del Partido Demócrata, y quién era su precandidato o precandidato favorito?

**B.-** Obama. Desde que inició él se miraba que tenía buena noción de lo que estaba pasando en nuestro país... también en nuestras comunidades hispanas, por eso me enfoqué a él... porque no había otro para reemplazarlo.

**A.-** ¿Alguien la invitó a unirse a la campaña?

**B.-** No, fue por iniciativa propia.

**A.-** ¿Qué acciones realizó durante la campaña política para invitar a votar por Obama?

**B.-** No, nomás fue de comentada, de platicada. Yo les decía sobre los puntos importantes que nos estaba pasando, por ejemplo lo de migración.

**A.-** ¿Por cuánto tiempo usted habló con la gente sobre por quién iban a votar en esa elección?

**B.-** Pues como aquí, en estas reuniones... a veces tenemos reuniones una vez al mes. Nosotros trabajamos para la comunidad guanajuatense tanto en Guanajuato como aquí para ayudar a nuestra gente de bajos recursos. Se oye bonito vivir aquí en Estados Unidos, pero también tenemos un bajo déficit.

**A.-** Osea ¿si fue por varios meses?

**B.-** ¿El comentario?

**A.-** Sí.

**B.-** Pues fue toda la campaña.

**A.-** ¿Y se formaron redes sociales para apoyar a Obama? Por ejemplo, si fueron contactando gente, una persona visitó a otra.

**B.-** No, eso no sé decirle...yo nada más estaba en mi persona.

**A.-** ¿La visitaron en tu casa para hablarte sobre los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso? Osea el hecho de que él tiene familia de origen inmigrante.

**B.-** Hubo un discurso sobre lo que estábamos comentando de la reforma migratoria, del programa de salud, el programa de carencia. Son los puntos por los que estamos luchando día a día.... Nose si usted ha visto la televisión de que a veces estamos lcuhando para nuestra misma comunidad, y es un punto muy importante que yo pienso que ojalá que no estemos más adelante con esto porque ya ve que nuestros estudiantes universitarios tienen el problema por los papeles... y es un problema muy serio para nuestra comunidad y muy triste porque nuestros hijos... nuestra familia que no tienen esos documentos tan importantes para seguir en su educación. También tenemos familiares ya

graduados de la universidad, pero no pueden trabajar por esos papeles migratorios.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama sobre los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Sí, fue lo que dijo sobre la guerra, sobre Bush... que no saben ni para qué están ahí... ni para qué están peleando, fue un déficit muy costoso. Lo único que están haciendo es matar a nuestra gente y gastando un dineral billonario... y que realmente el país lo necesita...como en estas circunstancias que estamos viviendo. Para un mexicano que vive con el salario mínimo en este país... es triste esta situación. Ese fue uno de los puntos más importantes que a mí me interesó en él (Obama)...que está enfocado en eso. Y no sólo es el caso de los latinos porque estamos viviendo en un país migratorio que venimos de muchos continentes...pero por unos ganamos otros.... Y estamos aquí en pie de lucha.

**A.-** ¿Y cuando vivía en México participaba en organizaciones políticas?

**B.-** No, mi niñez la viví en México, y mi juventud ya aquí.

**A.-** ¿Y cuando llegó aquí se empezó a concientizar más sobre participar en la política?

**B.-** No, nomás en oído, pues ya últimamente que me he involucrado en ayudar a la comunidad, a la juventud para que no anden en problemas de drogadicción y alcoholismo, que estén en colegio, en un nivel respetable. Ahorita tuvieron su premiación en el programa de ecología. También es un problema que estamos descuidando a nuestra comunidad, que estamos empeorando día a día, en vez de cuidarla. Aunque digan que los latinos estamos descuidando a nuestra comunidad, pero nosotros estamos tratando de cuidar a nuestra comunidad. En los noticieros dicen día a día que nosotros venimos a destruir este país...pero no es así...es triste, pero como usted dice es política. No hayan a quien culpar más que al fugitivo.... aqui nos tratan como fugitivos...dicen que este país no es de nosotros... pero nosotros nada más venimos a trabajar y hacer lo más posible...vivir bien y hacer una vida pacífica.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó. ¿Por cuál medio de comunicación tradicional se informó sobre lo que ocurría durante la campaña política presidencial de 2008? Si fue por televisión, radio prensa escrita, ¿donde escucha las noticias sobre esta campaña?

**B.-** Por televisión.

**A.-** ¿En qué idioma escucho sintonizan los medios de comunicación?

**B.-** En los dos, pero más en nuestro idioma español.

**A.-** ¿Cuál fue nombre de la cadena de medios de comunicación hispanos que vivió o hehecho con mayor frecuencia?

**B.-** En el 34.... Univisión.

**A.-** ¿Qué programa de televisión o radio o prensa escrita vio o leyó con mayor frecuencia?

**B.-** Está La Opinión, Los Ángeles Times, y el programa Temas y Debates, con Jorge Ramos.

**A.-** ¿Por qué eligió estos programas o periódicos?

**B.-** Una porque es mi idioma, segundo porque hay algunas partes que me interesan por su lectura, su información.

**A.-** ¿Participó en alguna red social como facebook o twitter?

**B.-** No.

**A.-** ¿No utilizó internet durante la campaña?

**B.-** No....nada más de oído o comentario.

**A.-** ¿Y qué expectativas le provocó el discurso que el entonces candidato Barack Obama pronunció sobre el tema de la reforma migratoria?

**B.-** Pues que estaba enfocado en nosotros los latinos...está enfocado en ayudarnos, en sacar esas ideas de que el latino viene a lo que viene...viene a

trabajar, ese es uno de los temas que él tiene que realmente no es hostigar a las personas porque sí está viendo los puntos de que uno como trabajador o como gente. Yo pienso que estamos dejando más que la demás gente. Por eso es un punto importante de que él está enfocado en nosotros los latinos y nos tiene confianza para salir de este déficit.....somos millones de hispanos...no somos cien ni doscientos....¡somos miles!

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación como televisión, radio o prensa escrita para expresar su reacción, opiniones, percepción y experiencias sobre el discurso de Obama sobre el tema de la reforma migratoria?

**B.-** Me sirvió para darle un mensaje a mis compañeros de trabajo, de escuela, papás de familia, donde estoy involucrado en mi comunidad. Darles una esperanza y hasta ahí.

**A.-** ¿Confía usted en los medios de comunicación hispanos?

**B.-** Bueno, hay puntos importantes... como dice el dicho: "Agarra lo mejor y deja pasar lo demás". Hay personas que sí trabajan seriamente, no creo que una información tan importante se pongan a decir para engañar a la comunidad porque eso sería una injusticia de que todavía que nuestra propia gente vaya a hacer algo indebido... que nos haga sentir más mal de lo que estamos ahorita.

**A.-** ¿En general, a cuál medio de comunicación aquí en Estados Unidos le tiene más confianza? ¿confía en alguno en particular?

**B. –** No, no tengo uno en particular. Todo lo veo por televisión o periódicos...pero en particular...no.

**A.-** ¿Y en general a cuál medio de comunicación le tiene más confianza? Por ejemplo: Univisión, Telemundo, Fox, Disney Channel, ABC news, CNN, NBC u otro.

**B.-** Mira, el canal en lenguaje en inglés ponle que no todos tengan ese rencor en la hispanidad, pero no puedo juzgar a nadie porque nose si realmente lo hagan por ayudarlo a uno o sólo por teparle el ojo al macho, pero sí hay como

todo bueno y malo....no puedo juzgar a nadie, pero si hay algo importante...pues que venga.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Mira en el Telemundo casi no me enfoco nada más está el 34, a veces el 46, pero son momentos de que yo tengo descanso para ver de nuestra situación, peor siempre hay un punto importante, pues de que hay una esperanza. Nosotros los latinos siempre tenemos la esperanza...día a día.

**A.-** ¿Usted confía mucho?

**B.-** No, mucho porque como le digo son esperanzas nada más.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción de respecto al desempeño del gobierno de Barack Obama entorno al tema de la reforma migratoria. ¿Cómo considera las acciones de gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de la reforma migratoria en lo que va de sus tres años de gobierno? Las opciones son: Muy correctas, correctas, regular, poco correctas, nada correctas u otro.

**B.-** Bueno, los primeros dos años fueron puros puntos negativos, pues yo en su lugar de él veo que tenía mucha presión porque no nada más era enfocarse en el programa de migración para latinos. Al tercer año fue cuando él ya hizo cambios y ya hubo un poco más de esperanza para latinos....para la migración, y creo que todavía ya está en los puntos que en los años anteriores migración se soltó con las redadas, y ahora ya no lo están haciendo. Creo que eso es un punto importante para Obama...y creo que no lo va a dejar hasta cuando posiblemente tenga la reelección...y ahí estaré con él.

**A.-** ¿Considera que el presidente Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** Pues yo no entiendo mucho de política, pero lo que veo es que sí lo están impulsando a hacer puntos negativos por que él no es solo, hay otros atrás de él.

**A.-** ¿Considera que en lo que le resta como presidente, Obama va a hacer algo por impulsar la reforma migratoria integral?

**B.-** Posiblemente lo haga, están trabajando unos puntos muy importantes y te vuelvo a repetir que está ayudando mucho a nuestros estudiantes universitarios, así que ojalá.

**A.-** ¿Cuándo se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos, usted piensa sólo en los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que viven en este país y aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Ese es un punto muy importante de que estamos luchando día a día por nuestra gente porque se imagina usted a un niño enfermo sin ese servicio de aseguranza, un pariente sin trabajo, pues yo pienso que es algo inhumano.

**A.-** Si el presidente Obama buscara la reelección en ese cargo, ¿votaría por él otra vez?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Confía en él?

**B.-** Sí.

**A.-** Porque también hay mucha gente que está decepcionada de él.

**B.-** Es que es como le digo que no nada más es él o yo sino que tenemos varios.

**A.-** Sí, hay mucha gente que está desilusionada de Obama.

**B.-** A veces yo pienso que no lo dejaban ni hablar porque había cuatro puntos muy importantes: el déficit, el pueblo, la migración y uno de latino...te imaginas...llegar a un país tan rico que estaba y ahora que tenga un déficit billonario. Yo pienso que él está haciendo la lucha...por cierto que hasta veo que su fisionomía está decayendo porque quiere hacer la lucha por nuestra comunidad latina.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar.

¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en 2008? Alguna frase o mensaje en especial.

**B.-** Sí se puede.

**A.-** ¿Y por qué recuerda estos mensajes?

**B.-** Porque ese dicho lo tenemos nosotros los latinos... querer es poder.

**A.-** ¿Y qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Barack Obama?

**B.-** El punto más importante es que no incluyan nada, sólo que nos den la oportunidad de migrar porque es una identificación muy importante que se necesita para el trabajo, y no nada más para el trabajo sino también para el estudio.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina, y en particular la mexicana, fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí, fue muy importante.

**A.-** ¿Por qué lo considera así?

**B.-** Porque cuando él se estaba eligiendo se abrieron las puertas para muchas de personas hispanas tanto mexicanas como de otras nacionalidades para dar la oportunidad de hacerse uno ciudadano, fue donde él empezó a confiar en uno...y caray ver yo una persona de color trabajar con la comunidad hispana es algo muy importante que no puedo decir que nos estaba utilizando como un artículo importante para él, pero no creo porque sí está trabajando muy duro para ese programa de migración.

**A.-** ¿Cuáles fueron las promesas que dirigió el entonces candidato demócrata a la comunidad mexicana en Estados Unidos en 2008? ¿Recuerda alguna promesa en especial?

**B.-** No hubo promesas, sólo que iba seguir existiendo año con año en el problema migratorio.



**A.-** ¿Y considera que si Obama busca la reelección otra vez en su campaña usará otra vez el tema de la reforma migratoria?

**B.-** Yo creo que sí, uno de latino cuando nos llaman o nos tocan ese punto de importancia es una alegría para nosotros....y pienso que sí lo volvería a usar.

**A.-** ¿Cree que algún día habrá aquí en Estados Unidos un presidente de origen latino o mexicano?

**B.-** Así como vamos trabajando... yo pienso que en el futuro no muy lejano sí va a estar un presidente latino en la presidencia.

**A.-** ¿Y los líderes latinos que tienen, los han apoyado?

**A.-** ¿Algo más que quieras agregar?

**B.-** No, esperemos que siga mejorando en su trayectoria que tiene ahorita y pues que siendo reelección para él, y que en un día no muy lejano despertemos como un día que nos dio en 1985 el señor Ronald Reagan para dar la primera emigración, esperemos que así sea para nuestra nueva gente, y que tengamos ese sueño...esa esperanza de tener esos papeles.

**A.-** ¿Y los líderes latinos que tienen aquí sí los han apoyado? Por ejemplo el alcalde Antonio Villarraigoza.

**B.-** Sí. Han apoyado mucho nuestra comunidad. Todos están aquí con nuestra gente, enfocándose en nuestra juventud, en becas. Están con nuestra gente latina.

**A.-** ¿Y cuál es el trabajo de usted? ¿Cómo organiza a la gente latina?

**B.-** Así como en estos eventos, reunir gente trabajar en mi comunidad hacer limpieza, plantar arbolitos, en fútbol, en luchas. He ido a CONADE, hablé allá con varios licenciados y logramos que traigan aquí el deporte. Ojalá que nuestros políticos en México nos sigan apoyando a nuestra gente aquí en Estados Unidos.

**A.-** ¿Y de qué manera los han apoyado?

B.- Por ejemplo, pronto llevaremos a nuestros muchachos a Guanajuato a que conozcan nuestra cultura, que conozcan cómo vive la gente allá...cómo se batalla para bañarse...para llevar una tortilla a nuestra sagrada familia....porque estamos dejando morir nuestra cultura... nuestras raíces.

A.- Bueno, muchas gracias por su participación.

B.- De nada, aquí estamos y me da gusto que trabajen esto y que nos tome en cuenta. Es bonito decir están en Los Ángeles, pero no hay todo lo que piensa nuestra gente allá.

17.-

**Fecha: 16/abril/2011**

**8.- Fecha: 10-Abril-2011**

**Fecha de nacimiento: 1947**

A.- Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración en el año 2011 su participación es de gran importancia.

A.- ¿Es ciudad norteamericana de origen mexicano?

B.- Sí, soy ciudadano norteamericano, de nacionalidad mexicana.

A.- ¿En qué año nació?

**B.-** Yo nací en 1965.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** Nací en la ciudad de Distrito Federal.

**A.-** ¿En cuál delegación?

**B.-** Yo nací en la delegación La Joya, Distrito Federal.

**A.-** ¿En qué año llegó aquí a Estados Unidos?

**B.-** Yo llegué a este país en diciembre de 1979.

**A.-** ¿Y actualmente, cuál es su estado civil?

**B.-** Actualmente, mi estado civil es casado.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, vivo actualmente en el condado de Los Ángeles.

**A.-** ¿En qué área de Los Ángeles?

**B.-** Vivo en Eagle Rock.

**A.-** ¿Cuál es su ingreso anual? Voy a mencionar tres cifras y usted me dice: Alrededor de 20 mil 368 dólares, más de 20 mil 368 dólares, menos de 20 mil 368 dólares u otro.

**B.-** Más de 20 mil.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Español.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católica.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008. ¿Es usted activista o pertenece a una organización política?

**B.-** No, no soy activista, pero sí me mantengo activo en el Partido Demócrata.

**A.-** ¿Participó en la campaña política presidencial de 2008?

**B.-** No, no participé.

**A.-** ¿Solamente fue a votar?

**B.-** Sí, voté porque estaba interesado en lo que él podía ofrecer a la gente minoritaria del país y por las reformas que en sí él mismo traía.

**A.-** ¿Ejerció su voto en la elección?

**B.-** Sí.

**A.-** En escala del 5-1 marque o diga el motivo más importante por el cual usted participó en la campaña política de Obama siendo así el número cinco el motivo más importante y el número uno el menos importante.

**B.-** Educación 5, Reforma Migratoria 4, Salud 3, empleo 2 y vivienda 1.

**A.-** ¿Ejerció su voto en la elección?

**B.-** Si.

**A.-** ¿En las elecciones primarias del Partido Demócrata, y quién era su precandidato o precandidato favorito?

**B.-** Hillary Clinton.

**A.-** ¿Por qué después decidió apoyar a Obama?

**B.-** Porque yo pertenezco al Partido Demócrata y no pienso apoyar a los republicanos.

**A.-** ¿Alguien la invitó unirse a la campaña de Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Usted sabe si se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Lo visitaron en su barrio para hablarle sobre los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso? Osea por ejemplo que venía de descendencia inmigrante y que también tuvo que luchar aquí en Estados Unidos.

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama respecto a los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Lo único que recuerdo fue que dijo que iba a pelear porque hubiera más empleo y que iba a yudar a empresas para que no cerraran negocios.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó. ¿Por cuál medio de comunicación tradicional se informó sobre lo que ocurría durante la campaña política presidencial de 2008? Si fue por televisión, radio prensa escrita, ¿donde escucha las noticias sobre esta campaña?

**B.-** Me enteré más por radio que por televisión.

**A.-** ¿En qué idioma escucho sintonizan los medios de comunicación?

**B.-** En inglés.

**A.-** ¿Cuál fue nombre de la cadena de medios de comunicación hispanos que vivió o helecho con mayor frecuencia?

**B.-** Univisión...de los hispanos, pero veía más en inglés.

**A.-** ¿Y recuerda algún programa de televisión o radio que usted utilizó para informarse sobre lo que pasaba en la campaña?

**B.-** ¿En español o en inglés?

**A.-** Sí, en cualquiera de los dos.

**B.-** Más en inglés en el 1070 am que es donde más hablan de los políticos.

**A.-** ¿Cómo se llama el programa?

**B.-** Fíjese que no me acuerdo, yo lo oigo muy seguido, pero no se me graba el nombre.

**A.-** ¿Por qué le gustaba escuchar este programa?

**B.-** Porque era de temas y debates y los pros y los contra.

**A.-** ¿Y usted dice que participó en alguna red social como facebook o twitter?

**B.-** No.

**A.-** En ese momento, ¿qué expectativas le provocó el discurso que el entonces candidato demócrata, Barack Obama, pronunció respecto al tema de la reforma migratoria durante la campaña política? ¿Si le provocó mucha expectativa, regular o poca?

**B.-** Poca.

**A.-** ¿Por qué?

**B.-** Porque ahorita la reforma migratoria no es lo más importante para él sino lo que está pasando en el medio oriente, osea lo de la guerra, lo de Líbano. La economía ahorita está por encima de todo más que cualquier otra reforma.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación como televisión, radio, prensa escrita para expresar su reacción, percepción y experiencias sobre el discurso de Obama sobre el tema de la reforma migratoria.... Usted se manifestó en algún medio de comunicación?

**B.-** No, como le digo yo nada más soy un oyente y discuto con mi familia qué es lo que está pasando, y qué es lo que podemos hacer en un futuro para tratar de decirle a la otra gente por quién hay que votar o qué es lo que hay que hacer para apoyarlo.

**A.-** ¿Usted confía en los medios de comunicación hispanos?

**B.-** No.

**A.-** ¿Y por qué no confía?

**B.-** Porque el sistema de comunicación en inglés es más debate y dan más explicaciones que los medios de comunicación hispana. En los medios hispanos nada más dan 5 o 10 minutos de noticia y luego se pasan a otro tema o ponen música. Y en inglés, como le digo, yo oigo más la radio y hay más debate, oigo más las percepciones de otras personas, y en televisión nada más oigo lo que ellos piensan.

**A.-** ¿Y en general, a cuál medio de comunicación aquí en Estados Unidos le tiene más confianza junto con los medios en inglés también?

**B.-** A el Canal 9, en KTL de televisión.

**A.-** ¿Y por qué le tiene más confianza a esta cadena de televisión?

**B.-** Porque todo el día pasan noticias y no es lo mismo, van mejorando la historia conforme pasa la hora no se estancan en la misma fase, ellos cada hora dan en el mismo tema diferentes opiniones, y en los medios en español tratan el mismo tema cada hora tras hora.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos como *Univisión* o *Telemundo* en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Muy bajo. En vez de expresar un apoyo intimidad a la gente, o sea en vez de tratar de dar un aliento, intimidad más a la gente hispana. Percibo mucha negatividad conforme a las reformas.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción de respecto al desempeño del gobierno de Barack Obama entorno al tema de la reforma migratoria. ¿Cómo considera las acciones de gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de la reforma migratoria en lo que va de sus tres años de gobierno? Las opciones son: Muy correctas, correctas, regular, poco correctas, nada correctas u otro.

**B.-** Regular.

**A.-** ¿Y por qué las considera así?

**B.-** Porque no veo movimiento, sí habla de la reforma migratoria, pero no veo el esfuerzo por querer hacer algo al respecto.

**A.-** ¿Considera que Obama ha impulsado una reforma migratoria o que no lo han dejado hacer?

**B.-** No.

**A.-** Y ¿usted considera que en lo que le resta como presidente, Obama va a hacer algo por impulsar la reforma migratoria?

**B.-** No.

**A.-** ¿Cuándo se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos, usted piensa sólo en los beneficios que le traerá usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que viven en este país y aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** En todos los anteriores. No pienso en mis beneficios sino en los beneficios de familias mías o de mis amigos pueden darles más a ellos que a lo que yo pasé porque yo vine de niño y ellos están aquí de grandes.

**A.-** ¿Si el presidente Obama buscara la reelección como presidente, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Por qué? ¿Sigue confiando en él?

**B.-** Porque él es honesto, no esconde la cara y no se ve que sea una persona hipócrita, es una persona muy honesta.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar.

¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en 2008? Alguna frase o mensaje en especial.

**B.-** Lo único que yo recuerdo es que dijo que iba a tratar de pelear por lo que yo más quiero, que era que la gente tenga seguro médico...por eso voté por eso, más que por otra cosa.



**A.-** ¿Por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Porque mis padres, ahora que están de mayor edad, pues no tenían seguro y gracias a esto pudieron agarrar seguro. Y han podido ir a clínicas familiares sin ningún costo para ellos.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Barack Obama? ¿Cuáles serían para usted los puntos más importantes que debe contener esa reforma migratoria?

**B.-** Mire, pues empujar más ese tema para que la gente que está aquí que viene o venimos a trabajar y no somos personas flojas... sino que queremos avanzar y por eso queremos que en realidad sí se haga esta reforma migratoria para no estarnos escondiendo de tratar de salir a divertirnos por medio que salga la migración en cualquier momento.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina, y en particular la mexicana, fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** No, en general tanto centroamericano como mexicano. Lo único que no me gusta de esto es que los que vienen de Europa o Asia reciben más ayuda que el latino.

**A.-** ¿Por qué lo considera así?

**B.-** Porque cuando he ido yo al seguro social a hacer cambios en mis transacciones veo que vienen los del medio oriente, los del medio este, no hablan nada de inglés y ya reciben cupones de comida, y dinero y pensiones que no deberían de quitarle a la gente que ya está aquí desde hace mucho tiempo.

**A.-** ¿Recuerda alguna promesa en especial que dirigió el entonces candidato demócrata a la comunidad mexicana en Estados Unidos?

**B.-** No, de eso no me acuerdo que haya dicho nada, en particular de ninguna raza, ya sea de oriente o mexicano.

**A.-** ¿Crees que algún día habrá aquí en Estados Unidos un presidente de origen latino o mexicano?

**B.-** Tal vez, lo dudo mucho, pero tal vez.

**A.-** ¿Y les han funcionado los líderes latinos que tienen? Por ejemplo, Antonio Villarraigoza, ¿él si los ha apoyado?

**B.-** Mire, prefiero que sea un anglosajón o uno de raza negra porque los latinos somos muy egoístas somos como los que estamos en México, puras promesas y nada de cumplimientos, por eso yo no voto por los latinos aquí, porque cuando se trata de votar es cuando se aparecen, pero cuando a uno se le ofrece algo y acude a ellos tiene uno que estarle ruegue y ruegue para que hagan algo, pero si se los pide un gûero o cualquier otra raza les hacen más caso que a nosotros mismos.

**A.-** Y ¿cree que si Obama busca la reelección como presidente otra vez utilizará el tema de la reforma migratoria como gancho para atraer más votos de la comunidad latina?

**B.-** No. Él se va a basar más a la economía, a la reforma de salud y tal vez sí enganche lo de la reforma para atraer a los latinos, pero lo dudo que eso sea lo más importante.

**A.-** ¿Algo más que quieras agregar?

**B.-** Pues ojalá que se haga una reforma migratoria para toda la gente que ha estado aquí desde hace mucho tiempo, porque sí necesitan el trabajo....estpan pasando muchas cosas y el trabajo es escaso, por eso tienen mucho miedo ahorita los anglosajones porque casi no hay trabajo y por eso les da miedo...y nos quieren sacar.

**A.-** Ok. Muchas gracias, le agradezco mucho su apoyo.

**B.-** No, de qué.

**18.-**

**Fecha: 16/abril/2011**

**Fecha de nacimiento: 1965**

**A.-** Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración en el año 2011 su participación es de gran importancia.

**A.-** ¿Es ciudad norteamericana de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1965.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** Nací en Culiacán, Sinaloa, México.

**A.-** ¿En qué año llegó aquí a Estados Unidos?

**B.-** En 1995.

**A.-** ¿Y actualmente, cuál es su estado civil?

**B.-** Casado.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, vivo actualmente en el condado de Los Ángeles.

**A.-** ¿En qué área de Los Ángeles?

**B.-** En el área de Hollywood.

**A.-** ¿Cuál es su ingreso anual? Voy a mencionar tres cifras y usted me dice: Alrededor de 20 mil 368 dólares, más de 20 mil 368 dólares, menos de 20 mil 368 dólares u otro.

**B.-** Más de 20 mil.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Español.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católica.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008.

¿Usted votó por Obama en la campaña política de 2008?

**B.-** Sí, así es.

**A.-** ¿Es usted activista o pertenece a una organización política?

**B.-** No.

**A.-** ¿Participó en la campaña política presidencial de 2008?

**B.-** No, no participé.

**A.-** ¿Solamente fue a votar?

**B.-** Solamente voté, exactamente.

**A.-** ¿Cuando vivía en México también participaba en la política?

**B.-** Sí, sí votaba en México.

**A.-** Y ¿Cuándo llegó a Estados Unidos si cambió su forma de participar en la política o se concientizó más o notó algún cambio?

**B.-** No, no igual. Allá en México mi participación era el PAN y aquí en Estados Unidos es Demócrata.

**A.-** En escala del 5-1 diga el motivo más importante por el cual usted participó en la campaña política de Obama siendo así el número cinco el motivo más importante y el número uno el menos importante.

**B.-** Reforma Migratoria 5, Salud 4, Vivienda 3, empleo 2 y educación 1.

**A.-** ¿En las elecciones primarias del Partido Demócrata, y quién era su precandidato o precandidato favorito?

**B.-** Siempre fue Obama.

**A.-** ¿Alguien la invitó unirse a la campaña de Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Nada más fue a votar?

**B.-** Sí, nada más fui a votar porque creimos en él.

**A.-** ¿Usted sabe si se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Lo visitaron en su casa para hablarle sobre los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No. Me hablaban por teléfono y ya.

**A.-** Y ¿Qué era lo que le decían?

**B.-** Que si iba a votar por Obama, que era un buen candidato para la presidencia, que iba a ayudar con la reforma migratoria, que nos iba a apoyar a los hispanos....y no..no fue así.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso? Osea por ejemplo que venía de descendencia inmigrante y que también tuvo que luchar aquí en Estados Unidos.

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama respecto a los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Sí recuerdo que él nos prometió sobre la guerra, principalmente, que iban a sacar los soldados entrando él, sobre la reforma migratoria que nos iba a apoyar...y claro la economía, la iba a sacar adelante rápido.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó. ¿Por cuál medio de comunicación tradicional se informó sobre lo que ocurría durante la campaña política presidencial de 2008? Si fue por televisión, radio prensa escrita, ¿donde escucha las noticias sobre esta campaña?

**B.-** Televisión.

**A.-** ¿En qué idioma escucho sintonizan los medios de comunicación?

**B.-** En español.

**A.-** ¿Cuál fue nombre de la cadena de medios de comunicación hispanos que vivió o hehecho con mayor frecuencia?

**B.-** Telemundo.

**A.-** ¿Y recuerda algún programa de televisión o radio que usted utilizó para informarse sobre lo que pasaba en la campaña?

**B.-** Noticieros Telemundo, el noticiero de las 6 pm.

**A.-** ¿Por qué le gustaba escuchar este programa?

**B.-** Porque son de los que tienen mayor popularidad.

**A.-** ¿Y usted dice que participó en alguna red social como facebook o twitter?

**B.-** No.

**A.-** En ese momento, ¿qué expectativas le provocó el discurso que el entonces candidato demócrata, Barack Obama, pronunció respecto al tema de la reforma migratoria durante la campaña política? ¿Si le provocó mucha expectativa, regular o poca?

**B.-** Mucha, por eso voté por él. Yo pensé que como es moreno nos iba a apoyar a nosotros como a su raza.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación como televisión, radio, prensa escrita para expresar su reacción, percepción y experiencias sobre el discurso de Obama sobre el tema de la reforma migratoria.... Usted se manifestó en algún medio de comunicación?

**B.-** No, los utilicé.

**A.-** ¿Usted confía en los medios de comunicación hispanos...en lo que informan?

**B.-** Sí...sí.

**A.-** ¿Y en general, a cuál medio de comunicación aquí en Estados Unidos le tiene más confianza? Que usted sienta que reflejan más la realidad de los hispanos aquí.

**B.-** Yo creo que a Telemundo porque es la que más miro.

**A.-** ¿A cuál medio de comunicación en inglés le tiene más confianza?

**B.-** A ABC.

**A.-** ¿Y por qué le tiene más confianza a esta cadena de televisión?

**B.-** Porque en ocasiones lo he experimentado con el tiempo porque en la televisión hispana muchas veces te dicen algo que no es, y ABC sí le atina a lo que dice.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos como *Univisión* o *Telemundo* en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Me ayudaba cuando estuvo Obama en su campaña, me hizo creer más en Obama porque era la información que daban. Si no hubiera visto la televisión....tal vez no hubiera confiado en él.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción de respecto al desempeño del gobierno de Barack Obama entorno al tema de la reforma migratoria. ¿Cómo considera las acciones de gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de la reforma migratoria en lo que va de sus tres años de gobierno? Las opciones son: Muy correctas, correctas, regular, poco correctas, nada correctas u otro.

**B.-** Nada correctas.

**A.-** ¿Y por qué las considera así?

**B.-** Porque promete mucho y no hace nada. Como que Obama está jugando con el "Sí..sí"...y nada, no hace nada. Muchas trabas pone.

**A.-** Y ¿usted considera que en lo que le resta como presidente, Obama va a hacer algo por impulsar la reforma migratoria integral?

**B.-** Pues tengo esperanza.

**A.-** ¿Cuándo se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos, usted piensa sólo en los beneficios que le traerá usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que viven en este país y aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Más que nada en familiares y amigos.

**A.-** ¿Si el presidente Barack Obama buscara la reelección como presidente, usted votaría por él otra vez?

**B.-** No, si no hace nada en este año, no.

**A.-** Y si no vota por Obama, ¿Votaría por un candidato republicano?

**B.-** No, tiene que ser por un Demócrata. Dependiendo viendo las opciones.

**A.-** ¿Usted sólo apoyaría a los demócratas?

**B.-** Sí, así es.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar.



¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en 2008? Alguna frase o mensaje en especial.

**B.-** Recuerdo que nos prometió la reforma migratoria, y nos lo prometió en el transcurso del primer año.

**A.-** ¿Por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Porque tenía esperanza de que nos lo diera y ese recuerdo no se me olvida. Y como le dije ahorita, si él no hace nada en el transcurso de su estancia aquí... no voy a votar por él.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Barack Obama? ¿Cuáles serían para usted los puntos más importantes que debe contener esa reforma migratoria?

**B.-** El *Dream Act*, principalmente ese...el *Dream Act*. Apoyar a los jóvenes estudiantes.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina, y en particular la mexicana, fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí, muy importante.

**A.-** ¿Por qué lo considera así?

**B.-** Porque yo conozco a varias personas que son latinas y votaron a favor de Obama....y salía en la tele cuando mucha gente en la campaña decía que iba a votar por él. Y lo que dijo Obama que iba a apoyar a los latinos.

**A.-** ¿Recuerda alguna promesa en especial que dirigió el entonces candidato demócrata a la comunidad mexicana en Estados Unidos?

**B.-** Pues esa que le comenté...la de la reforma migratoria.

**A.-** Y ¿cree que si Obama busca la reelección como presidente otra vez utilizará el tema de la reforma migratoria como gancho para atraer más votos de la comunidad latina?

**B.-** Sí, definitivamente sí. Lo va a querer usar como “gancho” otra vez.

**A.-** ¿Crees que algún día habrá aquí en Estados Unidos un presidente de origen latino o mexicano?

**B.-** Sí, tal vez, sí. De origen latino, claro.

**A.-** ¿Y les han funcionado los líderes latinos que tienen? Por ejemplo, Antonio Villarraigoza, ¿él si los ha apoyado?

**B.-** Sí, claro. Sí nos han apoyado. Hemos estado en campaña con Villarraigoza y Huizar.

**A.-** ¿Algo más que quieras agregar?

**B.-** No, todo bien. Todo me pareció bien.

**A.-** Muchas gracias, le agradezco mucho su apoyo.

**19.-**

**Fecha: 17/abril/2011**

**Fecha de nacimiento: 1938.**

**A.-** Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración en el año 2011 su participación es de gran importancia.

**A.-** ¿Es ciudad norteamericana de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1938.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En Zacatecas, en el poblado de El Plateado.

**A.-** ¿En qué año llegó aquí a Estados Unidos?

**B.-** En 1972.

**A.-** ¿Y actualmente, cuál es su estado civil?

**B.-** Casada.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, vivo actualmente en el condado de Los Ángeles.

**A.-** ¿En qué área de Los Ángeles?

**B.-** En Boyle Hights.

**A.-** ¿Cuál es su ingreso anual? Voy a mencionar tres cifras y usted me dice: Alrededor de 20 mil 368 dólares, más de 20 mil 368 dólares, menos de 20 mil 368 dólares u otro.

**B.-** Menos de 20 mil.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Inglés y español.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católica.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008.

¿Usted votó por Obama en la campaña política de 2008?

**B.-** Sí, así es.

**A.-** ¿Es usted activista o pertenece a una organización política?

**B.-** No.

**A.-** ¿Participó en la campaña política presidencial de 2008?

**B.-** No, no participé.

**A.-** ¿Solamente fue a votar?

**B.-** Sí, nada más voté.

**A.-** En escala del 5-1 diga el motivo más importante por el cual usted participó en la campaña política de Obama siendo así el número cinco el motivo más importante y el número uno el menos importante.

**B.-** Reforma Migratoria 5, Salud 4, Educación 3, Empleo 2 y Vivienda 1.

**A.-** ¿En las elecciones primarias del Partido Demócrata, y quién era su precandidato o precandidato favorito?

**B.-** Siempre fue Obama.

**A.-** ¿Alguien la invitó unirse a la campaña de Obama?

**B.-** Sí, pero no recuerdo qué persona era.

**A.-** ¿Usted sabe si se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Lo visitaron en su casa para hablarle sobre los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso? O sea por ejemplo que venía de descendencia inmigrante y que también tuvo que luchar aquí en Estados Unidos.

**B.-** Para mí, sí. Porque lo considero justo en todas sus decisiones.

**A.-** ¿También se sintió identificada porque él (Obama) es de origen inmigrante?

**B.-** Me sentí identificada porque es muy del lado de los pobres.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama respecto a los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Sí, sí lo recuerdo. Pero no ha podido hacer nada porque no lo ayuda nadie. Él solo. Recuerdo que iba a arreglar eso de la reforma, iba a dar trabajo, apoyar a las escuelas, que iba a dar lo del Medi Care, pero él solo no puede hacer todo.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó. ¿Por cuál medio de comunicación tradicional se informó sobre lo que ocurría durante la campaña política presidencial de 2008? Si fue por televisión, radio prensa escrita, ¿donde escucha las noticias sobre esta campaña?

**B.-** Por la televisión.

**A.-** ¿En qué idioma escucho sintonizan los medios de comunicación?

**B.-** En español.

**A.-** ¿Cuál fue nombre de la cadena de medios de comunicación hispanos que vivió o hehecho con mayor frecuencia?

**B.-** Univisión.

**A.-** ¿Y recuerda algún programa de televisión o radio que usted utilizó para informarse sobre lo que pasaba en la campaña?

**B.-** Noticias Univisión.

**A.-** ¿Por qué le gustaba escuchar este programa?

**B.-** Porque me gusta como informa.

**A.-** ¿Y usted utilizó internet durante la campaña?

**B.-** No, no sé usarlo.

**A.-** En ese momento, ¿qué expectativas le provocó el discurso que el entonces candidato demócrata, Barack Obama, pronunció respecto al tema de la reforma migratoria durante la campaña política? ¿Si le provocó mucha expectativa, regular o poca?

**B.-** Me gustó la forma que él decía, se miraba con mucho entusiasmo, con mucha seguridad en él mismo.

**A.-** Y ¿Usted tuvo muchas expectativas con él, de que él fuera apoyarlos?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación como televisión, radio, prensa escrita para expresar su reacción, percepción y experiencias sobre el discurso de Obama sobre el tema de la reforma migratoria.... Usted se manifestó en algún medio de comunicación?

**B.-** No, los utilicé.

**A.-** ¿Usted confía en los medios de comunicación hispanos...en lo que informan?

**B.-** Sí...sí...les creo más.

**A.-** ¿Considera que sí reflejan la realidad de los latinos?

**B.-** Sí, sí creo. En el caso de Obama, como él fue pobre, él se identifica también con los pobres.

**A.-** ¿Y en general, a cuál medio de comunicación aquí en Estados Unidos le tiene más confianza? Que usted sienta que reflejan más la realidad de los hispanos aquí.

**B.-** En Univisión.

**A.-** ¿A cuál medio de comunicación en inglés le tiene más confianza?

**B.-** Canal 7.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos como *Univisión* o *Telemundo* en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Estoy triste porque no se ha hecho, y pues ya no creo en nada porque no lo dejan a él hacer nada. Entonces, como yo soy demócrata, yo estoy con Obama.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción de respecto al desempeño del gobierno de Barack Obama entorno al tema de la reforma migratoria. ¿Cómo considera las acciones de gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de la reforma migratoria en lo que va de sus tres años de gobierno? Las opciones son: Muy correctas, correctas, regular, poco correctas, nada correctas u otro.

**B.-** Lo que él puede hacerlo lo ha hecho correcto porque es obvio que no tiene apoyo. Yo veo que le falta apoyo por parte del poder.

**A.-** ¿Considera que Obama ha impulsado una reforma migratoria?

**B.-** Claro que sí.

**A.-** Y ¿usted considera que en lo que le resta como presidente, Obama va a hacer algo por impulsar la reforma migratoria integral?

**B.-** Yo pienso que sí la va hacer.

**A.-** ¿Cuándo se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos, usted piensa sólo en los beneficios que le traerá usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que viven en este país y aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Yo pienso en toda la gente. En mí no, yo pienso en el trabajo para la gente nueva. Yo ya no trabajo...ya estoy enferma. Yo lo hago por toda la gente mexicana que quiere trabajar.

**A.-** ¿Si el presidente Barack Obama buscara la reelección como presidente, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Claro que sí...veinte veces más votaría por él.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar.

¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en 2008? Alguna frase o mensaje en especial.

**B.-** Recuerdo que es una persona abierta, muy sencilla, su modo de hablar. Ya ve que ha hecho mucho porque quitó la guerra. Eso es muy bueno para nuestros paisanos tanto para los ciudadanos como para los indocumentados. Todo lo que él ha hecho por nuestra gente...en general.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Barack Obama? ¿Cuáles serían para usted los puntos más importantes que debe contener esa reforma migratoria?

**B.-** Que considere a quién le va a dar los papeles, que sean buenos ciudadanos que se la merezcan...que no sean unos delincuentes, que sea gente trabajadora. Que no sean cholos o golferos, que sea gente que quiere salir adelante como nosotros. Que no anden por las calles rayando bardas, que sea gente humilde y trabajadora. Que ellos salgan adelante por sus propios esfuerzos....que no sean rateros.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina, y en particular la mexicana, fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Claro que sí. Todos los mexicanos lo apoyamos.

**A.-** ¿Por qué lo considera así?

**B.-** Nose, él es moreno y a todos nos cayó bien.

**A.-** ¿Se identificaron con él?

**B.-** Nos identificamos muy bonito con él. Y él con nosotros. Él (Obama) y Reagan para mí han sido mis papás. Reagan fue mi papá porque él nos dio los papeles. Él nos dio los papeles. Con nosotros no hubo amnistía, nosotros nada más pusimos la huella y nos dieron el trabajo...gracias a Dios.



**A.-** ¿Recuerda alguna promesa en especial que dirigió el entonces candidato demócrata a la comunidad mexicana en Estados Unidos?

**B.-** Que iba a quitar la guerra, que iba a dar la reforma, que iba a dar el seguro....el Medi Care. Ha ayudado a muchos niños inválidos...que de verdad necesitan ayuda.

**A.-** Y ¿cree que si Obama busca la reelección como presidente otra vez utilizará el tema de la reforma migratoria como gancho para atraer más votos de la comunidad latina?

**B.-** Yo pienso que sí, pero lo apoyamos aunque haya reforma o no. Hay que apoyarlo.

**A.-** ¿Usted piensa que algún día habrá aquí en Estados Unidos un presidente de origen latnino o mexicano?

**B.-** Dios lo permita...claro que sí.

**A.-** ¿Y les han funcionado los líderes latinos que tienen? Por ejemplo, Antonio Villarraigoza, ¿él si los ha apoyado?

**B.-** Sí, como no, bastante. No hay como los mexicanos...aquí y en tierra de indios...somos los mejores...jajajaaaa.

**A.-** ¿Algo más que quieras agregar?

**B.-** No, muchas gracias.

**A.-** Muchas gracias, le agradezco mucho su apoyo.

**20.-**

**Fecha: 17/abril/2011**

**Fecha de nacimiento: 1942.**

**A.-** Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración en el año 2011 su participación es de gran importancia.

**A.-** ¿Es ciudadana norteamericana de origen mexicano?

**B.-** Sí. Me hice ciudadana en el año 1996.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** Nací el 9 de enero de 1942.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En Durango, Durango, México.

**A.-** ¿En qué año llegó aquí a Estados Unidos?

**B.-** Aquí llegamos el 6 de octubre de 1971.

**A.-** ¿Y actualmente, cuál es su estado civil?

**B.-** Casada.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, vivo actualmente en el condado de Los Ángeles.

**A.-** ¿En qué área de Los Ángeles?

**B.-** En Pomona.

**A.-** ¿Cuál es su ingreso anual? Voy a mencionar tres cifras y usted me dice: Alrededor de 20 mil 368 dólares, más de 20 mil 368 dólares, menos de 20 mil 368 dólares u otro.

**B.-** Menos de 20 mil.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Español.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católica.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008.

¿Usted votó por Obama en la campaña política de 2008?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Es usted activista o pertenece a una organización política?

**B.-** No, a ninguna organización política.

**A.-** ¿Participó en la campaña política presidencial de 2008?

**B.-** Sí, participamos.

**A.-** En escala del 5-1 diga el motivo más importante por el cual usted participó en la campaña política de Obama siendo así el número cinco el motivo más importante y el número uno el menos importante.

**B.-** El más importante fue la Reforma Migratoria 5, para toda esa gente que viene a trabajar y no tiene documentos. Empleo 4, Salud 3, Vivienda 2 y Educación 3. .

**A.-** ¿En las elecciones primarias del Partido Demócrata, y quién era su precandidato o precandidato favorito?

**B.-** Tenía como candidata preferida a Hillary Clinton, pero viendo las posibilidades de que ganara, que hubiera un cambio de raza...como Obama que es de color.

**A.-** ¿Alguien la invitó unirse a la campaña de Obama?

**B.-** No, nosotros lo decidimos.

**A.-** ¿Qué acciones realizó durante la campaña política para invitar a votar por Obama? Por ejemplo, si habló por teléfono, pegó posters o flyers, envió mensajes por internet.

**B.-** Hablamos por teléfono para que la demás gente se uniera para hacer lo posible para que él ganara el puesto de presidente.

**A.-** ¿Por cuánto tiempo realizó estas acciones?

**B.-** Estuvimos por dos meses hablando por teléfono.

**A.-** ¿Usted sabe si se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** Sí, sí se formaron en varios condados.

**A.-** ¿Lo visitaron en su casa para hablarle sobre los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** Me llamaron por teléfono.

**A.-** ¿Qué le dijeron?

**B.-** Que si veía posibilidades de que Obama sacara adelante a la gente, que hubiera buenos programas para las persona de la tercera edad.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Usted con qué se identificó con él?

**B.-** Pues con lo que él (Obama) quiere: Que los hijos (que ya son los nietos de uno) sigan adelante en la escuela, que consigan buenos trabajos, buenos

empleos. Que no dejen la escuela a temprana edad, que sigan estudiando. Les está dando apoyo para sus estudios, para que entren a la universidad.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama respecto a los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Eso sí no me acuerdo. Oí todo el discurso de él, pero ahorita no lo recuerdo. Lo importante es que está apoyando a jóvenes estudiantes universitarios, para que sigan adelante aunque no tengan papeles... y darles la reforma migratoria.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó. ¿Por cuál medio de comunicación tradicional se informó sobre lo que ocurría durante la campaña política presidencial de 2008? Si fue por televisión, radio prensa escrita, ¿donde escucha las noticias sobre esta campaña?

**B.-** Por televisión.

**A.-** ¿En qué idioma escucho sintonizan los medios de comunicación?

**B.-** En español.

**A.-** ¿Cuál fue nombre de la cadena de medios de comunicación hispanos que vivió o hehecho con mayor frecuencia?

**B.-** Univisión, canal 34. Univisión siempre tiene más gente hispana. También anglosajona, pero una que otra.

**A.-** ¿Y recuerda algún programa de televisión o radio que usted utilizó para informarse sobre lo que pasaba en la campaña?

**B.-** El programa *Al Punto* con Jorge Ramos, los domingos a las 10 de la mañana. Las noticias tanto a las seis de la tarde como a las once de la noche.

**A.-** ¿Por qué le gustaba escuchar este programa?

**B.-** Porque nos mantiene bien enterados en nuestro propio idioma, nos especifica bien lo que está haciendo el gobierno. Simplemente, los republicanos no apoyan al presidente para que haga su trabajo...y deben

apoyarlo, seguir trabajando y darle la reforma migratoria a toda la gente que está ahorita en el limbo y que están sufriendo. Hace varios años, cuando nosotros llegamos aquí, sí había discriminación, pero no tanto como ahora, era más fácil agarrar un trabajo...y ahora no. Ahora te hacen muchas trabas: Si hablas inglés, si tienes papeles, si tienes seguro social.

**A.-** ¿Y usted utilizó internet durante la campaña?

**B.-** No, yo no.

**A.-** En ese momento de la campaña, ¿qué expectativas le provocó el discurso que el entonces candidato demócrata, Barack Obama, pronunció respecto al tema de la reforma migratoria durante la campaña política? ¿Si le provocó mucha expectativa, regular o poca?

**B.-** Pues dio la esperanza de que sí se va hacer la reforma migratoria, y esperemos que Dios nos ayude y lo ayude a él (Obama) para que se haga esa reforma migratoria... para tanto estudiante joven que hay. Para la gente que está aquí sin familia.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación como televisión, radio, prensa escrita para expresar su reacción, percepción y experiencias sobre el discurso de Obama sobre el tema de la reforma migratoria.... Usted se manifestó en algún medio de comunicación?

**B.-** Por medio del teléfono.

**A.-** ¿Y sí fue constante?

**B.-** Sí, si fuimos constantes. Duramos dos semanas para que se pueda solucionar este problema para jóvenes que no tienen papeles. Y los que tienen papeles, que ya están aquí...¡No quieren estudiar! ¡No aprovechan!

**A.-** ¿Usted confía en los medios de comunicación hispanos...en lo que informan?

**B.-** Sí, sí confío.

**A.-** ¿Por qué?

**B.-** Porque le hablan a uno claramente y directamente.

**A.-** ¿A cuál medio de comunicación hispano le tiene más confianza?

**B.-** A Univisión

**A.-** ¿Y en general, a cuál medio de comunicación aquí en Estados Unidos le tiene más confianza? Que usted sienta que reflejan más la realidad de los hispanos aquí.

**B.-** A CNN en español.

**A.-** ¿Por qué? ¿Qué le parece?

**B.-** Pues informan bien, dan información directa, lo mismo que en español.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos como *Univisión* o *Telemundo* en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Oh, pues excelente...los dos canales. Tanto el 46 como el Univisión. Univisión es el número uno. Ahí me informo de todo lo que está pasando, de lo que va a pasar...de lo que está planeando el presidente.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción de respecto al desempeño del gobierno de Barack Obama entorno al tema de la reforma migratoria. ¿Cómo considera las acciones de gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de la reforma migratoria en lo que va de sus tres años de gobierno? Las opciones son: Muy correctas, correctas, regular, poco correctas, nada correctas u otro.

**B.-** Pues va muy bien desde el principio, pero lo han detenido. Desde el primer año lo han detenido los republicanos que son los ricos. Y uno que es demócrata lo ven menos que los republicanos.

**A.-** ¿Considera que le ha hecho falta apoyo al gobierno?

**B.-** Sí, le ha hecho falta apoyo al gobierno....al presidente. Falta que le den más apoyo.

**A.-** ¿Considera que Obama ha impulsado una reforma migratoria?

**B.-** Sí, sí la ha impulsado.

**A.-** Y ¿usted considera que en lo que le resta como presidente, Obama va a hacer algo por impulsar la reforma migratoria integral?

**B.-** Sí, yo creo sí. No se sabe si este año o el año que entra, pero sí la podrá realizar.

**A.-** ¿Cuándo se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos, usted piensa sólo en los beneficios que le traerá usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que viven en este país y aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Para todo mundo que no tienen ahorita papeles... y también para uno.

**A.-** ¿Si el presidente Barack Obama buscara la reelección como presidente, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Sí, volveríamos a votar por él.

**A.-** ¿Le ha gustado cómo ha gobernado?

**B.-** Sí, sí me ha gustado.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar.

¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en 2008? Alguna frase o mensaje en especial.

**B.-** Pues que él (Obama) estaba dispuesto a darle ayuda a los latinos...principalmente a los mexicanos, que somos los que más nos encontramos aquí en Estados Unidos.

**A.-** ¿Por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Porque me fijé que si el latino estaba dispuesto a darle su voto, él estaba dispuesto a apoyarlo al 100 por ciento.



**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Barack Obama? ¿Cuáles serían para usted los puntos más importantes que debe contener esa reforma migratoria?

**B.-** Principalmente, que le den papeles a toda la gente que se encuentra aquí, mexicana o no mexicana.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina, y en particular la mexicana, fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí, 100 por ciento fue.

**A.-** ¿Por qué lo considera así?

**B.-** Porque toda la gente mexicana salió a votar por él.

**A.-** ¿Recuerda alguna promesa en especial que dirigió el entonces candidato demócrata a la comunidad mexicana en Estados Unidos?

**B.-** Pues principalmente, la reforma migratoria, la salud y para los chamacos de la escuela, la educación...sobretudo.

**A.-** Y ¿cree que si Obama busca la reelección como presidente otra vez utilizará el tema de la reforma migratoria como gancho para atraer más votos de la comunidad latina?

**B.-** Pues sí estaría bien que volviera a usar esa misma táctica y ese mismo tema para darle más confianza. Porque la confianza ya la tiene, nada más que lo dejen trabajar. Sin la mano obrera mexicana no se hace este país porque este país está hecho con mano obrera mexicana.

**A.-** ¿Usted piensa que algún día habrá aquí en Estados Unidos un presidente de origen latino o mexicano?

**B.-** Sí, para el futuro sí estaría bien. Pero si Dios quiere y Dios nos deja que siga Obama, y que después salga un buen presidente mexicano o latino.

**A.-** ¿Y les han funcionado los líderes latinos que tienen? Por ejemplo, Antonio Villarraigoza, ¿Él si los ha apoyado?

**B.-** Sí, sí han apoyado bastante. Sí han respondido.

**A.-** Muchas gracias ¿Algo más que quieras agregar?

**B.-** No, es todo. Muchas gracias, muy amable.

**A.-** Gracias.

**21.-**

**Fecha: 18/abril/2011**

**Fecha de nacimiento: 1944.**

**A.-** Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración en el año 2011 su participación es de gran importancia.

**A.-** ¿Es ciudadana norteamericana de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** Nací el 3 de julio de 1944.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** Nací en Fresnillo, Zacatecas.

**A.-** ¿Cuándo vivía en México también participaba en la política?

**B.-** Sí, nomás daba mi voto.

**A.-** ¿En qué año llegó aquí a Estados Unidos?

**B.-** Yo llegué en el año de 1973.

**A.-** ¿Y actualmente, cuál es su estado civil?

**B.-** Divorciado.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, en el condado de Los Ángeles.

**A.-** ¿En qué área de Los Ángeles?

**B.-** Actualmente vivo en el Valle de San Fernando.

**A.-** ¿Cuál es su ingreso anual? Voy a mencionar tres cifras y usted me dice: Alrededor de 20 mil 368 dólares, más de 20 mil 368 dólares, menos de 20 mil 368 dólares u otro.

**B.-** Menos de 20 mil.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Yo español. Pero mis muchachos hablan más inglés.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católica.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008.

¿Usted votó por Obama en la campaña política de 2008?

**B.-** Sí. Yo voté por Obama.

**A.-** ¿Es usted activista o pertenece a una organización política?

**B.-** No.

**A.-** ¿Participó en la campaña política presidencial de 2008?

**B.-** No, nosotros nada más nos juntamos en familia y decidimos que íbamos a votar por Obama.

**A.-** En escala del 5-1 diga el motivo más importante por el cual usted participó en la campaña política de Obama siendo así el número cinco el motivo más importante y el número uno el menos importante.

**B.-** El más importante fue la Reforma Migratoria 5, Educación 4, Empleo 3, Salud 2, Vivienda 1.

**A.-** ¿En las elecciones primarias del Partido Demócrata, quién era su precandidato o precandidata favorito/a?

**B.-** Sí, siempre fue Obama.

**A.-** ¿Alguien la invitó unirse a la campaña de Obama?

**B.-** No, nosotros decidimos. En base a lo que veíamos en los medios de comunicación...en la radio y en la televisión cuando hablaban de que aquél candidato hizo esto o aquél hizo esto, y así nos informábamos.

**A.-** ¿Usted sabe si se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** Sí, nos llegaron a decir que votáramos por Obama.

**A.-** ¿Lo visitaron en su casa para hablarle sobre los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No...nada más nos llamaron por teléfono.

**A.-** ¿Qué le dijeron?

**B.-** Que votáramos por Obama, no nos dijeron mucho, sólo que votáramos por él.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Usted con qué se identificó con él?

**B.-** Con el color, dijimos que no porque sea de color quiere decir que sea mala gente, a lo mejor es buena gente.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama respecto a los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Sí, dijo muchos discursos como beneficiar al país y no sólo para beneficio de él.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó. ¿Por cuál medio de comunicación tradicional se informó sobre lo que ocurría durante la campaña política presidencial de 2008? Si fue por televisión, radio prensa escrita, ¿dónde escucha las noticias sobre esta campaña?

**B.-** Por medio de la radio y la televisión, y a veces por folletos que decían: “Voten por Obama”.

**A.-** ¿En qué idioma escucha o sintoniza los medios de comunicación?

**B.-** Yo en español, y mis hijos en inglés.

**A.-** ¿Cuál fue nombre de la cadena de medios de comunicación hispanos que vió o leyó con mayor frecuencia?

**B.-** En periódico *La Opinión*, y en televisión *Telemundo*.

**A.-** ¿Y recuerda algún programa de televisión o radio que usted utilizó para informarse sobre lo que pasaba en la campaña?

**B.-** El programa *Al Punto* con Jorge Ramos.

**A.-** ¿Por qué le gustaba escuchar este programa?

**B.-** Porque me gusta cómo da la información, se me hace que no anda con rodeos, con mentiras.

**A.-** ¿Y usted utilizó internet durante la campaña?

**B.-** No, porque nosotros somos personas de edad, y no sabemos utilizar internet. Eso es nada más para los jóvenes.

**A.-** En ese momento de la campaña, ¿qué expectativas le provocó el discurso que el entonces candidato demócrata, Barack Obama, pronunció respecto al tema de la reforma migratoria durante la campaña política? ¿Si le provocó mucha expectativa, regular o poca?

**B.-** Pues tuvo muchas nada más que al último bajó. Él (Obama) mismo dijo: “Yo no me mando solo”. No lo han dejado hacer muchas cosas.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación como televisión, radio, prensa escrita para expresar su reacción, percepción y experiencias sobre el discurso de Obama sobre el tema de la reforma migratoria.... Usted se manifestó en algún medio de comunicación?

**B.-** No. Pero sí he escuchado a otra gente que se ha manifestado, se han quejado de que no nos han dado la reforma migratoria, no nos quieren dar otra amnistía.

**A.-** ¿Usted confía en los medios de comunicación hispanos...en lo que informan?

**B.-** Sí, en algunos. Casi sí dicen toda la verdad.

**A.-** ¿A cuál medio de comunicación hispano le tiene más confianza?

**B.-** A Telemundo porque es más popular.

**A.-** ¿Y en general, a cuál medio de comunicación aquí en Estados Unidos le tiene más confianza? Que usted sienta que reflejan más la realidad de los hispanos aquí.

**B.-** No veo medios en inglés porque no hablo ese idioma.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos como *Univisión* o *Telemundo* en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Sí, sí influyen. Han presionado a Obama para que haga algo por la reforma migratoria.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño del gobierno de Barack Obama en torno al tema de la reforma migratoria. ¿Cómo considera las acciones de gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de la reforma migratoria en lo que va de sus tres años de gobierno? Las opciones son: Muy correctas, correctas, regular, poco correctas, nada correctas u otro.

**B.-** Lo ha hecho correcto, únicamente que no lo han dejado.

**A.-** ¿Considera que Obama ha impulsado una reforma migratoria?

**B.-** Sí, sí ha hecho, lo que pasa es que prometió, pero no lo han apoyado.

**A.-** Y ¿usted considera que en lo que le resta como presidente, Obama va a hacer algo por impulsar la reforma migratoria integral?

**B.-** Pues si lo dejan sí, pero si no lo dejan no habrá nada.

**A.-** ¿Cuándo se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos, usted piensa sólo en los beneficios que le traerá usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que viven en este país y aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Yo pienso en todos. Yo soy pobre, yo he sido latino y aunque yo ya soy ciudadano, pienso que los que están indocumentados también lo merecen porque todos somos iguales. Todos tenemos derechos, este país es de inmigrantes y bienvenidos porque andan buscando su vida en este país...así como nosotros la anduvimos buscando... y ya estamos aquí.

**A.-** ¿Si el presidente Barack Obama buscara la reelección como presidente, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Sí volvería a votar por él.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar.

¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en 2008? Alguna frase o mensaje en especial.

**B.-** Recuerdo sobre lo que dijo del tema migratorio. Parecía que ya la teníamos en el plato.

**A.-** ¿Por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Porque lo dijo en su discurso.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Barack Obama? ¿Cuáles serían para usted los puntos más importantes que debe contener esa reforma migratoria?

**B.-** Pues que se haga la reforma migratoria para todas las personas que tienen aquí como 20 años y que no pueden arreglar sus papeles, porque no hay la oportunidad cuando hubo la amnistía.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina, y en particular la mexicana, fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí, es muy importante porque somos muchos.

**A.-** ¿Por qué lo considera así?

**B.-** Porque nosotros somos latinos y estamos unidos.

**A.-** ¿Recuerda alguna promesa en especial que dirigió el entonces candidato demócrata a la comunidad mexicana en Estados Unidos?

**B.-** Pues lo de la reforma migratoria.

**A.-** Y ¿cree que si Obama busca la reelección como presidente otra vez utilizará el tema de la reforma migratoria como gancho para atraer más votos de la comunidad latina?

**B.-** Sí, yo creo que sí.



**A.-** ¿Usted piensa que algún día habrá aquí en Estados Unidos un presidente de origen latino o mexicano?

**B.-** Pues a lo mejor sí, pero yo ya no lo voy a alcanzar a ver.

**A.-** ¿Y les han funcionado los líderes latinos que tienen? Por ejemplo, Antonio Villarraigoza, ¿Él si los ha apoyado?

**B.-** Sí, sí nos ha apoyado.

**A.-** Muchas gracias ¿Algo más que quieras agregar?

**B.-** No, es todo. Mucha suerte.

**A.-** Gracias.

**22.-**

**Fecha: 19/abril/2011**

**Fecha de nacimiento: 1964.**

**A.-** Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración en el año 2011 su participación es de gran importancia.

**A.-** ¿Es ciudadana norteamericana de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** Nací el 29 de febrero de 1964.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** Nací en Morelia, Michoacán, México.

**A.-** ¿En qué año llegó aquí a Estados Unidos?

**B.-** En 1979.

**A.-** ¿Y actualmente, cuál es su estado civil?

**B.-** Casada.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, en el condado de Los Ángeles.

**A.-** ¿En qué área de Los Ángeles?

**B.-** En el centro de Los Ángeles.

**A.-** ¿Cuál es su ingreso anual? Voy a mencionar tres cifras y usted me dice: Alrededor de 20 mil 368 dólares, más de 20 mil 368 dólares, menos de 20 mil 368 dólares u otro.

**B.-** Menos de 20 mil.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Yo español. Pero mis hijos hablan inglés.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católica.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008.

¿Usted votó por Obama en la campaña política de 2008?

**B.-** Sí. Yo voté por Obama.

**A.-** ¿Es usted activista o pertenece a una organización política?

**B.-** Sí, soy Demócrata.

**A.-** ¿Participó en la campaña política presidencial de 2008?

**B.-** Sí.

**A.-** En escala del 5-1 diga el motivo más importante por el cual usted participó en la campaña política de Obama siendo así el número cinco el motivo más importante y el número uno el menos importante.

**B.-** El más importante fue la Reforma Migratoria (5), Salud (4), Vivienda (3), Educación (2), Empleo (1).

**A.-** ¿En las elecciones primarias del Partido Demócrata, quién era su precandidato o precandidata favorito/a?

**B.-** Siempre fue Obama.

**A.-** ¿Alguien la invitó unirse a la campaña de Obama?

**B.-** No, yo sola. Como veía que estaba prometiendo mucho, yo sola decidí votar por él.

**A.-** ¿Qué acciones realizó durante la campaña política de Obama para invitar a la gente a votar por él?

**B.-** Visité personas en sus casas o les decía cuando me las encontraba en la calle.

**A.-** ¿Por cuánto tiempo realizó esas acciones?

**B.-** Como un mes.

**A.-** ¿Usted sabe si se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Lo visitaron en su casa para hablarle sobre los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** A mí me hablaron por teléfono.

**A.-** ¿Qué le dijeron?

**B.-** Pues lo que él estaba prometiéndome, y que nos convenía unirnos a su campaña y votar por él, que nunca habíamos tenido un presidente moreno y que él nos iba ayudar a hacer un cambio en el país.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama respecto a los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Sí, recuerdo algunas cosas.

**A.-** ¿Qué es lo que recuerda?

**B.-** Que él (Obama) iba a subir al país porque se encontraba muy abajo.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó. ¿Por cuál medio de comunicación tradicional se informó sobre lo que ocurría durante la campaña política presidencial de 2008? Si fue por televisión, radio, prensa escrita, ¿dónde escucha las noticias sobre esta campaña?

**B.-** Por televisión.

**A.-** ¿En qué idioma escuchó o sintonizó los medios de comunicación?

**B.-** En español.

**A.-** ¿Cuál fue nombre de la cadena de medios de comunicación hispanos que vio o leyó con mayor frecuencia?

**B.-** En *Univisión*, canal 34.

**A.-** ¿Y recuerda algún programa de televisión o radio que usted utilizó para informarse sobre lo que pasaba en la campaña?

**B.-** Las *Noticias Univisión*, canal 34.

**A.-** ¿Por qué le gustaba escuchar este programa?

**B.-** Porque me gusta cómo informa el periodista, para estar al tanto de lo que pasa y pues qué es lo que se ofrece, los candidatos qué política traen.

**A.-** ¿Y usted utilizó internet durante la campaña?

**B.-** No, no usé.

**A.-** En ese momento de la campaña, ¿qué expectativas le provocó el discurso que el entonces candidato demócrata, Barack Obama, pronunció respecto al tema de la reforma migratoria durante la campaña política? ¿Si le provocó mucha expectativa, regular o poca?

**B.-** Sí, sí tuve mucha expectativa. Yo esperaba que sí fuera hacer algo.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación como televisión, radio, prensa escrita, para expresar su reacción, percepción y experiencias sobre el discurso de Obama sobre el tema de la reforma migratoria.... Usted se manifestó en algún medio de comunicación?

**B.-** No.

**A.-** ¿Usted confía en los medios de comunicación hispanos...en lo que informan?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Por qué confía?

**B.-** Porque se motivan en darnos consejos de que votemos, traen buena política o porque piensan que estamos con la esperanza y de que los políticos hagan lo que prometieron.

**A.-** ¿Considera que sí reflejan la realidad de la comunidad latina?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿A cuál medio de comunicación hispano le tiene más confianza?

**B.-** A *Univisión*.

**A.-** ¿Y en general, a cuál medio de comunicación aquí en Estados Unidos le tiene más confianza? Que usted sienta que reflejan más la realidad de los hispanos aquí.

**B.-** Sí, al canal 2, de la cadena *CNN*.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos como *Univisión* o *Telemundo* en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Sí, sí influyen mucho.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño del gobierno de Barack Obama en torno al tema de la reforma migratoria. ¿Cómo considera las acciones de gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de la reforma migratoria en lo que va de sus tres años de gobierno? Las opciones son: Muy correctas, correctas, regular, poco correctas, nada correctas u otro.

**B.-** Correctas porque él (Obama) está tratando de hacer, sólo que los republicanos no lo han dejado, pero él ha hecho lo correcto.

**A.-** ¿Considera que Obama ha impulsado una reforma migratoria?

**B.-** Sí, pero los republicanos no lo han dejado.

**A.-** Y ¿usted considera que en lo que le resta como presidente, Obama va a hacer algo por impulsar la reforma migratoria integral?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Todavía tiene la esperanza?

**B.-** Sí, todavía tengo la esperanza.

**A.-** ¿Cuándo se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos, usted piensa sólo en los beneficios que le traerá usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que viven en este país y aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Sí, pienso en todos.

**A.-** ¿Si el presidente Barack Obama buscara la reelección como presidente, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Sí.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar.

¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en 2008? Alguna frase o mensaje en especial.

**B.-** Que prometió ayudarnos con la reforma migratoria y prometió seguros de educación y salud para personas de bajo recursos, y prometió más trabajos.

**A.-** ¿Por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Porque él agarró al país cuando estaba en quiebra y él prometió que lo iba a sacar adelante.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Barack Obama? ¿Cuáles serían para usted los puntos más importantes que debe contener esa reforma migratoria?

**B.-** Que haya unión entre ellos para que puedan darle una reforma migratoria para todas las personas que están indocumentadas en este país. También que no nos quiten el *medi care* ni las viviendas públicas.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina, y en particular la mexicana, fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí, mucho.

**A.-** ¿Por qué lo considera así?

**B.-** Porque somos la mayoría de latinos que votamos por él (Obama). Si nosotros no hubiéramos votado por él, él no estaría donde está.

**A.-** ¿Recuerda alguna promesa en especial que dirigió el entonces candidato demócrata a la comunidad mexicana en Estados Unidos?

**B.-** Prometió trabajos, la reforma migratoria y que sacaría al país de la quiebra.

**A.-** Y ¿cree que si Obama busca la reelección como presidente otra vez utilizará el tema de la reforma migratoria como gancho para atraer más votos de la comunidad latina?

**B.-** Sí, la va a usar, va a volver a prometer lo mismo.

**A.-** ¿Usted piensa que algún día habrá aquí en Estados Unidos un presidente de origen latino o mexicano?

**B.-** Claro que sí, hay muchos. A mí en lo personal me gustaría mucho que hubiera un latino, de nuestra raza que llegara al poder y a ser presidente.

**A.-** ¿Y les han funcionado los líderes latinos que tienen? Por ejemplo, Antonio Villarraigoza, ¿Él si los ha apoyado?

**B.-** Sí.

**A.-** Muchas gracias ¿Algo más que quieras agregar?

**B.-** Solamente que ojalá que todos los republicanos se unieran y apoyaran esta reforma. Ojalá que todos lleguen a más acuerdos y que se logren más fuentes de trabajo para el pueblo.

**A.-** Gracias.

**23.- Fecha: 20/abril/2011**

**Fecha de nacimiento: 1932.**

**A.-** Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas, agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la



reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración en el año 2011 su participación es de gran importancia.

**A.-** ¿Es ciudadano norteamericana de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** Nací el 6 de noviembre de 1932.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** Nací en Cenotillo, Yucatán, México.

**A.-** ¿En qué año llegó aquí a Estados Unidos?

**B.-** En el 59'.

**A.-** ¿Y cuando vivía en México participaba en la política?

**B.-** Sí, participé muchas veces en la época del PRI, cuando nada más había un PRI. Y aquí en Estado Unidos me hice ciudadano en el 95'. Aquí podemos dar nuestra opinión, desgraciadamente nuestra opinión no nos sirve para nada porque aquí el gobierno promete y no cumple. ¿Qué pasa con el gobierno que prometió y no ha cumplido nada? Eso deja en evidencia, por eso ahora él (Obama) quiere darnos una partecita y por eso quiere reelegirse.

**A.-** ¿Y actualmente, cuál es su estado civil?

**B.-** Casado.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, aquí vivo en el condado de Los Ángeles.

**A.-** ¿En qué área de Los Ángeles?

**B.-** En el área de Ecko Park.

**A.-** ¿Cuál es su ingreso anual? Voy a mencionar tres cifras y usted me dice: Alrededor de 20 mil 368 dólares, más de 20 mil 368 dólares, menos de 20 mil 368 dólares u otro.

**B.-** Menos de 20 mil.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Maya, un poco de inglés y el español.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católica.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008.

¿Usted votó por Obama en la campaña política de 2008?

**B.-** Sí. Yo voté por Obama.

**A.-** ¿Es usted activista o pertenece a una organización política?

**B.-** Soy activista nada más, soy participante.

**A.-** ¿Participó en la campaña política presidencial de 2008?

**B.-** Sí, participé y voté.

**A.-** En escala del 5-1 diga el motivo más importante por el cual usted participó en la campaña política de Obama siendo así el número cinco el motivo más importante y el número uno el menos importante.

**B.-** El más importante fue la Reforma Migratoria (5) que prometió, Económico (4), Educación (3), Empleo (2), Salud (1). La vivienda se ha venido deteriorando.

**A.-** ¿En las elecciones primarias del Partido Demócrata, y quién era su precandidato o precandidata favorito/a?

**B.-** Sí, siempre mi favorito fue Obama.

**A.-** ¿Alguien la invitó unirse a la campaña de Obama?

**B.-** Sí, el Partido Demócrata.

**A.-** ¿Usted sabe si se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Lo visitaron en su casa para hablarle sobre los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No, nadie. Nada más ví la televisión.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso?

**B.-** La promesa que hizo sobre la Migración porque aquí habemos millones de latinos que no tenemos papeles, por eso votamos para que él hiciera algo. No lo ha hecho porque tiene mucha presión con el Republicano.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama respecto a los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Sí, recuerdo el plan para impulsar lo económico y lo migratorio, pero Obama no ha tenido el apoyo de los republicanos.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó. ¿Por cuál medio de comunicación tradicional se informó sobre lo que ocurría durante la campaña política presidencial de 2008? Si fue por televisión, radio prensa escrita, ¿dónde escucha las noticias sobre esta campaña?

**B.-** Por televisión o por folletos.

**A.-** ¿En qué idioma escuchó o sintonizó los medios de comunicación?

**B.-** En español. Leo poco inglés, pero no le entiendo mucho.

**A.-** ¿Cuál fue el nombre de la cadena de medios de comunicación hispanos que vió o leyó con mayor frecuencia?

**B.-** *Telemundo, Univisión.*

**A.-** ¿Y recuerda algún programa de televisión o radio que usted utilizó para informarse sobre lo que pasaba en la campaña?

**B.-** Sí, en el periódico *La Opinión*, en el periódico *Hoy*. En televisión, veía las noticias, por ejemplo en *Univisión*.

**A.-** ¿Por qué le gustaba escuchar este programa?

**B.-** Porque me gusta cómo el conductor anima al público y lleva la contabilidad de los hechos.

**A.-** ¿Y usted utilizó internet durante la campaña?

**B.-** No.

**A.-** En ese momento de la campaña, ¿qué expectativas le provocó el discurso que el entonces candidato demócrata, Barack Obama, pronunció respecto al tema de la reforma migratoria durante la campaña política? ¿Si le provocó mucha expectativa, regular o poca?

**B.-** Mucha, pero después nos decepcionó, nos dio una cachetada. Todavía creo en él (Obama) haber si no nos defrauda la segunda vez.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación como televisión, radio, prensa escrita para expresar su reacción, percepción y experiencias sobre el discurso de Obama sobre el tema de la reforma migratoria.... Usted se manifestó en algún medio de comunicación?

**B.-** No, nada más me informé por la televisión, ahí había mucha propaganda, y en el Partido Demócrata nos decían que votáramos por él (Obama).

**A.-** ¿Usted confía en los medios de comunicación hispanos...en lo que informan?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Por qué confía?

**B.-** Por la contabilidad que hacen.

**A.-** ¿Considera que sí reflejan la realidad de la comunidad latina y mexicana?

**B.-** Sí, sí les creo. A veces dan una realidad negativa de las cosas, pero ellos no son los que se equivocan sino los políticos porque dicen una cosa y hacen otra. Los medios nada más pasan la realidad, hacen entrevistas. ¿Qué pasa con el presidente? El presidente dice voy hacer esto, y mañana no hay dinero para hacer las cosas...se queda con las manos vacías. Los republicanos siempre están “puchando” “puchando” y no hacen nada. El presidente no ha podido porque tiene una fuerte presión con los republicanos.

**A.-** ¿A cuál medio de comunicación hispano le tiene más confianza?

**B.-** A *Telemundo* y a *La Opinión*... son los favoritos.

**A.-** ¿Y en general, a cuál medio de comunicación aquí en Estados Unidos le tiene más confianza? Que usted sienta que reflejan más la realidad de los hispanos aquí.

**B.-** A *CNN*.

**A.-** ¿Por qué?

**B.-** Porque tiene una cobertura muy fuerte.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos como *Univisión* o *Telemundo* en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Sí, sí influyen mucho. Ojalá que ellos presionen al gobierno para que cumpla con lo que prometió.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción de respecto al desempeño del gobierno de Barack Obama entorno al tema de la reforma migratoria. ¿Cómo considera las acciones de gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de la reforma migratoria en lo que va de sus tres años de gobierno? Las opciones son: Muy correctas, correctas, regular, poco correctas, nada correctas u otro.

**B.-** Nada correctas.

**A.-** ¿Por qué?

**B.-** Porque ha ofrecido y no ha cumplido nada.

**A.-** ¿A qué cree que se deba esto?

**B.-** Pues yo creo que por la presión del republicano. No lo han dejado trabajar.

**A.-** ¿Considera que Obama ha impulsado una reforma migratoria?

**B.-** Eso queríamos, pero no ha llegado en ningún punto, ese es el problema. Gracias a Dios nosotros tenemos nuestros papeles, pero cuántos mexicanos no tienen papeles. Y por eso votamos por el gobierno para que les diera a los que no tienen.

**A.-** Y ¿usted considera que en lo que le resta como presidente, Obama va a hacer algo por impulsar la reforma migratoria integral?

**B.-** Estamos impulsando...ojalá lo hiciera.

**A.-** ¿Cuándo se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos, usted piensa sólo en los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que viven en este país y aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Sí, para todos los que no tienen porque gracias a Dios nosotros tenemos nuestros papeles y quisiéramos que les dieran a otros.

**A.-** ¿Si el presidente Barack Obama buscara la reelección como presidente, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Todavía confía en él?

**B.-** Sí...(risas) ¿Pero qué más nos queda?

**A.-** No tienen otra opción.

**B.-** Si votamos por el republicano, el republicano está fregando y ¿cuál es la opción? Que nos saquen del país y nos vaya peor. Obama todavía vemos que

está “puchando”, y si nos vamos con el que no ofrece nada...nosotros gracias a Dios tenemos nuestros papeles, pero los que no los tienen...el inocente es el que parece más.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar.

¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en 2008? Alguna frase o mensaje en especial.

**B.-** Recuerdo que dijo que la juventud es la fuerza...y ahora está actuando todo lo contrario...la juventud es la fuerza, pero él (Obama) qué hizo, no le dio el Acta de los Sueños a los muchachos.

**A.-** ¿Por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Porque tengo muchos amigos, muchos niños que están estudiando y no les dieron los papeles para que se puedan defender.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Barack Obama? ¿Cuáles serían para usted los puntos más importantes que debe contener esa reforma migratoria?

**B.-** El republicano no quiere dar nada referente a una Amnistía con la migración, quizá por eso volvería votar por él (Obama) para que ahora sí haga algo el gobierno. Que no se separen a las familias, aquí hay muchas familias que están desintegradas. Que a los padres los hagan responsables de cuidar a sus hijos,

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina, y en particular la mexicana, fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí, fue lo principal.

**A.-** ¿Por qué lo considera así?

**B.-** Porque a nosotros los latinos nos ha ofrecido y tenemos fe de que así lo va hacer.

**A.-** ¿Recuerda alguna promesa en especial que dirigió el entonces candidato demócrata a la comunidad mexicana en Estados Unidos?

**B.-** La reforma migratoria...fue lo que ofreció.

**A.-** Y ¿cree que si Obama busca la reelección como presidente otra vez utilizará el tema de la reforma migratoria como “gancho” para atraer más votos de la comunidad latina?

**B.-** Tal vez, es lo que necesita, un impulso para la migración porque si no da los papeles para la gente, la gente se irá a otro partido.

**A.-** ¿Usted piensa que algún día habrá aquí en Estados Unidos un presidente de origen latino o mexicano?

**B.-** Sí va a haber, pero dentro de unos 15 o 20 años. Ojalá que haya un latino que esté limpio, que lo podamos apoyar porque también hay mucha corrupción y el latino rápido cae.

**A.-** ¿Y les han funcionado los líderes latinos que tienen? Por ejemplo, Antonio Villarraigoza, ¿Él si los ha apoyado?

**B.-** Pues estamos con Villarraigoza, lo apoyamos en la campaña...a hecho bastante, ojalá que así siga. Ojalá que vaya escalando, escalando y que le den un buen puesto.

**A.-** Muchas gracias ¿Algo más que quieras agregar?

**B.-** Así está bien, señorita. Ojalá que se lleve una buena impresión a nuestro México.

**A.-** Gracias.

**24.-**

**Fecha:** 25 de abril de 2011.

**Fecha de nacimiento:** 1944



Buenas Tardes este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración del 2011 su participación es de gran importancia.

**A.-** ¿Es ciudadano norteamericano de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

En 1944.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** Jamay, Jalisco

**A.-** ¿Y en qué año llegó aquí a Estados Unidos?

**B.-** En el 73.

**A.-** ¿Y actualmente cuál es su estado civil?

**B.-** Casado.

**A.-** ¿Y actualmente usted reside aquí en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Allá en San Fernando, en el Valle de San Fernando.

**A.-** Y bueno actualmente ¿cuál es su ingreso?, bueno voy a mencionar tres cifras y usted me dice.

**B.-** Menos, recibo 500 por mes.

**A.-** ¿Qué idioma habla dentro de su casa aquí en Estados Unidos?

**B.-** Español

**A.-** ¿A que religión pertenece?

**B.-** Católica.

**A.-** Bueno, ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política del 2008. En la elección política del 2008 usted voto por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Y actualmente usted es activista o pertenece a alguna organización política?

**B.-** No, nomás voto cada que hay elecciones.

**A.-** ¿Y tampoco participó en la campaña política del 2008 o nada más fue a votar?

**B.-** Nomás votamos.

**A.-** En escala del 5 al 1 diga el motivo más importante por el cual usted voto en la campaña política de Obama siendo así el numero 5 el motivos más importante y el numero 1 el menos importante, y bueno los temas son: Reforma Migratoria (5), Educación (4), Empleo (3), Salud (2) y Vivienda (1), ¿cuál fue el más importante?

**B.-** Por todos esos, todos esos Reforma migratoria, educación, empleo y todo, fueron los motivos por los que voté por él (Obama).

**A.-** Pero de estos ¿cuál fue el más importante?

**B.-** La reforma migratoria (5) por todos los paisanos y por el empleo (4).

**A.-** Y después ¿cuál fue más importante? ¿Si fue pues educación salud o vivienda?

**B.-** Por la salud (3).

**A.-** Y después ¿por cuál? Ah después ¿cuál fue el motivo más importante si fue educación o vivienda?

**B.-** Educación (2) y vivienda (1) también.

**A.-** En las elecciones primarias del partido demócrata ¿quién era su precandidato favorito? Fue por ejemplo Hillary Clinton u Obama?

**B.-** Era la Hillary.

**A.-** Y ¿por qué usted se decidió a apoyar a Obama?

**B.-** Pues porque soy demócrata y él (Obama) también era demócrata.

**A.-** Y ¿alguien lo invitó a unirse a la campaña de Obama?

**B.-** No, nomás me gustaba votar por ellos.

**A.-** Y a usted ¿lo visitaron en su casa para hablarle sobre los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No, no, nomás mandan propaganda.

**A.-** Ah ¿solo mandaron propaganda?

**B.-** Si.

**A.-** Y ¿considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso?

**B.-** Sí.

**A.-** Y ¿recuerda sobre lo que dijo Obama respecto de los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo, sobre lo que él iba a hacer?

**B.-** Pues no las ha cumplido.

**A.-** ¿Qué es lo que recuerda que dijo?

**B.-** Pues que lo primero que iba hacer a dar una reforma migratoria, y que iba a crear empleo, y que iba a dar seguro social a más familias, seguros médicos a más familias.

**A.-** ¿Es lo que más recuerda usted de las promesas que dijo Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** Ok. Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría durante la campaña política presidencial de 2008, si fue por televisión, radio, prensa escrita, internet?

**B.-** Televisión y por el periódico, vendría siendo prensa escrita.

**A.-** Sí, prensa escrita, y ¿en qué idioma escucha más los medios de comunicación?

**B.-** En español.

**A.-** Y ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio con mayor frecuencia, por ejemplo si fue *Univisión*, *Telemundo*, Radio *Univisión*, Radio *Telemundo*, *La Opinión*?

**B.-** Pues yo a veces que veo Los noticieros de los tres canales, el Tv Azteca, el *Telemundo*, el *Univisión* hasta en el 22.

**A.-** ¿El 22 que cadena es?

**B.-** Ese pertenece a Telemundo también, y porque el Tv Azteca a veces, a veces tiene noticias y a veces no, a veces las quitan y ponen otras cosas, el *Telemundo* y *Univisión* esas todo el tiempo tienen.

**A.-** Sí, TV Azteca es de México ¿verdad?

**B.-** Sí, pero tiene temporadas que les quitan los noticieros y no los vuelven a poner otra vez.

**A.-** Sí, y ¿qué programa de televisión recuerda que con mayor frecuencia de esos que sintoniza?

**B.-** Yo casi siempre las puras noticias.

**A.-** ¿De *Univisión* y de *Telemundo*?

**B.-** Sí.

**A.-** Y ¿Son las noticias de la noche que escucha?

**B.-** De las 6 de la tarde, a veces escucho las de las 11 de la noche, pero pasan lo mismo, pero a veces viene alguna cosa nueva.

**A.-** Y ¿por qué le gustan esos programas, es porque informa mejor, porque tiene mayor popularidad o porque le gusta como le informa?

**B.-** Porque pasan cosas de también de del país de uno, noticias del país de uno, ahorita hay otro canal nuevo se llama *Mexicanal* ese también pasa noticias.

**A.-** O sea ¿ahí se informa lo que pasa en México y todo eso?

**B.-** Sí, *Mexicanal*, las pasan a las 2 de la tarde en el estado de Jalisco.

**A.-** Y usted ¿participó en alguna red social digital en internet?

**B.-** No, yo de computadoras esas no se nada.

**A.-** Y usted ¿utilizó o se expresó por televisión su opinión sobre discursos de Barack Obama sobre el tema de la Reforma Migratoria?

**B.-** No, no las oí.

**A.-** Y usted ¿confía en los medios de comunicación hispano en lo que informa? Por ejemplo como en *Univisión* o en *Telemundo*?

**B.-** Pues a veces exageran pero pues a veces sí, sí.

**A.-** Usted ¿no les cree todo verdad?

**B.-** No.

**A.-** Y ¿a cuál medio de televisión hispana le tiene más confianza?

**B.-** A *Univisión*.

**A.-** Y ¿Por qué lo considera así, por qué le tiene más confianza?

**B.-** Porque es el único que había desde cuando yo llegué aquí, es el único canal que había cuando yo llegue aquí.

**A.-** Y en general ¿a cuál cadena en medios de comunicación de Estados Unidos le tiene más confianza contando los de ingles también?

**B.-** De inglés no veo yo ninguno.

**A.-** No ve. Y ¿qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos como *Univisión* y *Telemundo* en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Pues si a veces si se anima uno, yo he venido también a las marchas, cuando hacen marchas para la reforma migratoria, a veces ellos mismo anuncian que va a haber marchas para participar.

**A.-** ¿Por medio de la televisión se entera y usted viene para acá?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Y actúa también y considera que esto que *Univisión* sí refleja la realidad que viven aquí los mexicanos?

**B.-** Sí la refleja.

**A.-** ¿Se transmiten temas de interés para usted?

**B.-** Sí.

**A.-** Bueno, ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño de Barack Obama en torno al tema de Reforma Migratoria, ¿cómo considera las acciones del gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de Reforma Migratoria en sus tres años de gobierno? ¿Si las considera muy correctas, correctas regular poco correctas o nada correctas?

**B.-** Están incorrectas porque en lugar de hacer reforma migratoria esta cercando más.

**A.-** Y ¿considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** No, no la ha podido hacer.

**A.-** Y ¿Por qué usted cree que no ha podido impulsarla?

**B.-** O no quiere o no lo dejan una de dos o se ponen de acuerdo todos los políticos para no, para no impulsarla, como que, como que dicen que ya hay muchos.

**A.-** En lo que resta del periodo como presidente de los Estados Unidos ¿considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** Yo pienso que si, él (Obama) la va a promover para agarrar votos otra vez.

**A.-** Ajá si, si considera que la va a utilizar, ¿que va a utilizar otra vez ese tema como “gancho” para obtener más votos?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos, usted piensa sobre los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Yo pienso que el beneficio va a ser para los que no tienen todavía la ciudadanía. Se van a beneficiar muchos, van a agarrar su residencia, van a encontrar trabajo muchos, van a agarrar su ciudadanía también.

**A.-** ¿Usted piensa en todos los que no tienen documentos también?

**B.-** Sí porque yo así llegué sin nada y con el tiempo, en la otra amnistía que hubo fue para papeles, yo duré 17 años aquí sin papeles también hasta el 86 fue cuando arreglé con la otra amnistía que hubo, así estábamos nosotros y entonces también andaba “la migra” en las calles en aquél tiempo, se cuidaba uno para ir a trabajar, se asomaba uno que no estuvieran las perreras en las esquinas para ir a trabajar.

**A.-** Y si era, o sea fue, ¿fue muy difícil para ustedes todos, tenían que esconderse siempre que salían?

**B.-** Cuando íbamos a trabajar teníamos que asomarnos primero a las esquinas haber si no estaban las patrullas de la migración en las esquinas para poder salir a trabajar y a mi también me agarraron de ahí del trabajo de la fábrica, cayó una vez ahí nos llevaron a mi y a mi señora a ella la agarraron, la aventaron a Tijuana y a mi a Mexicali.

**A.-** Y ¿Después como le hicieron para regresar?

**B.-** Pues nos vinimos ese día, yo me regresé a Tijuana, de Mexicali regresé a Tijuana y, y ahí estaba mi esposa con una prima, y de ahí nos vinimos otra vez, pasamos otra vez juntos.

**A.-** Y bueno, y si el presidente Barack Obama buscara la reelección en este cargo ¿usted votaría por él otra vez?

**B.-** Sí.

**A.-** Y ¿Por qué si, confía todavía en él?

**B.-** Mmm...

**A.-** OK. Muy bien, bueno gracias por su cooperación ahora las últimas preguntas antes de terminar ¿que recuerda del mensaje de la campaña de Obama en el 2008, alguna frase que recuerde en su campaña?

**B.-** Que iba a dar amnistía en los 100 primeros días, iba a hacer una reforma migratoria en los primeros 100 días y no, no la ha cumplido.

**A.-** ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** No, es todo.

**A.-** ¡Gracias!



**25.-**

**Fecha:** 25 de abril de 2011

**Fecha de nacimiento:** 1985.

Buenas Tardes este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas. Agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración del 2011, su participación es de gran importancia.

**A.-** ¿Es ciudadano norteamericano de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

En 1985.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En Los Ángeles, California.

**A.-** ¿Y actualmente cuál es su estado civil?

**B.-** Soltero.

**A.-** ¿Y actualmente usted reside aquí en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, en Lynwood, California.

**A.-** Actualmente ¿cuál es su ingreso?, bueno voy a mencionar tres cifras y bueno usted me dice alrededor cuanto gana: 20 mil 368 dólares, más de 20 mil 368 dólares o menos de 20 mil 368 dólares.

**B.-** Alrededor de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla dentro de su casa aquí en Estados Unidos?

**B.-** Inglés.

**A.-** ¿A que religión pertenece?

**B.-** Ninguna.

**A.-** Bueno, ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política del 2008. En la elección política del 2008 usted voto por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Y actualmente usted es activista o pertenece a alguna organización política?

**B.-** Sí, al Partido Demócrata.

**A.-** En escala del 5 al 1 diga el motivo más importante por el cual usted votó en la campaña política de Obama siendo así el numero 5 el motivos más importante y el numero 1 el menos importante, y bueno los temas son: Reforma Migratoria, Educación, Empleo Salud y Vivienda, ¿cuál fue el más importante?

**B.-** Educación (5), Reforma Migratoria (4), Salud (3), Empleo (2), Vivienda (1).

**A.-** En las elecciones primarias del partido demócrata ¿quién era su precandidato favorito? Fue por ejemplo Hillary Clinton u Obama?

**B.-** Hillary Clinton.

**A.-** Y ¿Alguien lo invitó a unirse a la campaña de Obama?

**B.-** Sí, me invitó mi hermana porque ella también forma parte del Partido Demócrata, además Hillary Clinton perdió en las elecciones primarias, entonces tuvimos que apoyar a Obama.

**A.-** ¿Qué acciones realizó durante la campaña de Obama?

**B.-** Hablaba con mis amigos sobre los planes de Obama y les decía que votáramos por él.

**A.-** ¿Y por cuánto tiempo realizó estas acciones durante la campaña de Obama?

**B.-** Más o menos por dos meses.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Y a usted le tocó que la visitaran en su casa para hablarle de Obama durante la campaña?

**B.-** No, sólo me hablaron por teléfono.

**A.-** Y ¿considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso?

**B.-** No.

**A.-** Y ¿recuerda sobre lo que dijo Obama respecto de los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo, sobre lo que él iba a hacer?

**B.-** Sí, recuerdo que habló sobre cambiar la forma de gobierno de Estados Unidos así como de crear más empleo.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría durante la campaña política presidencial de 2008, si fue por televisión, radio, prensa escrita, internet?

**B.-** 1) Televisión, 2) Radio, 3) Prensa escrita, 4) E-mails.

**A.-** ¿En qué idioma escucha más los medios de comunicación?

**B.-** Inglés.

**A.-** Y ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio con mayor frecuencia, por ejemplo si fue *Univisión*, *Telemundo*, *Radio Univisión*, *Radio Telemundo*, *La Opinión*?

**B.-** Fue *Univisión*.

**A.-** ¿Cuál programa de televisión recuerda con mayor frecuencia de esos que sintoniza?

**B.-** Noticias *Univisión*, por el canal 34.

**A.-** ¿Por qué le gustan esos programas, es porque informa mejor porque tiene mayor popularidad o porque le gusta cómo le informa?

**B.-** Porque lo ven en mi casa mis papás.

**A.-** Durante la campaña, ¿Qué expectativa le provocó el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Mucha expectativa porque hablaba de un cambio, de hacer nuevas leyes, de mejorar la salud, la economía.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (prensa escrita, radio, televisión o las redes sociales digitales) para expresar su reacción, percepción y experiencia sobre el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** No participé en ningún medio de comunicación, sólo fui a votar.

**A.-** Y usted ¿confía en los medios de comunicación hispanos, en lo que informan?

**B.-** Sí, pero siento que cada compañía de medios tiene su propio ángulo para dar la información.

**A.-** ¿Y hay algún medio de comunicación que le tenga más confianza o que considere que se acerque más a la realidad?

**B.-** A *Univisión*.

**A.-** Y en general ¿A cuál cadena en medios de comunicación de Estados Unidos le tiene mas confianza contando los de ingles también?

**B.-** A *CNN* en inglés.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos como *Univisión* y *Telemundo* o *La Opinión* en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Mucho, tienen mucha influencia porque bastante gente ve los noticieros, por ejemplo, de *Univisión*.

**A.-** ¿Considera que las redes sociales digitales como facebook, twitter, myspace, transformaron su manera de participar en la política?

**B.-** No participé en ninguna red social digital.

**A.-** Ahora hare preguntas sobre su percepción respecto al desempeño de Barack Obama en torno al tema de Reforma Migratoria, ¿cómo considera las acciones del gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de Reforma Migratoria en sus tres años de gobierno? ¿Si las considera muy correctas, correctas regular poco correctas o nada correctas?

**B.-** Poco correctas.

**A.-** ¿Por qué las considera así?

**B.-** Porque no ha cumplido con lo que prometió en la campaña.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno

**B.-** No.

**A.-** ¿Y en lo que resta del periodo como presidente de los Estados Unidos ¿considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** No, no creo.

**A.-** ¿Considera que el tema de la reforma integral lo vuelva a utilizar como un gancho para atraer más votos?

**B.-** Probablemente sí.

**A.-** ¿Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos usted piensa sobre los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** En todos los anteriores.

**A.-** ¿Y si el presidente Barack Obama buscara la reelección, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Sí, estoy desilusionado, pero sí le daría el beneficio de la duda.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en el 2008, alguna frase o slogan que recuerde?

**B.-** Recuerdo que habló sobre la esperanza.

**A.-** ¿Por qué recuerda este mensaje?

**B.-** Porque estábamos pasando por un tiempo difícil ya que veníamos de ocho años de que nos gobernara el Partido Republicano.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Obama?

**B.-** Que dé la amnistía a los indocumentados, que se proteja a los inmigrantes y que haya mejores condiciones de trabajo.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí porque hay muchos latinos en este país que pueden votar, y la mayoría apoyó a Obama.

**A.-** ¿Cuáles promesas recuerda que hizo Obama hacia la comunidad mexicana durante su campaña?

**B.-** Habló sobre apoyar programas sociales para los latinos, lo cual incluye a los mexicanos.

**A.-** ¿Cree que si Obama busca la reelección utilizará el tema de la reforma migratoria como “gancho” para otra vez atraer votos de la comunidad latina?

**B.-** Sí, sí lo creo.

**A.-** ¿Cree que algún día en Estados Unidos se tenga un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** Sí es posible.

**A.-** ¿Por qué lo considera así?

**B.-** Porque ya son muchos latinos en Estados Unidos y cada vez ganan más puestos políticos, así que sí es probable que en el futuro tengamos un presidente de Estados Unidos de origen latino.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado los líderes latinos?

**B.-** Regular, no todos cumplen con lo que prometen.

**A.-** Le reitero mi agradecimiento. ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** No, así está bien.

**A.-** OK. Gracias.

**26.-**

**Fecha:** 26 de abril de 2011.

**Fecha de nacimiento:** 1945

Buenas Tardes este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas. Agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la

reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración del 2011. Su participación es de gran importancia.

**A.-** ¿Es ciudadana norteamericana de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1945.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En Ciudad Juárez, Chihuahua, México.

**A.-** ¿En qué año llegó a Estados Unidos?

**B.-** En 1968 ya empecé a vivir permanentemente porque antes vivía en la frontera y cruzaba la frontera muy seguido.

**A.-** ¿Y actualmente cuál es su estado civil?

**B.-** Soy casada.

**A.-** ¿Y actualmente usted reside aquí en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, en una ciudad que se llama Laverne, California.

**A.-** Actualmente ¿cuál es su ingreso?, bueno voy a mencionar tres cifras y bueno alrededor usted me dice...

**B.-** Más de 20 mil.

**A.-** ¿Qué idioma habla dentro de su casa aquí en Estados Unidos?

**B.-** Los dos idiomas, inglés y español.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católica



**A.-** Bueno, ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política del 2008. En la elección política del 2008 usted voto por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Y actualmente usted es activista o pertenece a alguna organización política?

**B.-** Soy presidenta de una organización nacional que se llama Alianza Nacional de Comunidades Latinoamericanas y Caribeñas (NALAC). Y también soy miembro de la mesa directiva que se llama *Latina Lavernne*. Es una organización de base comunitaria.

**A.-** En escala del 5 al 1 diga el motivo más importante por el cual usted votó en la campaña política de Obama, siendo así el número 5 el motivo más importante y el número 1 el menos importante, y bueno los temas son: Reforma Migratoria, Educación, Empleo Salud y Vivienda, ¿cuál fue el más importante?

**B.-** Reforma Migratoria (5), Educación (4), Trabajo (3), Salud (2), Vivienda (1).

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata ¿quién era su precandidato favorito? Fue por ejemplo Hillary Clinton u Obama?

**B.-** Siempre fue Obama.

**A.-** Y ¿Alguien lo invite a unirse a la campaña de Obama?

**B.-** Sí, formamos un comité de apoyo. Se llamaba *Latinos por Obama*, del área de Lavernne, Cleremont y Pomona que es el condado de Los Ángeles y formamos un comité que se llama *Latinos por Obama* para promover por qué estábamos votando por Obama y por qué era importante que los latinos saliéramos a votar.

**A.-** ¿Alguien lo invitó a unirse a la campaña de Obama?

**B.-** Bueno, de hecho Obama vino a Los Ángeles y nos reunimos con él varios líderes latinos. Nos invitaron a un desayuno con él aquí en la placita Olvera que es un lugar histórico de latinos. Nos invitó un Consejal que es el que estaba liderando la campaña de los latinos. A mí me gustó lo que dijo que nos iba a

apoyar, la idea era hacer una reforma migratoria el primer año de su mandato, y pues las cosas que dijo....innovadoras...un cambio, y por eso lo apoyé.

**A.-** ¿Qué acciones realizó durante la campaña de Obama?

**B.-** Hicimos foros educativos con varias personas en Cleremont, California. Salimos a tocar puertas para animar a la gente a que salieran a votar y promovimos con todos los familiares, amigos. Hasta tengo una calcomanía en mi carro.

**A.-** ¿Y por cuánto tiempo realizó estas acciones durante la campaña de Obama?

**B.-** Más o menos por un año. Empezamos temprano para poder promover el voto.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Y a usted le tocó que la visitaran en su casa para hablarle de Obama durante la campaña?

**B.-** Bueno, yo visitaba gente, yo promovía la campaña y la plataforma, promovía lo que él estaba prometiendo.

**A.-** Y ¿considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso?

**B.-** Bueno, el hecho de que era de una descendencia afroamericana, y una persona muy inteligente, tiene la capacidad de transmitir ideas, muy elocuente. Era un cambio, él en realidad presentaba un cambio. Yo personalmente nunca pensé que dado el racismo que existe en ese país, era posible que un hombre de raza negra fuera a ser presidente de este país, entonces eso en sí representaba un cambio. Además de lo que él estaba prometiendo, de los cambios que iba a ser, osea de las políticas que estaba promoviendo, entonces sí representaba un cambio.

**A.-** Y ¿recuerda sobre lo que dijo Obama respecto de los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo, sobre lo que él iba a hacer?

**B.-** En ese entonces, Estados Unidos enfrentaba una crisis económica profunda que en realidad todavía no salimos de esa crisis, pero estaba enfrentando una crisis muy aguda, y él prometía que iba a sacar a Estados Unidos esa crisis, que iba a invertir en el desarrollo de trabajos, y también prometía reformas para la salud, la reforma migratoria cuando hablaba para la comunidad latina era uno de los temas principales que hablaba de la reforma migratoria.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría durante la campaña política presidencial de 2008, si fue por televisión, radio, prensa escrita, internet?

**B.-** Había varios medios: Los em-mails, los periódicos como el *New York Times*, *L.A. Times*, *La Opinión* aquí en Los Ángeles; y en los medios de comunicación como *ABC*, *NBC*, *Univisión*, una estación de radio que se llama *Pacífica*. Entonces, trataba de tener un panorama amplio sobre lo que decían los medios. Porque hubo un tiempo –en las primarias– en que se promovía lo que decía Obama y Hillary Clinton; y a mí lo que me llamó la atención fue que Obama dijo que iba a sacar Estados Unidos de la guerra, en ese entonces estábamos en medio de la guerra de Irak. Para mí, mientras Estados Unidos invierte millones y millones de dólares en la guerra diario vamos a seguir en los problemas económicos. Entonces, ese fue un tema que me atraía bastante.

**A.-** ¿En qué idioma escucha más los medios de comunicación?

**B.-** En los dos porque hay noticias que no te dicen en los medios en inglés o tienen diferentes enfoques. Trato de estudiar las noticias en español porque es importante ver qué es lo que está viendo nuestra comunidad, ver cuál es el enfoque para los latinos.

**A.-** Y ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio con mayor frecuencia, por ejemplo si fue *Univisión*, *Telemundo*, Radio *Univisión*, Radio *Telemundo*, *La Opinión*?

**B.-** Veía *Univisión* y *Telemundo*. También leía *La Opinión* y *La Jornada* en México para saber lo que estaban diciendo en México.

**A.-** ¿Cuál programa de televisión recuerda que con mayor frecuencia de esos que sintoniza?

**B.-** El programa de *Despierta América* porque tienen un fragmento de noticias. También las noticias de *Univisión* a las 6 de la tarde, *Telemundo* tiene otro programa de noticias a las once de la noche. También leía la portada de *La Opinión*.

**A.-** ¿Por qué le gustan esos programas, es porque informa mejor porque tiene mayor popularidad o porque le gusta cómo le informan?

**B.-** Bueno, el periódico *La Opinión* porque hacen más investigación para los artículos porque tienen las fuentes de información más amplias, los artículos tienen más análisis. En la televisión, *Univisión* y *Telemundo* porque básicamente para darme cuenta de cómo están dando la noticia, no necesariamente para informarme sino para darme cuenta cómo estaban informando a la gente.

**A.-** Durante la campaña, ¿Qué expectativa le provocó el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Regular porque yo entiendo que los políticos cuando están haciendo campaña prometen el cielo, la tierra y las estrellas...prometen todo. Yo le dí el beneficio de la duda a Obama porque pensaba que posiblemente iba a ser un político diferente por ser afroamericano porque tuvo otras experiencias, quizá viene de diferentes experiencias, él habla de un cambio y de esperanzas. Yo le daba el beneficio de la duda de que lo que estaba prometiéndome posiblemente iba a ser realidad.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (prensa escrita, radio, televisión o las redes sociales digitales) para expresar su reacción, percepción

y experiencia sobre el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Daba entrevistas a los periódicos. También *Univisión* nos invitaba a hacer presentaciones para motivar el voto latino, entonces en algunas ocasiones fui al canal 34 para promover el voto. No era para apoyar a un candidato o a otro, sino más bien para motivar a los latinos para que salieran a votar.

**A.-** Y usted ¿confía en los medios de comunicación hispano en lo que informa?

**B.-** Yo creo que hay algo de verdad, pero no totalmente. Yo pienso que las noticias y la información que dan la mayoría de los medios de comunicación tienen una intención de enfocar en las políticas macros. Por ejemplo, ahorita está toda la política y en Estados Unidos y Latinoamérica está enmarcado en la política de seguridad nacional, con la guerra contra las drogas. Entonces, toda la información está enmarcada en la política para defender la seguridad nacional. Por ejemplo, la política sobre la reforma migratoria, ¿Por qué no avanzamos en una política que responda en la necesidad de una reforma migratoria amplia, que reconozca las contribuciones de los inmigrantes? Porque la política migratoria está enmarcada dentro de la seguridad nacional. Entonces, no puedes confiar en la forma en que te presentan los hechos.

**A.-** ¿Y hay algún medio de comunicación que le tenga más confianza o que considere que se acerque más a la realidad?

**B.-** Quizá *La Opinión*. Tienen un poco más de análisis sobre la situación que están viviendo la comunidad migratoria aquí en Los Ángeles.

**A.-** Y en general ¿A cuál cadena en medios de comunicación de Estados Unidos le tiene más confianza contando los de inglés también?

**B.-** Más bien al que menos le tengo confianza son a la cadena *Fox* porque es obviamente, casi un medio de propaganda antimigrante usando esa medida de a quién impacta. Más confianza sería al *New York Times* porque tiene buenos artículos, con información bien documentada. En televisión...quizá *Univisión* y *Telemundo* son más o menos igual y un nivel quizá de confianza...no total, pero dan información, pero la tomo como información, pero no como base para

formar mi opinión. En revista está *The Nation*, tienen artículos interesantes, con más información.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos como *Univisión* y *Telemundo* o *La Opinión* en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Bueno, mira los medios de comunicación son muy importantes, osea es lo que la gente ve. La gente, por ejemplo, para las movilizaciones que tuvimos en el 2006, si no hubiera sido por los medios de comunicación como la radio y la televisión no hubiera salido tanta gente a marchar. Ahora para la movilización que queremos hacer para el primero de mayo, *Univisión* (aquí en Los Ángeles es el canal 34) es clave, muy importante y también la radio. Por ejemplo: el programa *Piolín* porque es lo que la gente oye. Más que el e-mail porque mucha gente no tiene acceso a internet. Entonces, la televisión y la radio son fundamentales para enviarle el mensaje a la gente.

**A.-** ¿Durante la campaña de Obama en 2008 usted participó en alguna red digital como facebook, twitter o myspace?

**B.-** Bueno, yo recibí información de una red que se llama *move on*, esta red estuvo enviando información sobre Obama....lo que decía en la campaña, entonces, era interesante ver lo que decían.

**A.-** ¿Por medio de esta red usted enviaba mensajes?

**B.-** Sí, enviábamos mensajes y recibíamos mensajes de lo que estaba pasando a nivel local en la campaña de Obama.

**A.-** ¿Cuál fue su experiencia al participar en esta red social al participar en la campaña política de Obama, si fue excelente, buena, regular, mala o muy mala?

**B.-** Yo diría que fue regular porque sí participábamos enviando y recibiendo información, se llamaba *Latinos por Obama*, nos enviaban información sobre alguna reunión que tenía que ver con los latinos.

**A.-** ¿Considera que esta red social digital transformó su manera de participar en la política?

**B.-** No tanto como transformar, pero sí facilita la participación e información para darle seguimiento a las opiniones y a las declaraciones que está haciendo Obama y también estudios y encuestas, las cuales tienen mucho impacto en lo que piensa uno lo que va a pasar.

**A.-** Actualmente, ¿sigue utilizando esta red social?

**B.-** No, ya no. Se desmanteló *Latinos por Obama* una vez que pasó las elecciones.

**A.-** ¿Y ahora cómo se comunican?

**B.-** Bueno yo trabajo para una organización latina y ahí es donde trabajamos los temas políticos y compartimos las opiniones y tratamos de actualizarnos en lo que está pasando.

**A.-** O sea, es constante la participación política que tienen, aunque ya pasaron las elecciones.

**B.-** Para nosotros votar es solamente una parte de la participación cívica, pero por ejemplo ahorita estamos tratando de promover una ley en el estado de California que le daría derechos a los inmigrantes indocumentados, iguales derechos como los que tienen los inmigrantes permanentes, entonces seguimos trabajando para impactar en las políticas que afectan a la comunidad latina y a los inmigrantes.

**A.-** Ahora haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño de Barack Obama en torno al tema de Reforma Migratoria, ¿cómo considera las acciones del gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de Reforma Migratoria en sus tres años de gobierno? ¿Si las considera muy correctas, correctas, regular, poco correctas o nada correctas?

**B.-** Yo diría que nada correctas.

**A.-** ¿Por qué las considera así?

**B.-** Porque no ha invertido capital político, especialmente en el primer año de su mandato, no ha invertido en promover la reforma migratoria, sino que ha incrementado la aplicación de la ley y en una forma que resulta más deportaciones que bajo la administración republicana de Bush. El año pasado deportaron más de 400 mil personas indocumentadas. Entonces ha sido muy mala.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno

**B.-** No.

**A.-** ¿Y en lo que resta del periodo como presidente de los Estados Unidos ¿considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** No.

**A.-** ¿Ya no tiene ninguna esperanza en él?

**B.-** Lo que pasa es que él (Obama) trata de complacer demasiado a los antiinmigrantes, a los republicanos que le exigen que implementen la ley que existe, que cierre las fronteras, entonces, en un afán de tratar de enseñar que es fuerte y que sí aplica la ley está dejando que las fuerzas políticas antiinmigrantes tengan demasiado poder en lo que hacen, por eso no tengo mucha esperanza en que Obama durante su administración vaya a invertir en estos momentos y especialmente porque ya empezó la campaña para la reelección en el 2012. Desafortunadamente, tengo otra valoración, pero no creo que vaya a invertir capital político real. Va a decir muchas cosas bonitas. Va a tener reuniones, va a tener la Casa Blanca, pero no va a implementarlo.

**A.-** ¿Considera que el tema de la reforma integral lo vuelva a utilizar como un “gancho” para atraer más votos?

**B.-** Posiblemente sí lo va a utilizar, pero el problema es que ya no le creemos, osea que la comunidad ya está desilusionada. Imagínate con el nivel de deportaciones y la implementación de las leyes tan fatales para la comunidad que ya la gente no le cree. Queremos cosas concretas, osea una cosa que él puede hacer es dar una orden ejecutiva, tiene la autoridad, el poder de



suspender las deportaciones y ¿por qué no lo hace? Si no va a promover una reforma migratoria, entonces que pare las deportaciones...y ni eso está dispuesto a hacer. Entonces no creo que vaya hacerlo.

**A.-** ¿Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos usted piensa sobre los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Yo pienso en una reforma integral que va a beneficiar no sólo a las personas que están viviendo sin documentos, sería un beneficio para toda la sociedad porque los inmigrantes indocumentados ya saldrían de la sombra, tendrían beneficios, pudieran tener el derecho de manejar, enviar a sus niños al colegio, a la escuela, mejor trabajo, pagar más impuestos, osea el beneficio sería no solamente para las familias sino para la sociedad en general.

**A.-** ¿Y si el presidente Barack Obama buscara la reelección, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Bueno ahorita yo tengo mi voto en neutral, osea yo no voy a prometer que voy a votar si no veo que él haga algo concreto sobre la reforma migratoria, mínimo que suspenda las deportaciones.

**A.-** ¿Y votaría por el candidato republicano?

**B.-** No, dejaría mi voto por un presidente en blanco, pero sí iría a votar.

**A.-** O ¿apoyaría a otro partido?

**B.-** Sí, votaría por otro partido.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en el 2008, alguna frase o slogan que recuerde?

**B.-** Sí, que era el presidente del cambio.

**A.-** ¿Por qué recuerda este mensaje?

**B.-** Porque necesitamos un cambio en las políticas que favorecen a las corporaciones y a los bancos. La política necesita un cambio.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Obama?

**B.-** El primer punto sería el derecho a una reforma migratoria que otorgue la ciudadanía, que incluya permisos de trabajo y que le otorgue a las personas la posibilidad a las personas de poder emigrar a sus padres, a sus hijos. Que otorgue facilidad para que las personas puedan integrarse a escuelas para aprender inglés, sería muy importante que ayuden en eso. Lo principal es que les den a las personas el derecho a una residencia permanente o a la ciudadanía.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí, especialmente en estados como en Uta, en Colorado, en Nuevo México, donde el voto era muy cerrado en el estado. Y en esos estados fue muy importante.

**A.-** ¿Cuáles promesas recuerda que hizo Obama hacia la comunidad mexicana durante su campaña?

**B.-** Bueno, la principal promesa fue la reforma migratoria el primer año de su mandato y también la gente pensaba que iba a evaluar el Tratado de Libre Comercio porque en México el tratado de libre comercio ha tenido un impacto en el campo nefasto, ha destruido la agricultura. También el enfoque en educación, creo que la comunidad mexicana valora bastante una educación equitativa.

**A.-** ¿Cree que algún día en Estados Unidos se tenga un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** Sí, si tiene posibilidad.

**A.-** ¿Por qué lo considera así?

**B.-** Porque los latinos están ganando poder político, en ciertos estados es clave, creo que vamos a llegar un momento en el que un latino sea presidente de Estados Unidos.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado lo líderes latinos?

**B.-** Es importante entender la representación política de los latinos, sí abren puertas. El problema es que los partidos políticos de los que forman parte no necesariamente responden a las políticas a favor de los latinos en el caso de la reforma migratoria, muchas veces los mismos latinos no toman el liderazgo. Tenemos por ejemplo a Luis Gutiérrez, quien es puertorriqueño, pero a veces se ve como solo, pero sí es muy importante.

**A.-** ¿Antonio Villaraygoza sí les ha funcionado?

**B.-** Sí, sí ayuda a los latinos a empezar a ver que podemos gobernar porque eso es fundamental para que se le pueda ver al latino como que tiene la capacidad de gobernar, tenemos que estar en puestos políticos, de demostrar. No todo el tiempo como nosotros queremos, pero sí ayuda bastante.

**A.-** Le reitero mi agradecimiento. ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** Sí, bueno, sobre la pregunta de las fuentes que utilizamos para formular, creo que hay varias y te las voy a proveer para que puedas utilizarlas, y son fuentes latinas.

**A.-** OK. Sí, porque me gustaría conocer más sobre el trabajo que hacen en estas asociaciones latinas.

**B.-** Sí, claro que sí.

**A.-** Gracias.

**27.-**

**Fecha:** 27 de abril de 2011.

**Fecha de nacimiento:** 1926

Buenas tardes este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas. Agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA, el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración del 2011. Su participación es de gran importancia.

**A.-** ¿Usted es ciudadano norteamericano de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** El 17 de mayo de 1926.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En el estado de Zacatecas, en un ranchito que se llama Belén.

**A.-** ¿En qué año llegó a Estados Unidos?

**B.-** En 1972, y en 1995 me hice ciudadano.

**A.-** ¿Cuál es su estado civil?

**B.-** Viudo.

**A.-** Actualmente ¿reside en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, vivo en Linwood.

**A.-** Actualmente, ¿cuál es su ingreso anual? Voy a mencionar tres cantidades y usted me dice: 20 mil 368 dólares, más de 20 mil 368 dólares o menos de 20 mil 368 dólares.

**B.-** Menos de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más en su casa aquí en Estados Unidos?

**B.-** Español.

**A.-** ¿A cuál religión pertenece?

**B.-** Adbentista del séptimo día.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación política en la campaña presidencial de 2008. En la elección política presidencial de 2008, ¿usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** Actualmente, ¿es activista o pertenece a una organización política?

**B.-** Oh no!

**A.-** En escala del 1 al 5 diga los motivos más importantes por los que usted votó por Obama, siendo el número 5 el más importante y el número uno el menos importante. Los temas son: Reforma Migratoria, Educación, Empleo, Salud y Vivienda.

**B.-** La reforma migratoria para ayudar a los que no tienen documentos.

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su precandidato favorito?

**B.-** Siempre fue Obama.

**A.-** ¿A usted lo visitaron en su casa para hablarle de los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** Me entregaron volantes, folletos.

**A.-** ¿Qué le dijeron?

**B.-** Que pensaban que iba a ganar Obama y que fuera a votar por él.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso, el hecho de él era de origen inmigrante, su color de piel?

**B.-** Sí, porque no habíamos tenido otro presidente de color aquí en Estados Unidos.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama sobre los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Un poco.

**A.-** ¿Qué recuerda?

**B.-** Que iba ayudar a los que no tenían trabajo, que les iba a prestar dinero para que abrieran sus negocios porque hubo mucha gente que cerró sus negocios.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó o que vio durante la campaña política de Obama. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría en la campaña de 2008?

**B.-** No recuerdo.

**A.-** ¿En qué idioma escuchas más los medios de comunicación aquí en Estados Unidos?

**B.-** En español.

**A.-** Y ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio con mayor frecuencia, por ejemplo si fue *Univisión*, *Telemundo*, *Radio Univisión*, *Radio Telemundo*, *La Opinión*?

**B.-** Fue *Univisión* y *Telemundo*.

**A.-** ¿Cuál programa de televisión que recuerda que con mayor frecuencia de esos que sintoniza?

**B.-** Noticias *Univisión*, por el canal 34.

**A.-** ¿Por qué le gustan esos programas, es porque informa mejor porque tiene mayor popularidad o porque le gusta como le informa?

**B.-** Porque informa mejor.

**A.-** Durante la campaña, ¿Qué expectativa le provocó el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Mucha expectativa porque pensé que las cosas iban a mejorar.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (prensa escrita, radio, televisión o las redes sociales digitales) para expresar su reacción, percepción y experiencia sobre el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** No participé.

**A.-** Y usted ¿confía en los medios de comunicación hispano en lo que informa?

**B.-** En parte sí y en parte no. No siempre dicen la verdad.

**A.-** ¿Y hay algún medio de comunicación que le tenga más confianza o que considere que se acerque más a la realidad?

**B.-** A ninguno.

**A.-** Y en general ¿A cuál cadena en medios de comunicación de Estados Unidos le tiene mas confianza contando los de inglés también?

**B.-** A ninguno.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos como *Univisión* y *Telemundo* o *La Opinión* en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Mucho porque es donde me informo sobre lo que pasa.

**A.-** ¿Considera que las redes sociales digitales como facebook, twitter, myspace, transformaron su manera de participar en la política?

**B.-** No participé.

**A.-** Ahora haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño de Barack Obama en torno al tema de Reforma Migratoria, ¿cómo considera las acciones del gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama

respecto al tema de Reforma Migratoria en sus tres años de gobierno? ¿Si las considera muy correctas, correctas, regula, poco correctas o nada correctas?

**B.-** Pues hace lo que puede.

**A.-** ¿Por qué las considera así?

**B.-** Porque él (Obama) quiere hacer más cosas, pero no lo dejan.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno

**B.-** No.

**A.-** ¿Y en lo que resta del periodo como presidente de los Estados Unidos ¿considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** No, no creo.

**A.-** ¿Considera que el tema de la reforma integral lo vuelva a utilizar como un “gancho” para atraer más votos?

**B.-** Probablemente sí.

**A.-** ¿Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos usted piensa sobre los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** En todos los anteriores.

**A.-** ¿Y si el presidente Barack Obama buscara la reelección, usted votaría por él otra vez?

**B.-** No sé.

**A.-** ¿Votaría por un candidato del Partido Republicano?

**B.-** Todavía no sé.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en el 2008, alguna frase o slogan que recuerde?



**B.-** Recuerdo que habló sobre la Reforma Migratoria.

**A.-** ¿Por qué recuerda este mensaje?

**B.-** Porque es necesario que arregle la cuestión migratoria.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Obama?

**B.-** Que se den documentos para todos.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí porque los latinos nos identificamos con él (Obama).

**A.-** ¿Cuáles promesas recuerda que hizo Obama hacia la comunidad mexicana durante su campaña?

**B.-** Que iba a dar empleo.

**A.-** ¿Cree que si Obama busca la reelección utilizará el tema de la reforma migratoria como “gancho” para otra vez atraer votos de la comunidad latina?

**B.-** Sí, para agarrar más votos.

**A.-** ¿Cree que algún día en Estados Unidos se tenga un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** No sé.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado los líderes latinos?

**B.-** No sé.

**A.-** Le reitero mi agradecimiento. ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** No.

**A.-** Gracias.

**28.-**

**Fecha:** 27 de abril de 2011.

**Fecha de nacimiento:** 1951

Buenas tardes este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas. Agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración del 2011. Su participación es de gran importancia.

**A.-** ¿Usted es ciudadano norteamericano de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1951.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En el pueblo de Villanueva, en el estado de Zacatecas.

**A.-** ¿En qué año llegó a Estados Unidos?

**B.-** En 1972.

**A.-** ¿Cuál es su estado civil?

**B.-** Casado.

**A.-** Actualmente ¿reside en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, vivo en Linwood.

**A.-** Actualmente, ¿Trabaja?

**B.-** Sí, me dedico al campo.

**A.-** Actualmente, ¿cuál es su ingreso anual? Voy a mencionar tres cantidades y usted me dice: 20 mil 368 dólares, más de 20 mil 368 dólares o menos de 20 mil 368 dólares.

**B.-** Menos de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más en su casa aquí en Estados Unidos?

**B.-** Español.

**A.-** ¿A cuál religión pertenece?

**B.-** Adbentista del séptimo día.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación política en la campaña presidencial de 2008. En la elección política presidencial de 2008, ¿usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** Actualmente, ¿es activista o pertenece a una organización política?

**B.-** No.

**A.-** En escala del 1 al 5 diga los motivos más importantes por los que usted votó por Obama, siendo el número 5 el más importante y el número uno el menos importante. Los temas son: Reforma Migratoria, Educación, Empleo, Salud y Vivienda.

**B.-** Educación (5), Vivienda (4), Salud (3), Empleo, (2), Reforma Migratoria (1).

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su precandidato favorito?

**B.-** Hilarry Clinton.

**A.-** ¿A usted lo visitaron en su casa para hablarle de los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso, el hecho de él era de origen inmigrante, su color de piel?

**B.-** Sí porque nos identificamos con él por su color de piel y porque su papá también fue inmigrante.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama sobre los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** No, no recuerdo.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó o que vio durante la campaña política de Obama. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría en la campaña de 2008?

**B.-** Por televisión.

**A.-** ¿En qué idioma escuchas más los medios de comunicación aquí en Estados Unidos?

**B.-** En español.

**A.-** Y ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio con mayor frecuencia, por ejemplo si fue *Univisión*, *Telemundo*, *Radio Univisión*, *Radio Telemundo*, *La Opinión*?

**B.-** Fue *Univisión*, *Telemundo*, *Radio Univisión*, *Radio Telemundo*.

**A.-** ¿Cuál programa de televisión recuerda que con mayor frecuencia de esos que sintoniza?

**B.-** Noticias *Univisión*, y el noticiero de *Telemundo*.

**A.-** ¿Por qué le gustan esos programas, es porque informa mejor porque tiene mayor popularidad o porque le gusta cómo le informan?

**B.-** Porque informa mejor, porque tiene mayor popularidad y me gusta cómo informa el periodista.

**A.-** Durante la campaña, ¿Qué expectativa le provocó el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Mucha expectativa porque pensé que las cosas iban a ser diferentes.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (prensa escrita, radio, televisión o las redes sociales digitales) para expresar su reacción, percepción y experiencia sobre el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** No, nunca los utilicé, no participé, sólo fui a votar.

**A.-** Y usted ¿confía en los medios de comunicación hispano en lo que informa?

**B.-** Sí, sí confío en lo que dicen.

**A.-** ¿Y hay algún medio de comunicación que le tenga más confianza o que considere que se acerque más a la realidad?

**B.-** A *Univisión*, *Telemundo*, Radio *Univisión* y Radio *Telemundo*.

**A.-** Y en general ¿A cuál cadena en medios de comunicación de Estados Unidos le tiene mas confianza contando los de inglés también?

**B.-** A *Univisión*, *Telemundo* y *CNN*.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos como *Univisión* y *Telemundo* o *La Opinión* en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Regular, no siempre les creo todo.

**A.-** ¿Considera que las redes sociales digitales como facebook, twitter, myspace, transformaron su manera de participar en la política?

**B.-** No participé.

**A.-** Ahora haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño de Barack Obama en torno al tema de Reforma Migratoria, ¿cómo considera las acciones del gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de Reforma Migratoria en sus tres años de gobierno? ¿Si las considera muy correctas, correctas regular poco correctas o nada correctas?

**B.-** Las considero correctas.

**A.-** ¿Por qué las considera así?

**B.-** Me ha gustado la forma de su gobierno y lo que ha hecho.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Y en lo que resta del periodo como presidente de los Estados Unidos ¿considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Considera que el tema de la reforma integral lo vuelva a utilizar como un “gancho” para atraer más votos?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos usted piensa sobre los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** En todos los anteriores.

**A.-** ¿Y si el presidente Barack Obama buscara la reelección, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Sí.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en el 2008, alguna frase o slogan que recuerde?

**B.-** Recuerdo que habló sobre la Reforma de Salud.

**A.-** ¿Por qué recuerda este mensaje?

**B.-** Porque ayudaría a las personas mayores.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Obama?

**B.-** Que se de salud para todos.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí porque fuimos muchos los mexicanos que votamos.

**A.-** ¿Cuáles promesas recuerda que hizo Obama hacia la comunidad mexicana durante su campaña?

**B.-** Que aprobaría la reforma migratoria en su primer año de gobierno.

**A.-** ¿Cree que si Obama busca la reelección utilizará el tema de la reforma migratoria como “gancho” para otra vez atraer votos de la comunidad latina?

**B.-** Sí, claro.

**A.-** ¿Cree que algún día en Estados Unidos se tenga un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** Sí, puede ser.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado los líderes latinos?

**B.-** Bien, hemos tenido buenos resultados.

**A.-** Le reitero mi agradecimiento. ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** No.

**A.-** Gracias.

**29.-**

**Fecha:** 28 de abril de 2011.

**Fecha de nacimiento:** 1931

Buenas tardes este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas. Agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración del 2011. Su participación es de gran importancia.

**A.-** ¿Usted es ciudadano norteamericano de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1931.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En Santa María del Loro, Nayarit, México.

**A.-** ¿En qué año llegó a Estados Unidos?

**B.-** El primero de diciembre de 1957.

**A.-** ¿Cuál es su estado civil?

**B.-** Casado.



**A.-** Actualmente ¿reside en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, vivo en CownTown.

**A.-** Actualmente, ¿Trabaja?

**B.-** Sí, en el campo.

**A.-** Actualmente, ¿cuál es su ingreso anual? Voy a mencionar tres cantidades y usted me dice: 20 mil 368 dólares, más de 20 mil 368 dólares o menos de 20 mil 368 dólares.

**B.-** Menos de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más en su casa aquí en Estados Unidos?

**B.-** Hablo spanglish.

**A.-** ¿A cuál religión pertenece?

**B.-** Católica.

Ahora le haré preguntas sobre su participación política en la campaña presidencial de 2008. En la elección política presidencial de 2008, ¿usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** Actualmente, ¿es activista o pertenece a una organización política?

**B.-** No.

**A.-** En escala del 1 al 5 diga los motivos más importantes por los que usted votó por Obama, siendo el número 5 el más importante y el número uno el menos importante. Los temas son: Reforma Migratoria, Educación, Empleo, Salud y Vivienda.

**B.-** Reforma Migratoria (5), Vivienda (4), Salud (3), Empleo, (2), Educación (1).

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su precandidato favorito?

**B.-** Obama.

**A.-** ¿A usted lo visitaron en su casa para hablarle de los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No. Lo que hice fue ver lo que decían en la televisión, así inclinaba la balanza.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso, el hecho de él era de origen inmigrante, su color de piel?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama sobre los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Sí. Recuerdo que dijo que las cosas iban a estar mejor.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó o que vio durante la campaña política de Obama. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría en la campaña de 2008?

**B.-** Por televisión.

**A.-** ¿En qué idioma escuchas más los medios de comunicación aquí en Estados Unidos?

**B.-** En español.

**A.-** Y ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio con mayor frecuencia, por ejemplo si fue *Univisión*, *Telemundo*, *Radio Univisión*, *Radio Telemundo*, *La Opinión*?

**B.-** Fue *Univisión*.

**A.-** ¿Cuál programa de televisión recuerda que con mayor frecuencia de esos que sintoniza?

**B.-** Noticias *Univisión*.

**A.-** ¿Por qué le gusta esos programas, es porque informa mejor porque tiene mayor popularidad o porque le gusta como le informa?

**B.-** Porque es totalmente en español.

**A.-** Durante la campaña, ¿Qué expectativa le provocó el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Sí, fue mucha expectativa. Fue una de sus promesas, pero hasta ahorita no ha podido cumplir. Esperábamos que en el primer año ya hubiera algo positivo, pero no. Veo sufrir a tanta gente, a tantas familias....eso me duele. Tengo la esperanza de que legalicen a toda esa gente para que salgan de la sombra.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (prensa escrita, radio, televisión o las redes sociales digitales) para expresar su reacción, percepción y experiencia sobre el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** No, nunca los utilicé.

**A.-** Y usted ¿confía en los medios de comunicación hispanos en lo que informan?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Por qué le cree?

**B.-** Porque tengo que creerle a alguien porque siempre con la misma fe por la que voté por él, espero que antes de que él salga...las cosas ya estén de otra manera.

**A.-** ¿Y hay algún medio de comunicación que le tenga más confianza o que considere que se acerque más a la realidad?

**B.-** A *Univisión*.

**A.-** Y en general ¿A cuál cadena en medios de comunicación de Estados Unidos le tiene mas confianza contando los de ingles también?

**B.-** A *Univisión*.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos como *Univisión* y *Telemundo* o *La Opinión* en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Sí, influyen mucho. Hay hasta organizaciones de migrantes que se han metido mucho en la televisión...que se dan a conocer ahí.

**A.-** ¿Considera que las redes sociales digitales como facebook, twitter, myspace, transformaron su manera de participar en la política?

**B.-** No, no entiendo esa tecnología.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño de Barack Obama en torno al tema de Reforma Migratoria, ¿cómo considera las acciones del gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de Reforma Migratoria en sus tres años de gobierno? ¿Si las considera muy correctas, correctas, regular, poco correctas o nada correctas?

**B.-** Hay que tener fe en alguien porque si carecemos de fe, pues entonces no funcionan las cosas. Pero creo que Obama ha hecho poco.

**A.-** ¿Por qué las considera así?

**B.-** Porque este hombre se ha separado de sus promesas, a como él lo había prometido y le ha dado prioridad a la guerra, al terrorismo. Aunque también es importante porque si no fuera por la guerra tendríamos más cerca a los terroristas. Todos los gobiernos tratan de derrotar a las guerras para que no lleguen al territorio de Estados Unidos. Como sucedió con el ataque de las Torres Gemelas, ¿quién se iba a imaginar que iban a utilizar sus propios aviones para destruir? Después de que se dieron cuenta de todo el daño que ocasionó los aviones no imaginaron el daño tan grande que hicieron porque desde que ocurrió eso, el país ya no está tan fuerte como estaba. Por eso creo que no han querido darle prioridad a la reforma migratoria porque tampoco quieren que se metan terroristas.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno

**B.-** Sí, pero la tienen en proyecto, no en acciones.

**A.-** ¿Y en lo que resta del periodo como presidente de los Estados Unidos ¿considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** Sí, tengo fe en Dios que sí.

**A.-** ¿Considera que el tema de la reforma integral lo vuelva a utilizar como un gancho para atraer más votos?

**B.-** Sí, se dice que ha luchado en el Congreso. No es cosa de que él quisiera porque tiene en contra la otra cámara, la de los republicanos.

**A.-** ¿Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos usted piensa sobre los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Pienso en todos, en que puedan traer a sus hijos, a sus papás. Siento que están como en una prisión aquí porque no pueden ver a sus familiares. Pueden salir a la hora que quieran, pero ya para entrar le batallan.

**A.-** ¿Y si el presidente Barack Obama buscara la reelección, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Sí, otra vez.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en el 2008, alguna frase o slogan que recuerde?

**B.-** Recuerdo lo del sistema de salud que logró pasarlo. Eso es muy importante porque por ejemplo uno como anciano necesitamos diariamente la ayuda del gobierno porque lo que el Seguro Social nos da es una miseria y no podemos pagar todas las medicinas. Entonces, ya con la ayuda que nos da el gobierno en Estados Unidos ya estamos mejor atendidos.

**A.-** ¿Por qué recuerda este mensaje?

**B.-** Por los problemas que había en el sector salud.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Obama?

**B.-** Que haya salud para todos.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí porque el voto latino fue un margen muy grande para la campaña de Obama. Gracias al voto latino y mexicano, Obama ganó en muchos estados.

**A.-** ¿Cuáles promesas recuerda que hizo Obama hacia la comunidad mexicana durante su campaña?

**B.-** El proyecto de la reforma migratoria porque 12 millones de personas en la oscuridad no producen lo mismo que si estuvieran libres, que pudieran manejar o ir de un lugar a otro sin problema.

**A.-** ¿Cree que si Obama busca la reelección utilizará el tema de la reforma migratoria como “gancho” para otra vez atraer votos de la comunidad latina?

**B.-** Sí, claro.

**A.-** ¿Cree que algún día en Estados Unidos se tenga un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado los líderes latinos?

**B.-** Bien, han trabajado bien.

**A.-** Le reitero mi agradecimiento. ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** No, es todo.

**A.-** Gracias.

**30.-**

**Fecha:** 29 de abril de 2011.

**Fecha de nacimiento:** 1933

Buenas tardes este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas. Agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración del 2011. Su participación es de gran importancia.

**A.-** ¿Usted es ciudadano norteamericano de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** Nací el 5 de julio de 1933.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En Tlalchapán, Guerrero, México.

**A.-** ¿En qué año llegó a Estados Unidos?

**B.-** En 1953 llegué de bracero.

**A.-** ¿Cuál es su estado civil?

**B.-** Casado.

**A.-** Actualmente ¿reside en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, en Norwand.

**A.-** Actualmente, ¿Trabaja?

**B.-** Sí, me dedico al campo.

**A.-** Actualmente, ¿cuál es su ingreso anual? Voy a mencionar tres cantidades y usted me dice: 20 mil 368 dólares, más de 20 mil 368 dólares o menos de 20 mil 368 dólares.

**B.-** Menos de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más en su casa aquí en Estados Unidos?

**B.-** Puro español.

**A.-** ¿A cuál religión pertenece?

**B.-** Católica.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación política en la campaña presidencial de 2008. En la elección política presidencial de 2008, ¿usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** Actualmente, ¿es activista o pertenece a una organización política?

**B.-** No, a nada.

**A.-** En escala del 1 al 5 diga los motivos más importantes por los que usted votó por Obama, siendo el número 5 el más importante y el número uno el menos importante. Los temas son: Reforma Migratoria, Educación, Empleo, Salud y Vivienda.

**B.-** Reforma Migratoria (5), Educación (4), Empleo (3), Salud (2), Vivienda (1).

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su precandidato favorito?

**B.-** Obama.



**A.-** ¿A usted lo visitaron en su casa para hablarle de los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No, nadie.

**A.-** ¿Qué acciones realizó para apoyar la campaña política de Obama en 2008? Por ejemplo: Si pegó folletos, habló por teléfono, visitó gente....

**B.-** Visité gente...nada más.

**A.-** ¿Por cuánto tiempo realizó esta acción?

**B.-** Más del mes.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Qué le dijeron?

**B.-** Pues que votara por él.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso, el hecho de él era de origen inmigrante, su color de piel?

**B.-** Sí, sí fue importante. Pero no ha hecho nada, entonces, se decepciona uno con los políticos.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama sobre los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** No, no recuerdo.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó o que vio durante la campaña política de Obama. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría en la campaña de 2008?

**B.-** Por televisión.

**A.-** ¿En qué idioma escuchas más los medios de comunicación aquí en Estados Unidos?

**B.-** En español.

**A.-** Y ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio con mayor frecuencia, por ejemplo si fue *Univisión, Telemundo, Radio Univisión, Radio Telemundo, La Opinión*?

**B.-** En varios.

**A.-** ¿Cuál programa de televisión recuerda que con mayor frecuencia de esos que sintoniza?

**B.-** Los noticieros.

**A.-** ¿Por qué le gusta esos programas es porque informa mejor porque tiene mayor popularidad o porque le gusta como le informa?

**B.-** Porque están en español.

**A.-** Durante la campaña, ¿Qué expectativa le provocó el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Sí, fue mucha expectativa.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (prensa escrita, radio, televisión o las redes sociales digitales) para expresar su reacción, percepción y experiencia sobre el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** No, nunca los utilicé.

**A.-** Y usted ¿confía en los medios de comunicación hispano en lo que informa?

**B.-** Pues sí.

**A.-** ¿Por qué le cree?

**B.-** Porque informan bien.

**A.-** ¿Y hay algún medio de comunicación que le tenga más confianza o que considere que se acerque más a la realidad?

**B.-** No tengo ninguno en especial. Escucho a varios.

**A.-** Y en general ¿A cuál cadena en medios de comunicación de Estados Unidos le tiene más confianza contando los de inglés también?

**B.-** No tengo ninguno en especial.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos como *Univisión* y *Telemundo* o *La Opinión* en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Sí, influyen mucho.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño de Barack Obama en torno al tema de Reforma Migratoria, ¿cómo considera las acciones del gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de Reforma Migratoria en sus tres años de gobierno? ¿Si las considera muy correctas, correctas regular poco correctas o nada correctas?

**B.-** Malas.

**A.-** ¿Por qué las considera así?

**B.-** Porque no ha hecho nada y es el presidente que ha deportado más gente latina.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** Pues no ha hecho nada.

**A.-** ¿Y en lo que resta del periodo como presidente de los Estados Unidos ¿considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** Tengo una leve sospecha, ojalá. Ahorita está con eso porque se quiere reelegir, pero son puras promesas.

**A.-** ¿Considera que el tema de la reforma integral lo vuelva a utilizar como un “gancho” para atraer más votos?

**B.-** Yo creo que sí, nada más va a utilizarlos....no tengo fe porque no ha hecho nada.

**A.-** ¿Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos usted piensa sobre los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Pienso por todos. Principalmente por el indocumentado.

**A.-** ¿Y si el presidente Barack Obama buscara la reelección, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Es posible.

**A.-** ¿Votaría por el candidato republicano?

**B.-** No, definitivamente por el republicano no porque yo soy demócrata.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en el 2008, alguna frase o slogan que recuerde?

**B.-** No, no recuerdo.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Obama?

**B.-** La licencia de trabajo, que pare la deportación. Antes el que tenía un hijo aquí agarraba los papeles....ahora hacen lo contrario.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí. Muchos votaron por él, por la ilusión por agarrar los papeles.

**A.-** ¿Cuáles promesas recuerda que hizo Obama hacia la comunidad mexicana durante su campaña?

**B.-** Pues la reforma migratoria.

**A.-** ¿Cree que si Obama busca la reelección utilizará el tema de la reforma migratoria como “gancho” para otra vez atraer votos de la comunidad latina?

**B.-** Sí, claro.

**A.-** ¿Cree que algún día en Estados Unidos se tenga un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** Hay mucha posibilidad.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado lo líderes latinos?

**B.-** Sí, bien.

**A.-** Le reitero mi agradecimiento. ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** Pues nada más decirle a Obama que cumpla su promesa para no decepcionar al latino y para volver a votar por él. Les deseo suerte a los indocumentados y que paren las deportaciones...que no se separen las familias....eso es lo que duele más.

**A.-** OK. Muchas gracias.

**31.-**

**Fecha:** 30 de abril de 2011.

**Fecha de nacimiento:** 1982

Buenas tardes este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas. Agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración del 2011. Su participación es de gran importancia.

**A.-** ¿Usted es ciudadano norteamericano de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1982.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En Duarte, California, Estados Unidos.

**A.-** ¿Cuál es su estado civil?

**B.-** Soltero.

**A.-** Actualmente ¿reside en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, en Los Ángeles, en El Monte.

**A.-** Actualmente, ¿Trabaja?

**B.-** Sí, trabajo en la industria.

**A.-** Actualmente, ¿cuál es su ingreso anual? Voy a mencionar tres cantidades y usted me dice: 20 mil 368 dólares, más de 20 mil 368 dólares o menos de 20 mil 368 dólares.

**B.-** Más de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más en su casa aquí en Estados Unidos?

**B.-** Inglés y español.

**A.-** ¿A cuál religión pertenece?

**B.-** Católica.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación política en la campaña presidencial de 2008. En la elección política presidencial de 2008, ¿usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** Actualmente, ¿es activista o pertenece a una organización política?

**B.-** No.

**A.-** En escala del 1 al 5 diga los motivos más importantes por los que usted votó por Obama, siendo el número 5 el más importante y el número uno el menos importante. Los temas son: Reforma Migratoria, Educación, Empleo, Salud y Vivienda.

**B.-** Educación (5), Reforma Migratoria (4), Salud (3), Empleo (2), Vivienda (1).

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su precandidato favorito?

**B.-** Hillary Clinton.

**A.-** ¿A usted lo visitaron en su casa para hablarle de los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No. Mi hermana fue la que me habló sobre los programas de Obama.

**A.-** ¿Qué acciones realizó para apoyar la campaña política de Obama en 2008? Por ejemplo: Si pegó folletos, habló por teléfono, visitó gente....

**B.-** No participé en la campaña política.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso, el hecho de él era de origen inmigrante, su color de piel?

**B.-** Sí, sí fue importante.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama sobre los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** No, no recuerdo.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó o que vio durante la campaña política de Obama. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría en la campaña de 2008?

**B.-** Por televisión y por e-mails.

**A.-** ¿En qué idioma escuchas más los medios de comunicación aquí en Estados Unidos?

**B.-** En inglés.

**A.-** Y ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio con mayor frecuencia, por ejemplo si fue *Univisión*, *Telemundo*, *Radio Univisión*, *Radio Telemundo*, *La Opinión*?

**B.-** Me informé por *Univisión* y *La Opinión*.

**A.-** ¿Cuál programa de televisión recuerda que con mayor frecuencia de esos que sintoniza?

**B.-** “Al Punto” con Jorge Ramos en *Univisión* y *La Opinión*.

**A.-** ¿Por qué le gusta esos programas es porque informa mejor porque tiene mayor popularidad o porque le gusta como le informa?

**B.-** Porque me gusta cómo informa el periodista.

**A.-** Durante la campaña, ¿Qué expectativa le provocó el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Mucha expectativa.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (prensa escrita, radio, televisión o las redes sociales digitales) para expresar su reacción, percepción y experiencia sobre el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Con mucha frecuencia.

**A.-** Y usted ¿confía en los medios de comunicación hispano en lo que informa?



**B.-** No totalmente. No siempre dicen toda la verdad porque tienen intereses.

**A.-** ¿Y hay algún medio de comunicación que le tenga más confianza o que considere que se acerque más a la realidad?

**B.-** A *La Opinión* porque hay más análisis en la información.

**A.-** Y en general ¿A cuál cadena en medios de comunicación de Estados Unidos le tiene más confianza contando los de inglés también?

**B.-** A *CNN* en inglés.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos como *Univisión* y *Telemundo* o *La Opinión* en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Sí, influyen mucho.

**A.-** ¿Utilizó alguna red social digital como twitter o facebook para comunicarse o informarse sobre la campaña de Obama en 2008?

**B.-** Sí, en facebook.

**A.-** ¿Qué tipo de comentarios escribió?

**B.-** Escribí sobre mi apoyo a Obama e invitaba a otra gente a votar por él.

**A.-** ¿Cuál fue su experiencia al participar en estas redes sociales digitales?

**B.-** Muy buena.

**A.-** ¿Considera que facebook transformó su manera de participar en la política?

**B.-** Sí, fue más fácil comunicarse con más personas.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño de Barack Obama en torno al tema de Reforma Migratoria, ¿cómo considera las acciones del gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de Reforma Migratoria en sus tres años de gobierno? ¿Si la considera muy correctas, correctas regular poco correctas o nada correctas?

**B.-** Nada correctas. Prometió mucho y no está cumpliendo.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** No.

**A.-** ¿Y en lo que resta del periodo como presidente de los Estados Unidos ¿considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** No, no creo.

**A.-** ¿Considera que el tema de la reforma integral lo vuelva a utilizar como un “gancho” para atraer más votos?

**B.-** Sí, es probable.

**A.-** ¿Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos usted piensa sobre los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Pienso en todos los anteriores.

**A.-** ¿Y si el presidente Barack Obama buscara la reelección, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Sí.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en el 2008, alguna frase o slogan que recuerde?

**B.-** No, no recuerdo.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Obama?

**B.-** La licencia de trabajo, que pare la deportación. Antes el que tenía un hijo aquí agarraba los papeles....ahora hacen lo contrario.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí. Mucho votaron por él por la ilusión por agarrar los papeles.

**A.-** ¿Cuáles promesas recuerda que hizo Obama hacia la comunidad mexicana durante su campaña?

**B.-** Pues la reforma migratoria.

**A.-** ¿Cree que si Obama busca la reelección utilizará el tema de la reforma migratoria como “gancho” para otra vez atraer votos de la comunidad latina?

**B.-** Sí, claro.

**A.-** ¿Cree que algún día en Estados Unidos se tenga un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** Probablemente.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado los líderes latinos?

**B.-** Bien, han trabajado bien.

**A.-** Le reitero mi agradecimiento. ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** No, es todo.

**A.-** Ok. Muchas gracias.

**32.-**

**Fecha:** 30 de abril de 2011.

**Fecha de nacimiento:** 1942

Buenas tardes este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas. Agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo

es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración del 2011. Su participación es de gran importancia.

**A.-** ¿Usted es ciudadano norteamericano de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1942.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En Jala, Nayarit, México.

**A.-** ¿En qué año llegó a Estados Unidos?

**B.-** En 1967.

**A.-** ¿Cuál es su estado civil?

**B.-** Soltera.

**A.-** Actualmente ¿reside en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, en Los Angeles.

**A.-** Actualmente, ¿Trabaja?

**B.-** No, soy ama de casa.

**A.-** Actualmente, ¿cuál es su ingreso anual? Voy a mencionar tres cantidades y usted me dice: 20 mil 368 dólares, más de 20 mil 368 dólares o menos de 20 mil 368 dólares.

**B.-** No trabajo, nada más me dedico al hogar.

**A.-** ¿Qué idioma habla más en su casa aquí en Estados Unidos?

**B.-** Español.

**A.-** ¿A cuál religión pertenece?

**B.-** Católica.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación política en la campaña presidencial de 2008. En la elección política presidencial de 2008, ¿usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** Actualmente, ¿es activista o pertenece a una organización política?

**B.-** No.

**A.-** En escala del 1 al 5 diga los motivos más importantes por los que usted votó por Obama, siendo el número 5 el más importante y el número uno el menos importante. Los temas son: Reforma Migratoria, Educación, Empleo, Salud y Vivienda.

**B.-** Reforma Migratoria (5), Educación (4), Empleo (3), Salud (2), Vivienda (1).

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su precandidato favorito?

**B.-** Barack Obama.

**A.-** ¿A usted lo visitaron en su casa para hablarle de los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No, nadie.

**A.-** ¿Qué acciones realizó para apoyar la campaña política de Obama en 2008? Por ejemplo: Si pegó folletos, habló por teléfono, visitó gente....

**B.-** Ninguna, no participé en la campaña.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** No sé.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso, el hecho de él era de origen inmigrante, su color de piel?

**B.-** No.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama sobre los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** No, no recuerdo.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó o que vio durante la campaña política de Obama. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría en la campaña de 2008?

**B.-** Por televisión y radio.

**A.-** ¿En qué idioma escuchas más los medios de comunicación aquí en Estados Unidos?

**B.-** En español.

**A.-** Y ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio con mayor frecuencia, por ejemplo si fue *Univisión*, *Telemundo*, *Radio Univisión*, *Radio Telemundo*, *La Opinión*?

**B.-** Por *Univisión*.

**A.-** ¿Cuál programa de televisión recuerda que con mayor frecuencia de esos que sintoniza?

**B.-** No recuerdo ningún programa.

**A.-** Durante la campaña, ¿Qué expectativa le provocó el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Mucha expectativa.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (prensa escrita, radio, televisión o las redes sociales digitales) para expresar su reacción, percepción y experiencia sobre el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Nunca los utilicé ni participé en éstos.

**A.-** Y usted ¿confía en los medios de comunicación hispano en lo que informa?

**B.-** No mucho.

**A.-** ¿Y hay algún medio de comunicación que le tenga más confianza o que considere que se acerque más a la realidad?

**B.-** Sí, a *Univisión*.

**A.-** Y en general ¿A cuál cadena en medios de comunicación de Estados Unidos le tiene mas confianza contando los de ingles también?

**B.-** A *CNN* en español.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos como *Univisión* y *Telemundo* o *La Opinión* en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Sí, influyen mucho.

**A.-** ¿Utilizó alguna red social digital como twitter o facebook para comunicarse o informarse sobre la campaña de Obama en 2008?

**B.-** No, no sé usar eso.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño de Barack Obama en torno al tema de Reforma Migratoria, ¿cómo considera las acciones del gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de Reforma Migratoria en sus tres años de gobierno? ¿Si las considera muy correctas, correctas regular poco correctas o nada correctas?

**B.-** Regular, no está cumpliendo todo lo que prometió.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** Sí, pero no solo depende de él sino también de los republicanos.

**A.-** ¿Y en lo que resta del periodo como presidente de los Estados Unidos ¿considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** No, no creo.

**A.-** ¿Considera que el tema de la reforma integral lo vuelva a utilizar como un “gancho” para atraer más votos?

**B.-** Sí, es probable.

**A.-** ¿Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos usted piensa sobre los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Pienso en mis amigos.

**A.-** ¿Y si el presidente Barack Obama buscara la reelección, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Sí.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en el 2008, alguna frase o slogan que recuerde?

**B.-** Recuerdo la frase de “Sí se puede”.

**A.-** ¿Por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Es lo único que recuerdo.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Obama?

**B.-** Que se detengan las deportaciones.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí, votaron muchos mexicanos.

**A.-** ¿Cuáles promesas recuerda que hizo Obama hacia la comunidad mexicana durante su campaña?

**B.-** Que aprobaría una reforma migratoria en el primer año de su gobierno.



**A.-** ¿Cree que si Obama busca la reelección utilizará el tema de la reforma migratoria como “gancho” para otra vez atraer votos de la comunidad latina?

**B.-** Tal vez.

**A.-** ¿Cree que algún día en Estados Unidos se tenga un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** No, no creo.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado los líderes latinos?

**B.-** No hacen nada.

**A.-** Le reitero mi agradecimiento. ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** No.

**A.-** OK. Gracias.

**33.-**

**Fecha:** 30 de abril de 2011.

**Fecha de nacimiento:** 1941

Buenas tardes este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas. Agradezco su ayuda.

Hola mi nombre es Frambel Lizárraga Salas soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración del 2011. Su participación es de gran importancia.

**A.-** ¿Usted es ciudadano norteamericano de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1941.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En Nayarit, México.

**A.-** ¿En qué año llegó a Estados Unidos?

**B.-** En 1966.

**A.-** ¿Cuál es su estado civil?

**B.-** Soltera.

**A.-** Actualmente ¿reside en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, en el centro de Los Angeles.

**A.-** Actualmente, ¿Trabaja?

**B.-** No, soy ama de casa.

**A.-** Actualmente, ¿cuál es su ingreso anual? Voy a mencionar tres cantidades y usted me dice: 20 mil 368 dólares, más de 20 mil 368 dólares o menos de 20 mil 368 dólares.

**B.-** No trabajo.

**A.-** ¿Qué idioma habla más en su casa aquí en Estados Unidos?

**B.-** Español e inglés.

**A.-** ¿A cuál religión pertenece?

**B.-** Católica.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación política en la campaña presidencial de 2008. En la elección política presidencial de 2008, ¿usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Participó en la campaña política de Obama o solo fue a votar?

**B.-** No participé en la campaña, solo fui a votar.

**A.-** Actualmente, ¿es activista o pertenece a una organización política?

**B.-** No.

**A.-** En escala del 1 al 5 diga los motivos más importantes por los que usted votó por Obama, siendo el número 5 el más importante y el número uno el menos importante. Los temas son: Reforma Migratoria, Educación, Empleo, Salud y Vivienda.

**B.-** Reforma Migratoria (5), Salud (4), Educación (3), Empleo (2), Vivienda (1).

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su precandidato favorito?

**B.-** Hillary Clinton.

**A.-** ¿A usted lo visitaron en su casa para hablarle de los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No, nadie.

**A.-** ¿Qué acciones realizó para apoyar la campaña política de Obama en 2008? Por ejemplo: Si pegó folletos, habló por teléfono, visitó gente....

**B.-** Ninguna, no participé en la campaña.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** No sé.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso, el hecho de él era de origen inmigrante, su color de piel?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama sobre los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** No, no recuerdo.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó o que vio durante la campaña política de Obama. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría en la campaña de 2008?

**B.-** Por televisión.

**A.-** ¿En qué idioma escuchas más los medios de comunicación aquí en Estados Unidos?

**B.-** En inglés y en español.

**A.-** Y ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio con mayor frecuencia, por ejemplo si fue *Univisión*, *Telemundo*, *Radio Univisión*, *Radio Telemundo*, *La Opinión*?

**B.-** Por *Univisión*.

**A.-** ¿Cuál programa de televisión recuerda que con mayor frecuencia que sintonizó durante la campaña política de Obama en 2008?

**B.-** Fue Noticias *Univisión*.

**A.-** ¿Por qué vio ese programa?

**B.-** Porque me gusta cómo informan los periodistas de ese programa.

**A.-** Durante la campaña, ¿Qué expectativa le provocó el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Mucha expectativa.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (prensa escrita, radio, televisión o las redes sociales digitales) para expresar su reacción, percepción

y experiencia sobre el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** No participé.

**A.-** Y usted ¿confía en los medios de comunicación hispano en lo que informa?

**B.-** Sí porque informan cómo son los candidatos.

**A.-** ¿Y hay algún medio de comunicación que le tenga más confianza o que considere que se acerque más a la realidad?

**B.-** Sí, a *Univisión*.

**A.-** Y en general ¿A cuál cadena en medios de comunicación de Estados Unidos le tiene mas confianza contando los de ingles también?

**B.-** A *Univisión* y a *NBC*.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos como *Univisión* y *Telemundo* o *La Opinión* en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Sí, influyen mucho.

**A.-** ¿Utilizó alguna red social digital como twitter o facebook para comunicarse o informarse sobre la campaña de Obama en 2008?

**B.-** No, no las utilicé.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño de Barack Obama en torno al tema de Reforma Migratoria, ¿cómo considera las acciones del gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de Reforma Migratoria en sus tres años de gobierno? ¿Si las considera muy correctas, correctas regular poco correctas o nada correctas?

**B.-** Correctas.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** Las considero correctas.

**A.-** ¿Y en lo que resta del periodo como presidente de los Estados Unidos ¿considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Considera que el tema de la reforma integral lo vuelva a utilizar como un gancho para atraer más votos?

**B.-** Creo que sí.

**A.-** ¿Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos usted piensa sobre los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Pienso en todos los anteriores.

**A.-** ¿Y si el presidente Barack Obama buscara la reelección, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Posiblemente...lo pensaría.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en el 2008, alguna frase o slogan que recuerde?

**B.-** Recuerdo lo que prometió con la reforma migratoria.

**A.-** ¿Por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Fue lo que escuché en su campaña.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Obama?

**B.-** Que se dé residencia a los indocumentados y que mejoren las pensiones.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí, porque votaron muchos mexicanos.

**A.-** ¿Cuáles promesas recuerda que hizo Obama hacia la comunidad mexicana durante su campaña?

**B.-** Que aprobaría una reforma migratoria en el primer año de su gobierno.

**A.-** ¿Cree que si Obama busca la reelección utilizará el tema de la reforma migratoria como “gancho” para otra vez atraer votos de la comunidad latina?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cree que algún día en Estados Unidos se tenga un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado los líderes latinos?

**B.-** Bien, han trabajado bien.

**A.-** Le reitero mi agradecimiento. ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** No.

**A.-** OK. Gracias.

**34.-**

**Fecha:** 17 de Mayo de 2011

**Fecha de nacimiento:** 1990

¡Buenos días! Mi nombre es Frambel Lizárraga Salas, soy estudiante de Doctorado en la Universidad Nacional Autónoma de México y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA. El objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria

durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración (2011). Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación, y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas. Su participación es de gran importancia. Agradezco su ayuda.

**A.-** ¿Es ciudadana norteamericana de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1990.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En Los Ángeles, California.

**A.-** Actualmente, ¿cuál es su estado civil?

**B.-** Soy soltera.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En cuál área?

**B.-** Vivo en Huntington Park.

**A.-** Actualmente, ¿trabaja?

**B.-** Sí, trabajo en una empresa telefónica y también estudio la universidad.

**A.-** OK. ¿cuál es su ingreso anual?

**B.-** Más de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Inglés y español.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?



**B.-** A la católica.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008.

En la elección política presidencial de 2008, ¿usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Es activista o pertenece a una organización política?

**B.-** No.

**A.-** En escala del número 5 al 1 diga el motivo más importante por el cual usted participó o votó por Obama en la elección de 2008. Siendo así el número 5 el motivo más importante y el número 1 el menos importante.

**B.-** Para mí el motivo más importante fue la educación (5), después el empleo (4), luego la reforma migratoria (3), vivienda (2) y salud (1).

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su precandidato favorito?

**B.-** Barack Obama.

**A.-** ¿A usted lo visitaron en su casa para hablarle de los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No, nadie.

**A.-** ¿Qué acciones realizó para apoyar la campaña política de Obama en 2008? Por ejemplo: Si pegó folletos, habló por teléfono, visitó gente....

**B.-** Ninguna, solo fui a votar.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** No sé.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso, el hecho de él era de origen inmigrante, su color de piel?

**B.-** En parte. También hubo otras cosas que influyeron como las promesas de campaña y que ya no queríamos otro gobierno republicano.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama sobre los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Sí, recuerdo que dijo que iba a dar más trabajo, más apoyo a la vivienda y más apoyo a estudiantes.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó o que vio durante la campaña política de Obama. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría en la campaña de 2008?

**B.-** Por Internet.

**A.-** ¿En qué idioma escuchas más los medios de comunicación aquí en Estados Unidos?

**B.-** En inglés y en español.

**A.-** Y ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio con mayor frecuencia, por ejemplo si fue *Univisión*, *Telemundo*, *Radio Univisión*, *Radio Telemundo*, *La Opinión*?

**B.-** Por *Univisión*.

**A.-** ¿Cuál programa de televisión recuerda que con mayor frecuencia que sintonizó durante la campaña política de Obama en 2008?

**B.-** Fue el programa *Aquí y Ahora*.

**A.-** ¿Por qué vio ese programa?

**B.-** Porque creo que informa mejor.

**A.-** Durante la campaña, ¿Qué expectativa le provocó el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Mucha expectativa.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (prensa escrita, radio, televisión o las redes sociales digitales) para expresar su reacción, percepción y experiencia sobre el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Pocas veces.

**A.-** Y usted ¿confía en los medios de comunicación hispano en lo que informa?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Y hay algún medio de comunicación que le tenga más confianza o que considere que se acerque más a la realidad?

**B.-** Sí, a *Univisión*.

**A.-** Y en general ¿A cuál cadena en medios de comunicación de Estados Unidos le tiene mas confianza contando los de inglés también?

**B.-** A *Univisión*.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos como *Univisión* y *Telemundo* o *La Opinión* en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Sí, influyen mucho.

**A.-** ¿Utilizó alguna red social digital como twitter o facebook para comunicarse o informarse sobre la campaña de Obama en 2008?

**B.-** Sí, sí las utilicé.

**A.-** ¿En cuál red digital participó?

**B.-** En facebook y en twitter.

**A.-** ¿Qué tipo de comentarios realizó en estas redes?

**B.-** Que votaran por Obama y seguía a las personas de manera más directa.

**A.-** ¿Cuál fue la experiencia al participar en facebook y twitter?

**B.-** Muy buena, sí me gustó. Como te decía, me comunicaba más rápido y de manera más directa con otras personas.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño de Barack Obama en torno al tema de Reforma Migratoria, ¿cómo considera las acciones del gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de Reforma Migratoria en sus tres años de gobierno? ¿Si las considera muy correctas, correctas regular poco correctas o nada correctas?

**B.-** Regular.

**A.-** ¿Por qué las considera así?

**B.-** Porque prometió más de lo que iba a cumplir.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Y en lo que resta del periodo como presidente de los Estados Unidos ¿considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** No, no creo.

**A.-** ¿Considera que el tema de la reforma integral lo vuelva a utilizar como un “gancho” para atraer más votos?

**B.-** Creo que sí.

**A.-** ¿Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos usted piensa sobre los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Pienso en todos los anteriores.

**A.-** ¿Y si el presidente Barack Obama buscara la reelección, usted votaría por él otra vez?

**B.-** No sé.

**A.-** ¿Votaría por un candidato del Partido Republicano?

**B.-** No sé, vería a la persona, no al partido.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en el 2008, alguna frase o slogan que recuerde?

**B.-** Recuerdo la frase de “Sí se puede”.

**A.-** ¿Por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Porque es una frase muy usada entre los hispanos.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Obama?

**B.-** Que se apruebe el Dream Act para así apoyar a los jóvenes estudiantes indocumentados.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí, fue inmenso el apoyo. Somos muchos mexicanos en este país, y la mayoría apoyamos a Obama, gran parte de su triunfo se debe a la comunidad mexicana.

**A.-** ¿Cuáles promesas recuerda que hizo Obama hacia la comunidad mexicana durante su campaña?

**B.-** Que aprobaría una reforma migratoria en el primer año de su gobierno.

**A.-** ¿Cree que si Obama busca la reelección utilizará el tema de la reforma migratoria como “gancho” para otra vez atraer votos de la comunidad latina?

**B.-** Sí, pero tendría que hacerlo de mejor manera para que le vuelvan a creer.

**A.-** ¿Cree que algún día en Estados Unidos se tenga un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado lo líderes latinos?

**B.-** Bien.

**A.-** Le reitero mi agradecimiento. ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** No.

**A.-** OK. Gracias.

**35.-**

**Fecha:** 18 de Mayo de 2011

**Fecha de nacimiento:** 1984

¡Buenos días! Mi nombre es Frambel Lizárraga Salas, soy estudiante de Doctorado en la Universidad Nacional Autónoma de México y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA. El objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración (2011). Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación, y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas. Su participación es de gran importancia. Agradezco su ayuda.

**A.-** ¿Es ciudadano norteamericano de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1990.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En Pasadena, California.

**A.-** Actualmente, ¿cuál es su estado civil?

**B.-** Soy soltero.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, en Los Angeles.

**A.-** ¿En cuál área?

**B.-** En Westwood.

**A.-** Actualmente, ¿trabaja?

**B.-** Sí, trabajo como paramédico y también estudio en la universidad.

**A.-** OK. ¿Cuál es su ingreso anual?

**B.-** Menos de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Inglés.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Presbiteriano.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008.

En la elección política presidencial de 2008, ¿usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Es activista o pertenece a una organización política?

**B.-** Sí, al Partido Demócrata.

**A.-** En escala del número 5 al 1 diga el motivo más importante por el cual usted participó o votó por Obama en la elección de 2008. Siendo así el número 5 el motivo más importante y el número 1 el menos importante.

**B.-** Para mí el motivo más importante fue la Reforma Migratoria (5), Salud (4), Educación (3), Empleo (2) y Vivienda (1).

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su precandidato favorito?

**B.-** Barack Obama.

**A.-** ¿A usted lo visitaron en su casa para hablarle de los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No, nadie.

**A.-** ¿Quién lo invitó a unirse a la campaña de Obama?

**B.-** El Partido Demócrata, es que yo pertenezco a este partido.

**A.-** ¿Qué acciones realizó para apoyar la campaña política de Obama en 2008? Por ejemplo: Si pegó folletos, habló por teléfono, visitó gente....

**B.-** Hablar por teléfono, enviar mensajes a través de las redes sociales digitales, y visitar gente en sus casas.

**A.-** ¿Por cuánto tiempo realizó estas acciones?

**B.-** Por dos meses.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso, el hecho de él era de origen inmigrante, su color de piel?

**B.-** No, creo que lo más importante fue que tenía facilidad de palabras y los planes de trabajo que tenía sobre la reforma a la salud.



**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama sobre los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Sí, recuerdo que habría más inversión en tecnología, más trabajo y más inversión en la economía.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó o que vio durante la campaña política de Obama. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría en la campaña de 2008?

**B.-** Por Televisión, prensa escrita, e-mails y por la página de Barack Obama que es barackobama.com.

**A.-** ¿En qué idioma escuchas más los medios de comunicación aquí en Estados Unidos?

**B.-** En inglés.

**A.-** Y ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio con mayor frecuencia, por ejemplo si fue *Univisión*, *Telemundo*, *Radio Univisión*, *Radio Telemundo*, *La Opinión*?

**B.-** Ninguno. No veo televisión en español.

**A.-** ¿Cuál programa de televisión recuerda que con mayor frecuencia que sintonizó durante la campaña política de Obama en 2008?

**B.-** Leí el periódico *The New York Times*, vi los programas de la cadena NPR, y de la BBC.

**A.-** ¿Por qué leía ese periódico y veía esos programas?

**B.-** Porque informan mejor.

**A.-** Durante la campaña, ¿Qué expectativa le provocó el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Mucha expectativa.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (prensa escrita, radio, televisión o las redes sociales digitales) para expresar su reacción, percepción

y experiencia sobre el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** No, no los utilicé.

**A.-** Y usted ¿confía en los medios de comunicación hispano en lo que informa?

**B.-** No, no los sintonizo.

**A.-** Y en general ¿A cuál cadena en medios de comunicación de Estados Unidos le tiene mas confianza contando los de ingles también?

**B.-** A *CNN* en inglés y a la *BBC*.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Regular.

**A.-** ¿Utilizó alguna red social digital como twitter o facebook para comunicarse o informarse sobre la campaña de Obama en 2008?

**B.-** Sí, sí las utilicé.

**A.-** ¿En cuál red digital participó?

**B.-** En facebook.

**A.-** ¿Qué tipo de comentarios realizó en estas redes?

**B.-** Sobre mi apoyo a Obama.

**A.-** ¿Cuál fue la experiencia al participar en facebook y twitter?

**B.-** Muy buena.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño de Barack Obama en torno al tema de Reforma Migratoria, ¿cómo considera las acciones del gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de Reforma Migratoria en sus tres años de gobierno? ¿Si las considera muy correctas, correctas, regular, poco correctas o nada correctas?

**B.-** Las considero poco correctas.

**A.-** ¿Por qué las considera así?

**B.-** Porque no ha cumplido con todo lo que prometió.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** No.

**A.-** ¿Y en lo que resta del periodo como presidente de los Estados Unidos ¿considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** Sí, es probable.

**A.-** ¿Considera que el tema de la reforma integral lo vuelva a utilizar como un “gancho” para atraer más votos?

**B.-** Creo que sí.

**A.-** ¿Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos usted piensa sobre los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Pienso en todos los anteriores.

**A.-** ¿Y si el presidente Barack Obama buscara la reelección, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Sí, él es mejor que los demás candidatos, y él puede hacer una reforma.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en el 2008, alguna frase o slogan que recuerde?

**B.-** Recuerdo el mensaje de “Cambio”.

**A.-** ¿Por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Porque es fuerte para cambiar los problemas.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Obama?

**B.-** Que le den documentos a los inmigrantes, dar estado legal a los inmigrantes, dar menos dinero para la seguridad fronteriza, más derechos laborales para los trabajadores.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** No, no lo considero así. Creo que fue más bien el apoyo de los jóvenes.

**A.-** ¿Cuáles promesas recuerda que hizo Obama hacia la comunidad mexicana durante su campaña?

**B.-** Que aprobaría una reforma migratoria en el primer año de su gobierno.

**A.-** ¿Cree que si Obama busca la reelección utilizará el tema de la reforma migratoria como “gancho” para otra vez atraer votos de la comunidad latina?

**B.-** Sí porque es un buen motivo.

**A.-** ¿Cree que algún día en Estados Unidos se tenga un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** Sí porque la comunidad latina está creciendo rápido en este país.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado los líderes latinos?

**B.-** Bien. Reconocen los problemas de los latinos.

**A.-** Le reitero mi agradecimiento. ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** Sí que es una buena entrevista.

**A.-** OK. ¡Muchas gracias!

**36.-**

**Fecha:** 20 de Mayo de 2011

**Fecha de nacimiento:** 1959

¡Buenos días! Mi nombre es Frambel Lizárraga Salas, soy estudiante de Doctorado en la Universidad Nacional Autónoma de México y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA. El objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración (2011). Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación, y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas. Su participación es de gran importancia. Agradezco su ayuda.

**A.-** ¿Es ciudadano norteamericano de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1959.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En Acambara, Guanajuato, México.

**A.-** Actualmente, ¿cuál es su estado civil?

**B.-** Soy soltero.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, en Los Angeles.

**A.-** ¿En cuál área?

**B.-** En el sur de Los Ángeles.

**A.-** Actualmente, ¿trabaja?

**B.-** Sí, soy investigador.

**A.-** OK. ¿Cuál es su ingreso anual?

**B.-** Más de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Inglés y español.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Cristiana.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008.

En la elección política presidencial de 2008, ¿usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Es activista o pertenece a una organización política?

**B.-** No.

**A.-** En escala del número 5 al 1 diga el motivo más importante por el cual usted participó o votó por Obama en la elección de 2008. Siendo así el número 5 el motivo más importante y el número 1 el menos importante.

**B.-** Para mí el motivo más importante fue Educación (5), Empleo (4), Reforma Migratoria (3), Vivienda (2) y Salud (1).

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su precandidato favorito?

**B.-** Barack Obama.

**A.-** ¿A usted lo visitaron en su casa para hablarle de los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No, nadie.

**A.-** ¿Quién lo invitó a unirse a la campaña de Obama?

**B.-** Nadie.

**A.-** ¿Qué acciones realizó para apoyar la campaña política de Obama en 2008? Por ejemplo: Si pegó folletos, habló por teléfono, visitó gente....

**B.-** Ninguna, solo fui a votar.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso, el hecho de él era de origen inmigrante, su color de piel?

**B.-** No, fue su discurso, carisma, etc.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama sobre los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Sí, recuerdo que dijo que iba a invertir más en economía.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó o que vio durante la campaña política de Obama. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría en la campaña de 2008?

**B.-** Por Televisión, internet y la página web de *CNN*.

**A.-** ¿En qué idioma escuchas más los medios de comunicación aquí en Estados Unidos?

**B.-** En inglés y alemán.

**A.-** Y ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio con mayor frecuencia, por ejemplo si fue *Univisión*, *Telemundo*, *Radio Univisión*, *Radio Telemundo*, *La Opinión*?

**B.-** Ninguno.

**A.-** ¿Cuál programa de televisión recuerda que con mayor frecuencia que sintonizó durante la campaña política de Obama en 2008?

**B.-** Noticias *CNN* en inglés.

**A.-** ¿Por qué leía ese periódico y veía esos programas?

**B.-** Porque tiene más seriedad.

**A.-** Durante la campaña, ¿Qué expectativa le provocó el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Mucha expectativa.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (prensa escrita, radio, televisión o las redes sociales digitales) para expresar su reacción, percepción y experiencia sobre el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Nunca.

**A.-** Y usted ¿confía en los medios de comunicación hispano en lo que informa?

**B.-** Muy poco, son copia de los medios americanos.

**A.-** Y en general ¿A cuál cadena en medios de comunicación de Estados Unidos le tiene mas confianza contando los de ingles también?

**B.-** A *ABC News* y *CNN* en inglés.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Muy poco, no confío mucho en éstos porque son poco serios y profesionales.

**A.-** ¿Utilizó alguna red social digital como twitter o facebook para comunicarse o informarse sobre la campaña de Obama en 2008?

**B.-** No, no las utilicé.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño de Barack Obama en torno al tema de Reforma Migratoria, ¿cómo considera las acciones del gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama



respecto al tema de Reforma Migratoria en sus tres años de gobierno? ¿Si las considera muy correctas, correctas regular poco correctas o nada correctas?

**B.-** Las considero pésimas.

**A.-** ¿Por qué las considera así?

**B.-** Porque no ha cumplido con todo lo que prometió.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** No.

**A.-** ¿Y en lo que resta del periodo como presidente de los Estados Unidos ¿considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** No, no creo.

**A.-** ¿Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos usted piensa sobre los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Pienso en los jóvenes y en que se les apoye a través del Dream Act.

**A.-** ¿Y si el presidente Barack Obama buscara la reelección, usted votaría por él otra vez?

**B.-** No.

**A.-** ¿Votaría por un candidato republicano?

**B.-** No. Vería otras opciones de partido o candidato.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en el 2008, alguna frase o slogan que recuerde?

**B.-** Recuerdo la frase de "Cambio".

**A.-** ¿Por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Porque fue una frase clásica durante la campaña de Obama.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Obama?

**B.-** La reforma educativa.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí porque somos muchos latinos en este país.

**A.-** ¿Cuáles promesas recuerda que hizo Obama hacia la comunidad mexicana durante su campaña?

**B.-** Que aprobaría una reforma migratoria en el primer año de su gobierno.

**A.-** ¿Cree que si Obama busca la reelección utilizará el tema de la reforma migratoria como “gancho” para otra vez atraer votos de la comunidad latina?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cree que algún día en Estados Unidos se tenga un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado los líderes latinos?

**B.-** Bien, pero depende de cada líder o político latino.

**A.-** Le reitero mi agradecimiento. ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** No, es todo.

**A.-** ¡Muchas gracias!

**37.-**

**Fecha:** 21 de Mayo de 2011

**Fecha de nacimiento:** 1940

¡Buenos días! Mi nombre es Frambel Lizárraga Salas, soy estudiante de Doctorado en la Universidad Nacional Autónoma de México y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA. El objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración (2011). Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación, y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas. Su participación es de gran importancia. Agradezco su ayuda.

**A.-** ¿Es ciudadano norteamericano de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1940.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En Villa Hidalgo, Jalisco, México.

**A.-** ¿En qué año llegó a Estados Unidos?

**B.-** En 1958.

**A.-** Actualmente, ¿cuál es su estado civil?

**B.-** Soy casado.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, en Los Angeles.

**A.-** ¿En cuál área?

**B.-** En Lynwood.

**A.-** Actualmente, ¿trabaja?

**B.-** No, soy jubilado.

**A.-** OK. ¿Cuál es su ingreso anual?

**B.-** Más de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Español.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católico.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008.

En la elección política presidencial de 2008, ¿usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Es activista o pertenece a una organización política?

**B.-** No.

**A.-** En escala del número 5 al 1 diga el motivo más importante por el cual usted participó o votó por Obama en la elección de 2008. Siendo así el número 5 el motivo más importante y el número 1 el menos importante.

**B.-** Para mí el motivo más importante fue Educación (5), Reforma Migratoria (4), Empleo (3), Salud (2) y Vivienda (1).

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su precandidato favorito?

**B.-** Barack Obama.

**A.-** ¿A usted lo visitaron en su casa para hablarle de los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Quién lo invitó a unirse a la campaña de Obama?

**B.-** Nadie.

**A.-** ¿Qué acciones realizó para apoyar la campaña política de Obama en 2008? Por ejemplo: Si pegó folletos, habló por teléfono, visitó gente....

**B.-** Ninguna, solo fui a votar.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** No sé.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso, el hecho de él era de origen inmigrante, su color de piel?

**B.-** Sí, su color de piel fue importante porque nosotros los mexicanos nos identificamos con él.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama sobre los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Sí, recuerdo que prometió una reforma migratoria, y que apoyaría la educación y la economía de este país.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó o que vio durante la campaña política de Obama. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría en la campaña de 2008?

**B.-** Por prensa escrita.

**A.-** ¿En qué idioma escuchas más los medios de comunicación aquí en Estados Unidos?

**B.-** En español.

**A.-** Y ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio con mayor frecuencia, por ejemplo si fue *Univisión*, *Telemundo*, *Radio Univisión*, *Radio Telemundo*, *La Opinión*?

**B.-** *La Opinión*.

**A.-** ¿Cuál programa de televisión recuerda con mayor frecuencia que sintonizó durante la campaña política de Obama en 2008?

**B.-** Noticias *Univisión* por el canal 34.

**A.-** ¿Por qué leía ese periódico y veía esos programas?

**B.-** Porque dan las noticias en español.

**A.-** Durante la campaña, ¿Qué expectativa le provocó el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Mucha expectativa.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (prensa escrita, radio, televisión o las redes sociales digitales) para expresar su reacción, percepción y experiencia sobre el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Nunca.

**A.-** Y usted ¿confía en los medios de comunicación hispano en lo que informa?

**B.-** No mucho porque hablan de más.

**A.-** ¿Cuál es la cadena de medios de comunicación hispanos al que le tiene más confianza?

**B.-** A *La Opinión*. Tiene más seriedad y profundizan más en la información.

**A.-** Y en general ¿A cuál cadena en medios de comunicación de Estados Unidos le tiene mas confianza contando los de ingles también?

**B.-** A ninguno, no veo medios en inglés, sólo en español.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Mucho porque es donde me informo de lo que está pasando.

**A.-** ¿Utilizó alguna red social digital como twitter o facebook para comunicarse o informarse sobre la campaña de Obama en 2008?

**B.-** No, no las usé.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño de Barack Obama en torno al tema de Reforma Migratoria, ¿cómo considera las acciones del gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de Reforma Migratoria en sus tres años de gobierno? ¿Si las considera muy correctas, correctas regular poco correctas o nada correctas?

**B.-** Las considero correctas porque él (Obama) primero tenía que arreglar el tema económico porque el país a travesaba por una crisis.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Y en lo que resta del periodo como presidente de los Estados Unidos ¿considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** Sí, yo pienso que sí, pero primero tenía que arreglar el tema económico.

**A.-** ¿Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos usted piensa sobre los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Pienso en todos los anteriores.

**A.-** ¿Y si el presidente Barack Obama buscara la reelección, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Sí, sí votaría por él otra vez.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en el 2008, alguna frase o slogan que recuerde?

**B.-** No recuerdo.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Obama?

**B.-** Dar documentos a los inmigrantes.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí porque somos muchos latinos y mexicanos en este país.

**A.-** ¿Cuáles promesas recuerda que hizo Obama hacia la comunidad mexicana durante su campaña?

**B.-** Que mejoraría el seguro de salud.

**A.-** ¿Cree que si Obama busca la reelección utilizará el tema de la reforma migratoria como “gancho” para otra vez atraer votos de la comunidad latina?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cree que algún día en Estados Unidos se tenga un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** Sí. Todavía faltan muchos años, pero creo que algún día sí tendremos un presidente de origen latino aquí en Estados Unidos.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado los líderes latinos?

**B.-** Bien, sí han ayudado a la comunidad mexicana.

**A.-** Le reitero mi agradecimiento. ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** Sí que yo apoyo a Obama y que volvería a votar por él.

**A.-** OK. ¡Muchas gracias!



**38.-**

**Fecha:** 22 de Mayo de 2011

**Fecha de nacimiento:** 1939

¡Buenos días! Mi nombre es Frambel Lizárraga Salas, soy estudiante de Doctorado en la Universidad Nacional Autónoma de México y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA. El objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración (2011). Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación, y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas. Su participación es de gran importancia. Agradezco su ayuda.

**A.-** ¿Es ciudadano norteamericano de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1939.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En el estado de Zacatecas, en México.

**A.-** ¿En qué año llegó a Estados Unidos?

**B.-** En 1972.

**A.-** Actualmente, ¿cuál es su estado civil?

**B.-** Soy casado.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, en Los Angeles.

**A.-** ¿En cuál área?

**B.-** En el Valle de San Fernando.

**A.-** Actualmente, ¿trabaja?

**B.-** No, soy jubilado.

**A.-** OK. ¿Cuál es su ingreso anual?

**B.-** Más de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Español.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católico.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008.

En la elección política presidencial de 2008, ¿usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Es activista o pertenece a una organización política?

**B.-** No.

**A.-** En escala del número 5 al 1 diga el motivo más importante por el cual usted participó o votó por Obama en la elección de 2008. Siendo así el número 5 el motivo más importante y el número 1 el menos importante.

**B.-** Para mí el motivo más importante fue Empleo (5), Reforma Migratoria (4), Educación (3), Vivienda (2) y Salud (1).

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su precandidato favorito?

**B.-** Barack Obama.

**A.-** ¿A usted lo visitaron en su casa para hablarle de los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Quién lo invitó a unirse a la campaña de Obama?

**B.-** Nadie.

**A.-** ¿Qué acciones realizó para apoyar la campaña política de Obama en 2008? Por ejemplo: Si pegó folletos, habló por teléfono, visitó gente....

**B.-** Ninguna, solo fui a votar.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** No sé.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso, el hecho de él era de origen inmigrante, su color de piel?

**B.-** No, no creo. Más bien fue lo que prometió.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama sobre los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Sí, recuerdo que prometió mejorar la economía y hacer la reforma migratoria.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó o que vio durante la campaña política de Obama. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría en la campaña de 2008?

**B.-** Por televisión.

**A.-** ¿En qué idioma escuchas más los medios de comunicación aquí en Estados Unidos?

**B.-** En español.

**A.-** Y ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio con mayor frecuencia, por ejemplo si fue *Univisión*, *Telemundo*, *Radio Univisión*, *Radio Telemundo*, *La Opinión*?

**B.-** *Univisión*.

**A.-** ¿Cuál programa de televisión recuerda con mayor frecuencia que sintonizó durante la campaña política de Obama en 2008?

**B.-** Noticias *Univisión* por el canal 34.

**A.-** ¿Por qué leía ese periódico y veía esos programas?

**B.-** Porque me gustaba cómo informaba el periodista y por el horario.

**A.-** Durante la campaña, ¿Qué expectativa le provocó el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Regular porque sabía que no iba a cumplir con todo lo que decía.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (prensa escrita, radio, televisión o las redes sociales digitales) para expresar su reacción, percepción y experiencia sobre el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Nunca.

**A.-** Y usted ¿confía en los medios de comunicación hispano en lo que informa?

**B.-** Sí, son mis favoritos, son los que veo.

**A.-** ¿Cuál es la cadena de medios de comunicación hispanos al que le tiene más confianza?

**B.-** A *Univisión*.

**A.-** Y en general ¿A cuál cadena en medios de comunicación de Estados Unidos le tiene mas confianza contando los de inglés también?

**B.-** A *Univisión*.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Influyen mucho porque son los canales que veo y donde veo las noticias.

**A.-** ¿Utilizó alguna red social digital como twitter o facebook para comunicarse o informarse sobre la campaña de Obama en 2008?

**B.-** No, no las usé.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño de Barack Obama en torno al tema de Reforma Migratoria, ¿cómo considera las acciones del gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de Reforma Migratoria en sus tres años de gobierno? ¿Si las considera muy correctas, correctas regular poco correctas o nada correctas?

**B.-** Nada correctas.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** Sí, él sí la ha impulsado, pero no ha podido, no lo han dejado los republicanos.

**A.-** ¿Y en lo que resta del periodo como presidente de los Estados Unidos ¿considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** Sí, yo creo que sí.

**A.-** ¿Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos usted piensa sobre los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** En todos los anteriores.

**A.-** ¿Y si el presidente Barack Obama buscara la reelección, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Sí, porque un republicano es peor.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en el 2008, alguna frase o slogan que recuerde?

**B.-** Recuerdo la frase de “Sí se puede”.

**A.-** ¿Por qué recuerda esa frase?

**B.-** Porque fue el mensaje más grabado en la campaña.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Obama?

**B.-** Que se den documentos para otras personas y que no haya deportaciones.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí porque somos muchos.

**A.-** ¿Cuáles promesas recuerda que hizo Obama hacia la comunidad mexicana durante su campaña?

**B.-** Que aprobaría la reforma migratoria en el primer año de su gobierno.

**A.-** ¿Cree que si Obama busca la reelección utilizará el tema de la reforma migratoria como “gancho” para otra vez atraer votos de la comunidad latina?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cree que algún día en Estados Unidos se tenga un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** Lo veo difícil.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado los líderes latinos?

**B.-** Bien.

**A.-** Le reitero mi agradecimiento. ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** No, es todo.

**A.-** OK. ¡Gracias!

**39.-**

**Fecha:** 22 de Mayo de 2011

**Fecha de nacimiento:** 1939

¡Buenos días! Mi nombre es Frambel Lizárraga Salas, soy estudiante de Doctorado en la Universidad Nacional Autónoma de México y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA. El objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración (2011). Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación, y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas. Su participación es de gran importancia. Agradezco su ayuda.

**A.-** ¿Es ciudadano norteamericano de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1939.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En Silao, Guanajuato, México.

**A.-** ¿En qué año llegó a Estados Unidos?

**B.-** En 1960.

**A.-** Actualmente, ¿cuál es su estado civil?

**B.-** Soy casado.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, en Los Ángeles.

**A.-** ¿En cuál área?

**B.-** En Highland Park.

**A.-** Actualmente, ¿trabaja?

**B.-** Sí, soy electricista y plomero.

**A.-** OK. ¿Cuál es su ingreso anual?

**B.-** Menos de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Español e inglés.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católico.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008.

En la elección política presidencial de 2008, ¿usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Es activista o pertenece a una organización política?

**B.-** No.

**A.-** En escala del número 5 al 1 diga el motivo más importante por el cual usted participó o votó por Obama en la elección de 2008. Siendo así el número 5 el motivo más importante y el número 1 el menos importante.

**B.-** Para mí el motivo más importante fue Reforma Migratoria (5), Educación (4), Empleo (3), Salud (2) y Vivienda (1).



**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su precandidato favorito?

**B.-** Barack Obama.

**A.-** ¿A usted lo visitaron en su casa para hablarle de los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Qué fue lo que le dijeron?

**B.-** Que Obama era el mejor candidato.

**A.-** ¿Qué acciones realizó para apoyar la campaña política de Obama en 2008? Por ejemplo: Si pegó folletos, habló por teléfono, visitó gente....

**B.-** Ninguna, solo fui a votar.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso, el hecho de él era de origen inmigrante, su color de piel?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama sobre los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Sí, recuerdo que dijo que tenía que resolver los problemas que dejaron los republicanos.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó o que vio durante la campaña política de Obama. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría en la campaña de 2008?

**B.-** Por televisión, radio y prensa escrita.

**A.-** ¿En qué idioma escuchas más los medios de comunicación aquí en Estados Unidos?

**B.-** En español.

**A.-** Y ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio con mayor frecuencia, por ejemplo si fue *Univisión*, *Telemundo*, *Radio Univisión*, *Radio Telemundo*, *La Opinión*?

**B.-** *Telemundo* y radio *Kale*.

**A.-** ¿Cuál programa de televisión recuerda con mayor frecuencia que sintonizó durante la campaña política de Obama en 2008?

**B.-** Noticias *Univisión* por el canal 34.

**A.-** ¿Por qué veía ese programa?

**B.-** Porque me gustaba cómo informaba el periodista.

**A.-** Durante la campaña, ¿Qué expectativa le provocó el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Regular.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (prensa escrita, radio, televisión o las redes sociales digitales) para expresar su reacción, percepción y experiencia sobre el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Nunca.

**A.-** Y usted ¿confía en los medios de comunicación hispano en lo que informa?

**B.-** Sí, sobretodo en *Telemundo* porque explica bien las noticias.

**A.-** ¿Cuál es la cadena de medios de comunicación hispanos al que le tiene más confianza?

**B.-** A *Telemundo*.

**A.-** Y en general ¿A cuál cadena en medios de comunicación de Estados Unidos le tiene mas confianza contando los de inglés también?

**B.-** En *Univisión* y *Telemundo*.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Influyen mucho porque es donde me informo de la política.

**A.-** ¿Utilizó alguna red social digital como twitter o facebook para comunicarse o informarse sobre la campaña de Obama en 2008?

**B.-** No, no las usé.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño de Barack Obama en torno al tema de Reforma Migratoria, ¿cómo considera las acciones del gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de Reforma Migratoria en sus tres años de gobierno? ¿Si las considera muy correctas, correctas regular poco correctas o nada correctas?

**B.-** Correctas.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** No, no ha podido.

**A.-** ¿Y en lo que resta del periodo como presidente de los Estados Unidos ¿considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** Sí, yo creo que sí.

**A.-** ¿Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos usted piensa sobre los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** En todos los anteriores.

**A.-** ¿Y si el presidente Barack Obama buscara la reelección, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Sí, porque tiene experiencia, es joven y tiene buen corazón con la gente.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en el 2008, alguna frase o slogan que recuerde?

**B.-** Recuerdo la frase de “Sí se puede”.

**A.-** ¿Por qué recuerda esa frase?

**B.-** Porque lo escuché por televisión.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Obama?

**B.-** Que ayude a los menores de edad, que apoye a los jóvenes con el estudio, y que de documentos para la ciudadanía.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí porque somos muchos.

**A.-** ¿Cuáles promesas recuerda que hizo Obama hacia la comunidad mexicana durante su campaña?

**B.-** Que aprobaría la reforma migratoria en el primer año de su gobierno.

**A.-** ¿Cree que si Obama busca la reelección utilizará el tema de la reforma migratoria como “gancho” para otra vez atraer votos de la comunidad latina?

**B.-** Sí, claro.

**A.-** ¿Cree que algún día en Estados Unidos se tenga un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** Lo veo difícil.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado los líderes latinos?

**B.-** Bien, han hecho buen trabajo.

**A.-** Le reitero mi agradecimiento. ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** No.

**A.-** OK. ¡Gracias!

**40.-**

**Fecha:** 23 de Mayo de 2011

**Fecha de nacimiento:** 1929

¡Buenos días! Mi nombre es Frambel Lizárraga Salas, soy estudiante de Doctorado en la Universidad Nacional Autónoma de México y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA. El objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración (2011). Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación, y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas. Su participación es de gran importancia. Agradezco su ayuda.

**A.-** ¿Es ciudadano norteamericano de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1929.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En Juárez, Zacatecas, México.

**A.-** ¿En qué año llegó a Estados Unidos?

**B.-** En 1967.

**A.-** Actualmente, ¿cuál es su estado civil?

**B.-** Soy viudo.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, en Los Ángeles.

**A.-** ¿En cuál área?

**B.-** En Riverside.

**A.-** Actualmente, ¿trabaja?

**B.-** No, soy jubilado.

**A.-** OK. ¿Cuál es su ingreso anual?

**B.-** Menos de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Español.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católico.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008.

En la elección política presidencial de 2008, ¿usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Es activista o pertenece a una organización política?

**B.-** No.

**A.-** En escala del número 5 al 1 diga el motivo más importante por el cual usted participó o votó por Obama en la elección de 2008. Siendo así el número 5 el motivo más importante y el número 1 el menos importante.

**B.-** Para mí el motivo más importante fue Reforma Migratoria (5), y salud (4). Nada más.

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su precandidato favorito?

**B.-** Barack Obama.

**A.-** ¿A usted lo visitaron en su casa para hablarle de los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Qué fue lo que le dijeron?

**B.-** Que fuera a votar.

**A.-** ¿Qué acciones realizó para apoyar la campaña política de Obama en 2008? Por ejemplo: Si pegó folletos, habló por teléfono, visitó gente....

**B.-** Ninguna, solo fui a votar.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso, el hecho de él era de origen inmigrante, su color de piel?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama sobre los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Sí, recuerdo que prometió una reforma migratoria.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó o que vio durante la campaña política de Obama. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría en la campaña de 2008?

**B.-** Por televisión.

**A.-** ¿En qué idioma escuchas más los medios de comunicación aquí en Estados Unidos?

**B.-** En español.

**A.-** Y ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio con mayor frecuencia, por ejemplo si fue *Univisión*, *Telemundo*, *Radio Univisión*, *Radio Telemundo*, *La Opinión*?

**B.-** Por *Univisión*.

**A.-** ¿Cuál programa de televisión recuerda con mayor frecuencia que sintonizó durante la campaña política de Obama en 2008?

**B.-** Noticias *Univisión* por el canal 34 y las telenovelas.

**A.-** ¿Por qué veía ese programa?

**B.-** Para saber lo más nuevo.

**A.-** Durante la campaña, ¿Qué expectativa le provocó el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Regular.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (prensa escrita, radio, televisión o las redes sociales digitales) para expresar su reacción, percepción y experiencia sobre el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Nunca.

**A.-** Y usted ¿confía en los medios de comunicación hispano en lo que informa?

**B.-** Sí, sí me gustan.

**A.-** ¿Cuál es la cadena de medios de comunicación hispanos al que le tiene más confianza?

**B.-** A *Univisión* y *La Opinión*.

**A.-** Y en general ¿A cuál cadena en medios de comunicación de Estados Unidos le tiene mas confianza contando los de ingles también?

**B.-** En *Univisión*.



**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Influyen mucho.

**A.-** ¿Utilizó alguna red social digital como twitter o facebook para comunicarse o informarse sobre la campaña de Obama en 2008?

**B.-** No, no las usé.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño de Barack Obama en torno al tema de Reforma Migratoria, ¿cómo considera las acciones del gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de Reforma Migratoria en sus tres años de gobierno? ¿Si las considera muy correctas, correctas regular poco correctas o nada correctas?

**B.-** Las considero poco correctas porque le tocó una época muy mala por lo que pasó con Bin Laden.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Y en lo que resta del periodo como presidente de los Estados Unidos ¿considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** Posiblemente.

**A.-** ¿Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos usted piensa sobre los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** En todos los anteriores.

**A.-** ¿Y si el presidente Barack Obama buscara la reelección, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Sí.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en el 2008, alguna frase o slogan que recuerde?

**B.-** Recuerdo que prometió crear más empleo.

**A.-** ¿Por qué recuerda esa promesa?

**B.-** Porque hay mucho desempleo.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Obama?

**B.-** Que ayude a las familias que no tienen documentos y que pare las deportaciones.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí porque somos muchos.

**A.-** ¿Cuáles promesas recuerda que hizo Obama hacia la comunidad mexicana durante su campaña?

**B.-** Que aprobaría la reforma migratoria en el primer año de su gobierno.

**A.-** ¿Cree que si Obama busca la reelección utilizará el tema de la reforma migratoria como “gancho” para otra vez atraer votos de la comunidad latina?

**B.-** Tal vez.

**A.-** ¿Cree que algún día en Estados Unidos se tenga un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** Sí, hay posibilidades.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado los líderes latinos?

**B.-** Bien.

**A.-** Le reitero mi agradecimiento. ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** No.

**A.-** OK. ¡Gracias!

**41.-**

**Fecha:** 9-Junio-2011

**Fecha de nacimiento:** 1984

¡Buenos días! Mi nombre es Frambel Lizárraga Salas, soy estudiante de Doctorado en la Universidad Nacional Autónoma de México y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA. El objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración (2011). Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación, y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas. Su participación es de gran importancia. Agradezco su ayuda.

**A.-** ¿Es ciudadana norteamericana de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1984.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En Santiago de los Pinos, Jalisco, México.

**A.-** Actualmente, ¿cuál es su estado civil?

**B.-** Soy casada.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, en Los Angeles.

**A.-** ¿En cuál área?

**B.-** En Long Beach.

**A.-** Actualmente, ¿trabaja?

**B.-** Sí, trabajo como secretaria de la Universidad de Long Beach.

**A.-** OK. ¿Cuál es su ingreso anual?

**B.-** Más de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Español.

**A.-** ¿Y afuera de su casa?

**B.-** Afuera de mi casa hablo más inglés.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católica.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008.

En la elección política presidencial de 2008, ¿usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Es activista o pertenece a una organización política?

**B.-** Sí, al Partido Demócrata.

**A.-** En escala del número 5 al 1 diga el motivo más importante por el cual usted participó o votó por Obama en la elección de 2008. Siendo así el número 5 el motivo más importante y el número 1 el menos importante.

**B.-** Para mí el motivo más importante fue Educación (5), Reforma Migratoria (4), Salud (3), Empleo (2) y Vivienda (1).

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su precandidato o precandidata favorita?

**B.-** Hillary Clinton.

**A.-** ¿A usted lo visitaron en su casa para hablarle de los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Qué acciones realizó para apoyar la campaña política de Obama en 2008? Por ejemplo: Si pegó folletos, habló por teléfono, visitó gente....

**B.-** No, no hice nada de eso.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** No sé.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso, el hecho de él era de origen inmigrante, su color de piel?

**B.-** Oh sí. Nunca había visto un presidente de minoría, pues para mí se me hizo que sí era un buen cambio, y me interesaba mucho informarme sobre sus planes y los apoyos que él tenía para la educación.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama sobre los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Sí, recuerdo lo que prometió sobre educación y la reforma migratoria. Recuerdo que dijo que iba a hacer algo para que se hiciera la reforma migratoria.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó o que vio durante la campaña política de Obama. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría en la campaña de 2008?

**B.-** Por el internet.

**A.-** ¿En qué idioma escuchas más los medios de comunicación aquí en Estados Unidos?

**B.-** En los dos idiomas.

**A.-** Y ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio con mayor frecuencia, por ejemplo si fue *Univisión*, *Telemundo*, *Radio Univisión*, *Radio Telemundo*, *La Opinión*?

**B.-** *Univisión*.

**A.-** ¿Cuál programa de televisión recuerda que con mayor frecuencia que sintonizó durante la campaña política de Obama en 2008?

**B.-** Vi las noticias por *Univisión*, el noticiero de las 6:00 pm.

**A.-** ¿Por qué veía esos programas?

**B.-** Porque me gusta cómo conduce el periodista y porque recuerdo que cuando era niña mis papás veían *Univisión*, entonces ahora que estoy grande yo también lo miro.

**A.-** Durante la campaña, ¿Qué expectativa le provocó el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Regular. Pensaba que sí iba a hacer cosas, pero no todo.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (prensa escrita, radio, televisión o las redes sociales digitales) para expresar su reacción, percepción y experiencia sobre el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** No, no me involucré en nada de eso. Sólo leía las noticias, pero nunca escribí comentarios.

**A.-** Y usted ¿confía en los medios de comunicación hispano en lo que informa?

**B.-** Hasta cierto punto porque los noticieros van a sacar más cosas al aire y a veces no sé qué tan ciertas son.

**A.-** ¿En cuál medio de comunicación hispano confía más?

**B.-** En *Univisión*.

**A.-** Y en general ¿A cuál cadena en medios de comunicación de Estados Unidos le tiene mas confianza contando los de inglés también?

**B.-** A *CNN* en inglés.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** No mucha influencia porque yo por mí misma apoyo la reforma migratoria así que no necesito que un noticiero me anime para apoyar la reforma migratoria.

**A.-** ¿Utilizó alguna red social digital como twitter o facebook para comunicarse o informarse sobre la campaña de Obama en 2008?

**B.-** No, no usé ninguno de estos medios.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño de Barack Obama en torno al tema de Reforma Migratoria, ¿cómo considera las acciones del gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de Reforma Migratoria en sus tres años de gobierno? ¿Si las considera muy correctas, correctas regular poco correctas o nada correctas?

**B.-** Las considero regular.

**A.-** ¿Por qué las considera así?

**B.-** Porque no ha hecho mucho sobre la reforma migratoria.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** No, no estoy segura de que haya hecho mucho. Ha apoyado sólo a los Dreamers.

**A.-** ¿Y en lo que resta del periodo como presidente de los Estados Unidos ¿considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** No sé si pueda lograrlo. Las probabilidades son muy pocas para mí....no sé si pueda hacerlo.

**A.-** ¿Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos usted piensa sobre los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Pienso en mis familiares y amigos que no tienen residencia en este país.

**A.-** ¿Y si el presidente Barack Obama buscara la reelección, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Depende de que otros candidatos van a correr para la presidencia y ver cuáles fueron los logros de Obama durante sus años en la presidencia y es donde vería si le daré de nuevo mi voto a él o a otro candidato.

**A.-** ¿Y votarías por el candidato republicano?

**B.-** Nunca he votado por el Partido Republicano, creo que mejor votaría por el Partido Verde.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en el 2008, alguna frase o slogan que recuerde?

**B.-** Recuerdo lo que prometió sobre la reforma migratoria.

**A.-** ¿Por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Porque eso fue una de las cosas que me motivó a votar por él porque para mí es importante que un presidente apoye a los latinos, y que trate de hacer algo por apoyarnos para que algún día se pueda hacer la reforma migratoria.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Obama?

**B.-** Ayudar a los que ya están aquí porque es triste ver que muchos de los inmigrantes han estudiado, pero no pueden trabajar porque no tienen sus documentos, entonces creo que es muy importante ayudar a los estudiantes.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?



**B.-** Sí, yo creo que sí. Muchos latinos, específicamente los mexicanos sí apoyaron a Obama.

**A.-** ¿Cuáles promesas recuerda que hizo Obama hacia la comunidad mexicana durante su campaña?

**B.-** Recuerdo lo que prometió sobre la reforma migratoria.

**A.-** ¿Cree que si Obama busca la reelección utilizará el tema de la reforma migratoria como “gancho” para otra vez atraer votos de la comunidad latina?

**B.-** Sí, yo creo que sí lo utilizará.

**A.-** ¿Cree que algún día en Estados Unidos se tenga un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** Sí espero que sí porque ya hay muchos latinos que están estudiando, que están preparándose.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado lo líderes latinos?

**B.-** Sí, hay algunos que sí. Por ejemplo: Villarraigoza, lo he visto en varios eventos de latinos, y sí ha hecho cambios, sí ha ayudado a la comunidad. Lo he visto en eventos de iglesias, en jornadas donde limpian el río de Los Ángeles, sí he visto que ha apoyado a esta comunidad.

**A.-** Le reitero mi agradecimiento. ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** No, así está bien.

**A.-** OK. Gracias!

**42.-**

**Fecha:** 10-Junio-2011

**Fecha de nacimiento:** 1976

¡Buenos días! Mi nombre es Frambel Lizárraga Salas, soy estudiante de Doctorado en la Universidad Nacional Autónoma de México y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA. El objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración (2011). Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación, y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas. Su participación es de gran importancia. Agradezco su ayuda.

**A.-** ¿Es ciudadano norteamericano de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1976.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En Guadalajara, Jalisco.

**A.-** ¿En qué año llegó a Estados Unidos?

**B.-** En 1991.

**A.-** Actualmente, ¿cuál es su estado civil?

**B.-** Soy divorciado.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, en Los Ángeles.

**A.-** ¿En cuál área?

**B.-** En Carson.

**A.-** Actualmente, ¿trabaja?

**A.-** OK. ¿Cuál es su ingreso anual?

**B.-** Más de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Español.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católica.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008.

En la elección política presidencial de 2008, ¿usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Es activista o pertenece a una organización política?

**B.-** Sí, pertenezco al sindicato de trabajadores, es donde hacemos campaña política y nos involucramos siempre en campañas estatales.

**A.-** En escala del número 5 al 1 diga el motivo más importante por el cual usted participó o votó por Obama en la elección de 2008. Siendo así el número 5 el motivo más importante y el número 1 el menos importante.

**B.-** Para mí el motivo más importante fue Reforma Migratoria (5), Educación (4), Salud (3), Empleo (2) y Vivienda (1).

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su precandidato o precandidata favorita?

**B.-** Hillary Clinton.

**A.-** ¿A usted lo visitaron en su casa para hablarle de los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** Me invitaron a través del sindicato, recibí cartas, boletines.

**A.-** ¿Qué acciones realizó para apoyar la campaña política de Obama en 2008? Por ejemplo: Si pegó folletos, habló por teléfono, visitó gente....

**B.-** Sí, por medio del sindicato. Invitamos a la gente por medio de boletines.

**A.-** ¿Por cuánto tiempo realizó estas acciones?

**B.-** Un mes.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Barack Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso, el hecho de él era de origen inmigrante, su color de piel?

**B.-** Sí por ser minoría.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama sobre los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Recuerdo lo que prometió sobre el plan de salud.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó o que vio durante la campaña política de Obama. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría en la campaña de 2008?

**B.-** Por televisión.

**A.-** ¿En qué idioma escuchas más los medios de comunicación aquí en Estados Unidos?

**B.-** En español.

**A.-** Y ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio con mayor frecuencia, por ejemplo si fue *Univisión*, *Telemundo*, *Radio Univisión*, *Radio Telemundo*, *La Opinión*?

**B.-** *Univisión*.

**A.-** ¿Cuál programa de televisión recuerda que con mayor frecuencia que sintonizó durante la campaña política de Obama en 2008?

**B.-** Vi el programa de *Al Punto* con Jorge Ramos, y el programa *Ya es tiempo de votar*.

**A.-** ¿Por qué veía esos programas?

**B.-** Porque me gusta cómo conduce el periodista.

**A.-** Durante la campaña, ¿Qué expectativa le provocó el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Mucha expectativa por lo que él prometió sobre la reforma migratoria.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (prensa escrita, radio, televisión o las redes sociales digitales) para expresar su reacción, percepción y experiencia sobre el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** No, nunca hice eso.

**A.-** Y usted ¿confía en los medios de comunicación hispano en lo que informa?

**B.-** Sí porque su enfoque es más hacia el inmigrante.

**A.-** ¿Consideras que sí refleja la realidad del inmigrante?

**B.-** Cuando viene con la inmigración y política sí.

**A.-** ¿Crees que son objetivos con la información que manejan?

**B.-** Respecto a ese tema sí.

**A.-** ¿En cuál medio de comunicación hispano confía más?

**B.-** En *Univisión*.

**A.-** Y en general ¿A cuál cadena en medios de comunicación de Estados Unidos le tiene mas confianza contando los de inglés también?

**B.-** A *Univisión*. Mi enfoque siempre ha sido la televisión hispana.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Influyen mucho.

**A.-** ¿Utilizó alguna red social digital como twitter o facebook para comunicarse o informarse sobre la campaña de Obama en 2008?

**B.-** No.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño de Barack Obama en torno al tema de Reforma Migratoria, ¿cómo considera las acciones del gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de Reforma Migratoria en sus tres años de gobierno? ¿Si las considera muy correctas, correctas regular poco correctas o nada correctas?

**B.-** Nada correctas.

**A.-** ¿Por qué las considera así?

**B.-** Porque a los latinos nos ha defraudado porque él nos prometió la reforma migratoria y cuando tuvo la mayoría de demócratas en el Senado no lo hizo, ahora que hay más republicanos está más difícil que lo haga. Yo estoy muy triste con Obama, yo esperaba que iba hacer más...mucho más.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** Sí ha hecho algo, pero no como se debería.

**A.-** Y ¿A qué crees que se deba que no ha hecho nada sobre la reforma migratoria?

**B.-** No podemos culpar solamente al presidente, la Cámara Baja y el Senado son los que deciden, pero creo que con el poder que tenía pudo haber hecho más para que se aprobara la reforma migratoria.

**A.-** ¿Y en lo que resta del periodo como presidente de los Estados Unidos ¿Considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** Quizá sí lo intente, pero que vaya a pasar...lo dudo. Hace poco dijo que iba a impulsar la reforma migratoria, pero en mi opinión personal no creo que pase ya que la mayoría lo controlan los republicanos.

**A.-** ¿Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos usted piensa sobre los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** No es un beneficio propio porque gracias a Dios soy americano, es un beneficio a la comunidad latina, no tanto a familiares sino a amigos cercanos y muchísimos estudiantes que tenemos que se pueden beneficiar con este proyecto.

**A.-** ¿Y si el presidente Barack Obama buscara la reelección, usted votaría por él otra vez?

**B.-** No sé, siempre he votado por el Partido Demócrata, pero me siento muy defraudado por Obama.

**A.-** ¿Y votarías por el candidato republicano?

**B.-** No sé, depende del candidato y las propuestas que hagan.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en el 2008, alguna frase o slogan que recuerde?

**B.-** Recuerdo la frase en español "Sí se puede".

**A.-** ¿Por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Quizá porque lo dijo en español y porque he visto muchas calcomanías en los carros con esta frase.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Obama?

**B.-** Que sea integral y que incluya a toda la familia. Que ayude al trabajador, que no incluya multas.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí porque la gente latina importante, que tiene poder en la comunidad apoyaron a Obama, y por eso nosotros también nos inclinamos a votar por Obama.

**A.-** ¿Cuáles promesas recuerda que hizo Obama hacia la comunidad mexicana durante su campaña?

**B.-** Que iba a quitar las redadas.

**A.-** ¿Cree que si Obama busca la reelección utilizará el tema de la reforma migratoria como “gancho” para otra vez atraer votos de la comunidad latina?

**B.-** No creo porque lo hizo hace cuatro años, y votamos por él. Pero ahora creo que debe buscar otra estrategia. Por ejemplo: Tener en su gabinete a más gente latina, apoyar al *Dream Act*.

**A.-** ¿Cree que algún día en Estados Unidos se tenga un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** Claro, sí va haber. No sabemos cuando, tal vez en unos 20 años tendremos un presidente latino.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado lo líderes latinos?

**B.-** Sí, sí han funcionado bien los mexicanos. Pero los latinos cubanos de Miami definitivamente no porque ellos no comparten la misma filosofía de nosotros los mexicanos, ellos están en contra de la reforma migratoria de los mexicanos. Ellos no quieren la democracia de esa forma.

**A.-** Le reitero mi agradecimiento. ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** Que Obama apoye a la comunidad latina, que el 80% de la comunidad latina votamos por él y el apoyo más grande que tuvo de esta minoría nos está defraudando. En el Censo de 2010 somos más del 15% y si calculamos unos 10 o 20 años más quizá lleguemos al 20%, uno de cada cinco seríamos latinos y esperemos que uno de cada cinco se registre para votar, y cuando lo hagamos seremos un grupo con gran fuerza y vamos a ser la minoría más grande en este país. Vamos hacer un voto en contra de los republicanos y quizá ese sea el temor que tienen los republicanos con la reforma migratoria.



**A.-** Bueno, ¡Muchas gracias!

**43.-**

**Fecha:** 14-Junio-2011

**Fecha de nacimiento:** 1932.

¡Buenos días! Mi nombre es Frambel Lizárraga Salas, soy estudiante de Doctorado en la Universidad Nacional Autónoma de México y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA. El objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración (2011). Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación, y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas. Su participación es de gran importancia. Agradezco su ayuda.

**A.-** ¿Es ciudadano norteamericano de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1932.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En Monte Escobedo, Zacatecas, México..

**A.-** ¿En qué año llegó a Estados Unidos?

**B.-** En 1966.

**A.-** Actualmente, ¿cuál es su estado civil?

**B.-** Soy casado.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, en Los Ángeles.

**A.-** ¿En cuál área?

**B.-** En Panorama City.

**A.-** Actualmente, ¿trabaja?

**B.-** No, ya estoy retirado. Trabajé como cocinero.

**A.-** OK. ¿Cuál es su ingreso anual?

**B.-** Menos de 20 mil 368 dólares, soy cocinero retirado.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Español.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católico.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008.

En la elección política presidencial de 2008, ¿usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Es activista o pertenece a una organización política?

**B.-** Sí, pertenezco al Partido Demócrata.

**A.-** En escala del número 5 al 1 diga el motivo más importante por el cual usted participó o votó por Obama en la elección de 2008. Siendo así el número 5 el motivo más importante y el número 1 el menos importante.

**B.-** Para mí el motivo más importante fue Reforma Migratoria (5) y Salud (4).

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su precandidato favorito?

**B.-** Hillary Clinton.

**A.-** ¿Participó en la campaña política de Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿A usted lo visitaron en su casa para hablarle de los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No. Fue lo que yo vi en la televisión sobre lo que decían en las noticias sobre Obama.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso, el hecho de él era de origen inmigrante, su color de piel?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama sobre los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Recuerdo que iba a tratar de mejorar los empleos. Tenemos a Hilda Solís como secretaria del Trabajo en la Casa Blanca y es muy conocida aquí con nosotros en el este de Los Ángeles.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó o que vio durante la campaña política de Obama. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría en la campaña de 2008?

**B.-** Por televisión.

**A.-** ¿En qué idioma escuchas más los medios de comunicación aquí en Estados Unidos?

**B.-** En español.

**A.-** Y ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio con mayor frecuencia, por ejemplo si fue *Univisión*, *Telemundo*, *Radio Univisión*, *Radio Telemundo*, *La Opinión*?

**B.-** *Univisión*.

**A.-** ¿Cuál programa de televisión recuerda que con mayor frecuencia que sintonizó durante la campaña política de Obama en 2008?

**B.-** Vi Noticias 34 a las seis de la tarde en *Univisión*.

**A.-** ¿Por qué veía esos programas?

**B.-** Porque a las seis de la tarde era cuando tenía tiempo de ver las noticias.

**A.-** Durante la campaña, ¿Qué expectativa le provocó el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Sí tenía mucha expectativa. Tengo algunos amigos y familiares que aún no tienen la ciudadanía.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (prensa escrita, radio, televisión o las redes sociales digitales) para expresar su reacción, percepción y experiencia sobre el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** No, solamente veía a las noticias y luego fui a votar el día de las elecciones.

**A.-** Y usted ¿confía en los medios de comunicación hispano en lo que informa?

**B.-** Sí porque es personal preparado que puede orientarlo a uno.

**A.-** ¿En cuál medio de comunicación hispano confía más?

**B.-** En *Univisión*.

**A.-** Y en general ¿A cuál cadena en medios de comunicación de Estados Unidos le tiene mas confianza contando los de inglés también?

**B.-** A *Univisión*. No veo la televisión en inglés.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Influyen mucho.

**A.-** ¿Utilizó alguna red social digital como twitter o facebook para comunicarse o informarse sobre la campaña de Obama en 2008?

**B.-** No tengo internet ni computadora.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño de Barack Obama en torno al tema de Reforma Migratoria, ¿cómo considera las acciones del gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de Reforma Migratoria en sus tres años de gobierno? ¿Si las considera muy correctas, correctas regular poco correctas o nada correctas?

**B.-** Yo considero que quizá después lo hará, si se reelige para la presidencia tal vez lo haga.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** Sí ha hecho algo, pero los republicanos no lo han dejado. Pero yo creo que él (Obama) sí lo puede hacer.

**A.-** ¿Y en lo que resta del periodo como presidente de los Estados Unidos ¿Considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** Yo pienso que sí, yo no pierdo la fe.

**A.-** ¿Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos usted piensa sobre los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Yo pienso en mis familiares más allegados que son mis sobrinos porque están trabajando duro en este país, y no andan en drogas...ni en nada de eso.

**A.-** ¿Y si el presidente Barack Obama buscara la reelección, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Piensa que si Obama se reelige como presidente hará la reforma migratoria que prometió?

**B.-** Yo pienso que sí.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en el 2008, alguna frase o slogan que recuerde?

**B.-** Recuerdo que nos decía que este país necesitaba un cambio y una reforma migratoria.

**A.-** ¿Por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Porque lo decía en español y en inglés y todos lo podíamos entender.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Obama?

**B.-** Detener las deportaciones porque hay gente muy preparada aquí y por el hecho de no tener documentos los están deportando. También que incluya el programa de salud.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Claro que sí porque tengo muchos amigos mexicanos que confiaron en Obama y votaron por él.

**A.-** ¿Cuáles promesas recuerda que hizo Obama hacia la comunidad mexicana durante su campaña?

**B.-** Bueno, no nomás a los mexicanos, él (Obama) prometió una reforma migratoria integral, se supone que cualquier persona que no tuviera documentos iba a tratar de todas las maneras de hacerlo.

**A.-** ¿Cree que si Obama busca la reelección utilizará el tema de la reforma migratoria como “gancho” para otra vez atraer votos de la comunidad latina?

**B.-** No lo sabemos todavía.

**A.-** ¿Cree que algún día en Estados Unidos se tenga un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** Nos gustaría tener un presidente latino, pero no puedo especializar.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado lo líderes latinos?

**B.-** Sí, sí nos han apoyado. Por ejemplo: José Huizar, quien es Consejal de Los Ángeles y Alarcón que es funcionario de Panorama City.

**A.-** Le reitero mi agradecimiento. ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** No, es todo.

**A.-** ¡Muchas gracias!

**44.-**

**Fecha:** 15-Junio-2011

**Fecha de nacimiento:** 1926.

¡Buenos días! Mi nombre es Frambel Lizárraga Salas, soy estudiante de Doctorado en la Universidad Nacional Autónoma de México y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA. El objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración (2011). Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación, y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas. Su participación es de gran importancia. Agradezco su ayuda.

**A.-** ¿Es ciudadano norteamericano de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1926.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En San Baltazar Gatzalchitl El Bajo, Oaxaca, México.

**A.-** ¿En qué año llegó a Estados Unidos?

**B.-** En 1945.

**A.-** Actualmente, ¿cuál es su estado civil?

**B.-** Soy casado.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, en Los Ángeles.

**A.-** ¿En cuál área?

**B.-** En el centro.

**A.-** Actualmente, ¿trabaja?

**B.-** No, ya estoy jubilado. Trabajé en el campo.

**A.-** OK. ¿Cuál es su ingreso anual?

**B.-** Menos de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Español.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católico.



**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008.

En la elección política presidencial de 2008, ¿usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Es activista o pertenece a una organización política?

**B.-** No.

**A.-** En escala del número 5 al 1 diga el motivo más importante por el cual usted participó o votó por Obama en la elección de 2008. Siendo así el número 5 el motivo más importante y el número 1 el menos importante.

**B.-** Para mí el motivo más importante fue Reforma Migratoria (5) Educación (4), Empleo (3), Salud (2) y Vivienda (1).

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su precandidato o precandidata favorita?

**B.-** Hillary Clinton.

**A.-** ¿Participó en la campaña política de Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿A usted lo visitaron en su casa para hablarle de los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No, nadie.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso, el hecho de él era de origen inmigrante, su color de piel?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama sobre los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Recuerdo que prometió dar mejor trabajo, mejorar la educación y la salud.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó o que vio durante la campaña política de Obama. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría en la campaña de 2008?

**B.-** Por televisión.

**A.-** ¿En qué idioma escuchas más los medios de comunicación aquí en Estados Unidos?

**B.-** En español.

**A.-** Y ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio con mayor frecuencia, por ejemplo si fue *Univisión*, *Telemundo*, *Radio Univisión*, *Radio Telemundo*, *La Opinión*?

**B.-** *Univisión*.

**A.-** ¿Cuál programa de televisión recuerda que con mayor frecuencia que sintonizó durante la campaña política de Obama en 2008?

**B.-** Vi Noticias 34 a las seis de la tarde en *Univisión*.

**A.-** ¿Por qué veía esos programas?

**B.-** Porque me gusta cómo informa el periodista.

**A.-** Durante la campaña, ¿Qué expectativa le provocó el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Sí tenía mucha expectativa.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (prensa escrita, radio, televisión o las redes sociales digitales) para expresar su reacción, percepción y experiencia sobre el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** No participé.

**A.-** Y usted ¿confía en los medios de comunicación hispano en lo que informa?

**B.-** Sí porque están en español.

**A.-** ¿En cuál medio de comunicación hispano confía más?

**B.-** En *Univisión*.

**A.-** Y en general ¿A cuál cadena en medios de comunicación de Estados Unidos le tiene mas confianza contando los de inglés también?

**B.-** A *Univisión*.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Influyen mucho.

**A.-** ¿Utilizó alguna red social digital como twitter o facebook para comunicarse o informarse sobre la campaña de Obama en 2008?

**B.-** No, no las usé.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño de Barack Obama en torno al tema de Reforma Migratoria, ¿cómo considera las acciones del gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de Reforma Migratoria en sus tres años de gobierno? ¿Si las considera muy correctas, correctas regular poco correctas o nada correctas?

**B.-** Regular. La reforma de salud sí le salió bien.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** No, no lo ha hecho. Nos engañó.

**A.-** ¿Y en lo que resta del periodo como presidente de los Estados Unidos ¿Considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** No, no creo porque en tres años no hizo nada.

**A.-** ¿Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos usted piensa sobre los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** Yo pienso en todos los anteriores, que beneficie a todas las personas.

**A.-** ¿Y si el presidente Barack Obama buscara la reelección, usted votaría por él otra vez?

**B.-** No, no votaría por él otra vez

**A.-** Entonces, ¿votaría por un candidato republicano?

**B.-** No, votaría por otro candidato del Partido Demócrata.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en el 2008, alguna frase o slogan que recuerde?

**B.-** Recuerdo que prometió la reforma migratoria.

**A.-** ¿Por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Porque en su campaña dijo que en los primeros 90 días de su gobierno arreglaría la reforma migratoria.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Obama?

**B.-** Trabajo y documentos para las familias de los inmigrantes.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí, fue muy importante. Somos muchos los mexicanos que vivimos en este país.

**A.-** ¿Cuáles promesas recuerda que hizo Obama hacia la comunidad mexicana durante su campaña?

**B.-** Que aprobaría la reforma migratoria en su primer año de gobierno.

**A.-** ¿Cree que si Obama busca la reelección utilizará el tema de la reforma migratoria como “gancho” para otra vez atraer votos de la comunidad latina?

**B.-** Sí, yo creo que sí.

**A.-** ¿Cree que algún día en Estados Unidos se tenga un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado lo líderes latinos?

**B.-** Bastante bien, han trabajado bien.

**A.-** Le reitero mi agradecimiento. ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** No, es todo.

**A.-** ¡Muchas gracias!

**45.-**

**Fecha:** 16-Junio-2011

**Fecha de nacimiento:** 1936.

¡Buenos días! Mi nombre es Frambel Lizárraga Salas, soy estudiante de Doctorado en la Universidad Nacional Autónoma de México y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA. El objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración (2011). Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación, y las identidades de los participantes se mantendrán en el

anonimato y no serán reveladas. Su participación es de gran importancia.  
Agradezco su ayuda.

**A.-** ¿Es ciudadano norteamericano de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1936.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En Huanacara, Michoacán, México.

**A.-** ¿En qué año llegó a Estados Unidos?

**B.-** En 1956.

**A.-** Actualmente, ¿cuál es su estado civil?

**B.-** Soy casado.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, en Los Ángeles.

**A.-** ¿En cuál área?

**B.-** En Northridge.

**A.-** Actualmente, ¿trabaja?

**B.-** No, ya estoy jubilado. Trabajé en el campo.

**A.-** OK. ¿Cuál es su ingreso anual?

**B.-** Menos de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Español.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católico.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008.

En la elección política presidencial de 2008, ¿usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Es activista o pertenece a una organización política?

**B.-** Sí, estoy en el Partido Demócrata.

**A.-** En escala del número 5 al 1 diga el motivo más importante por el cual usted participó o votó por Obama en la elección de 2008. Siendo así el número 5 el motivo más importante y el número 1 el menos importante.

**B.-** Para mí el motivo más importante fue Reforma Migratoria (5) Salud (4), Empleo (3), Educación (2) y Vivienda (1).

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su precandidato favorito?

**B.-** Siempre fue Obama.

**A.-** ¿Participó en la campaña política de Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿A usted lo visitaron en su casa para hablarle de los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No, nadie.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso, el hecho de que él era de origen inmigrante, su color de piel?

**B.-** Sí, y además para mí también fue importante su juventud, las ideas que transmitía.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama sobre los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Sí, prometió dar la amnistía, mejorar la salud, la educación y retirar las tropas de guerra.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó o que vio durante la campaña política de Obama. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría en la campaña de 2008?

**B.-** Por televisión.

**A.-** ¿En qué idioma escuchas más los medios de comunicación aquí en Estados Unidos?

**B.-** En español.

**A.-** Y ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio con mayor frecuencia, por ejemplo si fue *Univisión*, *Telemundo*, *Radio Univisión*, *Radio Telemundo*, *La Opinión*?

**B.-** *Univisión*.

**A.-** ¿Cuál programa de televisión recuerda que con mayor frecuencia que sintonizó durante la campaña política de Obama en 2008?

**B.-** Vi Noticias 34 a las once de la noche en *Univisión*.

**A.-** ¿Por qué veía esos programas?

**B.-** Por la cantidad de información que dan.

**A.-** Durante la campaña, ¿Qué expectativa le provocó el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Pues normal porque ya sabía que no iba a cumplir con todo lo que prometió.



**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (prensa escrita, radio, televisión o las redes sociales digitales) para expresar su reacción, percepción y experiencia sobre el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Nunca participé en ellos.

**A.-** Y usted ¿confía en los medios de comunicación hispano en lo que informa?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En cuál medio de comunicación hispano confía más?

**B.-** En *Univisión*.

**A.-** Y en general ¿A cuál cadena en medios de comunicación de Estados Unidos le tiene mas confianza contando los de inglés también?

**B.-** A *Univisión*.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Influyen mucho.

**A.-** ¿Utilizó alguna red social digital como twitter o facebook para comunicarse o informarse sobre la campaña de Obama en 2008?

**B.-** No, no las usé.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño de Barack Obama en torno al tema de Reforma Migratoria, ¿cómo considera las acciones del gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de Reforma Migratoria en sus tres años de gobierno? ¿Si las considera muy correctas, correctas regular poco correctas o nada correctas?

**B.-** Regular. No ha hecho lo suficiente.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** Sí, y se espera que haga algo más.

**A.-** ¿Y en lo que resta del periodo como presidente de los Estados Unidos ¿Considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** Posiblemente.

**A.-** ¿Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos usted piensa sobre los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** En mis familiares y amigos.

**A.-** ¿Y si el presidente Barack Obama buscara la reelección, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Sí, sí volvería a votar por él.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en el 2008, alguna frase o slogan que recuerde?

**B.-** Dijo que iba sacar lo de la reforma a la salud.

**A.-** ¿Por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Porque me pareció una buena promesa y quería tener la satisfacción de verlo.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Obama?

**B.-** Que todos se hagan ciudadanos...que legalice a todos los inmigrantes.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí, fue importante. Votamos por él porque mostró humildad en su discurso.

**A.-** ¿Cuáles promesas recuerda que hizo Obama hacia la comunidad mexicana durante su campaña?

**B.-** Que aprobaría la reforma migratoria en su primer año de gobierno.

**A.-** ¿Cree que si Obama busca la reelección utilizará el tema de la reforma migratoria como “gancho” para otra vez atraer votos de la comunidad latina?

**B.-** Sí, yo creo que sí.

**A.-** ¿Cree que algún día en Estados Unidos se tenga un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado lo líderes latinos?

**B.-** Bien, han hecho un buen trabajo.

**A.-** Le reitero mi agradecimiento. ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** No, es todo.

**A.-** ¡Muchas gracias!

**46.-**

**Fecha:** 5-Junio-2011

**Fecha de nacimiento:** 1962.

¡Buenos días! Mi nombre es Frambel Lizárraga Salas, soy estudiante de Doctorado en la Universidad Nacional Autónoma de México y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA. El objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración (2011). Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación, y las identidades de los participantes se mantendrán en el

anonimato y no serán reveladas. Su participación es de gran importancia. Agradezco su ayuda.

**A.-** ¿Es ciudadano norteamericano de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1962.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En Huandacareo, Michoacán, México.

**A.-** ¿En qué año llegó a Estados Unidos?

**B.-** En 1973.

**A.-** Actualmente, ¿cuál es su estado civil?

**B.-** Soy casado.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, en Los Ángeles.

**A.-** ¿En cuál área?

**B.-** En Venice.

**A.-** Actualmente, ¿trabaja?

**B.-** Sí. Trabajo en un restaurant.

**A.-** OK. ¿Cuál es su ingreso anual?

**B.-** Menos de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Español.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católico.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008.

En la elección política presidencial de 2008, ¿usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Es activista o pertenece a una organización política?

**B.-** No.

**A.-** En escala del número 5 al 1 diga el motivo más importante por el cual usted participó o votó por Obama en la elección de 2008. Siendo así el número 5 el motivo más importante y el número 1 el menos importante.

**B.-** Para mí el motivo más importante fue Reforma Migratoria (5) Salud (4), Educación (3), Empleo (2) y Vivienda (1).

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su precandidato favorito?

**B.-** Barack Obama.

**A.-** ¿Participó en la campaña política de Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿A usted lo visitaron en su casa para hablarle de los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No, nadie.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso, el hecho de él era de origen inmigrante, su color de piel?

**B.-** No, yo creo que lo más importante es la preparación que tiene y sus ideales.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama sobre los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Recuerdo que prometió que haría más trabajos.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó o que vio durante la campaña política de Obama. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría en la campaña de 2008?

**B.-** Por televisión y radio.

**A.-** ¿En qué idioma escuchas más los medios de comunicación aquí en Estados Unidos?

**B.-** En inglés y en español.

**A.-** Y ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio con mayor frecuencia, por ejemplo si fue *Univisión*, *Telemundo*, *Radio Univisión*, *Radio Telemundo*, *La Opinión*?

**B.-** *Univisión*.

**A.-** ¿Cuál programa de televisión recuerda que con mayor frecuencia que sintonizó durante la campaña política de Obama en 2008?

**B.-** Vi Noticias 34 a las seis de la tarde en *Univisión*, y también escuché Radio *Univisión*.

**A.-** ¿Por qué veía esos programas?

**B.-** Porque me gusta cómo informa el periodista.

**A.-** Durante la campaña, ¿Qué expectativa le provocó el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Tuve mucha expectativa. Creí que haría más cosas, que sería diferente.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (prensa escrita, radio, televisión o las redes sociales digitales) para expresar su reacción, percepción y experiencia sobre el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** No participé.

**A.-** Y usted ¿confía en los medios de comunicación hispano en lo que informa?

**B.-** Sí porque son los que más se escuchan. El 80% de éstos reflejan la realidad de la comunidad latina.

**A.-** ¿En cuál medio de comunicación hispano confía más?

**B.-** En *Univisión*.

**A.-** Y en general ¿A cuál cadena en medios de comunicación de Estados Unidos le tiene mas confianza contando los de inglés también?

**B.-** A *Univisión*.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Creo que influyen mucho.

**A.-** ¿Utilizó alguna red social digital como twitter o facebook para comunicarse o informarse sobre la campaña de Obama en 2008?

**B.-** No, no las usé.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño de Barack Obama en torno al tema de Reforma Migratoria, ¿cómo considera las acciones del gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de Reforma Migratoria en sus tres años de gobierno? ¿Si las considera muy correctas, correctas regular poco correctas o nada correctas?

**B.-** Pues regular. Yo tenía más expectativas con él.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** Pues no sé.

**A.-** ¿Y en lo que resta del periodo como presidente de los Estados Unidos ¿Considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** Sí, si pone más de su parte.

**A.-** ¿Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos, usted piensa sobre los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** En mis familiares y amigos.

**A.-** ¿Y si el presidente Barack Obama buscara la reelección, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Todavía no sé, depende de los otros candidatos que haya, de las propuestas, etc.

**A.-** ¿Usted votaría por el candidato del Partido Republicano?

**B.-** No. Si voto sería por un candidato del Partido Demócrata.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en el 2008, alguna frase o slogan que recuerde?

**B.-** Que iba a hacer una reforma migratoria.

**A.-** ¿Por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Porque fue lo más importante.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Obama?

**B.-** Que se legalicen a las personas que ya tienen mucho tiempo viviendo en Estados Unidos, y que se les den los servicios de salud.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?



**B.-** Sí, fue importante. Somos muchos latinos y mexicanos en este país.

**A.-** ¿Cuáles promesas recuerda que hizo Obama hacia la comunidad mexicana durante su campaña?

**B.-** Que aprobaría la reforma migratoria en su primer año de gobierno.

**A.-** ¿Cree que si Obama busca la reelección utilizará el tema de la reforma migratoria como “gancho” para otra vez atraer votos de la comunidad latina?

**B.-** Sí, yo creo que sí.

**A.-** ¿Cree que algún día en Estados Unidos se tenga un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado los líderes latinos?

**B.-** Algunos sí han trabajado bien y otros no.

**A.-** Le reitero mi agradecimiento. ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** No, es todo.

**A.-** ¡Muchas gracias!

**47.-**

**Fecha:** 15-Junio-2011

**Fecha de nacimiento:** 1970

**A.-** ¿Usted es ciudadano norteamericano de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1970.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En la Ciudad de México.

**A.-** ¿Cuándo llegó aquí a Estados Unidos?

**B.-** En 1990.

**A.-** Actualmente, ¿cuál es su estado civil?

**B.-** Casado.

**A.-** Actualmente ¿reside en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué área?

**B.-** En Los Ángeles.

**A.-** Y actualmente ¿a qué se dedica?

**B.-** Soy profesor universitario.

**A.-** ¿Cuál es su ingreso anual, bueno le voy a mencionar tres tipos usted me dice alrededor de 20 mil 368 dólares o más de 20 mil 368 dólares o menos de 20 mil 368 dólares.

**B.-** Más de 20.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa aquí en Estados Unidos?

**B.-** Español

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Soy católico.

**A.-** Ahora le haré preguntar sobre su participación en la campaña política del 2008, en la elección política presidencial del 2008 usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Es activista o pertenece a una organización política?

**B.-** Sí, soy demócrata.

**A.-** En la escala del 5 al 1 diga el motivo más importante por el cual usted voto por Obama, siendo así el numero 5 el más importante y el número 1 el menos importante, y los temas son reforma migratoria, educación empleo salud y vivienda.

**B.-** Empleo, perdón educación (1), migración (2), salud (3), empleo (4), y Vivienda (5).

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata ¿quién era su precandidato o precandidata favorita?

**B.-** Yo tenía simpatía con Obama, pero conocía más a Hillary Clinton. Es decir, a Obama no lo conocía, sabía que era un muy buen orador, pero a la que conocía era a Hillary Clinton y en las primarias creo que a los latinos les sucedió igual muchos latinos conocían a Hillary Clinton, pero no a Obama.

**A.-** ¿Y después cambio su voto?

**B.-** No, pues no quedó de otra era, el que salió el candidato y si era eso o la opción republicana, y siendo demócrata pues obviamente que yo voto por los demócratas.

**A.-** Y ¿por qué considera que cambió la dirección del voto?

**B.-** Le ganó, le ganó Obama a Hillary. Pues no... no tuvo los suficientes votos. Aquí es, aquí es como en los datos si no salen los números... no salen los números, y la de Obama fue una campaña más agresiva, fue una campaña más estratégica y triunfaron, y esa es una campaña que inspiró, se veían más jóvenes, venía una serie de factores, pero fue la campaña la que le dio la victoria.

**A.-** ¿Y usted participó en la campaña política de Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Solamente fue a votar?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Y a usted lo visitaron en su casa para hablarle sobre el programa de trabajo de Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Quién?

**B.-** Jovencitos estudiantes voluntarios de la universidad.

**A.-** ¿Y recuerda que fue lo que le dijeron?

**B.-** Cambio, esperanza, un nuevo amanecer.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso o fue el hecho de que el representara?

**B.-** Su raza... su raza en sí misma, la raza de Obama fue el primer fue el factor más importante visible o no mencionado hasta que tuvo que dar un discurso sobre la raza en relación a su pastor, al pastor de su iglesia que hizo unos pronunciamientos muy radicales y fue cuando hizo patente y lo que mucha gente de forma tácita y latente argumentaba que se necesitaba alguien que llegara a darle esa inyección de diferencia de equidad racial a este país.

**A.-** Y ¿Usted recuerda lo que dijo Obama respecto a los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para solucionarlo?

**B.-** Sí, lo que ya habíamos comentado sobre que no debe de decidir Wall Street la vida nada más de este país sino también main street... que es el pueblo tiene que tener una posibilidad de realizarse.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría durante la campaña política presidencial del 2008?

**B.-** Por el periódico, radio y televisión.. en ese orden.

**A.-** ¿Qué idioma escucha o sintoniza más los medios de comunicación?

**B.-** En los dos (inglés y español).

**A.-** ¿Cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que escucho con más frecuencia?

**B.-** *Univisión.*

**A.-** ¿En televisión y en radio?

**B.-** *Univisión* en español en radio *MPR.*

**A.-** ¿Qué programa recuerda de de televisión radio o del periódico que ve con más frecuencia los nombres de los programas?

**B.-** Programas de noticieros.. en general.

**A.-** ¿Por qué le gustaba eh ese tipo de programas?

**B.-** Para mantenerme informado.

**A.-** ¿Qué le provocó el discurso que el entonces candidato demócrata Barack Obama pronunció respecto a la reforma migratoria?

**B.-** Parecía que iba a ser alguien que empeñara su capital político en sacar esto adelante y no fue así lamentablemente.

**A.-** ¿Usted utilizó alguna manera o sea fue a algún programa de televisión o escribió algún artículo en prensa escrita medios digitales sobre el discurso de Barack Obama sobre el tema de la reforma migratoria?

**B.-** Yo hago constantes participaciones de análisis político en los medios hispanos, y efectivamente si en varias ocasiones di entrevistas en relación a eso.

**A.-** ¿Usted confía en lo que informan los medios de comunicación hispano?

**B.-** Sí, claro.

**A.-** ¿Cree que son objetivos?

**B.-** Sí.

**A.-** En general, contando los medios de comunicación en inglés aquí en Estados Unidos usted ¿Cuál sintoniza con mayor frecuencia?

**B.-** En inglés, *MPR* en el radio.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al gobierno de Barack Obama entorno al tema de la reforma migratoria. ¿Cómo considera las acciones de gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de la reforma migratoria en lo que va de sus tres años de gobierno?

**B.-** Insuficiente. Teniendo la capacidad de lograr por lo menos el acta del sueño, el *Dream Act*, ya sino una reforma migratoria amplia, humana y justa; sí un proceso de regularización para algunas categorías de individuos especialmente estos jóvenes que son virtualmente estadounidenses salvo por el lugar en donde nacieron pero cultural política y económicamente están integrados a esta sociedad se les limitan las posibilidades de desarrollo cuando aceptar su integración vía esta acta del sueño de los Estados Unidos.

**A.** Entonces, ¿usted considera que el presidente Obama por parte de él ha impulsado una reforma migratoria?

**B.-** Lo hizo hasta el último momento de este año y solamente de forma retórica no ha habido una iniciativa concreta seria que se pueda decir, ya está en el Congreso una iniciativa amplia de reforma migratoria, no lo hay. La única que había en ese sentido era el acta de los sueños, el *Dream Act*, y no tuvieron los arrestos y la convicción algunos de los legisladores demócratas para en particular que tenían la mayoría todavía en el Congreso en el momento en que se tomó esa decisión para lograr que se aprobase esta iniciativa.

**A.** ¿Y en lo que resta de su periodo como presidente de Estados Unidos, considera que Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** No. Absolutamente no. O más bien, categóricamente no.

**A.-** ¿Y si el presidente Obama busca la reelección en este cargo, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Sí porque de las opciones, no se hizo con su apreciación del proceso que se debería seguir para conseguir una reforma migratoria, en particular el cese a las deportaciones abusivas e injustas que se hacen de personas honradas y trabajadoras cuando anda persiguiendo a los malhechores, si hay sin duda gente que merece tener la oportunidad de encontrarse aquí, pero hay otras familias que están perdiendo padres, madres, hermanas, hermanos, a raíz de una política de deportación muy equivocada y muy nociva para el espíritu estadounidense.

No comparto eso, pero sí comparto que es un hombre que simplemente por el color de su tez representa para los niños una opción de un mundo con equidad, quizá no sea él quien lo va a conseguir pero por lo menos es la primera vez en la historia el cargo político, el cargo de autoridad más importante del mundo no lo tiene una persona blanca sino que lo tiene una persona de color, y eso en una sociedad con una historia racista como es la estadounidense, con una historia de supremacía que gracias al trabajo de la gente hace tiempo abandonamos, es muy importante que una persona de color haya ocupado ese cargo y simplemente por eso votaría por él otra vez. Además de que es un hombre talentoso es un hombre de ciertas ideas progresistas que comparto, pero en términos de migración no coincido con su forma de actuar.

**A.-** ¿Y algo especial que recuerden el mensaje de campaña de Obama en el 2008, alguna frase o eslogan en especial?

**B.-**“Si se puede” que es una frase que tomaron de la lucha de los campesinos primordialmente de origen mexicano en los Estados Unidos de los 60 a los 70.

**A.-** ¿Y en ese momento que le transmitía ese mensaje?

**B.-** Que había mejores opciones para la administración pública y para salvaguardar la posición como líder de la democracia y las libertades individuales de los Estados Unidos ante el mundo, que había opciones para tener mejor distribución de las oportunidades y de la riqueza en los Estados Unidos, que había interés en balancear la ecuación de forma equitativa para

que no solamente algunos privilegiados tuvieran la condescendencia de los órganos gubernamentales para anunciar la crisis mientras que otras gentes perdieron su casa, y mientras que otras se quedaron sin empleo.

**A.-** ¿Y qué considera que debe incluirse la reforma migratoria que se gestiona la administración de Barack Obama?

**B.-** Que sea justa, que se integral y que sea humana. Justa en tanto que mientras no tengas antecedentes penales, mientras hayas cumplido con los requisitos que por ley se requiere para ser presidente primero y luego ciudadano todos califiquen. Que sea amplia en tanto que también incluya a las personas que son familiares de la gente que se está regularizando no nada más a los que se encuentran aquí porque hay unas versiones que dicen nada más los que están aquí y no tienen posibilidad de reunificación familiar porque cambiarían también la ley migratoria. Y en tercera que sea humana para que tenga en el control fronterizo salvaguardas que no obliguen a las personas a tomar decisiones que pongan en riesgo su vida.

**A.-** ¿Y usted considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama y porque?

**B.-** Por supuesto, porque le dieron un margen al Partido Demócrata en términos de su elección. No fue tan abrumadora la diferencia de Obama con McCain, y los latinos en algunos estados claves lograron darle el margen de victoria a Obama.

**A.-** ¿Usted recuerda cuáles fueron las promesas que dirigió el entonces candidato demócrata a la comunidad mexicana que en Estados Unidos?

**B.-** Precisamente eso, mejores oportunidades económicas, mejores oportunidades educativas, y la posibilidad de una reforma migratoria.

**A.-** ¿Y piensa que si Obama busca la reelección como presidente utilizará el tema de la reforma migratoria para atraer más votos de la comunidad mexicana?

**B.-** Sí, ya lo está haciendo. Formó un grupo de notables de diferentes sectores de la población étnicos, raciales, religiosos y demás para precisamente mostrar



su interés en el tema y sensibilizar a la sociedad estadounidense de la necesidad de una reforma migratoria y eso lo hace obviamente con el interés de promover su agenda política y esperamos que realmente concrete una reforma migratoria más adelante.

**A.-** ¿Usted considera que en especial la comunidad mexicana volverá a tener confianza en Obama, depositar su voto?

**B.-** Sí, permeando en menor medida, mucho en menor medida. No va hacer lo mismo porque ya hay voces que ven con escepticismo lo genuino de sus promesas.

**A.-** ¿Usted siente que la sociedad se siente decepcionada de Obama, se esperaba más de él?

**B.-** Sí, algunos, pero se debe el beneficio de la duda por que no iba a ser que se lograra una reforma migratoria en el contexto de políticos, hay quienes el hecho de haber votado a favor de ellos les hubiera representado el escaño que a la postre habiéndolo resultados de la elección intermedia, pues hubiera sido mejor que votaron a favor de todos modos iban a salir, de todos modos había y inmalverción por parte del electorado mejor que al menos hubieran hecho algo bueno antes de salir y no haberse salido sin más, pero bueno. Ahora es fácil decirlo, pero en aquel momento lo veían como que no.

**A.-** ¿Cree que algún día habrá en Estados Unidos un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** Si, por supuesto, antes de lo que se piensa. Y es más probable que sea del Partido Republicano que del demócrata.

**A.-** ¿Y por qué?

**B.-** Porque tienen candidatos viables en los próximos 12 a 18 años para convertirse en arquetipos del conservadurismo social con algo de sentido económico liberal, es decir, no todos los latinos tienen una noción del Estado como responsable de no inmiscuirse en el desarrollo de sus posibilidades económicas, es decir, la preocupación con los impuestos que tienen los republicanos tradicionales no lo atienden los latinos, los latinos la afinidad con

los republicanos es más por el ámbito social que creen en los valores familiares, una serie de cosas, mientras las posturas reaccionarias dentro del partido republicano tengan vigencia no se va a dar eso, pero a medida que se amortigüe ese conservadurismo y esa xenofobia, en el caso de muchos, va creciendo el espacio para que ciertos latinos, pues lo hizo ya el presidente Bush en su reelección, 45% de ciertas regiones de latinos votaron por él, y ni siquiera latino. Imagínate que sale un candidato latino joven con familia y demás y que pueda apelar al sentido social familiar los latinos no lo van a ser estrictamente el juicio en función de la racionalidad económica que representa cada partido, lo van a ser más en función de la vinculación que puedan ver con el candidato, y eso lo conocen muy bien los republicanos y lo han explotado inteligentemente. Los demócratas dan por hecho que los latinos votan por ellos y por eso no ha cultivado es otra parte, además que la postura es mucho más liberal, mucho más progresistas de los demócratas, entonces están a favor del equidad para todos, y una serie de cosas donde en este momento en ciertos grupos de los latinos todavía no son ideas muy compatibles con su forma de vida y con su cultura.

**A.-** ¿Los líderes políticos de origen mexicano latino que hay quien Estados Unidos o especialmente que en el Condado de Los Ángeles si los han apoyado considera que si les han funcionado bien o que han representado los intereses de los latinos?

**B.-** Algunos y otros. Hay algunos que se hacen egoístas y pretenciosos y se olvidan de dónde vienen y a quien representan, y andan presumiendo de tomar los mejores vinos y comer en los mejores restaurantes y comprar las mejores prenditas, siendo que hay gente que se está muriendo de hambre aquí en Los Ángeles diciendo que hay gente que no pueden comer, los niños no comen hasta que llegan a la escuela. Y estos que vienen del lodo salen a meterse al marfil y al mármol a decir cómo prescindir al nacido ahí con cuchara de plata en la boca, esos no merecen decir que son líderes, y ciertamente no han hecho el trabajo que se esperaba de ellos.

**A.-** ¿En cuanto a los medios de comunicación hispanos aquí en Estados Unidos, usted considera que sí representan la realidad que se vive aquí de la comunidad latina?

**B.-** Si. Hay de todo, hay alarmismo, hay consumismo, de todos los vicios y virtudes que se puede encontrar en el mundo representados en los procesos de comunicación que podrían hacer más por elevar el nivel cultural de la población por supuesto, que podrían tener más talento en las humanidades y en las artes que normalmente se le reserva las clases pudientes hacérselo llegar al pueblo, por supuesto que sí, el pueblo no le va a decir que no al vale, el pueblo neoleonés y de la ópera, y hay grandes talentos, y no sólo a la ópera sino la poesía en náhuatl, el drama, al teatro en zapoteca. Dije la ópera por decir un recurso pero ese tipo de cosas no se le acercan tanto al pueblo y debería de.

**A.-** ¿Usted considera que los medios de comunicación hispanos como *Univisión* y *Telemundo* influyen de alguna manera en la toma de decisiones políticas o en cómo participan los latinos políticamente?

**B.-** ¿Que si los míos de comunicación influyen? Por supuesto. Claro que si. Tienen un alto impacto en las preferencias políticas de la comunidad.

**A.-** ¿Qué diferencias observa entre *Univisión* y *Telemundo* y los canales de México como Televisa o TV Azteca, cuál es la diferencia que puede haber entre estas dos cadenas aunque algunos socios siguen siendo los mismos, pero hay quien tiene como funciones diferentes o tomar una función diferente?

**B.-** La realidad es similar, cada quien cubre sus mercados y sus realidades. Son mucho más amplias las coberturas de los noticieros en México, en cuanto a términos globales, pero pues aquí (Estados Unidos) obviamente que el mercado es disímil porque la estratificación del mercado en Estados Unidos de habla hispana es menor que la que hay México, entonces aunque los mercados masivos en términos de contenido son más grandes en México, en términos de consumo consumen más los que están aquí en Estados Unidos en lo que se considera el mercado más en los que están en el mercado medio México.

**A.-** ¿Considera que en el caso de las telenovelas, y algunos que siguen conservándose gusto por este consumo cultural entre la población hispana?

**B.-** Por supuesto, se consume muchísimo, es el más visto las telenovelas.

**A.-** A pesar de que están en un país diferente siguen conservando ciertos gustos, hábitos, costumbres.

**B.-** Sí, claro. Esa es una de las grandes diferencias entre esta migración, o esta oleada de inmigrantes y nuevos estadounidenses. Y es que los medios de comunicación, y la cercanía y inmediatez de la comunicación, entre transporte y demás, permiten mantener mucho más vivas ciertas tradiciones y ciertos hábitos que antes la distancia y el aislamiento no permitían, entre ellos obviamente que el consumo cultural.

**A.-** En cuanto a la campaña política del 2008, ¿usted utilizó o participó en alguna red social digital como facebook, Twitter, MySpace?

**B.-** Sí, no participe activamente, pero sí recibí información.

**A.-** ¿Cómo considera esta experiencia?

**B.-** Aquí desde el 2004 ya existían esas redes sociales digitales, y empezaron las campañas cibernéticas, entonces no fue nuevo, fue más masivo, bajo el costo de llegarle a los jóvenes, pero para mí no fue algo nuevo.

**A.-** ¿Considera que una transformación o que va a seguir habiendo una transformación en la manera de participar en la política a través de estas redes sociales digitales?

**B.-** Sí, claro. Va a seguir expandiéndose la capacidad de penetración.

**A.-** ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** No, no, así estoy bien.

**48.-**

**Fecha:** 16-Junio-2011

**Fecha de nacimiento:** 1988.

¡Buenos días! Mi nombre es Frambel Lizárraga Salas, soy estudiante de Doctorado en la Universidad Nacional Autónoma de México y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA. El objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración (2011). Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación, y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas. Su participación es de gran importancia. Agradezco su ayuda.

**A.-** ¿Es ciudadano norteamericano de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1988.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** Aquí en Los Ángeles, California.

**A.-** Actualmente, ¿cuál es su estado civil?

**B.-** Soy soltera.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, en Los Ángeles.

**A.-** ¿En cuál área?

**B.-** En Los Ángeles.

**A.-** Actualmente, ¿trabaja?

**B.-** Sí. Trabajo y estudio.

**A.-** OK. ¿Cuál es su ingreso anual?

**B.-** Menos de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Inglés y español.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Ninguna.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008.

En la elección política presidencial de 2008, ¿usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Es activista o pertenece a una organización política?

**B.-** Sí, al Partido Demócrata.

**A.-** En escala del número 5 al 1 diga el motivo más importante por el cual usted participó o votó por Obama en la elección de 2008. Siendo así el número 5 el motivo más importante y el número 1 el menos importante.

**B.-** Para mí el motivo más importante fue Reforma Migratoria (5) Salud (4), Educación (3), Empleo (2) y Vivienda (1).

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su precandidato favorito?

**B.-** Hillary Clinton.

**A.-** ¿Participó en la campaña política de Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿A usted lo visitaron en su casa para hablarle de los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No, nadie.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso, el hecho de él era de origen inmigrante, su color de piel?

**B.-** Sí fue importante su color de piel y a la vez lo que prometió con la reforma migratoria.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama sobre los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Sí, recuerdo que prometió crear más empleos en las manufacturas.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó o que vio durante la campaña política de Obama. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría en la campaña de 2008?

**B.-** Por televisión, e-mails y facebook.

**A.-** ¿En qué idioma escuchas más los medios de comunicación aquí en Estados Unidos?

**B.-** En inglés.

**A.-** Y ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio con mayor frecuencia, por ejemplo si fue *Univisión*, *Telemundo*, *Radio Univisión*, *Radio Telemundo*, *La Opinión*?

**B.-** *Univisión*.

**A.-** ¿Cuál programa de televisión recuerda que con mayor frecuencia que sintonizó durante la campaña política de Obama en 2008?

**B.-** Vi *CNN* noticias en inglés, *NBC* y *Univisión* Noticias.

**A.-** ¿Por qué veía esos programas?

**B.-** Porque informa mejor y porque informan rápido sobre lo que pasa.

**A.-** Durante la campaña, ¿Qué expectativa le provocó el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Tuve mucha expectativa. Creí que haría más cosas, que sería diferente.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (prensa escrita, radio, televisión o las redes sociales digitales) para expresar su reacción, percepción y experiencia sobre el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Pocas veces.

**A.-** Y usted ¿confía en los medios de comunicación hispano en lo que informa?

**B.-** Sí porque saben que la reforma migratoria es importante.

**A.-** ¿En cuál medio de comunicación hispano confía más?

**B.-** En *La Opinión*.

**A.-** Y en general ¿A cuál cadena en medios de comunicación de Estados Unidos le tiene mas confianza contando los de inglés también?

**B.-** A *Univisión, CNN en inglés, y NBC*. Depende del tema que se trate.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** En mí no influyen mucho. Influye más lo que dicen mis papás porque ellos me dicen que vea los programas en español para aprender el idioma.

**A.-** ¿Utilizó alguna red social digital como twitter o facebook para comunicarse o informarse sobre la campaña de Obama en 2008?

**B.-** Sí, usé facebook.

**A.-** ¿Cuál fue su experiencia al participar en facebook?



**B.- Buena.**

**A.- ¿Consideras que facebook y las otras redes sociales digitales como twitter o mayspace están cambiando la forma de participación política?**

**B.- Sí, sí han cambiado la forma de informarnos y participar en temas políticos.**

**A.- Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño de Barack Obama en torno al tema de Reforma Migratoria, ¿cómo considera las acciones del gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de Reforma Migratoria en sus tres años de gobierno? ¿Si las considera muy correctas, correctas regular poco correctas o nada correctas?**

**B.- Nada correctas.**

**A.- ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?**

**B.- No, no creo.**

**A.- ¿Y en lo que resta del periodo como presidente de los Estados Unidos ¿Considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?**

**B.- No, no creo.**

**A.- ¿Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos usted piensa sobre los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que aún no tienen la ciudadanía?**

**B.- En mis familiares y amigos.**

**A.- ¿Y si el presidente Barack Obama buscara la reelección, usted votaría por él otra vez?**

**B.- Todavía no sé, me fijaría también en quiénes son los otros candidatos.**

**A.- ¿Usted votaría por el candidato del Partido Republicano?**

**B.- No sé.**

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en el 2008, alguna frase o slogan que recuerde?

**B.-** Recuerdo la palabra “Cambio”.

**A.-** ¿Por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Porque pensé que iba a ser un candidato diferente.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Obama?

**B.-** Ayudar a los indocumentados.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí, fue importante. Ya somos muchos latinos y mexicanos en Estados Unidos.

**A.-** ¿Cuáles promesas recuerda que hizo Obama hacia la comunidad mexicana durante su campaña?

**B.-** Que aprobaría la reforma migratoria en su primer año de gobierno.

**A.-** ¿Cree que si Obama busca la reelección utilizará el tema de la reforma migratoria como “gancho” para otra vez atraer votos de la comunidad latina?

**B.-** No sé.

**A.-** ¿Cree que algún día en Estados Unidos se tenga un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** Posiblemente.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado los líderes latinos?

**B.-** Bien. Han trabajado bien.

**A.-** Le reitero mi agradecimiento. ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** No, es todo.

**A.-** ¡Muchas gracias!

**49.-**

**Fecha:** 17-Junio-2011

**Fecha de nacimiento:** 1971.

**A.-** Buenas Tardes mi nombre es Frambel Lizárraga Salas, soy estudiante de doctorado en la UNAM y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA el objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración en lo que va del año 2011. Su participación es de gran importancia, y bueno este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas. Agradezco su ayuda.

**A.-** ¿Usted es ciudadana norteamericana de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1971.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En el condado de Los Ángeles, en la Ciudad de Los Ángeles.

**A.-** Y actualmente ¿cuál es su estado civil?

**B.-** Americano.

**A.-** Bueno, estado civil es si usted es soltera, casada, si bueno es que a veces el vocabulario.

**B.-** Perdón, casada.

**A.-** Y ¿actualmente reside aquí en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué área en qué zona?

**B.-** En la Ciudad de Páramo.

**A.-** Y actualmente ¿a qué se dedica?

**B.-** Soy secretaria.

**A.-** Y ¿también estudia?

**B.-** También estudio.

**A.-** Actualmente ¿cuál es su ingreso anual?, bueno voy a mencionar tres cifras y bueno alrededor usted me dice bueno redondeado, si es alrededor de más 20 mil 368 dólares o menos de 20 mil 368 dólares.

**B.-** Más de 20 mil.

**A.-** Y ¿Qué idioma habla aquí dentro de su casa aquí en Estados Unidos?

**B.-** En mi casa español y afuera de mi casa Inglés.

**A.-** Y ¿a cuál religión pertenece?

**B.-** Católica.

**A.-** Bueno, ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política del 2008. ¿En la elección política presidencial del 2008 usted voto por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Es activista o pertenece a una organización política?

**B.-** Sí, al Partido Demócrata.

**A.-** En escala del 5 al 1 diga el motivo más importante por el cual usted votó en la campaña política de Obama siendo así el número 5 el motivo más importante y el número 1 el menos importante, los temas son: Reforma Migratoria, Educación, Empleo Salud y Vivienda, ¿cuál fue el más importante?

**B.-** Todas fueron importantes, pero para mí fue muy importante la educación (5), después la reforma migratoria (4), empleo (3), vivienda (2) y salud (1).

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata ¿quién era su precandidato o precandidata favorito? ¿Siempre fue Obama?

**B.-** Sí, siempre fue Obama.

**A.-** Y usted, ¿participó en la campaña política de Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Solamente fue a votar?

**B.-** Fuí a votar.

**A.-** ¿Y la visitaron en su casa para hablarle sobre los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No me visitaron, pero me llamaron.

**A.-** ¿Qué fue lo que le dijeron?

**B.-** Simplemente fue sobre la campaña de Obama... lo que él pensaba hacer sus planes este la campaña.. la campaña de Obama.

**A.-** Que votara por él...

**B.-** Correcto.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Recuerda sobre los planes que tenía Obama?

**B.-** Ah pues fueron, como dijiste tú: la reforma migratoria fue lo que a lo que les dio a los latinos verdad la migratoria, la educación que sea que era algo muy importante sobre el trabajo porque la economía iba bajando, los trabajos estaban acabándose. En sí, esas son las cosas que yo me acuerdo que consistía la campaña.

**A.-** Y ¿considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso? O sea, el hecho de que por su color de piel representaba las minorías o de que su papá era de origen inmigrante.

**B.-** Sí, eso es algo que me hizo votar por él, yo pensaba que porque él era hijo, como yo, de un papá que era inmigrante, que él tendría más compasión, y es la compasión que yo sentía que él entendía lo que era ser hijo de un inmigrante que me dio por votar por él.

**A.-** Y ¿recuerda sobre lo que dijo Obama respecto de los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Exactamente, exactamente el plan, el detalle no me acuerdo pero sí me acuerdo que tenía un plan él para rescatar los trabajos... sí tenía un plan de que iba a rescatar los trabajos que habían pasado este afuera de las fronteras, que él iba hacer por traerlos a este país.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó durante la campaña política así como las redes sociales digitales que utilizó. Por ¿Cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría durante la campaña política presidencial de 2008?

**B.-** Por televisión, miré todas las campañas, todos los debates que había en la televisión.

**A.-** ¿En qué idioma escucha más los medios de comunicación?

**B.-** En inglés.

**A.-** ¿Sintonizó algún medio de televisión hispana como *Univisión* o *Telemundo*?

**B.-** Sí, cuando visitaba a mis padres y estábamos viendo las noticias en ese momento, sí mirábamos *Univisión*, escuchábamos las noticias y los debates, los debates que enseñaban durante el noticiero,

**A.-** ¿Recuerda algún programa de televisión que televisara con mayor frecuencia durante la campaña o por cuál de ellos si informaba más?

**B.-** No me acuerdo, sí había un programa que seguido se dedicaban a las campañas y debates, pero no, para ser te sincera no me acuerdo cuál fue.

**A.-** ¿Ve en general los noticieros?

**B.-** Noticieros, sobre noticieros sí, pero si hubo muchos debates, pero no me acuerdo en cuál canal.

**A.-** ¿Un canal en especial?

**B.-** No que yo me acuerde, no.

**A.-** ¿Por qué le gustaba sintonizar estos programas, ya sea porque consideraba que informaban mejor o porque tenían mayor popularidad o porque le gustaba como informaba el periodista?

**B.-** En ese caso no era necesariamente un periodista o el noticiero que estaba informando, sino eran muchas de las cosas que miré, los miraba porque sabía que iba a estar una campaña en cualquier canal si miraba que iba a ver una campaña a tales horas yo la miraba no necesariamente era por la persona en la televisión sino por lo que estaba ocurriendo.

**A.-** ¿Qué expectativas le provocó entonces el discurso que el entonces candidato demócrata Barack Obama pronunció respecto al tema de la Reforma Migratoria?

**B.-** Sí, le tenía mucha fe, era buena su campaña porque hablaba muy bonito, siempre decía muy bonito lo que iba hacer para la gente. Su campaña fue muy influyente.

**A.-** ¿Utilizó algún medio de comunicación para expresar su opinión o percepción sobre el discurso de Obama sobre la Reforma Migratoria?

**B.-** No, no se esté simplemente pláticas con compañeros, trabajadores, pero nunca use una forma de comunicación más que la de persona a persona.

**A.-** y ¿usted confía en los medios de comunicación hispanos como en los que informa por ejemplo como *Univisión* o *Telemundo* o *La Opinión*?

**B.-** Sí y no. Sí les creo, pero me he dado cuenta que muchas veces son un poco exagerados, oigo la información, pero siempre tengo que tomarla, saber que no todo lo que dice la televisión es de verdad. Me gusta escucharla, pero me gusta también leer el papel de el newspaper (periódico), escuchar diferentes métodos de información porque solamente así recojo todo lo que en verdad se está haciendo, lo que van a hacer porque un solo canal.

**A.-** ¿Usted cree que por *Univisión* y *Telemundo* sí reflejan la verdad de los latinos de aquí de Estados Unidos?

**B.-** Sí, sí más que cualquier otro canal, más que los canales en inglés. Si tengo que escoger entre los canales en inglés y en español, los canales en español con *Univisión* y *Telemundo* sí dan más, dan más la información sobre los latinos, es más actual la información.

**A.-** ¿Pero le parece que a veces exageran las noticias?

**B.-** Oh! Siempre.

**A.-** De forma alarmista...

**B.-** Siempre (risas) siempre, siempre, por eso tengo que tomar la información y también tomar la información de otros lados para agarrar lo que actual está pasando porque sí les gusta hacer lo que es así de pequeño lo hacen grandototote y a veces exageran demasiado.

**A.-** ¿A cuál medio de comunicación hispana le tiene más confianza o cree que informa mejor, si es por ejemplo *Univisión*, *Telemundo*, *La Opinión* o Radio *Univisión*, Radio *Telemundo*.

**B.-** Yo diría que *Telemundo*.

**A.-** Si ¿por qué lo considera así?



**B.-** No sé, buena pregunta (risas)... no sé será por las personas que están dando las noticias que me siento más cómodas con ellos, siento que me están dando la historia más completa será por eso me voy a tener que fijar ahora, (risas) por qué, por qué es que me gusta.

**A.-** ¿Y en general cuál de los medios de comunicación aquí en Estados Unidos le tiene más confianza, por ejemplo a los que están en inglés, a los hispanos, si es por ejemplo: *Fox, NBC, CNN, NBC, Disney* u otro?.

**B.-** Yo oigo más frecuentemente *Fox* y *Telemundo*.

**A.-** Y en el caso de *FOX* ¿por qué? ¿Le gustan como dan las noticias ahí?

**B.-** Me gusta el de *Fox*. Sí me he dado cuenta que en comparación con otros canales me gustan los reporteros, me gusta cómo conducen la noticia, cómo se conducen ellos en los otros, siento que como que no entienden lo que está ocurriendo y a veces te dan mucha mala información. En *Fox* siento que por lo menos los reporteros están dando la información más claramente.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación hispanos como *Univisión* o *Telemundo* en su participación política, respecto del tema de la Reforma Migratoria, si considera que influyen mucho, regular, poco, nada?

**B.-** Pues no siento que influyan, pero quizás sí influyen, pero no siento que influyen nomas que si dan la información como es, lo que es, este yo creo que en un porcentaje, yo creo que también influyen dependiendo lo que están diciendo.

**A.-** ¿Considera que influyen regular?

**B.-** Sí, sí.

**A.-** Si porque bueno, hay personas que de acuerdo a lo que informan ciertos medios toman una decisión de por quién van a votar.

**B.-** Exactamente.

**A.-** O se informan una idea.

**B.-** Exactamente, bueno como te dije trato de no tomar la decisión, mi decisión simplemente sobre un canal o un noticiero lo que una persona tiene que decir por eso me gusta, me gusta ver diferentes en español, en inglés diferentes, diferentes y leer los papeles de noticia para tomar yo mi decisión personal dependiendo de toda la información recolectada porque no me gusta ser influenciada sobre una persona o un canal porque no siempre es la verdad, (risas) pero hablando con mis padres me doy cuenta o con mis suegros me doy cuenta que sí influyen la gente escucha algo, y en ese momento ya hace una decisión no toman en caso que hay otras cosas que tienen que tomar en cuenta también.

**A.-** ¿Participó en alguna red social digital como facebook, twitter, my space durante la campaña política de 2008?

**B.-** No.

**A.-** ¿Utilizó internet?

**B.-** Internet sí, pero en ese tiempo no tenía, no tenía ninguna de esas.

**A.-** Y por internet ¿cuál usó o fue por emails?

**B.-** Por emails y por el AOL... siempre AOL tiene estas las informaciones, tiene noticias.

**A.-** ¿Cómo considera que fue su experiencia sobre cómo se informó por AOL sobre las campañas políticas?

**B.-** De las campañas por email, sinceramente fue muy negativa casi todos los emails que recibí y tomando en cuenta que recibí emails de mucha, mucha, mucha gente, mucha gente tenía cosas negativas que decir de Obama, entonces por email las noticias fueron negativas para Obama.

**A.-** ¿Usted siente que la información que obtuvo por e-mail transformó su manera de participar en la política o de informarse sobre la política?

**B.-** Sí porque aunque la información quizás no haya sido información que me haya gustado, porque eran cosas negativas de Obama, me daba a ver un aspecto diferente de Obama porque, por ejemplo, las redes de comunicación

por televisión por decir de *Telemundo* todo este era, era positivo, era Obama estaba hablando sobre las migraciones, todo era positivo y dependiendo en cuáles canales mirabas, la influencia que ese canal tenía era, es decir, era positivo, era negativo y lo de lo de email casi todo fue negativo sobre Obama, pero me daba a ver un aspecto diferente de un hombre, ver lo bueno y lo malo de una persona sí, si me ayudó.

**A.-** Y además te informaba más rápido de lo que pasaba...

**B.-** Sí, de lo que pasaba, más si alguien sabe algo y de repente se ponen a informar al mundo de los escándalos, las malas noticias corren (risas) si me daba cuenta rápido de lo que estaba ocurriendo.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño del gobierno de Barack Obama en torno al tema de la Reforma migratoria, ¿cómo considera las acciones de gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de la reforma migratoria en lo que va de sus tres años de gobierno?

**B.-** Siento que afortunadamente por su color, los republicanos y también demócratas le han hecho la vida un poco imposible y ha tenido muchas cosas que pelear, más que cualquier otro presidente para poder pasar reformas, y la migratoria es algo que él ha tenido que hacer a un lado para poder pasar cosas más importantes como por ejemplo sobre el trabajo que ha costado pasar la reforma de salud. Esto es todo lo que él ha tenido que hacer y ha tenido que trabajar diez veces más difícil, más duro ha tenido muchos problemas o afortunadamente sobre la reforma migratoria no ha podido hacer mucho, pero no creo que no lo hizo, no creo que los que no haya mentido durante su campaña, sino simplemente es que no ha podido, no lo han dejado, pero yo tengo fe que si ojalá si es reelecto... que ojalá sí tenga más tiempo para hacer lo que él prometió.

**A.-** Entonces ¿usted considera que Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno, que él sí ha puesto de su parte?

**B.-** Afortunadamente, positivamente no lo ha hecho, positivamente puede en mi imagen ha hecho otras cosas como terminar la pared que divide México de

Estados Unidos, pues sí ha hecho cosas para hacer que los republicanos sean alegres como para poder él ha hecho cosas para alegrar a los republicanos, para ver si luego después puede hacerlos que todos se pongan unidos y voten por una cosa inmigratoria, pero ahorita afortunadamente es que no lo ha hecho, pero tengo fe que quizás en los próximos cuatro años pueda hacer algo positivo.

**A.-** ¿En lo que resta como presidente de Estados Unidos considera que Barack Obama podría realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** No, en lo que resta de su tiempo como presidente en este tiempo que le queda no, tendría que ser reelegido.

**A.-** Y cuando se habla de una reforma migratoria integral aquí en Estados Unidos ¿usted piensa sólo en los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que viven en este país y aun no tienen la ciudadanía?

**B.-** Pienso en mi familia y también pienso en amigos, compañeros, conocidos, en los beneficios que ellos agarrarían si es que una reforma es pasada

**A.-** ¿Si el presidente Barack Obama buscara la reelección en este cargo usted votaría por él otra vez?

**B.-** Sí porque es el único candidato que habla, habla por la gente, los demás no.

**A.-** Entonces, ¿sigue confiando usted en él?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Volvería a apoyar?

**B.-** Sí, lo vuelvo a apoyar porque yo se que él si él no le estuvieran haciendo tanta la vida imposible yo se que él ya hubiera hecho algo, pero yo se que él, él está trabajando súper fuerte para pasar cosas pequeñas o para pasar una reforma migratoria él necesita más tiempo, sí le tengo fe que lo haga.

**A.-** ¿Piensa que si ganaría otra vez él, que si lo apoyaría la gente?

**B.-** Yo pienso que ojalá que sí, todo depende de quien corre contra él si este dependiendo este si hay otro demócrata que quiere corre, correr contra él o dependiendo de qué republicano corre contra él pero a lo que miro ahorita si todavía tiene posibilidades de volverlo a ganar a lo que miro ahorita de par, los candidatos que han salido.

**A.-** Ahora las últimas preguntas antes de terminar, ¿qué recuerda del mensaje de Obama en el 2008? ¿alguna frase o slogan especial?

**B.-** La frase que me gustó más porque estaba en español es la que dice: “Sí se puede”. Fue la frase que se me quedó más pegada... oírlo a él (Obama) hablar español y tratar de comunicarse y entenderse con nosotros en nuestro lenguaje.

**A.-** ¿Qué, qué le hacía sentir ese mensaje o por qué lo recuerda?

**B.-** Me hizo sentir bonito, me hizo sentir bonito que un hombre que no es latino, él es negro y él es blanco que trate de comunicarse con nosotros. Hasta donde yo recuerdo, él es el único candidato que ha hecho un esfuerzo de comunicarse con nosotros, aunque sean tres palabras, pero hacerlo en nuestro lenguaje, yo sentí muy bonito oír a él decirlo.

**A.-** ¿Qué más recuerda?

**B.-** Es todo.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria? ¿Cuáles deben ser los puntos más importantes?

**B.-** Para mí, el punto más importante es que se le de residencia a la gente que tiene muchos años, que se les den residencia para que ellos puedan sentirse en su casa, para ya no sentirse con miedo de que alguien va a tocar a la puerta y lo van a sacar de este país.

**A.-** ¿Por qué considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí fue muy importante. Si no fuera por eso, Obama no hubiera ganado. Se sabe que él ganó la campaña por la ayuda de los latinos. Obama sabe que esta campaña que viene también los latinos serán muy importantes.

**A.-** ¿Cuáles fueron las promesas que dirigió el entonces candidato demócrata a la comunidad mexicana aquí en Estados Unidos, o sea si recuerda lo que Obama le prometió directamente a la comunidad mexicana?

**B.-** Si me acuerdo correctamente que les prometió residencias a todos los mexicanos que ya tenían tiempo aquí (Estados Unidos). No me acuerdo exactamente cuáles fueron las palabras exactamente, pero sí les prometió una reforma migratoria a toda la gente que ya tenía muchos años viviendo aquí.

**A.-** Principalmente fue lo del tema de la reforma migratoria, y ¿piensa que si Obama busca la reelección como presidente utilizará otra vez el tema de la reforma migratoria para atraer votos?

**B.-** Sí, ya lo está haciendo. Cuando fue a Texas hace dos semanas, su tema número uno fue reforma inmigratoria.

**A.-** Y ¿considera que nuevamente la comunidad latina volverá a confiar en él?

**B.-** La comunidad latina está un poco decepcionada porque Obama todavía no ha hecho nada. Pero pienso que cuando de nuevo empiece su campaña, la gente lo seguirá, tal vez no sea igual de fuerte, pero sí tendrá el apoyo de los latinos.

**A.-** ¿Y cree que algún día habrá aquí en Estados Unidos un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** Sí, ese día va a llegar en mi vida, yo lo voy a ver, si Dios quiere.

**A.-** ¿Considera que si cambiarían las cosas habría más oportunidades para los latinos?

**B.-** Ojalá, como dice mi papá cuando de chiquillos uno va a recibir más ahí como latino quizás recibas más ayuda por un blanco o un negro que un mexicano porque el mexicano nunca te va a ayudar, pero yo tengo esa fe que si llega un latino a ser presidente tengo esa fe que sí nos ayude a la comunidad

latina, que se concentre en ayudarla no nomás a nosotros pero ayudar a la comunidad latina.

**A.-** Y los líderes políticos de origen mexicano latino que tienen ¿si les han funcionado bien o si los han apoyado?

**B.-** Unos sí y unos no. Hay gente latina que se les olvida el apellido que traen.. es latino y se les olvida que es o que son latinos, y se les olvida ayudar a la gente que le ayudó a subir pero sí, sí ha habido gente latina en el área política que sí ha ayudado a los latinos.

**A.-** ¿Cómo le parece Antonio Villaraygoza?

**B.-** Antonio Villaraygoza como major de Los Ángeles, yo diría que ese es un latino que no se ha olvidado que es latino y no se le ha olvidado quien lo metió como major del condado de Los Ángeles o de ciudad de Los Ángeles. Yo pienso que si él ha hecho muchas cosas, él ha hecho muchos o ha tratado de hacer muchas cosas para los latinos..para la comunidad latina.

**A.-** ¿Usted todavía se informa de las noticias que pasan en México, sigue teniendo ese vinculo o ya no?

**B.-** Las escucho cuando voy a visitar a mis padres con más razón cuando voy a verlos. Sí las si las escucho, el periódico que me llega a la casa ocasionalmente sí tiene noticias de México y sí me preocupan las noticias de México.

**A.-** Le reitero mi agradecimiento ¿algo más que desee agregar?

**B.-** No, gracias. Nada más que este estudio se me hace muy interesante y por eso quería venir a dar mi tiempo para que termine usted su artículo y es todo.

**A.-** Bueno, pues muchas gracias, gracias por el apoyo.

**50.-**

**Fecha:** 18-Junio-2011

**Fecha de nacimiento:** 1978.

¡Buenos días! Mi nombre es Frambel Lizárraga Salas, soy estudiante de Doctorado en la Universidad Nacional Autónoma de México y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA. El objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración (2011). Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación, y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas. Su participación es de gran importancia. Agradezco su ayuda.

**A.-** ¿Es ciudadano norteamericano de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1978.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En Los Ángeles, California.

**A.-** Actualmente, ¿cuál es su estado civil?

**B.-** Casado.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, en Los Ángeles.

**A.-** ¿En cuál área?

**B.-** En Downy.

**A.-** Actualmente, ¿trabaja?



**B.-** Sí, soy Director general de Plaza México.

**A.-** OK. ¿Cuál es su ingreso anual?

**B.-** Más de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Español.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Cristiana.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008.

En la elección política presidencial de 2008, ¿usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Es activista o pertenece a una organización política?

**B.-** Sí, en organizaciones comunitarias.

**A.-** En escala del número 5 al 1 diga el motivo más importante por el cual usted participó o votó por Obama en la elección de 2008. Siendo así el número 5 el motivo más importante y el número 1 el menos importante.

**B.-** Para mí el motivo más importante fue Reforma Migratoria (5) y Vivienda (4).

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su precandidato o precandidata favorita?

**B.-** Hillary Clinton.

**A.-** ¿Participó en la campaña política de Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿A usted lo visitaron en su casa para hablarle de los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** Sí, mis amigos.

**A.-** ¿Qué acciones realizó durante la campaña política de Obama?

**B.-** Dar a conocer el programa de trabajo a Obama a la ciudadanía.

**A.-** ¿Por cuánto tiempo realizó estas acciones?

**B.-** Por seis meses.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso, el hecho de él era de origen inmigrante, su color de piel?

**B.-** No, para mí lo más importante fue el cambio que él (Obama) prometió y porque queríamos cambiar la mala administración de Bush.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama sobre los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Sí, recuerdo la frase de “Sí se puede”.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó o que vio durante la campaña política de Obama. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría en la campaña de 2008?

**B.-** Por televisión y redes sociales digitales.

**A.-** ¿En qué idioma escuchas más los medios de comunicación aquí en Estados Unidos?

**B.-** En español.

**A.-** Y ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio con mayor frecuencia, por ejemplo si fue *Univisión*, *Telemundo*, *Radio Univisión*, *Radio Telemundo*, *La Opinión*?

**B.-** *Univisión* y *Telemundo*.

**A.-** ¿Cuál programa de televisión recuerda que con mayor frecuencia que sintonizó durante la campaña política de Obama en 2008?

**B.-** Vi *Voz y Voto* y *Al Punto* con Jorge Ramos por *Univisión*.

**A.-** ¿Por qué veía esos programas?

**B.-** Porque tienen más invitados y dan mejor análisis de la información.

**A.-** ¿Utilizó alguna red social digital como twitter o facebook para comunicarse o informarse sobre la campaña de Obama en 2008?

**B.-** Sí, usé facebook.

**A.-** ¿Cuál fue su experiencia al participar en facebook?

**B.-** Buena porque tuve interacción en todos lados.

**A.-** ¿Consideras que facebook y las otras redes sociales digitales como twitter o *mayspace* están cambiando la forma de participación política?

**B.-** Sí.

**A.-** Durante la campaña, ¿Qué expectativa le provocó el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Regular.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (prensa escrita, radio, televisión o las redes sociales digitales) para expresar su reacción, percepción y experiencia sobre el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Participé muy seguido en facebook.

**A.-** Y usted ¿confía en los medios de comunicación hispano en lo que informa?

**B.-** Pues regular, en un poco porcentaje.

**A.-** ¿En cuál medio de comunicación hispano confía más?

**B.-** En *Univisión*.

**A.-** Y en general ¿A cuál cadena en medios de comunicación de Estados Unidos le tiene más confianza contando los de inglés también?

**B.-** En *CNN en español* porque tiene más calidad en la información.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Influyen poco. Yo uso otras fuentes.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño de Barack Obama en torno al tema de Reforma Migratoria, ¿cómo considera las acciones del gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de Reforma Migratoria en sus tres años de gobierno? ¿Si las considera muy correctas, correctas regular poco correctas o nada correctas?

**B.-** Poco correctas, no lo han dejado.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** No, no creo.

**A.-** ¿Y en lo que resta del periodo como presidente de los Estados Unidos ¿Considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** No.

**A.-** ¿Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos, usted piensa sobre los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** En todos los anteriores.

**A.-** ¿Y si el presidente Barack Obama buscara la reelección, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Sí.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en el 2008, alguna frase o slogan que recuerde?

**B.-** Recuerdo la palabra “Cambio”.

**A.-** ¿Por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Porque ya era necesario.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Obama?

**B.-** Que haya documentos para todos.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí, fue importante porque somos muchos latinos y mexicanos en este país.

**A.-** ¿Cuáles promesas recuerda que hizo Obama hacia la comunidad mexicana durante su campaña?

**B.-** Que aprobaría la reforma migratoria en su primer año de gobierno.

**A.-** ¿Cree que si Obama busca la reelección utilizará el tema de la reforma migratoria como “gancho” para otra vez atraer votos de la comunidad latina?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cree que algún día en Estados Unidos se tenga un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado los líderes latinos?

**B.-** Bien.

**A.-** Le reitero mi agradecimiento. ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** No.

**A.- ¡Muchas gracias!**

**51.-**

**Fecha:** 20-Junio-2011

**Fecha de nacimiento:** 1960.

¡Buenos días! Mi nombre es Frambel Lizárraga Salas, soy estudiante de Doctorado en la Universidad Nacional Autónoma de México y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA. El objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración (2011). Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación, y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas. Su participación es de gran importancia. Agradezco su ayuda.

**A.- ¿Es ciudadano norteamericano de origen mexicano?**

**B.- Sí.**

**A.- ¿En qué año nació?**

**B.- En 1960.**

**A.- ¿Dónde nació?**

**B.- En Los Reyes, Michoacán, México.**

**A.- ¿En qué año llegó a Estados Unidos?**

**B.- En 1983.**

**A.- Actualmente, ¿cuál es su estado civil?**

**B.-** Casado.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí, en Los Angeles.

**A.-** ¿En cuál área?

**B.-** En Downy.

**A.-** Actualmente, ¿trabaja?

**B.-** Sí, trabajo en la COFEM.

**A.-** OK. ¿Cuál es su ingreso anual?

**B.-** Más de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Español.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católica.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008.

En la elección política presidencial de 2008, ¿usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Es activista o pertenece a una organización política?

**B.-** Sí, pertenezco a la Confederación Mexicana (COFEM).

**A.-** En escala del número 5 al 1 diga el motivo más importante por el cual usted participó o votó por Obama en la elección de 2008. Siendo así el número 5 el motivo más importante y el número 1 el menos importante.

**B.-** Para mí el motivo más importante fue Reforma Migratoria (5), después la Educación (4), Empleo (3), Salud (2) y Vivienda (1).

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su precandidato favorito?

**B.-** Barack Obama.

**A.-** ¿Participó en la campaña política de Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿A usted lo visitaron en su casa para hablarle de los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** Sí, mis amigos del Partido Demócrata.

**A.-** ¿Qué acciones realizó durante la campaña política de Obama?

**B.-** Hablar por teléfono, enviar mensajes a través de las redes sociales.

**A.-** ¿Por cuánto tiempo realizó estas acciones?

**B.-** Por seis meses.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso, el hecho de él era de origen inmigrante, su color de piel?

**B.-** Sí. También para mí fue importante su juventud, sus ideas.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama sobre los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Sí, recuerdo que prometió la reforma migratoria, y que iba a detener la guerra contra Irak.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó o que vio durante la campaña política de Obama. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría en la campaña de 2008?

**B.-** En internet.



**A.-** ¿En qué idioma escuchas más los medios de comunicación aquí en Estados Unidos?

**B.-** Hablo 60% español y 40% en inglés..

**A.-** Y ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio con mayor frecuencia, por ejemplo si fue *Univisión*, *Telemundo*, *Radio Univisión*, *Radio Telemundo*, *La Opinión*?

**B.-** Fue *Univisión*.

**A.-** ¿Cuál programa de televisión recuerda que con mayor frecuencia que sintonizó durante la campaña política de Obama en 2008?

**B.-** Ví *Al Punto* con Jorge Ramos por *Univisión*.

**A.-** ¿Por qué veía esos programas?

**B.-** Porque me gusta cómo informa el periodista, y porque por muchos años, *Univisión* ha representado la reforma migratoria y ha informado sobre los temas latinos y noticias de México más importantes.

**A.-** ¿Utilizó alguna red social digital como twitter o facebook para comunicarse o informarse sobre la campaña de Obama en 2008?

**B.-** Sí, usé facebook. También consulté la página web de Obama. Esta red social influyó mucho en los jóvenes y para que ganara Obama.

**A.-** ¿Cuál fue su experiencia al participar en facebook?

**B.-** Buena porque expresé la necesidad de un cambio.

**A.-** ¿Consideras que facebook y las otras redes sociales digitales como twitter o mayspace están cambiando la forma de participación política?

**B.-** Sí porque son más inmediatas, más congruentes, se le dan seguimiento a los temas y hay más participación.

**A.-** Durante la campaña, ¿Qué expectativa le provocó el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Mucha.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (prensa escrita, radio, televisión o las redes sociales digitales) para expresar su reacción, percepción y experiencia sobre el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Con mucha frecuencia participé en facebook.

**A.-** Y usted ¿confía en los medios de comunicación hispano en lo que informa?

**B.-** Sí, creo que son objetivos.

**A.-** ¿En cuál medio de comunicación hispano confía más?

**B.-** En *Univisión*.

**A.-** Y en general ¿A cuál cadena en medios de comunicación de Estados Unidos le tiene mas confianza contando los de inglés también?

**B.-** A *ABC News*. Considero que son muy centrados y enfocados.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Influyen mucho...como un 90%.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño de Barack Obama en torno al tema de Reforma Migratoria, ¿cómo considera las acciones del gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de Reforma Migratoria en sus tres años de gobierno? ¿Si las considera muy correctas, correctas regular poco correctas o nada correctas?

**B.-** Poco correctas.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** No.

**A.-** ¿Y en lo que resta del periodo como presidente de los Estados Unidos ¿Considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** No.

**A.-** ¿Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos usted piensa sobre los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** En todos los anteriores.

**A.-** ¿Y si el presidente Barack Obama buscara la reelección, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Sí, merece una segunda oportunidad, cuatro años no son suficientes.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en el 2008, alguna frase o slogan que recuerde?

**B.-** Recuerdo la palabra "Cambio".

**A.-** ¿Por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Porque el país lo necesitaba.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Obama?

**B.-** Que sea integral, que otorgue la ciudadanía y que mejore la economía.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí, fue importante porque somos muchos mexicanos aquí.

**A.-** ¿Cuáles promesas recuerda que hizo Obama hacia la comunidad mexicana durante su campaña?

**B.-** Que aprobaría la reforma migratoria en su primer año de gobierno.

**A.-** ¿Cree que si Obama busca la reelección utilizará el tema de la reforma migratoria como “gancho” para otra vez atraer votos de la comunidad latina?

**B.-** Sí, posiblemente.

**A.-** ¿Cree que algún día en Estados Unidos se tenga un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado lo líderes latinos?

**B.-** Algunos sí han trabajado bien, otros no.

**A.-** Le reitero mi agradecimiento. ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** No.

**A.-** ¡Muchas gracias!

**52.-**

**Fecha:** 25-Junio-2011

**Fecha de nacimiento:** 1951.

¡Buenos días! Mi nombre es Frambel Lizárraga Salas, soy estudiante de Doctorado en la Universidad Nacional Autónoma de México y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA. El objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración (2011). Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación, y las identidades de los participantes se mantendrán en el

anonimato y no serán reveladas. Su participación es de gran importancia. Agradezco su ayuda.

**A.-** ¿Es ciudadana norteamericana de origen mexicano?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En qué año nació?

**B.-** En 1951.

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En la frontera Laredo, Texas, Estados Unidos..

**A.-** Actualmente, ¿cuál es su estado civil?

**B.-** Casada.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En cuál área?

**B.-** En Venice, Beach.

**A.-** Actualmente, ¿trabaja?

**B.-** Sí, soy profesora-investigadora en la UCLA.

**A.-** OK. ¿Cuál es su ingreso anual?

**B.-** Más de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Inglés.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Nada.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008.

En la elección política presidencial de 2008, ¿usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Es activista o pertenece a una organización política?

**B.-** Sí, pertenezco al Partido Demócrata.

**A.-** En escala del número 5 al 1 diga el motivo más importante por el cual usted participó o votó por Obama en la elección de 2008. Siendo así el número 5 el motivo más importante y el número 1 el menos importante.

**B.-** Para mí el motivo más importante fue Reforma Migratoria (5), después el Empleo (4), creo que Obama era el mejor candidato (3). Obama fue un candidato más apegado a la izquierda, en cambio, Hillary Clinton está más hacia el centro. Los Clinton son buenas personas, pero como presidente hicieron cosas muy malas también sobre migración. Pensaron que no pudieron hacer más, no pudieron empujar más como progresistas, entonces, siempre estuvieron en el centro. Por eso yo voté por Obama porque yo pensaba que él no iba a estar más en el centro.

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su precandidato favorito?

**B.-** Barack Obama.

**A.-** ¿Siempre fue Obama?

**B.-** No, no siempre porque él entró a campaña muy temprano, pero yo no estaba: "Obama, Obama porque es negro"...no. No. Yo dije: "Ok. Está bien, vamos a ver, qué dice él, que hace él, de dónde viene, qué hizo como senador, como activista en Chicago". Todos pensaban que porque enseñé clases de género y más sobre las mujeres latinas que estaban haciendo campaña con Hillary, y pensaron que yo votaría por Hillary. Pero no fue así, yo quiero ver una mujer en la Casa Blanca y hay bastantes mujeres que pueden hacer muy bien ese cargo, pero yo no apoyé nunca a Hillary por la posición que Bill Clinton y ella tomaron cuando estuvieron en la Casa Blanca porque ellos fueron

centristas. Entonces, para mí la cuestión de género es menos importante que su ideología.

**A.-** ¿Participó en la campaña política de Obama?

**B.-** Sí. En esta campaña sí hicimos varias cosas como por ejemplo hablar por teléfono.

**A.-** ¿A usted lo visitaron en su casa para hablarle de los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** Sí, me visitaron del Partido Demócrata. También hubo una fuerte campaña por correo electrónico.

**A.-** ¿La invitaron a unirse o a participar en esta campaña? ¿Qué acciones realizó?

**B.-** Sí, salieron muchas oportunidades. Obama tenía por primera vez en nuestra historia una fuerte campaña por correo electrónico. También tenían listas de contactos con teléfonos, entonces hacíamos las llamadas. Siempre estuvimos en oficinas que tenían muchos teléfonos como 10, 20 o más teléfonos. Llegaba la gente después de que salía de sus trabajos y siempre hacíamos eso. También desde tu casa, en pijama si quieres, podíamos hacer llamadas o escribir correos electrónicos para saber por quién iban a votar y para hablarles sobre Obama. También pegamos pósters en nuestras ventanas y preguntábamos a otra gente si podíamos pegar pósters en sus casas, en sus ventanas.

**A.-** ¿Por cuánto tiempo realizó estas acciones?

**B.-** Por dos meses.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** Sí, sí... como no.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso, el hecho de él era de origen inmigrante, su color de piel?

**B.-** Yo creo que es importante. Pero para mí no fue lo más importante de su discurso. Lo más importante fue lo que dijo y que tiene mucha experiencia como activista, con el trabajo que hizo con los organizadores de comunidades en Chicago. Para mí no fue sólo su historia, sino la gente que estaba alrededor de él.

**A.-** ¿Se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿La visitaron en su casa por parte del Partido Demócrata?

**B.-** Sí, varias veces.

**A.-** ¿Qué le dijeron?

**B.-** Si nosotros apoyamos a Obama, que votara por él. Había un señor que venía con playeras de Obama...había muchas actividades.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama sobre los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Sí, recuerdo que prometió que en 100 días haría una reforma migratoria y una reforma de salud y no guerra. Yo sé que es difícil hacerlo, pero todavía espero más de él.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó o que vio durante la campaña política de Obama. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría en la campaña de 2008?

**B.-** Por televisión, radio, prensa escrita y e-mails.

**A.-** ¿En qué idioma escuchas más los medios de comunicación aquí en Estados Unidos?

**B.-** Inglés y en español.

**A.-** Y ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio con mayor frecuencia, por ejemplo si fue *Univisión*, *Telemundo*, *Radio Univisión*, *Radio Telemundo*, *La Opinión*?



**B.-** En *Univisión, Telemundo y La Opinión*.

**A.-** ¿Cuál programa de televisión recuerda que con mayor frecuencia que sintonizó durante la campaña política de Obama en 2008?

**B.-** Noticias *Univisión*, noticias *Telemundo* y *La Opinión*.

**A.-** ¿Por qué veía esos programas?

**B.-** Porque informan mejor.

**A.-** Durante la campaña, ¿Qué expectativa le provocó el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Mucha.

**A.-** ¿Por qué?

**B.-** Porque tuvimos esa experiencia con Hillary que cuando estuvieron en la Casa Blanca (ella y su esposo Bill Clinton) lo hicieron mal. Querían quitar los derechos de seguro social de los inmigrantes legales. Fueron más de centro-derecha que de izquierda en cuanto a la migración. Obama no tenía mucha experiencia sobre este tema de migración, pero las personas que estaban alrededor de él sí. Creo que la gente tenemos más chance de una reforma migratoria con Obama.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (prensa escrita, radio, televisión o las redes sociales digitales) para expresar su reacción, percepción y experiencia sobre el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Con mucha frecuencia publiqué acerca de mis investigaciones. Hicimos varios reportes sobre el impacto de la reforma migratoria. También usamos información que sale por todos los medios.

**A.-** Y usted ¿confía en los medios de comunicación hispano en lo que informa?

**B.-** Sí, son profesionales.

**A.-** ¿En cuál medio de comunicación hispano confía más?

**B.-** En *Univisión, Telemundo y La Opinión*.

**A.-** Y en general ¿a cuál cadena en medios de comunicación de Estados Unidos le tiene mas confianza contando los de inglés también?

**B.-** A *Univisión, Telemundo, CNN* en inglés (depende de quién dé la noticia) y a *NBC*. Vimos más televisión en inglés porque pasaban imágenes de la gente muy extaltada, muy entusiasta con la campaña de Obama. Nunca se había visto eso.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Influyen mucho porque mediante éstos obtuvieron dinero para las campañas y lo utilizaron para ganar el voto de los jóvenes.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño de Barack Obama en torno al tema de Reforma Migratoria, ¿cómo considera las acciones del gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de Reforma Migratoria en sus tres años de gobierno? ¿Si las considera muy correctas, correctas regular poco correctas o nada correctas?

**B.-** Poco correctas porque no ha hecho nada hasta ahora...bueno, hicieron reportes de que iban a apoyar a la migración, pero ya pasaron tres años y no han hecho nada, al contrario, han deportado más gente que en otras administraciones.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** Yo creo que él va hacer algo. No sé si en este u otro periodo.

**A.-** ¿Y en lo que resta del periodo como presidente de los Estados Unidos ¿Considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** Sí. Yo creo que él tiene que. Los demócratas y republicanos saben que tienen que hacer algo sobre migración si quieren ganar el voto de la comunidad latina.

**A.-** ¿Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos usted piensa sobre los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** En todos los anteriores. Lo más importante es que vamos a mejorar la economía para el país, no sólo para mis amigos o familiares, compadres o ahijados...jajaa. Sino que es para todo el país.

**A.-** ¿Y si el presidente Barack Obama buscara la reelección, usted votaría por él otra vez?

**B.-** ¿Qué otra opción tengo?. Sí votaría por él de nuevo.

**A.-** ¿Por qué lo considera así?

**B.-** Porque no somos felices en muchas cosas porque como país necesitamos que empujen más.

**A.-** ¿Votaría por un candidato del Partido Republicano?

**B.-** No, nunca votaría por un candidato republicano...¡no tienen candidatos! ¿quién sería? No tienen candidatos.

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en el 2008, alguna frase o slogan especial?

**B.-** “Yes we can” Sí se puede.

**A.-** ¿Por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Yo recuerdo esa frase porque yo aprendí esa frase primero en español por César Chávez y por Dolores Huerta, ella fue la primera que dijo: “Sí se puede”.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Obama?

**B.-** Nosotros apoyamos la Reforma Migratoria Comprensiva y formamos un reporte que se llama Blue Print, es un plan que van a construir los arquitectos,

es un plan. Como dijo Jorge Castañeda queremos la enchilada completa, no sólo los taquitos.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí, porque hay estados que tienen un fuerte impacto para los latinos y mexicanos como California, Texas. Somos muy importantes nosotros para ganar estos estados.

**A.-** ¿Cuáles promesas recuerda que hizo Obama hacia la comunidad mexicana durante su campaña?

**B.-** Que daría mayores beneficios a las minorías, a los inmigrantes.

**A.-** ¿Cree que si Obama busca la reelección utilizará el tema de la reforma migratoria como “gancho” para otra vez atraer votos de la comunidad latina?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Cree que algún día en Estados Unidos se tenga un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** Sí, yo creo que sí.

**A.-** ¿Por qué lo considera así?

**B.-** Porque yo creo que Obama rompió la barrera de racismo... de raza. Pero en mi caso, yo no votaría por un candidato mexicano que sea de ideología de centro o de derecha. Tiene que ser de izquierda.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado los líderes de origen latinos?

**B.-** Necesitamos más tiempo para hablar de este tema...jajaja. En muchos casos sí hacen cosas diferentes y mejores, pero hay muchas barreras institucionales que ponen límites, y se crea esa idea de que porque es latino o mexicano no es capaz o porque es mujer. Pero tenemos la evidencia y los estudios de que no es así, de que los latinos trabajan bien y son progresistas.

**A.-** Le reitero mi agradecimiento. ¿Algo más que desee agregar?

**B.- No.**

**A.- ¡Muchas gracias!**

**53.-**

**Fecha:** 27-Junio-2011

**Fecha de nacimiento:** 1988.

¡Buenos días! Mi nombre es Frambel Lizárraga Salas, soy estudiante de Doctorado en la Universidad Nacional Autónoma de México y estoy realizando una estancia de investigación en la UCLA. El objetivo es conocer la participación política y el uso de los medios de comunicación de los ciudadanos norteamericanos de origen mexicano en torno al tema de la reforma migratoria durante la campaña presidencial de Barack Obama en el año 2008 y durante su administración (2011). Este cuestionario será usado únicamente con fines de investigación, y las identidades de los participantes se mantendrán en el anonimato y no serán reveladas. Su participación es de gran importancia. Agradezco su ayuda.

**A.- ¿Es ciudadano norteamericano de origen mexicano?**

**B.- Sí.**

**A.- ¿En qué año nació?**

**B.- En 1988.**

**A.-** ¿Dónde nació?

**B.-** En Bellflower, California, Estados Unidos..

**A.-** Actualmente, ¿cuál es su estado civil?

**B.-** Soltero.

**A.-** Actualmente, ¿reside usted en el condado de Los Ángeles?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿En cuál área?

**B.-** En Whittier.

**A.-** Actualmente, ¿trabaja?

**B.-** Sí, trabajo en IN-n-Out.

**A.-** OK. ¿Cuál es su ingreso anual?

**B.-** Menos de 20 mil 368 dólares.

**A.-** ¿Qué idioma habla más adentro de su casa en Estados Unidos?

**B.-** Inglés y español.

**A.-** ¿A qué religión pertenece?

**B.-** Católica.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su participación en la campaña política de 2008.

En la elección política presidencial de 2008, ¿usted votó por Obama?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Es activista o pertenece a una organización política?

**B.-** Sí, pertenezco al Partido Demócrata.

**A.-** En escala del número 5 al 1 diga el motivo más importante por el cual usted participó o votó por Obama en la elección de 2008. Siendo así el número 5 el motivo más importante y el número 1 el menos importante.

**B.-** Para mí el motivo más importante fue Reforma Migratoria (5), después Educación (4), Empleo (3), Vivienda (2) y Salud (1).

**A.-** En las elecciones primarias del Partido Demócrata, ¿quién era su precandidato favorito?

**B.-** Barack Obama.

**A.-** ¿Participó en la campaña política de Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿A usted lo visitaron en su casa para hablarle de los ideales y el programa de trabajo de Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Sabe si se formaron redes ciudadanas para apoyar a Obama?

**B.-** No.

**A.-** ¿Considera que la historia personal de Obama fue lo más importante de su discurso, el hecho de él era de origen inmigrante, su color de piel?

**B.-** No.

**A.-** ¿Recuerda lo que dijo Obama sobre los problemas que enfrenta Estados Unidos y el plan de trabajo para rescatarlo?

**B.-** Sí, recuerdo que dijo que la nación necesita cambios en la reforma financiera.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre los medios de comunicación que sintonizó o que vio durante la campaña política de Obama. ¿Por cuál medio de comunicación se informó sobre lo que ocurría en la campaña de 2008?

**B.-** Por televisión y periódicos.

**A.-** ¿En qué idioma escuchas más los medios de comunicación aquí en Estados Unidos?

**B.-** En inglés y en español.

**A.-** Y ¿cuál fue el nombre de la cadena del medio de comunicación hispano que vio con mayor frecuencia, por ejemplo si fue *Univisión*, *Telemundo*, *Radio Univisión*, *Radio Telemundo*, *La Opinión*?

**B.-** Fue *Univisión*.

**A.-** ¿Cuál programa de televisión recuerda que con mayor frecuencia que sintonizó durante la campaña política de Obama en 2008?

**B.-** *The New York Times*, *The Socialist Worker*, *MSNBC* y *Mother Jones Magazine*.

**A.-** ¿Por qué veía esos programas?

**B.-** Porque tienen mejor información.

**A.-** Durante la campaña, ¿Qué expectativa le provocó el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Poca.

**A.-** ¿De qué manera utilizó los medios de comunicación (prensa escrita, radio, televisión o las redes sociales digitales) para expresar su reacción, percepción y experiencia sobre el discurso de Obama respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** Algunas veces.

**A.-** Y usted ¿confía en los medios de comunicación hispano... en lo que informa?

**B.-** No, operan con grandes corporaciones que distorsionan las noticias, especialmente cuando son temas de progreso para América Latina.

**A.-** ¿En cuál medio de comunicación hispano confía más?



**B.-** A ninguno.

**A.-** Y en general ¿A cuál cadena en medios de comunicación de Estados Unidos le tiene mas confianza contando los de inglés también?

**B.-** A ninguna.

**A.-** ¿Qué tanto influyen los medios de comunicación en su participación política respecto al tema de la reforma migratoria?

**B.-** No, influyen en mí los medios de comunicación. Mis papás son los que influyen más en mí.

**A.-** ¿Participó en alguna red social digital durante la campaña política de 2008?

**B.-** Sí, sí participé.

**A.-** ¿En cuál?

**B.-** En facebook.

**A.-** ¿Cómo consideras que fue tu experiencia de participación en facebook?

**B.-** Buena.

**A.-** ¿Consideras que facebook transformó tu manera de participar en la política?

**B.-** Sí.

**A.-** Ahora le haré preguntas sobre su percepción respecto al desempeño de Barack Obama en torno al tema de Reforma Migratoria, ¿cómo considera las acciones del gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama respecto al tema de Reforma Migratoria en sus tres años de gobierno? ¿Si las considera muy correctas, correctas, regular, poco correctas o nada correctas?

**B.-** Nada correctas. Ahora hay más deportaciones.

**A.-** ¿Considera que el presidente Barack Obama ha impulsado una reforma migratoria integral durante su gobierno?

**B.-** Sí.

**A.-** ¿Y en lo que resta del periodo como presidente de los Estados Unidos ¿Considera que Barack Obama podrá realizar una reforma migratoria integral?

**B.-** Sí...tiene que.

**A.-** ¿Cuando se habla de una reforma migratoria integral en Estados Unidos usted piensa sobre los beneficios que le traerá a usted o también piensa en los beneficios para familiares y amigos que aún no tienen la ciudadanía?

**B.-** En todos los anteriores, así mejoraría la situación del país.

**A.-** ¿Y si el presidente Barack Obama buscara la reelección, usted votaría por él otra vez?

**B.-** Sí. ¿Qué otra opción tengo?

**A.-** Gracias por su cooperación. Ahora las últimas preguntas antes de terminar. ¿Qué recuerda del mensaje de campaña de Obama en el 2008, alguna frase o slogan que recuerde?

**B.-** Recuerdo la frase "Sí se puede".

**A.-** ¿Por qué recuerda ese mensaje?

**B.-** Porque fue una frase que utilizó César Chávez y Dolores Huerta.

**A.-** ¿Qué considera que debe incluirse en la reforma migratoria que se gestiona en la administración de Obama?

**B.-** La *Inmigration Blue print*, y documentos para todos.

**A.-** ¿Considera que la comunidad latina y en particular la mexicana fue importante para la campaña de Obama?

**B.-** Sí, porque somos muchos mexicanos y latinos que vivimos en este país.

**A.-** ¿Cuáles promesas recuerda que hizo Obama hacia la comunidad mexicana durante su campaña?

**B.-** Que aprobaría la reforma migratoria en el primer año de su gobierno.

**A.-** ¿Cree que si Obama busca la reelección utilizará el tema de la reforma migratoria como “gancho” para otra vez atraer votos de la comunidad latina?

**B.-** Sí, posiblemente.

**A.-** ¿Cree que algún día en Estados Unidos se tenga un presidente de origen mexicano o latino?

**B.-** Sí. Obama rompió la barrera racial.

**A.-** ¿Cómo les han funcionado lo líderes latinos?

**B.-** Bien, sí han trabajado bien.

**A.-** Le reitero mi agradecimiento. ¿Algo más que desee agregar?

**B.-** No.

**A.-** ¡Muchas gracias!